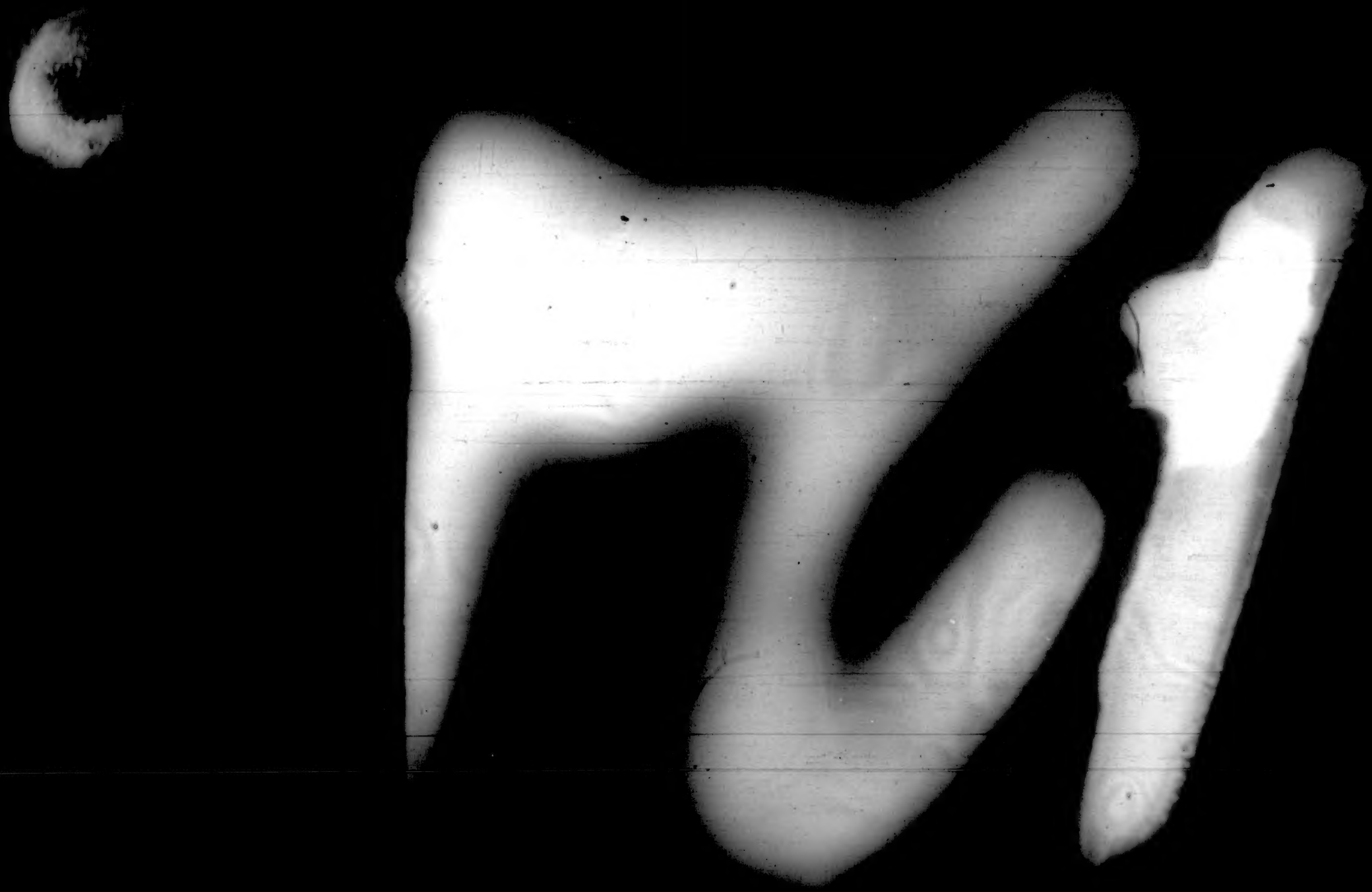


Volume #2685

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

MARCH 19th, 1909

DATE	STEAMSHIP	PORTS	SHEETS
March 19	Graf Waldersee	Hamburg, Boulogne	94

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2685

Mar. 19. 1909

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of JAN 27 1944, 194.....

Geo. Bassler

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 27 1944

Date

Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, Dr von Pflugk, Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr. Pflugk

Sworn before me this 13 day of [illegible], 190

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

INDEXED

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1115 M S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, Cuxhaven, March 6th, 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Grüttel	Mathilde	35	3	f s	stud pur	yes	yes	Germany	German	Germany	Marburg	brother Wm W Grüttel Bremen	Mass	Arlington
2	Leibold	Marie	53		f w	—	"	"	"	"	"	Schlüsselfeld	husband Leibold Schlüpelfeld, Oberfranken	NJ	Rahway
3	Hentschel	Friedrich	20		m s	clerk	"	"	"	"	"	Leipzig	father Wm Rich Hentschel Leipzig König Johann Str 6	NY	NY
4	Rothschuh	Rudolf	19	10	m s	stud pur	"	"	"	"	"	Eisenach	father in New York	NY	NY
5	Geyler	Fritz Otto	27		m s	director	"	"	"	"	U. S. a	Chicago	NON IMMIGRANT ALIEN father Director A Geyler Aschersleben	NY	NY
6	Boehm	Theodor	34		m w	merchant	"	"	"	"	Germany	Hannover	wife Mrs Ida Boehm Bauer Str 35 Berlin	NY	NY
7	Trotz	Emanuel	48	10	m m	engineer	"	"	Swede	Scandinavian	U. S. a	Worcester	NON IMMIGRANT ALIEN Baroness A Trotz Victoria Square	Mass	Worcester
8	"	Selma	46	2	f	wife	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	"
9	v. Ernst	Joachim	32		m s	diplomate	"	"	Germany	German	Pomerania	Cöslin	Mrs E. Ernst Berlin Tiergarten Str 26	Mass	Westborough
10	Dornemik	Walter	25		m s	Contractor	"	"	Prussia	Prussian	Germany	Berlin	father & Dornemik Berlin Tiergarten Str 26	NY	Rudolstadt
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List a

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $30; and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years. Where?														
1	no	self	no	no		address unknown	no	no	no	good	no	5	2	fair	blue	none		Germany	Hbg
2	no	"	no	yes	1906 Rahway N.J.	son's law Dr. O. Leuffert Rahway N.J. Darmstadt Ave. 3	"	"	"	"	"	5	2	fair	dark	grey	none	"	Würzburg
3	no	father	yes	no	—	friend family Winter Cranford.	"	"	"	"	"	5	8	bright	fair	hazel	none	"	Leipzig
4	yes	father	yes	no	—	father Wm F. Rothschuck Bay 198 37th Ave.	"	"	"	"	"	5	7	do	fair	blue	none	"	Hohen salza
5	yes	self	yes	yes	1905 Chicago 938 St Louis	To my home Chicago Ill	"	"	"	"	"	7	11	healthy	dark	grey	none	"	Leipzig
6	yes	"	yes	no	—	O. A. Duela New York Cit Brodway 39	"	"	"	"	"	5	7	fair	fair	blue	none	"	Tennovca
7	"	"	"	yes	261 Worcester man	own home Worcester Mass 28 Green Lane	"	"	"	"	"	5	7	"	dark	dark	none	Sweden	Stockholm
8	"	"	"	no	39 / —		"	"	"	"	"	5					none	"	Höganaes
9	yes	self	yes	no	—	German Embassador Washington	"	"	"	"	"	5	2	not	"	"	none	Germany	Berlin
10	yes	self	yes	yes	1905 New York City	Own home 169 West 83 Street New York City	"	"	"	"	"	6	1	dark	brown	brown	none	Russia	Kalberg
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jordane Voss, of the Graf Waldersee, from HAMBURG, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jordane
Officer.

Sworn to before me this MAR 15 1909 day of , 190 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., Surgeon of the ....., (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the immigration officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

...T OF LABOR
...SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Graf Waldersee. Passengers sailing from Hamburg, March, 1909

3		4		5	6	7	8		9	10	11		12	13	
NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
Gebhardt	Arno Richard	34	-	m	m	chimney builder foreman	German English	y y	Germany	German	Germany	Hamburg	Mother Emilie Gebhardt 15 Mittel Gasse Reichenbach Saxony Germany	my	Nyb.

head tax paid 8.00

E I file 7055166

file 857047
Inspected at Ellis Island NY
June 13 - 1907 11-30. AM
William Smith

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet m
be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York, March 19, 1909

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily residing in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	20 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	21 Whether a polygamist.	22 Whether an anarchist.	23 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	24 Whether coming by reason of any order, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	25 Whether alien had been previously deported within one year.	26 Condition of health, mental and physical.	27 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	28 Height. Feet.	Inches.	29 Complexion.	30 Color of— Hair.	Eyes.	31 Marks of identification.	32 Place of birth. Country.	City or to
1	—	deserter trimmer	50	no	no	no	went to work on arrival as chimney sweeper and has been at the same work since is now employed by Alfonse Custodio Bennett Building N.Y.C. not outside of U.S.A. since arrival Resides at 32 Putnam Ave Brooklyn	no	always	yes	no	no	no	no	no	good	none	5	11	dark	Brown	Gray	none	Germany	Reiche Lapo
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—450

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

Immigration Officer.

14—631

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 24, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Affidavit of Surgeon.

I. Wm. Pflugt, Surgeon of the [redacted], [redacted], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of [redacted], 190[redacted]

at [redacted]

[redacted]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg Cuxhaven, March 6th, 1909

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Strean	Richard	27		m	s	merchant			U.S.A.						
2	MacElree	Mary	26		f	s										
3	Oakford	Edwin	29		m	s	student									
4	Aberle Tomsrud	Elsa	25		f	m	opera singer									
5	~~Dominik~~	Walter	25		m	s										
6	Weidensall	Virg	52		f	m										
7	"	Jean	26		f	s										
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____ , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28		29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible],

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write) or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. von Pflugk, Surgeon of the Graf Waldersee, do solemnly, sincerely and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Germany and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 44 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Pflugk

Sworn to before me this ... day of ... 190

at ...

...

Immigration Officer.

11—1117

(3)

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

No. 1

S. S. Graf Waldersee sailing from Boulogne s/Mer, March 7th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to		Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	English	C. Davis	49	M	S	—	Yes	Yes	U.S.A. Citizen					N.Y.	New York
2	Ellis	C	35	F	M	—								"	"
3	Skinner	A. M	15	"	"	—								"	"
4	"	A. H	45	"	S	—								"	"
5			1												
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" as to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1909.

No. on List	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	28	
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I. [illegible] of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible],

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr von Flugk, Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Flugk

Sworn to before me this 18 day of [illegible], 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

INDEXED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

A. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

M S. S. Graf Waldersee sailing from Cuxhaven, March 6, 1909.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kuckuck	Auguste	28		f m	none	Yes	Yes	Germany	German	Germany	Hamburg	sister Marie Hippolite 10 Pinnebergerweg	N.Y.	Brooklyn
2	"	Edmund	5		m s				"	"	"	"	"	"	"
3	"	Willi	3		"				"	"	"	"	"	"	"
4	Rassi	Sefi	23		f "		Yes	Yes	Austria	"	Austria	Lawenthal	parents Friedrich Rassi Lawenthal	New	Goldfeld
5	Fries	Henrich	25		m "	farmer	"	"	Germany	"	Germany	Niederwisch	parents Hans Fries Niederwisch	Pa	Davenport
6	Dutkewicz	Stanislawa	17		f "	maid	"	"	Russia	Polish	Russia	Gorzegonima	mother Julia D. Gorzegonima	Ct	New Britain
7	"	Helena	16		" "	"	no	no	"	"	"	"	father Jakob D.	"	"
8	Dublicky	Boleslaw	25		m	farm lab	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"
9	Zulkowski	Franz	25		" m	1-171104-5-6-30	"	"	"	"	"	"	wife Juliana Z. Gwiglica	"	"
10	"	Boleslaw	11		"	"	"	"	"	"	"	"	father Adam "	"	"
11	"	Stanislaw	10		"	1-344038-3/2/43	"	"	"	"	"	Grochowa	father Adam Grochowa	"	"
12	Smolinski	Stanislaw	36		m				"	"	"	Slonsk	wife Sofia Slonska	"	"
13	Kaczmarczik	Pawel	40		"		Yes	Yes	"	"	"	Czerlejen	wife Sabina K. Czerlejen	"	"
14	Lachnacki	Ignatz	45		"				"	"	"	Elena	wife Marya 16 Elena	"	"
15	Loeffler	Karl	42		"	gardener	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN		brother Max Loeffler 53 Wiesenstr	Pa	Derby
16	Hohl	Elisabetha	69		f m	none	"	"	"	"	Germany	Ludwigshafen	von Frl Otto Stubbe 44 Kurtmannstr Ludwigshafen	N.J.	Newark
17	Fischberg	Tobias	23		m	musician	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Chorkoff	father Isai Fischberg Prokurow		New York
18	Maisner	Johann	35		"	8-182029-4/22/40	"	"	"	German	"	Jarnicke	friend Ferdinand Witt Jarnicke		Wis.	Milwaukee
19		Adolf	10		"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Koch	Walther	16		"	"	"	"	Germany	"	Germany	Hyfoden	father Joh. Koch Hyfoden b/ Cuxhaven	N.J.	Allenhurst
21	Reinbold	Franz	17		"	"	"	"	"	"	"	Altona	aunt Emma Jantel Altona		New York	
22	Pauls	Cäsar	31		"	musician	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Hamburg	parents Herm. Pauls Truckallee, Hamburg		Guatemala	
23	Dziakiewicz	Julian	26		"	journalist	"	"	Austria	Polish	Austria	Krakau	brother Wladimierz D. Podlesia	Ill.	Chicago
24	Gutzia	Johan	27		"	carpenter	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Szasebecz	brother Nicolaus G. Szasebecz	O.	Youngstown
25	Jakob	Janos	44		" m	farmer	"	"	"	Herak	"	Nagykalom	wife Maria Jokob Nagykalom	Pa.	Hanover
26	Cserinik	Janos	32		"	"	"	"	"	"	"	"	wife Zuzanna Cserinik	"	"
27	Schumacher	Johann	25		"	baker	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN	New York	mother Elisabeth Sch. 6 Mariens.	Ct.	Hartford
28	Severs	Else	22		f s	none	"	"	"	"	Germany	München	aunt Maria Kaars 2 Alardusstr Hamburg		New York	
29	Mattes	Guido	24		m "	glazier	"	"	"	"	"	Wiesbaden	friend Ferdinand Simmerbach 9 Bertraumstr Wiesbaden	Pa.	Cumperland
30	Schlereth	Ferdinand	26		"	gardener	"	"	"	"	"	Frankfurt a/M	mother Anna Schlereth 11 Lützowstr Frankfurt a/M	N.J.	Port Gibson

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List [illegible]

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *18* , *190* .

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever imprisoned or supported by charity. (Write answer "Yes" or "No" as the case may be, and if the answer is "Yes" explain fully on line.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of labor or service of any kind.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?													
1	No	self	$30	No			husband Hermann Kerckenck 20 Sumner Pl Brooklyn, NY	no	no	no	no	good	none	5	3	fair blue gray	none	Germany	Kegenstein
2	"	"	"	"			father " " " " " " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	Marburg
3							do do							—	—	—		"	Hamburg
4	"	Bridegroom	$50	"			bridegroom: Ignatz Sherezung 136 Box Goldfield, Nev.	"	"	"	"	"	"	5	2	pale red gray	none	Austria	Lemberg
5	No	self	$30	"			uncle: Peter Berlenberg " " Davenport, Ia	"	"	"	"	"	"	5	8	fair blue blue	none	Germany	Barbeck
6	"	"	$100	"			father: Franciszek Dethkewicz 13 Oak St New Britain Ct	"	"	"	"	"	"	5	9	" " gray	"	Russia	Sarzyenna
7	"	"	$100	"				"	"	"	"	"	"	5	1	" " "	"	"	"
8	"	"	$30	"			uncle " "	"	"	"	"	"	"	5	7	" " gray	"	"	"
9			$12	Yes	1906	New Britain Ct	friend Wazymierez Banaszewicz	"	"	"	"	"	"	5	9	" " "	"	"	Strakova
10	"	"	$10	No			76 Elm St New Britain Ct	"	"	"	"	"	"	5	8	" " "	"	"	"
11	"	"	$10	"				"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	"
12	"	Husband	$12	Yes	1906	New Britain Ct	cousin Ludwig Rydzewski New Britain, Ct	"	"	"	"	"	"	5	8	bright brn brn	"	"	Horosk
13	"	"	$12	No			friend " "	"	"	"	"	"	"	5	8	" " "	"	"	Zwikken
14	"	"	$12	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	9	" " gray	"	"	Hena
15	"	"	Yes	Yes		Derby	home Mr. Kelly Derby, Ct	"	"	"	"	"	"	5	7	" " "	"	Germany	Kerckenbez
16	"	"	$10	No			daughter Mrs. Max Bitterman 9 Chadwick Ave Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	4	5	2 fair gray blue	"	"	Zweibrücken
17	Yes	"	"	Yes	1908	N.J.	brother J. Fahlberg 55 E. 100 St New York	"	"	"	"	"	"	5	6	2 blond gray	"	Russia	Krokurow
18	"	uncle	$10	No			uncle Ludwig Fehler	"	"	"	"	"	"	5	2	fair " "	"	"	Sarnicke
19	"						395 Read St Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	Syrago
20	No	self	$20	"			friend: William Steffens Allenhurst, N.J. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	" blond blue	"	Germany	Hamburg
21	Yes	mother	$10	"			mother Frieda Reimbold Hotel Astoria, New York	"	"	"	"	"	"	5	7	" " gray	"	"	"
22	No	self	Yes	Yes	2	California	in transit to Guatemala	"	"	"	"	"	"	5	8	" " dk brown	"	"	"
23	"	"	$40	No			friend Tomasz Siemiradzki 102/104 Division St Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	" blond brown	"	Austria	Tzenzow
24	"	"	$10	"			brother Josef Lutzka Youngstown, O.	"	"	"	"	"	"	5	6	fair " "	"	Hungary	Szombecz
25	"	"	$25	Yes	1905	Jeff, Pa	brother Mihaly Jakso Jamestown, Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	" " "	"	"	Nagybalom
26	"	"	$25	Yes	1903	Kansas	brother Martin Goerinka Jamestown, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	"
27	Yes	"	Yes	Yes	3	N. York	wife Lina Schumacher 59 Capitol Ave. Hartford Ct	"	"	"	"	"	"	5	7	fair " "	"	Germany	Duisburg
28	"	"	$10	No			mother Elise Ferber 144 W 21 St New York	"	"	"	"	"	"	5	2	" " "	"	"	Dresden
29	No	"	$10	"			friend Elise Velter Jamperland, Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	" blond blue	"	"	Köchlitz
30		mother	$25	"			cousine Anna Goellner Ontario County, Post Gibson, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	" brown	"	"	Frankfurt a/M.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jordan, 1st Off. of the Great Northern, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190 .

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd. (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any race whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit Abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Wm Gluyas, Surgeon of the _____, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm Gluyas

Sworn to before me this 18 day of _____, 190

at _____

_____
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

B 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

M

S. S. Graf Waldersee sailing from Cuxhaven, March 6, 1909.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Wahlers	Carl	40		m s	sailor			Citizen U.S.						
✓ 2	Schmidt	August	50		" "	private			"						
✓ 3	Ertel	George	26		" "	student			"						
✓ 4	Wieda	Charles	29		" m	private			"						
✓ 5	Fahn	Otto	55		" "	gardener			"						
✓ 6	Webele	Wilhelm	32		" "	farmer			"						
✓ 7	Tebens	Johannes	33		" "	"			"						
✓ 8	Schroeder	Albrecht	41		" "	"			"						
✓ 9	Hildenberger	Anthony	59	6	" "	photographer			"						
✓ 10	Reich	Friedrich	18		" "	chauffeur			"						
✓ 11	Boettcher	Hermann	21		" "	farmer			"						
✓ 12	Christiansen	Claus	66		m m	s. taylor			"						
✓ 13	Eberhard	Helene	26		f s	private			"						
✓ 14	Scholl	Heinrich	44		m m	finisher			"						
15	"	Catharina	43		f "	none			"						
✓ 16	Rosenberg	Max	43		m m	embroiderer			"						
17	"	Hulda	42		f "	none			"						
18	"	Walther	17		m s	"			"						
✓ 19	Mellendorf	Alice	36		f wd	"			"						
20	"	Willi	9		m s	"			"						
21	"	Clarens	7		" "	"			"						
22	"	Erwin	7		" "	"			"						
23	"	Chester	5		" "	"			"						
24	"	Alwin	2		" "	"			"						
25															
26															
27															
28															
29															
30															

34

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK 18 ....., ..., 190

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or hospital, or an institution for the insane, or supported by charity? (If so, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes		Country.	City or Town
1					Year or period of years.	Where?													
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible] 1909, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of MAR 19 1909, 190 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti or Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr von Flueyk, Surgeon of the [redacted], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [redacted], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Flueyk

Sworn to before me this 27 day of 18 09, 190

at [redacted]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

9D

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

C. G.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

D

S. S. Graf Waldersee sailing from Cuxhaven, March 6, 1909.

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Tapper	Otto	36	m	s	machinist	yes	yes	Sweden	Finnish	Finnland	Helsingfors	father Anders Tapper Helsingfors	New York	
2	Schumacher	Richard	27	m	s	jeweller	"	"	Germany	German	N.Y.	NON IMMIGRANT ALIEN	cousin Mr. Schumacher Barrenstein	N.J.	Newark,
3	Schulze	Richard	25	m	s	waiter	"	"	"	"	New York		parents Reinhold Schulze 29 Kirchberg	Leipzig	New York
4	"	Friedel	32	f	s	none	"	"	"	"	Germany	Hamburg	"	"	"
5	"	"	11	m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"	Wilhelmine	9	m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Kilian	Caroline	64	f	m	"	"	"	"	"	"	Pelsnitz/V.	son Paul Kilian Waldmühle, Pelsnitz	Wash.	Tacoma
8	"	Auguste	30	f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Ebert	Max	30	m	m	embroiderer	"	"	"	"	"	"	father Christian Ebert Oberpraunitz	"	"
10	"	Emma	28	f	m	none	"	"	"	"	"	"			
11	"	Johannes	3	m	s	"	"	"	"	"	"	"			
12	Hesse	Karl	28	m	m	merchant	yes	yes	"	"	"	"	brother Fritz Hesse Friedrichstr 13, Potsdam	"	"
13	"	Hulda	31	f	m	none	"	"	"	"	"	"			
14	Mayer	Heinrich	27	m	s	Dr. jur	"	"	Austria	Hebrew	"	Hamburg	father Emanuel Mayer 4 Berlagasse, Lemberg	New York	
15	Keilin	Alexander	30	m	m	merchant	"	"	Russia	"	Russia	St. Petersburg	brother and Karen Keilin Lvov	Pa.	Philadelphia
16	"	Marie	42	f	m	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Leestner	Hugo	46	m	m	carpenter	"	"	Germany	German	Germany	Grunendorf	sister Schulstr Selma Hemrat Herpen	Cal.	Dores.
18	"	Else	43	f	m	2-1-1911 none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	"	7	f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	"	Hugo	6	m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	Karl	Jacob	23	m	m	farm lab	yes	yes	Hungary	"	Hungary	Sakarhaza	wife Katharina Karl Sakarhaza	Mo	St. Louis
22	Korresz	Josef	21	m	s	carpenter	"	"	"	"	"	"	wife Susanna Korresz Sakarhaza	Mo.	Chicago
23	Breier	Marton	25	m	m	farm lab	"	"	"	"	"	"	wife Anna Breier Gebsaten	N.J.	Pittsburgh
24	Kühl	Anna	22	f	m	none	"	"	"	"	"	Hojaszeto	father Michael Waldschuster Hojaszeto	Ill.	Chicago
25	Hayda	Elisabeth	17	f	s	"	"	"	"	Magyar	Germany	Gera	son father 38 Bauvereinstr. Emil Hayda Gera	Mass.	Worcester
26	Witt	Berthold	12	m	s	"	"	"	Germany	German	"	Rostock	mother 37 Schulstr. Rudolfine Witt	N.J.	Macedonia
27	"	Willy	4	m	s	"	"	"	"	"	"	"	Rostock	"	"
28	Mehlmauer	Eduard	23	m	s	locksmith	"	"	Austria	"	Austria	Gray	parents Franz Mehlmauer Untergemming	Pa.	Pittsburg
29	Vendler	Josef	37	m	s	tailor	"	"	"	"	"	Lemberg	NON IMMIGRANT ALIEN sister Johanna Wendler Fabrig	"	"
30	Karstensen	Christian	25	m	s	railway workman	"	"	Germany	German	Germany	Oeyhill	brother Ludwig Karsten Oeyhill	Ind.	Mishawaka

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourista" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK [illegible] 18[illegible], 190[illegible]

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or both? (Answer for care and treatment of this class to be reported by Chinese inspectors.) If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes		Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	no			brother Mr Tapper 273 Academic st Long Island City N.Y.	no	no	no	no	good	none	5	9	fair blue blue	none	Finland	Helsingfors.
2	no	"	"	yes	9	Newark	brother Lorne 377½ Springfield ave Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	" brown brown	"	Germany	Altona
3	yes	"	"	no	2	N.Y.	brother Lorne 247 E. 81st st New York	"	"	"	"	"	"	5	"	" " "	"	"	Leipzig
4	"			no			" "	"	"	"	"	"	"	4	6	" " "	"	"	Hamburg
5	"			"			" "	"	"	"	"	"	"				"	"	"
6	"			"			" "	"	"	"	"	"	"	5	"	fair gray blue	"	"	"
7	no	self	$100	"			husband Friedrich Kilian Infirmary King Co P.O. N.Y. Hosp.	"	"	"	"	"	"	5	1	" brown brown	"	"	Kirrichau
8	"	"	$100	"			father " " "	"	"	"	"	"	"	5	2	" " "	"	"	Schaffarna
9	"		$50	"			father c/o: " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	Obercrinitz
10	"	self	$50	no			" " "	"	"	"	"	"	"	5	4	" " "	"	"	Schaffarnia
11	"			"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	5	fair fair brown	"	"	Oelsnitz
12	"	"	$100	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	8	fair blue brown	"	"	Bevern
13	"			"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	6	" " blue	"	"	Schaffarnia
14	yes	self	$120	"			friend: Gustav Meyer c/o H. Heidenberger Co. 19 Park Hall st, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	fair brown gray	"	Galicia	Lemberg
15	no	"	yes	"			friend Paul Kellerson	"	"	"	"	"	"	5	7	dk dk gray	"	Russia	Moscow
16	"						127 S 8 st Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	dk dk "	"	"	"
17	"	self	more	yes	3 m	N.Y.	stepson Fred Krause Davis, Cal.	"	"	"	"	"	"	5	8	fair blond blue	"	Saxony	Unterdubgrunen
18	"		$4	18[illegible]			" " "	"	"	"	"	"	"	5	9	" " brown	"	"	Birkenhainer
19	"		no				" " "	"	"	"	"	"	"				"	"	Nürnberg
20	"		"				" " "	"	"	"	"	"	"				"	"	"
21	"	self	$25	yes	1904	St. Louis	uncle Peter Lutz 312 Esperanza st St Louis, Mo.	"	"	"	"	"	"	5	7	fair red gray	"	Hungary	Sakarhaza
22	yes		$20	no			cousin Johann Müller 313 Molarke st Chicago, Ills.	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	"
23	"	"	$10	"			cousin Peter Schladamy 1860 Oliver st North Tonawanda, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	"	" brown	"	"	Hessen
24	"	"	$20	"			husband Karl Mühl 1907½ Wallace st Chicago, Ills.	"	"	"	"	"	"	5	8	" blue blue	"	"	Mezegezeh
25	"	parents	yes	"			father Oscar Hayda 179 Park Ave Worcester, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	9	" black black	"	"	Budapest
26	no	father	"	"			father Johann Witt Vaccarone N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	" blond black	"	Germany	Sulze
27	"	"	"	"			" " "	"	"	"	"	"	"	4	8	dk gray	"	"	"
28	"	self	$40	yes	1902	Pittsburg	brother c/o Michael Klera N. Telsta Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	" dk dk	"	Hungary	Unterzemany
29	"		21 $20	yes	1902	"	friend Josef Zakirschary 20-23 Penn ave Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	fair brown brown	"	Austria	Tabrinz
30	yes	brother	yes	no			brother Hans Karstensen c/o Hoy Eggers, Woodbool Lake C., Ind.	"	"	"	"	"	"	5	7	fair " "	"	Germany	Nordergotteskoog

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feebleminded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of MAR 10 1909 . 190 .

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any man whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with, name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr von Klugk, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of [illegible], 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Cuxhaven, March 6., 1909.

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sredot	Nikolaj	24	m	m	farm lab	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Jasta	father Antoni Sredot Jasta	Mass	Adams Mill River
2	"	Wikta	14	f	"	none	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
3	Schneider	Franz	26	m	"	farm lab	"	"	Hungary	German	Hungary	Egres	father Franz Schneider Egres	New York	New York
4	"	Anna	24	f	"	none	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
5	Jochim	Friedrich	46	m	"	~~farmer~~	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN			Mo	St Louis
6	"	Katharine	46	f	"	none 12 15 125 5/21/37	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN			"	"
7	"	Friedrich	11	m	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		brother c/o Jacob Kessner Jakobstaza 176	"	"
8	"	Peter	9	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN			"	"
9	"	Christina	7	f	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN			"	"
10	Mayer	Anna	29	"	m	12-29061-7-8-41	"	"	"	"	"		step father c/o Jacob Kessner Jakobstaza 176	"	"
11	Simon	Nikolaus	33	"	m	farmer	"	"	"	"	"		brother c/o Johann Burghardt Jakobstaza 143	"	"
12	"	Anna	28	f	"	12-16415 7/27/37 none	"	"	"	"	"			"	"
13	"	Elise	3	"	"	"	"	no	"	"	"			"	"
14	Kammerer	Peter	26	"	m	farmer	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN			"	"
15	"	Elise	22	"	f	12-18978- 11/5/38 none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father Johann Kammerer Jakobstaza 176 1	"	"
16	"	Margit	11	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"
17	Bochenek	Wojciech	40	"	m	~~IN TRANSIT~~ farmer	~~DISCHARGED~~ yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Sokora	wife Anna Bochenek Sokora	Mass	Ludlow
18	Pinnicki	Rinke	46	f	"	none	"	"	Russia	Hebrew	~~NON IMMIGRANT ALIEN~~		mother Chaje Lichtenstein Warschau	New York	"
19	"	Eva	7	"	"	"	no	no	"	"	"			"	"
20	Jensen	Lina	22	"	"	"	yes	yes	Germany	German	Germany	Flensburg	brother c/o Johannes Jarre 33 " Lorck str Flensburg	Pa	Newport
21	Jerisch	Robert	21	m	"	embroiderer	"	"	"	"	"	Plauen	father Robert Jerisch c/o Schiller str Plauen i/v	"	New York
22	Schulz	Friedrich	18	"	"	baker	"	"	"	"	"	Würzburg	mother Anna Schulz 8 Käfergasse Würzburg	"	"
23	Liebermann	Leiser	19	"	m	merchant	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Ollita	" " Simon Lieberman	Mich	South Range
24	"	Edel	48	f	"	none	"	"	"	"	"	"	Ollita	"	"
25	Jordan	Josef	27	"	m	barber	"	"	Germany	German	~~Germany~~ Hamburg		mother Elisabetha Jordan 8 Büttnergasse Hamburg	New York	
26	Hammann	Elise	16	"	f	dressmaker	"	"	"	"	"	Oelsnitz i/V	brother c/o Chr Hofgarten 20 Brunnenstr Oelsnitz	Pa	Wilkesbarre
27	Jahr	Frieda	21	"	"	none	"	"	"	"	"	"	father Johann Jahr Georgenstr Oelsnitz	Pa	Ashley
28	Janicke	Edgar	15	"	m	potter	"	"	"	"	"	Pallmin	father Hans Janicke Pallmin	Minn	Ellsworth
29	Jungjohann	Dora	21	"	f	none	"	"	"	"	"	Sondern	father Heinr Jungjohann Tonnern Wiesenstr 22	Ohio	Cleveland
30	Eckler	Otto	17	"	m	Werft	"	"	"	"	"	Hamburg	father Carl Eckler 8 Claus Grothstr Hamburg	Cal	San Francisco

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK MAR 13 1909, 190

16

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in good health and good condition mentally and physically, as far as can be determined by the immigrant inspector.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	$25	no			Sister Rosalia Sindot 527 Rodman St Fall River, Mass	no	no	no	no	good	none	5	7	bright	blue gray	none	Galicia	Jasta
2	"	"	$10	yes	1905	Russia		"	"	"	"	"	"	5	9	do	dk blue	do	"	"
3	yes	"	$38	no			Step sister Karolina Heim 70 46 93 St New York	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	blue gray	do	Hungary	Vezsake
4	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5	5	do	do	do	"	Lovrin
5	no							"	"	"	"	"	"	5	8	fair	blue gray		"	Szakallza
6	"							"	"	"	"	"	"	5	4	do	do	do	"	"
7	"	self	$30	yes	1905	St Louis Mo	Son Johann Wittner 1710 Broadway St Louis, Mo	"	"	"	"	"	"	4	do	do	do	do	"	"
8	"							"	"	"	"	"	"						"	"
9	"							"	"	"	"	"	"						"	"
10	"	"	$28	yes	1905	St Louis Mo	husband Johann Mayer 2205 Bismarck Ave St Louis, Mo	"	"	"	"	"	"	5	7	bright	blue	do	"	"
11	"							"	"	"	"	"	"	5	7	do	do	do	"	"
12	"	self	$40	no			brother Peter Arnana 1735 S 3 St St Louis, Mo	"	"	"	"	"	"						"	"
13	"			no				"	"	"	"	"	"						"	"
14	"			yes	1905	St Louis Mo	brother Johann Wittner 1710 Broadway St Louis, Mo	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	brown	do	"	"
15	"	self	$40	yes	1905	"		"	"	"	"	"	"	5	4	do	do	do	"	"
16	"			"				"	"	"	"	"	"						U.S.A.	St. Louis, Mo
17	no	self	$26	yes	1904	Philadelphia	friend Piotr Janik 70 Parkhurst St Ludlow, Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	do	dark	do	Galicia	Schowa
18	yes	"	$12	no	1905	N Y	husband Hose Piwnicka 240 E 116 St New York	"	"	"	"	"	"	5	3	do	blond	blue	Russia	Warschau
19	"			no	"	"	father " "	"	"	"	"	"	"						"	"
20	no	"	$50	no			bridegroom Nicolai Hanusch training station Newport, R.I. friend Mr. Keller 50 Vietsend Bronx Borough 473 St New York Bronx	"	"	"	"	"	"	5	7	ruddy	blond	blue	Germany	Stolp
21	yes	father	$25	yes	1906	N Y		"	"	"	"	"	"	5	7	ruddy	blond	blue	"	Auerbach
22	"	self	$30	no			cousin Rosina Jenkert 1129 Tinton Ave Bronx, New York	"	"	"	"	"	"	5	6	do	do	do	"	Kobyngen
23	"	son	$25	"			son Leodor Lichtermann South Range, Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	gray	brown	Russia	Oleiz
24	"			"				"	"	"	"	"	"	5	9	do	blond	blue	"	"
25	"	self	$50	yes	1905	N Y	friend Otto Kopenfelder 452 W 40 St New York	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	blond	blue	Germany	Würzburg
26	no	"	$40	no			mother Anna Hammann Wallabout 30 Wilhelmsre, Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	ruddy	dk brown	brown	"	Tetschin
27	"	"	$25	"			friend Wilhelm Kilian 101 Van Latten St Astley, Pa	Mr. & Mrs. Hess						5	10	do	do	do	"	Hof i/B
28	"	father	$25	"			friend Hermann Böttcher Ellsworth, Kan	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	blond	blue	"	Potsdam
29	no	self	$40	"			friend Hans Christiansen Dickens Row 39 Pittsburg 4541	Rev. Emil Hess Chicago						5	10	do	do	do	"	Tangendorf
30	yes	"	$60	"			uncle Herbert Kopfer 217 California St San Francisco, Cal	"	"	"	"	"	"	5	7	do	do	gray	"	Hamburg

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible]APR 19 1909, 190 ,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 11 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr von Pirsch, Surgeon of the Gr[illegible] Service, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr von Pirsch

Sworn to before me this MAR 18 1909 day of , 190

at

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

M. 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

to the S.S. Graf Waldersee sailing from Cuxhaven, March 6., 1909.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
115 1	Reidelbach	Wilhelm	33		m s	engineer	yes	yes	Germany	German	Germany	NON-IMMIGRANT ALIEN	father Wm Reidelbach Kanjerbahnhof, Cassel	New York	
116 2	Dickel	Wilhelm	38		m	mformeman	"	"	"	"	"	Cassel	wife Marie Dickel Nr Wattenstr. Charlottenburg	"	
117 3	Matthias	Lotte	23		f s	none	"	"	"	"	"	Charlottenburg	father Wilh Matthias Hannover	"	
118 4	Lehmann	Hermann	23		m s	clockmaker	"	"	"	"	"	Hannover	15 Constrenstr. Hannover		
119 5	Bannert	Adolf	42	8	"	merchant	"	"	"	"	"	Berlin	mother Anna Lehmann 3 Hagenauerstr. Berlin	Wisc	Milwaukee
120 6	Klemm	Arno	21		"	weaver	"	"	"	Slovakian	"	Langefeld	brother Wilhelm Bannert 15 Lübeckerstr. Berlin	New York	
121 7	Vetter	Hannah	35	W	f m	none	"	"	"	German	"	Frankfurt a/M.	father Hermann Klemm Langefeld 191	North Olympia	
122 8	Hesse	Franziska	30		"	"	"	"	"	"	"	Berlin	friend Konsular Zoell 15 Cochemerstr. Frankfurt a/M.	New York	
123 9	"	Bertha	10		"	"	"	"	"	"	"	"	uncle Leopold Ranchwitz Neue Promenade 8 Berlin		
124 10	"	Ernst	8		"	"	"	"	"	"	"	"			
125 11	Weber	Pauline	36		f wid	"	yes	yes	"	"	"	Horgheim	brother in law Fritz Rapp 45 Bergstr. Horgheim	N. Y.	Newark
126 12	Karstens	Friedrich	31		m m	farmer	"	"	"	"	"	Bogenstätt	father H. Karstens Nordenlandsweg	Ia.	Rembeck
127 13	"	Emma	22		f	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
128 14	Haacke	Hugo	28		m s	sportsman	"	"	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN	Hannover	father August Haacke Hallerstr.	New	Elsworth
129 15	Binder	Grete	15		f	none	"	"	"	"	"	Gonsawa	father Julius Binder Gonsawa	N.Y.	Tarrytown
130 16	Bernatzki	Sophie	28		"	dressmaker	"	"	"	"	"	"	friend "	"	"
131 17	Lachmann	Sadie	28		"	manicure	"	"	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN	New York	mother Mrs Bertha Lachmann Weinbergsweg Worms	"	New York
132 18	Köster	Frieda	19		"	"	"	"	"	"	Germany	Hannover	mother Mrs Köster 6 Leinstr. Hannover		
133 19	Rebbe	Johann	23	6	m s	farmer	"	"	"	"	"	Alt Bennebek	father Johann Rebbe Alt Bennebek	New Lyndhurst	
134 20	Johnsen	Vidkunn	25	8	f	agent	"	"	Norway	Scandinavian	Norway	Bergen	father L. Johnsen Sydnesgaard Bergen	N.Y.	Brooklyn
135 21	Viken	Olai	21	4	"	clerk	"	"	"	"	"	"	mother Kristine Viken Hans Kolenbergs 14 Bergen	"	"
136 22	Hermann	Johan Olaf	29		m	painter	"	"	Denmark	"	Denmark	Copenhagen	mother Mrs Hermann 177 Løjtegergade	N.Y.	Jamestown
137 23	"	Helga	29		f	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
138 24	"	Fritz	4		m										
139 25	Kinnicken-Nickelsen	Helene	21		f	maid	yes	yes	Germany	German	Germany	Sabrey	father Kinnicken Nickelsen Kronborg, Neuk	New Lyndhurst	
140 26	Delling 6946 6/6 3/6/31	Paul	23	4	m	merchant	"	"	"	"	"	Berlin	father Richard Delling 3 Bugenhagen str. Berlin	Ills	Chicago
141 27	Weisglas	Ida	26		f	none	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Wien	parents Alb Weissinger 6 Hannerjurgplatzgasse	Ills	"
142 28	"	Toni	3		"	"	"	"	"	"	"	"	Wien	"	"
143 29	Borowicka	Carl	17	6	m s	clerk	yes	yes	Bohemian	"	"	"	father Franz Borowicka 85 Mayer Wien VIII	New York	
144 30	Waldrauch	Angela	19		f	2-19992 2- 4/16/42	"	"	"	German	"	Bergedorf	mother Marie Waldrauch Adendorf	"	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK MAR 18 1905, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any assisted passage, or by payment of any part of the passage by others.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$50	yes 1902 Minneapolis	friend: Mr. Turn 382 E 89 st New York	no	no	no	no	good	none	5	8	ruddy	blond	gray	none	Germany Cassel
2	"	"	100	no	friend: Franz Grott 209 E 38 st New York	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	dk. brown	"	"	" Hattingen
3	"	"	50	yes 1903 (N.Y.)	brother: Dr. Wm. Ott (friend) 111 W 44 st New York	"	"	"	"	"	"	5	9	dk.	dk.	dk.	"	" Hannover
4	no	"	30	no	brother: Emil Lehmann 1013 Center st. Milwaukee, Wis	"	"	"	"	"	"	5	6	do	blue	blue	"	" Berlin
5	yes	"	200		friend: Mary Engelhardt Broadway 42 st New York	"	"	"	"	"	"	5	5	pale	blue	gray	"	" Neff
6	no	"	100		cousin: Dr. Paul Hacker Hunters Point, Olympia, Wash.	"	"	"	"	"	"	5	8	ruddy	dk	gray	10	" Langfeld
7	yes	"	50	yes 1903 Boston	mother: Mary Boll-Berli 95 Amsterdam Ave. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	pale	blue	gray	"	Switzerland St. Gerenton
8	"	husband	yes	no	husband: Felix Le...	"	"	"	"	"	"	5	6	pale	dk	dk	"	Germany Berlin
9	"	father			(father) Felix Le... 2.17 E 60 st New York	"	"	"	"	"	"						"	Holland Amsterdam
10	"	"	"			"	"	"	"	"	"						"	Germany Berlin
11	no	self	more	"	brother: Ernest Braun 887 Mount Prospect Ave. Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"						"	" Berkenfeld
12	"	"	500		brother: Hermann Braunewell Reinbeck, Ia	"	"	"	"	"	"	5	7	do	blue	blue	"	" Bürg
13	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	4	do	red	gray	"	" Jürgenstede
14	"	"	50	yes 1903 Ellsworth	friend: Hermann Bettcher Ellsworth, Minn.	"	"	"	"	"	"	5	7	do	brown	"	"	" Großberge
15	father	yes	no		sister: Anna Binder Sarrytown on the Hudson, N.Y.	"	"	"	"	"	"						"	" Jonsanka
16	yes	self	30	yes N.J.	friend: Alb. F. Strong 218 W 64 st New York	"	"	"	"	"	"	5	6	do	do	blue	"	" Stre Co.
17	"	more	1994		home: 1475 Hanson Ave. N.J.	"	"	"	"	"	"	5	10	red	do	do	"	" Mühlenheim
18	"	"	125		sister: Miss Ella Köster 331 E 82 st New York	Dutchess Jail						5	4	dk	brown	gray	"	" Hannover
19	no	"	50	"	friend: Frank Greve Lynd Lyon Co. Minn.	"	"	"	"	"	"	5	8	dk	brown	gray	"	" Alt Bennebek
20	yes	"	30		sister of: Mrs. Marie Paulsen 13 st Weehawken, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	dk	blond	gray	"	Norway Bergen
21	"	"	35		friend:	"	"	"	"	"	"	5	9	dk	dark	blue	"	" "
22	no	"	"	"	friend: Mr. Miller 5202 S st Tacoma, Wash.	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	brown	blue	"	Denmark Copenhagen
23	"	"	80			"	"	"	"	"	"	5	8	do	brown	gray		" Ringsted
24	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	7	fair	brown	gray		" Copenhagen
25	"	self	50		friend: Henrik Lemburg Lynd Lyon Co. Minn.	Dutchess Jail						5	8	ruddy	blond	gray	"	Germany Gottesberg
26	"	"	260	"	brother: Ehrich Selling 565 North Clark st Chicago, Ills.	"	"	"	"	"	"	5	8	ruddy	blond	gray	"	" Berlin
27	husband	husband	50	"	husband: Julius Weinglas 693 S. Oakley Ave. Chicago, Ills.	"	"	"	"	"	"	4	4	pale	brown	"	"	Galicia Tchelcof
28	"	father	"	"		"	"	"	"	"	"						10	Austria Wien
29	yes	self	40	"	friend: Berthold Singer 357 E 41 st New York City Salesman	"	"	"	"	"	"	5	6	ruddy	blond	gray	"	Austria Wien
30	"	sister	40	"	sister: Miss Lina Weisranch c/o Mrs. Bold, 35 E 30 st New York	Dutchess						5	4	pale	brown	gray		" Schwetat

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of the [illegible] 1909 from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of MAR 19 1909, 190,

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. von Kleyk, Surgeon of the Graf Waldersee, solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. von Kleyk

Sworn to before me this 18 day of , 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

F.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1116

NM S.S. Graf Waldersee sailing from Cuxhaven, March 6, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sawratil	Alois	24		m s	sailor	yes	yes	Austria	German	Austria	Hruschau	parents: Johann Sawratil Hruschau	New York	
2	Oswald	Franz	24		m	mason	"	"	Hungary	"	Hungary	Kirchfidis	parents: Franz Wölfl Kirchfidis	Pa	North Hampton
3	"	Terezia	24		f s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Gollacz	Franz	23		m	mason	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		parents Adam Gollacz	"	"
5	"	Teresia	21		f s	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Kirchfidis	"	"
6		Karoly	17		m s	mason	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Strobl	Stefan	24		m s	tailor	"	"	"	"	"	"	parents: Stefan Strobl Moscendorf	"	"
8	Wasch	Martin	32		m	carpenter	"	"	"	"	"	Moscendorf	wife Anna Wasch Zoabelja	"	"
9	Lang	Jacob	38		m	"	"	"	"	"	"	Zoabelja	wife Helena Lang	Md	Baltimore
10	"	Josef	26		m	farmer	"	"	"	"	"	"	wife Maisia Lang Kolopidis	"	"
11	Wallner	Julie	19		f s	maid	3/9/38		(C.O. 205 - 8/3/38)		"	Kolopidis	parents Joseph Wallner Kirchfidis	Ill	New York
12	Borniewski	Adam	26		m s	gardener			Russia	Russian	Russia	Potiwka	parents Adam Borniewska Potiwka	N.Y.	Brooklyn
13	Jarnowski	Vicenti	33		m	farmer	no	no	"	"	"	Mlawa	mother Anna Jarnowski Mlawa Russia	"	River Head
14	Jaminski	Jakob	34		m	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father Anton Jaminski Mlawa	"	"
15	Sudzanski	Sigmund	23		m s	boiler maker	"	"	"	"	"	"	father Valent Sudzanski Mlawa	"	Jersey City
16	Graff	Stanislaw	22		m s	merchant	"	"	"	"	"	Warschau	father Maurice Graff Warschau Rosna 14	"	Newyork
17	Barnick	Alfred	28		m s	"	"	"	Germany	Hebrew	Germany	Hamburg	mother Mathilde Bärnick 14 Triangelstr. Hamburg	"	"
18	Moeller	Johannes	19		m	engineer	"	"	"	German	NON IMMIGRANT ALIEN	New York	mother Elise Moeller Ratekau	"	"
19	Jacobsohn	Jancu	25		m	clerk	"	"	Roumania	Hebrew	Roumania	Bukarest	brother Leon Jacobsohn 4. Carol I 10 Bukarest	"	"
20	Hansen	Ernst	30		m s	farmer	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Bridge, Sas	parents Detlef Hansen Dörpum	Nebr	Coleridge
21	Nissen	Sophia	21		f	none	"	"	"	"	Germany	Dörpum	parents: Heinrich Nissen Dörpum	"	"
22	Cotwnicki	Hubert	26		m s	farmer	"	"	Austria	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN	Galicia Wagrowiec	father Karol Cotwnicki Bazar	"	"
23	Dobrowolsko	Maria	22		f	none	"	"	"	"	"	"	"	New York	
24	Zagajewicz	Bronislaw	32		m	mason	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Lyag	wife Klementyna Zagajewicz Zajączki	"	"
25	Zgozda	Woyzan	27		m	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Anna Zgozda	"	"
X 26	Zdula	Josefa	28		f	wife	"	"	"	"	"	"	husband Franciszek Zdula	N.Y.	Brooklyn
27	Szyianicki	Michal	33		m	workman	no	no	"	"	"	Lashow	father Wasyl Szyszka Lashowice	"	"
28	"	Marya	30		f	wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	Hoffmann	Hermann	35		m s	carpenter	yes	yes	Germany	German	Germany	Ratzeburg i/P.	parents Georg Hoffmann Ratzeburg i/P. 13 Lindenstr.	Ills	Chicago
X 30	Pankuin	Emma	33		f	none	"	"	"	"	"	"	sister Emma Hoffmann Ratzeburg i/P. 2 Lindenstr.	"	"

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

F.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1116

9 M S.S. Graf Waldersee sailing from Cuxhaven, March 6, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Vavratil	Alois	24		m s	tailor	yes	yes	Austria	German	Austria	Kruschau	parents: Johann Vavratil Kruschau		New York
2	Oswald	Franz	24		m m	mason	"	"	Hungary	"	Hungary	Kirchfidis	parents: Franz Wölfl Kirchfidis	Pa.	North Hampton
3	"	Theresia	22		f s	none	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
4	Gollacz	Franz	23		m m	mason	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		parents Adam Gollacz	"	"
5	"	Theresia	21		f s	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Kirchfidis	"	"
6		Karoly	17		m s	weaver	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
7	Strobl	Stefan	24		m s	tailor	"	"	"	"	"	Moscadorf	parents: Stefan Strobl Moscadorf	"	"
8	Wasch	Martin	32		m m	carpenter	"	"	"	"	"	Zoabelja	wife: Anna Wasch Zoabelja	Md.	Baltimore
9	Lang	Jacob	38		m "	"	"	"	"	"	"	"	wife: Helena Lang "	"	"
10	"	Josef	26		m "	farmer	"	"	"	"	"	Kolofidis	wife: Alexia Lang Kolofidis	Ill.	New York
11	Wallner	Julie	19		f s	maid	"	"	"	"	"	Kirchfidis	parents Joseph Wallner Kirchfidis	Ill.	
12	Borniewski	Adam	26		m s	gardener	"	"	Russia	Russia	Russia	Petrikz	parents: Adam Borniewski Polonia	N.J.	Brooklyn
13	Jarnowski	Vicenti	33		m "	farmer	no	no	"	"	"	Mlawa	mother: Anna Jarnowski Mlawa Russia	"	River Head
14	Kaminski	Jakob	34		m "	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Anton Kaminski Mlawa	"	"
15	Switzanski	Sigmund	23		m s	boiler maker	"	"	"	"	"	"	father: Valent Switzanski Mlawa	"	Jersey City
16	Graff	Stanislaw	22		m s	merchant	"	"	"	"	"	Warschau	father: Maurice Graff Warschau Bonna 14	"	Newyork
17	Barnick	Alfred	25		m s	"	"	"	Germany	Hebrew	Germany	Hamburg	mother: Mathilde Barnick IV Krangelstr. Hamburg	"	"
18	Moeller	Johanne	19		f s	engineer	"	"	"	German	NON IMMIGRANT ALIEN	New York	mother: Elise Moeller Ratekau	"	"
19	Jacobsohn	Jancu	25		m s	clerk	"	"	Roumania	Hebrew	Roumania	Bukarest	brother Leon Jacobsohn St. Carol I 10 Bukarest	"	"
20	Hansen	Emil	30		m m	farmer	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Bridge dor	parents Detlef Hansen Dörpum	Nebr.	Coleridge
21	Nissen	Sophia	21		f s	none	"	"	"	"	Germany	Dörpum	parents: Heinrich Nissen Dörpum	"	"
22	Cotwinski	Hubert	26		m m	farmer	"	"	Austria	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN	Gabela Bazar	father: Karol Cotwinski Bazar		New York
23	Dobrowolsko	Maria	22		f s	none	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
24	Zagajewicz	Stanislaw	32		m m	mason	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Zagaje	wife: Klemantyna Zagajewicz Zagaje	"	"
25	Szyda	Norgan	27		" "	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife: Anna Szyda	N.J.	Brooklyn
X 26	Szula	Josefa	28		f "	wife	"	"	"	"	"	"	husband: Franciszek Szula	"	"
27	Szymanicki	Michal	33		m "	workman	no	no	"	"	"	Laskowice	father-in-law Karol Szmak Laskowice	"	"
28	"	Marya	30		f "	wife	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
29	Hoffmann	Hermann	35		m m	Carpenter	yes	yes	Germany	German	Germany	Ratzeburg i/Pr.	parents Georg Hoffmann 3 Lindenstr. Ratzeburg i/Pr.	Ills.	Chicago
X 30	Pankuin	Emma	33		f "	none	"	"	"	"	"	"	sister: Emma Martha Neutke 2 Lindenstr. Ratzeburg i/Pr.	"	"

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List F.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK [illegible] 19[illegible], 190[illegible]

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, another paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and body; whether deformed or crippled; whether an idiot; whether insane or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other offer, solicitation, promise, agreement, or assurance to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes			Country. City or Town.
1	yes	self	$15	no			uncle: Alois Stacha 6. Ave & Keyde, 307 W 46th st New York	no	no	no	no	good	none	5	6	pale brown gray			Austria Wien.
2	no	"	$7½	yes	4	York Hampton	brother-in-law Franz Bogari	"	"	"	"	"	"	5	7	fair dk brown			Hungary Kirchfides
3	"	"	"	"	3	"	Box 151, Northampton, Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	dk dk			" "
4	"	"	none	"	4½	"	brother Rudolf Gillacz	"	"	"	"	"	"	5	6	fair dk brown			" "
5	"	"	"	"	3½	"	Box 294, Northampton, Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	ruddy dk			" Moscendorf
6	"	"	$15	no			" "	"	"	"	"	"	"	5	4	dk dk			" Kirchfides
7	"	"	$15	yes	3	Northampton	1902-06 uncle Anton Wolfel Northampton, Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	dk dk gray			" Moscendorf
8	yes	"	$10	"	2½	Phila Pa	1326 Mc bread color Dungyerta Hargate, Baltimore, Md	"	"	"	"	"	"	5	8	dk brown gray			" Zrabelja
9	"	"	$40	"	1	Milwaukee	" "	"	"	"	"	"	"	5	7	fair dk			" "
10	"	"	$8	"	2	Northampton	1904-1906 Cristo Maria Lang 206 W 132 st New York	"	"	"	"	"	"	5	6	dk dk			" Kolosfides
11	"	"	$12	"	2	"	1905 Bonnie Theresia Richts 256 W 38 st New York	"	"	"	"	"	"	5	5	ruddy dark gray			" Kirchfides
12	"	"	$10	"	4	Brookl.	brother Theodor Borkiewicz 385 Vanderbilt av. Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	3	fair dk brown			Russia Poland
13	no	"	$25	"	2	Natrona	brother: Anton Turnowski Riverhead NY Long Island	"	"	"	"	"	"	5	6	dk dk			" Olawa
14	no	"	$30	"	6	Glen Lowe	brother: Mr Adam Kaminski River Head NY Long Island	"	"	"	"	"	"	5	8	fair dk gray			" "
15	"	"	$20	"	4	Jersey City	cousin: Mr Jean Miczniskowski Jersey City Wallace Ave	"	"	"	"	"	"	5	5	dk black hair			" "
16	yes	"	$100	no			friend: Mr Rozbicki Frankfurterstr 28 Newyork City	"	"	"	"	"	"	5	6	brown brown			" Warschau
17	"	"	$15	"			friend: Ivan Boger 170 Decatur str New York	"	"	"	"	"	"	5	7	dk dk			Germany Hamburg
18	"	"	"	yes	2	N.Y.	uncle: John Moeller 538 W 34 st New York	"	"	"	"	"	"	5	5	dk dk			" Seerotz
19	"	"	$40	no			cousin (widow) Anna Goldstein 237 E 10 st New York	"	"	"	"	"	"	5	4	pale dark dk			Roumania Bukarest
20	no	self	yes	yes	4	Hubridge	Lorenz Colbridge Nebr.	"	"	"	"	"	"	5	8	dk blond blue			Germany Dörpum
21	"	"	"	no			bridegroom Frank Hansen Colbridge, Nebr.	"	"	"	"	"	"	5	7	ruddy dk gray			" "
22	yes	"	$20	"			brother-in-law Boleslaw Zakrzewski 170 Delancy st. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	dk brown brown			Galicia Bazar
23	"	"	$15	"			husband " "	"	"	"	"	"	"	5	9	dk dk			" "
24	"	"	$10	yes	4	N.Y.	brother Stanislaw Zagajewicz 454 E 17 st. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	dk dark gray			" Leszyzh
25	"	"	$10	"	1	N.Y.	friend Antoni Zawilski 204 Wyona str. Brooklyn, NY	"	"	"	"	"	"	5	6	dk dk			" "
26	"	"	$10	no			brother-in-law Julia Zdulz 632 Sutter ave. Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	7	fair dk			" "
27	"	"	$15	no			friend Isidor Bocian c/o F Kovacs 36 Granades str Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	pale dark brown			" Leskowice
28	"	"	yes	no	10	Brookl.	brother: Otto Hoffmann Commercial de Box 63, Chicago Heights, Ills.	"	"	"	"	"	"	5	8	dk dk			" "
29	no	"	none	"	2	Buffalo	cousin " "	"	"	"	"	"	"	5	5	fair dark dark			Germany Bischofswalde
30	"	"	yes	no			" "	"	"	"	"	"	"	5	6	dk dk			" Ratzeburg

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

I, [illegible] of the Graf Waldersee from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of MAR 19 1909 , 190 ,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. von Pfleugh, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Pfleugh

Sworn to before me this 18th 18 1909 day of [illegible] 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11-1107

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1107

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Graf Waldersee sailing from Cuxhaven, March 6, 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
175 1	Hellman	Judah	46		m	merchant			Austria	Hebrew	Galicia	Stanislau	father Leib Hellman Stanislau	New York	
2	Woll	Moses	48		m	"			"	"	"	"			
3	"	Serge	46		f	wife			"	"	"	"	brother Mendel Woll Stanislau		
4	"	Berta	18		"	2-955218 — 2/18/42			"	"	"	"			
5	"	Max	11		m	"			"	"	"	"			
6	"	Borich	8		"	2-783622 — 10/10/40			"	"	"	"			
7	Hennah	Janos	32		"	farm lab	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Gyezda	mother Maria Hennah Gyezda		
8	Isoldah	Maria	18		f	maid	"	"	"	"	"	"	mother Maria Isoldah Gyezda		
9	Petrah	Marton	30		m	wheelwright	"	"	Magyar		NON IMMIGRANT ALIEN		wife Katarina Petrah Gyezda		
10	Telebi	Antal	29		"	merchant	"	"	"		"	Nagybanya	wife Ilka Telebi Nagybanya		
11	Vedral	Wenzel	18		"	tailor			Austria	Bohemian	Austria	Prag	parents Wenzel Vedral 30 Tailor Prag	Neb	Hovell
12	Scheideck	Minna	27		f	none			Germany	German	Germany	Kassel	father Hilers Scheideck Bus Rechnungsf. Hamburg	New York	
13	Klaus	Marie	38		m	"	"	"	"	"	"	New York	NON IMMIGRANT ALIEN parents Jacob Hoad Forchheim		
14	Korowitz	Adolf	38		m	painter			Hungary	Hebrew			NON IMMIGRANT ALIEN wife Rosa Korowitz Nag Gered		
15	"	Rosa	40		f	none	"	"	"	"	Hungary	Nag Gered	mother " "		
16	Friedrich	Berta	38		"	"	"	"	Germany	German	Germany	Bingerbrück	brother/in-law Christian Schall Bingerbrück daughter Mrs Helene Rippe 25 Hancock St		
17	Weber	Pauline	56		wid				"	"	"	Hergheim			
18	Rasche	Otto	31		m	merchant			Germany	German	Germany	Berlin	wife Anna Rasche 108 fr manufacturer Berlin parents father Ignatz Rak Lissa, O. Pole	N.Y.	Brooklyn
19	Rak	Marie	33		f	none			"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		New York
20	Meyers	Elisabeth	23		"	"			"	"		Peoria	parents Heinrich Meyers 186 Bismarck St Wilhelmsaven	Ills	Peoria
21	Frisch	Pauline	57		wid	"			"	"	Germany	Mogelbo	friend v. Schuchmann 15 Kommandt. Berlin W	Pa	Philadelphia
22	Schindler	Oswald	6		m	"			"	"	"	Peslau	mother Pauline Schindler Günthersdorf	Mo	Springfield
23	Schröder	Ingeborg	20		f	waitress	"	"	"	"	"	Kallstadt	mother Anna Marie Schroeder 130 Wiesenstr Kallstadt	Pa	Pittsburg
24	Kubiak	Stanislaus	29		m	workman	"	"	"	"	"	Grudna	brother Kasimir Kubiak Grudna	"	"
25	"	Anna	21		f	none	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
26	Köster	Marie	23		"	"	"	"	"	"		Berlin	uncle Herm Köster Röbel	Wisc	Milwaukee
27	Hocker	Ernst	41		m	carpenter	"	"	"	"		Philadelphia	parents/in-law Florian Hauber Dienendorf	Pa	Philadelphia
28	"	Fanni	40		f	none	"	"	"	"			NON IMMIGRANT ALIEN		
29	Dugat	Berta	23		"	Diwtin	"	"	"	"			NON IMMIGRANT ALIEN		New York
30	Neergaard	Carl	38		m	agent	"	"	Denmark	Danes	Denmark	Korsens	mother Ingrid Kidal Aalestrupvaerket wife Maria Neergaard Lodersgade Korsens		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK , 18 , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ellen paid his own passage; whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. — If Yes: Year or period of years. — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in good health and free from mental and physical defect, being subject to exclusion except as to such defects or infirmities as may be certified by the examining surgeon.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$10	no	nephew Bernard Lellemann 141 Lindlow str. New York	no	no	no	no	good	none	5	6	pale	brown	gray	none	Galicia	Stanislau
2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	do	do	do	do	"	"
3	"	"	"	"	brother Lezer Woll 61 Pitkat str New York	"	"	"	"	"	"	5	3	do	brown	dk.	do	"	"
4	"	self	$1100	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	do	brown	gray	do	"	"
5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	do	do	do	do	"	"
6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	do	"	"
7	"	self	$25	no	brother Anton Hampel 446 E 48 str. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	brown	gray	do	Hungary	Gnezda
8	"	"	$20	no	brother Julius Engelsah 220 W 128 str. New York	"	"	"	"	"	"	5	1	ruddy	do	brown	do	"	"
9	"	"	$25	yes	friend Johan Svensson 75 E 306 str. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	bright	do	gray	do	"	Szenice
10	~~yes~~	~~self~~	~~$10~~	~~no~~	~~friend G Gyamber 447 E 18 str New York~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5~~	~~4~~	~~pale~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~—~~	~~Nagyszolos~~
11	no	"	yes	"	brother Jos of Vedral Hovells, Tobr.	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	light	blue	"	Bohemia	Zdanice
12	yes	"	"	yes	140 3/4 Sister Mrs Antonie Grove, 5 21 4 617 Coahland ave New York	"	"	"	"	"	"	5	2	do	do	do	do	Germany	Neubleim
13	"	"	no	"	husband Josef Mann 241 Greenpoint ave New York	"	"	"	"	"	"	5	6	do	do	do	do	"	Bamberg
14	"	"	$15	yes	1904 4 4 parents Moses Horowitz 122 126 Canon st New York	"	"	"	"	"	"	5	2	pale	dark	gray	do	Hungary	Nag Szeren
15	"	"	no	"	"	"	"	"	"	"	"	4	6	do	do	brown	do	"	"
16	"	"	$25	"	nephew Carl Schalk 96 Bleecker 333 Hudson st Hoboken NJ	Female to be joined						4	6	do	do	brown	do	Germany	Sauer
17	~~yes~~	~~self~~	~~$25~~	~~no~~	~~friend Helene Ehrhausen 1904 4 4 Schager, 202 W 69 st NY~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5~~	~~8~~	~~slight~~	~~blond~~	~~gray~~	~~do~~	~~Germany~~	~~Hannover~~
18	yes	self	$25	no	friend Mr Hendrickson 122 st New York	"	"	"	"	"	"	5	10	do	do	do	do	"	Lütz
19	"	"	yes	yes	1904 4 4 NY uncle Gerhard Heuer 303 Willoughby st Coore, Ills	"	"	"	"	"	"	5	5	do	do	brown	do	"	Leer
20	no	"	$20	"	Coore brother Frank Lockel 1126 Frankfort st Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	gray	gray	do	"	Kulmsee
21	"	"	$25	no	"	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	gray	gray	do	"	Kulmsee
22	"	"	$25	"	uncle Gottlieb Beyer 930 Franklin st Springfield Mass	"	"	"	"	"	"	4	10	light	blond	do	do	"	Seidenberg
23	"	"	yes	yes	1904 4 4 1/2 Pittsburg Pa uncle Ned Heinz Spinvall, Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	do	brown	do	do	"	Kallstadt
24	"	"	$10	"	1904 4 4 1/2 Pittsburg Pa cousin Jakob Kubiak 2708 Concord st Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	do	do	do	do	"	Gondna
25	"	"	"	no	"	"	"	"	"	"	"	5	7	do	do	do	do	"	Binschowo
26	yes	sister	yes	"	aunt Elise Bauer Land 15, Stolp Grunfeld, Wm Kenne	"	Stolp, B-5					5	5	do	do	do	do	"	Pobel
27	no	self	yes	yes	1904 4 4 Phila 2018 st Lehigh ave	"	"	"	"	"	"	5	6	do	do	blond	gray	"	Reinersgrün
28	"	"	"	15	" Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	do	do	do	do	"	Lerbersdorf
29	yes	"	"	"	1904 4 4 NY friend Mrs Joseph Wittle 505 W 48 st New York	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	brown	gray	do	"	Dickscheu
30	no	"	$25	1899/04	" brother Albert Seergaard 1379 Charlotte st New York	"	"	"	"	"	"	5	6	do	blond	blue	do	Denmark	Birkerid

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Steward [illegible], of the [illegible], from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this day of MAR 19 1909, 190,
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr von Pflugk, Surgeon of the [redacted], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Pflugk

Sworn to before me this MAR 18 1909 day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

H 11 M

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Cuxhaven, March 6., 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Erler	Fritz	24	3	m s	merchant	yes	yes	Germany	German	Germany	Dresden	mother Selma Erler Vienna 66, Vienna	Ill.	Chicago
2	Stoller	Martha	32	1	f m	none	"	"	"	"	"	Hamburg	brother Hermann Behren Neuschlagerweg 5 Hamburg	"	Springfield
3	"	Otto	4	7	m	"	no	no	"	"	"	"			
4	Szewczuk	Johann	41	5	m m	builder	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Wien	wife Anna Szewczuk Wien, VIII Hofenbachgasse 11	New York	
5	Link	Josef	32	1	m s	painter	"	"	Hungary Magyar	Magyar	Hungary	Budapest	sister Cecilie Hedinger Hoxter see	"	"
6	Binder	Hulda	27	7	f s	none	"	"	Germany	German	Germany	Jonsanba	father Julius Binder Jonsanba	N.Y.	Larrytown
SUBMITTED 7	Abernolte	Elly	22	7	f s	none	IN HOSPITAL	DISCHARGED	"	"	"	Dortmund	father Friedrich Abernolte Schwarzbachstr. 8 Bochum	Pa.	Hillsgrove
SUBMITTED 8	"	Otto	2	7	m		IN HOSPITAL	DISCHARGED	"	"	"	"	"	"	"
9	Fetting	Paul	41	7	m m	engineer	yes	yes	"	"	"	Berlin	wife Emma Fetting 75 Hermannstr. Rixdorf	New York	
10	Jeng	Michael	17	1	m s	servant	"	"	"	"	"	Kosthofen	parents Jacob Jeng Kosthofen	N.D.	Hebron
11	Riemann	Hans	23	8	m	farmer	"	"	"	"	"	Erfde	parents Peter Riemann Erfde	Ills.	Arthur
12	Klimelz	Wladyslaw	25	7	m m	farm lab	"	"	Austria		Austria	Krakau	wife Mrs. A. Klimelz Krakau	Pa.	Hillsboro
13	Pick	Heinrich	20	1	m s	clerk	"	"	"	Hebrew	Galicia	Lemberg	father Josef Pick 39 Karl Ludwigstr. Lemberg	New York	
14	Eckert	Gustav	21	5	m s	merchant	"	"	Germany	German	Germany	Weimar	parents Mary Eckert Weimar	N.J.	Hoboken
15	Bannier	Anne Marie	21	5	f s	none	"	"	"	"	"	"	father Gustav Bannier 40 Kaiserstr. Weimar	"	"
16	Bretschneider	Friedrich	23	7	m s	merchant	"	"	"	"	"	Frankfort a/M.	mother Rosa Bretschneider 38 Bornheimerstr. Frankfort a/M.	Ills.	Chicago
Stowaway 17	Reimbold	Gertrud	16	7	f s	maid	"	"	"	"	"	Altona	aunt Anna Herzog 20 Oenerseestr. Altona	New York	
18	Kuclarsky	Adalbert	33	7	m m	farm lab	"	"	Austria	Polish	Austria	Krackotzin	wife Katha Kuclarsky Stradzhin	N.Y.	South Ferry
19	Winniche	Peter	30	7	"	"	"	"	"	"	"	"	wife Victoria Winniche	"	"
20	Simek	Paul	40	7	m m	carpenter	"	"	Russia		Russia	Kilowicz	wife Viktoria Simek Kilowicz	Ills.	Collesville
21	Baczik	Szymunz	22	8	m s	smith	"	"	"		"	Sosnowicz	father Jan Baczik Sosnowicz	N.Y.	Brooklyn
22	Dombrowsky	Anton	30	7	m m	carpenter	"	"	"		"	"	wife Julia Dombrowsky	"	"
23	Benes	Josef	30	7	"	"	"	"	"		"	"	wife Mariana Benes	"	"
24	Goldschmidt	Menachen	27	7	m s	merchant	"	"	"	Hebrew	"	Neseritz	father Moses Goldschmidt Neseritz	New York	
25	Marks	Sorach	17	7	m s	clerk	"	"	"	"	"	Silwischken	mother Fere Jowonowitz Silwischken	Ark.	Fort Smith
26	Loch	Josef	38	7	m m	wheelwright	"	"	Hungary	German	Hungary	Obeba	son Josef Loch Obeba	O.	Cincinnati
27	Wilder	Pinchas	40	7	m m	merchant	"	"	Austria	Hebrew	Galicia	Lopatin	wife Mrs. R. Wilder Berlin, Galicia	N.J.	Bayonne
28	Gurp	Michael	28	7	m s	servant	"	"	Austria	German	Russia	Tarkow	father Johann Gurp Hungary	O.	Cincinnati
29	Kolakowski	Stanislaus	27	7	m m	locksmith	"	"	Russia	Polish	Russia	Zuromineh	wife Maria Kolakowski Mława	Ills.	Chicago
30	Koenigshofer	Gisella	29	7	f s	nurse	"	"	Austria	German	Austria	Graz	parents Julius Koenigshofer 4 Erbidergasse, Graz	Pa.	Pittsburg

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK MAR 18 1909, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good mental condition, as far as can be determined by the immigrant inspector at time of application (whether deaf, dumb, blind, lame, or supposed to be insane or feeble-minded, and whether afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, and what disease).	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes		Country.	City or Town.
1	yes	self	$56	no			brother Alfred Euler 366 Stephenson st. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	none	5	9	ruddy	brn	blue	none	Germany	Dresden.
2	no	"	$50	"			husband Heinrich Hollies 64 Jefferson ave. Rt. Springfield O.	"	"	"	"	"	"	5	5	dk	dk brn	brown	"	"	Kiebeke
3	"						father " "	"	"	"	"	"	"							"	Hamburg
4	yes	self	$100	no			Meyers Hotel Hoboken, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	light	gray	"	Galicia	Zuwnow
5	"	"	$50	yes	1905	N.Y.	brother Johann Linke 335 E 16 st. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Hungary	Nestprim
6	no	"	$100	no			sister Hanna Binder 74 Hudson, Tarrytown, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blond	Blue	"	Germany	Koelbeck
7	no	self	$4	no			Bridegroom Otto Schmidt Wellington Morris Co N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dk	dk	"	Germany	Wiesbaden
8	"						" "	"	"	"	"	"	"							"	Dortmund
9	yes	"	$50	"			friend G. H. Müller 47 Murray st. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	blk & brn	"	"	Berlin
10	yes	brother	$16	no			brother Carl Jung Hebron, N.D.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Woolhofen.
11	no	self	yes	"			uncle Peter Jürgens Wilbur Carbon Co. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk	dk	"	"	Erfde,
12	"	"	$10	"			brother-in-law Wilhelm Bake Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gray	"	"	Austria	Krakau
13	"	"	$40	"			cousin Jacob Bocko 179 Norfolk st. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dk brn	brown	"		Lemberg
14	yes	self	yes	no			brother Paul Aschert 200 River str. Hoboken, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dk	dk	"	Germany	Wismar
15	"	"	$30	"			uncle August Meier Central Hotel Hoboken, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk	gray	"	"	Sternberg
16	no	"	$50	"			friend Prof Heinzelmann 632 park ave New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dk	blue	"	"	Kreuznach
17	yes	mother	$4	"			mother Frieda Reinhold Hotel Astoria, New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk	dk	"	"	Kayhausen
18	no	self	$40	"			friend Ludwig Kwasniewski 117 Broadway South Ferry, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	Austria	Strachotzin
19	"	"	$40	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk	dark brn	"	"	"
20	"	"	$40	"			friend Gregor Matan Box 643 Collinsville, Ills.	"	"	"	"	"	"	5	7	do	do	do	do	Russia	Cellarz
21	yes		$40	"			friend Edmund Kruszewicz 361 Vahland str. Rovolga, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	do	do	do	do	"	Pinczow
22	"		$40	"			brother " "	"	"	"	"	"	"	5	7	do	do	blue	do	"	Koyaski
23	"	"	$6	yes	1907	Rovbl.	friend Wilhelm Hoffmann 174 Iglehr. Rovbleja, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	blue	do	do	Uyechov
24	"	"	$60	no			cousin Abram Federman 44 White str. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dk	dk	gray	"	Alexeitz
25	"	brother	$6	"			brother Abe Hacke 205 Garrison ave Fort Smith Ark	"	"	"	"	"	"	5	3	do	do	brown	"	"	Silvis Ill.
26	no	self	$20	yes	1907	Cincinnati	brother Nicolaus Lock 161 Harrison ave Cincinnati O.	"	"	"	"	"	"	5	7	yes	brn	gray	"	Hungary	Okeba
27	"	"	$40	no			cousin Abraham Isaak Kilder 220-22 str. Bayonne, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	yes	do	"	"	Galicia	Lopatin
28	no		$30	no			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	less	dk	brown	"		
29	no	self	$40	yes	1904	Chicago	father-in-law Julian Smolinski 95 Cornelia, Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	blue	gray	Russia	Kargowzyn
30	yes	cousin	$15	no			sister Mrs. Marie Hazzer 864 Carpenter ave Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	do	brn	brn	"	Croatia	Kalelade

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of the [illegible] from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of MAR 19 1909, 190,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr von Pfleugk, Surgeon of the G[illegible]ee, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Pfleugk

Sworn to before me this 18 day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Cuxhaven, March 6., 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Sacchinger	Anna	50		f	wd	none	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN		cousine: Mrs Edw van der Plaats 12 Mecklenb.		New York
2	Charvah	Iwan	19		m	s	clerk	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Klocem	father: Josef Charvah Klocem	Ills	Chicago
3	Bartuschka	Hugo	25		"	"	"	"	"	"	"	"	Kronov	friend: Jan Zuteta Kronov		New York
4	Kuntzer	Franz	24		"	"	"	"	"	"	"	"	Korice	father: Jan Kuntzer Korice		"
5	Wencler	Josef	22		m	Cab	"	"	"	Hungary	German	Hungary	Paripas	wife: Poloniya Vencler Paripas		"
6	Geelhaar	Raphael	43		"	sailor	"	"	"	Germany	"	Germany	Hamburg	mother: Ludwika Geelhaar Charnow	Pa	Philadelphia
7	Altheim	Hersch	22		"	none	"	"	"	Austria	Hebrew	Galicia	Jalesreyki	father: Marcus Altheim Jalesreyki		New York
8	Schlitten	Josef	52		"	m	merchant	"	"	"	"	"	Lemberg	father: Abram Schlitka Allenstechen, Lemberg		"
9	Checkman	Bertha	22		f	"	none	"	"	"	"	"	Tyssrow	father: Marcus Schechter Tyssrow	N.D.	Hoboken
10	"	Jacob	4		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Deutsch	Franz	35		m	wid	foreman	yes	yes	Hungary	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Jakobs Bredy	parents: Josef Deutsch Rapsdorf	Pa	Jakobs Creek
12	Fensch	Emilka	23		f	m	none	"	"	Russia	Polish	Russia	Libau	parents: Jan Felix Gennow Libau	Pa	Lithonia
13	Sobolewski	Wladislaw	33		m	"	workman	"	"	"	"	"	Russi Tzerbo	wife: Mrs Sobolewski Russi Tzerbo		New York
14	Liszlicki	"	38		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Mrs Liszlicki Russi Tzerbo		"
15	Liwinski	Jan	24		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Dolisk	parents: Joseph Liwinski Dolisk	Ill	Rockford
16	Pruszecki	Nestor	22		"	"	"	"	"	"	"	"	"	parents: Pruszecki Dolisk	"	"
17	Bayk	Janos	25		"	m	blacksmith	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Zooba	wife: Tonka Bayk Zooba	Ills	Aurora
18	Gellermann	Clara	16		f	s	none	"	"	"	"	"	Berezyas	parents: Fedor Gellermann Berezyas		New York
19	Steger	Alfred	23		m	s	butcher	"	"	Austria	Bohemian	Germany	Berlin			do
20	Tomanek	Adolf	29		"	"	"	"	"	"	"	Austria	Trieden			do
21	Zuckerberg	Sara	39		f	m	wife	"	"	"	Hebrew	Galicia	Hay	father: Jose Tabacs Hay	Pa	New York
22	"	Rachel	14		f	s	—	"	"	"	"	"	"			
23	"	Grog	8		m	"	—	"	"	"	"	"	"			
24	"	Salomon	4		"	"	—	"	"	"	"	"	"			
25	Wuck	Wilhelm	24		m	s	Lab	yes	yes	Germany	German	Germany	Kreutz			Schweidnitz
26	Schurd	Barbara	31		f	m	h. maid	1894	06	"	Swiss	"	Filmendorf	friend: Fr. Emilie Jacobi Filmendorf	Pa	Jim Creek
27	Kobel	Jonas	31		m	m	butcher									
28	"	Mariana	30		f	m	wife	yes	yes				2181 Felicity			
29	"	Rosalia	13		f	s	child	"	"							
30	"	Mariana	9		"	"	"	"	"							

2-678023

30 1/2

176

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK MAR 18 1909 , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				17										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.					
1	Yes	self	Yes	Yes	1904	N.Y.	Son: Caesar Saerchinger, 37 E 22 st New York	No	No	No	No	good	none	5	9	fair	gray	gray	none	Germany	Hamburg
2	No	"	$50	No			uncle: Jan Herstka, 205 Jackson st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	3	do	blond	blue	none	Bohemia	Chocen
3	Yes	"	$50	"			friend: Bozena Dorenka, 1032 1st ave New York	"	"	"	"	"	"	5	4	do	do	gray	"	"	Krouve
4	"	"	$50	"			friend: Agnes Kospira, 421 E 72 st New York	"	"	"	"	"	"	5	3	do	do	do	"	"	Blazavice
5	"	"	$12	Yes	1904	N.J.	friend: Josef Hammelbach, 408 E 54 st New York	"	"	"	"	"	"	5	7	do	dark brown			Hungary	Paripas
6	No	"	$10	"	1905	Pa	brother: Paul Jacobsen, 2418 Park Jordan st Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	do	blond	blue		Russia	Kiew
7	Yes	"	$40	No			father: Moses Ribenn, 70 Clinton st New York	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	dark	gray		Galicia	Zaleszczyki
8	"	"	$25	"			son: Leon Schlesinger, Tottenville, 32 Saffold st N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	do	do	do		Austria	Grodek
9	"	husband	$10	Yes	1902	Hoboken	husband: Wolf Wechsler, 553 first st	"	"	"	"	"	"	5	3	do	dark	brown		"	Sforon
10	"	father	No				Hoboken, NJ	"	"	"	"	"	"							"	"
11	No	self	$15	Yes	3	Jakobs Creek Pa	sister: Julie Wechsler, Jakobs Creek N. Harrisville, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	brown	gray		Hungary	Kapsdorf
12	"	"	$25	No			aunt: Maria Bankowska, 1330 Pike st Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	0	do	blond	blue		Russia	Zgerec
13	Yes	"	$15	Yes	13	N.J.	sister-in-law: Mrs. Franciska Weinzierl, 2 West 106 st New York	"	"	"	"	"	"	5	4	do	dark	gray		"	Russ Zerbo
14	"	"	$25	"	1	Phila, Pa	friend: " "	"	"	"	"	"	"	5	3	do	do	do		"	"
15	"	"	$30	"	3	Krobel	brother-in-law: Joseph Lewandowski, 10 Bowe st Greenpoint, Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	2	do	do	do		"	Stulska
16	"	"	$21	No			uncle: " "	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	brown	brown		"	"
17	No	"	$10	"			brother: Peter Banka, 200 E Broadway, Yonkers, NY	"	"	"	"	"	"	5	7	bright	dark	brown		Hungary	Neutrachova
18	Yes	"	$4	"			brother-in-law: Henry Reiter, 76 Reiter Spec, 642 Broadway, NY	"	"	"	"	"	"	5	6	do	do	do		"	Beregszas
19	Yes	"	$40	"			friend: Wilhelm Wiedemann, Hamburg Germ	"	"	"	"	"	"	5	6	do	do	do			
20							do do	"	"	"	"	"	"	5	9	do	do	do			
21	Yes	husband	$8				husband: Hermann Zuckerbrod,	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	brown	brown		Galicia	Sny
22	"						new Go Glassman H.	"	"	"	"	"	"	4							
23	"																				
24																					
25	Yes	self	$50	No			uncle: Isi Kuchem, Agnes: Fire Theboys Co	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	blond	gray	none	Germany	Riga
26	"	"	$16	Yes	1906	Phila	acqu: Moritz Waldstein, New York 1053 Lexington Ave	"	"	"	"	"	"	5	4½	do	dark	brown	do	Germany	Vienna
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Fontana [illegible], of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

n Fontana.

Officer.

Sworn to before me this day of MAR 19 1909, 190,

at NEW YORK

[signature]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr von Pflugk, Surgeon of the Graf Waldersee, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Germany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Pflugk

Sworn to before me this 15 day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

to the U.S. S.S. Graf Waldersee sailing from Boulogne s/Mer, March 7th, 1904.

H—1118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
26c 1	Chenu	Louis E.	37	7m	M	Stenographer	yes	yes	U.S.A. Citiz.				Father Fr. per Angelo Venice Italy	N.Y.	New York
2	Angelo	Frigz	21	7	S	Merchant			Italy	Italian North	Italy	Venice	Father Mrs Mgar Frank 7 Linkolpln 66 London	Pa	Allentown
3	Frank	Bernhard	23	7m	S	Architect	yes	yes	England	English	England	London		N.Y.	New York
4	Dougherty	Philip	24	"	"	Clerk	"	"	U.S.A. Citiz.					"	"
5	Créange	Fernand	21	"	"	Dyer			France	French	France	Paris	Father Mr Albert Créange 92 rue Richelieu, Paris	"	"
6	Simoni	Costante	21	7m	S	Minor	yes	yes	Italy	Italian North	Italy	Primiero Canal San Bovo	Brother Giovanni Simoni Primiero, Canal San Bovo	Pa	Hermitage
7	Baumann	Emil	25	7m	M	Labourer	"	"	Switzerland	German	Switzerland	Thalwil	Mrs Ida Baumann Rentlinger Mater (Switzerland)	"	Altoona
8	"	Ida	28	8f	M	Housekeeper	"	"	"	"	"	"		"	"
9	"	Ida	1	4m	S										
10	Benther	Richard	29	7m	M	Merchant	yes	yes	Germany		Germany	Berlin	Wife Mrs Benther Friedenstr 24, Berlin S.W. 29	N.Y.	New York
11	Sabisareta	Julian	19	"	S	Farm Laborer	No	No	Spain	Spanish	Spain	Marquena	Father Pedro Subisareta Marquena (Spain)	Id.	Boise City
12	Aprizulcota	Marcelino	16	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Ispaster	Father Jose Antonio Arrizulcota Ispaster (Spain)	"	"
13	Clarte cvechea	Andres	26	"	M	"	No	No	"	"	"	Saratamon	Uncle Roca Aguerro Saratamon	"	"
14	Aldape	Elias	22	"	S	"	"	"	"	"	"	Malieka	Father Juan Aldape Malieka	"	"
15	Altide	Enrique	18	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Ea	Father Estanioles Altide Ea	"	"
16	Echebarrieta	Juan	26	"	"	"	"	"	"	"	"	Aulestia	Father José Echebarrieta Aulestia	"	Hot Springs
17	Martiartu	Francisco	25	"	"	"	"	"	"	"	"		Juan Martin Martiartu	"	"
18	Correa	Gabriel	15	"	"	"	"	"	"	"	"	Ea	Mother Maria Antonia Benggechea Ea	"	"
19	Urizar	Alejandro	17	"	"	21-4477	"	"	"	"	"		Father Manuel Urizar	"	Shoshone
20	Bilbao	Enrique	40	"	M	"	"	"	"	"	"		Wife Inés Arascada Bilbao	"	"
21	Solagurew	Juan	20	"	S	"	"	"	"	"	"	Mañaria	Father Ezequiel Solagurew Mañaria	"	Boise City
22	Satica	Juan	19	"	"	"	"	"	"	"	"	Ispaster	Uncle Feliz Satica Ispaster	"	"
23	Guerediaga	Julian	19	"	"	"	"	"	"	"	"	Sta Ortoga	Angelus Wallabi Sta Ortoga	"	"
24	Leturia	Bernardo	29	"	"	Miner	No	No	"	"	"	Savidia	Sister Sosefa Antonia Leturia Legaspia	"	"
25	Aspitarte	Ignacio	28	"	"	Farm Laborer	yes	yes	"	"	"	Ispaster	Mother Juana Olabaria Ispaster	"	"
26	Alberti	José	20	"	"	Sailor	"	"	"	"	"	Ea	Father Cardo Ulzarte Ea	"	"
27	Ipusta	Pedro	16	"	"	Farm Laborer	"	"	"	"	"		Father Padro Irusta	"	"
28	Solaran	Daniel	17	"	"	Sailor	"	"	"	"	"	Lequeitio	Mother Lucebia Songra Lequeitio	"	Jordan Valley
29	Amillategui	Juan	20	"	"	"	"	"	"	"	"	Ea	Severiana Deustua Ea	"	Boise City
30	Egaña	Julian	18	"	"	Farm Laborer	"	"	"	"	"	Ispaster	Father Francisco Egaña Ispaster	"	X

741760 7/6

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1K

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAR 18 1909, 1909.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity. (If so, state which.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment of any kind whatever, or in accordance with the terms of any prepaid ticket or letter, or otherwise.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1																				
2	No	self	yes	No			Friend Mr Friz Venanzio Jordan St 760, Ponca Italy	no	no	no	no good	no	5	2	ordy	Red	black	none	Italy	Valdobbiadene
3	yes	self	yes	No			Friend Mr Metzler 23rd St. New York	no	no	no	no good	no	6	1/2	"	"	"	none	England	London
4																				
5	yes	self	yes	No			Mr Louis Sortea (Friend)	no	no	no	no good	no			pale	black	brown	None	France	Paris
6	No	self	yes	yes	1901 Hermisie 1908 Pa & other places		Mine No 1, Hermisie, Pa	no	no	no	no good	no			ordy	brown	brown	None	Italy	Canale Prade
7	"	"	No				Uncle Mr Gottlieb Baer Altoona, Pa.	"	"	"	"	"			"	"	"	"	Switzerland	Haucen a debis
8	"	"	"					"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	Regnaw
9	"	father	"					"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	Talvil.
10	yes	self	yes				No	"	"	"	"	"	5	4	fair	light	grey	"	Germany	Berlin
11	No	"	"				Sister S. Sukisareta, Box 233 Boise City Ida	"	"	"	"	"	5	5	dark	black	black	"	Spain	Marquena
12	"	"	"				Brother Bonifacio Irriguibeita Box 233, Boise City Ida	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	Ispaster
13	"	"	"				Brother in Law jose Satica Box 233, —"—	"	"	"	"	"	5	6	ordy	"	brown	"	"	Saratamon
14	"	"	"				Brother Felipe Aldape Box 233 —"—	"	"	"	"	"	5	10	dark	black	black	"	"	Valiebia
15	"	"	"				Brother Antonio Altide Box 233 —"—	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	"	Ea
16	"	"	"	1903 1908	Paradise Nevada		Friend Juan Bengoechea Mountain Home Hot Springs Ida	"	"	"	"	"	5	5	ordy	fair	grey	"	"	Aulestia
17	"	"	"				Uncle —"—	"	"	"	"	"	5	10	ordy	brown	brown	"	"	"
18	"	"	"					"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Ea
19	"	"	"				Friend Claudio Ascuena Box 197 Shoshone Ida	"	"	"	"	"	5	6	dark	"	"	"	"	"
20	"	"	"				Friend —"—	"	"	"	"	"	4	11	"	grey	"	"	"	Eibar
21	"	"	"				Cousin Mr Juan Anduizo Box 233 Boise City Ida	"	"	"	"	"	5	9	"	black	black	"	"	Vanarra
22	"	"	"				Friend	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Ispaster
23	"	"	"				Cousin	"	"	"	"	"	5	7	ordy	brown	"	"	"	Alconera
24	"	"	"				Friend	"	"	"	"	"	5	8	dark	black	"	"	"	Javidia
25	"	"	"	1907 1909	Boise City Ida		Cousin	"	"	"	"	"	5	8	ordy	brown	blue	"	"	Ispaster
26	"	"	"				Brother Mauricio Alberti Box 233, Boise City Ida	"	"	"	"	"	5	7	dark	black	brown	"	"	Ea
27	"	"	"				Brothers Juan Irusta Box 233 —"—	"	"	"	"	"	5	4	"	"	black	"	"	"
28	"	"	"				Father jose M. Olaran Jourdan Valley Ida	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	"	"	"	Legueitio
29	"	"	"				Friend Juan Anduizo Box 233, Boise City Ida	"	"	"	"	"	5	5	ordy	"	brown	"	"	Ea
30	"	"	"				Cousin Juan Echaleal —"—	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Ispaster

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of MAR 9 , 190 ,
at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. von Pflugk, Surgeon of the Graf Waldersee, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Germany, and that I have made a personal examination of 1 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

v. Pflugk

Sworn to before me this MAR 19 1909 day of _____, 190

at NEW YORK

_____

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	*Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Boulogne s/Mer; March 7th, 1909.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Ulbeluaga	Jose	26	M	S	Farm Laborer	NO	NO	Spain	Spanish	Spain	Arazua	Father Pedro Ulbeluaga Arazua (Spain)	Cal	Truckee
2	Mendiola	Juan Pedro	45	M	M	"	yes	yes	"	"	"	Ea	Wife Brigida Icaran Mendiola Ea "	" do	Boree City
3	Arrascaba	Domingo	17	M	S	"	"	"	"	"	"	Isparter	Father Blas Arrascaba Isparter "	"	"
4	Arrascaba	Isidora	24	F	S	19-13 545-506-6/18/41 House keeper	"	"	"	"	"	"		"	"
5	Erquiaga	Maria	11	"	"	"	"	"	"	"	"	Ea	Grand-Father Jose Mendiola Ea Spain	N.Y.	New York
6	Staehli	Charles	25	M	M	Mason	"	"	Switzer land	German	Switzerland	Thurgau	Mother Mrs Staehli Thurgau Switzerland	Mont	Miles City
7	Billel	Joseph	45	"	"	Cheese Maker	"	"	U.S.A.	"	"	Ortiz		Wy	Clayton
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 18 , 1909

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for treatment of insane, or supported by charity? (If so, which?)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, prepaid ticket, or otherwise, in pursuance of previously existing contract, or to engage in any unlawful employment.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	yes	No			Brother Domingo Olbeluaga Truckee Cal	No	No	No	No	good	no	5	5	dark	blk	brown	none	Spain	Biscaci
2	"	"	"	yes	1907	Boise City Ida	Friend Juan Irra Box 6 Bone City Ida	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	black	"	"	Ida
3	"	"	"	No			Friend Antonio Lasamendi 1008 Idaho St. Boise City	"	"	"	"	"	"	5	3	ordz	fair	grey	"	"	Spain
4	do	"	"	No			— " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	— " —
5	Yes	"	see 42	"			Father & Mother J Erquiaga 41, Cherry St. New York	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
6	No	"	yes	yes	1892	Montana Miles City	Myself Alone ~~Hoboken~~	"	"	"	"	"	"	5	11	"	dark	grey	"	Switzerland	Berden Tharg au
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fontana M of the G[illegible]rsee, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel said to belong thereto, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M Fontana.
Officer.

Sworn to before me this day of 18 , 190 ,
at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Clerk, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, polisher, cabinet maker, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the nationality shown, as follows:

Farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship corporations should make this distinction on the manifests, and corrections will be made when necessary by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens on arrival.

Aliens in immigrant transit through and out of the United States should be recorded under this head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "visitors" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be Yes or No (Yes—Yes to mean read and write), No—No (can neither read nor write), or [illegible] (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which the alien is a native citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people to which each alien belongs, as per rank of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and the entries should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For example, "English" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race, as it frequently does; similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily indicate French nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race should not be entered under the heading of United Kingdom or any other country by which he may be naturalized. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

"Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

12

Affidavit of Surgeon.

I, Fontana M.D., Surgeon of the [illegible], ____, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of ____, 190

at ____

____
Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

15 S. S. Grai[illegible]rsee sailing from Hve 6 of March 1909, , 190

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Wojciechowski	Wladislaw	30		m	m	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Wawchaw	Cathy S. Wojciechowski Szerniewo	Ill	Chicago
2	do	Wladislawa	26		f	m	wife	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
3	do	Stanislaw	4	6	m	S.	—			"	"	"	"	"	"	"
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

11-195445(505) 6/10/38

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] MAR 18 1909, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes.		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or not.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	yes	self		no				no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	gray	none	Illinois	B. Prairie
2	"	"					Friend: Josef Wloczowski Milwaukee Ave 2548 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	father						"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fontana 1 Off, of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

M Fontana.
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of MAY 18 , 190 ,

at [illegible]

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11–1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. von Aar, Surgeon of the Graf Waldersee, [State whether Surgeon of the vessel therewith or employed by owners thereof, as the case may be] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Pflugk

Sworn to before me this 19 day of [illegible] 190[illegible]

at New

Immigration Officer.

33

List of Races or Peoples.

African (black).	Koreanr
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

INDEXED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor, of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, June 6th 1907

	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
6	Voet	Gustave	34	M	S	Laborer	Yes	Yes	Germany	German	Germany	Hamburg	NON IMMIGRANT ALIEN		
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, March 11th, 1904.

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash purchased passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	—	—	[illegible]	No.	1905	Hoboken	Husband, Peter, Post Office in U.S. [illegible]							4	9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	[illegible]	[illegible]
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

INDEXED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of the [illegible] from [illegible] do
(Give whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M J Farlane.

Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 190[illegible].

at [illegible]

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years onths, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M ied), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as itely as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for ple. Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer. ier, molder, turner, or other indefinite designations.

, distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the nt of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections d be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal mination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded r head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn e United States, but not intending to pass through in transit, should be classed ourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries in should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of h immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or le as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and ests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race t properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish nt.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. v Pflogk, Surgeon of the Graf Waldersee sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Pflogk

Sworn to before me this 23 day of 190

at YORK

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11-1116

INDEXED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1116

S. S. sailing from CUXHAVEN 6. MRZ. 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lange	Hans	22		M	servant					Germany	Hohenlinde	father Emil Lange	Ill	Chicago
2	Lehmann	Ernst	30		M	painter					Germany	Hamburg	mother Emilie Lehmann	Ill	Rockford
ADMITTED 3	Meier	Paul	16		M	box-maker					Germany	Hamburg	parents Robert Meier	Wis	Racine
4	Lazzarini	Luigi	20		M	clerk					Italy	Milano	mother Agnes Lazzarini	Ill	Chicago
5	Henning	Gustav	24		M	painter					Germany	Berlin	father Friedrich Henning	Wis	Milwaukee
6	Meier	Hans	44		M	[illegible]							Benjamin		
7	Mathilde		43		F	[illegible]					Germany	Elberfeld	sister Frau Mathilde Pfeiffer	Ill	Chicago
8	Hans		13		M	[illegible]							Bruder Gebrüder 14		
ADMITTED 9	Reese	Ernst	40		M	laborer					Germany	Stribbel	father Stribbel	Ill	Springfield
ADMITTED 10		Bertha	19		F	servant							Peter Reese		
ADMITTED 11		Elsa	4		F										
12	Wolf	Marie	24		M	[illegible]					Germany	Freiburg	bruder Theodor Wolf	N.J.	Jersey City
13	Vorpahl		32	6	F	steward					Germany	Hannover	father Vorpahl	Ind	Indianapolis
14	Götz	Josef	26		M	farmlabor					Germany	Neumarkt	mother Evangelische Götz	Ind	Fort Wayne
15	Graf	Lars	13								Finland	Pettenen	father Lars Graf		Tunnvara
16	Steinmetz	Ludwig	13								Germany	Neukirchen	mother Maria Landenhammer	Wis	Kiel
17	Meier	Fritz	34			servant					Germany	Essen	Frau Elena Meier	Ill	Chicago
18	Steiner	Heinrich	41		M	Kaufmann					Germany	Berlin	Frau Lina Steiner	N.Y.	Brooklyn
19	Haber	Karl	13	6	M	farmlabor					Germany	Hannover	Hermann Haber	Wis	Eau Claire
20	Hungerhan	Dorothea	24		F	[illegible]					Germany	Hannover	husband Hungerhan	Ill	Chicago
21	Bertsch	Babette	22		F	servant					Germany	Stuttgart	Frau Bertsch	Ill	Bridgeport
22	Hoffmann	Anna	23		F	[illegible]					Germany	Hamburg	Louis Hoffmann	Ill	Utica
23		Ingeborg	4		F	[illegible]									
24	Hart	Maria	19		F	[illegible]					Norway	Stavanger	father Hans Hart	Wis	Wausau
25	Wilhelm	Matthäus	16	6	M	farmlabor					Germany	Schwerin	Heinrich Wilhelm	Ill	Chicago
26	Bork	Hedwig	25		F	[illegible]					Germany	Berlin	Frau Gustav Bork	Ind	Fort Wayne
27	Kunkel	Simon	29		M	[illegible]					Germany	Hamburg	mother Johanna Kunkel	Wis	Milwaukee
28	Neve	Friedrich	29		M	carpenter							father Detlef Neve	Wash	Spokane
29	Bielau	Klara	28		F	servant							Friedrich Bielau	Wash	Spokane
30	Horn	Thekla	55		F	[illegible]					Germany	Karlsruhe	mother Wilhelmine Lehmeyer	W. Va.	Wheeling

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York** . 190 ; 06

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29 1906

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	$15										5	7						
2	yes	"	$50										5	11						
3	yes	father	$25										5	8		gray				
4	no	self	yes										5	3						
5	"	"	$17										5	6						
6													5	6						
7	"	"	$35										5	2						
8																				
9													5	3						
10	"	father	30										5	4						
11													5	2						
12	no	self	23										5	4						
13	yes	uncle	22										5	4						
14	"	self	yes										5	9						
15	"	father																		
16	"	uncle											4	9						
17	"	self	37										5	7						
18	"	"	yes										5	6						
19	"	uncle	7										5	8						
20	yes	self	40										5	6						
21	no	"	yes										5	7						
22	yes	husband	10										5	2						
23																				
24	no	uncle	30										4	11						
25	yes	self	15										5	4						
26	"	"	35										5	—						
27	"	"	15										5	7						
28	yes	"	yes										5	8						
29													5	1						
30	yes	brother	10										5	4						

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jonkau [illegible] of the **Graf Waldersee** from **CUXHAVEN** do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this 9 day of 190

at

Immigration Officer.

11-1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1117

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. v Pflogk Surgeon of the [redacted] sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly that I have had 5 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

Sworn to before me this [redacted] day of 190

at

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from CUXHAVEN 6. MRZ 190 . 190

11-1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Forstner	Ferdinand	30		m	m	painter			Germany	German	Germany	Neuhaldensleben	Bruder Adolph Forstner Neuhaldensleben	Mo	St Louis
2	"	Elisabeth	25		f	"	Wife			"	"	"	"			
3	"	Marion	4		f	s	child			"	"	"	"			
4	Schweitzer	Martin	27		m	m	Farmer	yes	yes							
5	"	Rose	61		f	s	child	no	no							
6	"	Ida	5		f	s	"									
7	"	Lucie	3		f	s	"									
8	"	Helen	1		f	s	"									
9	Rubitz	Ernst	41		m	m	general engr	yes	yes			Berlin	Berlin	Bruder Karl Rubitz Berlin Prenzlauer 45	Wis	Wauwatosa
10	"	Martha	39		f	m	housekeeper	"	"			"	"			
11	Fleischer	Elsa	17		f	s	servant	"	"			Lessing Hamburg	Hamburg	Father Friedrich Fleischer Lessing Hamburg 5th Hamburg	Wis	West Bend
12	Becker	Margarethe	29		f	m	housework	"	"			Hamburg	Hamburg	Husband Carl Becker Hamburg 5	Ill	Chicago
13	Hahnke	Joseph	29		m	m	tailor	"	"			Berlin	Berlin	Schwager Richard Hahnke Berlin Gr. Elbestr. 5	Wis	Milwaukee
14	Hasenfuss	Adolph	23		m	s	"	"	"					Father Rudolf Hasenfuss Berlin Gr. Hamburgerstr. 5		
15	Bartsch	Alfred	25		m	s	clerk	"	"					Mother Martha Wwe Bartsch Hamburg 30 Hamburg Neuenfelderstr. 14	Wis	Fond du Lac
16	Faber	Ernest	38		m	m	mechanician	"	"			Hamburg	Hamburg	Father Heinrich Faber Hamburg 39 Eppendorferweg 254	Ill	Chicago
17	Schmieden	Albert	36		m	m	farmlaborer	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Schoneberg	Schoneberg	Brother Emanuel Schmieden Schoneberg Ringstr. 11-240168	Wis	Watertown
18	"	Bertha	22		f	s	housework	"	"	1/27/40	505	"	"			
19	Koehler	Ernst	41		m	m	farmer	"	"			Rheinsdorf				
20	"	Anna	40		f	m	housework	"	"			"	"			
21	Trenkler	Johannes	33		m	m	gärtner	"	"			Hamburg	Hamburg	Sister Clara Trenkler Hamburg Langenfelderdamm 25	Ill	Evanston
22	Wagner	Willy	25		m	s	butcher	"	"			"	"	Bruder Bertha Wagner Hamburg 9		
23	Koester	Arthur	17		m	s	locksmith	"	"			"	"	Mother Ludwike Koester Hamburg 9	Cal	Los Angeles
24	Leixner	Anton	26		m	s	brewer	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Neuhaus a/Elbe	Neuhaus a/Elbe	Brother Josef Leixner Neuhaus a/Elbe	Ja	Dubuque
25	Gille	Hermann	27		m	m	watchmaker	"	"			Burg	Burg	Father Hugo Gille Burg b/Magdeburg	Ill	Aftonwood
26	Walter	Gustav	25		m	s	"	"	"			"	"	Mother Marie Gille Burg b/Magdeburg Grosse Kirchstr. 42		
27	Leder	Wilhelm	32		m	m	"	"	"			"	"	Schwester Martha Walter Burg b/Magdeburg Thiemstr. 67		
28	"	Richard	25		m	s	"	"	"			"	"	Schwager Augusta Leder Burg b/Magdeburg Burgermarkt 27		
29	"	Paul	36		m	m	"	"	"			"	"	Schwägerin Elise Leder Burg b/Magdeburg Blumenthalerstr. 31		
30	Wagner	Willi	24		m	s	baker	"	"			"	"	Mutter Marie Wagner Burg b/Magdeburg Wasserstr. 9		
	Bergmann											Hamburg	Hamburg	Father Joh. Bergmann Hamburg Neuer Steinweg 5	Ill	Chicago

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 8 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

P. 707.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York . 190

11–2115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States: and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	S													5	3	fair	dark	blue		Germany	Saalfeld
2	yes	self	yes 100				friend Augus Schoenhut St. Louis Mo 4439 Olive Ave							5	—		fair	gray			Friedersdorf
3														—	—						Saalfeld
4	S													5	1		dark				
5	S													—	—		fair				Linnendorf
6	S						husband — " —							—	—						
7	S													—	—						Saalfeld
8	S													—	—						
9	no	375					sister Juliana Seidel Newark N.J. 49 11th Ave							5	6		light brown	brown			Schnellbach
10														5	—		brown				Schnellbach
11	yes	father	25				uncle Ernst Friedrich New York 448 E 5th St							5	6		light brown	blue			Leipzig Nothnitz
12	no	self	100				uncle John Adolf Schoenwetter New Brunswick N.J. 78 3rd Ave							5	1			gray			Marienberg
13	no		25				acquaintance Carl Pierce Milwaukee Wis 529 Chestnut St							5	7		fair	blue			Wurbis
14	"		25											5	6			gray			Hellmuth
15	"		50				friend Jacob Berger Woodforth 171 Thurman St							5	5		light brown	brown			Hamburg
16	S		20				acquaintance Georg Christ Lorbs Schwingstadt Lindenstr 208							5	7			gray			Lugau
17	no	yes	17		Yes	Watertown	uncle Wilhelm Schoenherr Watertown Wis							5	5		fair				Crahnert
18		no												5	6			blue			Ungarisch Hradisch
19	"	yes	100	yes	1905	Philadelphia	Philadelphia Pa Lehigh Ave 6										light brown				Hausdorf
20																					
21	no	no	25	no			friend Hermann Ehnert Avon Lake Ohio							5	3			brown			Hessig
22	S		25											5	4			blue			Hergersdorf
23	yes		50				cousin Rudolf Koehler Lima Ohio Cal							5	9						Danzig
24	no	yes	150	yes	1904	Wilmington	aunt Josef Rusche Wilmington Del							5	2		dark	gray			Schwan
25	"		45	no			friend Frank Kaiser Cleveland O							5	7		fair				Danzig
26	"		66				— " —							5	7		light brown				
27	"		45				— " —							5	5			blue			
28	"		45				— " —							5	3						
29	"		100				— " —							5	3			gray			Breslau
30	"		yes				acquaintance Jacob Andreas Chicago Ill 575 Nordpartstr							5	4		fair				Heidi

F. 761.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jantzen [illegible] of the Graf Waldersee from CUXHAVEN do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1118

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. v Pflock, Surgeon of the sailing thereon (State whether Surgeon or Assistant Surgeon or Surgeon in charge or other officer thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

[illegible]

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11-1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from CUXHAVEN 6 MRZ 1907 190

11-1116

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State	City or Town.
1	Hansen	Theodor	24		m	s	butcher	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN Germany	Flensburg	father Albert Hansen Flensburg	N.Y.	Brooklyn
2	Schulzheiss	Karl	25		"	"	cook	"	"	"	"	"	Flensburg	friend Friedrich Schulzheiss Flensburg	"	Hoboken
3	Meindel		25										Bremerhaven	mother Barbara Meindel Frankfort	"	Hoboken
4	Schuzelgohann	Hans	26		"	"	laborer	"	"				Kiel	father Christof Schulzelgohann Sonderburg	Cal	Hermosa
5	Petersen	Hans	26		"	"	farmlaborer	"	"			NON IMMIGRANT ALIEN Flensburg		aunt Petersen Flensburg	"	Cayman
6	Lembke	Otto	25											mother Maria Lembke	"	"
7	Otto	Willy	22	8	m	M	Locksmith	8-14-07	4-26-07.				Magdeburg	father Friedrich Otto Magdeburg	Ill	Chicago
8	"	Helene	28				wife	8-26-07	4-25-4/16/07							
9	Birnbaum	Hermann	23	5	m	S	electrician			Austria	Hebrew	Austria	Czernowitz	father Joseph Birnbaum Czernowitz	N.Y.	New York
10	"	Berta	27	11			child									
11	Starley	Jan	35	3	m	M	founder	yes	yes	Bohemian		Iraq		wife Ina Starley Fiskbro	Ill	Chicago
12	Weibrich	Franz	42	2	"	"	officier	"	"	German	Germany	Siebenbürgen		wife Theresia Weibrich Siebenbürgen Hermannstadt 20	Wis	Milwaukee
13	"	Aloisia	14	7	"	S	servant	"	"							
14	Fuchs	Victor	20		m	S	clerk			Hebrew	Austria	Darachow	Darachow	father Isaac Fuchs	N.Y.	New York
15	Simon	Albine	34		f	M	housework			German	Germany	Berlin		husband Franz Simon Hermannstadt	Pa	Kaschlahoof
16	Herzer	Julius	18	11	m	S	locksmith			Hungarian				father Moritz Herzer Pressburg	Wis	Milwaukee
17	Schar	Michael	30		m	M	builder					Austria	Wien	brother Adalbert Fidler Wien	N.Y.	New York
18	"	Rosa	32		f	M	wife									
19	Straus	Matyas	27		m	S	journalist					NON IMMIGRANT ALIEN				
20	"	Anna	24		f	M	wife					NON IMMIGRANT ALIEN Hungary Jew	Pottern	mother Susanne Straus Tuzo	N.Y.	New York
21	"	Michael	7		m	S	child									
22	Glaser	Käthe	23		f	M	housewife	yes	yes	Magyar		NON IMMIGRANT ALIEN Hungary		other Simon Steiner Tuzo	N.Y.	New York
23	Spahzl	Johanna	26		"	S	cook			German	Austria	Wien		friend Josef Strang Tuzo	Ill	Chicago
24	Bello	Jacob	36		m	M	farmer							father Jacob Bello Tuzo		
25	"	Magdalena	34		f	M	wife					Hungary, Tuzo		[illegible] Tuzo		
26	"	Irene	11		"	S	child									
27	Neumann	Louis	30		m	M	bagmaker									
28	"	Lina	26		f	M	wife			Germany		Switzerland	Luzern		Wis	Milwaukee
29	"	Lydia	3		"	S	child									
30	Kowalowski	Joseph	22		m	M	miner	yes	yes			Germany	Osterfeld	father Johann Kowalewski Falkborn	Ill	Chicago

12-31029 10-26-07

~~Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".~~

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

2nd Class

Third Class

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAR 19 1909 *190*

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
				Whether ever before in the United States: and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	18	yes	1904	Brooklyn	friend Brooklyn ny 476 17th st					good	[illegible]	5	8	fair	light brown	blue	tattooed on arms	Germany	Hamburg
2	"	"	yes 100				" Josef Ruez West Hoboken ny						20	5	11	"	"	blue	scars	"	Russia
3	"	"	"	"	"	"	" "							5	5	"	brown	brown	"	"	Russia Poland
4	no	"	50	"			bro-in-law Gustav Sorer Germantown Pa							5	4	"	fair	"	"	"	Germany
5	"	"	25	yes	1903	Wisconsin	friend " John Sauer							6	1/4	"	"	blue	"	"	Austria
6	"	mother	70	no			" " "							5	1	"	"	"	"	"	Hamburg
7	yes	self	60	"			sister " Bertha Kaltenbach Chicago Ill 5 Sheffield							5	4	"	"	gray	"	"	Germany Hessen Nass.
8	"	"	"	"	"	"	" " "							5	3	"	"	"	"	"	Switzerland
9	"	"	46	"			brother Adolf Birnbaum New York 570 W 139th st							5	5	"	black	brown	"	Austria	Bezenau
10	"	"	"	"	"	"	" " "							—	—	"	brown	blue	"	"	"
11	"	"	10	"			brother Franz Blaeby Chicago Ill 731 Sheffield av							5	6	"	black	brown	"	"	Russia
12	"	bro-in-l	30	"			bro-in-l Nikolaus Zilek Milwaukee Wis 622 Chestnut st							5	5	"	light brown	blue	"	"	Austria Tyrol
13	"	"	"	"	"	"	" " "							4	11	"	"	black	"	"	Czechoslovakia
14	"	self	2	"			uncle Israel Körner New York 229 E 34th st							5	4	"	black	brown	"	"	Russia
15	5	bro-in-l	yes	"			friend " Chas Fairland Plainfield Conn J 406 N Fairfield							5	7	"	"	gray	"	"	Germany Saxony
16	"	self	25	"			brother Karl Körner Milwaukee Wis 529 Chestnut st							5	9	"	light brown	brown	"	Hungary	Bohemia
17	"	"	30	"			friend Max Baldwin New York 117 Christopher st							5	1	"	negro fair	black	"	"	Galicia
18	"	"	"	"	"	"	" " "							5	3	"	fair	gray	"	Austria	Vienna
19	"	"	"	"	1903	Trenton	bro-in-l Johann Kleidi Trenton N J 15 Bacharach							5	8	"	black	brown	"	Hungary	Tisza Eszlar
20	no	"	20	yes	"	"	~~Jacob Bogston Boston Mass 204 Ann~~							5	—	"	"	"	"	"	"
21	"	"	"	"	"	"	" " "							—	—	"	light brown	"	"	"	"
22	yes	husband	10	no	1903	New York	husband Jakob Glanz New York 115 E 78th st							5	1	"	brown	brown	"	Hungary	Szadagora
23	no	self	yes	no	"	"	acquaintance M Jacobi New Brighton S I							5	4	"	fair	blue	"	"	Nendanbog
24	"	"	"	"	"	"	" " "							5	3	"	light brown	"	"	"	Kirg Jeres
25	"	"	40	"			friend Johan Heitti Trenton N J College st 15							5	4	"	black	gray	"	"	"
26	"	"	"	"	"	"	" " "							—	—	"	light brown	fair	"	"	"
27	"	"	"	"	"	"	" " "													Germany	Hermsdorf
28	yes	father	yes	"			friend Josef Huber Boerne Texas													Switzerland	Aesch
29	"	"	"	"	"	"	" " "													"	Lugern
30	5	self	70	no			friend Johann Kenstock Henrietta Okla							5	5	"	fair	blue	"	Germany	Westphalia

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fenne *. of the* Ulla *from* CUXHAVEN *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 26 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Officer.

Sworn to before me this *day of* *190*

at

Immigration Officer.

11-1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, . *Surgeon of the* *do*

solemnly, sincerely, and truly *that I have had* *years' experience as a Physician and*

Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in number, are, according to the*

best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

Sworn to before me this *day of* *190*

at

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from . 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lange	Wilhelm	50		m	Carpenter	yes	yes	Germany	German				N.Y.	New York
2	Danger	Heinrich	21		s	farmer	"	"	"	"				"	Cleveland
3	Johansen	Jürgen	56		"	"	"	"	Denmark	"				"	Seaside
4	Toth	Heinrich	57		"	tailor	"	"	Austria	"				"	Jersey City
5	Schimmelpfennig	John Adolf	63		"	machinist	"	"	Germany	"				"	Brunswick
6	"	Mary	46		f	wife	"	"	"	"					
7	Reinkel	Andreas	69		m	farmer	"	"	"	"				N.Y.	New York
8	Ladinsky	George	38		"	butcher	"	"	Austria	"					
9	"	Antonia	39		f	wife	"	"	"	"					
10	"	Stefanca	9		"										
11	Koster	Philippine	50		m	wife	"	"	Germany	German				N.J.	Caldwell
12	Steffens	Johan	40		"	farmer	"	"	"	"				"	Passaic
13	"	Auguste	36		f	wife	"	"	"	"					
14	Rackow	Heinrich	40		m	farmer	"	"	"	"				"	Lando
15	"	Bertha	35		f	wife	"	"	"	"					
16	"	Fritz	47		m	farmer	"	"	"	"				"	Hasbrouck
17	"	Minnie	29		f	wife	"	"	"	"					
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

IMMIGRANT ALIEN

~~*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".~~

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK MAR 19 1909 *. 190*

11--1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
				Whether ever before in the United States: and if so, when and where?				SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29 1906												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8							Citizen of the U. S. A													
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				

German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11--1115

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190 .

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following [illegible]:

Armenian.	Slovak.
Bohemian (Czech).	Slovenian.
Croatian.	Spanish.
Dalmatian.	Spanish-American.
Dutch.	Syrian.
Finnish.	Turkish.
French.	Welsh.
German.	West-Indian.
Greek.	
Hebrew.	
Herzegovinian.	
Irish.	
Italian (North).	
Italian (South).	
Japanese.	

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan, black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was [illegible]). [illegible]

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. [illegible] Pflogk, Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at [illegible]

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from , 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town.
1	Frenkel	Leader	36		m s	tailor	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Tarnad	wife Rosa Frenkel	Penn	Pittsburg
2	Jancko	Katy	28		f s	house wife	"	"	"	Magyar	"	Szulak	father Michael Schleifer	"	"
3	"	Martin	1	4	m s	child									
4	Fekis	Amalia	23		f m	house wife	yes	yes							
5	"	Melissa	3		f s	child			Hebrew		Hung.		father Farkas Weinreb	"	Pittston
6	"	Arnold	11		m s	"									
7	Szabolcsi	Samuel	17		m s	11-331901 v-2542 (305) worker	yes	yes	"	"	"	"	father Farkas Szabolcsi Tarad	"	New York
8	Kamprecht	Hans	17		m s	clerk	"	"	~~Germany~~ Hamburg	German	Germany	Hamburg	mother Fanny Kamprecht Hamburg, Fröbels Gr. 10. II	Col	Colorado Springs
9	Hamb	Hermann	16	10	m s	cook	"	"	Germany	"	"	Neustadt	grandfather Gustav Lenhardt Neustadt H. Lauterstr 32	N. Y.	New York
10	Noll	August	22		m s	blacksmith	"	"	"	"	"	"	father [illegible] Wiesbaden Germania Platz 7	Ill	Chicago
11	Dietrich	Otto	24	6	m s	joiner	"	"	"	"	"	Hamburg	brother Karl Braun Keplerstr 1	Minn	Northfield
12	Gaedke	Gustav	26		m s	"	"	"	"	"	"	Altona	parents Heinrich Goethe Wismar Gerberstr 36	"	"
13	Popp	Alois	27		m m	manufacturer	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Brunow	father Karl Popp Bezenyei	Ohio	Cleveland
14	Vlach	Fanny	23		f s	housemaid	"	"	"	"	"	Hussely	parents Anton Vlach Hussely	Ill	Chicago
15	Kaminska	Johann	18	9	m s	shoemaker	"	"	"	"	"	Jirotkow	father Johann Kaminska Jirotkow	Ohio	Stanton
16	Fleischer	Wenzel	19		m s	farmlabor	"	"	"	"	"	"	" Karl Fleischer Jirotkow	"	"
17	Jahoda	Vinzenz	153		m s	"	"	"	"	"	"	Tleby	" Jan Jahoda Tleby 187	Ill	Chicago
18	Behounek	Anna	19	9	f s	servant	"	"	"	"	"	"	" Wenzel Behounek Tleby 187	"	"
19	Grisdin	Friedrich	39		m m	workman	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	sister Emma Jahoda Berlin Neue Bergstr 37	"	"
20	Sheridan	Otto	37		m s	worker	"	"							
21	"	Anna	33		f m	wife	"	"							
22	"	Käthe	6		f s	child	"	"							
23	"	Johannes	3		m	"	"	"							
24	"	Georg	2		m	"	"	"							
25	Szilagyi	Julia	28		f m	wife	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Arad	husband Janos Szilagy Arad	"	Cincinnati
26	Reibmann	Sayn	27		m s	hairdresser	yes	yes	Austria	Hebrew	~~NON IMMIGRANT ALIEN~~		father Ruben Reibmann Szegenvontz	N. Y.	New York
27	"	Rosa	24		f s	wife	"	"			NON IMMIGRANT ALIEN		Rutschinowitz 18		
28	Andersen	Andreas	24		m s	laborer	"	"	Germany	German	Germany	Kiergaard	father Peter Andersen Neukirchen	Wash	Seattle
29	Hanzlik	Emma	36		f m	wife	"	"	"	"	"	Hamburg	cousin Heinrich Köller Hamburg Hellenbrückstr 5	Cal	San Jose Clara
30	Milowitsch	Eustachy	24		m s	worker	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Hungary	father Jan Milowitsch Hungary	Mass	Lawrence

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 8 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] *. 190* 11

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29 1906

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	cousin	10	no			cousin: Joseph Tarade New York 1328 2nd ave							5	4	fair	black	brown		Hungary	Taba
2	"	husband	12	yes	1907	Chicago	husband: Stefan Tarade same as 37 Tenney pl.							5	4	"	brown	"		"	Temelak
3														—	—	"	light				
4																					
5	"	"	6	no			husband: Jakob Feier Lisbon " 117 Hancock							4	11	"	black	brown		"	Zeg
6														—	—	"	light	brown		"	
7	"	cousin	6	"			cousin: Josef Tarade Hungary 1328 2nd ave							5	5	"	light	brown		"	Taba
8	"	self	20	"			brother: Georg Lampreicht Col Springs, Col 822 Colorado ave							5	6	"	black	brown		Germany	Lemberg
9	"	father	15	"			uncle: Martin Andreas New Rockford N. Dak.							5	5	"	fair	blue		"	Neustadt
10	"	"	22	yes	1907	Chicago	uncle: Albert Schroeder Chicago Ill 637 Carroll							5	5	"	"	green		"	Fischbach
11	"	self	50	"			friend: Otto Sommer Rockford Minn.							5	6	"	red	blue		"	Pillersee
12	"	"	50	"			cousin: —							5	6	"	fair	brown		"	Steinbach
13	"	brother	10	"			brother: Josef Sup Clarkston Neb.							5	4	"	"	blue		Austria	Schlesien
14	"	self	20	no			cousin: Karie Hlawna Hamburg 1809 Fifth ave							5	6	"	"	"		"	Hennsby
15	"	"	16	"			brother: Henry Roza Trenton New York 132							5	7	"	brown	brown		"	Tarnobrod
16	"	"	42	"			friend: —							5	7	"	"	blue		"	
17	"	"	20	"			uncle: Anton Sinsky Chicago Ill 376 Chicago Ave							5	7	"	"	brown		"	Kleby
18	"	uncle	10	"			" " "							5	3	"	"	blue		"	
19	no	self	50	"			acquaintance: J. A. Baumann Chicago Ill 1745 N. Leavitt St.							5	5	"	fair	"		Germany	Grossmantel
20														5	8	"	light brown	"		"	Reichau
21														5	4	"	fair	"		"	Jastrow
22	yes	"	70	"			brother: Hermann Birth Cleveland Ohio 3804 Payne ave							—	—	"	"	"		"	Konigsberg
23														—	—	"	dark	"		"	
24																"	fair	"		"	
25	"	brother	3	"			brother: Andal Rozse Hungary 1932 Bartholomew							5	4	"	"	gray		Hungary	Tiszagyon
26	"	self	5	yes	1907	New York	brother: Louis Hittmann New York 83 Elder Street							5	6	"	brown	blue		Austria	Michelsdorf
27														5	6	"	"	"		"	Jaworzno
28	"	"	17	no			friend: Peter Lochmann Seattle Wash.							5	8	"	fair	"		Germany	Blechhammer
29	yes	"	100	"			husband: Friedrich Kaczynski Santa Clara Cal. Route No. 106							4	11	"	light brown	brown		"	Seefeld
30	no	"	22	"			acquaintance: Isidor Dabrowski Ludlow Mass. Box 612							5	8	"	"	"		Austria	Wierzany

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jantzen, of the [illegible] from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] 09 day of 190

at NEW YORK

Immigration Officer

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1118

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. v Pflugk, Surgeon of the ... f Waldersee, ... do solemnly, sincerely, and truly ... that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ... and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

... f Pflugk

Sworn to before me this ... day of ... 190

at ...

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

Form 500 R
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. f Walderse sailing from , 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Widnich	Adam	26		M S	farmlabor	yes	yes	Austria	Polish & Austrian	Austria	Lydowice	father Ludwig Widnich	Penn.	Pittsburg
2	Burg	Josef	29		M				Hungary	Germany	Hungary	Karoly Falva	wife Anna Burg	"	Chicago
3	Weinbach	Ferenz	40										Katarina Weinbach		
4	Tauers	Marya	27		F S	house			Austria	Polish & Austrian	Austria	Sarigun	sister Magda Tauer	Ill	Chicago
5	"	Ernst	16		M S	child			"	"	"	"	"	"	"
6	Sobun	Friedrich	27		M S	farmlab	yes	yes	Germany	Germany	Germany	Dorchtern	brother August Witt	Conn	Hartford
7	"	Klaus	23		M S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Schlichting	Friedrich	24		M S	IN HOSPITAL DISCHARGED							cousin Johann Bickmann		
9	Lieber	Henrich	25		M				Hungary	Hungarian	Stoan feld		Peter Lieber wife Istoan feld	Mich	Wyandotte
10	Kovacevich	Andrej	24		M					Croat	Hungary	Bogyboany	Barbara Kovacevich	"	Detroit
11	Jung	Josef	35		M								Barbara Jung		
12	Kalina	Jacob	19		M S								father Jacob Kalina		
13	Bogner	Gottlieb	16		M S	house									
14		Josef	17		M S	farmlabor	8-15-1824 - 10/31/38						son Ignatz Josef	Ill	Chicago
15		Roza	15		F S	servant	2-4-5-573		Hungary	Hungarian	Szeged		Ignatz Josef	"	"
16	Schneider	Christian	27		M M	farmlabor	3/14/26						father Christian Schneider	Ill	Chicago
17	"	Barbara	20		F S	house			Austria	Austrian	Szeghegy		Szeghegy		
18	"	Karl	45		M	farmlabor							wife Katarina Schneider	"	Brooklyn
19	"	Dorothea	18		F S	servant									
20	Graf	Georg	30		M M	farmlabor							Christ Graf	Ill	Chicago
21	Heun	Theresia	26		F	house							father Friedrich Heun		
22	Schenkay	Margaretha	16		F S	servant							Josef Schenkay	Penn	Pittsburg
23	Tausz	Konrad	39		M M	farmlabor							wife Katharina Tausz	Ill	Chicago
24	Biber	Georg	28										Katarina Biber		
25	Gottlieb	Elisabeth	18		F S	servant							father Jakob Gottlieb	Penn	Pittsburg
26	Zechl	Hugo	26		M S	farmer			Germany	Germany	Germany	Hamburg	brother Friedrich Wahl	Ny	New York
27	"	Mathilde	30		F	house							Neustrelitz	Ny	New York
28	Burger	Konrad	26		M S	farmlab			Hungary	Hungarian	Szeghegy		Barbara Burger	Ill	Chicago
29	Dietrich	Martin	38										Katarina Dietrich		
30		Magdalena	18		F S	servant	3-21-1634-11-4-41						father Jacob	Ny	New York

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29 1906				
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?		If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of		Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Complexion	Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country	City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of the **Graf Waldersee** from do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Officer.

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer

11 1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11 1118

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of final destination if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. [illegible], Surgeon of the Graf Waldersee [illegible] do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at [illegible]

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Graf Waldersee** sailing from , 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Reiter	Georg	31		M M	jobbler	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Szeghegy	wife Szeghegy Teresia Reiter	N.Y.	New York
2	Walter	Nikolaus	28		"	barber	"	"	"	"	"	"	Elisabet Walter	"	"
3	Kerner	Josef	33		"	farmlabo	"	"				Vegyaros	friend Vegyaros Balthasar Hermann	Wisc.	Milwaukee
4	"	Anna	31		"	house	"	"				"			
5	Wieselberg	Adolf	23		M	"	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Kolomea	uncle Kolomea Jacob Sachs	N.Y.	Paterson
6	"	Natan	11	m	S	child	no	no							
7	Schiff	Isak	17		S	clerk	yes	yes	"	"	"	Sanok	father Sanok Isaias Schiff	N.J.	Hoboken
8	"	Abel	19		"	"	"	"	"	"	"	"			
9	Marcinek	Bazyli	31		M	joiner	"	"	Polish	"	Galicia	Jaworow	sister Jaworow Helagia Marcinek	Pa.	Lilly
10	"	Anna	22		"	wife	"	"							
11	Tyrolt	Franz	18	m	S	weaver	"	"	German	"	Wuerttemberg		bro. Pforzheim Franz Christ	Wisc.	Milwaukee
12	Martin	Pauline	24	f	"	farmmaid	"	"	Germany	"	Germany	Neuenkirchen	father Neuenkirchen Carl Martin	Ct.	Waterbury
13	Nikolic	Antonia	29		"	housmaid	"	"	Austria	Slovenian	Austria	Gottschee	father Prosin p. Franzdorf Stefan Nikolic	N.Y.	Brooklyn
14	Banchic	Johanna	37		"	"	"	"	"	"	"	"	— " — Teresa Banchic	"	"
15	Nikolic	Johann	32		M	farmlab	"	"	"	"	"	"	Johann Nikolic	Kirkhaldinawby	
16	Lavric	Jakob	30		M	"	"	"	"	"	"	"	wife Moscia Lavric	"	"
17	Nikolic	Alois	18		S	"	"	"	"	"	"	"	mother Antonia Nikolic	"	"
18	Vesel	Josef	37		M	"	"	"	"	"	"	"	wife " Vesel	"	"
19	Nikolic	Anton	41		"	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Josefa Nikolic	"	"
Admitted 20	Smole		25		S	butcher	"	"	"	"	Laibach		father St. Marein Josef Smole	Ill.	Cleveland
21	Daus	Anna	20		F	dressmaker	"	"	Germany	German	Germany	Neuenkirch	father Neuenkirch Eduard Daus	Ct.	Waterbury
Admitted 22	Pegnac	Maria	22		"	housegirl	"	"	Austria	Slovenian	Austria	Gedenamunde	mother Rieggenau Katharina Pegnac	Ill.	Cleveland
23	Pirpa	Franz	26		M	farmlabor	"	"	Germany	German	Germany	Schwente	father Schwente Nicolaus Pirpa	Wisc.	Milwaukee
DEPORTED 24 S.T.	Zunk	Sylvester	26		M	IN HOSPITAL		DISCHARGED				Flatzow	mother Flatzow Juliana Zunk		
25	Degold	Johann	27		M		yes	no	Hungary		Hungary	Ujvar	bro. Ujvar Johann Schimanek	Ct.	Cottsdown
26	"	Katharina	19		"	wife	yes	yes	11/28/70				NON IMMIGRANT ALIEN		
27	Wild	Maria	19		"								father Johann Braun	Mich.	Detroit
ADMITTED 28	Martinek	Maria	31		"							Bazgalmasz	brother Bazgalmasz Adam Blumm	N.Y.	New York
ADMITTED 29	"	Bela	4		M	child	no	no							
30	Engelberger	Ethel	42		F	wife	yes	yes					NON IMMIGRANT ALIEN father Tiebeck Andreas Raube	"	Allentown

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third Class

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] *. 190* 18

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29 1906

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes			18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether going to join a person or corporation in the United States under contract, express or implied, made previous to coming to the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Height. Inches.	26 Complexion	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				No.	Year or period of years	Where?															
1	yes	self	15	no			friend Ludwig Diel New York 246 Ave A 13 st		no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	gray		Hungary	Szy liggy
2	yes	"	12	"			" " "		"	"	"	"	"	5	7	"	Light brown	brown		"	"
3	no	"	15	"			friend Josef Fertl Milwaukee Wis 1005 Hibernia		"	"	"	"	"	5	4	"	fair	blue			Bozgesok
4														5	3	"	light brown				
5	"	"	8	yes	15	Lakewood	husband Ignaz Wieselberg Lakewood Wis 114 Third Street		"	"	"	"	"	5	1	"	brown	gray		Austria	Tirlowa
6																					
7	"	"	5	no			cousin Leib Fenner Union Hill Hy 32 Palisade ave		"	"	"	"	"	4	11	"	light brown	brown		Austria	Jarock
8	"	"												5		"	fair	gray			
9	yes	"	12	"			cousin Wojciech Hajdel Lehigh Box 263		"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown			Jaworow
10														5	6	"	light brown				Krosno
11	"	"	10	"			father Friedrich Tyrolt Milwaukee Wis 534 Walnut		"	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue			Tirol
12	no	"	50	yes	1907	Waterbury	uncle Carl Fritz Waterbury Ct 13 Kossuth		"	"	"	"	"	5	2	"	fair	brown		Germany	Schweydnitz
13	yes	"	16	"	1907	New York	sister Maria Nikulc Brooklyn NY 177 Atlantic ave		"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		Austria	Croatia
14	"	"	16	no			" Katie Bambic Brooklyn NY		"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"	"
15	"	"	16	"			cousin Ivan Knaus Hackensack NJ Box Lodi		"	"	"	"	"	5	4	"	light brown	"		"	Kriesp
16	"	"	12	yes	1907	"	brother Ivan Lavric " "		"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Croatia
17	"	"	25	no			sister Antonia Nikulic " "		"	"	"	"	"	5	7	"	fair	gray		"	"
18	"	"	20	yes	1907	Englewood	boy Josef Lostic " "		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
19	"	"	16	"	1907	Rutherford	" Franz Rebrak " "		"	"	"	"	"	5	3	"	light brown	blue		"	"
20	"	X	22	no			brother Jacob Gnola Allentown Pa 202 N Lair ave		"	"	"	"	"	5	8	"	"	gray		"	St Marein
21	no	"	50	"			cousin Karl Fritz Waterbury Ct 13 Kossuth		"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"		Germany	Neisseyorke
22	yes	X	10	"			sister Johanna Gnoll Allentown Pa 202 N Lair ave		"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue		Austria	Tirgam
23	"	"	10	"			brother Joachim Klypa Allentown Pa Capital & Grant 673		"	"	"	"	"	5	7	"	fair	"		Germany	Schweinte
24	"	"	10	"	X		" Bernard Funk Wayland NY 195		"	"	"	"	"	5	4	"	light brown	gray		"	"
25	"	"	10	"			friend Adam Dorian Pottston Pa 634 Lincoln ave		"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue		Hungary	Hyvar
26				yes	1907	Preston Ct								5	1	"	"	gray		"	"
27	"	"	100	no			Elisa Hly Detroit Mich 135 Elbert st		"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown		"	"
28	"	husband	3	"			husband Ferenz Karpinek New York 507 E 77th st		"	"	"	"	"	5	-	"	"	"		"	Bacsalmas
29															-	"	light brown	black		"	Lipra
30	no	"	25	yes	1907	Atlantic City	husband Mathias Engelberger Atlantic City NJ 5 Pennsylvania ave		"	"	"	"	"	5	3	"	fair	blue		"	Steback

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jordan, 1st Off. *of the* Grad We... *from* ... *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 50 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Strike out whether Master, First or Second Officer)

J Jordan
Officer.

Sworn to before me this 29 *day of* *190*

at

Immigration Officer.

11—3118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—3118

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr [illegible] Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 93 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sir Hugh

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at [illegible]

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from CUXHAVEN 6. MRZ. 1909 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Melchior	Hermann	23		m s	baker	yes	yes	Germany	German	Germany	Herbury	wife Maria Melchior Herbury	Ohio	Cleveland
2	Bortka	Mihaly	38		m m	farmlabor			Hungary	Slovak	Hungary	Gamesova	wife Teresanna Bortka Gamesova	Ill	Kewanee
3	"	Teresanna	16		f s	housemaid									
4	Kuravitz	Istvan	17		m s	farmlabor					Austria		stepfather Pal Tatak Entalfalva	"	"
5	Kusar	Mihal	32		" "	"			Austria	Slovenian	Austria	Stein	NON IMMIGRANT ALIEN brother Urbitz Kusar Stein	Ohio	Cleveland
6	Yerne	Johann	34		m m	farmer							NON IMMIGRANT ALIEN bro-in-law Josef Lutzenberg Rudolfsfeld	Ill	Chicago
7	"	Adolfine	4		f s	child									
8	Junge	Heinrich	21		m s	farmlabor	yes	yes	Germany	German	Germany	Joense	stepfather Konrad Kunicke Joense	N.D.	Grandin
9	Zimmermann	Herman	21		" "	"	"	"	"	"	"	Odendorf	Friedrich Bachmann Odendorf	"	"
ADMITTED 10	Griesbach	Frieda	18		f s	housemaid	"	"	"	"	"	Neu Bathorn	stepfather Volkrath Griesbach Neu Bathorn	"	"
OMITTED 11	"	Adelaide	14		" "										
12	Eisenhard	Fritz	28		m m	smaker	23-98587 5/13/41					Berlin	father Friedrich Eisenhardt Schpremberken 69		
13	Szilagyi	Janos	27		m m	baker			Hungary	Magyar	Hungary	Arad	NON IMMIGRANT ALIEN mother Dorothea Szilagyi Arad Tagger Lajos ut 47	Ill	Chicago
14	Eigner	Julie	29		f m	housewife	C.O. 4/13/12		Austria	German	Austria	Wien	husband Henry Eigner Wien I Bezirk Dr.	"	Settlement
15	Bartek	Joen	36		m m	farmlab				Croatian		Spoveni	wife Mae Bartek Spoveni Hng	Ohio	Cleveland
16	Freund	Filipp	43		m m	"			Hungary	German	Hungary	Szeghegy	Katarina Freund Szeghegy	N.Y.	Brooklyn
17	"	Christian	17		m s	"			"	"	"	"	mother " " "	"	"
18	Leipold	Peter	36		m m	"			"	"	"	"	wife " Barbara Leipold	Ill	Chicago
19	Neugebauer	Rudolf	21		m s	tailor	"	"	Germany	German	Germany	Breslau	father mother & sister Neugebauer Breslau Lessingstr. # 65	N.Y.	New York
20	Jansen	Thomas	24		m s	do	"	"	"	"	"	"	father J. Jansen Bornholm Denmark	do	do
21	Schuch	Georg	25		m s	do	"	"	"	"	"	"	father Conrad Schuch Gmund am Wurtemberg	do	do
22	Lorenzi	Silvio	23		m s	tools sharpener	"	"	Austria	German	Austria	Trient	mother Silvia Lorenzi Mortesa b. Tirol	do	do
23	Tabrowski	Ella	23		f s	seller	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN Germany	Berlin	friend Maria Schroder Berlin	Mich	Detroit
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

~~*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".~~

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

F. 797.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 15

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *190* (1)

11—1115

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether steerage passage was paid by the person himself or herself, by other persons or by corporations, societies, public or private institutions, or by the United States Government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years	Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	19 Condition of Health, Mental and Physical.	20 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	21 Height. Feet.	Inches.	22 Complexion	Color of Hair.	Color of Eyes.	23 Marks of Identification.	24 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	bro't	22 no				bro't Richard Kuschelda											
2	yes	self	50 "				Prescott ariz & brother Hansfield O. 6 2nd ch 277 Karel Rotka	no	no	no	no good	no	5	7	fair	fair	gray	none	Germany	Schwerin
3													5	5	"	"	"	"	"	Hamburg
4	"	"	16 "				friend — "						5		"	"	"	"	"	"
5	"	"	20 yes	1907	4	Cleveland	Johann Georga													Rietzelsdorf
6	No	"	18 "	1906	2	St Louis	Cleveland ab 3925 Cull Ave wife Josefine Jenie Heigler 1st 52 Dakota						5	6	"	brown	blue		Austria	Stein
7													5	6	"	brown	"		"	St Peter
8	no	"	90 no				friend Johann Steffen Lyander N. D.													Nordwick
9	"	"	50 "				— " —						5	8	"	fair	blue		Germany	Altendorf
10	"	uncle	"				uncle — " —						5	6	"				"	Obersdorf
11													4	9	"	light brown	brown		"	Berlin
12	"	self	20 "				friend — "						4	7	"				"	Blagovo
13	"	"	10 yes	1907	2	Cincinnati	bro't Antal Bosz Schwiegervater als 1925 Central Ave						5	6	"	fair	grey		"	Sodargen
14	yes	"	32 no				wife Tomas Pollak Tochter 1st 231 N Illinois						5	1	"	brown	blue		Hungary	Boros jeno
15	"	"	10 yes	1905 1906		Cleveland	parent Agnes Soncea 67 main Cleveland ohio						5	4	"		gray		"	Hochstetten
16	"	"	15 no				friend Jakob Gebel Brooklyn 47 Fayette st 82						5	8	"	dark	dark	"	"	Siposvai
17	"	"	15 "				— " —						5	6	"	fair	gray		"	Szeg hegy
18	"	"	20 "				bro't Thomas Fjeldsted Chicago 501 14 W. Boston ave						5	6	"				"	
19	"	self	$75 no				friend Christian Steyf 22nd Lexington Ave New York City						5	7	"				"	
20	"	"	$24 no				friend do						5	6	"	light	blond	gray	Livonia	Hinterwasser
21	"	"	$42 "				friend do						5	4	"	do	do	gray	Austria	Thumb
22	"	"	$34 "				friend Engelbert Valton Grocer Downing Street New York						5	8	"	do	do	brown	Germany	Warlenbeck
23	yes	mother	5 yes	1906	08	Detroit Mich	Mother Johannes Legtke Detroit Mich 70 Illinois St						5	6	"	do	do	do	Sud Tirol	Montan
24													5	7	"	brown	gray	none	Germany	Danzig
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29 1906

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] *Master [illegible] Officer, of the* [illegible] *from* [illegible] *do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 22 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* *190*

at [illegible]

Immigration Officer.

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

[illegible]

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Pflugk, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Pflugk

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Boulogne s/Mer, March 7th, 1909.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
210 1	Le Vexier	John W.	32	2	M	M	Farmer	no	no	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN			Wash.	Seattle
211 2	Le Vexier	Leon	30		M	S	Farm Laborer	yes	yes	France	"	France	Saclay	Wife Mrs L. Le Vexier Saclay S & O. France		
212 3	Barron	Julien W.	24		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Friend Mr Boulle Saclay S & O. France		
3 4	Farrell	John	21		M	S	Jockey	"	"	U.S. [illegible]	"	"	"		N.Y.	Saratoga
214 5	Mannus-Widmer	Louis	30		M	M	Basket Maker	"	"	Germany	German	Switzerland	Luzern	Brother Ferd Mannus Metzgeren li. Luzern.	Wisc.	Monroe
6	—"	Lina	26		F	M	Housekeeper	"	"	"	Swiss	"	"	"	"	"
7	—"	Lydia	3	5	—	no	no	"	"	"	German	"	"	"	"	"
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third class

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 190 9.

No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If the answer is "yes," explain in full the circumstances in each case.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of an offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	~~yes self~~	~~yes~~	~~$30.00~~	~~yes~~			~~Lone~~ Seattle Wash	~~no~~	no	no	no	Good	no	~~5~~	~~4~~	~~fair~~	~~fair~~	~~blue~~		~~France~~
2	yes	self	$30.00	No			Brother John W. Le Vernier, Brenner Nr Seattle Wash.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	blue	None	France	St. Mordan
3	"	"	"	"			Friend same address as above	—	"	"	"	"	"	5	3½	"	brown	brown	"	"	Melosse
4																				
5	yes	self	yes	No			Friend Josef Huber	no	no	no	no	good	no	5	5½	very	fair	brown	None	Germany	Sterrenfels
6	"	Husband	"	"			Monroe Wisc.	—	"	"	"	"	"	5	8½	"	black	"	"	Switzerland	Steschi Bern
7	"	father	"	"				—	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	"	"	"	Luzern
8																				
9		3																		
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible].

at [illegible]

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sumbras	Antan	18		m s	farm lab	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Pawwzzen	mother Marie Stumbras Pawwzzen	Pa.	Piedmont
2	Burkus	Jons	26		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	wf " Maryanna Burkus	"	"
3	Bugaitis	Antan	20		" "	"	"	"	"	"	"	"	father " Ivan Bugaitis	Ill.	St. Chicago
4	Kronsaitis	Jurgis	30		" "	"	no	no	"	"	"		wf " Anna Kronsaitis	"	"
5	Kaikaris	Aleksander	21		" m	"	yes	yes	"	"	"	Szuru	father " Ivan Kaikaris Brudova	"	"
6	Jonikas	Pazis	20		" s	"	"	"	"	—	"	Balaku	" " Ivan Jonikas Balaku	"	"
7	Arzas	Antan	24		" m	"	no	no	"	"	"	Intelu	" " Martinus Arzas Intelu	"	"
8	Palus	Josef	24		" s	"	"	"	"	"	"	Lolu	" " Josef Palus Lolu	"	"
9	Paulaitis	Antan	18		" "	"	"	"	"	"	"	Kinkaiten	" " Szunan Paulaitis Szunkaitan	"	"
10	Milasaus	Josef	20		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	" " Michal Milasaus	Wis.	Kewaska
11	Krugrens	Jons	32		" "	"	no	no	"	"	"	Kaidelu	brother " Jakobs Krugrens Kaidelu	Ida	Ireman
12	Lipscaus	Franz	40		" m	"	"	"	"	"	"	Lauren	wf " Helena Lipsaus Lauren	Pa	Scranton
13	Szunkewitz	Wladislaw	21		" s	"	yes	yes	"	"	"	Kalten	father " Anup Szunkewitz Kalten	"	"
14	Szwaikis	Antan	28		" "	"	"	"	"	"	"	Pobalsk	brother " Franz Szwaikis Pobalsk	Ill	Chicago
15	Arkasaus	"	30		" "	"	"	"	"	"	"	Subelu	father " Josas Arkasaus Subelu	"	"
16	Grundel	Stefan	32		" "	"	no	no	"	"	"	"	" " Ignatz Grundel "	"	"
17	Kurkiska	Mateus	20		" "	"	"	"	"	"	"	Pubawz	" " Anton Kurkiska Pubawz	"	"
18	Wisgaudis	Stanislaw	26		" m	"	yes	yes	"	"	"	Slokey	mother " Alcopa Wisgaudis Slokey	"	"
19	Hisrlenka	Andrei	23		" s	"	no	no	"	"	"	Oserets	father " Jurg bid Hisrlenka Oserets	Pa.	New York
20	Janischaukas	Jurgis	20		" "	"			"	"	"	Rakschinskey	mother " Barbara Janischaukas Rakschinskey	Pa	Wilkesbarre
21	Lesaauskis	Kasimirus	18		" "	"	yes	yes	"	"	"	Sowrna	father " Stanislaw Leszauskis Sowrna	Ill	Chicago
22	Jurgelewitz	Assip	19		" "	"	"	"	"	"	"	Wilkey	" " Josas Jurgelewitz Wilkey	Pa	New York
23	Kesik	Adamej	20		" "	"	"	"	"	"	"	Krowsko	" " Pawel Kesik Krowsko	N J	North Auburg
24	Smolnik	Pawel	26		" m	"	no	no	"	"	"	Wikulcsul	w. " Agnes Smolnik Wikulcsul	"	"
25	Paluszaitis	Antan	20		" s	"	yes	yes	"	"	"	Gedmin	father " Antan Paluszaitis Omin	Conn	Torrington
26	Laszkowski	Jons	21		" "	"	"	"	"	"	"	Pellen	" " Tango Laszkowski Laulogs	Pa	Brooklyn
27	Trecatowzs	Jonas	20		f	f. land	"	"	"	"	"	Igwelu	mother " Eva Trecatowzs Pepelu	"	"
28	Jokaucis	Josef	19		m "	f. lab	no	no	"	"	"	Rybutsen	father " Kasimir Jokaucis Rybutsen	Ill.	Chicago
29	Balcunas	Jons	34		" "	"	"	"	"	"	"	"	brother " Antan Balcunas "	"	"
30	Szakenzj	Lorenca	19		f	f. land	"	"	"	"	"	Wajczgirie	father " Kasperas Szakenzj Wajczgirie	N.J.	Franklin Furnace

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York , 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether suffering from loathsome or dangerous contagious disease.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$25				brother Jan Karasina Piedmont W Va 125 Bottom st	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	light brown	grey	none	Russia	Suwoggen
2	"	"	$2				friend Jonas Kaposcienis 1904 125							5	6	"	"	"	"	"	"
3	"	"	$5 yes 1907 or Chicago				brother Josef Augaitis S. Chicago Ill. 8756 Houston st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	"	marked by small pox	"	"
4	"	"	$25 cw				cousin Kazimir Lymsaitis 335 Ewing st	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	none	"	"
5	"	"	$10 "				uncle Josef Kauto 674 Union st	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	grey	"	"	Kondra
6	"	"	$12 "				cousin Mary Surnaitis 118 Gloria st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Zatoka
7	"	"	$12				" Antonas Kezas " 4600 Paulin st	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Zatoka
8	"	"	$5 "				friend Piotr Kowalewski 198 Indiana st							5	6	"	light	"	"	"	Lolu
9	"	"	$5				cousin Jonas Mejkens W 20th st 135	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	grey	"	"	Jasnaitis
10	"	"	$5 "				brother Jurgis Vilasevus Kenosha Wis 340 Gordon st	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
11	"	"	$10 "				cousin Jakob Jakob Jakowsky Forever Ohio 205 Main st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	marked by small pox	"	Kairelu
12	"	"	$15 "				brother Dominik Gatelsky Scranton Pa 1126 Hayd st	"	"	"	"	"	"	5	10	"	light	blue	none	"	Lauren
13	"	"	$9 "				friend Dominik Beleyky	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	grey	"	"	Kalten
14	"	"	$25 "				brother Anton Kreiveis Chicago Ill. 3244 Morgan Ave	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	"	"	Zbalsk
15	"	"	$20 "				" Kajetan Likasevus " 4507 Wood st	"	"	"	"	"	"	5	10	"	light	grey	"	"	Serbelu
16	"	"	$20 "				cousin Rekasis Kaitonas " 4507 S. Wood st	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
17	"	"	$8 "				friend Leon Frick " 1874 6 Hazzen st	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Subaru
18	"	"	$5 "				" Jons Letrans " 433 Halstead st	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light brown	"	"	"	Sinatra
19	"	"	$4				" Harry Oppenheim New York 390 Grand st.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	grey	"	"	Oleck
20	"	friend	$10				" Sylvester Vankeitis Wilkesbarre Pa 9 Jackson ave	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light brown	brown	"	"	Kyselka
21	"	brother	$5				brother Jokn Kesrauskis Chicago Ill 3244 Morgan st	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	blue	"	"	Sveorra
22	"	self	$10				cousin Karol Worobey New York 247½ Henry st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	grey	"	"	Donlugu
23	"	"	$5 "				friend Wasil Swerk South Amboy N J 3rd st	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	"	"	Krewska
24	"	"	$2 "				"							5	7	"	light	brown	"	"	Nikolaul
25	"	"	$4				" Franz Laglinnas Lexington Comm 12 Porter st	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Jo Amin
26	yes	"	$50				cousin Ivan Klimats Brooklyn N Y 8th st 139	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Lauken
27	"	"	$5 "				friend Adolf Blumberg " 660 Rockaway Ave	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Zyrus
28	"	"	$8				cousin Antonas Jagustkus Chicago Ill 3357 Lithuan Ave	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	light	blue	"	"	Izbaten
29	"	"	$2				"							5	6	"	"	"	"	"	"
30	"	"	$15				friend Jons Simkunnes Franklin Furnace N J 3rd st	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	grey	"	"	Zwlevska

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jorlaan [illegible], of the [illegible] from Graf Waldersee, do solemnly, sincerely, and truly declare that I am the master [illegible] the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this day of 190 ,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the , do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of . 190

at

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from Hamburg _____ 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Kajewski	Jan	26		m	f. lab.	no	no	Russia	Polish	Russia	Dobreczicna	wife Stefania Kajewska Dobreczicna	Ill.	Chicago
2.	Dura	Szymon	42		"	"	"	"	"	"	"	Orick wielki	" Marya Dura Orick wielkie	"	"
3.	Mojedzysiewik	Roman	18		s	"	yes	yes	"	"	"	Slupca	fath. Piotr Mojedzysiewik Slupca	"	"
4.	Grzeskowiak	Josef	26		"	"	"	"	"	"	"	Sosnowka	uncle Josef Szczesniak Sosnowka	"	"
5.	Gembicki	Michal	21		"	"	no	no	"	"	"	Borecznia	fath. Simon Gembicki Borecznia	"	"
6.	Matuszewski	Ryszard	17		"	hairdresser	yes	yes	"	"	"	Blizna	Jan Matuszewski Blizna	"	"
7.	Wienkowski	Wladislaw	37		m	paperhanger	"	"	"	"	"	Warschau	wife Katarzyna Wienkowski Warschau	"	"
8.	Sonenberg	Josef	37		"	f. lab.	no	no	"	"	"	"	Apolonia Sonenberg	"	"
9.	Reisner	Abram	18		s	shoemaker	yes	yes	"	Hebrew	"	Mirosław	moth. Chiene Reisner Mirosław	"	"
10.	Smolinski	Maxim	28		m	m. f. lab.	no	no	"	Polish	"	Skonice	wife Helena Smolinska Skonice	NJ.	Jersey City
11.	Barczuk	Piotr	38		"	"	"	"	"	"	"	Blochi	Maria Barczuk Blochi	"	"
12.	Nowak	Josef	32		"	"	"	"	"	"	"	Topolcero	Zofia Nowak Topolcero	Ny.	Black Rock
13.	Lewandowski	Jan	28		s	"	yes	yes	"	"	"	"	moth. Maria Lewandowska	"	"
14.	Pucholski	"	28		m	"	no	no	"	"	"	"	wife Kath. Puchalska	"	"
15.	Selwanski	Chajim	22		s	"	yes	yes	"	Hebrew	"	Slonim	moth. Egril Selwanski Slonim	Nyork	
16.	Janowski	Jenkel	38		m	"	"	"	"	"	"	Kuran	wife Rachel Janowski Kuran	"	
17.	Wenitzki	Mortel	38		"	peddler	"	"	"	"	"	Czernigrod	Perl Wenitzki Czernigrod	"	
18.	Nikols	Selmen	18		s	carpenter	"	"	"	"	"	Novgorodok	fath. Jeine Nikols Novgorodok	"	
19.	Kelis	Chaim	30		m	peddler	"	"	"	"	"	Utera	wife Brane Kelis Utera	Ny.	Newyork
20.	Kowalew	Nikolaj	40		s	f. lab.	no	no	"	Russian	"	Bobaics	broth. Fedor Kowalew Babaics	"	"
21.	Zwenko	Roman	26		m	"	yes	yes	"	"	"	Zdanditschi	fath. Fitzil Zwenko Zdanditschi	Nyork	
22.	Marczuk	Ignacy	36		m	"	"	"	"	"	"	Kobrin	Piotr Marczuk Kobrin	"	
23.	Luczezr	Wasil	42		"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Aksena Luczezr	"	
24.	Szulgin	Fedor	29		"	"	"	"	"	"	"	Mogilno	Awdokija Szulgin Chatzki	Pa.	Pittsburg
25.	Zaborycki	Filip	19		s	"	no	no	"	"	"	Mohilow	fath. Nikita Zaborycki Mohilow	"	"
26.	Anop	Nikola	19		"	"	yes	yes	"	"	"	Brackowo	Iwan Anop Brackowo	Nyork	
27.	Lach	Zacharie	31		m	"	no	no	"	"	"	Slipcek	wife Maria Lech Slipcek	Ny.	Brooklyn
28.	Trubacz	Marko	33		s	"	"	"	"	"	"	Slipki	fath. Adam Trubacz Slipki	"	"
29.	Sohn	Israel	20		"	tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Kowno	Hirsch Sohn Kowno	"	"
30.	Lewin	Leibe	28		"	locksmith	no	no	"	"	"	Wolkowisk	Herzel Lewin Wolkowisk	"	"

H Stackum Inspector

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *, 190*

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether a ten paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of Years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether a person who believes in or is opposed to all organized government.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	5	no			br. Alexander Zukowski, Chicago, Ill. Lincoln str. 127	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	black	blue	none	Russia Dobrzenicco
2	yes	"	10	"			broth. Ludwig Zima, Hoyne Av. 4739	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light brown	brown	"	" Cieck wielki
3	"	"	10	"			uncle Alexander Kozdemiewicz, Elisabeth str. 4732	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	grey	"	" Slupca
4	"	"	6	"			br. in l. Stanislaw Pieszinski, Commercial Av. 8814	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	"	" Brzuszyce
5	"	"	15	"			friend Stanislaw Korinski, Bobz str. 4740	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	" Boreczia
6	"	"	4	"			broth. Melchior Matuszewski, Paulina str. 4840	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	" Blizne
7	no	"	15	"			br. in l. Eduard Marchalk, Wabansia Av. 325	"	"	"	"	"	"	5	9	"	fair	blue	"	" Warschau
8	yes	br. in l.	107	"			" "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light brown	blue	pockmarked	" "
9	"	broth.	5	"			broth. Meyer Reisner, Elsting str. 161	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	brown	none	" Mirostaw
10	"	self	6	"			br. in l. Casimir Wodzinecki, Jersey City N.J. Grove str. 5567	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	" Sbonice
11	"	"	5	"			friend Wladislaw Mackrinski, Z th No. 158	"	"	"	"	"	"	5	11	"	light brown	blue	"	" Blachi
12	yes	"	17	"			cous. Casimir Kozminski, Black Rock Ny. Peter str. 109	"	"	"	"	"	"	5	9	"	fair	grey	"	" Topolcene
13	"	"	17	"			" " Jan Jaroszka	"	"	"	"	"	"	5	10	"	light brown	"	"	" "
14	"	"	14	"			" " Roch Kmiec	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	"	" "
15	"	"	7	"			" " Jakob Landsberg, Myrtle Greenwich str. 162	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	black	"	" Skonin
16	"	"	24	"			br. in l. Boruch Kanta, Livingston str. 136	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	"	" Lucen
17	No	broth.	54	"			broth. Louis Wenitzky, Clinton str. 1746	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	grey	"	" Cernilow
18	yes	"	11	"			" " Sam Nikols, Co. 143 str. 526	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light brown	brown	"	" Novigrodek
19	no	self	20	"			br. in l. Ikig Pickus, Montongal Ny. no str.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	" Utsza
20	No	"	30	"			friend Dimitrij Krasijavicz, Myrtle Grand str. 390	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	blue	"	" Babaics
21	yes	"	8	"			" Harry Oppenheim,	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light brown	grey	"	" Zalauditschi
22	yes	"	2	yes 1902	8	Myrtle	br. in l. Aaskasim Musiewicz, 8 th str. 588	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	"	"	" Kobrin
23	No	"	2	" 1902	4	"	cous. Alexej Szulgin, Pittsburg Pa. 5 th str. 257	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	" "
24	"	"	4	no				"	"	"	"	"	"	5	8	"	light brown	"	"	" Chatki
25	"	"	4	"			friend Vicenty Grib, Myrtle Kanarie str. 41	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	" "
26	No	"	3	"			" Leiser Kramer, Brooklyn Ny. Bay str. 13	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	" Praskovo
27	"	"	10	"			" "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	blue	"	" Slipa
28	No	"	10	"				"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	" "
29	"	"	$ 12	"			uncle Max Berner, Christopher Av. 307	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	grey	"	" Slipki
30	"	"	10	"			broth. Willi Levin, Williams Av. 108	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light brown	brown	"	" Kovno
																	black	"	"	" Walkovisk

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

V 707

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jordan 1st Off., of the Graf Waldersee, from ..... , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer)

Jordan
Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... 190 .

at .....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes – Yes (can read and write), No – No (can neither read nor write), or Yes – No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr [redacted], *Surgeon of the* [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have had* 5 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [redacted], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 25 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.)

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted], *190*

at [redacted]

Immigration Officer.

1—1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Hamburg

S. S. sailing from . 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Tesna	Josef	48		m. m.	flab.	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Worni	wife Barbara Tesna Worni	Ill.	Chicago
2.	Turvilla	Josef	39		" "	—	no	no	"	"	"	Ruzhan	wife Marya Turvilla Ruzhan	"	"
3.	Rimkens	Kazimiro	20		m.	b. wife	"	"	"	"	"	Kalsen	father Vladyslaw Kapinski Kelsen	"	"
4.	—"—	Anton	9		m.	—	"	"							
5.	Tyukis	Josef	20		m. s.	f. lab.	yes	yes	"	"	"	Sepoze	father Jonas Tyukis Sepoze	"	"
6.	—	Kelbicka	21		f. s.	f. wife	"	"							
7.	Oszad	Josef	30		m. s.	f. lab.	no	no	"	"	"	Padnoje	brother Jonas Oszad Padnoje	Pa.	Philadelphia
8.	Kabernakstas	Josef	21		" s.	—	yes	yes	"	"	"	Jereyken	father Jonas Kabernakstas Jereyken	"	"
9.	Baranowski	—"—	22		" s.	—	no	no	"	"	"	Gailaten	brother Jan Baranowski Gailaten	Mass.	Boston
10.	Maschcisko	—	31		" m.	—	"	"	"	"	"	Juwicund	wife Agata Maschcisko Juwicund	Pa.	Pittston
11.	Wincwicz	Franz	25		m. s.	—	yes	yes	"	Polish	"	Wyzokiwor	mother Magdalena Wincwicz Wyzokiwar	Mass.	Norwood
12.	Podeiko	Nikiforp	38		m. m.	3-22-3	"	"	"	"	"				
13.	—"—	Antonina	24		f. w.	wife	no	no	"	"	"	Jureh	mother Julia Podeiko Jureh	N.Y.	New York
14.	—"—	Vera	3		f.	—	"	"	"	"	"				
15.	Beilowitz	Wolf	21		m. s.	tailor	yes	yes	"	Russian	"	Mlawa	father Moische Barlowitz Mlawa	Ill.	Chicago
16.	Lassot	Gemma	24		f. s.	b. maid	"	"	"	German	"	Karlsruhe	sister Ottilie Lassot Germowski	"	"
17.	Grossmann	Friedrich	17		m. s.	f. lab.	"	"	"	"	"		friend Julius Kannemeister Karolinko	"	"
18.	Wojciechowski	Wladislaw	20		m. m.	f. lab.	yes	yes	"	Polish	"	Varschau	brother Constanty Wojciechowski Czernicjewo	"	"
19.	"	Wladislaw	20		f. j.	wife	"	"	"	"	"				
20.	"	Kierstina	46		m. w.	—	no	no	"	"	"				
21.	Kwiatkowski	Michal	31		m. m.	f. lab.	yes	yes	"	"	"		cousin Constanty Wojciechowski Czernicjewo	"	"
22.	Kuczynski	Michal	30		m. m.	—	no	no	"	"	"	Kolko	wife Jadwiga Kuczynski Kolko	Mass.	Chelsea
23.	Jendrzejewski	Wladyslaw	32		m. m.	—	"	"	"	"	"	Wloclawek	wife Cecylia Jendrzejewski Wloclawek	N.Y.	Buffalo
24.	Tomaszewski	Julian	35		m. m.	—	"	"	"	"	"	Wloclawek	wife Walezy Tomaszewski Wloclawek	"	"
25.	Ligmogaris	Leonard	29		" s.	—	yes	yes	"	Lithuanian	"	Endrejewo	mother Petronella Ligmogaris Endrejewo	Pa.	Easton
26.	Aktwaris	Petras	21		m. s.	—	no	no	"	"	"		father Dominik Aktwaris Endrejewo	"	"
27.	Wirzykowski	Jan	34		m. m.	—	"	"	"	Polish	"	Mlawa	mother Teresa Wirzykowski Pawlowitz	Ill.	Chicago
28.	"	Agnieszka	27		f. w.	wife	"	"	"	"	"				
29.	"	Jan	16		m. s.	—	"	"	"	"	"				
30.	Kliszewski	Anton	25		" m.	f. lab.	"	"	"	"	"	Swiecziany	father Andrej Kliszewski Swiecziany	Mass.	Chelsea

NON IMMIGRANT ALIEN

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

F. 797.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *, 190*

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether a sep. paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Color of Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$ 15	yes	1902	Chicago Ill.	Stepbrother: Jonas Szabelski 40 Halsted St. 3252 Chicago Ill.	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	grey	none	Russia	Worni
2	"	"	" 2	"	1903	Washington	brother: C. Antonia Rinkus Roundtree 8809 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	7	"	dark blue light	"	"	"	Rumsha
3	} "	"	" 5	no			husband: Tony Rinkus	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	grey	"	"	Kaltan
4							Roundtree 8809 C[o] Chicago Ill.	"	"	"	"	"			"	brown		"	"	
5	} "	"	" 8	"			brother: Antonas Lamerowicz	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	blue	"	"	Poponis
6																				
7	"	"	" 15	"			friend: Richard Fichl 30-22 nos St. 1013 Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	5	2	"	dark brown light	"	"	"	
8	"	"	" 4	"			friend: Ignac Markelis 30 Jud St. 1515 Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	grey	"	"	Padvaga
9	"	"	" 9	"			brother: Julian Becker Hinsonk St. 72 Boston Mass	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Sarapkow
10	"	"	" 5 yr	(1903 Boston 1906			brother: Andrew Masalesko Rockdale St. 7135 Pittston Pa	"	"	"	"	"	5	8	"	fair light	blue	"	"	Garlatava
11	"	"	" 7	no			brother: Jan Klagovic Washington St. 1171 Vermont Mass	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	grey	"	"	Tomsud
12	Boston												5	7	"	black light	grey	"	"	Wysoka Kamen
13	} yes	"	" 40	"			friend: Wm Radzil Locust St. 40 Newyork	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	blue	"	"	Kuseli
14													5	6	"	fair	"	"	"	
15	"	"	" 13	"			cousin: Max Sorensen W. Potter Ave 311 Chicago Ill.	"	"	"	"	"								
16	"	"	" 3	"			brother: Rudolf Pesot Commercial Ave 733 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	6	"	black brown		"	"	Klawa
17	"	"	" 5	"			brother-in-l: Peter Tyatkowski Michigan Ave 8927 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	5	"	light brown	grey	"	"	Stybi
18													5	9	"	"	brown	"	"	Trembowla
19	} "	"	" 40	"			friend: Josef Wlosczowski Milwaukee Ave 2552 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	"	"	Gr. Lithauen
20													5	—	"	"	"	"	"	
21	"	"	" 45	"			friend: Josef Wlosczowski Milwaukee Ave 552 Chicago Ill.	"	"	"	"	"								
22	yes	"	" 10	"			friend: Bernas Kalawicz Diamond St. 63 Chelsea Mass	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Voronova
23	yes	"	" 8	"			brother: Josef Narcisewski Keyston St. 27 Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Wolkowysk
24	"	"	" 3	1904 yes Buffalo N.Y.			brother-in-l: Jan Orzechowski Volg. Ave 16 Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	curled hair	"	"	Wloclawek
25	"	"	" 2	no			brother-in-l: Pawel Gambin Northampton St. 401 Boston Mass	"	"	"	"	"	5	4	"	blue	none	"	"	
26	"	"	" 20	"			friend: Pawel Gambin Northampton St. 401 Boston Mass	"	"	"	"	"	5	11	"	fair light	grey	"	"	Ziangelin
27													5	10	"	brown	"	"	"	Endrajew
28	} "	"	" 4	"			brother-in-l: Dennis Sennaj W. 14 Ave 658 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Pawlowitz
29													5	5	"	"	"	"	"	Zawada
30	"	"	" 5	"			brother-in-l: Karol Mikell Hedford St. 15 Chelsea Mass	"	"	"	"	"	5	4	"	fair light	"	"	"	Soma
	Boston															brown				Lodzimirka

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Stefano 1 Off., of the Graf Waldersee, from , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* , 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Kref	Peter	21		m	m	farmer	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Karlovicz	wf Wilhelmina Kref Karlovicz	Ill	Buffalo
2.	Berg	Thomas	25		"	"	"			"	"	"	Karolyfalva	Barbara Berg Karolyfalva	"	Steelton
3.	Metz	Peter	42		"	"	"			"	"	"	"	Kristina Metz		
4.	Werner	Marie	24		f	s	farmer	yes	yes	Russia	"	Russia	Strasburg	father Bernhard Werner Strassburg	S. D.	Aberdeen
5.	Raudis	Josef	19		m		farm	no	no	Lithuanian	"		Rauken	mother Morgan Raudis Rauken	Ill	Chicago
6.	Rakof	Sidoris	26		"	m	"	yes	yes	Russian	"		Spinde	wf Spinde Marfa Rakof	"	"
7.	Povzykof	Andrup	23		"	s							Pingyer	brother Juan Povzykof Pingyer	"	"
8.	Kurawskis	Mateus	25		"			no	no	Lithuanian	"		Augsten	father Josef Kurawskis Augsten	"	"
9.	Skurkowskis	Kazimiras	20		"			yes	yes	"	"		Srawasgen	Thomas Skurkowskis Srawasgen	"	"
10.	Kowarskis	Justin	30		"	m							Bresan	brother Peter Kowarskis Bresan		
11.	"	Anna	20		f	"	wf	no	no							
12.	Sinkevicz	Michael	32		m	"	farmer	yes	yes	"	"		Roselima	wf Julia Sinkevicz Roselima	Pa.	Philadelphia
13.	Szlebowskis	Mateus	30		"	"	"			"	"		Zansen	Cecilia Szlebowskis Zansen	"	"
14.	Tomasz	Karol	26		"	s							Minsky	father Michael Tomasz Minsky	"	"
15.	Meissus	Petras	21					no	no				Alsbesy	Wincenty Meissus Alsbesy		
16.	Szlagius	Jan	23					yes	yes				Jailu	Jan Szlagius Jailu	N. J.	Newark
17.	Saliyauskis	Nikolai	28		"	m		no	no				Berioy	wf Barbara Saliyauskis Berioy	Pa.	Kingston
18.	Krzywickis	Casimieres	29		"	s		yes	yes				Wamont	brother Antony Krzywickis Wamont		
19.	Wieuckewna	Dominik	20					no	no				River	wf Agnesia Wieuckewna River		Export
20.	Kontikowski	Wadew	23		m			yes	yes		Polish		Olseva gora	Stanislawa Kontikowska Olseva gora		Scranton
21.	Lujeinski	Ivan	44					no	no					wf Aniela Lujinska		
22.	Pawlak	Tomasz	28		"			"	"				Podgajew	wf Wictorya Pawlak Podgajew	"	Pawtucket
23.	Szymczak	Bronislaw	25		"	s		yes	yes					father Jan Szymczak		
24.	Karzewski	Franz	20		"	"		"	"				Elwtowo	Jan Karzewski Elwtowo	Pa.	Shamokin
25.	Zienek	Wlasi	23											Josef Zienek		
26.	Szczmmeciu	Heinrich	26		"			no	no				Bilzu	Bilzu Jan Szczmmeciu		New York
27.	Zedwarski	Piter	22		"			"	yes				Siepe	mother Julia Zedwarske Siepe	"	"
28.	Kordulsinski	Stefan	26		"			"	"					father Teofil Kordulesinski Siepe		
29.	Stwirl	Marianna	25		f		h. maid	no	no				Krowiamiz	uncle Jan Stwirl Krowiamiz		Saginaw
30.		Ludwiga	20		"		"	"	"							

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

1-242308 4-28-39 505 No C/A

11-145025-3/9/40-505

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *, 190* 60

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether a law paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Before the date and Yes or No. If so, which)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	10	no			friend Lorenz Gattmann Buffalo N.Y. 339 Ivy st	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	grey	none	Hungary	Andia
2	"	"	6	yes		Stockton Ca	brother Jakob " " Stockton Ca "						"	5	11	"	black	brown	"	"	Austria
3	"	"	10	no			" " " " "						"	5	7	"	light	brown	grey	"	"	"
4	"	"	10	"			cousin Josef Fischer Oberpoint Ca no st br in l Julian Alvas St Chicago Ill. 8001 Huston st						"	5	3	"	"	brown	"	Russia	Zlit.
5	"	"	2	"			Sergej Sporngov 29 Stockton st N.Y.						"	5	9	"	"	grey	"	"	Rauken
6	"	"	32	"			" " "						"	5	8	"	"	blue	"	"	Opsinde
7	"	"	32	"			" " "						"	5	3	"	"	"	"	"	Sungovr
8	"	"	12	"			uncle Juozas Lutkauskas Chicago Ill 18 Eleen st uncle Juozas Zytkauskis 3233 S. Halsted st.						"	5	10	"	light	grey	"	"	Kugeton
9	"	"	14	"			" " "						"	5	6	"	"	"	"	"	Ozarnejen
10							brother Josef Komarskis 1194 Nessen Ave							5	6						Zuran
11							" " "														
12	"	"	18	"			" Leon Linkewicz Philadelphia Pa 727 Vladium st						"	5	9	"	grey	brown	"	"	Karbonnina
13	"	"	12	yes 1904	Duluth Minn		" Conrad Frost 2 Linn st 1831						"	5	4	"	brown	grey	"	"	Fosalinna
14	"	"	12	no			friend " " "						"	5	7	"	fair	"	"	"	Jansen
15	"	"	20	"			brother Peter Kissayers Philadelphia Pa 2 " st 1745						"	5	11	"	light brown	"	"	"	Pravidany
16	"	"	4	"			step brother Julius Shades 92 Warwick st						"	5	7	"	"	"	"	"	Kale Lasy
17	"	"	10	"			friend Antanas Lizda Kingston Pa 2 Salmon st						"	5	6	9	light	"	"	"	Schenjeline
18	"	"	2	"			" " "						"	5	6	11	brown	blue	"	"	Bergjoy
19	"	"	10	"			br in l August Martinaitis Export Pa Box 444						"	5	4	"	light	grey	"	"	Wimonte
20	"	"	11	"			" Henry Kaminski Scranton Pa 167 Antwerp st						"	5	9	"	"	"	York	"	Spier
21	"	"	10	yes 1898	Scranton Pa		cousin Adam " "						"	5	4	"	brown	blue	"	"	Slovenia Gora
22	"	"	4	no			" Szczepan Pavlak Scranton Pa Box 59						"	5	6	"	"	"	"	"	Podgajnor
23	"	"	10	"			friend " " "						"	5	7	"	"	grey	"	"	
24	"	"	6	"			br in law Antoni Jaczynski Wilkesbarre Pa 187 River Ave.						"	5	4	"	black	brown	"	"	Kutrow
25	"	"	34	"			" " "						"	5	5	"	light	blue	"	"	"
26	yes	"	12	"			brother Wladyslaw Krzemieniewski New York 3. 149th st Box						"	5	4	"	black	grey	"	"	Lissaw
27	"	"	10	"			cousin Stanislaus Krzemieski " " 130 Jersey City st						"	5	6	"	light	blue	"	"	Siepo
28	"	"	15	1902 yes	New York		" " "						"	5	8	"	light	brown	gray	"	"
29	no	"	16	no			father Valenty Stanisl Jaysville Pa 200 st.						"	5	4	"	"	"	"	"	Berzkowitz
30			25	"										4	10	"	"	blue	"	"	Zydkewitz

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jantzen 1st, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly Jantzen that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jantzen
Officer.

Sworn to before me this day of . 190 ,
at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. v. Pfaff, Surgeon of the [illegible]
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)
, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Pfaff

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRAT ON SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Scherfling	Eduard	21		m s	f. lab	yes	yes	Russia	German	NON IMMIGRANT ALIEN Russia	Lengtschwdel	friend Christian Malcahn Lengtschwdel	Ill.	Chicago
2.	Völker	Sylvester	26		m					Polish		Brenstrecken	wife Anna Völker		
3.	Wassilewsky	Adam	22		s		no	no					fath. Benesikes Wasilewsky		
4.	Sobolewsky	Alexander	23		m							Grabowczyna	wife Grabowczyna Kasimiera Sobolewsky	Mass.	Boston
5.	Hunton	Justin	35									Alexandrowo	Alexandrowo Adelle Hunton		
6.	Turlo	Roman	18		s		yes	yes				Antony	Antony		Chelsea
7.	Idikowski	Kasimir	39				no	no				Mammuli	fath. Paul Turlo Mammuli		
8.	Sikunski	Piotr	25								NON IMMIGRANT ALIEN	Troki	wife Magdelina Idikowski Troki		
9.	Witkowsky	Andrej	24		m		yes	yes				Dzienkuniu	broth. Ferdinand Sikunski Dzienkuniu	Pa	Pittsburg
10.	Mackewitz	Josefa	19		s		no	no				Grabia	wife Franciska Witkowski Grabia		
11.	Bauer	Mateus	30		m		yes	yes				Luzewo	fath. Stanislaw Mackewitz Luzewo		
12.	Kaplan	Moischestron	17		s	ropemaker	no	no		Hebrew		Chicanowitz	Loch Bauer Chicanowitz		
13.	Weinberg	Nachman	17			baker	yes	yes				Janow	Lipe Kaplan Janow	Pa	Pittsburg
14.	Mesnik	Osip	25			f. lab	no	no		Russian		Tarnopol	Skandel Weinberg Tarnopol		
15.	Bogan	Osip	25				yes	yes				Kahulki	broth. Stephan Mesnik Kahulki		
16.	Gill	Iwan	25				no	no				Scholina	fath. Iwdor Bogan Scholina		
17.	Baucski	Janos	30						Hungary	Servian	Hungary	Slipa	broth. Andrej Gill Slipa		
18.	Gadiaow	Isidor	28				yes	yes	Russia	Luthenian	Russia	Sct. Miklos	moth. Mirka Baucski Sct. Miklos		
19.	Nadratowski	Konstenty	41		m		no	no		Polish		Horodek	br. in. Jovan Glasevar Horodek		
20.	Golembiewska	Katarzyna	22		s	f. hand						Gacewo	wife Leonora Nadratowska Gacewo		
22.	Kucharek	Anton	24		m	f. lab	yes	yes				Bjale	fath. Alexander Golembiewski Bjale		
21.	Drosekiewicz	Maryanna	19		s	f. hand	no	no				Radawetz	wife Katania Kucharek Radawetz		
23.	Piliska	Roman	18		m	f. lab	yes	yes		Russian		Siepec	moth. Maryanna Drosekiewicz Siepec		
24.	Chartamuck	Nicita	19									Leskowitz	fath. Roman Piliska Leskowitz		
25.	Klymatis	Jurgis	21				no	no		Lithuanian		Wladiricze	Fedor Chartamuck Wladiricze		
26.	Soltys	Nikolaus	31		m				Austria	Luthenian		Zawalow	Michal Klymatis Paulen		
27.	Leonawicz	Petras	32						Russia	Polish	Russia	Kroli	wife Lenga Soltys Zawalow		
28.	Kudinskas	Stefan	25				yes	yes				Kowno	Katarzyna Leonowicz Kroli	Mass.	Hudson
29.	Krepka	Fabian	31		m		no	no				Ostrolenka	fath. Michal Kudinskas Kowno		
30.	Rypczynski	Jan	23		s							Wysadow	wife Barbara Krepka Ostrolenka	Ny	Buffalo
													fath. Josef Rypczinski Wysadow		

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether a fee paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether an anarchist; or a member of or affiliated with any body of anarchists; or an advocate of anarchistic principles; or a writer or publisher of anarchistic literature; and if so, which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming in pursuance of any offer, solicitation, promise or agreement to work in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of-	Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.	
1	yes	self	10	yes	1897	Chicago Ill.	broth. Wilhelm Scherfling Chicago Ill. Michigan Av. 1827	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	light brown. brown.	none	Russia	Lyck uncertain
2	5	"	2	no			friend Stanislaw Sonnej W. 14th Place 658	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" grey	"	"	Kurta
3	1	"	2	"			uncle Adam Wasilewsky Boston Mass. Silman str. 5	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Preblar-szczyzna
4	5	"	2	"			" Justin Aleskewicz Washington str. 54	"	"	"	"	"	"	5	3	"	" blue	"	"	Alexandrowo
5	5	"	16	"			cous Piotr Wolowska Chelsea Mass. Spruce str. 60	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" grey	"	"	Antony
6	5	"	12	"			friend Piotr Walowska	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair brown	"	"	Mamuli
7	5	"	19	"			bro. in l. " Bernas Balowicz Summer str. 63	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" grey	"	"	Turki
8	no	"	102	"			cous Boleslaw Dickowski Pittsburg Pa. Penn Av. 1378	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	light brown	"	"	Dzienkunie
9	yes	"	14	"			bro. in l. " Roman Dickowski Penn Av. 2830	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" "	"	"	Grabya
10	"	"	2	"			sleeps broth. " Stanislaw Rygalski Kosciuszka str. 6	"	"	"	"	"	"	5	3	"	" fair	"	"	Lusowo
11	"	"	2	"			broth. in l. Boleslaw Karpinski Myrtle Chrone str. 55	"	"	"	"	"	"	5	8	"	" black	"	"	Kobili
12	"	"	1	"			broth. " Schmul Kaplan Washington Av. 1656	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" brown	"	"	Janowo
13	"	"	6	"			bro. in l. " Abram Kein Attorney str. 165	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light brown grey	"	Austria	Tarnopol
14	"	"	3	"			friend Vincenty Grib " Konrad str. 41	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" fair blue	"	Russia	Kabulki
15	"	"	45	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	" grey	"	"	Skolina
16	"	"	10	"			" Louis Kramer Lispenard str. 50	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" blue	"	"	Slipa
17	"	"	6	"			sister " Josef Banesky Howard str. 139	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light brown grey	"	Hungary	St. Miklos
18	"	"	37	"			friend Vincenty Witalenis ~~Sivert str. 255~~	"	"	"	"	"	"	5	11	"	fair blue	"	Russia	Horodek
19	"	"	2	"			" Stanislaw Chmielewski Morgs Av. 540	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	light brown grey	"	"	Gacevo
20	"	"	12	"			bro. in l. "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" "	pockmarked	"	Bjale
21	"	"	47	"			uncle "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair "	none	"	Siepec
22	"	"	7	"			friend Heiman Rosin Montgomery str. 26-28	"	"	"	"	"	"	5	9¼	"	black "	"	"	Radawetz
23	"	"	37	"			cous Isaacz [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	light brown "	"	"	Leskowitz
24	"	"	40	"			" "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" "	"	"	Wadowicze
25	"	"	42	"			broth. Joan Klymatis N 8th str. 139	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black brown	"	"	Paulen
26	"	"	10	"			friend Adolf Handel Livingston str. 155	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light brown grey	"	Austria	Zavalow
27	no	"	10	"			bro. in l. Alexander Zarucki Hudson Mass. Box 62	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair blue	"	Russia	Kroli
28	"	"	42	"			" "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light brown grey	"	"	Kamie
29	yes	"	11	"			" Michal Kiewiadanski Buffalo N.Y. Bek str. 18	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair blue	"	"	Ostrolenka
30	"	"	1	"			uncle " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light brown "	"	"	Wyadlan

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jordan 1 Off, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

Officer.

Sworn to before me this • day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. v Pflugk, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be)

v Pflugk

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* Hamburg *, 190*

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kinai	Konstanti	37	m.	m.	Farm-laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Porterynie	wife Frau Kinai Porterynie	Mass.	Worcester
2	Smolski	Osip	19	m.	s.	farm-laborer	yes	yes	"	"	"	"	father Stanislaw Smolski Porterynie		
3	Trunkowski	Adam	26		s.	—	no	no	"	"	"	Pomerania	father Ludwik Trunkowski Pomerania		
4	Choynowski	Stanislaw	20		s.	2-95616-2/18/42.	"	"	"	"	"	Chotomow	father Karl Choynowski Chotomow	N.Y.	Cyona Park L.I.
5	Kowalski	Jan	25		m.	7-18-332 9/11/41	"	"	"	"	"	Chotomow	father Michel Kowalski Chotomow	"	Strobino
6	Koglowski	Josef	23		m.	—	"	"	"	"	"	Smagora	father Michel Koglowski Smagora	"	Clevedon
7	Pisocki	Iwan	25		s.	—	yes	yes	"	"	"	Polen-Stadt	wife Frau Pisocki Polen-Stadt	"	Utica
8	Szigelski	Felix	23		m.	—	no	no	"	"	"	Chotomow	father Sohn Szigelski Chotomow	Mass.	Walpole
9	Smilgewitz	Karl	25		s.	—	yes	yes	"	"	"	Podblok Wegrow	wife Wladislawa Smilgewitz Podblok	N.Y.	Fowler
10	Bogdanowicz	Anna	16		s.	farmer	no	no	"	"	"	Wegrow	father Antoni Smilgewitz Podblok	N.Y.	Frankfort
11	" "	Waclaw	20		s.	farm-laborer	"	"	"	"	"	Siwonjew	mother Helena Bogdanowicz Wegrow	P.	Zelienople
12	Kolenkowicz	Anton	30		m.	—	"	"	"	"	"	Kyslowo	mother Helena Bogdanowicz Siwonjew	"	"
13	Pogorzelski	Valeria	20		s.	farm-laborer	yes	yes	"	"	"	Kobylin	wife Frau Kolenkowitz Kyslowo	N.Y.	Akron
14	" "	Kreslav	14		s.	farm-laborer	"	"	"	"	"	"	father Johann Pogorzelski Kobylin	"	Yonkers
15	Nowik	Wladislaw	23		s.	—	no	no	"	"	"	Alexandrowo	father Ignaz Nowik Alexandrowo	Pa.	Shamokin
16	Buta	Josef	35		m.	—	"	"	"	"	"	Jastrzenz	brother Simon Buta Jastrzenz	Pa.	Kingston
17	Sypnin	Josef	22		s.	1-220521 —	yes	yes	"	"	"	Biskupice	father Adam Sypnin Biskupice	Mass.	West Lynn
18	Meisser	Adolf	31		m.	—	"	"	"	German	"	Borzymka	NON IMMIGRANT ALIEN	Pa.	Johnstown
19	Schilitz	Nikolai	34		m.	—	"	"	"	Russian	"	Mysliwo	wife Czesnia Schilitz Mysliwo	N.Y.	Albany
20	Bojko	Prochor	30		m.	grinder	"	"	"	"	"	Chalupie	wife Julia Bojko Chalupie	"	Hoosick Falls
21	Kolankiewicz	Stanislaw	28		m.	farm-laborer	no	no	"	Polish	"	Pomerania	wife Marianna Kolankiewicz Pomerania	Pa.	Kinsock
22	Wasielewski	—	39		s.	mason	yes	yes	"	"	"	Lichocinek	wife Maria Wasielewski Lichocinek	N.Y.	Buffalo
23	Kochanowski	Josef	35		m.	farm-laborer	no	no	"	"	"	Rodzynki	wife Helena Kochanowski Rodzynki	N.Y.	Witherbee
24	Baldiga	Josef	23		s.	—	"	"	"	"	"	Sandy	NON IMMIGRANT ALIEN		
25	Skalezki	Josef	29		m.	17-13089 clerk	yes	yes	8/18/42	Hebrew	"	Simorowitz	mother Marianna Baldiga Sandy	"	Brooklyn
ADMITTED 26	Gurewicz	Jakob	28		s.	teacher	"	"	"	"	"	Pollowa	wife Rosalie Skalezki Simorowitz	"	—
27	Hotz	Joachim	30		s.	grocer	"	"	"	"	"	Schaulen	father Kirek Gurewicz Pollowa	"	New York
28	Brotmann	Leiser	21		s.	—	no	no	"	"	"	Warschau	father Moses Hotz Schaulen	"	—
29	Bermann	Rafael	37		m.	tailor	yes	yes	"	"	"	Warschau	wife Leisl Brotmann Warschau	"	—
30	Urban	Richard	20		s.	work-man	"	"	"	German	"	Wreszyn-no	wife Rivke Bermann Warschau	"	—
													father Ferdinand Urban Wreszynowo	Pa.	Seymour

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *, 190*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether a ten paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether a person who believes in or is opposed to all organized government.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$ 6	no			comm: Adolf Cwolek Lenaretus 2. St Worcester Mass.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	black	brown	none	Austria	Sosnowice
2	"	"	" 4	"			uncle: same address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	gray	"	"	"
3	"	"	" 9	"			friend: Stanislaw Kwiecinski Orient ave 64 Bronx New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	gray	"	"	Austria
4	yes	"	" 4	"			stepbrother Jan Stankiewicz 264 Ct. 229 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	blue	[illegible]	"	Austria
5	no	"	" 20	"			friend: Wladislaw Jarosch Marion bet 9th & 10th Elizabeth N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light brown	blue	small pox	"	Galizien
6	"	"	" 12	"			friend: Stanislaw Fajerstein no street Jutland Co.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	none	"	Russia
7	yes	"	" 11	"			brother: Stanislaw Bisochi Ave 372 Walpole Mass.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	gray	—	"	Galizien
8	no	"	" 4	"			sister: Magdalena Kaliszewska no street Jastrow Pr.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light brown	"	—	"	Galizien
9	yes	"	" 9	"			cousin Casimir Lukaszewski Ave 585 Franklin N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	"	Galizien
10	no	"	" 8	"			brother Edmund Bogdanowicz Ave 340 Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	6	—	"	black	blue	— —	"	Russia
11	"	"	" 46	"			brother same address	"	"	"	"	"	"	4	10	"	light brown	gray	—	"	Russia
12	"	"	" 11	"			friend: Gerard Heller Broad St. 51 Albany N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	— —	"	Prussia
13	"	"	" 15	"			brother in L. Vincent Dombrowski Pepperhaw Ave 319 Yonkers N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—	"	Austria
14	"	"	" 11	"			brother in L. Vincent Wisniewski	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	—	"	Russia
15	yes	"	" 11	"			brother St. 501 Thomas Davis St.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	blue	—	"	"
16	"	"	" 6	"			brother in L. Onufry Iwanowski	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	gray	—	"	Austria
17	no	"	" 4	"			Langen St. 20 Liverpool England	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	blue	— —	"	Germany
18	yes	"	" 10	yes 1900 Johnstown N.Y.			brother in L. Vincenty Zickel Ave St. 18 Port Richmond N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	black	gray	—	"	Russia
19	no	"	" 4	no			comm: Rudolf Meister Seward St. 330 Johnstown N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light brown	gray	—	"	Russia
20	yes	"	" 15	"			brother in L. Edward Gellar Broad St. 51 Albany N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—	"	Austria
21	no	"	" 5	"			friend: Nikifor Morara Rockly Ave 15th Woodside Queens N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	—	"	Austria
22	yes	"	" 11	yes 1900 Johnstown N.Y. yes 07			brother: Jan Solankiewicz no street Warsaw R.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	"	—	"	Poland
23	no	"	" 16	yes 1906 Wilkesbarre Pa. 07			brother in L. Michael Bujalski Grand St. 38 Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	—	"	Austria
24	yes	"	" 6	yes 1904 Brooklyn N.Y. 07			brother in L. Simon Longosz Ave 267 Wilkesbarre N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light brown	gray	—	"	Austria
25	"	"	" 3	no			comm: Valentin Fiedler Kings St. 230 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	—	"	Germany
26	"	"	" 1	"			friend: Josef Skalon Diamond Ave 577 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	—	"	Austria
27	"	"	" 26	yes 1906 New York 07			comm: Alexander Weisbourg St. 101 St. 500 New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	"	Poland
28	"	"	" 2	no			mother: Sarah Berichew 109 St. 80 New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	gray	—	"	Russia
29	"	"	" 7	"			brother: Harris Brotmann St. 101 St. 502 New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	—	"	Germany
30	no	"	" 2	"			comm: Alexander Cohen Broadway 200 New York	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	—	"	Russia
							comm: Alexander Urban Ave 206 Seymour Ct.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light brown	gray	—	"	Austria

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the Graf Waldersee from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this day of . 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes – Yes (can read and write), No – No (can neither read nor write), or Yes – No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. v Pflugk, Surgeon of the [illegible] with
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be),
solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this day of . 190

at

Immigration Officer.

1—1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Hamburg

S. S. _____ sailing from _____ 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Sebrowsky	Alexander	25		M	m	f. lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Raplii	wf Kamilla Sebrowska Zagnańsk	O	Steelton
2.	Berlinski	Josef	20		M	s	"	no	no	"	"	"	"	father Konstanti Berlinski "	"	"
3.	Kanwoh	Vincenty	24		"	"	1-257613 (505)	yes	yes	"	"	"	Winlmerro	Karol Kanwoh Winlmerro	Mass	Worcester
4.	Borkowski	Jan	20		M	m	"	no	no	"	"	"	Bialowo	wf Tarsana Borkowska father Wawrzyniec Borkowski Bialowo	"	"
5.	"	Marianna	18		F	s	sister	yes	yes	"	"	"	"	" " "	"	"
6.	Michalski	Ignacy	27		M	m	f. lab	no	no	"	"	"	Cechanowo	wf Franciszka Michalska Cechanowo	NY	W. Hartford
7.	"	Antoni	24		"	s	"	yes	yes	"	"	"	"	mother Marya Michalska Slonowo	"	"
8.	Orlakowski	"	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Slonice	father Franciszek Orlakowski Slonice	Pa	Jersey City
9.	"	Jan	23		"	"	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		
10.	Kowalski	Josef	30		"	m	"	"	"	"	"	"	"	wf Kierwiech Sofia Kowalska	"	"
11.	Pikus	Stanislaw	24		"	s	2-214446	no	no	3/11/37	C/O	Rec. 11/30/37 2/1/40	"	father Andrzej Pikus Glinnice	"	Jayuvee
12.	Wawrowski	Michal	29		"	m	merchant	yes	yes	"	"	"	Klein	wf Maryanna Wawrowska Klein	"	"
13.	Klein	Walenty	30		"	s	f. lab	"	"	"	"	"	Kabow	Marianna Klein Kabow		
14.	Schwajda	Stanislaw	22		M	s	LABORER	"	"	Austria	"	Austria	Ostrowiec	father Piotr Schwajda Ostrowiec	Mich.	Selby
15.	Labecz	Johann	20		M	m	"	"	"	"	Jewish	"	"	wf Agathe Labecz	"	"
16.	Walski	Andrzey	26		"	s	"	"	"	"	Polish	"	"	br in l. Felix Walski Pale	Ill.	Chicago
17.	Lichy	Johann	25		"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother Sofia Lyszka "	"	"
18.	Smole	Johann	32		M	m	merchant	yes	yes	Austria	Slovenian	Hungary	Zaczka	wf Marie Smole	O.	Cleveland
19.	"	Martin	30		"	s	12-11180	"	"	5/26/36	"	"	"	sister in l. Zaczka	"	"
20.	Zwolek	Josef	28		M	m	f. lab	"	"	Russia	Polish	Russia	Jaksow	uncle Valentine Zwolek Jaksow	Pa	Utica
21.		Marianna (wife)	24		F	m	wf	"	"	"	"	"	"		"	"
22.	Marczyk	Josef	27		M	s	f. lab	no	no	"	"	"	Komorna	father Franz Marczyk Komorna	"	Buffalo
23.	Grzesota	"	30		"	m	"	"	"	"	"	"	Swirowic	wf Antonina Grzesota Swirowic	"	"
24.	Szmidt	Franciszek	35		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Swistnik	Rosalia Szmidt Swistnik	"	"
25.	Bolesta	"	26		"	s	"	"	"	"	"	"	Skirna	father Walenty Bolesta Skirna	Ohio	Baltimore
26.	Zaricki	Stanislaw	30		"	m	"	"	"	"	"	"	"	mother Rosa Zazicki Skirna	"	"
27.	Nowak	Szczepan	25		"	s	joiner	"	"	"	"	"	Swirowic	father Michal Nowak Swirowic	Pa	Buffalo
28.	Strugala	Wojciech	32		"	m	f. lab	no	no	"	"	"	Jerwic	wf Agnieszka Strugala Jerwic	"	"
29.	Sniakowski	Jan	25		"	s	"	yes	yes	"	"	"	Sulislowice	father Josef Sniakowski Sulislowice	"	Little Falls
30.	Pawlowski	Stanislaw	25		"	"	V-719519	4/5/40	"	"	"	"	"	brother Pawlowski "	"	"

NON IMMIGRANT ALIEN

Comp of 3 pp.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAR 10 1912 *190*

46

11-1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether she has paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	yes 05	yes		Philadelphia	brother Josef Sobrovsky Reubenville O. 221 7th St
2	"	"	no				same brother "
3	no	"	10 "				cousin Adolf Szwerski Worcester Mass 28 Lancaster St
4	"	"	2 "				uncle Boleslaw Kaczinsky 175 Washington St
5							
6	yes	"	10 "				cousin Josef Kapuscsta West Rutland Vt no st
7	"	"	10 yes 05			1907 Detroit Mich	" "
8	no	"	11 no				brother Stanislaw Orlikowski Jersey City N.J. 3962 Grant St
9	"	"	11 yes 04				" "
10	"	"	11 "				bro in l Alexander Schmalenski Bayonne N.J. Box 149
11	"	"	15 "				" "
12	"	"	20 yes $103 07			Lynn Mass	friend Andrzej Jablonski 48 Bervl Ave
13	"	"	8 "				" "
14	yes	"	8 "				Wojciech Zmuda Delray Mich 25 W Jefferson Ave
15	"	"	8 "				" "
16	"	"	20 "				bro in l Walenty Wolowski Chicago Ill 2302 N Ashland Ave
17	"	"	20 "				cousin " Walenty Wronski
18	no	"	12 "				" "
19	"	"	12 "				friend Karl Haas Cleveland O 1900 Davenport St
20	no	"	45 "				" "
21	"	"	"				bro in l Wincenty Kirski Utica N.Y. 238 Charles St
22	no	"	15 "				friend Josef Kawiec Buffalo N.Y. 716 Seneca St
23	"	"	10 "				" "
24	"	"	10 "				" "
25	yes	"	15 "				brother Bronislaw Brzeska Baltimore MD. 28 Bond St 875
26	no	"	10 "				cousin " "
27	no	"	10 "				friend Josef Kaser Buffalo N.Y. Seneca St 716
28	"	"	10 "				" "
29	yes	"	10 "				bro in l Jan Bartowski Little Falls N.Y. 625 Mill St
30	no	"	15 "				friend " "

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

19 Ever in prison or almshouse or supported by charity. (Inquire in each case and fully explain the facts.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming in pursuance of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	3	fair	black	brown	none	Russia	Egypt
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	"	"	Warszawa
"	"	"	"	"	"	5	8	"	light	grey	"	"	Pabianice
"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	brown	"	"	"
"	"	"	"	"	"	6	—	"	black	"	"	"	Chrzanow
"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	4	"		grey	"	"	Skwirce
"	"	"	"	"	"	5	2½	"	black	"	"	"	Janowiec
"	"	"	"	"	"	5	8	"	light	blue	"	"	Skwirce
"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	8	"	light	grey	"	"	Slesin
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Wrzeski
"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	"	Chrzanow
"	"	"	"	"	"	5	4	"	[illegible]			"	"
"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	grey	"	"	Hale
"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	St. Peter
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	Jaroszow
"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	grey	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	11	"	brown	brown	"	"	Borzecin
"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	blue	"	"	Zarowin
"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	grey	"	"	Swietnik
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Lasocze
"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	"	Szczutkow
"	"	"	"	"	"	6	—	"	light	blue	"	"	Zawarde
"	"	"	"	"	"	5	9½	"	brown	"	"	"	Slawice
"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	grey	"	"	Sulislawice
"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	"	"	"

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the Graf Waldersee from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

Officer.

Sworn to before me this day of . 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the , do solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "visiting therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

1—1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

. 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sawicki	Juan	18	m.	s.	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Pinduzki	father Cris Sawicki Pinduzki	N. Y.	Syracuse
2	Kilzanski	Jan	26	m.	m.	—	"	"	"	"	"	Krajewo	wife Stanislawa Kilzanski (Krajewo)	N. Y.	Canajoharie
3	Christopik	Jan	22	"	m.	—	"	"	"	"	"	Zalonki	wife Franciska Christopik Zalonki	"	66 th Street
4	Lung	Feige	18	f.	s.	1-370956-8/6/41	"	"	Hebrew	"	"	Fozpk	mother Gitel Lung Fozpk	"	Man. Winchester
5	Binder	Mordche	25	m.	s.	tailor	"	"	"	"	"	Korech	father Hersh Binder Korech	N. Y.	Brooklyn
6	Trendis	Esten	28	f.	m.	h. wife	yes	yes	"	"	"	Zitomir	mother Chaia Schatzenberg Zitomir	Mass.	Philadelphia
7	— " —	Leizer	7	m.	s.	—	"	"	"	"	"				
8	Perelmuster	Dinze	17	"	s.	arsenic maker	1-294488	1/27/40	"	"	"	Ostrok	father Abraham Perelmuster Ostrok	Mass.	Salem
9	Gribanow	Grigory	28	m.	m.	f. lab.	no	no	Russia	"	"	Sputkow	wife Vokla Gribanow Sputkow	N. Y.	Rouses Point
10	Kazara	Mary	18	f.	s.	1-217442-505-8/27/38	"	"	"	"	"		sister same address		
11	Kaczko	Andrej	23	m.	s.	f. lab.	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Strasno	mother Pola Kaczko Strasno	N. Y.	Bayonne
12	Zwirek	Johann	22	"	s.	—	"	"	"	"	"		father Jno Zwirek Strasno	N. Y.	Clarksburg
13	Zaworka	Ferenc	31	m.	m.	—	"	"	"	"	"		wife Christina Zaworka Potgurska	"	Allentown
14	Rogouski	Josef	17	"	s.	—	"	"	Austria	Polish	Austria	Zloczow	mother Maria Rogouski Zloczow	N. J.	Newark
15	Kalnik	Salomon	22	"	m.	tailor	"	"	Hebrew	"	"	Korodenka	brother Isaac Kalnik Korodenka	N. Y.	Brooklyn
16	Milosevics	Milan	26	"	m.	f. lab.	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Visisie	wife Julica Milosevics Visisie	"	Jo Daviess
17	Farr	Georg	45	m.	m.	farmer	no	no	Russia	German	Russia	(Essl. ?)			
18	— " —	Katharina	38	f.	m.	wife	yes	yes							
19	— " —	Josef	11	m.	s.	—	"	"							
20	— " —	Peter	8	"	s.	—	"	no							
21	— " —	Agnes	5	2	f.	—	"	"							
22	— " —	Georg	2	m.	s.	—	"	"							
23	Kaschel	Arthur	16	m.	s.	f. lab.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Wladislawow	mother Karoline Kaschel Neustadt	Ill.	Joyceton
24	Starozurisky	Michael	17	"	s.	miner	"	"	Hebrew	"	"	Zawalky	mother Bessie Starozursky Zawalky	N. Y.	Far Rockaway
25	Weiss	Fritz Oscher	19	"	s.	tailor	"	"	"	"	"	Tomaszow	mother Tobe Weiss Tomaszow	Wisc.	La Crosse
26	Warselsky	Josef	20	"	s.	11-311674-2-17-42	"	"	"	"	"	Lenicwa	father Jankel Warselsky Lenicwa	Jno.	Kirkgaard
27	Polonisiewicz	Antonina	20	f.	m.	wife	yes	yes	"	Polish	"	Tarnogrod	father Jan Polonisiewicz Tarnogrod	W. Va.	Eckmans
28	Jagello	Wladislawa	17	f.	s.	h. maid	"	"	"	"	"	Skyb	father Valenty Jagello Skyb-papirna	Ill.	W. Britain
29	Wojak	Edward	16	m.	s.	f. lab.	"	"	Germany	"	"	papirna	mother Pauline Wojak Alt Grunda	Wisc.	Milwaukee
30	Kirilenko	Teodor	30	"	m.	—	no	no	Russia	"	"	Gratow	wife Hanna Kirilenko Gratow	Mass.	Chicopee

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAR 1 1913 *190* 68

11-1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, state which.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming from any other country in pursuance of an agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$4	no			brother Wladek Iwaszki Wallis R. 193 Scranton Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	light brown	brown	none	Russia	Dirbuzki
2	"	"	"	5 yrs	on		brother in law Jozef Jaroszewski														
3	"	"	"	15	no		Mechanic R. 930 Lexington Ave N.Y.							5	10			gray			Domaczewo
4	"	"	"	3	"		brother Ignac Krzyzanski Lyon R. 56 E. Biltmore St							5	10						Jelonki
5	yes	brother	$8	"			father Jozef Lang Young R. 8 Winchendon Mass							5	2			blue			Zagaje
6	"	husband	$4	"			brother Jankiel Binder Leverne ave 161 Brooklyn N.Y.							5	2			black brown			Kosiec,
7							husband Simon Rondin Grand ave 222 Philadelphia Pa							5	4			black			Lytownica
8	"	uncle	1	"			uncle Harris Nikolas Varney R. 14 Salem Mass											fair grey			
9	yes	father	$2	"			friend Nikolaus Kozar 3 Rocky Ave N Ross ave Yonkers N.Y.							5	4			black blue			Podwoloczyska
10		father												5	4		light brown	blue			Jabluszkowice
11	no	self	$20	"			same address sister-in-law Johanna Lyonbora no street Scranton Pa							5	6						
12	yes	"	$17	yes	03		1900 Elizabeth N.J. no street Elizabeth N.J.														
13	no	"	$7	yes	03		1907 Baltimore Md brother John Jajcay Liberty R. 23 Nanticoke Pa							5	2			black gray			Otfinowice
14	"	"	$2	"			friend Jozef Zagrecayk Belmont R. 222 Newark N.J. wife Dabrella Kolenik							5	6			fair blue		Austria	Zawisze
15	yes	"	$4	yes	1906	Elizabeth N.J.	brother Jan Kot 428 Brooklyn N.Y. friend Jurcia Nowak							5	8			gray			Wolowiec
16	no	"	$8	yes	03		no street J. K. on 2							5	7		light brown	gray		Hungary	Virovec
17														5	5			blue		Russia	Jutez
18																					
19	yes	brother in law	$20	no										5	5			black gray			
20							brother in law Ignacius Werner no street Tobhanock (?)							5	5		light brown				
21																	fair light				
22																	brown	blue			
23	yes	brother	$4	"			brother Karl Jaworski 2 Y.M.I. 3 Jayman St											fair light			
24	"	"	"	4	"		brother Moische Krzyzanski Lang R. 191 New York							5	2		brown	brown			Wodzyslawiec
25	"	brother in law	$2	"			brother Abram Barisow N.6 2 R. 327 La Crosse Wis							5	5						Lowicz
26	"	uncle	$5	"			uncle Moses Lewin Jerusalem R. 609 Michigan City Ind							5	10			black brown			Pogroze
27	"	husband	$2	"			husband Thomas Polonitsewicz no street Eckmann N.Y.							4	9						Lenkowa
28	"	brother in law	$5	"			brother in law Stanislaw Kalinowski Bradel 170 New Britain Ct							5	7			fair grey			Tarnogrod
29	"	father	$17	"			father Wilhelm Wojak Hogen R. 227 Milwaukee Wis							5	4			blue			Ostrowiec
30	"	cousin	$1	"			cousin Wenzel Rutkowicz Madison R. 148 Chelsea Mass							5	5		light brown	grey			Grudzadz
																		brown			Kratow

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jantzen 1 Off, of the Graf Waldersee, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Title whether Master, First or Second Officer, or Surgeon)

ch Jantzen
Officer.

Sworn to before me this day of 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes – Yes (can read and write), No – No (can neither read nor write), or Yes – No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). – The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. [illegible], Surgeon of the [illegible]
(State whether Surgeon "visiting therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at [illegible]

Immigration Officer.

1—1115

619

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from [redacted] , 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read. Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Czerniewicki	Iwan [redacted]	24	m	s	fab	no no	Russia	Russian	Russia	Lapy	brother Jerzy Czerniewicki Lapy	N. H.	Claremont
2	Karnik	Alexander	32	m	—	yes yes	" "	"	"	"	Kralin	wife Sofia Karnik Kralin	N. J.	Hastings
3	Cimak	Kiril	21	m	s	—	" "	"	"	"	Orzechowiz	brother Gregor Cimak Orzechowiz	N. J.	New York
4	Karasik	Fichow	25	m	"	"	" "	"	"	"	Olesknowiz	father Andrzej Karasik Olesknowiz	"	"
5	Krylowicz	Sosap	31	m	"	—	no no	"	"	"	Sokpowowiz	wife Maria Krylowicz Sokpowowiz	"	Franklin
6	Zykolo	Clemention	22	m	"	—	" "	"	"	"	"	wife Tresa Zykolo Sokpowowiz	N. J.	Jermack
7	Schnick	Ignatz	20	m	s	—	" "	Austria	"	"	Jeziorna	brother Jozef Schnick Ciaglow	"	"
8	" —	Osip	26	"	s	—	yes yes	"	Pole	"	"	brother Ignac Schnick Ciaglow	"	Jo Davis
9	Rogacka	Marya	33	f	m	keeping house	no no	Russia	Polish	"	Sieroczyn	mother Marya Rogacka (Sieroczyn)	"	"
10	Kiecjewski	Zygmund	20	m	s	fab	" "	"	"	"	Lapy	father Stanislaw Kiecjewski (Lapy)	N. J.	Verona
11	Owszik	Alexander	20	m	s	—	yes yes	"	"	"	Radymno	father Jan Owszik (Radymno)	"	—
12	Filipczuk	Alexander	20	m	s	—	" "	"	"	"	—	father Jozef Filipczuk (Blazjowa)	"	—
13	Wolinska	Stanislawa	22	f	s	keeping house	" "	"	Polish	"	Wielkiego	father Wincenty Wolinski Wielkiego	N. Y.	New York
14	Sawczcik	Stanislaw	20	m	s	fab	no no	"	"	"	Wielka	father Marcin Sawczyk Wielka	"	Lincoln ville
15	Klepczarek	Stanislaw	17	m	s	fab	no no	"	"	"	Mielak	father Josefina Klepczarek Mielak	"	Brooklyn
16	Gorski	Josef	16	m	s	16-101	yes yes	2-775421-305-11/2140	"	"	Krosciowa	wife Anna Gorski (Krosciowa)	N. J.	Passaic
17	Gulienas	Kasimir	21	m	s	—	" "	"	"	"	Kopczynka	father Vincas Gulienas (Kopczynka)	Conn.	Norwich
18	Reinis	Karol	31	m	—	—	" "	Lithuanian	"	Gelminken	Gelminken	wife Catherina Reinis Gelminken	Conn.	Torrington
19	[redacted]	Josef	35	m	s	—	" "	"	"	"	Gelriken	wife Maria [redacted] Gelriken	N. J.	Bayonne
20	Sporowicz	Kasimir	21	m	s	—	yes yes	"	Polish	"	Karonayce	father Kasimir Sporowicz Karonayce	N. Y.	Saweyo
21	Zogel	Michal	24	m	s	—	no no	"	"	"	Linale	father Kasimir Zogel Linale	Mass.	So Barre
22	Lewankiewicz	Jakob	21	m	s	—	" "	"	"	"	Jedzewo	mother Marcinna Zogel Zedzewo	N. J.	Jersey City
23	Kolankiewicz	Franciszek	33	m	s	—	" "	"	"	"	Stawje	mother Karola Lewankiewicz Stawje	N. Y.	Lincoln ville
24	Zalkoski	Justin	38	m	m	—	" "	"	"	"	Zyndy	father Antoni Kolankiewicz Zyndy	N. J.	Newark
25	Jarmiszewicz	Peter	22	m	s	—	yes yes	"	"	"	Linale	wife Anna Zalkoski Linale	"	Elizabeth Port
26	Jakowski	Julian	26	m	—	—	" "	"	"	"	Podobie	father Jozef Jarmiszewicz Podobie	"	Franklin Jo (40)
27	Linvenkowo	Paraska	25	f	m. to wife	no no	" "	Russian	"	"	Popolke	wife Jozef Jakowski Popolke	N. Y.	New York
28	Drobis	Nikolai	26	m	s	fab	" "	"	"	"	Ostrowek	father Antoni Drobis Ostrowek	"	"
29	— " —	Las	30	m	s	fab	" "	"	"	"	"	wife Katarina Jaworzanski Varuiken	N. Y.	Kingston
30	Kaweczanski	Tamaszun	18	m	s	—	yes yes	"	"	"	Varuiken			

*"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____ *. 190* /

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
														25	26	27	28		29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether a less paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in receipt of aid from any charitable society; and if so, which	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes Year or period of years.	If Yes Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	$10	no			friend Wladyslaw Jaworski Box 57 Blairstown N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	light brown	grey	none	Russia	Jarje
2	"	"	38	yes	1905	Hoboken N.J.	brother-in-law Stanislaw Tarnowski Box 202 Hackettstown N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	light	"	—	"	Jerakes
3	yes	"	46	no			friend Hyman Rosen Montgomery St. 1918 New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	—	"	Oradowicz
4	"	"	10	"			friend same address	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	—	"	Oleskowicz
5	no	"	34	"			friend Nikal Bazdanowicz Box 447 Franklin Furnace N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	"	Potapowicz
6	"	"	17	"			friend Stanislaw Jagniad Box 447 Franklin Furnace N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	"	—	"	—
7	"	"	5	"			friend Wladimir Mateo Box 7 St. Rose N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	light brown	blue	—	"	Rogow
8	"	"	46	"			brother-in-law Wladyslaw Kasso Box 7 St. Rose N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	brown	"	—	"	Rozbio
9	"	"	11	"			brother-in-law Stanislaw Zagrowski Bowery St. 155 Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	grey	—	"	Stary Rzgow
10	"	"	40	"			uncle Constancy Blaszak Market St. 544 Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—	"	Wilkowiczyn
11	"	"	10	"			uncle Constancy Blaszak Market St. 544 Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	grey	—	"	Rogow
12	yes	"	7	"			friend Stanislaw Jakubiak Globbin St. Main Island	"	"	"	"	"	"	5	9	"	light brown	"	—	"	Wilkowiczyn
13	no	"	4	"			brother Franciszek Holinski Canal St. 40 Newark N.J. Box 6 Lincoln Ville N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	—	"	Wilkowiczyn
14	yes	"	16	"			cousin Walenty Vasilew Flagg St. 170 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	"	Wolyca
15	no	"	10	"			friend Jacob Domagalski Fleet St. 162 Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	—	"	Strzelaki
16	"	"	17	"			friend Stanislaw Jakubiak no street Brodly Island	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light brown	"	—	"	Wrzesnowo
17	"	"	4	"			brother Antonio Gulisano Burke St. 12 Torrington Conn.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	brown	—	"	Trzy Dziesby
18	yes	"	2	"			brother-in-law Joseph Jankauskas Evergreen St. 93 Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	"	Lodzinska
19	no	"	6	"			brother Paul Zawadzki 67th St. 253 Oswego N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	—	"	Szelubow
20	"	"	21	"			cousin Jan Hawkin Box 170 St. Bernard Mass.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	—	"	Sosnowyed
21	yes	"	27	"			friend Joseph Wichrob Bay St. 172 Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	"	"	—	"	Imiale
22	no	"	25	"			friend Casimir Glowacki Box 305 Lincoln Ville N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	—	"	Zrolewo
23	no	"	19	"			friend Stanislaw Plugowski Market St. 532 Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	light	"	"	—	"	Chrosno
24	"	"	20	"			father Michael Kavalis Front St. 212 Elizabeth Port N.J.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	"	—	"	Lyndy
25	yes	"	5	"			brother Joseph Jarmuszewicz Erie St. 330 Franklin Furnace N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	—	"	Imiale
26	"	"	40	"			brother-in-law Ludwig Stanowski Canal St. 46 New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	—	"	Pelobice
27	"	first	40	"			husband Gregor Siwakowa Canal St. 26 New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	—	"	Zwanz grodzka
28	no	"	12	"			friend Joseph Lukaszewicz no street Curwensville Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	—	"	Skyow
29	"	"	15	"			friend Joseph Cramin no street Curwensville Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	"	grey	—	"	Ostrowek
30	yes	"	4	"			brother Casimir Kamczynski Box 324 Kaukauna Wis.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	—	"	—
														5	8	"	"	blue	—	"	Radzyn

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jantzen 1st, *of the* Graf Waldersee *from* Hamburg *, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First or Second Officer.)

Officer.

Sworn to before me this *day of* *, 190 ,*

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. [redacted], Surgeon of the [redacted] (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [redacted], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 80 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Flagg

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 190

at [redacted]

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

. 190

11—1116

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1.	Olschinska	Viktoria	22		f	s	farmhand	no	no	Russia	Polish	Russia	Bojanice	mother Antonina Olschinska Bojanice Russia	N.Y.	Passaic
2.	Mikulska	Mariana	28		"	"	"	"	"	"	"	"	Tupica	brother Sandenbrinski, Tupica "	"	Stan Island
3.	Grabowski	Pawel	45		m	"	farmlab	"	"	"	"	"	Zielski	wife Maria Grabowska Zielski "	"	New York
4.	Awischzik	Philip	24		"	"	"	"	"	"	"	"	Bartnik	Father Andrzej, Bartnik "	"	Passaic N.J.
5.	Danilowitz	Matheus	27		"	"	"	"	"	"	"	"	Zigbany	Father Franciszka Danilowitz, Zigbany "	"	Mansfield
6.	Scholnerczyk	Eduard	28		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Strakracowa	Father Johann Schulnerczyk, Strakracowa "	"	Passaic
7.	Grabowski	Jakob	52		"	"	"	no	no	"	"	"	Jeziewa	niece Antonia Pawlowski, Jeziewa "	"	New York
8.	Suranski	Adam	25		"	"	"	"	"	"	"	"	Warszawa	Father Jan Suranski, Warszawa "	"	Passaic
9.	Ritel	Stanislaw	25		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Stara Wieruszow	mother Antonina Ritel Stara Wieruszow "	"	Passaic
10.	Czujka	Franz	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Ziegelbaum	Father Bogumil Czujka Ziegelbaum "	"	Passaic
11.	Schulzowski	Waclaw	22		"	"	Kaufm	"	"	"	"	"	Tilsa	" Michal Schulzowski, Tilsa "	"	Passaic
12.	Grabowski	Ambrosius	33		"	"	farmlab	"	"	"	"	"	Sandry Austria	Inspekt General Bauwesen Nr 7 brother Adam Grabowski, Sandry Austria "	"	Passaic
13.	Salubinski	Ludwig	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Majgi	father Friedrich Salubinski, Majgi "	"	Passaic
14.	Parzinski	Julian	23		"	"	"	"	"	"	"	"	Manczerow	wife Marianna Parzinska, Manczerow "	"	Passaic
15.	Rubienski	Helena	21		f	s	farmhand	"	"	"	"	"	Majnowska	father Samuel Rubienski, Majnowska "	"	Passaic
16.	Wilimowicz	Boleslaw	22		m	"	Lab	"	"	"	"	"	Radzejowo	" Samuel Wilimowicz, Radzejowo "	"	Passaic
17.	Sawicki	Wladislaw	26		"	"	"	"	"	"	"	"	Skaje	" Stanislaw Sawicki, Skaje "	"	Passaic
18.	Stanischewski	Piotr	28		"	m	"	no	no	"	"	"	Wilcewo	wife Kazimiera Stanischewska Wilcewo "	"	Passaic
19.	Milanowitz	Julian	31		"	"	"	"	"	"	"	"	Pizia	" Marya Milanowitz, Pizia "	"	Passaic
20.	Norbut	Viktoris	20		"	s	"	"	"	Lithuanian	"	"	Pakiminchen	mother Paulina Norbut Pakiminchen "	"	Passaic
21.	Kasol	Roman	22		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Tajary	father Fidar Kasol Tajary "	"	Passaic
22.	Pacuk	Kiril	18		"	"	"	yes	no	"	"	"		" Samuel Pacuk "	"	Passaic
23.	Sukrasch	Joses	24		"	"	"	"	"	"	"	"		" Joses Sukrasch, Maczunow "	"	Passaic
24.	Barbatzkas	Jonas	30		"	"	"	yes	yes	"	"	Magunow		Anton Barbatzka Radzunow "	"	Passaic
25.	Jagella	Iwan	26		"	"	"	"	"	"	"	Mitkiankehmen Mitwa	3-1324.29 11/25/36	" Viktor Jagella Podgajce "	"	Schenken
26.	Kassigelis	Simon	18		"	"	"	"	"	"	"	Podgajce		" Kazimir Kassigelis, Warkuszki "	"	Lukow
27.		Augustin	21		"	"	"	"	"	"	"	Warkuszki		" " Eidziszki "	"	Chicago
28.	Saczuk	Viktor	31		m	"	"	"	"	"	"	Eidziszki		wife Marya Saczuk Osowalj "	N.Y.	Stat Island
29.	Malisuk	Ignaz	41		"	"	"	no	no	"	"	Osowalj		Jawdoga Malisuk Kilmez "	"	Passaic
30.	Radskauskas	Andreas	30		"	"	"	yes	yes	"	"	Majewo		Anna Radskauskas Jaunimk "	"	Passaic

NON IMMIGRANT ALIEN

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of MAR 10 1903 , *190*

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether a fee paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	15 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes: Year or period of years	16 If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in receipt of money, and how much? (Including amount, if any, brought by immigrant.)	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of Hair.	26 Color of Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$ 40	no			brother Zaleskas Tadeusz Waterbury Ct 18 Bayonne Co Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	chestnut	blue		Russia	Merecz
2	"	"	4	yes	1902	Monsan Mass	husband Paweł Mikulsky Box 575 Monsan Mass							5	4	"	"	"		"	Kapicz
3	yes	"	7	no			brother i.l. Franciszek Krusiewski Morris Av. 555 New York							5	3	"	"	gray		"	Ziopin
4	no	"	5	yes	1902	Waterbury Ct	brother Stefan Kmiecik no str. Waterbury Ct							5	4	"	"	"		"	Bartnitei
5	"	"	2	no			uncle Piotr Januszkiewicz Parr Ave 197 Maspeth N.Y.							5	3	"	"	"		"	Zgirdany
6	yes	"	7	"			brother i.l. Stefan Laykos Stillmann str. 5 Boston Mass							5	2	"	"	"		"	Drahlowce
7	"	"	4	"			brother i.l. Franciszek Krusiewski Morris ave 555 New York							5	3	"	black	"		"	Kazewo
8	no	"	11	"			cousin Alexander Oldakowski Box 214 Beacon Falls Conn							5	4	"	"	blue		"	Wansosz
9	"	"	7	"			cousin Jan Malczewski Kienhiesler Ave 538 New Haven Conn							5	5	"	fair	"		"	Stare Malesewo
10	"	"	3	"			friend Stanisław Kathanick Lancaster Mas Pens. City St.							5	5	"	brown gray	"		"	Niegrzany
11	yes	"	1	"			friend Konstanty Jaworski # 54 str. 560 New York							5	8	"	black blue	"		"	Wilna
12	"	"	3	"			brother Josef Gradowski 4 str. 327 Wyandotte Mich							5	4	"	brown	"		"	Sodrij stowa
13	"	"	12	"			brother Jozef Jaroszewicz Lombard str. 124 Philad Pa							5	7	"	"	gray		"	Mojgi
14	no	"	10	"			cousin Josef Gierszewski Centre Ave 3236 Chicago Ill.							5	10	"	"	blue		"	Mieszewo
15	yes	"	2	"			brother Jan Kubiński no str. Natrona Pa							5	4	"	"	"		"	Wojnowka
16	"	"	2	"			friend Jan Malaszkowski Lebert str. 1220 Clinton Pa							5	3	"	"	gray		"	Podgaje
17	"	"	11	"			brother Adam Jaroszek Stillmann str. 5 Boston Mass							5	6	"	"	blue	scar at the right cheek	"	Skaje
18	no	"	2	yes	1901	Mc Keesport Pa	brother i.l. Władysław Mikita # str. str. 121 Mc Keesport Pa							5	3	"	brown	brown	none	"	Grajewo
19	"	"	2	no			cousin Michał Bogusławski Box 900 B Farre N.Y.							5	5	"	"	"		"	Sizia
20	"	"	10	"			uncle Jordan Norbert Box 294 Three Rivers Mass							5	4	"	"	gray		"	Jalkinghen
21	"	"	12	"			friend Wasili Trosz Tipton Ave 423 New Castle Pa							5	4	"	light blue	"		"	Bojary
22	"	"	10	"			uncle							5	7	"	"	brown		"	
23	yes	"	16	"			friend Zupar Stanis Bridge str. 1712 Scranton Pa							5	7	"	black	grey		"	Mendzmar
24	"	"	8	"			uncle Wincenty Kuzas 50 Ave 303 Dubois Pa							5	8	"	"	brown		"	Radziany
25	"	"	7	"			friend Iwan Zalubinskas Lombard str. 124 Phila. Pa							5	6	"	brown	grey		"	Podgaje
26	no	"	8	"			cousin Adam Radzewicz Liberty str. 1220 Clinton Pa							5	6	"	"	blue		"	Wojtkuszki
27	"	"	2	"			brother Adam Radzewicz do do							5	6	"	"	gray		"	Eidkuszki
28	yes	"	13	"			friend Mauric Rubinstein Houston str. 209 New York							5	8	"	"	"		"	Mosrany
29	"	"	35	"			brother i.l. Alexej Machulski Stanton str. 49 1/2 51 New York							5	8	"	"	"		"	Klytuz
30	no	"	8	yes	1898	Worcester Mass	cousin Vincas Dilkauckas Orchard str. 29 Worcester Mass							5	4	"	"	"		"	Paminiki

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] . 190 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. [illegible], Surgeon of the [illegible]
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* , 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Glapa	Walenty	30	m	m	f. lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Zwaniecki	brother Michał Glapa Zwaniecki	Pa.	Bridgeport
2.	"	Katarzyna	19	f	s	wf	"	"	"	"	"	"	wf. " Maria Biereta	"	"
3.	Biereta	Michał	24	m	s	f. lab.	"	"	"	"	"	"	father " Jan Maliwowski	N.J.	Jersey City
4.	Maliwowski	Antoni	18	"	s	"	"	"	"	"	"	"	mother " Regina Pieszowska	"	Bridgeport
5.	Pieszowska	Jan	18	f	s	"	"	"	"	"	"	"	" " — —	"	"
6.	"	Maria	20	f	s	f. hand	"	"	"	"	"	"	wf. Katarzyna Jedrzejowska	Pa.	Pittston
7.	Jedrzejowski	Wincenty	25	m	m	f. lab	"	"	Russia	"	"	Gazow	Gazow		
8.	Dąbrowski	Piotr	27	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Zofia Dąbrowska	"	"
9.	Kwiecień	Wojciech	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Maryja Kwiecień	"	"
10.	Brzezowski	Kazimir	28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Josef Brzezowski	"	"
11.	Kozioł	Grzegorz	43	"	"	"	no	no	"	"	"	"	" Teresa Kozioł	"	"
12.	Kwiatek	Stanisław	20	"	s	"	yes	yes	"	"	"	Emmaus	Maryja Kwiatek father Tomasz Kwiatek	"	"
13.	"	Wincenty	27	"	s	"	no	no	"	"	"	"	brother " Stanisław Kwiatek	"	"
14.	Kwiatek	Wojciech	45	"	m	"	"	"	"	"	"	Gazow	Gazow		
15.	"	Maryja	25	f	s	h. maid	"	"	"	"	"	"	wf " Josepha Marzec	"	Pittston
16.	Marzec	Wincenty	30	m	m	f. lab	"	"	"	"	"	"	" Anna Marzec	"	"
17.	"	Franciszek	28	"	"	"	"	"	"	"	"	Ebaso	Ebaso father Jakuby Madras	"	"
18.	Madras	Józefa	18	f	s	h. maid	"	"	"	"	Russia	Rosly	Rosly wf Wincenta Madras	Pa.	Freel.
19.	"	Stanisław	32	m	m	f. lab	"	"	"	"	Hungary	Hungary	" Anna Mielen	"	"
20.	Mieler	Josef	32	"	"	"	"	"	"	"	Bismuck	Bismuck	" Casimir Kozanya Kozanya	"	"
21.	Kozanya	Stanisław	35	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Anna Jedrzejowska	"	"
22.	Jedrzejowska	Wojciech	35	"	"	IN HOSPITAL	DISCHARGED	"	"	X	Gazow	Gazow	Gazow wf Mikrya Basak	"	X
23.	Basak	Franciszek	27	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Anna Bartosik	"	"
24.	Bartosik	Josef	27	"	"	"	no	no	"	"	"	"	mother " Klaura Waldmann	Pa.	Philadelphia
25.	Waldmann	Izrael	19	"	s	peddler	yes	yes	"	Hebrew	"	Kovetz	Kovetz wf Eliza Blecher	"	"
26.	Blecher	Hersch	22	"	m	binsmith	"	"	"	"	"	Ostroy	Ostroy mother Esther Mühlmann	"	"
27.	Mühlmann	Pesl	17	f	s	dressmaker	no	no	"	"	"	Zytomir	Zytomir wf Fresie Kupperstein	"	"
28.	Kupperstein	Shmiel	23	m	m	peddler	yes	yes	"	"	"	Semiatitzka	Semiatitzka Fesie Lochmann	Pa.	New York
29.	Lochmann	Josel	28	"	s	locksmith	"	"	"	"	"	Kovetz	Kovetz " Sara Schapiro	Mass.	Boston
30.	Schapiro	Aron	25	"	s	tailor	"	"	"	"	"	"	"		

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

74

Arriving at Port of MAR 19 1907 *, 190*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether a lon paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming in pursuance of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906: 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	20	no			br in l Antoni Korczewicz Bridgeport Conn no st.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	grey	none	Austria	Zarowatki
2	"	"	1	"				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
3	"	"	16 yes	06	1906	Bridgeport	mother Anna Brzezeta	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
4	"	"	8	no			uncle Wicenty Rayzowski Jersey City N J 257 no st	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Brown	"	"	"
5	"	"	16	"			cousin Maria Kengwyn " Bridgeport Ct no st.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"	"	"
6	"	"	6	"			cousin — " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
7	"	"	~~200~~ 7	"			friend ~~Jan~~ Josef Szczudek ~~Jamaica N Y 120 Hokanagtve~~ brother friend	"	"	"	"	"	"	5	4	Brown	blue	"	Russia	Zlazow
8	"	"	18	"				"	"	"	"	"	"	5	2	"	blue	"	"		No Abraco
9	"	"	29	"			br in law " cousin	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"		some name Rosath
10	"	"	20	"			"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"		some name Kengwyn
11	"	"	17	"			friend — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	blue	"		some name Bencsek
12	"	"	~~120~~	"			cousin ~~Jan~~ Josef Szczudek ~~Jamaica N Y 120 Hokanagtve~~	6 mo	Rhuckiska	"	"	"	"	5	6	"	brown	grey	"		Struzl
13	"	"	24	"			acquaintance —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light br.	"	"		Kowanus
14	"	"	20	"			nephew Ignacy Chara 282 Allen st	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	"		Slazow
15	"	"	28	"			br in l " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	"	"		Sadowski
16	"	"	20	"			brother Jozef Harasc Buffalo N Y 170 Seneca st.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	grey	"		Slazow
17	"	"	25	"			brother — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"		Obrazow
18	"	"	17	"			friend Jan Szczudek ~~Jamaica N Y 120 Hokanagtve~~	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"		Kozlik
19	"	"	20	"			cousin — " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"		Wengrzyn
20	"	"	187	"			friend ~~Jan~~ Josef Szczudek ~~Jamaica N Y 120 Hokanagtve~~ cousin	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"		Ociemski
21	"	"	20	"			— " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"		"
22	"	X	24	"			acquaintance Josef Harasc Buffalo N Y 170 Seneca st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	"	"		Slazow
23	"	"	22	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"		"
24	"	"	10	"			bro [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"		"
25	Sis	"	—	"			uncle Johann Zechner Philadelphia 1307 Lithgow st	"	"	"	"	"	"	5	2	black	brown	"	"		Zoretz
26	Sis	"	10	"			friend Abram Otlak 722 Roeb st	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"		Ostrog
27	Sis	"	2	"			cousin Rachmiel Freundlich	"	"	"	"	"	"	5	3	light	grey	"	"		Zgierski
28	"	"	16	"			uncle " 573 Clayton st Dawid Kesperstein New York 16 Levis st	"	"	"	"	"	"	5	4	black	brown	"	"		Wolyn
29	"	"	2	"			friend " Lechiek Hechsman 76 Sheriff st	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"		Zoretz
30	Sis	"	3	"			brother " Jude Klepino Boston Mass 31 Oswego st	"	"	"	"	"	"	5	3	l brown	grey	"	"		"

F. 191.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. v. Tflork, Surgeon of the [(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by others thereof" as the case may be)], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* . 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Seczena	Katarzyna	16		f. s.				Austria	Polish	Austria	Kluczow	father Jan Seczena Kluczow	N. Y.	Brooklyn
2	Szklanka	Katarzyna	20		f. s.	—	"	"	"	"	"	"	father Mikołaj Szklanka Kluczow	"	New York
3	Siklak	Piotr	16		m. s.	f. lab.	"	"	"	"	"	"	father Marcin Siklak Kluczow	"	—
4	Ornatowska	Emilia	18		f. s.	f. maid	no	no	"	"	"	Skalbmierz	brother Stanisław Ornatowski Skalbmierz	"	"
5	Bogdanowicz	Stefanja	20		f. s.	—	"	"	Russia	"	Russia	Lask	father Julius Bogdanowicz Lask	Mass.	Three Rivers
6	Karasik	Wasily	21		m. s.	f. lab.	yes	yes	"	Russian	"	Krasnicz	father Dominik Karasik Krasnicz	N. J.	Hastings
7	Wollek	David	46		m.	—	"	"	"	Hebrew	"	Klajcich	wife Sara Wollek Klajcich	N. Y.	Norfolk
8	Kruschinskite	Anna	20		f. s.	f. maid	no	no	"	Lithuanian	"	Budrigow	mother Agnieszka Kruschinskite Budrigow	"	"
9	Jagretsky	Heyzolit	19		m. s.	f. lab.	"	"	"	"	"	Pyzle	brother Wawrzyniec Jagretsky Pyzle	N. Y.	Elizabethport
10	Tomaszunas	Franciszek	34		m.	—	"	"	"	"	"	Strony	wife Franciszka Tomaszunas Strony	N. J.	Hoboken
11	Juklaris	Antanas	24		m. s.	—	yes	yes	"	"	"	Wenczy	father Juozas Juklaris Wenczy	N. J.	Scranton
12	"	Kazeris	19		m. s.	—	"	"	"	"	"	"		"	"
13	Garminski	Waclaw	26		m.	—	"	"	"	"	"	Bojary	father Michael Garminski Bojary	N. J.	So. River
14	Walczak	Władysław	26		m. s.	f. lab.	yes	yes	"	Polish	"	Rzgaciowo	father Wojciech Walczak Rzgaciowo	N. J.	Kingsland Mills
15	Opolski	Jan	25		m. s.	—	"	"	"	"	"	Rzgaciowo	father Casimir Opolski Rzgaciowo	"	"
16	Sadlokowski	Stanisław	24		f. s.	f. maid	no	no	"	"	"	Wilczyn	father Stanisław Sadlokowski Wilczyn	"	"
17	Geridlaitis	Jons	35		m. s.	f. lab.	"	"	"	"	"	Gumbinnen	wife Anna Geridlaitis Gumbinnen	N. J.	Elizabeth
18	Krolzik	Jan	27		m.	—	yes	yes	"	"	"	Ruwalki	father Stanisław Krolzik Wargowo	Ill.	Chicago
19	Juchniewicz	Władysław	25		m. s.	—	"	"	"	"	"	Sobolnik	brother Michał Juchniewicz Sobolnik	N. Y.	Bayonne
20	Korbacz	Anna	18		f. s.	f. maid	no	no	"	"	"	Krusen	father Adam Korbacz Krusen	Conn.	Naugatuck
21	Swiecikowicz	Bolesław	32		m. s.	f. lab.	yes	yes	"	"	"	Kulin	wife Franciszka Swiecikowicz Kulin	Wisc.	Two Rivers
22	Andrejunka	Stanisława	20		f. s.	f. maid	"	"	"	"	"	Grodno	father Paweł Andrejunka Lichanowicz	N. Y.	Chicago
23	Milik	Boleslaw	18		m. s.	f. lab.	"	"	"	"	"	Trobki	father Tomasz Milik Lichanowicz	"	"
24	Bujak	Jwan	26		m. s.	—	"	"	"	"	"	Lelink	father Mikołaj Bujak Lelink	Conn.	Torrington
25	Seiglak	Wincenti	26		m. s.	—	"	"	"	"	"	Zbiki	mother Paulina Seiglak Zbiki	W. Va.	Wheeling
26	Mesciurowicz	Domicella	20		f. s.	f. maid	no	no	"	Lithuanian	"	Erbantyn	father Georg Alexandrowicz Erbantyn	N. Y.	Lakewood bity
27	Jakolski	Constancja	22		f. s.	—	yes	yes	"	"	"	Korin	brother Jons Jakolski Korin	Ill.	Chicago
28	Laiser	Piotr	43		m. s.	f. lab.	"	"	"	"	"	Chrisso	father Bartholomej Laiser Chrisso	N. Y.	New York
29	Kalinowski	Piotr	39		m.	—	"	"	"	Polish	"	Kalisch	wife Karolina Kalinowski Kalisch	Wisc.	Racine
30	Tuchorzyk	Andrzej	19		m. s.	—	"	"	"	"	"	Lenion	father Bartlomej Tuchorzyk Lenion	N. J.	Passaic

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 12

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of . *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether a fee paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket through to ultimate destination; and if not, state amount of money in possession.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
1	yes	brother	$4	no			brother: Wasyl Pecyna Belmont St. 131 Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	fair light	brown gray	none	Austrian	Galicia
2	"	"	" 6	"			brother in l.: Pawel Pinkuper Livingston St. 258 New York							5	3	"	blue	—	"	"
3	"	brother	" 4	"			brother: Mary Piskiak Livingston St. 258 New York							5	2	"	brown	—	"	"
4	"	brother in l.	" 2	"			brother in l.: Bazyli Stallunbanek Johnson St. 37½ Providence R.I.							5	3	"	fair blue		"	Russian
5	no	self	" 8	"			cousin: Joe Pietrek 2a [illegible] Box 318 Three Rivers Mich.							5		"	gray		Russia	Prag
6	"	"	" 8	"			cousin: Bernard Pietrek Box [illegible] Hart, Co. Mich.							5	6	brown			"	Grayvoron
7	"	"	" 8	"			cousin: Stanislaw Wolf no street Tonawanda N.Y.							5		brown gray light		—	"	Klepacz
8	yes	"	" 2	"			brother in l.: Stefan Plodowski Lucas St. 216 Hamtramck Mich.							5	4½	brown		—	"	B. Borisov
9	no	"	" 1	"			friend: Mary Urakiewicz First St. 216 Polish Port Jervis N.Y.							5	7	fair	blue	—	"	Pajlo
10	"	"	" 15	"			brother in l.: Wilno Zimnodolo 6 Broad St. 39 N. Leyden St. Chicago Ill.							5	4	light	gray	—	"	Proty
11	yes	"	" 3	"			Uncle: Marcinus Wasiewski Elroy St. 1106 Cleveland O.							5	7	brown		—	"	Wasiewski
12																				
13	no	"	" 12	"			brother in l.: Wasili Plakiewicz Box 7 Sand River N.Y.							5	7			—	"	
14	"	"	" 14	"			cousin: Jan Bielski Box 208 Zimolezmowice Austria							5	7			—	"	Rozarz
15	"	"	" 4	"			brother: Anton Opolski no street Zimolezmowice Austria							5	7	brown		—	"	Regnowice
16	"	"	" 5	"			brother: Franciszek Wolanski Box 6 Zimolezmowice Austria							5	9	black		—	"	Zatorze
17	yes	"	" 15	yes 1902 03	New York		brother in l.: Jonas Jocenis Grandson St. Brooklyn N.Y.							5	4	fair	gray	—	"	Wilcas
18	"	"	" 4	no			uncle: Jan Dolgik Wood St. 219 Chicago Ill.							5	9	"	"	—	"	Swidnica
19	no	"	" 2	"			friend: Michal Bozowicz Box 22 no St. 1310 Bayonne N.J.							5	5	"	"	—	"	Wigkowo
20	"	"	" 1	"			brother: Marcin Kulberg no street Bayonne N.J.							5	9	black	brown	—	"	Lobatnik
21	"	"	" 10	"			cousin: Adam Stankiewicz 16th St. 1305 Two Rivers Wis.							5	7	fair light		—	"	Grabowo
22	"	"	" 2	"			brother: Andrzej Andrejewski Box 116 Chrome N.J.							5	9	brown	gray	—	"	Dubno
23	"	"	" 2	"			brother in l.: Bolesław Wojciechowski Box 5th Chicago Ill.							5	2	black	brown	—	"	Brzejowa
24	"	"	" 15	"			brother: Mark Brejak Park Ave 10 Farmington St.							5	9	brown	gray	—	"	Tarlo
25	"	"	" [illegible]				cousin: Felix Stocek Main St. 2638 Wheeling W.Va.							5	8	"	"	—	"	Lelicka
26	yes	"	" [illegible]				brother: Wojciech Aleksandrowicz N. Union St. 617 Mahanoy City Pa.							5	7	fair light		—	"	Zbuki
27	"	"	" 14	"			cousin: Jonas Jakubski N. Robey St. 3252 Chicago Ill.							5	7	brown		—	"	Serbentyn
28	"	"	" 6	"			friend: Jacob Jelly Bowery St. 231 33 New York							5	5	"	gray	—	"	Wrona
29	"	"	" 3	1903 Winchester Pa. yes 1907			brother in l.: Felix Kwiatkowski Racine St. 1702 Racine Wis.							5	9	"	"	—	"	Chrzanow
30	"	"	" 7	no			uncle: Jan Jaworski Elmore Ave 539 Buffalo N.Y.							5	6	"	blue	—	"	Mielnik
														5	4	black	brown	—	"	Ivanowo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] *, of the* [illegible] *, from* [illegible] *, do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 36 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this *day of* *. 190 ,*

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. v Tflogk, Surgeon of the ..., do solemnly, sincerely, and truly ... that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the ...; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)

... Tflogk

Sworn to before me this ... day of ..., 190...

at NEW YORK

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Gerber	Nuchim	40		m m	furrier	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Ostrog	wf Rachel Gerber Ostrog	Mass.	Boston
2.	Besak	Anna	20		f s	h. maid	"	"	"	Polish	"	Glazov	father Piotr Besak Glazov	N.Y.	Buffalo
3.	Kwiecin	Wojciech	35		m m	f. lab.	"	"	"	"	"	"	wf Katarzyna Kwiecin	"	"
4.	Pilowarski	Ludwik	25		" s	f. lab.	"	"	"	"	"	Rosek	father Wojciech Pilowarski	Ill.	Cayton
5.	Fidels	Stanislaw	45		m		"	"	"	"	"	Swiątniki	wf Maria Fidels Swiątniki		
6.	Chamera	Ludwig	23		s		yes	yes	"	"	"	Lenarczyce	father Paweł Chamera Lenarczyce		
7.	Wicka	Jan	30		m		no	no	"	"	"	Rosek	wf Zofja Wicka Rosek		
8.	Klamczyk	Wincenty	27		s		"	"	"	"	"	Lukowo	father Józef Klamczyk Lukowo		
9.	Kolacz	Józef	22		"		"	"	"	"	"	Rosek	" Jan Kolacz Rosek		
10.	Pietruszka	Piotr	31		m		yes	yes	"	"	"	Komarno	wf Eva Pietruszka Komarno	Pa.	Brooklyn
11.		Jedrzej	24		"		no	no	"	"	"	"	brother Józef Pietruszka		
12.	"	Stanisław	28		m		yes	yes	"	"	"	"	wf " Anna Pietruszka		
ADMITTED 13.	Zarnicki	Władysław	26		" s		"	X	"	X	"	Jaraczówka	father Kasimir Zarnicki Jaraczówka	O.	Cleveland
ADMITTED 14.	"	Lodek	11		"		brother	"	"	"	"	"			
15.	Glowacka	Marianna	27		f m		wf	no	"	"	"	Pagurki	mother Ignacezka Wasilewska Pagurki	"	Joliet
16.	"	Andrzej	2 6		"		child	"	"	"	"	"			
17.	"	Lucina	1 6		"		8-273105-404-1/15(43								
18.	Zartczak	Tertow	26		m s		f. lab	yes	yes	"	"	Zuliszkor	brother Wakuty Zartczak Zuliszkor	Mass.	Worcester
19.	Zasada	Jan	28		" m		"	no	no	"	"	Bernacewa	wf Josefa Zasada Bernacewa		
20.	Zirkowski	Michał	28		" "		"	"	"	"	"	Pietrkow	" Helena Zirkowska Pietrkow	Ill.	Chicago
21.	Wiskowski	Michał	29		" "		11-220218 5/31/39 505	"	"	"	"	Tomin	" Wawrzyńca Wiskowska Tomin		
22.	Selesklewicz	Josef	28		" "		"	"	"	"	"	Berschew	" Franciszka Selesklewicz Berschew	"	Evanston
23.	Glebicki	Franciszek	27		" "		yes	yes	"	"	"	Kalek	" Michaline Glebicka Kalek		
24.	Szafran	Kazmir	18		" s		"	"	"	"	"	Lisiec	father Jan Szafran Lisiec		
25.	Kwiecinski	Michał	18		" "		"	"	"	"	"	Kozzy	" Andrzej Kwiecinski Kozzy		
26.	"	Josef	24		" "		"	"	"	"	"	Lisiec	mother Jadwiga Kwiecinska Lisiec		
27.	"	Stanisław	27		" m		"	"	"	"	"	"	wf Anna Kwiecinska Lisiec	"	"
28.	Gelfand	Slawe	28		f "		wf	"	"						
29.	"	Mojshe	4		m son		2-539215-10-18-37		"	Hebrew	"	Zobnisk	father Abel Gelfand Zobnisk	Pa.	New York
30.	"	Lege	11		f		infant 505 NB C/A								

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

78

Arriving at Port of New York *, 190*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether a ten paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	4	no	br. in l. Joseph Reder Boston Mas 26 Hunters st.
2	no	"	18	"	friend Josef Marcec Buffalo N.Y. 140 Seneca st.
3	"	"	22	"	"
4	"	"	24	"	Jan Ovgorzelski
5	"	"	20	"	Depew O. 111 Breed st
6	"	"	20	"	"
7	"	"	10	"	"
8	"	"	10	"	"
9	"	"	17	"	"
10	yes	"	20	"	Franz Kidzwiecki
11	"	"	10	"	Brooklyn N.Y. 15 North st
12	"	"	12	"	"
13	"	X	25	"	br in l Antoni Budzynski
14					Cleveland O. 2015 Hosmer st.
15					
16	"	"	1	"	husband Wieczyslaw Glowacki
17					Toledo O 232 Austyn st
18	no	"	14	"	brother Leon Zarzycki
19	"	"	30	"	Worcester Mass 12 Lafayette
20	yes	"	13	"	br in l. "
21	"	"	10	"	" Wincenti Jonkalski
22	"	"	7	"	c/o Chicago Ill 1316 Buffalo st.
23	"	"	7	"	" Franciszek Walczynski
24	"	"	4	"	Chicago Ill. 4432 Ward st
25	"	"	10	"	Wladyslaw Kosela
26	"	"	8	"	Evanston Ill. 1015 Florence Av
27	"	"	9	"	cousin Antoni Ruzicki
28					" 1146 Florence Av.
29	"	husband	2	"	cousin Michal Krzeminski
30					" 1146 Wesley Av.
					" "
					brother Jan Krzeminski
					" 1146 Florence st.
					" "
					husband Abraham Gelfand
					New York 270 Rivington st.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming in pursuance of any offer, solicitation, promise or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	5	fair	black	brown	none	Russia	Ostrog
"	"	"	"	"	"	5		"	l. brn	gray	"	"	Glazov
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	blue	"	"	Losek
"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Swiatnicki
"	"	"	"	"	"	5	5	"	l. brn	gray	"	"	Lazarczyce
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Trosek
"	"	"	"	"	"	5	2	"	light	blue	"	"	Turkowo
"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	brown	"	"	Radom
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Romanow
"	"	"	"	"	"	5	7	"	l. brn	gray	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	8	"	l.	fair blue	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. brn	gray	"	"	Jerzanowka
"	"	"	"	"	"				light	blue	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	—	"	black	gray	"	"	Kuzaki
"	"	"	"	"	"								Bigurki
"	"	"	"	"	"				l. brn	brown	"	"	"
"	"	"	"	"	"	6	1	"	light	blue	"	"	Wyszanca
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Kunce
"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	"	"	Zalazow
"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. brn	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	Uerschow
"	"	"	"	"	"	5	9	"	light	grey	"	"	Remgowa
"	"	"	"	"	"	5	7	"	l. brn	brown	"	"	Lisiec
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	grey	"	Kazay
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Lisiec
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	"
"	"	"	"	"	"	4	11	"	black	"	"	"	Zdrozisk
"	"	"	"	"	"	—	—	"	l. brn	gray	"	"	"
"	"	"	"	"	"								

F. 797

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jordan 1st Off, *of the* Graf Waldersee

from [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 29 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

M Jordan

Officer.

Sworn to before me this *day of* *190* ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, , *Surgeon of the* , *do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had* 5 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the* , *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "acting therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)

F. Pugh

Sworn to before me this *day of* , 190

at

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hamburg sailing from . 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Japs	Heinrich	18		m s	f as	yes	yes	Russia	German	Russia	Zmirow	father Adam Japs Zmirow	pa.	Brooklyn
2.	Breitenitz	"	22		" "	"	"	"	"	"	"	Zmirow	" Karl Breitenitz Zmirow	"	New York
3.	Bloom	Wilhelm	18		" "	"	"	"	"	"	"	Lergejowka	" Christian Bloom Lergejowka	"	Brooklyn
4.	Hoffmann	Michael	21		" "	"	"	"	"	"	"	Zirefor	" Heinrich Hoffmann Zirefor	"	"
5.	Wojciechowska	Wladyslaw	35		" m	"	"	"	"	Polish	"	Krojczyn	wf. Nickolina Wojciechowska Krojczyn		
6.	Skowlewski	Wojciech	45		" "	"	"	"	"	"		Zolina	" Paula Skowlewska Zolina	pa.	Erie
7.	Krzewinski	Stanislaw	26		" "	"	"	"	"	"			" Antonina Krzewinska	"	"
8.	Grzelak	Josef	17		" s	"	yes	yes	"	"	"		father Antoni Grzelak	"	"
9.	Kwiatkowska	Antoni	26		" m	"	no	no	"	"	"	Kijewo	wf. Susanna Kwiatkowska Kijewo	pa.	Niagara Falls
10.	Zobolski	Wladyslaw	36		" "	"	yes	yes	"	"	"	Psary	" Marya Zobolska Psary	"	"
11.	Kucharski	Pawel	29		" "	"	"	"	"	"	"	Kalina	" Stanislawa Kucharska Kalina	"	"
12.	Marzec	Stanislaw	44		" "	"	"	"	"	"	"	Wiprzki	" Katarzyna Marzec Wiprzki	"	Jamaica
13.	Spelbaum	Jankel	25		" "	"	"	"	"	Hebrew	"	Kamenetz	" Rechame Spelbaum Kamenetz	N.	Paterson
14.	Zajkowski	Wasyl	18		" s	"	no	no	Austria	Polish	Austria	Zawatke	father Ludwig Zajkowski Zawatke	pa.	Lemberg
15.	Olyarczyk	Iwan	25		" m	"	"	"	"	"	"	Rzepinko	wf. Anna Olyarczyk	"	"
16.	Wojszycki	Wojciech	17		" s	"	yes	yes	"	"	"	Zgerlanka	father Josef Wojszycki Zgerlanka	pa.	Troy
17.	Sadowska	Aleksander	29		" m	"	"	"	"	"	"	Berestki	wf. Josefa Sadowska Berestki	pa.	Charleston
18.	Klimek	Vincenti	16		" s	"	"	"	Russia	"	Russia	Ksiensianice	father Ignacy Klimek	pa.	New York
19.	"	Franciszka	30		" "	"	"	"	"	"	"	"	father Josef Klimek	"	"
20.	Rosek	Wiktoria	18		f "	maid servant	"	"	"	"	"	"	father Maciej Rosek	"	"
21.	Zygalska	Katarzyna	17		" "	"	no	no	"	"	"	"	father Adam Zygalski	"	"
22.	Kuczyer	Jan	25		m "	f. 66	yes	yes	"	"	"	"	father Stanislaw Kuczyer	"	"
23.	Skwarzewski	Marei	19		" "	"	"	"	"	"	"	Skrzynnice	mother Agata Skwarzewska	"	"
24.	Skwarek	Josef	24		" "	"	"	"	"	"	"	Ostrowka	father Tomlus Skwarek Ostrowka	"	"
25.	Linkewic	"	37		" m	"	no	no	"	"	"	Kazero	wf. Stanislawa Linkewic Kazero	"	"
26.	Reshkowski	Stefan	19		" s	"	yes	yes	"	"	"	Slucek	mother Anna Reshkowska Slucek	"	"
27.	Kwiecowitz	Franciszek	23		" "	"	"	"	"	"	"	Okolow	father Kasimir Kwiecowitz Okolow	pa.	Erie
28.	Grudzinskey	Kazimir	20		" "	"	"	"	"	"	"	Lajkowka	" Jan Grudzinskey Lajkowka	"	Rospetsk
29.	Pregon	Jan	30		" "	"	no	no	"	"	"	Lwow	" Barbara Pregon Lwow	pa.	Shenandoah
30.	Krakowiak	Piotr	23		" "	"	yes	yes	"	"	"	Lomior	father Jan Krakowiak Lomior	"	"

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 111

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 190 80

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charitable institution, or deported as an assisted immigrant under contract labor law. If so, which.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	10	no			br. in l. Johann Kistner Brooklyn N.Y. 2247 Wyckoff Ave	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none	Russia	Zmorro
2	"	"	16	"			uncle Fabro Lesej New York C. 225 1st st 564	"	"	"	"	"	"	5	9	"	light	grey	"	"	Borkow
3	"	"	4	"			friend Emil Becker Brooklyn N.Y. N° 18th st 97	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Sergejowka
4	"	"	10	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Jastrow
5	"	"	14	"			cousin Josef Przybyszewski Brooklyn N.Y. 367 Eckford st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Krzyczyn
6	"	"	20	"			br. in l. Stanislaw Rygalski Erie Pa. 6th st 17-19	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light	"	"	"	Sulina
7	"	"	15	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	Sulina
8	"	"	10	"			" " Onufry Wojciechowski	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	brown	"	"	"
9	"	"	20	"			brother " Stanislaw Andrzejczak Niagara Falls N.Y. 1715 Erie st	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	"	Kijewo
10	"	"	14	"			br. in l. " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Pszczy
11	"	"	10	"			" " Wladyslaw Lewinski	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Jastrow
12	no	"	14	"			friend " Josef Stasiak Jamaica N.Y. 128 Rockaway st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	blue	"	"	Sandomierz
13	"	"	5	"			" " Abram Bleuken Elberon N.J. 416 Main st	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	grey	"	"	Smardzewice
14	"	"	9	"			brother Lefat Rzytarowski Elmerton 22 nd st	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light	blue	"	Austria	Zarzecze
15	"	"	8	"			cousin " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Ozorkow
16	"	"	8	"			friend Jan Zaran Troy N.Y. 427 Second ave	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	grey	"	"	Zgierskie
17	"	"	10	"			" " Josef Nagoszyn Carleton 22 Carlton st	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Berestek
18	yes	"	12 15 22	"			br. in l. Tomas Kowalski New York 97 Sheriff st	"	"	"	"	"	"	5	4	"	red	blue	"	Russia	Warszawice
19	"	"	20	"			friend " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	"	"	"	"
20	"	"	15	"			cousin " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	grey	"	"	"
21	"	"	15	"			br. in l. " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	"
22	"	"	25	"			cousin " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dark	"	"	"	"
23	"	"	7	"			uncle Alexander Lyskulski New York C. 11th st 619	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	grey	"	"	Wargowice
24	"	"	30	"			br. in l. Ryszard Kasner " " 7th st 116	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	"	"	Ostrowka
25	"	"	11	"			" " Alexander Szaniecki C. 7th st 230	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Mszczo
26	"	"	11	"			friend " Josef Lingen C. 11th st 230/32	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Gorka
27	"	"	17	"			brother " Michal Surowaniec 5 Nicholas st Utica	"	"	"	"	"	"	5	10	"	light	"	"	"	Osetno
28	"	"	3	"			cousin " Maciej Smolinski " " Marcek Parr Ave. 197	"	"	"	"	"	"	5	5	"	l. brown	"	"	"	Lejonka
29	"	"	2	"			br. in l. Antoni Wojnicki Jamaica N.Y. 128 Rockaway st	"	"	"	"	"	"	5	10	"	black	"	"	"	Lenna
30	"	"	10	"			cousin " Michal Krakowski " " C. Baker st 20	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	blue	"	"	Iwanow

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jantzen 1st Off. of the Graf Waldersee from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

on Jantzen
Officer.

Sworn to before me this day of [illegible] 190 ,
at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [redacted] *, Surgeon of the* [redacted] *, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had* 5 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [redacted] *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

81

Dr Pugh

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted] *, 190*

at [redacted]

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 M
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

40.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg . 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Pawlicka	Franciszka	33	f.	m. wife		no	no	Polish	Russian Poland			father Ludwik Pawlicka Rypin		
2.	"	Michalina	3	f.	s.										
3.	"	Jadwiga	1	f.	s.										
4.	Jaskrzenski	Jan	28	m.	m.	farmer	no	no	Polish						
5.	"	Stefania	26	f.	m.	wife						Gerenkow	mother Rozalia Jastrzenska Gerenkow	N.Y.	New York
6.	"	Martha	4	f.	s.										
7.	Rejerskowski	Franciszka	45	f.	s.	farmer							father Ignacy Rejerskowski Pobiayn		
8.	Przybylski	Feliks	17	m.	s.	farmer						Marcewek	father Wladislaus Przybylski Marcewek	Ill.	Chicago
9.	Andrzejczak	Wojciech	38	m.	m.	—						Zychlin	wife Malgorzata Andrzejczak (Prieva)	"	—
10.	Kwiatkowski	Karol	36	m.	m.	—						Wloclawek	wife Klara Kwiatkowski Wloclawek	N.J.	Perth Amboy
11.	Pieczkowski	Feliks	26	s.	—	farmer	yes	yes					father Antoni Pieczkowski Wistka	Del.	Wilmington
12.	Karasiewicz	Adam	25	m.	s.	—						Pacewa	father Tomasz Karasiewicz Pacewa	Ill.	Chicago
13.	"	Jan	23	"	s.	—									
14.	Glowacki	Jan	20	"	s.	—						Gniezkowo	father Wawrzyn Glowacki Gniezkowo	"	"
15.	Malek	Jan	35	"	m.	—	no	no				Gniezno	wife Wolenty Malek Gniezno	S.	Pittsburg
16.	Kurzyk	August	26	"	m.	—			Lithuanian			Lyszkow	wife Dorothea Kurzyk Lyszkow	Wis.	Milwaukee
17.	Gruber	Gregor	23	"	m.	—	yes	yes					wife Amelie Gruber Grodzisk	"	—
18.	Krulka	Joh.	29	"	s.		12-2110	11-17 39				Georgenburg	wife Wilhelmine Krulka Georgenburg	N.Y.	New York
19.	Weber	Alexander	28	m.	s.	—	no	no				Rowel	mother Emilia Weber Rowel	Ill.	Chicago
20.	"	Pauline	34	f.	m.	—							wife Olga Weber Rowel		
21.	Skarzynski	Vincenty	40	m.	m.	—	no	no					wife Anastazya Skalynski Jerzewska		
22.	"	Josef	30	f.	m. wife		yes	yes	Polish			Jerzewska	father Wojciech Jagodzinski Jerzewska	Wis.	Milwaukee
23.	"	Karolew	7	f.	s.										
24.	Zoglowski	Vincenty	19	m.	s.	farmer	yes	no				Pelechow	uncle Piotr Staszewski Pelechow	Ill.	Chicago
25.	Zdrojewski	Stanislaw	11	"	s.		yes	yes				Przybylowo	father Ludwig Zdrojewski Przybylowo	"	—
26.	Gabrinowski	Leon	23	f.	s.	—						Zuchowo	father Josef Gabrinowski Zuchowo	"	—
27.	Przybylski	Stanislaw	19	"	s.	smith						Marcewek	father Wladyslaw Przybylski Marcewek	"	Chicago
28.	Polecky	Stanislaus	20	f.	s.	farmer	"	"				Tulaka	mother Julianna Polecka Tulaka	N.J.	Jersey City
29.	Rothowski	Stanislaw	20	m.	s.	farmer	4 24803 9/14/40 yes	no				Zyzna	father Antoni Rothowski Zyzna	Md.	Baltimore
30.	Golombiewski	Marcelli	20	m.	s.	—						Kolciew	father Tomasz Golombiewski Kolciew	N.Y.	Utica

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAR 19 1909 *, 190*

82

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes			17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of Hair.	Color of Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.	29
1	no	[illegible]	2	yes	1906	Brooklyn N.Y.	brother Władysław Pawlicki Bowery St. 108 Newark N.J.		no	no	no	good	no	5	2	fair	gray	hair		Russia	Chmielin
2																						
3																						
4																						
5	yes	[illegible]	[illegible]	no			friend Abraham Jarocki 110 St. 105 New York							5	7	fair	blue	blue		Russia	Gostynin
6																						
7							[illegible] same address cousin Stanisław Gratalak							5	3	fair	blue				Longmont
8	yes		48	no			Poland St. 4816 Chicago Ill.							5	1	fair	blue				Warsaw
9	"	"	45	"			brother-in-l. Bonifac Gayowski Baltimore Md 432 Chicago Ill															
10	"	"	[illegible]	"			friend: Jakob Schaudig Clay St. 432 Rockaway N.J.							5	10		gray				Zychlin	
11	"	"	37	"			brother: Władysław Przybowski Oak St. 116 Wilmington Del.							5	7						Włocławek	
12	"	"	5				cousin [illegible] of Polonia							5	9		blue				Wrotków	
13			[illegible]				Pleasant St. 308 Chicago Ill.							5	6		gray				Zerniki	
14	"	"	20	"			brother: Constantine Glowacki Division and 274 Chicago Ill.							5	7							
15	[illegible]	"	40	"			friend: Józef Jarmuth Locust St. 2230 Pittsburg Pa.							5	3		brown				Strzelce	
16	yes	"	20	"			brother-in-l. Wincenty Kozak							5	6		black brown				Kamieniec Pol.	
17	"	"	10	"			Logan St. 277 Milwaukee Wis. brother-in-l. Gustav Kosse St. Clair St. 278 Milwaukee Wis.							5	6		brown	blue			Lipno	
18	"	"	[illegible]	"			friend Friedrich Krauß Thompkins 150 New York							5	7		[illegible]				Pabianice	
19	"	"	4	"			brother-in-l. Leopold Petzloff 1908 St. Ill. Chicago Ill.							5	8		gray				Georgenburg	
20														5	8		fair	gray			Tarnowitz	
21														5	6		[illegible]	blue				
22							brother Michał Skrzynski husband. Green St. 840 Milwaukee Wis.							5	9						Pawłowo	
23														5	1							
24	yes	"	40	"			father Józef Serlowski 31 St. 845 Chicago Ill.							5	7		gray				Garbin	
25	"	"	17	"			cousin: Władysław Marciniak Elizabeth St. 4857 Chicago Ill. brother-in-l							5	3	fair	blue				Perzybytowo	
26	"	"	40	"			[illegible] same address							5	7	brown	blue				Kuchowo	
27	"	"	15	"			brother-in-l. Ignacy Trubiszewicz Jefferson Av. 9117 St. Chicago Ill.							5	5		brown				Kapczewek	
28	"	"	45	"			cousin: Victor Trubiszewicz 71 Essex St. Jersey City N.J.							4	11						Dzialdo	
29	"	"	4	"			brother-in-l. Stanisław Bolecki Bond St. 817 Baltimore Md.							5	5		blue				Wielowo	
30	no	"	10	"			cousin: Stanisław Rozanski 16 and 447 Astoria N.Y.							5	7		fair				Bolecice	

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jantzen, 1st Off, of the [state whether Master, First or Second Officer] from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. F Clark, Surgeon of the Sterling Inter-State Hospital, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

Dr. F Clark

Sworn to before me this [illegible] day of , 190

at [illegible]

Immigration Officer.

1—1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

41

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg . 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Miserek	Josef	18		m s	farm lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Slolarow	father Jan Miserek Slolarow Russia	Pa	Pittsburg
2	Ganeski	Josef	21		" "	"						Lesnic	brother Andrzej Ganeski, Lesnic	NJ	Bayonne
3	Zienkowski	Franz	18		" "	"						Wengra	" Felix Zienkowski, Wengra	Ohio	Warrington
4	Stolarzik	Leonora	16	f	s	farm lab						Orlo	" Josef Stolarzik, Orlo	Pa	Pittsburg
5	Zienkowski	Franciszek	18	m	"	lab	I-338 719-Stuttg-505					Chmielin	" Felix Zienkowski Chmielin	Conn	New Britain
6	Maslowski	Konstanti	38	m	"	"	11-18686					Sochocin	wife Felixa Maslowska Gutkowo	Pa	Pittsburg
7	Jesewski	Wawrzenec	26		"	"	yes yes					Gozimin	wife Stefania Jesewska, Gozimin	Pa	Pittsburg
ADMITTED 8	Fablonski	Josef	30		"	tacker	no no				NON IMMIGRANT ALIEN	Kulpin	" Mary Fablonska, Kulpin	Mass	Fabian
ADMITTED 9	Kardasch	Franz	31		"	"							father Franz Kardasch "		
			8										wife Ludwika Danisch "	Pa	Bethany
10	Danisch	Josef	38		"	farm lab							" Cacilia Milewska, Parkowo		
11	Milewski	Sylvester	27									Parkowo	" Rosalia Talarska Kupsien	NJ	Jersey City
12	Talarski	Jan	25									Kupsien		Mass	E. Dedham
13	Rudzinski	Josef	36									Lisaki	brother Stanislaw Rudzinski Uszakow	Conn	Bridgeport
14		Antonia	20	f	wife	intife	yes yes								
15	Wudkewitz	Stanislaw	23	m	s	farm lab						Lesno	father Ignaty Wudkewitz, Lesno	NJ	Bayonne
16	Lesnyinski	Jan	28		"	"						Cerpiaty	wife Rosalia Lesnyinska, Cerpiaty	Conn	Hussonia
17	Niga	Stanislaw	20		"	"						Wojnowka	uncle Jan Niga Wojnowka	NJ	Paterson
18	Radzikowski	Stanislaw	20		"	"						Gizin	father Anton Radzikowski, Gizin	NY	Auburn
19	Sajewski	Jan	37		m	"						Sescinlaki	wife Rosalia Sajewska, Sescinlaki		Brooklyn
20	Schessut	Wladyslaw	37		"	"						Palmian	" Michalina Schessut, Palmian		
21	Schleikes	Ossip	18		"	"						Biardziki	father Anton Schleikes, Biardziki		New York
22	Engilewicz	Julian	18		"	"						Poneviss	" Julia Engilewicz, Poneviss		Stella
23	Czarkowski	Benedikt	19		"	"						Kasimir	" Kasimir Czarkowski, Kasimir		
24	Rudzewicz	Leon	23		m	"						Sawalki	wife Josefa Rudzewicz, Rogasel		Manticoke
25	Sultan	Jan	50		"	"						Rosian	" Josefa Sultan, Rosian		
26	Pietrowski	Marian	20		s	"						Kamarski	father Kasimir Pietrowski, Kamarski	Ill	Chicago
27	Schischitzki	Alexander	49		m	"	no no					Wissny	wife Anna Schischitzki, Wissny	Pa	Pittsburg
28	Rusinski	Andrei	40		"	"					NON IMMIGRANT ALIEN	Sochinski	" Rosalia Rusinska Sochinski		Manticoke
29	Gluchowska	Marianna	22	f	"	"						Praska	brother Josef Maleski, Praska	NJ	Brooklyn
30		Anna	20		"	"						Wilna	mother Rosalia Gluchowska "	Pa	Shenandoah

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAR 13 1909 , 190 84

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of an unlawful ticket, or has paid for same, or has paid the transportation, or any part thereof, of any other alien who has come in violation of law. If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming in pursuance of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	15				brother i. l. Szczepan Krajewski Lebanon str. 2320 Pittsburg Pa		no	no	no	no good	no	5	7	fair	light grey	none	Russia	Piekanice
2	"	"	17				cousin Czeslaw Kurowicki 17. ave. 47 Bayonne City N.J.							5	8		black brown			Lesnie
3	"	"	18				uncle Anton Zienkowicki no str. Farrington Conn.							5	6		brown grey			Kuczta
4	"	"	7				cousin Gregor Stolarzik Meisel str. 11 Binghampton N.Y.							5	7		brown			Orlo
5	"	"	115				brother Jan Zibukowski Beaver str. 26 New Britain Conn							5	8		"			Chmielin
6	"	"	20				brother Antoni Masłowski Forbes Ave 2230 Pittsburg Pa							5	6½		black grey			Gutkowo
7	"	"	20				cousin Wladyslaw Wieslak Forbes str. 2230 "							5	7		brown			Sobiesłoki
8	X	"	10 yes	1898	Boston	Mass	brother Bronislaw Jabłonski Albany str. 856 Boston Mass							5	8		light			Rupin
9	"	"	no														brown			
10	"	"	90				brother i. l. Franciszek Oszal Box 55 E. Dedham Mass.							5	7		"			
11	"	"	14				brother i. l. Jan Jakranski Henderson str. 547 Jersey City N.J.							5	10		"			Makowazy
12	"	"	10				brother i. l. Franciszek Oszal Box 55 E. Dedham Mass.							5	5		"			Rupien
13	"	"	36				brother i. l. Wincenty Chojnacky Pine str. 211 Bridgeport Conn							5	8		black grey			Lisaki
14	"	"												4	11		brown			Mirow
15	"	"	80				cousin Stanislaw Granecki 17. Ave 47 Bayonne N.J.							5	6		black			Lesno
16	"	"	20				brother i. l. Marcin Obramski Main str. 414 Ansonia Conn							5	5		"			Cerpiaty
17	"	"	18				brother Josef Niga Washington Ave 41 Paterson N.J.							5	7½		brown			Wejnowka
18	"	"	8				uncle Josef Waitkowski Dean str. 5 Amsterdam N.Y.							5	6		"			Gizin
19	yes	"	30				brother i. l. Eduard Klaus Lott str. 74 Brooklyn N.Y.							5	7		blue			Lescinloki
20	"	"	15				cousin "							5	8		"			Palmiar
21	"	"	93				cousin Felix Borowchik Myresow str. 127 New York							5	7½		grey			Bierdziki
22	"	"	57				friend Jan Leikus S. str. 439 Philadelphia Pa							5	8		"			Ponewies
23	"	"	4				friend " "							5	3		light blue			Roskula
24	"	"	7				cousin Piotr Maliszewski Rit str. 25 Nanticoke Pa							5	4½		brown brown			Rogosol
25	"	"	16				brother i. l. Wincenty Mossioj J. Woodstr. 4401 Chicago Ill.							5	6		black			Rosien
26	"	"	20 yes	1906/7	Gardner	Mass	friend Jonas Leikus S. str. 439 Philadelphia Pa							5	7		brown			Kawarski
27	"	"	19 no				cousin Piotr Maliszewski Rit 25 Nanticoke Pa							5	9½		blue			Kuklina
28	"	"	18	1907	24	Arl. Mass	brother i. l. Eduard Klaus Lott str. 74 Brooklyn N.Y.							5	7		brown			Ceskiwloki
29	"	"	5 no				husband Josef Gluchowski Cend str. 512 Shenandoah Pa							5	3		"			Trocka
30	"	"	5				brother " "							4	11		grey			

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fontane *of the* [illegible] *, from* Hamburg *, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First or Second Officer)

Fontane

Officer.

Sworn to before me this *day of* *, 190* .

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Dr. T. Pflock

I, , Surgeon of the . sailing therewith . do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and

Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. T. Pflock

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* *Danzig* *190*

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Sex. Mos.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Kardynska	Wiktorya	19		S.		yes	yes	Russia	Polish	Russia	Szpetal	mother Agnieszka Wardynska Szpetal	Pa.	Frankford / Jersey Newark
2.	Milmaszewski	Waclaw	26		S.	f. lab.	no	no	"	"	"	Plock	brother John Milmaszewski Plock	"	Philadelphia
3.	Przybilinski	Ignacy	29		S.	"	"	"	"	"	"	Bielsk	friend Stanislaw Jaroslawski Bielsk	"	Pittsburg
4.	Bielski	Lukasz	44		M.	"	"	"	"	"	"	Radzanow	wife Teofila Bielska Radzanow	"	"
5.	Turska	Eleonora	22		S.	f. maid	"	"	"	"	"	Wistka	father Maciej Turski Wistka	"	"
6.	Tomczak	Teodor	38		M.	f. lab.	"	"	"	"	"	Starcevek	father Stanislaw Trafas Starcevek	O	Toledo
7.	-"-	Marjanna	39		S.	child	"	"	"	"	"	"			
8.	Brodnicki	Josef	23		S.	f. lab.	yes	yes	"	"	"	Mroczek	father Wawrzyn Brodnicki Mroczek	Conn.	Indian Harbor
9.	Mielarek	Josef	23	M.	S.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	"	Zyglin	[illegible] Zyglin	N.J.	Newark
10.	Lukaszewicz	Michal	37	M.	S.	f. lab.	yes	yes	"	Lithuanian	"	Sabole	brother Simon Lukaszewicz Sabole	"	Boston
11.	Paul	Klemensy	27	M.	S.	cook	"	"	"	"	"	"			
12.	-"-	Jenowij	25	"	S.	smith	no	no	"	"	"	Serbache			
13.	Pesca	Jonas	17	"	S.	f. maid	yes	yes	"	"	"	"	father Jurgis Pesa Serbache mother Katarina Pesa	Pa.	Bryon
14.	Lukoschus	Josef	22	"	S.	f. lab.	no	no	"	Lithuanian	"	Palegio	father Jurgis Lukoschus Palegio	Pa.	Frankford
15.	Grigonis	Marci	30	"	M.	8-142562- 6/6/38						Butrymance	father Steven Sis Grigonis Butrymance	N.Y.	Westfield
ADMITTED	Sangonis	Jurgis	27	"	S.		X			X		Klokoche	mother Kurke Sangonis Klokoche	Pa.	[illegible]
17.	Banis	Jonas	20	"	S.		yes	yes				Linmargen	father Jonas Banis Linmargen	N.Y.	Amsterdam
X 18.	Laperas	Jury	30	"	M.							Groneyka	wife Anna Lapenas Groneyka	N.H.	Packard
19.	Kasperowicz	Maria	18	"	S.	f. maid	no	no				Oriszto	mother Maria Kasperowicz Oriszto	Conn.	West Haven
X 20.	Mackiewicz	Antoni	27	"	M.	f. lab.	yes	yes				Rainciai	wife Ignacia Mackiewicz Rainciai	"	"
X 21.	Segikonis	Andrej	24	"	S.	f. lab.	"	"				Zapsebowo	mother Anna Segikonis Zapsebowo	"	"
22.	Ossipowicz	Josef	28	"	M.	f. lab.	yes	yes				Kaschowo	father Michael Ossipowicz Kaschowo	"	Lowell
23.	-"-	Josef	30	"	M.		1-186265 3/8/38								
24.	Baranowsky	Maccj	26	"	M.	f. lab.	yes	yes				Homanta	wife Helena Baranowsky Homanta	"	"
25.	Andrikonis	Andrej	28	"	S.		1-318097- 11/25/40					Grojus	father Josef Andrikonis Grojus	"	"
26.	-"-	Vincenty	26	M.	S.		yes	yes				Grojuiki	wife Anna Andrikonis Grojuiki	"	"
27.	Stonys	Alexander	21	M.	S.	[illegible]	"	"	"	"	"	Augleiki	father Sepilys Stonys Augleiki	"	"
X 28.	Banisgewitz	Vincenty	17	"	S.	-"-	no	no	"	"	"	Lubkland	father Antoni Banisgewitz Lubkland	Mass.	Brighton
29.	Nelis	Balsromcius	26	"	S.	-"-	"	"	"	"	"	Slunegis	father Alexander Nelis Slunegis	N.Y.	Waterbury
30.	Pelinas	Baltrus	18	"	S.		H-271193- 505- 12-3-40						father Peter Pelinas Slunegis	Pa.	Scranton
						-"-	yes	yes						"	"

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March 29, 1909. *190*

86

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether a lien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?
1	yes	self	$5			brother: Andrew Lucas Rydzki
2	yes	"	10			Duncan St. 2343 Transfer St.
3	no	"	[illegible]			friend: Wm Kraszewski Newark N.J.
4	yes	"	11 2nd 1908 Lincolnville N.J.			Wagner St. 41 Newark
5	no	"	11 no			brother: Franciszek Rickeyo Pa.
6	yes	"	30			Richmond St. 2017 Philadelphia Pa.
7	yes	"	50			brother: Tomas Zielski
8	yes	"	10 00			Box 6 Lincolnville N.J.
9	yes	"	15			brother-in-l. Michael Krzyszewski
10	no	"	50			Box 129 Johnsville N.
11						husband's father Joseph Kaczmarek
12	no	"	2			Nelson St. 2344 Toledo O.
13						
14	yes	"	10			brother: Wojciech Brodowski
15	no	"	12			Box 344 Jamaica Queens L.I.
16	yes	"	[illegible]			brother-in-law Jan Waskowiak
17	yes	"	3			Decatur St. 49 Brooklyn
18	—	"	[illegible]			friend: Stefan Kozlo
19	"	"	5			Cullman St. Boston Mass.
20	"	"	[illegible]			
21	"	"	8			friend Wenzel Sobiecki
22	yes	Boston	2			9th [illegible] Jamaica L.I.
23	yes	"	[illegible]			Dey St.
24	no	"	5			friend: [illegible]
25	"	"	[illegible]			Melrose St. 4620 Philadelphia Pa.
26	"	"	[illegible]			brother-in-l. Antoni Szczepanski
27	yes	Boston	2			Box 167 Wilkes Barre Pa.
28	no	"	3			cousin: Blazej Bilis
29	yes	"	12			Box 10 Simpson Pa.
30	yes	"	[illegible]			uncle: Thomas Kaczynski
						Schiller St. 2 Lumberton N.J.
						brother: Sylvester Zapernas
						High St. 27 Nashua N.H.
						brother-in-l: Ciprian Szydlo
						Lynde St. 27 West Lynn Mass.
						brother-in-l: Jerzy Pieczkowski
						Lynde St. 72 West Lynn Mass.
						cousin:
						same address
						husband: Zygmund Chipowski
						Windsor St. 2 Lowell Mass.
						father
						brother-in-l: Stanisl. Szczepanski
						Davison St. 65 Lowell Mass.
						brother-in-l: Kaik Ostrowski
						Davison St. 65 Lowell Mass.
						brother-in-l:
						same address
						friend: George Bilkis
						Market St. 26 Brighton Mass.
						stepbrother: Wilam Warschas
						Box 16 Wetherbee N.Y.
						cousin: Josephine Wachla
						Cass St. 502 Jersey City N.J.
						friend:
						same address

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

19 Are you (alien or citizen) an anarchist; or a believer in or supporter or advocate of the overthrow by force or violence of the government of the United States or of all forms of law? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether you have a ticket or have money sufficient to pay your railroad fare or other transportation to the place in the United States to which you are destined.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
						5	6	fair	brown	blue		Russia	Suwalki
						5	10		gray				Stork
						5	7						Bielsk
						5	8		black				Pissanowo
						4	10						Wiszka
						5	11		gray				Marcinak
									fair				
						5	4		black gray				Krasnow
						5	7		light brown gray				Zychlin
						5	2		black				Tubla
						5	8		black gray				Lubycha
						5	5		light				
						5	3		fair gray				Polonia
						5	3		light brown				Bilgoraj
						5	7		blind	left eye			Klobuck
						5	5		fair				Kimanowo
						5	9		light				Krzywicka
						4	7		brown brown				Krzywiec
						5	6		black gray				Pawlowice
						5	9		light				Zapolskowo
						4	11		brown				Nowy Zagorzyce
													Manchowo
						5	7		6				Slowacki
						5	8		light gray				Trzyniec
						5	9		brown gray				Grzymki
						5	5		light brown				Krzyzowice
						5	6						Zukowice
						5	5						Slimy
						5	8		fair				Slonsk

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jordane [illegible], *of the* [illegible], *from* Hamburg, *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible]

Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], *190* ,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Dr. v Pflock

Affidavit of Surgeon.

I, , *Surgeon of the* , *do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had* 5 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the* , *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

Dr v Pflock

Sworn to before me this *day of* . 190

at

Immigration Officer.

1—1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg . 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Kaczmarczyk.	Stanislaw	25	m	m	f. lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Lubowicz	wf Katarzyna Kaczmarczyk Lubowicz	Ill.	Chicago
2.	Hruby	Jan	20	"	"	"	no	no	"	"	"	"	" Agnes Hruby	"	"
DEPORTED	Hermann	Betty	17	f	s	h. maid	yes	yes	"	Hebrew	"	Albinow	mother Lea Hermann Albinow	Pa	New York
4.	Sitarz	Maria	16	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Jerzwoze	father Wojciech Sitarz Jerzwoze	"	"
5.	Kolodziej	Ludwig	43	m	m	f. lab	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		brother Jan Kolodziej Jerzwoze	"	"
6.	"	Franciszka	25	f	"	wf	"	"	"	"					
7.	Zwierko	Petro	33	m.	m	2-410-291 3-766-66	yes	yes	"	Ruthenian	Rach 6/3/38 "	Jarosewce	wf Verena Zwierko Jarosewce	"	"
8.	Stala	Wincenty	38	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Lemberg	" Agnes Stala Lemberg	"	"
9.	Kofler	Wojciech	27	"	"	painter	"	"	"	Hebrew	"	Lemberg	cousin Sol Fruchter Lemberg	"	"
10.	Pieniec	Samuel	36	"	"	f. lab	no	no	"	Polish	"	Posada	wf Maria Pieniec Posada	N.J.	Elizabethport
11.	Przysala	Helena	19	f	s	h. maid	yes	yes	"	"	"	Rzeboz	father Michal Przysala Rzeboz	Conn	Bridgeport
X 12.	Krzewicz	Anna	18	"	"	6-114374 6/5/14.	"	"	"	"	"	"	" Jacko Krzewicz	"	"
13.	Kopec	Franciszka	16	"	"	"	"	"	"	"	"	Kaziarnia	" Jan Kopec Kaziarnia	N.J.	Passaic
14.	Krajewska	Maria	19	f	s	wf	"	"	"	"	"	Korabina	" Andrzej Krajewski Korabina	"	"
15.	Sikora	Michal	43	yes	m	f. lab	no	no	"	Ruthenian	"	Kalowa	wf Barbara Sikora Szalowa	"	"
16.	Czyzewska	Agata	23	f	s	h. maid	yes	yes	"	Polish	"	Glebokie	father Jakob Czyzewski Glebokie	N.J.	Erie
X 17.	Dabrowska	Katarzyna	21	"	"	7-206 299 - 3/11/13	"	"	"	"	"	"	" Wladislaw Dabrowski	"	"
X 18.	Szczesna	Teresa	20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Pawel Szczesna	"	"
19.	Krzywara	Josef	28	m	m	f. lab	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Piszkorzley	wf Eva Krzywara Piszkorzley	O	Barberton
20.	"	Johann	20	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		" Verena Krzywara	"	"
21.	Habrzyczka	Zygmunt	28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Verena Habrzyczka	"	"
X 22.	Lenkowski	Ludwik	19	f	s	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Lichow	cousin Lukasz Lukowski Plichow	Pa	Tamaqua
23.	Katzkum	Kasimir	22	"	"	"	no	no	Russia	"	Russia	Wadygon	mother Karolina Katzkum Wadygon	Mass	Lowell
24.	"	Marcin	22	f	"	"	yes	yes	"	"	"	Minszewgu	father Josef Katzkum Minszewgu	"	"
ADMITTED 25.	Raczkiewicz	Marianna	40	f	m	wf	no	no							
ADMITTED 26.	"	Veronica	7	f	s	child	"	"	"	Lithuanian	"	Kudewisko	" Balbyny Jurkowski Dubausko	Penn	Waterbury
DETAINED	"	Kasimir	5	m	s	IN HOSPITAL			DISCHARGED						
28.	Gasunas	"	30	"	s	f. lab.	yes	yes	"	"	"	Purwuse	mother Elizabeth Gasunas Purwuse	N.Y.	Brooklyn
29.	Likosthus	"	28	"	"	"	no	no	"	"	"	Polepie	Victoria Likosthus Polepie	Pa.	Philadelphia
30.	Schmid	Anton	28	"	"	"	yes	"	"	"	"	Satrzyen	father Simon Schmid Satrzyen	"	"

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] *, 190* 88

11–1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether a fee paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every immigrant, or a minister, or lawyer taking his case and testimony of the head, or supported by charity (if so, which).	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming in pursuance of any order, contract, parole, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														
1	yes	self	5	no			Friend Josef Petrucki Chicago Ill 4th St. 877	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	Austria	Zuberniza
2	"	"	4	"			" "														
3	"	X	16	"			Emma Frida Lapidner New York 110 Norfolk st cousin " " 1903 of Galicia 171 83 Ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light blue	"	"	"	Lipszein
4	"	"	18	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	gray	"	"	Lemberg Galicia
5	"	Husband	10	yes	1903	Pittsburg Pa.	br in law "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	light	blue	"	"	Jezierzany
6	"	"	no					"	"	"	"	"	"	5	7	"	D. brown	gray	"	"	Kant
7	"	"	10	"			acqu Anton Mazur New York 13th st 337	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light	blue	"	"	"
8	"	"	8	yes	1901	New York	" "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Jezierze
9	"	"	6	no			" " Ethan Kerrmann 252 Houston st	"	"	"	"	"	"	5	3	"	D. brown	gray	"	"	Jezior
10	no		20	"			br. in l Peter Zalker Elizabethport N.J. 93 Park st.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	Lemberg
11	"	"	6	"			uncle Anton Krucinski Bridgeport Conn 111 st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	blue	"	"	Rzada
12	"	"	3	"			brother "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Pinchuk
13	"	"	3	"			" " Kasper Kapica friend 98 8th st 53	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Dzbenz
14	"	"	3	"			husband Antoni Grajewski friend " 137 Leslie st	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Uazianna
15	"	"	10	"			friend Jakob Kanzowski " 32 Clifton st	"	"	"	"	"	"	5	7	"	D. brown	gray	"	"	Strabina
16	"	"	8	"			brother Jan Czyzewski 1602 Ely Ave st	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Skalowa
17	"	"	4	"			friend Jerzy Kotz " 15 Madison st	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	"	"	Szymanów
18	"	"	4	"			Teresa Kilar " 105 Water st	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light	blue	"	"	"
19	yes	"	14	"			brother Jonas Krzywara Barberton Ohio 124	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	"	"
20	"	"	7	yes	1905	Barberton Ohio	" "	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	gray	"	Hungary	Brzeza
21	S	"	18	no			friend	"	"	"	"	"	"	5	10	"	L. brown	"	"	"	"
22	"	father	2	"			father Franz Ambros Kingston Pa 117 st	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	Kukowa
23	"	self	3	"			cousin Zigmund Krzysovic Lowell Mass 2 Windsor st	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	blue	"	Austria	Poczapuch
24	"	"	3	"			" "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	L. brown	gray	"	Russia	Wadyon
25								"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	"	"	"	Bingarczyn
26	no	"	30	"			husband Franciszkus Racevis Waterbury Conn 100 Bank st	"	"	"	"	"	"	5	2	"	L. brown	"	"	"	Lubenisko
27								"	"	"	"	"	"			"	light		"	"	
28	yes	"	15	"			uncle Jurgis Krasauskas Brooklyn N.Y. 237 Chapell st	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
29	"	"	10	"			friend Antonij Lubauskas Philadelphia Pa 409 Wagner st	"	"	"	"	"	"	5	8	"	L. brown	blue	"	"	Kurzenai
30	"	"	9	"			brother Juozapas Silkunas " 1502 Market st	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	"	"	"	Polopie
								"	"	"	"	"	"	5	3	"	L. brown	blue	"	"	Zgulten

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] *(state whether Master, First or Second Officer)*, *of the* [illegible], *from* [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome, or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible]

Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *, 190* [illegible] *,*

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. V. Flogk, Surgeon of the [illegible], (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Flogk

Sworn to before me this day of , 190

at [illegible]

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

47

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg . 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Wenckus	Jons	25	m. s.	f. lab.	no	no		Russia	Lithuanian	Russia	Ilsburg	father Jorg Wenckus Ilsburg	Ill.	Chicago
2.	Yuscaitis	Jorg	23	" s.	11-3434-13-505-4/30/07	"	"	"	"	"	"	Wersaten	father Franz Yuscaitis Wersaten	"	"
3.	Goldzik	Wincenz	18	" s.	—	"	"	"	"	"	"	Strelzyce	father Peter Goldzik Strelzyce	"	"
4.	Stanuinskas	Juzo	20	" s.	—	yes	yes	"	"	"	"	Leisy	father Karolina Stanuinskas Pajuri	S.	Plymouth
5.	Kawiczka	Blasas	20	" s.	3-37-544	"	"	"	"	"	"	Sobiezyn	father Franz Kawiczka Sobiezyn	"	"
6.	Nowera	Veronika	29	f. s.	f. mis	"	"	"	"	"	"	Russland	mother Veronika Nowera Russland	Pa	Towanda
7.	Jurs	Macej	17	Jn. s.	f. lab	no	no	"	"	"	"	Szyrakowy	father Christoff Jurs Szyrakowy	N.Y.	Utica
8.	Yassunas	Jorg	17	" s.	—	yes	yes	"	"	"	"	Tykiewno	father Padeits Yassunas Tykiewno	N.Y.	Brooklyn
9.	Brust	Jons	33	V. m.							NON IMMIGRANT ALIEN	Jadzewy	wife Hanna Brust Jadzewy	Ct.	Waterbury
10	Nikolajuk	Simon	28	V. s.	—	no	no	"	"	"	"	Lipowiec	cousin Hana Nikolajuk Lipowiec	N.Y.	New York
11	Koslowsky	Pioter	27	" m.	—	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Panowyzki	wife Jons Koslowsky Panowyzki	"	Yorkville
12	Suchotzky	Tomas	21	" m.	—	"	"	"	"	"	"	Kalany	wife Kunka Suchotzky Kalany	"	"
13.	Gill	Ossip	35	V. m.	—	"	"	"	"	"	"	Varnowyzi	wife Dobla Gill Varnowyzi	"	"
14.	Biszak	Macej	33	V. s.	—	"	"	"	"	"	"	Grinakiny	wife Maryanna Biszak Grinakiny	"	"
15.	Jetz	Anton	25	V. s.	—	"	"	"	"	"	"	Prowy	father Mateusz Jetz Prowy	"	"
16.	Bogdzewicz	Michael	20	m. s.	—	yes	yes	"	Polish	"	"	Bogdinikh	father Jons Bogdzewicz Bogdinikh	N.Y.	Troy
17.	Nowicki	Franciszek	24	V. s.	—	no	no	"	"	"	"	Moszczany	wife Antonina Nowicki Moszczany	"	"
18.	Krzyzanski	Josef	36	V. m.	—	"	"	"	"	"	"	Glembocke	wife Johanna Krzyzanski Glembocke	"	"
19.	Borowski	Josef	32	V. m.	—	yes	yes	"	"	"	"	Zaderaki	wife Stanislo va Borowski Zaderaki	P	Philadelphia
20.	Bulka	Michael	19	V. s.	—	"	"	"	"	"	"	Walczynow	mother Antonina Bulka Walczynow	N.Y.	Nanuet
21.	Okulewicz	Jan	30	" s.	—	"	"	"	"	"	"	Brzezno	brother Jo Okulewicz Brzezno	Mich.	Wyandotte
22.	Borizewicz	Jan	22	" s.	—	"	"	"	"	"	"	Wrzesilka	father Onopri Borizewicz Wrzesilka	Mo	St. Louis
23.	Kawczak	Anna	47	V. m.	f. wife	"	"	"	"	"	"	Ostrowice	daughter Mariana Veronika Ostrowice	Pa.	Joliet
24.	Konarzewski	Alexander	21	m. s.	f. lab.	"	"	"	"	"	"	Wloclawek	father Jan rejkonarzewski Wloclawek	N.Y.	Carbondale
25.	Krzyzowa	Wladyslawa	29	V. f.	m. h. wife	no	no	"	"	"	"	Jezewotke	father Lukas Kowicki Jezewotke	Pa	Dubois
26.	Tatarski	Wojciech	30	" m.	f. lab	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Kamienic	wife Veronika Tatarski Kamienic	Jud.	Kschgen City
27.	Markewicz	Josef	22	V. s.	—	yes	yes	"	"	"	"	Zygmuntowicz	father Jan rej Markewicz Zygmuntowicz	Mass	Westboro
28.	Jurkovich	Iwan	45	V. m.	—	"	"	"	"	"	"	Postnik	wife Felicia Jurkovich Postnik	N.Y.	Syracuse
29.	Butkowski	Michael	44	" m.	—	no	no	"	"	"	"	Grajewo	wife Magdalena Butkowski Grajewo	Penn.	Bayonne
30.	Milewicki	Josef	31	V. m.	—	"	"	"	"	"	"	Jehinadowo	wife Frieda Milewicki Jehinadowo	N.Y.	Brooklyn

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

90

Arriving at Port of New York MAR 19 1909 , 190

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether a line paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	19	no			brother-in-l. Lasos Filarosky S. Morgan St. 3244 Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	fair light	blue	none	Russia	Telenoj
2	"	"	12	"			friend. same address	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	gray	—	—	Waiskuny
3	"	"	14	"			cousin: Josef Miklow W 53 St. 422 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black light	gray	—	—	Krzhyzy
4	"	"	6	"			uncle: Jurgis Paulis R. Box St. 347 Plymouth Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	—	—	Popeow
5	"	"	2	"			uncle: Jurgis Paulis R. Box St. 347 Plymouth Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair light	gray	—	—	Pecia
6	no	"	15	"			cousin: ~~Adam Wasyniuk~~ Richmond St. 103 Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	—	—	Kurasang
7	"	"	5	"			brother: Anton Rum Warren St. 11 Utica N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—	—	Gynaksang
8	yes	"	10	"			uncle: Jurgis Gasunas Harpett St. 67 68 Brookly N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair light	blue	—	—	Lenkowo
9	no	"	7	yes	1905	Petersburg Russia	cousin: Jan Grenk Bank St. 100 West St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue	—	—	Fedziany
10	yes	"	6	no			friend: Jakob Hannan Canal St. 296 New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair light	gray	—	—	Szigawitz
11	"	"	9	yes	1905	Parjok	cousin: Antone Szaglowskinas Bet St. 136 New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	gray	—	—	Puszkyatki
12	"	"	5	"	1902	Lenkaj N.Y.	brother-in-l: William Zickelonis Box St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—	—	Tuwasiolo
13	"	"	4	no			cousin: Mikolaj Jakimawicz Grand St. 390 New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	brown	—	—	Tarabowski
14	"	"	40	yes	1900	Kybartai	stepbrother: William Zickelonis Box St. 251 New York	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	—	—	Girakiemy
15	"	"	40	no			brother: Jacob Setz Brewery St. St. 33 New York	"	"	"	"	"	"	5	11	"	brown	gray			Piwy
16	"	"	6	"			friend: Bronislaw Zakrzewski Pacific Ave. 174 Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	—	—	Bogdaulish
17	"	"	17	"			cousin: Marian Malaiewsky Canal St. 62 Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—	—	Szkole
18	"	"	17	"			brother: Frank Drzyborski 15th St. St. 761 Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—	—	Chworthow
19	yes	"	25	"			friend: Franciszek Pawlicki Almond St. 1481 Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair light	blue	—	—	Zrcin-k
20	no	"	6	"			friend: Stanislaw Bartkiewicz Clinton Ave. 155 Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	gray	—	—	Valczynowo
21	yes	"	3	"			brother-in-l: Stanislaw Wolnowski 4th St. St. 377 Wyandotte Mich.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair light	"	—	—	Brzezno
22	no	"	2	"			cousin: Jan Andrzejewski 8th St. St. 1525 St. Louis Mo.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	blue	—	—	Wiqulka
23	"	"	5	"			husband: Jan Wawrzyn Franklin St. St. 300 Joliet Ill.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	black	—	—	Rossja
24	yes	"	10	yes	1902	Parkesburg N.J.	friend: Jacob Nokowicz Pine St. St. 32 Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	—	—	Klodawsk
25	"	"	10	no			husband: Franz Szczepek No 2 nd St. St. 8 Auburn Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	—	—	Jasowska
26	"	"	12	yes	1902	Kybartai Russia	brother-in-l: Antonia Pajunski Illinois St. 111 Michigan City Ind.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gray	—	—	Kamienica
27	no	"	4	no			brother-in-l: Adolf Bingel Linden St. 72 North Tonawanda N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	—	—	Szyszinczyki
28	"	"	5	"			cousin: Jurkus Kialkauskas no street Tonawanda N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	gray	blue	—	—	Porsnik
29	"	"	10	"			~~brother-in-l: Piotr Bartkiewicz~~ brother-in-l: Nicolas Falkowski ~~Clinton Ave. 155 Hoboken N.J.~~	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black light	blue	—	—	Szrajec
30	"	"	30	yes	1904	Bamberg N.Y.	brother: Antoni Milinski Box 613 Bamberg N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	—	—	Skinadowo

F 707

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fontane 1 Off (State whether Master, First or Second Officer), of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fontane

Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

91

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg . 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Chamza	Jakob	32		m m	f lab	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Osturnia	wife Anna Chamza Osturnia	Pa.	Plymouth
2.	Niedbola	Franz	43		" "	"	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Ropki	" Katerina Niedbola Ropki	"	Oil City
3.	Dulyba	Piotr	31		" "	"	no	no	"	Ruthenian	"	Poltava	" Maria Dulyba Poltava	"	McKees Rocks
4.	Madykasz	Wasyl	36		" "	"	"	"	"	"	"	Lubycza	" Masia Madykasz Lubycza	Ny.	Brooklyn
5.	Bodel	Andrej	27		" "	"	"	"	"	"	"	Werchata	" Pasia Bodel Werchata	"	"
6.	Kentarczyk	Walenty	18		" s	6-94377	4/1/40	505		Polish	"	Lipnica	moth. Anna Kantarczyk Lipnica	Ny	Sayreville
7.	Ciejak	Sebastyan	24		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	fath. Simon Ciejak "	"	"
8.	Terlecki	Mikolaj	17		" "	"	no	no	"	Ruthenian	"	Tlumacz	" Michal Terlecki Tlumacz	Ill.	Chicago
9.	Czarny	Iwan	24		" m	"	"	"	"	"	"	Lubaczek	wife Maria Czarny Lubaczek	Ny.	Brooklyn
10.	Olseiko	Franz	19		" s	"	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Urszany	fath. Josef Olseiko Urszany	"	"
11.	Walovicz	Alexander	22		" "	"	no	no	"	"	"	Salepie	" Michal Walovicz Salepie	"	"
12.	Becker	Jan	43		" m	"	"	yes	"	"	"	Bozentin	" Josef Becker Bozentin	"	"
13.	"	Felixa	42		f "	wife	no	no							
14.	Kardas	Jan	14		m s	f lab	yes	yes	"	"	"	Iwanisk	moth. Marianna Kardas Iwanisk	Pa	Buffalo
15.	Boruch	"	26		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Sefpils Boruch "	"	"
16.	Pietruszka	Josef	23		" "	"	"	"	"	"	"	Komarne	fath. Josef Pietrucka Komarne	"	"
17.	Plochotzki	Franciszek	33		" m	"	no	no	"	"	"	Marew	wife Wadislava Plochotzki Marew	"	"
18.	Baran	Antoni	21		" s	"	yes	yes	"	"	"	Smonovica	uncle Michal Simrej Smonovica	"	"
19.	Smakowski	Michal	30		" m	"	no	no	"	"	"	Sulislavice	wife Marianna Smakowski Sulislavice	"	"
20.	Zolkowski	Mikolaj	36		" "	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		" Anna Zolkowski "	"	"
21.	Kerklowski	Anton	18		" s	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Liczna	fath. Stefan Kerklowski Liczna	"	"
22.	Olejniczak	Antoni	17		" "	"	"	"	"	"	"	Romin	" Wojciech Olejniczak Romin	Mass.	Boston
23.	Zal	Antoni	25		" m	"	"	"	"	Russian	"	Kulno	wife Anna Zal Kulno	"	"
24.	Zawada	"	25		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Anna Zawada "	Pa.	Philadelphia
25.	Jakubowitz	Iwan	26		" "	"	"	"	"	"	"	Krzyzplotz	" Katarzyna Jakubowitz Krzyzplotz	"	"
26.	Ruszu	"	22		" s	"	"	"	"	"	"	Nerutowice	fath. Adam Ruszu Nerutowice	Ny	York
27.	Tarasewitz	Luka	40		" "	"	no	no	"	"	"	"	broth. Stepan Tarasewitz "	"	"
28.	Sinkewitz	Nikolai	25		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	fath. Piotr Sinkewitz "	"	"
29.	Jaguszewicz	Mateusz	31		" m	"	no	no	"	"	"	"	wife Marya Jaguszewicz "	"	"
30.	Knech	Adam	29		" s	"	yes	yes	"	Polish	"	Swadowo	fath. Josef Knech Swadowo	"	"

ADMITTED

ADMITTED

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAR 13 1907 , 190 92

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or hospital, or supported by charity; if so, which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.														
1	no	self	17	no		friend Josef Lonkowicz Plymouth Pa. 80 Tenderon str.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	blue	none	Hungary	Osturnia
2	yes	"	16	yes	1907 Oil City Pa	bro. Fr. Franz Kupiec Oil City Pa. 122 Spruce str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light brown	grey	"	Austria	Kopki
3	"	"	5	no		friend Grigori Tymiuk Mc. Keesports Pa. Box 80	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Gliniany
4	"	"	8	"		" Stefan Bedyl Brooklyn Ny. 61 Bergen str.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Lubycza
5	"	"	8	"		broth " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	blue	"	"	Werchrata
6	no	"	16	"		friend Tomasz Gurgul Sayreville NJ. no str.	"	"	"	"	"	"	5	12	"	"	"	"	"	Lipnica
7	"	"	16	"		" Walenty Struzala no str.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light brown	grey	"	"	"
8	yes	"	16	"		" Franz Zdanowicz Chicago Ill. 1445 Justin str.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	blue	"	"	Klimaca
9	"	"	16	"		cous. Stefan Bedyl Brooklyn Ny. 61 Bergen str.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light brown	brown	"	"	Lubycza
10	"	"	8	"		" Josef Stepanowicz N.Y. 5th st. 128	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	Russia	Ulazany
11	"	"	17	"		friend " John Sabalowski Metropolitan Av. 386	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	fair	blue	"	"	Polepie
12	"	"	30	"		" Stefan Tokarski	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light brown	brown	"	"	Rozentin
13	"					" Berry str. 115	"	"	"	"	"	"	4	11	"	fair	"	"	"	Sawalken
14	"	"	5	"		uncle Franciszek Krukarski Buffalo Ny. Peck st. 49	"	"	"	"	"	"	4	11	"	light brown	"	"	"	Iwanisk
15	no	"	12	"		broth " Jan Baruch	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
16	no	"	24	"		friend " Josef Mawrec Seneca str. 616	"	"	"	"	"	"	6	3	"	"	"	"	"	Komorne
17	"	"	2	"		bro. Fr. Lurek Maros " Broadway str. 1092	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Sempica
18	"	"	30	"		uncle Jan Lieser " Lombard str. 94	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	"	"	"	Zakarewa
19	no	"	40	yes 1906	18 Buffalo Ny.	bro. Fr. Andrzej Wrona " Broadway str. 125	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light brown	"	"	"	Sulislawice
20	"	"	10	" 1907	16 "	" Chanael Glarek " Broadway 122	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	"
21	no	"	4	no		friend Stefan Lenko Boston Mass Stillman str. 5	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	light brown	"	"	"	Licina
22	no	"	18	"		cous. Roch Plisak "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Domin
23	"	"	22	"		friend Wasyl Kusmierz Phila. Pa. Nikolai str. 2035	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Kulno
24	"	"	17	"		"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	"
25	"	"	10	yes 1907	N York	cous. Anton Tarasewicz N York Grand str. 390	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Krzewlotki
26	"	"	10	no		" " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	blue	"	"	Nawtowice
27	"	"	2	"		broth " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	light brown	grey	"	"	"
28	"	"	6	"		friend " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
29	"	"	7	yes 1907	N York	broth. Nikolay Zagurcewicz " Grand str. 390	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
30	"	"	10	no		uncle Antony Mielnicky Box 613	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	"	"	"	Szenopnab

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jonane [illegible] (Strike out whether Master, First or Second officer), of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this day of . 190 ,
at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the , (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

46

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. 11—1116 sailing from Hamburg , 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Abovsheritz	Sitel	19		f s	[illegible]			Russia	Hebrew	Russia	Smorgon	father Leib Abovsheritz Smorgon	Mass.	Boston
2.	Grushkowitz	Selig	19		m "	f. lab.	" "		"	"	"	Malat	" Berel Grushkowitz Malat	"	"
3.	Gerwosley	Nohem	38		m	father	no no						wf Chane Gerwosky		
4.	"	Grannem	18		s	butcher	" "		"	"	"	Kleve	sister	"	"
5.	"	Saube	9		f	daughter	" "						mother		
6.	Meirowitz	Michael	40		m m	bookbinder	yes yes		"	"	"	Borisov	wf Reise Meirowitz		
7.	Scheintopf	Sitel	17		f s	[illegible]	no no		"	"	"	Lubowna	father Borisov brain Scheintopf Lubowna	Pa.	Newyork
8.	Zwirmann	Boische	21		m "	baker	" "		"	"	"	Tyrardow	mother Lurke Zwirmann Tyrardow	"	"
9.	Schlomowitz	David	17		" "	f. lab.	yes yes		"	"	"	Weimiten	father Boische Schlomowitz Weimiten	"	"
10.	Marschewsky	Getzel	20		" m	"	" "		"	"	"	Bialostog	wf Zelle Chasche Marschewsky Bialostog	"	"
11.	Grotlieb	Abraham	40		" m	locksmith	" "		"	"	"	Sewalki	" Sobe Grotlieb Wroclei	"	"
12.	"	Leiser	10		" -	son	" "								
13.	Rock	Abraham	20		" m	painter	" "		"	"	"	Oserity	" Rese Rock Oserity	"	"
14.	Kguerinsky	Abram	41		" "	tailor	" "		"	"	"	Lubeze	" Keisel Kguerinsky Lubeze	"	"
15.	Skolnik	"	20		" "	"	" "		"	"	"	Wasilisok	" Israel Skolnick Wasilisok	"	"
16.	Jablon	Dire	20		m f	shoemaker	" "		"	"	"	Smorgon	father Scholem Jablon Smorgon	"	"
17.	Grünberg	Pesch	23		" s	joiner	no no		"	"	"	Siedzyn	" Chane Grünberg Siedzyn	"	"
18.	Jachnitz	Hirsch	30		" m	peddler	yes yes		"	"	"	Starobin	wf Chaje Jachnitz Starobin	"	"
19.	Strasisa	Scholem	20		" s	baker	" "		"	"	"	Pultusk	father Aron Strasisa Strozow	"	"
20.	"	Chaine	22		f s	wf	no no						wf Scheine Lew Zelwa		
21.	Lew	Herschel	36		m m	boot-maker	yes yes		"	"	"	Zelwa	" Resel Reichsbaum	"	"
22.	Reichsbaum	Abram	38		" "	[illegible]	no no		"	"	"	Lubomlewo	" Lawies Schmelech Jezwab	"	"
23.	Jezwab	Hirsch	17		" s	f. lab.	yes yes		"	"	"	Skirde	father Skirde Dale Ozirn	"	Brooklyn
24.	Ozirn	Israel	23		" "	trader	" "		"	"	"	Terezdrin	Terezdrin Leiser Reichsohn	"	"
25.	Reichsohn	Leibe	22		" "	joiner	" "		"	"	"	Dembin	" Dembin Malke Jablonowski	"	"
26.	Jablonowski	Pesach	20		" m	f. lab.	" "		"	"	"	Zielwo	wf Zielwo Samuel Volberg	"	"
27.	Volberg	Abram	17		" s	tailor	" "		"	"	"	Laukowgen	father Laukowgen Chane Rabkin	Ill.	Chicago
28.	Rabkin	Schlojme	30		" m	trader	" "		"	"	"	Kurmen	wf Kurmen Anna Israel	O.	Columbus
29.	Israel	Israel	43		1 "	baker	" no	Austria	"	Austria	Jews	Strozow	" Strozow Abram Jackson	N.J.	Brooklyn
30.	Jackson	Leib	20		" s	boy lab.	" yes	Hungary	"	Hungary	Hebrew	Mezö	father Mezö	"	New York

NON IMMIGRANT ALIEN

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAY 13 1907 , *190* 91

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13 No. on List	14 Whether having a ticket to each final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether (after reaching the United States) going to labor for one kind of employer for a limited time only? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming in pursuance of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	br in l	$ 10		br in l Samuel Kurnitz Boston Mass 70 Worcester Ave 5	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	gray	none	Russia	Suwalki
2	no	self	"		uncle Max White 27 Willard st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	Balat
3																			
4	yes	"	15		friend Alter Friedberg Boston Mass 170 Webster st	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Mlawa
5												5			brown		"	"	"
6	"	Bro in l	12												black		"	"	"
7	"	brother	"		br in l Harry Katz New York 210 Clarkson st	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	bald headed	"	Sokolitz
8	"	br in l	14		brother Moische Rheintzof 294 Delancey st	"	"	"	"	"	"	4	9	"	black	gray brown	none	"	Sudowna
9	"	self	10		br in l Moische Kipnisser 253 E Houston st	"	"	"	"	"	"	5		"	"	brown	"	"	Zgierzdow
10	"	"	12		uncle Abraham Levin 4th st 264	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	upwards on the right eye	"	Kowalten
11	"	"	3 yrs.	1907 New York	step brother Markus Frohstein 150 Clinton st	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	none	"	Kalostoj
12			10	no no	son Moritz Gottlieb 64 Livingston st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	gray	blue	"	"	Kaczki
13	"	"	10		cousin Yosel Fyshyman 198 Orchard st	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	"	"	Chelm
14	"	"	2		" Sam Levin 173 Eldridge st	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gray	"	"	Lubcze
15	"	"	1		br in law Samuel Erlmann Madison st no 74	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	"	"	Ostrishe
16	"	"	7		brother Meydel Jablon 32 Rose 750	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Krasnik
17	"	"	7		br in l Sam Eisenstein 139 Ludlow st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Pietrzyn
18	"	"	5		friend Max Kobze 40 Canal st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Starubin
19	"	"	7		uncle Meier Jacobs 64 Avenue D	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	Pultusk
20												5	4	"	"	"	"	"	"
21	"	"	14		br in l Moische Wisniewsky 237 Henry st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	gray	"	"	Zelwa
22	"	"	5		" Leib Grundlech 72 Ridge st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	Lubowle
23	"	"	8		uncle Samuel Klangold Brooklyn NY 174 st 459	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gray	"	"	Skrzde
24	"	"	2		" Leiser Ostyn 26 Chester st	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Szczuczin
25	"	"	1		uncle Haskel Fittelsohn 225 Rivington st	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Skempe
26	"	"	7		step brother Moische Bloom 117 Perry st	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown gray	"	"	Zelwa
27	"	"	13		uncle Orczi Erlmann Chicago Ill 18th Nov 906	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	Lankowa
28	no	"	20		friend Frank Dalton Columbus O 19th st 393	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown gray	"	"	Zabrisie
29	yes	"	300		cousin Hermann Müller Brooklyn N.Y. 17th Belmont Ave	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	"	"	Austria	Siemiane
30	"	"	5		friend Emil Schmidt New York E 7th st 211	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	Hungary	Eperjes

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jordan, 1st, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer)

on Jordan

Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

, do solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1115

S. S. *sailing from* . 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Niemiec	Marcin	27		m s	f. lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Klimiatka	father Jan Niemiec Klimiatka	Pa.	Lyndora
2.	Krawiec	Andrzej	18		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Jan Krawiec	"	"
Admitted 3.	Zumet	Anna	40		f m	wf.	no	no							
Admitted 4.	" VI 459/531	Stanislaw	12	3	m	child	"	"	8-197178-8-5-20 Russia	"	Russia	Kamrow	friend Stanislaw Zumet Kamrow	Pa.	S. Fork
Admitted 5.	"	Joseph	8	7		"	"	"							
Admitted 6.	"	Stanislaw	6	11		IN HOSPITAL			DISCHARGED						
7.	Szalkiewicz	Wm of	48		m	f. lab.	"	"							
8.	"	Anastesia	41		f "	wf	"	"	"	"	"	Tagosa	brother Wm Szalkiewicz Slovak	Conn.	Sterling
9.	"	Felix	16		m s	f. lab.	yes	yes							
10.	"	Julia	14		f "	h. maid	"	"							
11.	Belecki	Semsko	38		m m	f. lab.	no	no	Austria	Lithuanian	Austria	Zirzny	wf Kemska Belecka		
X 12.	Mekelyte	Anna	19		f s	maid	"	"	"	"	"	"	father Zirzny Mekelyte	Pa.	New York
13.	Nowak	Barbara	17		" "	"	yes	yes	"	Bohemian	"	Klimawice	" Klimawice Josef Nowak	O.	Cleveland
14.	Mayer	Anna	22		" "	dressmaker	"	"	"	"	"	Radomysl	" Radomysl Tomas Mayer	Ill.	Chicago
15.	Vozsa	Istvan	44		m m	f lab	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	NON IMMIGRANT ALIEN	wf Zuzanna Vozsa	Conn.	Meriden
16.	Wirth	Terezia	32		f "	wf.	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	father Gyorgy Vozsa		
17.	Kac	Anna	18		f "	"	"	"				NON IMMIGRANT ALIEN	" Lajos Kacsor	Pa.	Pittsburg
18.	Zimmerman	Gyula	9		m "	child	no	no				NON IMMIGRANT ALIEN			
19.	Sikorski	Johann	36		m m	farmer	yes	yes		Germain		NON IMMIGRANT ALIEN	wf Maria Sikorski		
20.	Pilch	Stefan	25		m s	f. lab.	"	"		Slovak	Austria	Wisnicz	" Susanna Walach	Ill.	Chicago
X 21.	Fischer	Carl	17		m s	Embroiderer	"	"	Germany	German	Germany	Zmiow	father Karl Fischer Wisnicz	Ohio	Sandusky
X 22.	Kosakowska	Jan	19		f "	f. lab	"	"	Austria	Polish	Austria	Wisnicz	" Michal Kosakowski Wisnicz	Mich.	Detroit
X 23.	Mekrzycka	Ludwika	18		f "	h maid	"	"	"	"	"	Cracow	" Marcin Mekrzycki Cracow	N.Y.	New York
X 24.	Micek	Katarzyna	19		f "	"	"	"	"	"	"	"	sister father Marcin Micek Cracow		
X 25.	Poliszene	Marya	19		f "	"	"	"	"	"	"	"	sister Zofia Mrozyszcak		Fort Chester
~~26.~~	~~Zuria~~		~~27~~		~~m m~~	~~wf~~	~~"~~	~~"~~				~~Petrowice~~	sister Magda Zuria Zyrardow	Pa.	Pittsburg
~~27.~~	~~"~~	~~Emil~~	~~4~~		~~m~~	~~son~~	~~"~~	~~"~~							
28.	Schaffler	Moses	25		m m	f. lab	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Marmaros	wf Ethel Schaffler Marmaros		
29.	Lorber	Avram	25		" "	plumber	1-27176	11-17-39	Austria		Austria	Husiatyn	eldest Moses Wachs Husiatyn	R. I.	Providence
30.	"	Adele	22		f "	wf	"	"	"		"	"			

Marcin Inspector

Exhibit # 6.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 96

Arriving at Port of New York *Mon 12* , 190

11-1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance, or solicitation of any corporation, association, society, municipality, or foreign government, or of any person or persons in the United States, to perform labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance, or solicitation of any corporation, association, society, municipality, or foreign government, or of any person or persons in the United States, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	10	no			cousin Peyton Prentice Lyndora Pa no st	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	grey	none	Austria	Slivnitza
2	no	"	18	"			brother " "	"	"	"	"	"	"			"						
3				yes	1902	St Louis Mo		"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	blue	"	"	"
4	yes		10	"	"	"	husband Marcel Fennet St Louis Pa no st	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	"	"	Russia	Komarov
5			25	"	"	"		"	"	"	"	"	"			"	l. brown	brown	"	"	"
6				"	"	"		"	"	"	"	"	"			"					
7				"	1904	67 Sterling St		"	"	"	"	"	"			"			"	"	"
8	no		30	no			friend Stanislaw Rutkowski Sterling Conn Box 82	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Dorgoza
9								"	"	"	"	"	"								
10								"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	"
11	yes		10				Wasyl Selych New York 319 Division st	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	"
12	no	"	10	"				"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	Austria	Bitzyny
13	"	"	10	"			uncle Jonges Kapretum Cleveland O 233 E 6 st	"	"	"	"	"	"	5		"			"	"	Vyhorna
14	"	"	20	"			cousin Anton Kadlec Chicago Ill 239 August st	"	"	"	"	"	"	5	5	"		grey	"	"	Zborrovia
15	"	"	25	"			Jan Prausek to Montreal Quebec r inl	"	"	"	"	"	"	5	8	"		Blue Brown Hair	"	Hungary	Hruszkony
16	"	"	25	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"		brown	"	"	"
17	"	"	25	"			husband	"	"	"	"	"	"	5	5	"		blue	"	"	"
18																					
19	no	"	25	"			friend	"	"	"	"	"	"	5	8	"		grey	"	"	"
20	"	"	8	"			Jan Jelgra Chicago Ill 2 Laubine st	"	"	"	"	"	"	5	4	"		blue	"	"	Sborovec
21	"	"	10	"			uncle Laurits Konrad Jersey City Heights N J 93 Summit Ave	"	"	"	"	"	"	5	3	"		dark brown	"	Germany	Sreuen
22	"	"	20	"			friend Michal Zapyula Detroit Mich 82 Julia st	"	"	"	"	"	"	5	6	"		light blue	"	Austria	Zaryta
23	no	"	11	"			Jan Lesyer New York c 123 Pitt st 212	"	"	"	"	"	"	5		"		brown brown	"	"	Lucolas
24	no	"	8	"			Zofia Kosiusova 9th st 245 2	"	"	"	"	"	"	5		"		"	"	"	"
25	no	"	10	"			br in l Josef Skrzypczak Port Chester N Y 111 m st	"	"	"	"	"	"	4	10	"		grey	"	"	"
26	yes	yes	yes	1900	New York		husband August Maria New York 241 W 33rd st 242	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	Jarrysia
27																					
28	"	"	5	no			friend Ignatz Mühlbinder 2201 Lantaun st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown gray	"	Hungary	Kamaros
29	br in l		yes	1900			br in l Moritz Uehlemann Providence R I 19 Hillan st	"	"	"	"	"	"	5	2	"	l. brown	grey	"	Austria	Kusiatyn
30	no							"	"	"	"	"	"	5		"		light blue	"	"	"

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fontaine, 1st, of the [illegible], from Hav[illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

on Fontaine
Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Dr. Pflock

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of . 190

at

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* . 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Kolarski	Franciszek	17		m. s.	farb.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Pomlowo	wife: Helena Kolarski Pomlowo	Mich.	Detroit
2.	Chelmanowski	Josef	26		" "	—	"	"	"	"	"	Bodzanow	father: Michael Chelmanowski Bodzanow	Ill.	Chicago
3.	Kiliszkowski	Marcin	28		" m.	—	"	"	"	"	"	Wlocławek	wife: Marcinna Kiliszkowski Włocławek	Wis.	Milwaukee
4.	Brulinski	Stefan	20		" s.	—	no	no	"	"	"	Sierakowo	mother: Constantia Brulinska Sierakowo	New York	New York
5.	Kalaszik	Lucas	28		" m.	—	yes	yes	"	"	"	Wizulki	wife: Hanna Kalaszik Wizulki	Pa.	St. Louis
	Marczuk	Alexander	19		" s.	—	"	"	"	"	"	Wiezowki	mother: Isabella Marczuk Wiezowski	"	"
7.	Bolesta	Josef	24		" s.	—	no	no	"	"	"	Zytno	father: Valentin Bolesta Zytno	Pa.	Pittsburg
8.	Lutowski	Josef	22		" s.	farmer	yes	yes	"	"	"	Obrzynowo	father: Jan Lutowski Obrzynowo	Ohio	Dayton
9.	Kalkowski	Tomasz	25		" m.	farb.	no	no	"	"	"	Wilczyce	wife: Rosalia Kalkowski Wilczyce	"	"
10.	Biesla	Maryanna	20		f. s.	farmer	yes	yes	"	"	"	Tomaszow	father: Martin Biesla Tomaszow	"	"
11.	Modras	Jan	25		m. s.	f. lab.	yes	no	"	"	"	Swiotnik	father: Wojciech Modras Swiotnik	"	"
12.	Turakiewicz	Viktor	38		" m.	—	yes	yes	"	Russian	"	Zyrin	wife: Anna Turakiewicz Zyrin	N.Y.	Brooklyn
13.	Tchemorchko	Anton	24		" s.	—	"	"	"	"	"	Sarazi	brother: Onufry Tchemorchko Sarazi	Pa.	Pittsburg
14.	Andrzejuk	Stefan	20		" s.	—	"	"	"	"	"	Pomlowo	father: Jozef Andrzejuk Pomlowo	Ill.	Chicago
15.	Komenicki	Alexander	19		" s.	—	"	"	"	"	"	Osop	brother: Boleslaw Komenicki Osop	Mass.	Boston
16.	Kaminkowicz	Marya	20		f. s.	farmer	"	"	"	"	"	Jasin	father: Wladislaw Kaminkowicz Jasin	N.	Mahanoy
17.	Butko	Alexander	17		m. s.	f. lab.	"	"	"	"	"	—	father: Michael Butko Lowicz	Conn.	Norwalk
18.	Rudy	Pietro	35		" m.	—	"	"	"	"	"	Pulawy	wife: Hawelka Rudy Pulawy	Pa.	Jessup
19.	Pomblowski	Josef	32		m. farmer	"	"	"	Polish	"	"	Warschau	Katarzyna Pomblowska Warschau	N.Y.	New York
20.	Serfikowski	Walenty	21		m. s.	f. lab.	yes	yes	"	Polish	"	Kolaszyce	father: Franz Serfikowski Kolaszyce	Ill.	Chicago
21.	Lewandowski	Ignacy	36		" m.	—	no	no	"	"	"	Bardyn	wife: Stanislawa Lewandowski Bardyn	"	"
22.	Kenzin	Leon	19		" s.	—	yes	yes	"	"	"	Gorzkow	father: Ludwig Kenzin Gorzkow	"	"
23.	Janasik	Marcin	27		" m.	—	no	no	"	"	"	Slonsko	wife: Helena Janasik Kolozyno	"	"
24.	Zalewkowski	Wojciech	34		" m.	—	"	"	"	"	"	Bogalin	wife: Maria Zalewkowski Bogalin	"	—
25.	Frankiewicz	Zygmunta	20		f. s.	farmer	yes	yes	"	"	"	Klupce	father: Kasper Frankiewicz Klupce	"	"
26.	Kapierkowska	Bronislawa	21		f. m.	wife	no	no	"	"	"	Mlawa	mother: Josefa Kapierkowska Mlawa	N.	Philadelphia
27.	— " —	Josefa	17		f.										
28.	Ostapczuk	Andrej	23		m. s.	f. lab.	yes	yes	"	"	"	Parzeczewo	father: Tomasz Ostapczuk Parzeczewo	Conn.	Hartford
29.	Glowacki	Felix	30		" m.	—	yes	no	"	"	"	Lazow	father: Kasimir Glowacki Lazow	N.Y.	Brooklyn
30.	Kordylewski	Wawrzyn	26		" m.	—	yes	yes	"	"	"	Bilkow	wife: Anna Kordylewski Bilkow	"	—

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 93

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

98

Arriving at Port of New York March 15 1909 , 190

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether a ten paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deformed or crippled; if so, from what cause.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether ever before refused admission to or deported from the United States; if so, when and why.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.					
1	yes	self	$9				cousin: Jan Sirbak Chicago Ill.							5	6	fair	light			Austria	Cerekwica
2	"	"	" 13	"			brother-in-law: Wladislaw Piwniczek Chicago Ill.							5	7	"	brown			"	Bodzanow
3	"	"	" 4	"			cousin: Michael Pawlak Milwaukee Wis.							5	3	"	"			"	Wilczyniec
4	no	"	" 2	"			brother: Antoni Bielawski Grand Rapids Mich.							5	2	"	"			"	Wabrzezno
5	"	"	" 5	"			brother: Wincenty Brzezinski Chicago Ill.							5	5	"	blue			"	Pod Wierzbowice
6	"	"	" 15	"			cousin: Jan Sirbak Chicago Ill.							5	7	"	brown			"	Wrzosowo
7	yes	"	" 10	"			brother: Stanislaw Sobota Chicago Ill.							5	5	"	black			"	Lubocz
8	"	"	" 15	"			cousin: Vincent Pogorzelski Chicago Ill.							5	4	"	hair grey eyes light			"	Obrzezowo
9	"	"	" 17	"			friend: Jan Cebrzynski Chicago Ill.							5	6	"	brown			"	Wilczyn
10	"	"	" 19	"			brother-in-law: Vincent Pogorzelski Chicago Ill.							5	7	"	hair brown eyes light			"	Wonsowo
11	"	"	" 19	"			friend: Jan Pogorzelski Chicago Ill.							5	6	"	brown	blue		"	Turek
12	"	"	" 1				friend: Antoni Pogorzelski Chicago Ill.							5	11	"	"	grey		"	Zbiczno
13	no	"	" 3	"			friend: Antoni Parkowski 188 Brooklyn N.Y.							5	3	"	"	"		"	Pierzaki
14	"	"	" 2	"			friend: Antoni Parkowski Chicago Ill.							5	5	"	brown	"		"	Dembowiec
15	yes	"	" 12	"			brother-in-law: Stefan Zagrodzki 81 Louis Mo.							5	9	"	light brown	blue		"	Osowa
16	no	"	" 10	"			friend: Stefan Zagrodzki Boston Mass.							5	2	"	fair	grey		"	Sarnowy
17	"	"	"	"			cousin: Wincenty Pogorzelski Chicago Ill.							5	3	"	"	blue		"	Pawlowo
18	yes	"	" 10	"			friend: Jan Mysliwiec Worcester Mass.							5	3	"	black	brown		"	Pietrzyzna
19	"	"	" 10	"			friend: Stanislaw Wojciechowski Chicago Ill.							5	4	"	light brown	grey		"	Krajewo
20	no	"	" 17	no			sister-in-law: Emilia Wardziak New York 1823 Kosciuszko St.							5	7	"	black	grey		"	Wabrzezno
21	yes	"	" 15	"			friend: Antoni Ojczenaszek Chicago Ill.							5	2	"	brown	brown		"	Sarnowy
22	"	"	" 7	"			brother-in-law: Andrzej Grabowski Chicago Ill.							5	4	"	"	"		"	Sarnowy
23	"	"	" 8	"			cousin: Wojciech Drozniecki Chicago Ill.							5	6	"	"	"		"	Grudziadz
24	"	"	" 10	1902 yes Chicago Ill.			brother-in-law: Stanislaw Swiecki Chicago Ill.							5	6	"	fair light	grey		"	Wroblewo
25	"	"	" 5	1907 yes Chicago Ill.			brother: Kazimierz Franciszkowicz Chicago Ill.							5	2	"	brown	brown		"	Pocalin
26	no	"	" 3	yes 08 Pillage Pa.			brother: Franciszek Sobota Chicago Ill.							5	2	"	"	"	pitted with small pox	"	Slupca
27				yes Chicago Ill.			husband: Jan Wojciechowski Philadelphia Pa.							5	2	"	"	grey	none	"	Klawow
28	~~yes~~	"	" 5				~~friend: Ignacy Zgorzelski Chicago Ill.~~ friend: Julian Pawlowski Philadelphia Pa.							5	6	"	fair	blue	"	U. S. A.	Philadelphia
29	yes	"	" 7	1907 yes Brooklyn N.Y.			friend: Maciej Marejko Brooklyn N.Y.							5	8	"	light brown	grey	"	Russia	Lidzbark
30	"	"	" 10	no			friend: Jan Zdanek Brooklyn N.Y.							5	8	"	brown	brown	"	"	Krzywno
							friend: Antoni Gorski Brooklyn N.Y.							5	7	"		blue	"	"	Brzezinia

F. 191.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Graf Waldersee (State whether Master, First or Second Officer) of the . from Hamburg , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of . 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $ 50; and if less, how much*). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. v. Pflogk, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 99 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

99

Dr v Pflogk

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

1—1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg , 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Adamczuk	Jan	48		m	m	f. lab.	yes	yes					broth. Josef Adamczuk	Pa.	Sterling
2.	"	Orzula	32		f.	"	wife	no	no						"	"
3.	"	Stanislaff	18		m	s	f. lab.	"	"	Russia	Polish	Russia	Bezvilno	Melanowo	"	"
4.	"	Wladyslaw	16		"	"	"	yes	yes					Russia	"	"
5.	"	Teofila	13		f.	"	child	"	"						"	"
6.	Hinrich	Peter	47		m	m	f. lab.	"	"		German			uncle Wilhelm Losing	Canada	Transit
7.	"	Kristine	42		f.	"	wife	"	"						Canada	"
8.	"	Rosa	18		"	s	h. maid	"	"	"	German	Courland	Mongolia	Rosenfeld	"	"
9.	"	Johann	16		m	"	"	"	"					Russia	"	"
10.	"	Paulus	6		"	"	child	"	"						"	"
11.	"	Johann	43		m	m	f. lab.	"	"					"	"	"
12.	"	Susanne	42		f.	"	wife	"	"						"	"
13.	"	Peter	9		m	s	child	no	no						"	"
14.	"	Kristine	8		f.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15.	"	Wilhelm	6		m	"	"	"	"						"	"
16.	"	Johann	4		"	"	"	"	"						"	"
17.	"	Teodoria	1	6	f.	"	"	"	"						"	"
18.	Nawosielski	Michal	30		m	m	joiner	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Wojnilow	wife Karolina Nawosielski	NJ	Newark
19.	Sklepowycz	Wasyl	48		"	"	f. lab.	no	no	"	Lutherian	"	Berezowiczy	broth. Wojnilow Iwan Sklepowicz	"	Mark
20.	Gabrysz	Johann	30		"	"	"	yes	yes	"	Polish	"	Skwilow	wife Berezowiczy Julie Gabrysz	"	"
21.	Sklepowycz	Mikolaj	20		"	s	"	"	"	"	Lutherian	"	Berezowiczy	uncle Skwilow Iwan Sklepowycz	"	Hardton
22.	Beran	Konstanty	46		"	m	"	no	no	"	"	"	Skwilow	wife Berezowiczy Ksenka Beran	"	"
23.	Dubzyk	Prokop	25		"	s	"	yes	yes	"	"	"	"	broth. Skwilow Hrynko Dubzyk	"	"
24.	Chiasz	Anna	18		f.	"	servant	"	"	"	"	"	Butyny	" Michal Chiasz	"	"
25.	Szwiecka	Perania	18		"	"	"	"	"	"	"	"	"	fath. Butyny Mikola Szwiecka	"	"
26.	Hrabar	Petro	44		m	m	f. lab.	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife " Anna Hrabar	"	"
27.	Muzyka	Andruch	36		"	"	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		" " Ruska Muzyka	"	"
28.	Picka	Georg	25		"	s	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Bajervagos	fath. Bajervagos Janos Picka	Pa.	Mc. Adoo
29.	Grusiecki	Jan	24		"	s	"	no	no	Austria	Polish	Austria	Rokatyn	" Rokatyn Wasyl Grusiecki	NJ	Elizabeth
30.	Werbian	Mikolaj	25		"	s	"	yes	yes	"	"	"	"	" " Jan Werbian	"	"

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2/4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Dec 1 1913 , 190 100

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	40	no			cous Franciscek Pickel Sterling Ct. Box 82	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair grey	none	Russia	Bzyvilao
2	〃	〃	〃	〃				〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	light brown blue	〃	〃	〃
3	〃	〃	〃	〃				〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	6	〃	〃 〃	〃	〃	〃
4	〃	〃	〃	〃				〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	3	〃	fair brown	〃	〃	〃
5	〃	〃	〃	〃				〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	3	1	〃 blue	〃	〃	〃
6	yes	〃	$800	〃	in trans.		broth. Kristian Hinrich Whitemouth Man Canada	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	9	〃	black.	〃	〃	〃
7	〃	〃	〃	〃	〃			〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	7	〃	grey grey	squints	〃	Frendenthal
8	〃	〃	〃	〃	〃			〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	7	〃	black brown	none	〃	Neuberg
9	〃	〃	〃	〃	〃			〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	7	〃	〃 〃	〃	〃	Frendenthal
10	〃	〃	〃	〃	〃			〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	3	〃	light brown grey	〃	〃	〃
11	〃	〃	200	〃	〃		same address to Canada	〃	〃	〃	〃	〃	〃	-	-	〃	fair 〃	〃	〃	〃
12	〃	〃	〃	〃	〃			〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	8	〃	black 〃	〃	〃	〃
13	〃	〃	$300	〃	〃			〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	6	〃	light brown 〃	〃	〃	〃
14	〃	〃	〃	〃	〃			〃	〃	〃	〃	〃	〃	-	-	〃	〃 〃	〃	〃	〃
15	〃	〃	〃	〃	〃			〃	〃	〃	〃	〃	〃	-	-	〃	〃 〃	〃	〃	〃
16	〃	〃	〃	〃	〃			〃	〃	〃	〃	〃	〃	-	-	〃	〃 〃	〃	〃	〃
17	〃	〃	〃	〃	〃			〃	〃	〃	〃	〃	〃	-	-	〃	〃 〃	〃	〃	〃
18	no	〃	10	yes	1907	Newark NJ	broth. Felix Nowacielski Newark NJ. Brunswick 146	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	6	〃	brown	〃	Austria	Wojnilow
19	yes	〃	24	no			friend Teodor Kwas Newark Pittstreet 86	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	3	〃	black grey	left foot stunted	〃	Zarzecznicy
20	〃	〃	18	〃			〃 〃 Wasyl Salyk Houston str. 379	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	7	〃	fair 〃	none	〃	Skwilow
21	〃	〃	24	〃			〃 〃 Teodor Kwas Pittstreet 86	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	6	〃	black 〃	〃	〃	Zarzecznicy
22	〃	〃	20	〃			〃 〃 Wasyl Salyk Houston str. 379	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	3	〃	fair 〃	〃	〃	Skwilow
23	〃	〃	39	〃			uncle 〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	〃 brown	〃	〃	〃
24	〃	〃	10	〃			〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	4	11	〃	light 〃	〃	〃	Butyny
25	〃	〃	20	〃			friend Elko Murzyka Houston str. 379	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	2	〃	〃 〃	〃	〃	〃
26	〃	〃	10	yes	1907	Egypt Sa	broth. M. Wasyl Salyk Houston str. 379	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	6	〃	light grey	〃	〃	〃
27	〃	〃	10	〃	1907	Wilkeden Sa	friend 〃 〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	7	〃	〃 〃	〃	〃	〃
28	〃	〃	76	〃	1907	Pekr. Adro	cous. Stef. Najnik Mr. Addy Sa. Pro sk.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	〃	blue blue	〃	Hungary	Bajas vagas
29	no	〃	8	no			Michal Jediak Linden NJ 64 Karl Elizabeth	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	6	〃	light brown grey	〃	Austria	Rokatyn
30	〃	〃	10	〃			friend Box 134	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	6	〃	〃 〃	〃	〃	〃

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jordan 1.O. (state whether Master, First or Second officer), of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. X 3029 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M Jordan

Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

101

I, Dr. W. Pflogk, Surgeon of the , (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Pflogk

Sworn to before me this day of . 190

at [illegible]

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

F. 797.

25

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from Hamburg _____, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Skempniak	Waclaw	23		m.	s.	Laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Ostrowo	father Josef Skempniak Ostrowo	N.Y.	Brooklyn
2	Gromaizkas	Josef	29		m.	s.	—	"	"	"	Lithuanian	"	Pliny	NON IMMIGRANT ALIEN father Vincas Gromaizkas Pliny	"	—
Admitted 3	Zimbelis	Josef	31		m.		—	"	"	"		"	Posgari	wife Anna Zimbelis Posgari	Pa	Clinton
4	Linicwicz	Jan	35		m.		—	"	"	"		"	Pobolingki	wife Gertrude Linicwicz Pobolingki	Pa	Ashley
5	Adamczewski	Edward	18		s.		—	"	"	"	Polish	"	Illyce	father Josef Adamczewski Illyce	Ind.	Ft. Wayne
6	Kulpa	Wladyslaw	31		m.		—	no	no	"		"	Zakrzewo	wife Antonina Kulpa Zakrzewo	Ill.	Chicago
7	Nowak	Jan	31		m.		—	yes	"	"		"	Wrzesnia	NON IMMIGRANT ALIEN wife Johanna Nowak Wrzesnia	"	Jo - - -
8	Kluczynski	Franz	17		s.		—	yes	yes	"		"	Illyce	father Franciszek Kluczynski Illyce	"	— —
9	Zyzniewska	Felicia	22		f.	m.	h. wife	no	no	"		"	Bizarro	father Michael Grajewo Bizarro	N.Y.	Buffalo
10	Gulewski	Stanislaw	29		m.	m.	f.	yes	yes	"		"		wife Apolonia Gulewski Bizarro	"	—
11	Krzywa	Stanislaw	26		s.		—	no	no	"		"		father Josef Krzywa Bizarro	"	—
Admitted 12	Jantzen	Barbara	33		f.	m.	h. wife									
13	"	Andreas	11		m.		IN HOSPITAL									
Admitted 14	"	Agnieska	8		f.											
Admitted 15	"	Karl	2	6	f.											
Admitted 16	"	Otto	0	3	m.											
17	Koban	Joseph	18		m.	s.	f.	Lab.	no	no	Hungary	German	Hungary	Dzierzfino		
18	Krupa	Janos	29		m.							Slovak		Krabszke		
19	Gobek	George	24		s.		—							Szekesin		
20	Geller	Salman	20		s.		—	yes	yes	Roumania	Hebrew	Roumania	Mihalani			
21	Melnicznk	Jacob	36		s.		—	no	no	Austria	Lutheran	Austria	Rzgnica	NON IMMIGRANT ALIEN		
22	"	Fedor	38		s.		—	yes	yes	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		
23	Andocsin	Mihaly	18		m.	s.	—	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Kolbasov	NON IMMIGRANT ALIEN		
24	Krazik	Illes	27		m.		—	"	"	"		"	Petrovci	NON IMMIGRANT ALIEN		
25	Valycus	György	27		s.		—	"	"	"		"	Petrovci			
26	Kirka	Istvan	34		m.		—	"	"	"		"	Szynkow			
27	Szara	Janos	45		m.		—	"	"	"		"	Szuka			
28	Wisniewski	Jan	41		m.		—	"	"	Russia	Polish	"	Kopaszewica	NON IMMIGRANT ALIEN		
29	Kasciuchko	Jan	17		s.		—	"	"	"		"	Zakowce			
30	Kulwicka	Julianna	18		f.	s.	h. uncle	"	"	"		"	Zalc			

DISCHARGED

7-124054-12-1-39

6-40982 105 8-20-36

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, December 17, 1904

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or had been refused admission, or deported as charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$	15	no		brother-in-l. Wacław Łomazowski 20 K. 143 Brooklyn N.Y.	do	no	no	no	good	no	5	6	fair	light brown	grey	moved	Russia	Ostrowo
2	"	"	"	25	"		brother-in-l. William Dolan Rodney K. 482 Brooklyn N.Y.							5	7						Pleszew
3	"	"	"	8	"		brother-in-l. Jan Kalaszanski Hebert K. 1238 Chicago Ill.							5	6	"	fair	blue	blind of the left eye		Podgaje
4	"	"	"	14	yes	1902 Ashley Pa.	friend: Jozef Wegris Iran K. 30 Ashley Pa.							5	8	"	"	grey	moved		Pobolinek
5	Waschenbaw	"	"	4	yes	1904	brother: Stanislaw Banaszanski 2 Laurel K. 318 Pt Bend Pa.							5	6	"	light brown	brown			Skrzyca
6	yes	"	"	4	"		father-in-l. Jan Hornacz Cleveland 78 Chicago Ill.							5	7	"	black	"			Zakrzewo
7	"	"	"	13	yes	1904 Chicago Ill.	brother-in-l. Jan Groszek Buffalo K. 3422 Pt Chicago Ill.							5	5	"	light brown	grey			Lubiewo
8	"	"	"	10	no		cousin: Jozef Tamborski 1612 V. 46th St. 2008 Chicago Ill.							4	11	"		brown			Mogilno
9	"	"	"	58	"		brother-in-l. Jozef Tyszewski Townsend K. 23 Buffalo N.Y.							5	4	"		blue			Biezuno
10	"	"	"	26	"		brother-in-l. Jozef Graw Townsend K. 23 Buffalo N.Y.							5	6	"		grey			Biezuno
11	"	"	"	40	"		uncle: same address							5	2	"					
12	S	X															light				
13	S													5	7	"	brown				Jabaczyn
14	D	"	"	18	"	Wisconsin	husband: A. von Jarotzki no street Spring effield Ill.										brown			N.Y.C.	Thessendorf
15	S	X															fair	grey			Wielkowo
16	S																			Russia	
17	yes	brother-in-l.	"	2	no		brother-in-l. Stanisław Polak Box 61 Pt Milwaukee Wis.							5	9	"	light brown	brown		Russia	Buzin
18	D	"	"	47	"		brother-in-l. Jacob Adamski no street Toronto Ohio							5	8	"					Obrabice
19	"	brother	"	2	"		brother: John Gorek Ford K. 66 Auburn N.Y.							5	7	"	"	"			Skakzin
20	"	uncle	"	1	"		uncle: Maciej Gilewicz Floyd K. 44 Brooklyn N.Y.							5	9	"	black	brown		Russia	Schelewo
21	D	self	"	15	no		friend: Johann Nilson Waldham K. 38 Jerusalem Montreal Q.							5	3	"	light brown	grey		Austria	Karlsbad
22	D	"	"	50	"		friend: same address. Montreal Q.							5	6	"	light	brown			
23	no	"	"	18	yes	1904 Pittsburg Pa.	uncle: Jozef Grudzien Box 460 Pittsburg Pa.							5	8	"	black	brown		Russia	Strzegowo
24	"	"	"	48	"	1904 Buffalo N.Y.	brother-in-l. Ludwig Franke no street Buffalo N.Y.							5	4	"	light brown	grey		"	Schlawe
25	"	"	"	10	yes		uncle: Jonas Poreson Box 410 Pittsburg Pa.							5	8	"		brown			Pakosch
26	"	"	"	19	"		brother-in-l. Mike Kuczynski Lawrence K. 3053 Philadelphia Pa.							5	6	"	black	blue			Sprotawa
27	D	"	"	4	"		brother-in-l. Andrzej Dziurinko 1752 K. 414 Mt. Pleasant Pa.							5	6	"	light brown	"			Gzuchow
28	D	friend	"	10	yes	1905 Pittsburg Pa.	friend: Konstantin Jastrzembski no street Uniontown Pa.							5	6	"	black	brown		Russia	Poprzecin
29	no	brother	"	3	no		brother: Michael Kaczmarek no street Jermyn Pa.							5	2	"	light	brown			Rakowice
30	"	"	"	5	"		brother: Victor Kulewicki 72 Troy K. Scranton Pa.							5	2	"	fair	blue			Posyn

U.S.

X 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jostane 1 Off.; of the Graf Waldersee, from Hamburg, do
State whether Master, First or Second Officer.
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 130 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M Jostane
Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at N[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. v. Fflogk, Surgeon of the (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

1883

Dr. v. Fflogk

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

26.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Szypula	Jan	31		m m	f. lab.	no	no	Austria	Polish	Austria	Sremba	wf Karolina Szypula Sremba	Mich.	Detroit
2.	Zawelelo	"	20		" s		yes	yes	"	"	"	Rajsko	father Josef Zawelelo Rajsko	Pa	Buffalo
3.	Szyszka	Walenty	25		" "	"	"	"	"	"	"	Sremba	a friend Jan Szyszka Sremba	Ill.	Lemont
4.	Zoza	Michael	26		m m	"	"	"	"	Ruthenian	"	Wujskie	wf Teresa Zoza Wujskie		Canada
5.	Kleban	"	27		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Katarina Kleban "		"
6.	Wasylow	Andreas	16		" s	X	no	no	"	Polish X	"	Abrahowce	mother Teresa Wasylow Abrahowce	Mass	Natick
7.	Zawiata	Stefan	18		" "	7-8192.	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Krzywki	step father Jakub Sawiata Krzywki	Pa	Tarentum
8.	Zgnar	Marya	18		f "	maid servant	"	"	"	"	"	"	father Petro Zgnar "		Canada
9.	Kolcun	Mihaly	30		m m	f. lab.	no	no	"	"	"	Sucko	wf Katharina Kolcun Sucko		Brownfield
10.	Gruda	Jakub	30		" "	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Russia		" Anna Gruda Lucka		Canada
11.	Zbrja	Mateg	30		" "	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		" Anna Zbrja "		"
12.	Wilow	Jedrzej	26		" "	"	no	no	Russia	Polish	Russia	Kijolenka	" Apolonia Wilow Kijolenka		Plymouth
13.	Zyla	Michael	33		" "	"	"	"	"	"	"	Kicicko	" Weronika Zyla Kicicko		
14.	Kot	Pawel	38		" "	"	"	"	"	"	"	Kijolenka	" Regina Kot Kijolenka		
15.	Okon	Jozef	22		" "	"	"	"	"	"	"	Kicicko	" Malgorzata Okon Kicicko		
16.	Kronos	Jakob	26		m s	7-1-7.	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Vagas	father Andreas Kronos Bajor Vagas	Ohio	Cleveland
17.	Filip	Kazimiers	30		" "	"	no	no	Austria	Polish	Austria	Lubrzanow	friend Jan Filip St. Kazimierz	Ind	Michigan City
18.	Misko	Petro	19		" "	"	"	"	"	Ruthenian	"	Porvarnia	cousin Teodor Misko Porvarnia	Pa	Pittsburg
19.	Sedrusk	Iwan	44		" m	"	"	"	Hungary	"	Hungary	Sicko	wf Teresia Sedrusk Sicko	Pa	Bayonne N.J.
20.	Kolonosak	Jakob	30		" "	"	"	"	"	Slovak	"	"	" Elena Kolonosak "		"
21.	Kucko	Martin	16		" s	"	yes	yes	"	"	"	Oglelecny	father Anton Kucko Oglelecny	Conn	Naugatuck
22.	Zaubel	Kazik	38		" m	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Osiecznica	wf Jadwiga Zaubel Osiecznica	Pa	New York
23.	Kozgoba	Josef	18		" s	1-343600	"	5/13/41	(505 noC/A)	"	"	Orzechos	father Wojciech Kozgoba Orzechos	Pa	Scranton
24.	Kupiecky	Ferentzo	34		" m	"	no	no	"	"	"	Orzechos	mother Karolina Kupiecka Orzechos	Pa	Philadelphia
25.	"	Jekla	22		f "	wf									
26.	Salomon	Jacob	28		m s	3-16508 - 11-17-39									
27.	Skowronski	Jozef	20		" "	plumber	yes	yes	Hungary	Hebrew	Germany	Hamburg	father Herman Salomon Zyda		
28.	Skowronska	Jozefina	18		" "	f. lab.	"	"	Russia	Polish	Russia	Kaliski	" Hermes Skowronski Kalisky	Pa	Bayonne
29.	Karczniak	Michal	25		m m	f. lab.	"	"	"	"	"	"	" Leonora Skowronski "		
30.	Perfikowski	Franciszek	28		" "	"	"	"	"	"	"	Brdzin	wf Stanislawa Karczniak Zarzecz	Ill.	Chicago
													" Marianna Perfikowska "		

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 104

Arriving at Port of New York , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Even in ordinary circumstances, in health, the gait and treatment of the deformed, or reputed as charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$40				brother Michal Zapyula Detroit Mich 82 Jefferson st	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	grey	scarce	Austria	Sorenska
2	"	"	16				friend Jacob Segyna Buffalo N.Y. 821 Clinton st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Rezitko
3	"	"	16				friend Jan Zygatkiewicz Newark N.J. 113 Ridge st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	blue	"	"	Prezicza
4	"	"	6				br in l Jozef Bobuszewski Carteret N.J. no st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	l. brown	grey	"	"	Wujskie
5	"	"	6				brother Jozef Kleban " " " Wasyl Ilchaluk	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	"
6	"	"	8				Scranton Pa box 376	"	"	"	"	"	"	5		"	"	grey	"	"	Voszkowce
7	yes	"	16				brother Wasyl Kerniak Cedarcanyon Pa box 111	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Hungary	Krapski
8	"	"	12				cousin Anna Zaremba Scranton Pa no st	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
9	"	"	17				br in l Jakob Michalek Plymouth Pa box 87	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Snake
10	"	"	5	in transit to	Benmore Alta		cousin Maciej Zotowicz friend no st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	grey	"	"	Liesek
11	"	"	20					"	"	"	"	"	"	5	7	"	light brown	"	"	"	"
12	yes	"	15				br in l Nikolay Okun Plymouth Pa 50 Lebrun st	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Russia	Bigolenka
13	"	"	16				Hudson Fred Kal 58	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	blue	"	"	Osicitko
14	"	"	16				friend Andrzej Wisniewski	"	"	"	"	"	"	5	4	"	l brown	grey	"	"	Bigolenka
15	"	"	16				br in l Jozef Lisiak 58	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Osicitko
16	"	"	6				uncle Jerry Korbijan Cleveland O 2603 Hill st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	"	"	Hungary	Bajas
17	"	"	10	yes	06	Pen	br in l Jakob Jaryou Bellingham Wash 407 Lincoln Ave	"	"	"	"	"	"	5	8	"	l brown	"	"	Austria	Hetzisow
18	"	"	9	no			friend Michael Kotiuk Passburg Pa 523 Carson st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Pomerania
19	no	"	8	yes	2 years	Canada	friend Jerry Kimmanowicz Bayonne N.J. 20 Second st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Hungary	Pichor
20	"	"	8	yes	2 years	Canada	brother Michal Kolowrocki " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
21	"	"	10				br in l Jerry Lepczyk Hazleville Penn Box 76	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Pzeu
22	yes	"	5				friend Jan Smolinski New York 321 st 726	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Austria	Blizanica
23	no	"	7				sister Karolina Wiazda Somerville N.J. no st	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Vrsbos
24	"	"	12	yes	1907	Philadelphia	br in l Jan Gruszczynski Philadelphia Pa 2310 Wood st	"	"	"	"	"	"	5	3	"	light	blue	"	"	Trzyniecz
25								"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	grey	"	"	"
26	yes	"	8				brother David Zaborzun Philadelphia Pa 329 Cruiser st	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	brown	"	"	Hungary	Gute
27	yes	"	10				br in l Stanislaw Skowronski Bayonne N.J. 2 Ave 115	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	l brown	grey	"	Russia	Kalisker
28	yes	"	4				brother "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	blue	"	"	"
29	no	"	40				friend Antoni Gizenaus Chicago Ill 693 Division st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	l. brown	"	Poor, sick	"	Jantzen
30	"	"	50				"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	"

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fontane 4 Off, *of the* [illegible] *from* Hamburg *, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 29 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *, 190 ,*

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the

(State whether Surgeon "sailing thereunder" or "employed by owners thereof", as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from Hamburg

. 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Konat	Konstanty	19		m. s.	baker	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Zagniewo	father Felix Konat Zagniewo	N.Y.	Brooklyn
2.	Nichel	Waclaw	19		m. s.	cooper	"	"	"	"	"	"	father Julian Nichel Zagniewo	"	"
3.	Konopczynski	Franc.	20		m. s.	miller	"	"	"	"	"	"	father Mikolaj Konopczynski Zagniewo	"	"
4.	Kaznierczak	Josef	44		m.	f. lab.	no	no	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	wife Stanislawa Kaznierczak Zagniewo	"	"
5.	Szymczak	Josef	27		m.	joiner	yes	yes	"	"	"	Wilkowo	wife Anna Szymczak Wilkowo	"	"
6.	Kusinowicz	Josef	26		m.	—	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	wife Stanislawa Kusinowicz Wilkowo	"	"
7.	Grabowski	Franciszek	26		s.	f. lab.	"	"	"	"	"	Gostchin	father Antonin Grabowski Gostchin	pa.	Chicago
8.	Falzynski	Valenty	26		s.	lock-smith	"	"	"	"	"	Orlowo	father Ignacy Falzynski Orlowo	N.Y.	New York
9.	Cieslak	Franciszek	26		s.	f. lab.	yes	yes	"	"	"	Dzyblin	wife Valentina Cieslak Dzyblin	N.J.	Newark
10.	Grudzinski	Feliks	34		m.	—	no	no	"	"	"	Buczyn	wife Zofia Grudzinski Buczyn	"	"
11.	Prystanski	Jan	23		s.	—	yes	yes	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	father Marcin Prystanski Zagniewo	"	"
12.	Marciniak	Vincenty	26		m.	mason	"	"	"	"	"	"	father Jan Marciniak Zagniewo	O.	Toronto
13.	Sypniewski	Franc	33		m.	m. f. lab.	yes	yes	"	"	"	Wilkow	wife Marya Sypniewska Wilkow	Mass.	Boston
14.	— " —	Josef	19		s.	—	"	"	"	"	"	"	mother "	"	"
15.	Nowalczyk	Michal	26		m.	—	no	no	"	"	"	"	wife Wiktoria Nowalczyk Wilkowo	"	"
16.	Karpinski	Antoni	38		m.	—	"	"	"	"	"	"	wife Marya Karpinski Wangri	"	"
17.	Kendzierski	Stanislaw	20		s.	—	"	"	"	"	"	Zakrzewo	father Wincenty Kendzierski Zakrzewo	Conn.	Torrington
18.	Obermann	Feliks	40		m.	—	"	"	"	"	"	Mutule	wife Julianna Obermann Mutule	Mich.	Kilsen
19.	Nowak	Franc	21		s.	—	"	"	"	"	"	Zagorow	father Antoni Nowak Zagorow	N.Y.	New York
20.	Pokulczyn	Pawel	38		m.	—	"	"	Russian	"	"	Grotk	wife Katarina Pokulczyn Grotk	Wis.	Milwaukee
21.	Reschczynski	Simofei	24		s.	—	no	no	Russian	"	"	Kanzitki	brother Josef Reschczynski Kanzitki	Pa.	Ashley
22.	Filipczuk	Katarina	24		m.	farmer	yes	yes	"	"	"	Tal	brother Alex Filipczuk Tal	N.Y.	New York
23.	Pikarczyk	Prakontiw	19		s.	f. lab.	"	"	"	"	"	Klokowo	father Juan Pikarczyk Klokowo	"	"
24.	Danielczyk	Gawryla	22		m.	—	"	"	"	"	"	Kacyko	father Klemens Danielczyk Kacyko	"	"
25.	Gerow	Fichow	27		s.	—	"	"	"	"	"	Wolinsk	brother Pawel Gerow Wolinsk	Pa.	Coatesville
26.	Orol	Julian	28		m.	—	"	"	"	"	"	Dragowiec	wife Chrystyna Orol Dragowiec	"	"
27.	Borka	Andrzej	27		m.	—	no	no	Polish	"	"	Krajowiec	wife Agnes Borka Domin	N.Y.	New York
28.	Adamczyk	Antoni	20		s.	—	"	"	"	"	"	Rokosej	father Andrzej Adamczyk Rokosej	"	Brooklyn
29.	Romaniec	Dominik	29		m.	—	"	"	"	"	"	Zytnica	wife Karolina Romaniec Zytnica	Pa.	Coatesville
30.	Wyrocky	Fabian	28		m.	—	"	"	"	"	"	Zytnica	wife Maria Wyrocky Zytnica	"	"

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York , *190*

106

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? (Insane, idiots, deaf and dumb, blind, lame, deformed, or supported by charity? If so, which)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$15	no			friend: Maksymilian Kaciuski 19 K. 156 Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light	brown brown	none	Russia	Hajnowka
2	"	"	" 15	"			same address							5	5	"	blue			
3	"	"	" 62	"			cousin: Jozef Kiszczak 76 Ten Eyck st Brooklyn N.Y.							5	8	"	gray	—	—	—
4	"	"	" 20	1902	Brooklyn	N.Y.	brother-in-law: Jozef Lipinski 51 7th St. 133 Brooklyn N.Y.							5	6	"	blue	—	—	—
5	"	"	" 20	"	1905		wife: Julia Zielinski 270 Ten Eyck St. 568 Brooklyn N.Y.							5	6	"	gray	—	—	Wolkowo
6	"	"	" 20	"	1902	Pittsburg Pa.	friend: Jozef Ziarnek Grand St. 62 Brooklyn N.Y.							5	7	"		—	—	Wolkowo.
7	"	"	" 7	no			brother: Ludwig Grabowski Brighton St. 34 Chicago Ill.							5	9	"	blue	—	—	Gostynin
8	yes	"	" 10	"			cousin: Josef Kleczynski 350 St. 50th New York							5	9	"	gray	—	—	Ostrowo
9	no	"	" 11	"			friend: Jan Kaczkowiak Belden St. 49 Newark N.J.				✓			5	6	"	"	—	—	Wolowo
10	"	"	" 15	"			same address				✓			5	7	light brown	brown	—	—	Bydlin
11	yes	"	" 12	yes	1902	Toronto O.	brother-in-law: Kazimierz Krzyzanowski no street Toronto O.							5	9	"	blue		—	Zgolenie
12	"	"	" 15	no			brother: Wladyslaw Marciniak no street Toronto O.							5	6	"	gray	—	—	
13	"	"	" 10	yes	1905	Buffalo N.Y.	brother: Wojciech Zygmanski							5	7	"	blue	—	—	Wolkowo
14	"	"	" 50	no			Florence S. Boston Mass.													
15	"	"	" 20	"			brother-in-law: same address							5	8	"	gray	—	—	—
16	no	"	" 10	"			cousin: Antoni Bienkowski no street Farrington Conn.							5	6	"	blue	—	—	Wolkowo.
17	yes	"	" 8	"			friend: John Novak no street Milan Mich.							5	11	"	"	patched with small pond	—	Wangli
18	no	"	" 10	yes	1907	Detroit Mich	brother: Jozef Obermann Harbor St. 700 Detroit Mich.							5	7	light brown	gray	none	—	Zakrzewo
19	yes	"	" 5	no			brother-in-law: Ignacy Osiek Orleans St. 939 Milwaukee Wis.							5	11	"	brown	—	—	Jeziorki
20	no	"	" 12	"			friend: Antoni Kostyra 1 Chrystie St. Newton Mass.							5	7	"	"	—	—	Zagorow.
21	yes	"	" 7	"			friend: Oscyp Kozlinski 8 Houston St. 319 New York							5	5	"	blue brown	—	—	Swiek
22	"	"	" 3	"			brother-in-law: Ulrich Holtzerawy 40 Central St. 40 New York							5	7	light brown	brown blue	—	—	Jarcik
23	"	"	" 10	"			brother: Tryga Pikowski 319 E. Houston St. New York							5	5	"	"	—	—	Pal)
24	"	"	" 9	"			friend: Leon Jodelnik Eutgers St. 37 New York							5	5	"	"	—	—	Niskowo
25	no	"	" 12	"			friend: Mikolaj Karadonsky no street Roosevelt St.							5	7	light brown	blue	—	—	Wrzko.
26	"	"	" 12	"			brother-in-law: same address							5	9	"	brown brown	—	—	Wolinski
27	yes	"	" 10	"			brother-in-law: Andrzej Szymanski 422 W. 17th St. New York							5	7	"	"	patched with small pond	—	Wolin
28	"	"	" 10	"			cousin: Edmund Olesin East St. 74 Brooklyn N.Y.							5	9	"	gray	none	—	Skrzynno
29	no	"	" 12	"			friend: Mikolaj Karadonski no street Roosevelt St.							5	5	light	blue	—	—	Pokraje
30	"	"	" 12	"			friend: same address							5	11	"	brown gray	—	—	Zytnica
														5	9	"	blue	—	—	Wolinsky

F 797

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fontana, C, of the [illegible], from Ear[illegible]3, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of MAR 19[illegible], 190 ,

at NY [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon 'sailing therewith' or 'employed by owners thereof' as the case may be.)

Dr. Black.

Sworn to before me this day of . 190

at [illegible]

Immigration Officer.

1—1116

1007

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRAT ON SERV CE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1116

S. S. *sailing from* , 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation	Able to Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Kosinski	Josef	27		m m	farm lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Sierpice	wife Marcyanna Kosinska, Sierpice Russia	NY	Brooklyn
2.	Makowski	Michal	48										brother Antoni Makowski, Sierpice		
3.	"	Josefa	37	f	m	wife									
4.	Speicher	Franz	38	m		farm lab							wife Anastasya Speicher		
5.	Zagrosik	Josef	22				yes					Zydowka	father Marcin Zagrosik Zydowo		
6.	Smialy	Josef	32				yes					Skarzyn	wife Maria Smialy Skarzyn		
7.	Kolasinski	Josif	31									Zbicza	Anna Kolasinska Zbicza		Chicago
8.	Wierzcinski	Stanislaw	28				8-207127(505) 4/1/41					Pierzki	Franciska Wierzcinska Pierzki		
9.	Lawnicztak	Jan	26				yes	yes				Mniewo	father Antoni Lawniczak Mniewo		
10.	"	Michal	22									"			
11.	Zajaczkowski	Jan	30				no	no				Cygielnia	wife Julianna Zajaczkowska Cygielnia	Pa	Philadelphia
12.	Hein	August	27							Czech		Wilczyniec	Carlina Hein Wilczyniec	Mich	St Joseph
13.	Walter	Edward	21			gardener	yes	yes				Krapole	father Ferdinand Walter Krapole		
14.	"	Ernst	28									Tarnowka	wife Wanda Walter Tarnowka		
15.	Galin	Abram	19			dealer	yes	no		Hebrew		Turek	father Lewi Galin Turek		Brooklyn
16.	Liebermann	Rachel	20			dressmaker	yes	yes				Wreschi	Frank Liebermann Wreschi		Glowno
17.	Kaminski	Jozef	22				1-363934-7-8-41					Kaminko	father Jozef Kaminski Kaminko	Mass	Boston
18.	"	Feige	25				no								
19.	Podolska	Josefa	20			farmhand	no			Polish		Gombinek	father Jan Podolski Gombinek	Pa	Conshohocken
20.	Bulterski	Franciszek	23		m	lab							brother Ludwig Bultinski		
21.	Wisniewski	Franciszek	33		m							Montlawn	wife Zofia Wisniewska Montlawn		Lebanon
22.	Wozniak	Andrzej	20				yes	yes				Orschowka	father Wojciech Wozniak Orschowka	Ill	Chicago
23.	Jankowski	Andrzej	19									Kalisch	Wojciech Jankowski Kazmirow	Mass	Milwaukee
24.	Jankowski	Wladyslaw	22										Jankowski		
25.	Luczak	Wladyslaw	20										Alexander Luczak Wolenka	Pa	Pittston
26.	Wozniak	Josef	25		m		no	no					wife Anna Wozniak Sadowice		
27.	Lukowski	Franciszek	33										Stanislawa Lukowska Grodzisc	Wis	Milwaukee
28.	Wojciechowski	Wojciech	31									Zydowo	Marianna Wojciechowska Zydowo		Kwasa
29.	Czajka	Antoni	28										Josefa Czajka		
30.	Markuszewski	Paul	35									Miedzinowo	Anna Markuszewska Miedzinowo	NY	Lauterbach

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 951

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *. 190 7* 198

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether a ten paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$15	no			Grodno i/L. Isaac Bud. Jewish Hudson Ave 45 Brooklyn N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blue	brown	none	Russia	Tomachow
2	"	"	$11	yes	1905	Brooklyn N.Y.	brother i/L.								5	10	"	black	"	"	"	Sierpi
3	"	"		no			" "								5	3	"	"	brown	"	"	"
4	"	"	3	"			brother i/L.								5	6	"	brown	"	"	"	Jarosław
5	"	"	$10	"			friend Gottlieb Kunkiewicz Belmont Ave 64 Newark N.J.								5	8	"	"	brown	"	"	Zidowka
6	"	"	$10	"			friend Alexander Skarzynski Hancinsko str. 6 Pittsburg Pa								5	9	"	light blue	"	"	"	Skarzyn
7	"	"	$14	yes	1906	Chicago Ill	brother i/L. Wincenty Jakubowski Hudson Ave. 4744 So Chicago Ill								5	4	"	brown	"	"	"	Kaliska
8	"	"	$100	"			brother Franz Wiszniewski Stanislaus str. 222 Buffalo N.Y.								5	10½	"	black	brown	"	"	Dzierzgki
9	"	"	$50	"			friend Gottlieb Kunkiewicz Belmont Ave 64 Newark N.J.								5	2	"	brown	blue	"	"	Kaschew
10	"	"	$	"											5	2½	"	"	brown	"	"	"
11	"	"	$20	"			friend Jean Marciniak Frankfurt str. 4810 Philad. Pa								5	8	"	"	gray	"	"	Chodow
12	"	"	$35	"			brother-in-law Ernst Jerzey Arnold str. 910 St. Joseph Mich.								5	3	"	"	"	"	"	Tarnowic
13	"	"	20	no			brother i/L. Ernst Heinrich Box 285 Nor								5	9½	"	"	brown	"	"	Wolapolk
14	"	"	$20	yes	1905	Chicago Ill	brother i/L. " "								5	9	"	"	gray	"	"	Tarnowic
15	no	"	$	no			friend Oscar Pigman Dekalb Ave 456 Brooklyn N.Y.								5	1½	"	"	"	"	"	Jüren
16	"	"	5	"			brother Abram Zichermann College str. 17 Cleveland O.								4	9	"	dark red	"	"	"	Wilcitz
17	yes	"	$7	"			father Schlomo Kaminski Hermann str. 7 Boston Mass.								5		"	brown	gray	"	"	Kaminke
18	"	"		"											5		"	"	"	"	"	"
19	"	"	$	"			brother i/L. Stanislaus Kozenski Elm str. 330 Conshohocken Pa								5	1	"	light	"	"	"	Gombinek
20	"	"	11	"			brother i/L. " "								5	00	"	brown	"	"	"	Glumbinek
21	no	"	$	yes	1906	Lebanon Pa	brother Kazimir Wiszniewski 5th Ave 149 Lebanon Pa								6	1½	"	black	"	"	"	Wendzinn
22	yes	"	14	no			brother i/L. Josef Owsianik Rott Ave 685 Chicago Ill								5	3½	"	light blue	"	"	"	Orschembra
23	"	"	10	"			brother i/L. Josef Zbroda 4th Ave 1072 Milwaukee Wisc								5	2½	"	brown	gray	"	"	Worow
24	"	"	20	yes	1906	Milwaukee Wisc	brother i/L. " "								5	5¾	"	"	"	"	"	Kubary
25	"	"	12	no			brother Walery Zuczak Penn Ave 2626 Pittsburg Pa								5	6¾	"	"	"	"	"	Welonka
26	"	"	10	"			brother i/L. " "								5	4½	"	light	"	"	"	Sadowice
27	"	"	22	yes	1905	Milwaukee Wisc	brother i/L. Walery Prybogl Lincoln Ave 404 Milwaukee Wisc								5	5½	"	brown	blue	"	"	Nowa Wada
28	"	"	25	no			friend Gottlieb Kunkiewicz Belmont Ave 64 Newark N.J.								5	2½	"	light	"	"	"	Zina Zeydorek
29	"	"	16	"			friend " "								5	9	"	brown	gray	"	"	"
30	no	"	14	"			friend Andrej Chrysczczyk Washington str. 26 Lawrence Mass								5	8½	"	black	"	"	"	Pleschinitz

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

28 Marks of Identification.

29 Place of Birth.

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jantane Off *, of the* Grf Waldersee *, from* [redacted] *, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Jantane

Officer.

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted] *, 190* ,

at [redacted]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard: For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Dr. V. Bloch

I, , Surgeon of the Steamship , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. V. Bloch

Sworn to before me this MAR 1 1909 day of , 190

at

Immigration Officer.

1—1116

109

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____ 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Novak	Paul	27		m s	farm lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Zahorce	father Michal Novak Zahorce	P. J.	Wonsocket
2.	Jedrzejowski	Kasper	25		m "	"	"	"	Russia	"	Russia	Swiątniki	wf Marya Jedrzejowska Swiątniki	R. J.	Passaic
3.	Kisakiewicz	Jan	33		m "	"	"	"	Austria	"	Austria	Lezajsk	" Aseyia Kisakiewicz Lezajsk	Penn	South Bend
4. Admitted	Lachewicz	Jozef	44		m "	"	"	"	"	"		Brzyglov	" Julia Lachewicz Brzyglov	N. J.	Perry Co
5. Admitted	"	Franz	9		s son	no	no								
6. Admitted	"	Olga	16		f s	h. maid	yes	yes	"	"	"	"	mother Marya Lachewicz Brzyglov	"	"
7.	Gasienica	Pawel	33		m m	f. lab	no	no	"	"	"	biche	wf Anna Gasienica biche	Pa	Lansford
8.	Jakimiow	Wasyle	39		m "	"	yes	yes	"	Ruthenian	"	Czernior	" Maria Jakimiow Czernior	N. J.	New York
9.	Obal	Michal	19		s	3-6	"	"	"	Polish	"	Zdytowska gora	mother Anya Obal Zdytowska gora	N. Y.	Passaic
10.	Hedera	Mihaly	28		m				Hungary	Slovak	Hungary	Felsönemeske	wf Katelik Hedera Felsönemeske	Ill.	Chicago
11.	Lehocki	Josef	32		"				"	"	"	Porosz	" Maria Lehocka Porosz	"	"
12.	Zauss	Barbara Wilhelmina	25		s	Baker			Germany	German	Germany	Hamburg	mother Anna Margaretha Zauss Brahoe	Pa	Atlantic
13.	Weinberg	Mere	34		f m	wf	no	no							
14.	"	Sore	4			child	yes	yes							
15.	"	Chaje	2			"	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Welowy	brother Shulem Michelsohn Welowy	Penn	Lynn
16.	"	Rivie	6			"									
17.	"	Shulem	5		3 m	"									
18.	"	Freide	3		f	"									
19.	Oleskiewicz	Katarzyna	30		m	wf	yes	no							
20.	"	Stanislaw	7			child	no		"	Polish	"	Tokeye	mother Leonarde Adamska Tokeye	Pa	Pittsburg
21.	"	Marya	26			"									
22.	Sowczyk	Jan	30		m m	f. lab	yes	yes	Hungary	Slovak	NON IMMIGRANT ALIEN Hungary	Sipsirk	wf Anna Sowczyk		
23.	Lelinska	Istvan	23		s	"							father Lazyas Lelinska Sipsirk	N. J.	Jefferson
24.	Zachyra	Jan	24			"			Austria	Polish	Austria	Nicholas	Wojciech Zachyra		
25.	Ugyszke	Franz	28			3-6			"	"	"	"	cousin Michal Ugyszke	Penn	Saginaw
26.	Pastuszony	Jan	24			"			"	"	"	"	sister Zofia Skrzypczak Lomnow	N. J.	Perth Amboy
27.	Skrzypczak	Jedrzej	26		m	"			"	"	"	Lomnow	wf Zofia Skrzypczak Lomnow		
28.	Jadlowski	Jan	29			"			"	"	"	Stary Zher	" Zofia Jadlowska Stary Zher	Pa	Johnstown
29.	Ladenberger	Karol	33			"			"	"	"	"	" Rosalia Ladenberger "	"	"
30.	Zlomka	Franz	18		s	"			"	"	"	Zielinice	father Piotr Zlomka Zielinice	Penn	Pittsburg

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 29

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 110

Arriving at Port of New York, , 190 .

11—1116

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the fare paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every person who cannot read, or has been taken into the care and treatment of the insane, or supported by charity. If so, which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	6	yes	3y	Austria	sister Katarzyna Porrak Woonsocket R I 109 Boyden st	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Austria	Zakwice
2	yes	"	18	140			cousin Ignacy Chara Jamaica L I 202 Allen st	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	very necked	Russia	Swiątniki
3	yes	"	22	yes	1906	Austria	friend Jan Kozak South Fort Conn. West	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gray	none	Austria	Leszajsko
4	yes	"	16	30	1902	Jersey City N.J.	br. in law Spiridon Sibidło Pro. Jersey City N.J. 39 Hudson st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Krzyglów
5		mother	no					"	"	"	"	"	"			"		brown	"	"	"
6		self	6	"				"	"	"	"	"	"	5		"		blue	"	"	"
7	no	"	24	"			Jadwig Marusarz Lambert R.I. no st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Ciche
8	yes	"	6	"			cousin Rosa Frecer Brooklyn 160 Broome st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	"	"	"	Czernovr
9	yes	"	14	"			brother Franz Obal Passaic N.J. 123 Passaic st.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	gray	"	"	Franov
10	"	"	14	"			cousin Jan Gelbert Chicago Ill 2 Berlin Place	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	Hungary	Sebinecske
11	"	"	14	"				"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"		Sarosz
12	"	"	yes	"			br in l Rudolph Wolpshalen Atlantic Pa 405 Chestnut st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	"	"	Germany	Frohsdorf
13								"	"	"	"	"	"	4	11	"	brown	gray	"	Russia	Wilowny
14								"	"	"	"	"	"			"	light	"	"	"	"
15	no	husband	7	"			husband Jankel Weinberg 2 Egmont Pass 11 Harbor st	"	"	"	"	"	"			"	brown	"	"	"	"
16								"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
17								"	"	"	"	"	"			"	light	brown	"	"	"
18								"	"	"	"	"	"			"	brown	"	"	"	"
19	no	wife	5	yes	1907	Chicago Ill	husband Władysław Wiśniewski Pittsburg Pa 142 28th st	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Sokoje
20	no	self	6	yes	1907	Chicago Ill		"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	Austria	Starkoje
21								"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	Austria	Sokoje
22	no		8	yes	1907	Deferiet N.Y.	br. in l Ignac Kaba Deferiet N.Y. no st	"	"	"	"	"	middle finger on the right hand missing	5	6	"	"	"	third finger on the right hand missing	Hungary	Deferiet
23	"		6	no			agent Bruder Dobrotka	"	"	"	"	"	no	5	4	"	"	"	none	"	"
24	"		6	"			sister i l. Roza Jedynak Depew N.Y. 157	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	blue	"	Austria	Buczles
25	no		12	"			cousin Josef Marian Bayonne N.J. 22 st 220	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	gray	"	"	"
26	"		16	"			br in law Josef Skrzypczak Port Chester N.Y. no st	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
27	"		10	yes	1902	Port Chester N.Y.	brother	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Konovor
28	yes		24	no			Zygon Anna Lewandowska Johnstown Pa 424 Ball st.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Porz Lecz
29	"		24	"			brother	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	blue	"	"	Kovzki
30	no		10				brother Marcin Kowalka Bridgeport Conn. no st	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	gray	"	"	Felinier

F. 787.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fontana 2 Off *(State whether Master, First or Second Officer)*, *of the* Graf Waldersee, *from* [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 29 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[signature] Fontana

Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], *190* ,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. v. Pilogk, Surgeon of the Sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

v. Pilogk

Sworn to before me this [illegible] day of , 190

at [illegible]

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg , 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Zalonski	Antoni	45		m m	farmlab	no	no	Russia	Polish	Russia	Starochai	wife Rozalia Zalonska Starochai Wolown 29 Russia	Pa	Conshohocken
2	Kristoschak	Stanislaw	32		" "	"	"	"	"	"	"	Kowiri	cousin Eleonora Kristoschak " " Tarnawa	"	"
3	Gilz	August	49		s				[illegible]			Zwiarek	bro. A. A. Gilz citizen	Ch	Illinois
4	Nowicki	Mikolaj	22		m	joiner	"	"	Russia	"	"	Grabowiec	wife Anna Nowicka Grabowiec Russia	Pa	Chicago
5	Humanowski	Mihal	33		"	seaman	"	"	"	"	"	Wodzimierz	" Agata Humanowska Wodzimierz	"	"
6	"	Alexandra Mrs	23		m	Housewife	"	"	"	"	"	"	mother Julia Humanowska "	"	"
7	Flicka	Josef	30		"	farmlab	"	"	"	"	"	"	father Adolf Flicka " "	"	"
8	Lipinski	Josef	27		m	"	"	"	"	"	"	"	wife Marya Lipinska " "	"	Poland
9	Hinkel	Boleslaw	24		"	"	"	"	"	"	"	Ridzewo	" Edwarda Hinkel Ridzewo	Pa	Oakland
10	Woylowicz	Miron	23		"	"	2	49671	"	"	"	Sandlicka	father Nicolaj Woylowicz Sandlicka	"	New York
11	Wiersbicki	Jean	18		"	"	"	"	"	"	"	Warszawa	mother Wladyslawa Wiersbicka Warszawa	"	"
12	Jablonski	Boleslaw	20		"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Makowo	father Ludwik Jablonski Makowo	N.Y.	Cayuga
13	Sliszenski	Kasimir	18		"	"	"	"	"	"	"	Moski	" Franciszka Sliszenski Moski	N.Y.	Brooklyn
14	Perkoski	Ceslaw	18		"	"	2	11521	"	"	"	Drangowo	" Stanislawa Perkoski Drangowo	"	"
15	Zanaschewski	Jean	18		"	"	"	"	"	"	"	Mirkow	" Antoni Zanaschewski Mirkow	Mich	Hyannis
16	"	Kostanti	24		"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
17	Slawski	Jean	20		"	"	"	"	"	"	"	Norimany	" Grzegorz Slawski Norimany	"	Detroit
18	Wirwich	Adam	30		m	"	no	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	wife Salomea Wirwich " "	"	"
19	Jakubowski	Antoni	10		s	"	yes	"	"	"	"	Jarotzin	father Teofil Jakubowski Jarotzin	Ill	Chicago
20	Chondzinski	Adolf	19		"	"	"	"	"	"	"	Gradzanowo	" Franz Chondzinski Gradzanowo	Ch	Cleveland
21	Markus	Ceslaw	20		"	"	"	"	"	"	"	Chomcinny	" Julian Markus Chomcinny	"	"
22	Chondzik	Ignatz	22		"	"	no	no	"	"	"	Jabzin	" Franz Chondzik Jabzin	Mich	Detroit
23	Wendrowski	Franz	39		m	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Mitowa	wife Marianna Wendrowska Mitowa	"	"
24	Zamnies	Wladyslaw	25		"	"	"	"	"	"	"	Walendynow	father Franciszek Zamnies Walendynow	Pa	Scranton
25	Walczyk	Piotr	25		m	"	no	no	"	"	"	Rzychlin	wife Josefa Walczyk Rzychlin	"	"
26	Sawalski	Szczepan	22		"	"	yes	yes	"	"	"	Bankt	" Wladyslawa Sawalska Bankt	N.Y.	Fayanne
27	Sawacki	Feliks	20		"	"	"	"	"	"	"	Kolubow	brother Stanislaw Sawacki Kolubow	N.Y.	New York
28	Michalowski	Feliks	33		m	Blacksmith	"	"	"	"	"	Budwiaw	wife Josefa Michalowska Budwiaw	Wisc.	Milwaukee
29	Zenarski	Wojciech	40		"	joiner	"	"	"	"	"	Golack	" Stanislawa Zenarska Golack	"	"
30	Simanowicz	Ignac	25		"	farmlab	"	"	Lithuanian	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Goldance	father August Simanowicz Goldance	Ct	Hartford

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List H

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

112

Arriving at Port of New York *, 190*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether a ten paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														
1	no	1217	$	no			son Franz Zalewski Elmst. 334 Cincinnati O	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	gray	none	Russia	Warschau
2	"	"					cousin " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kadzi
3	"	"																	U. S. A. citizen		
4	"	"	$ 15 50				brother i. l. Józef Zimanowski Emsstr. 125 Chicago Ill							5	7	"	"	"	none	Russia	Wladimir
5	"	"	13 50				brother " " "							5	8	"	"	blue	"	"	"
6	"	"	5				brother " " "							5	7	"	"	"	"	"	"
7	"	"	40				friend Jan Zanowski No No							5	6	"	"	"	"	"	"
8	"	"	3				brother i. l. Jan Hojnacki Chassel Ave 127 Detroit Mich							5	7	"	"	brown	"	"	"
9	yes		20	yes	1905	New York	brother i. l. Zherzinski Box 153 Natrona Pa							6	2	dark	black	grey	"	"	Kidzewo
10	"	"	9	no			friend Alexander Matkowski 67 grand st. 390 New York							5	6	fair	blue	brown	"	"	Sandlischa
11	"	"	16	"			friend Kazimir Kenslowski Linton Ave 713 New York							5	6	"	"	"	"	"	Harlowo
12	yes	"	5	yes	1905	Jayesville Wis.	brother i. l. Valentin Kaska Box 104 Jayesville Wis.							5	8	"	"	"	"	"	Harlowo
13	yes	"	10	no			cousin Alexander Gash Manhattan Ave 1083 Brooklyn N.Y.							5	7	"	"	"	"	"	Mostki
14	"	"	7	"			cousin Antoni Krowicka Northampton Ave 30 No							5	1	"	"	blue	"	"	Strzegowo
15	"	"	12	"			uncle Wojciech Kalosa Stanstreet 308 Wyandotte Mich							5	10	"	black	grey	"	"	Mitkowo
16	no	"	7	"			uncle " "							5	7	"	brown	"	"	"	"
17	"	"	20	"			brother i. l. Josef Szczawinski 23. 164. 6. 2 Detroit Mich							5	7	"	"	blue	"	"	Kosmowo
18	"	"	8	"	1904	Detroit Mich	cousin Jerzy Jaworski Hanford Str. 336 No							5	6	"	"	"	"	"	"
19	"	"	5	no			cousin Josef D. Sokicki Hamburg str. 62 Chicago Ill.							5	8	"	"	grey	"	"	Pasadzin
20	"	"	25	"			brother i. l. Wladyslaw Szatkowski E. 61 str. 2581 Cleveland O.							5	2	"	"	blue	"	"	Gradjanowo
21	"	"	7	"			brother Adam Markus Cedar str. 6527 St.							5	5	"	black	"	"	"	Chomowo
22	"	"	10				cousin Stefan Zanowski 20. 164. 925 Detroit Mich.							5	8	"	brown	"	"	"	Torzen
23	yes	"	13	yes	1906	Wayne Mich	brother i. l. Wladyslaw Szrut Frederik str. 640 No							5	9	dark	black	grey	"	"	Mitkowo
24	"	"	17	no			cousin Kazimir Siminski E. Ave 811 Joliet Ill							5	8	fair	"	brown	"	"	Walentynowo
25	"	"	5	"			nephew							5	9	"	brown	"	"	"	Krzychlin
26	no	"	18	"			uncle Piotr Nowicki E. Ave 188 Baronne Str							5	6	"	"	grey	"	"	Bilinowki Romanowki
27	"	"	10	"			friend Josef Rudzinski W 50 str. 514 New York							5	8	"	"	"	"	"	Rodulow
28	"	"	20	"			friend Leon Zagrowski Saphan str. 552 Milwaukee Wis.							5	10	"	"	light blue	"	"	Budnowo
29	yes	"	10	yes	1906	Milwaukee Wis.	cousin							5	11	"	"	brown	"	"	Golach
30	no	"	30	"	1903	New York	brother Sigmund Zmanowski Soldier str. 120 Hanford Ct							5	2	"	"	light grey	"	"	Gorzutowo

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Graf Waldersee

I, Jordan, of the (State whether Master, First or Second Officer), from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. v. Flogk, Surgeon of the Stating Hospital

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Flogk

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

1—1115

113

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

56

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from Hamburg , 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
							11-194616-6/6/38								
1	Karkowska	Agnieszka	20		f. s.	farmaid	no no		Russia	Lithuanian	Russia	Ujenie	mother Agata Karkowska Ujenie	Pa.	Chicago
2	Petrikis	Leon	22		m. s.	farm lab.	" "		"	"	"	"	mother Anna Petrikis Ujenie	"	Chicago
3	Schukis	Jons	22		" s.	—	yes yes		"	"	"	Kingis	mother Anna Schukis Kingis	"	Chicago
4	Gestaut	Anna	25		f. m.	house wife	no no		"	"	"	Spaupis	father Stanislaw Iwaskiewicz Spaupis	"	—
5	Trudzinski	Mikol	27		m. s.	farm lab.	yes yes		"	"	"	Wircali	father Dominik Trudzinski Wircali	"	—
6	Wossaitis	Salomon	22		m. m.	—	" "		"	"	"	Griskabude	mother Sofronej Wossaitis Griskabude	"	—
7	— " —	Ona	21		f. "	wife	no no						father Vincenty Brzowski Kalen	"	—
8	Brozowski	Jons	22		m. s.	farm lab.	yes yes		"	"	"	Kalen	brother Stanislaw Raykowski Lawken	"	—
9	Raykowski	— " —	20		" s.	—	" "		"	"	"	Lawken	wife Valeria Raykowski Nowarok	Pa.	Philadelphia
10	Meszkowski	Stefan	23		" m.	—	" "		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Nowarok	wife Marcelina Kalkaitis Newtonis	Conn.	New Haven
11	Kalkaitis	Adam	33		m. m.	—	no no		"	"	"	Newtonis	wife Benedykta Kalkaitis Newtonis		
12	— " —	Jurgis	26		" "	—	" "		"	"	"	"	father Anton Pallabe Malaudenie	W.Y.	Glenville
13	Pallaba	Petras	25		" s.	—	no no		"	"	"	Malaudenie	wife Marie nee Bakans Aukalnis	Conn.	Meriden
14	Bakans	Anton	29		" m.	—	yes yes		"	"	"	Aukalnis	wife Katherine Lauckiewicz Giwancew	"	Waterbury
15	Lauckiewicz	Andreas	34		" m.	—	no no		"	"	"	Giwancew	father Stanislaw Zamajtis Russian	N.Y.	New York
16	Zamajtis	Jons	31		" s.	—	yes yes		"	"	"	Russian	wife Maria Arzemena Odalis	Pa.	—
17	Arzemena	Wassily	28		" m.	—	no no		"	Russian	"	Odalis	brother Jonas Sirutis Wagka	"	—
18	Sirutis	Pawel	23		" s.	—	" "		"	"	"	Wagka	wife Sophie nee Michelina Fabli	"	—
19	Michalina	Jana	26		f. m.	farmaid	" "		"	"	"	Fabli	father Maxim Herozenow Tolw	"	—
20	Karazena	Joachima	27		f. s.	farm lab.	" "		"	"	"	Tolw	brother Jacob Schakum Wilkowis	"	—
21	Schakum	Juwan	19		m. s.	"	" "		"	"	"	Wilkowis	wife Maria Kerdenis Lugan	"	—
22	Kerdenis	Wassili	22		" m.	—	" "		"	"	"	Lugan	wife Ehlig Braunmann Laking	"	—
23	Braunmann	Adam	48		" m.	trader	yes yes		"	Russian	"	Laking	mother Sarah Nolo Town Alexandrow	"	—
24	Nolo	Chaim	18		" s.	none	" "		"	"	"	Alexandrow	mother Marianna Karajima Lozublein	Pa.	Upper
25	Malajimas	Tadeus	19		" s.	farm lab.	no no		"	Polish	"	Lozublein	wife Zofia Kulawicz Verlikow	Pa.	Shenandoah
26	Karlowicz	Juwan	27		" m.	—	" "		"	"	"	Verlikow	mother Katarina Ostrowicz Bezatyrlenai	N.Y.	Whitehall
27	Ostrowicz	Adam	21		" s.	—	" "		"	"	"	Bezatyrlenai	father Herod Furmann Klischunck	"	—
28	Furmann	Anton	20		" s.	—	" "		"	"	"	Klischunck	mother Katarina Pawlowski Kariunk	N.Y.	New York
29	Pawlowski	Josef	26		" s.	—	yes yes		"	"	"	Kariunk	wife Wanda Glowacki Rudzin	"	—
30	Glowacki	Valenty	34		" m.	—	" "		"	"	"	Rudzin			

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

114

Arriving at Port of New York AUG 13 1909 , *190*

11—1118

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether allen paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming in pursuance of any other, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														
1	yes	self	$ 10	no			brother-in-l: Peter Vasilionas Hermitage ave 4512 Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	light brown	blue	none	Russia	Kyeni
2	"	"	" 10	"			brother: Tomas Petrik Hudson Ave 1853 Y. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	"	4	"	black	brown	—	"	—
3	"	"	" 47	"			father: Joseph Schikes Winnard st 1500 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	"	6	"	fair	blue	—	—	Hungary
4	"	"	" 5	"			husband: Johann Gerlach W. st. 1954 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	"	3	"	light brown	grey	pitted with small pox	—	Jutland
5	"	"	" 51	"			brother: Nikolaj Jurkunski Paulina st. 1601 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	"	6	"	"	blue	none	—	Russia
6	"	"	" 125	"			brother: Pietro Vosciris Spring st. 34	"	"	"	"	"	"	"	4	"	"	"	—	—	Italy
7	"						Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	"	6	"	"	grey	—	—	—
8	"	"	" 10	"			brother-in-l: Frank Brickstein Throop st. 38 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	"	7	"	"	blue	—	—	Russia
9	"	"	" 10	"			father: Leonard Raykowski Ross st. 1358 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	—	—	Lowicz
10	"	"	" 14	"			friend: Jonas Leikis 8th st. 439 Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	"	6	"	"	grey	—	—	Kowarsk
11	no	"	" 10	"			brother-in-l: Karl Filkes Hill st. 39 New Haven Conn	"	"	"	"	"	"	"	6	"	light brown	blue	—	—	Russia
12			10					"	"	"	"	"	"	"	8	"	black	brown	—	—	—
13	"	"	" 25	"			cousin: John Vaytkevicz Pine st. 63 Slocomb Pa.	"	"	"	"	"	"	"	10	"	light brown	blue	—	—	Kalvarija
14	"	"	" 47	"			brother: Alexis Bekaus Veteran st. 130 Meriden Ct.	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	—	—	Russia
15	"	"	" 67	"			brother-in-l: Jurgis Lukauskas James st. 18 Waterbury Conn	"	"	"	"	"	"	"	7	"	"	"	—	—	Russia
16	yes	"	" 20	"			brother-in-l: Antonias Wasjokas Ninth st. 91 New York	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	—	—	Russia
17	"	"	" 40	"			friend: Zigmunas Kurowajka E. Houston st. 319 New York	"	"	"	"	"	"	"	10	"	fair	brown	—	—	Italy
18	"	"	" 10	"			friend: Grigas Jeskevicz 13 Allen st. New York	"	"	"	"	"	"	"	9	"	"	blue	—	—	Russia
19	"	"	" 6	"			brother-in-l: Zigmas Kurowajka E. Houston st. 319 New York	"	"	"	"	"	"	"	9½	"	black	"	—	—	Italy
20	"	"	" 35	"			sister: Anastazija Karazanas E. Houston st. 319 New York	"	"	"	"	"	"	"	2	"	light brown	"	—	—	—
21	"	"	" 3	"			friend: Kellas Kiwstock Canal st. 39 New York	"	"	"	"	"	"	"	4	"	"	grey	—	—	Russia
22	"	"	" 49	"			friend: Kazimiras Zakalas Grand st. 395 New York	"	"	"	"	"	"	"	9	"	fair	blue	—	—	Lugan
23	"	"	" 10	"			brother: Jons Braciunas Bleecker st. 135 New York	"	"	"	"	"	"	"	5	"	light brown	grey	—	—	Rakiu
24	"	"	" 2	"			father: Osas Stork Becker st. 7 New York	"	"	"	"	"	"	"	5	4	black	brown	—	—	Pan. Kowno
25	"	"	" 2	"			brother: Leon Kalejunas Forest st. New York	"	"	"	"	"	"	"	5	7	light brown	brown	—	—	Pop. Klein
26	no	"	" 58	"			friend: Jan Rosinski E. Canal st. 642 Glenwood Pa	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	—	—	Warshaw
27	"	"	" 5	"			friend: Dominik Kerezianis Box 41 Whitebreast Pa.	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	—	—	Sagatyrya
28	"	"	" 2	"			cousin: Marcij Garala Box 314 Whitebreast Pa.	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	grey	pockmarked & the left hand crippled	—	Kalvarija
29	yes	"	" 10	"			friend: Jurg Jurdzinski W. 30 st. 314 New York	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	none	—	Mariampol
30	"	"	" 17	"			friend: Jan Walkowsk Column st. 49 New York	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	—	—	Bendzin

F. 797

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fontane 1. Off. (state whether Master, First or Second Officer), of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fontane
Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $ 50; and if less, how much*). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. v. Pflugk, Surgeon of the sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Central Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

115

v. Pflugk

Sworn to before me this MAY 19 day of , 190

at [illegible] K

Immigration Officer.

1—1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRAT ON SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Schasler	Erdmann	35	m	m	f. lab.	yes	yes	Russia	German	Russia	Pinnower	wf Susanna Schasler Pinnower	Mich.	St. Joseph
2.	Wegert	Reinhold	19	"	s	"	"	"	"	"	"	Pikelagen	step-father Adam Ecker Pikelagen	Ill.	Chicago
3.	Herrigson	Adam	38	"	m	"	no	no							
4.	"	Julie	28	"	f	wf.	yes	yes							
5.	"	Johann	11	9	m	child	"	"	"			Kiestadt	mother Marienna Herrigson Kiestadt	Penn.	Pittsburg
6.	"	Edwinella	1	9	f	"	no	no							
7.	"	Anna	9	"	"	"	"	"							
8.	"	Julius	41	"	m	f. lab.	"	"							
9.	"	Edwinella	30	1	f	wf.	"	"	"	"	"		mother Marie Herrigson Kiesta dt	"	"
10.	"	Johann	11	3	m	child	"	"							
11.	"	Anna	6		f	"	"	"							
12.	Raslauskas	Franas	32		m	f. lab	yes	yes	Russia	Lithuanian	citizen of	the U. S. t		Ill.	Chicago
13.	Welaitis 2562/216	Jurgis	28		"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
14.	"	Kasimira	19		f	wf	yes	yes							
15.	Norbut	Joers	36		m	butcher	"	"							
16.	"	Marina	30		f	wf.	no	no							
17.	"	Rosalia	13		"	child	"	"							
18.	"	Marina	3		"	"	"	"							
19.	Norras	Kuzen	39		m	m	f. lab	"	"	Russia	Lithuanian	Russia	Lithuanian	wf Anna Norras Erfurisk	"	"
20.	Zitis	Simon	38		"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
21.	"	Marina	35		f	"	wf.	"	"	"	"	"	Russian	br. i. l. Joers Grimis Kosciany	"	Waukegan
22.	"	Stanislaw	9		m	child	"	"							
23.	"	Sofia	7		f	"	"	"							
24.	Mozaitis	Endrus	19		m	s	f. lab.	"	"	"	"	Karlowo	father Thomas Mozaitis Karlowo	Penn.	Pittsburg
25.	"	Kasis	20		"	"	"	"							
26.	Walaszyus	Stanislaw	27		"	"	"	yes	yes	"	"	Russian	father Fabian Walaszyus Tarbeiten	N. Y.	Brooklyn
27.	"	Antan	20		"	"	"	"	"	"	"	Reich 5/20/38			
28.	Krzewkowski	Leon	31		"	m	"	"				NON IMMIGRANT ALIEN			
29.	"	Alexandra	28		f	wf.	"	"	"	"	"	Radratowo	" Felicien Krzewkowski Radratowo	O	Cleveland
30.		Stanislava	2	1	"	child									

Packett Surgeon

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 39

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 116

Arriving at Port of New York MAR 10 1909 *190*

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy, or has a plurality of wives as the practice of his race or people permits, or has been heretofore practicing polygamy. If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming for reason of any other organization; if so, what organization; if not, what is the United States?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	10	no	br. in l. Ernst Heinrich 11 Joseph Bich 285 Brockaust Wilhelm Finke Chicago Ill. 3757 Centre ave.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	grey	none	Russia	Janowec
2	"	"	10	"		"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Pikolzyer
3						"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"	"	"	Kustot
4						"	"	"	"	"	"								
5	no	"	70	"	br. in l. Anton Agent Krompsonville Conn Box 853	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	light	"	"	"
6						"	"	"	"	"	"								
7						"	"	"	"	"	"								
8				1905 Krompsonville yes 84 64		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	"
9	"	"	7	no	br. in l. Anton Schmidt Krompsonville Conn Box 853	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
10						"	"	"	"	"	"						postmarked		
11						"	"	"	"	"	"					light	none	"	"
12																			
13						"	"	"	"	"	"								
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19	yes	self	25	no	uncle Josef Zaglikens Chicago Ill 45 01 Saulain st.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black grey	grey	postmarked	"	Krotcisk
20				1902 Waukegan yes 08 Ill		"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	brown	none	"	Kossieny
21	"	"	30	no	br. in l. Anton Jurgens Waukegan Ill N. Market st	"	"	"	"	"	"	5	2	"	l. brown	grey			
22			100			"	"	"	"	"	"								
23			120			"	"	"	"	"	"								
24	no	"	44		uncle Nicklos Zielinskas Waterbury Conn Yorkaven Line	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Karlovo
25			15	00		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
26	yes	"	20		friend Hannibal Kapelgonis Brooklyn N.Y. 112 Montpelier str.	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	light	grey	"	"	Karvicka
27			26	"		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
28			70	1904 Cleveland O	br. in law Anton Andrzejkowicz Cleveland Hecktown 2116	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Nadrotow
29	"	"	yes	" " "		"	"	"	"	"	"	5	2	"	l. brown				"
30			born in	"		"	"	"	"	"	"					light	"	U.S.A.	Cleveland O.

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jordan 4 Off, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W J Jordan

Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). - The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. v Pflogk, Surgeon of the [State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. v Pflogk

Sworn to before me this day of , 190

at [illegible]

Immigration Officer.

1—1115

117

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Bistkewicz	Gregor	24		M. S.				Russia	Russian	Russia	Kistopol	father Andrzej Bistkewicz Kistopol	N.Y.	Harpath
2.	Stankewicz	Trepan	20		M. S.	—	"	"	"	"	"	"	brother Aleksy Stankewicz Kistopol	"	"
3.	Haramiechenko	Flid	25		M. S.	—	"	"	"	"	"	"	father Osip Haramiechenko Kistopol	"	"
4.	— " —	Stepan	19		M. S.	—	"	"	"	"	"	"	father Sakyan Haramiechenko Kistopol	"	"
5.	Petrokowicz	Wasile	27		M.	—	"	"	"	"	"	Narkowtzy	wife Helena Petrokowicz Narkowtzy	W. V.	Brooklyn
6.	Zylezynski	" "	28		M. S.	—	"	"	"	"	"	Narlowice	brother Andrzej Zylezynski Narlowice	N.Y.	New York
7.	Nowalczik	Marian	30		M.	—	"	"	"	"	"	Lokolow	wife Paulina Nowalczik Lokolow	"	"
8.	Zubkowski	Ossip	27		M. S.	—	"	"	"	"	"	Nowe Lubky	mother Marianna Zubkowski Nowe Lubky	"	"
9.	Manowczik	Andrzei	21		M. S.	—	"	"	"	"	"	Potyjowitz	father Pawlo Manowczik Potyjowitz	Penn.	Pittston
10.	Woytowicz	Michalko	26		M.	—	"	"	"	"	"	Polepanowce	wife Marianna Woytowicz Polepanowce	N.Y.	Jamaica
11.	Manko	Teofil	25		M. S.	—	Yes	Yes	"	"	"	Noworagow	father Wasily Manko Noworagow	"	"
12.	Berchlbenik	Andrzej	27		M.	—	"	"	"	"	"	"	wife Olena Berchlbenik Noworagow	N.Y.	Brooklyn
13.	Skarolis	Kamilian	20		M. S.	—	"	"	"	"	"	Kowaksi	father Jozef Skarolis Kowaksi	"	"
14.	Kaunczik	Trefim	25		M.	—	"	"	"	"	"	Prolisk	wife Marianka Kaunczik Prolisk	N.Y.	Hartford
15.	Jagorinski	Jozef	39		M. Tailor	No	No	"	Hebrew	"	Russia	Terzinok	wife Jozefa Jagorinski Terzinok	N.Y.	Buffalo
16.	Sukalez	Jozef	21		S.	f.	Lib.	"	"	Lithuanian	"	Potapowtz	mother Rozalia Sukalez Potapowtz	Mass.	Lowell
17.	Karbowski	Jurgis	27		M.	—	"	"	Lithuanian	"	"	Pajurij	father Jozef Karbowski Pajurij	N.Y.	Jamaica
18.	— " —	Stanislaw	38		M.	—	"	"	"	"	"	Ujeruü	wife Petronela Karbowski Ujeruü	Ill.	Chicago
19.	Susis	Matwej	40		M.	—	Yes	No	"	"	"	Jug	wife Marianna Susis Jug	N.Y.	Englewood
20.	Uselis	Alfons	21		M. S.	—	No	No	Lithuania	"	"	Kirsowa	father Joseph Uselis Wangrowa	"	"
21.	Dawnatz	Karl	20		M. S.	f.	Lib.	"	"	"	"	Sopeli	mother Mary Dawnatz Sopeli	Conn.	Waterbury
22.	Staraitis	Jons	27		M. S.	f.	Lib.	"	"	"	"	Koralischen	wife Agnes Staraitis Koralischen	"	"
23.	Petrulis	Jons	20		M. S.	—	"	"	"	"	"	Waltingen	father Jozef Petrolis Waltingen	"	"
24.	Porcewicz	Martin	19		M. S.	—	"	"	"	"	"	Randowi	father Jiri Porcewicz Randowi	Penn.	Pittston
25.	Nosemann	Anna	27		M.	—	Yes	"	"	"	"	Akmen	father Wm Nosemann Akmen	Conn.	Waterbury
26.	Richert	Jan	28		M. S.	f.	Lib.	Yes	Yes	"	"	"	wife Anna Richert Akmen	"	"
27.	Paulinski	Adam	44		M. S.	—	"	No	No	"	"	Schadowo	father Anton Paulinski Schadowo	N.Y.	Hartford
28.	Schebsdenk	Veronika	30		M.	—	Yes	"	"	"	"	Twowdel	father Jozef Pinskis Twowdel	Conn.	Waterbury
29.	Nawgtis	Vincent	23		M. S.	f.	Lib.	Yes	No	"	"	Kanapinik	brother Jurg Nawgtis Kanapinik	N.Y.	Brooklyn
30.	Bogdan	Jurg	19		M. S.	—	"	No	No	"	"	Pajura	mother Jozef Bogdan Pajura	Penn.	Pittston

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 33

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

118

Arriving at Port of New York *1909* *190*

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether a ten paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? (If so, which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$ 40	No			cousin: Anna Kaczmarczyk Columbia str 187 Maspeth N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	light brown	blue	pitted on d small pox	Russia	Lisiogora
2	"	"	" 50	"			brother: Piotr Stankewicz Clinton str 187 Maspeth N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	grey	scarred	—	—
3	"	"	" 50	"			cousin: Jozef Stankewicz Columbia str 187 Maspeth N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light brown	blue	"	"	"
4	"	"	" 15	"			cousin: Piotr Stankewicz Clinton str 187 Maspeth N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	—	—	—
5	"	"	" 9	"			cousin: Antoni Walaszczyk no street Dunlop W. Va.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	grey	"	—	Austro-Hungary
6	yes	"	Hope	"			cousin: Josef Kubkowski Surrey N. 37 New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light brown	B	pitted with small pox	—	Wielichky
7	"	"	" 50	"			friend: Bolesław Bloom Stuffed Str. 24 New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	scarred	—	Cekelow
8	"	"	" 8	"			brother: Tymoteusz Dubkowski Surrey N. 37 New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	B	—	—	Wielichky
9	no	"	" 4	"			uncle: Michał Walewicz no street Franklin Furnace N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	grey	—	—	Polen-Russia
10	"	"	" 7	"			brother: Antoni Kozłowicz no street Franklin Furnace N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	—	—	—
11	yes	"	" 10	"			friend: Franz Rector Road to 24 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light brown	brown	—	—	Witkowo Russia
12	"	"	" 12	"			cousin: same address	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	—	—	Skalow
13	no	"	" 7	"			cousin: Wladyslaw Kaczmarek Box 232 Hastings N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	grey	—	—	Warschau
14	yes	"	" 10	"			friend: Franz Schulz Sloan N. 73 W. 14 Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light brown	"	—	—	Strelitz
15	no	"	" 3	"			brother: Jozef Zegorinski husband: Kazimierz Zegorinski uncle: Michał Wojtowicz	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	— " —	—	Zerzioch
16	"	"	" 5	"			no street Franklin Furnace N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	grey	—	—	Polen-Russia
17	yes	"	" 5	"			brother: Peter Kasilenka Hermitage str 4512 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light brown	"	—	—	Augustowo
18	"	"	" 15	"			brother N: Peter Warilionas Hermitage str 4512 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	—	—	Ujazd
19	no	"	" 2	"			brother: Franciszek Lenis no street Englewood N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	grey	—	—	Ulmenfeld
20	"	"	" 15	"			friend: same address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—	—	Schmidgraven
21	"	"	" 5	"			uncle: Andrzej Waitkewicz Bank N. 795 Waterbury Conn.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	—	—	Skarbowo
22	"	"	" 11	"			nephew: Antoni Palaitis Bank N. 193 Waterbury Conn.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—	—	Jonaliken
23	"	"	" 20	"			cousin: Marcyan Schulz Mill River N. 118 W. Haven Conn.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light brown	"	—	—	Waltingen
24	"	"	" 10	"			brother in l: Alexander Laurelis Lindsay Place 26 Stamford Conn.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	fair	grey	—	—	Russia
25	"	"	" 17	"			brother in l: Adam Waitkewicz Bank N. 795 Waterbury Conn.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	light brown	"	—	—	Skarbow
26	"	"	" 37	"			cousin: Victor Schulz Main N. 193 Amsterdam N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	—	—	Skarbow
27	"	"	" 6	"			cousin: Jonas Adamis r. Riverside N. 686 Waterbury Conn.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	light	pitted with small pox	—	Skarbowo
28	yes	"	" 15	"			husband: Jozef Jakubczak Box 0 Carson Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	scarred	—	Dworzec
29	"	"	" 5	yes 10 yrs.			brother in l: Antonas Wongedas Bellinville str 471 W. Kinsman Ill.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	light	Blue	—	—	Barzdziuki
30	"	"	" 15	no			friend: Franciszek Jurkiewicz Cypress N. 1825 Wenheza Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	pockmarked	—	[illegible]

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jordan [illegible], of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)"

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. [illegible] , *Surgeon of the* , *do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have had* years' *experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* , *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Wm Pugh

Sworn to before me this *day of* . 190

at [illegible]

Immigration Officer.

1—1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____ 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Bialski	Marcin	35		m m	f. lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kutno	wf Marianna Bialska Kutno	Pa	New York
2.	"	Josef	30		m s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3.	Sabotka	Franz	24		m s	"	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Helenow	uncle Jan Wasserowitz Helenow	Pa	Pittsburg
4.	"	Marianna	40		f m	mother	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Admitted	Kahan	Leor Dobe	41		m m	shoemaker	23-[illegible]-86-94-8-5-40-505		"	Hebrew	"	Novidvor	wf Hebesel Kahan Novidvor	Pa	Pittsburg
Admitted	Goldstein	Genja	11		m s	child	"	"	"	"	"	Jeslow	father Herch Goldstein Jeslow	"	"
7.	Zarlajeff	Orusbei	24		m m	f. lab	"	"	"	Russian	"	Kiersk	wf Russea Zarlejeff Kiersk	Wash	Seattle
8.	"	Genardusk	28		m s	"	"	"	"	"	"	"	mother Russea "	"	"
9.	Zedajeff	Georgi	28		m m	"	yes	yes	"	"	"	"	wf Maria Zedejeff	"	"
10.	Salajeff	Stanislaw	30		m s	"	no	no	"	"	"	"	father " Iwan Salejeff	"	"
11.	"	Kogat	42		m m	"	"	"	"	"	"	"	wf " Kogota Salejeff	"	"
12.	Zarlejeff	Karbik	31		m m	"	"	"	"	"	"	"	" Kogota Zarlejeff	"	"
13.	Elisajeff	Daniel	32		m m	"	"	"	"	"	"	"	" Gasagusa Elisajeff	"	"
14.	Zajbiak	Zedrzej	28		m m	"	yes	yes	Austria	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN Tarlow	Rabyczka	" Marianna Zajbiak Rabyczka	Mass	Lowell
15.	Lura		24		m m	"	no	no	"	Lutheranian	"	Slawnica	" Rosalia Lura Slawnica	Ill	Chicago
16.	"	Marianna	28		f m	wf	yes	yes							
17.	"	Katarzyna	1		m s	child	no	no				Rubienko	mother Katarzyna Zurkowska Rubienko	"	"
18.	"	Edward	4		m s	"	"	"							
19.	Bielnik	Wasyl	25		m s	f. lab	6-19-88.		"	"	"	Zruchval	father Zedko Bielnik Zruchval	Pa	Windber
20.	Strosinski	Zedko	25		m m	"	yes	yes	"	"	"		wf Kasha Strosinska	"	"
21.	Ostrowski	Kryzko	25		X s	"	6-115036-505-8/4/41		"	"	"		mother Maria Ostrowska	"	"
22.	Matij	Iwan	30		m m	"	"	"	"	"	"	Sentenie	wf Maria Matij Sentenie	"	Sugarcreek
23.	Kozak	Daniel	29		m m	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Kovalio	" Georgina Kozak Kovalio	"	Conneport
24.	Kirstein	Reinhold	28		m s	silversmith	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Sagelkau	mother Pauline Kirstein Sagelkau	Ct	Meriden
25.	Kavila	Istvan	25		m m	f. lab.	"	"	Hungary	Slovak	NON IMMIGRANT ALIEN	Kostevcz	wf Anna Kavila Kostevcz	"	Ennis
26.	Eilya	Maria	17		f s	laborer	no	no	"	"	"	Uchaly Kuliya	father " Uchaly Kuliya	"	Exeter
27.	Jencsak	Janos	36		m m	f. lab.	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wf " Maria Jencsak	"	Lexington
28.	Szaar	"	37		m m	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		" Anna Szaar	"	Mahanoy City
29.	Landas	"	26		m m	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Laczfalva	" Maria Landas	"	Pittsburg
30.	Szincsák	"	26		m m	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Kis Geszen	" Anna Szincsák	"	Webster

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3/1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *, 190*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good mental condition as to be able to take care of himself without becoming a public charge; if not, why not?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	18	yes	1907	Pittsburg Pa	Br. inl. Josef Studzinski New York W. 58th st 214	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	light grey	none	Russia	Kulka
2				no				"	"	"	"	"	"	5	8	"	black brown	"	"	"
3	"	"	20	yes	1907	Pittsburg Pa	father Jan Sobotka Pittsburg Pa 201 Carson st	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light grey	"	"	Stkelony
4			50				husband — " —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	b brown "	"	"	"
5	"	"	64				friend Pinchys Zolotkeer 218 William st Brooklyn N. Y.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	black brown	"	"	Kovitrov
6			"				brother	"	"	"	"	"	"				b. brown blue	"	"	"	"
7	yes	"	10	no			friend Zardeck Tokoseff Seattle Wash 39 Livingston st	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black "	"	"	Amurchan
8	yes	"	32	"			" " — " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	" "	"	"	Hawaz
9	yes	"	25	"			" " — " —	"	"	"	"	"	"	5	10	"	" blue	"	"	"
10	yes	"	10	"			" " — " —	"	"	"	"	"	"	5	10	"	" grey	"	"	"
11	yes	"	10	"			" " — " —	"	"	"	"	"	"	5	10	"	" "	"	"	"
12	yes	"	13	20			" " — " —	"	"	"	"	"	"	5	8	"	" "	"	"	"
13	"	"	yes	"			" " — " —	"	"	"	"	"	"	6	8	"	" "	"	"	"
14	no	"	18	yes	1905	Lowell Mass	brother Wladyslaw Szybiak Lowell Mass #79 no st.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" brown	"	Austria	Grobyczka
15	yes	"	6	"	"	Chicago Ill	cousin Susan Sova Chicago Ill 4536 Leflin st	"	"	"	"	"	"	5	9	"	b brown grey	"		Slivnica
16	yes	"	8	no			husband — " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light f.	"	"	Kubiecko
17	yes	"	8	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
18								"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
19	"	"	5	"			cousin Stefan Mussata Windber Pa 332 Main st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black "	"	"	Zmiunel
20	yes	"	5	"			" — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	b. brown "	"	"	"
21	yes	"	5	"			friend — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" "	"	"	"
22	"	"	6	"			cousin Peter Kawniansky Duquesne Pa. 14th st. rear	"	"	"	"	"	"	5	10	"	black brown	"	"	Sudenic
23	no	"	6	yes	1905	New York	" Jarasko Swinglak Jonestport N. Y. Box 92	"	"	"	"	"	"	5	4	"	b brown grey	"	"	Lenkuvo
24	yes	brother	3	"	1906	Meriden Conn	brother Josefan Krosein Meriden Conns 37 North Spring st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light blue	freckles	Germany	Jagelkau
25	no	self	12	yes	1904	Emaus Pa	friend Josef Sapuszcak Emaus Pa rr st.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	" brown	none	Hungary	Kosicz
26	"	"	10	no			br. inl. Majko Brentros Bristol Pa. Box 232	"	"	"	"	"	"	5	—	"	b. brown "	"	"	"
27	"	"	12	yes	1908	Lehingtown Pa	brother Thomas Jancsek Lehingtown Pa. rr st.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" "	"	"	"
28	"	"	12	"	1905	Mahanoy City Pa	" Mihely Papai Mahanoy City Pa. rr st.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	" grey	"	"	"
29	"	"	20	"	1905	Pittsburg Pa.	br. inl. Mike Heipuesko Pittsburg Pa. 2nd st. 5432	"	"	"	"	"	"	8	7	"	" brown	"	"	Lacafelva
30	"	"	16	"	1905	Webster Pa	brother Mihely Papuscsak Webster Pa rr st	"	"	"	"	"	"	5	9	"	light grey	"	"	Kis Geren

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (state whether Master, First or Second Officer), of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,
at [illegible]

Immigration Officer.

1—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $ 50; and if less, how much*). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. v. Fflogk, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

121

Dr. v. Fflogk

Sworn to before me this MAR 19 1909 day of . 190

at [illegible]

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Cenka	Jan	35	m	m	farm lab			Austria	German	Austria	Peikowice	wife Marya Cenka	Pa.	Nanticoke
2.	Sperling	Marcus	25			Clerk				Hebrew		Czernichowice	mother Dora Sperling		
3.	Hudynia	Mikola	16			farm lab				Ruthenian		Szyle	father Hrehory Hudynia	R.I.	Crompond
4.	Hasz	Jan	44		m				Germany	German		Peikowice	wife Maria Hasz	Pa.	New York
5.	Fieder	Michal	19							Polish		Siemiarkowice	father Wincenty Fieder	Pa.	Uniondale
6.	Sylypczuk	Maria	24		f	m				Ruthenian		Pobramitka	" Teran Sylypczuk	"	Cayuga
7.		Johan	2		m								grandfather "		
8.	Pichuga	Jurgyna	17		f								father Simon Pichuga	Ct.	Cromwell
9.	Olchawa	Jan	35		m					Polish		Znamirowice	brother Tomasz Olchawa	Mich.	Detroit
10. ADMITTED	Hewko	Josef	40		m		X			Ruthenian		Pobramitka	" Agata Hewko, Pobramitka	"	Grand Rapids
11.	Zuk	Dmytro	18										father Mikola Zuk		
12.	Sylypczuk	Johan	35								NON IMMIGRANT ALIEN		wife Zacya Sylypczuk		
13.	Zobra	Michal	18							Polish			father Jan Zobra		
14. ADMITTED	Omelak	Andrzej	32		m			X				Zawoja	wife Kunigunda Domerak, Zawoja	Pa.	Blakeslee
15.	Barzycki	Josef	28			11-117688		4/16/					" Anna Barczycki	"	Chicago
16.	Miara	Agata	18		f	m						Gradziska	father Jedrzej Miara, Gradziska	Pa.	Saddlebk
17.	Janosz	Wojciech	18				7-134399	1/31/40				Chodaczkow	" Maciej Janosz, Chodaczkow 12	"	Buffalo
18.	Pawlik	Stefan	30		m	farm lab						Jastkowice	wife Maria Pawlik, Jastkowice	"	Utica
19.	Babychi	Mateusz	37										" Anna Babychi " 73	"	
20.	Krug	Antoni	18		f	s						Chodaczkow	father Jakob Krug, Gradziska 95	Pa.	Bristol
21. Admitted	Polan	Maria	25		m							Zawoja	mother Katka Zarczka, Zawoja 136		Amsterdam
22. Admitted	Grzebiak	Ludwiga	20										" Wiktoria Grzebiak, Jedegroma 53		
23.	Klusak	Karol	52	m	m	farm lab						Zablocie	wife Maria Klusak, Zablocie	"	New York
24.	Mucha	Josef	34								NON IMMIGRANT ALIEN	Lyawiec	" Juliana Mucha, Lyawiec	"	
25.	Brzosak	Josef	34								NON IMMIGRANT ALIEN	Niecpyce	" Agata Brzosak Niecpyce	Ill.	Chicago
26.	Szypula	Josef	16		s							Paremba	mother Marya Szypula, Paremba	Mich.	Detroit
27.		Kunegunda	22		f	m							" Marya Sawiarska "	"	
28. ADMITTED	Masus	Pawel	19		m	farm lab		X		Russia	Russia	Sackowitz	father Jan Masus, Sackowitz Russia	Pa.	Portland
29. ADMITTED	Kleimat	Miron	11			child		X					mother Farafina Kleimat "	"	
30.	LASZEWSKI	Jan	25			farm lab						Ochotne	" Anastasia Laszuk, Ochotne	"	

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 35

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 122

Arriving at Port of New York MAY 15 09 *190*

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether a ticket paid his own passage, whether paid by any other person, or by the corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever a prisoner or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	25	no	sister i/l Katarzyna Zawadzka Greenwich str. 18 New York	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	brown	~~mole~~ big spot at the hear	Austria	Dzikowiec
2	"	"	40	"	cousin Samuel Sperling E.B. str. 233 No.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	none	"	Czernichowiec
3	no	"	60	"	acqn. Wasyl Gwiadzda no str. Crompton R.I.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	blue	"	"	Zyly
4	yes	"	70	" 1901 New York	sister i/l Katarzyna Zawadzka Greenwich str. 18 New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Dzikowiec
5	"	"	20	"	friends Zacendy Zajdc Friends Alexander Fayette Co Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	brown	"	"	Piniaphowice
6	"	"	23	"	husband Dmytro Sylypczuk Box 352 a father Taylor Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	"	"	"	Pobromirska
7	"	"	30	"		"	"	"	"	"	"	—		"	brown	"	"	"	"
8	"	"	40	"	cousin Mykola Dzyzicka Cowgill str. 808 Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	grey	"	"	"
9	"	"	35	"	acqn. Piotr Pasiuk Delaware str. 87 Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	light	"	"	"	Znamirowice
10	"	X	16	"	acqn. Father Fidor Babij Hasken str. 45 Gran. Rapids Mich.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dark	brown	"	"	Pobromirska
11	"	"	60	"		"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	"	"	"	"
12	"	"	27	1904 Grand Rapids Mich	brother	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	"
13	"	"	40	no	acqn.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	grey	"	"	"
14	"	X	20	"	acqn. Franc Klopcich Walnut str. 177 Pine Island N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	brown	"	"	Zawoja
15	"	"	12	"	acqn. Felix Zupake Honore str. 4506 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
16	"	"	8	"	acqn. Josef Kolano Riverside 105 Braddock Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Gradziska
17	"	"	5	"	uncle Franz Janosi Clark str. 137 Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
18	"	"	70	"	brother Lenko Pawlik str. 3 No. 385 New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Dzikowiec
19	"	"	10	1906 Grand Rapids Mich.	acqn. Jakob Fedynski Ervina A. No. 1375 St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	grey	"	"	"
20	"	"	10	no	acqn. Josef Karan Wells str. 3268 Philad. Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	brown	"	"	Gradziska
21	"	X	8	"	husband Wladyslaw Wolan Delaware 136 Amsterdam N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	black	"	"	Jadzgrodzka
22	"	X	28	"	acqn.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"	"	"
23	yes	"	16	"	cousin Andrzej Mrawiec B. Ave 271 New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	grey	"	"	Zabloccie
24	"	"	25	1902 Millersburg Pa	friend "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Zgurice
25	"	"	16	1905 Bullalo N.Y.	brother-in-l. Piotr Zendrasek Franklin str. 184 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Miedzyce
26	"	"	4	no	brother Michal Szypula	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Zelesnikowa
27	"	"	4	"	husband acqn. 82 Julia str. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	light	grey	"	"	"
28	no	X	3	"	brother-in-l. Hilary Sienkiewicz Beach str. 27 Portland Me	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dark	brown	packmarked	"	Packewicz
29	"	X	1	"	uncle	"	"	"	"	"	"	—		"	light	"	none	"	Zenikow
30	"	"	2	"	friend " — "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	dark	brown	"	"	Ochowice

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jordane Uoff, of the Graf Waldersee, from , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jordane

Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $ 50; and if less, how much*). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. v. Pflogk, Surgeon of the [redacted], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [redacted] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [redacted], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr v Pflogk

Sworn to before me this [redacted] day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

61

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from Hamburg , 190

11—1135

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Czaknatzki	Jon	20		m. s.	f. lab.	no	no	Russia	Polish	Russia	Jorlgi	mother Dorota Czaknatzki Jorlgi	Conn.	T. Bridgeport
2.	Raspochik	"	32		m.	—	yes	yes	"	"	"	Dupirk	wife Agnieska Raspochik Dupirki	N. J.	Newark
3.	Donerack	Antom	21		s.	—	no	no	"	"	"	Suge	father Jerzy Donerack Suge	N. Y.	Brooklyn
4.	Kawandowski	Vincenty	35		m.	—	yes		"	"	"	Kawizek	wife Marya Laura Kawizek	N. J.	Jersey City
5.	Plucinski	Josef VL 474/49	24		m.	Laborer	5/31/34		NO/A 8/12/35		"	Olgau	wife Jadwiga Plucinski Olgau	N. Y.	Buffalo
6.	Krzyniewski	Vincent	29		s.	f. lab.					"	Kosciany	mother Veronika Krzyniewski Kosciany	Pa.	Wilkesbarre
7.	Jonaitis VL 370/161	Jons	23		m. s.	—	no	no	"	"	"	Seratten	father Jenkow Jonaitis Olagen	Pa.	Allegheny
8.	Baranowska	Selagia	23		f. s.	f. min.	yes	yes			"	Bissyng	father Lukasz Baranowski Bissyng	Pa.	Hannover
9.	Montvinas	Ignas	21		yes	f. lab.	no	no	"	Lithuania	"	Jorany	father Peter Montvinas Jorany	Minn.	St. Paul
10.	Maciejauski	Lidoris	22		s.	—	"	"	"	"	"	Lilishken	father Stanislaus Maciejauski Lilishken	"	Cooper
11.	Athiozaitis	Jons	20		s.	—	"	"	"	"	"		father Jonas Athiozaitis Lilishken	"	"
12.	Benots	Saberis VL 342/529	20		s.	—	yes	no	"	"	"	Jagow	mother Barbara Benots Jagow	Pa.	Tolid
13.	Burkinski	Jonas	33		m.	—	"	yes	"	"	"		wife Julianna Burkinski Jagow	"	—
14.	Wylwangis	Anton	33		m.	—	"	"	"	"	"	Amigki	wife Julianna Wylwangis Amigki	"	Chicago
15.	Szlusinski	Jons	19		s.	—	no	no	"	"	"	Radznen	father Jonas Szlusinski Radznen	"	—
16.	Jakubowska	Antonina	19		f. s.	f. min.	"	"	"	"	"	Jonaiten	father Martin Jakubowski Jonaiten	"	—
17.	Kerwelene	Innigunda	28		f. m.	Maid	"	"	"	"	"	Gracinen	mother Barbara Pozeyne Gracinen	"	—
18.	Krawzunise	Emilia	18		f. s.	f. min.	"	"	"	"	"	Rolland cayein	father Maciej Krawzunitis Rolland cayein	Mass.	Boston
19.	Jaskus	Jakob	20		m. m.	f. lab.	"	"	"	"	"	Biesen	wife Elisabeth Jaskus Biesen	"	—
20.	Skiburis	Malwina	19		f. s.	f. min.	"	"	"	"	"	Skinen	father Anup Skiburis Skinen	Pa.	Nanticoke
21.	Augate	Anna	17		f. s.	f. min.	"	"	"	"	"	Taurakj	father Stanislaus Augate Taurakj	Pa.	Johnson City
22.	Jūris	Ignazis	22		m. s.	f. lab.	"	"	"	"	"	Jork	mother Petronella Juris Jork	N. Y.	Endicott
23.	Wasilkewicz	Josef	22		m. m.	—	"	"	"	"	"	Skuen	wife Elisabeth Wasilkewicz Skuen	N. Y.	Grand Island
24.	Mockus	Jons	20		s.	—	"	"	"	"	"	Juwenkow	father Anton Mockus Juwenkow	"	Scranton
25.	Szarkowski	Withold	30		m.	—	yes	yes	"	"	"	Olsenen	wife Sofia Szarkowski Olsenen	"	—
26.	Wojtekus	Jons	27		s.	—	"	"	"	"	"	Walaky	brother Vincenty Wojtekus Walaky	Pa.	Pittston
27.	Kyzow	Stanislaw	24		s.	—	no	no	"	"	"	Illuzy	father Johann Kyzow Illuzy	N. Y.	Thomas
28.	Dinski	Michael	25		s.	—	"	"	"	"	"	Samorki	mother Justina Dinski emberany	Pa.	Vankeyan
29.	Romanowski	Stanislaus	21		s.	1-47-9487	-4-30-43		"	"	"	Samorki	father Stanislaus Romanowski Samorki	"	—
30.	Sanke	Juan	27		m.	—	"	"	"	"	"	Srdlük	wife Julianna Sanka Srdlük	"	Scranton

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

121

Arriving at Port of New York *, 190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether a ticket paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	If Yes			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write the language or dialect of the country whence he comes.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement or assistance to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	$18 no				uncle Dominik Gruszewski Washington St. 237	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair gray	none	Russia	Grudziondz
2	"	"	" 50 "				sister Marianna Karpeschik 340 St. 373 Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	light brown	"	"	"	Dzierzno
3	yes	"	42 "				sister Josefa Dombrowska 3rd ave 648 40 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blue	"	"	Torun
4	"	"	" 10 yes 1904	Yes	1899	Brooklyn N.Y.	Cousin Jan Schoenbeck Canal St. 62 Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	gray	"	"	Lawizek
5	S	"	34 no				brother in law Jan Konarski 1806 68 Rock Island Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	rosy	black gray	"	"	Gogolin
6	" S	"	37 "				friend: Tarsicius Babinski Box 993 Waukegan Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	black blue	"	"	Pomiech
7	S	"	70 "				cousin: Stanislaw Konkiewicz Chestnut St. 200 Allegheny Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	"	"	"	Olecko
8	S	"	15 "				brother in law Stanislaw Tolczynski Cameron St. 929 Kensington Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	light brown	gray	"	"	Biesyki
9	"	"	" 9 "				brother Theodore Mosakiewicz Front St. 218 St. Paul Minn.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Sokolowo
10	S	"	42 "				brother in law Jonas Rukas Box 466 Freeport Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Lubowidz
11	S	"	42 "				uncle Tobias Banisis Box 44 Freeport Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	—
12	S	"	5 "				cousin Tomasz Pockiunkas Roseville Ave 501 Joliet Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Zagory
13	S	"	5 "	yes	1903	Joliet Ill.	brother cousin Franz Pockiunkas	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair gray	"	"	—
14	"	"	169 00	no			friend: Josef Bolikiewicz Pawlow St. 4501 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5½	light brown	"	"	"	Swiecichy
15	S	"	32 "				brother: Josef Zlotkowski 33 St. 914 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Skarzewitz
16	S	"	34 "				cousin: Bernard Rogowski W. 18th St. no 138 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	"	"	Jastrzebie
17	S	"	75 "				husband: Jonas Sierwelenis Paulina St. 4501 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Girzuny
18	no	"	15 "				cousin: Maria Wenckowska Hillman St. 8 Baltimore Md.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Wöllard Ermland
19	yes	"	0				cousin: Krzysztof Bellingis Broadway St. 288 Boston Mass.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Biesken
20	S	"	50 "				friend: Jonas Jurkewicz Lewen St. 201 Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Thuren
21	S	"	26 "				brother in law: Jons Klimavicius no street Johnsonburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	gray	"	"	Padrahy
22	no	"	2 "				cousin: Franz Olszewski no street Englewood N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Linek
23	"	"	4 "				brother in law: Vincent Kulwelis Box 237 Great Bend Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Gredzy
24	yes	"	20 "				brother in law: Jerg Bubenka Calumet St. 412 Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	light brown	blue	"	"	Jewarken
25	"	"	15 "				brother in law: Michael Zlagor no street Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Olszewo
26	S	"	18 "				cousin: Benedikt Kunitis 66-16th St. 55 Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gray	"	"	Walahy
27	S	"	12 "				step brother: Simon Norbutas no street Thomas St. 42	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	"	"	Zelezyn
28	S	"	30 00				uncle: Antanas Paukenkas Box 1017 Waukegan Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	blue	"	"	Wolmans
29	S	"	9 "				brother in law: Josef Zalagirio N. Thomas St. 313 Waukegan Ill.	"	"	"	"	"	"	5	10	light brown	brown	"	"	—
30	S	"	80 "				brother in law: Franz Swiatynski Main St. 73 Duffield Va.	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	gray	"	"	Pribuk

Polish Russian

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jonlan, Master, of the Grat [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out whether Master, First or Second Officer)

mJonlan

Officer.

Sworn to before me this day of . 190 ,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

Immigration Officer.

1—1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Laras	Julia	18		f s	h. maid	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Lubla	father Franz Laras, Lubla 133 Austria	Mass	Mansfield
2.	Szeliski	Jan	27		m m	farm lab.	"	"	"	"	"	"	wife Katla Szeliski " "	"	"
3.	Szpak	Wincenty	36		" "	"	no	no	"	"	"	Zawoj	" Antonie Szpak Zawoj 1001 "	Ill	Chicago
4.	Kobylarz	Adam	18		" "	"	yes	yes	"	"	"	Nowosielec	father Jakob Kobylarz Nowosielec 81 "	N J	Passaic
5.	Zaleski	Michael	24		" "	"	no	no	"	"	"	Nisko	brother Franz Zaleski, Nisko 75 "	"	"
6.	Wardhol	Franciszek	31		m "	"	yes	yes	"	"	"	Wardaly	wife Maria Wardhol, Wardaly 269 "	"	"
7.	Zieba	Wiktoria	22		f s	h. maid	1-209045 C 11/30/37		"	"	N	Lubla	father Jan Zicha, Lubla 111	N H	Manchester
8.	Padluzny	Peter	27		m "	farm lab.	"	"	"	"	"	Przysiow	brother Mikolaj Padluzny Przesada 101 "	N y	New York
9.	Schächtel	Mendl	17		" "	baylar	"	"	"	Hebrew	"	Mielnica	uncle Moses Schächtel Mielnica "	"	"
10.	Raskin	Schlome	45		m "	dealer	"	"	Russia	"	Russia	Pilkawice	wife Hode Raskin Pabianice Russia		
11.	Oronowicz	Mendel	45		" "	"	"	"	"	"	"	Tarnobrzeg	" Lea Oronowicz Tarnobrzeg Nowotelski 6 "	Oh	Cleveland
12.	Kaminecki	Yuschel	17		" "	"	"	"	"	"	"	Leginowo	father Chane Kaminowski, Leginowo "	N y	New York
13.	Flaksmann	Aller	26		" "	farm lab.	"	"	"	"	"	Do Luminec	" Chaim Flaksmann, Luminetz "	"	"
14.	Fialkow	Gedalja	37		" m	"	no	no	"	"	"	Zahiochin	wife Lia Fialkow, Minsk "	"	"
15.	Yalz	Sore	17		" s	dress maker	yes	yes	"	"	"	Mishenetz	father Zidel Yalz, Mishenetz "	"	"
16.	Sludki	Pinechas	26		m m	dealer	"	"	"	"	"	Mikosemitz	wife Rachel Sludki Mikosemitz "	N J	Lorain
17.	Dzitz	Judel	18		" s	la. lab.	"	"	"	"	"	Chanowa	father Jose Dzitz Chanowa "	N y	New York
18.	Schwach	Chaim	33		" m	"	"	"	"	"	"	Radom	wife Chane Schwach, Radom Kowandka ulica "	"	"
19.	Jsulz	Benjamin	32		" "	shoemaker	no	no	"	"	"	Zahiochin	" Sarah Jsulz, Zahiochin "	"	"
20.	Ganz	Meyer	34		" "	farm lab.	yes	yes	"	"	"	Skredmik	" Rachel Ganz, Skredmik "	Pa	Monessen
21.	Luzuk	Daniel	30		" "	"	no	no	Polish	"	"	Pjilkowyci	" Anna Luzuk Pjilkowyci "	Ill	Chicago
22.	Wielgolaski	Stefan	19		" s	6-94495-10/3/41-505			"	"	"	Wodka	mother Ewa Wielgolaska, Wodka "	Pa	Pittsburg
23.	Zajkowski	Alexander	19		" "	"			"	"	"	Krusgewo	father Thomas Zajkowski, Krusgewo "	"	Joslen
24.	Archacki	Alexander	30		" m	"			"	"	"	Jasnikowo	wife Josefa Archacka, Dombrowa "	Oh	Lorain
25.	Maliszewski	Wojciech	40		" "	"			"	"	"	Mieszki	" Horacla Maliszewska, Mieszki "	N y	Brooklyn
26.	Fabloński	Antoni	18		" s	"			"	"	"		mother Julianna Fabloncka " "	N J	Jayton Pat
27.	Figurski	Antoni	53		" m	"			"	"	"	Krulewo	father Fialkow Figurski, Krulewo "	N y	Brooklyn
28.	Piastun	Sadar	38		" "	"			"	"	"	Posarze	mother Martha Piastun Posarze "	Me	Portland
29.	Nadolski	Franz	32		" m	Butcher 2x-70203-(505)-3/7/38			"	"	"	Koskowy	wife Marianna Nadolska, Koskowy "	Mich	Osceola
30.	Sliszenski	Ignaz	20		" s	farm lab.	yes	yes	"	"	"	Mieszki	father Stanislaw Sliszenski, Mieszki "	N y	Brooklyn

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 37

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *, 190* 126

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any relative, person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming under contract or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	10	no			sister Maria Karas Bremen str 1004 Milwaukee Wisc.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	light	blue	none	Austria	Lubla
2	yes	"	8	"			brother Franz Szlinski do do							5	6	"	l. brown	grey		"	Tryzytale
3	yes	"	24	"			brother Felix Szpak 4359 dongress str. Chicago Ill							5	5	"	light	blue		"	Zawoje
4	no	"	10	"			cousin Ruben Chudzik Passaic str. 137 Passaic N.J.							5	6	"	black	brown		"	Nowosielice
5	"	"	28	"			cousin Andrzej Socha Box 66 do							5	6	"	light	blue		"	Mistet
6	"	"	20	"			brother i. l. do							5	6	"	"	"		"	Wardaly
7	"	"	20	"			cousin Franz Bzyk Bridge str. 21 Manchester N.H.							5	7	"	Chesn	"		"	Lubla
8	yes	"	5	"			cousin Roman Szalaj Broadst. 117 New York							5	6	"	light	"		"	Europe
9	"	"	10	"			cousin Sam Leichner 207 Ave B do							5	5	"	black	brown		"	Milwicze
10	"	"	5	"			brother Israel Kaskin 102 E. 114 st. New York							5	4	"	"	grey		"	Drohobycz
11	yes	"	15	"			nephew Mendel Goldmann 1748 E. 55 str. Cleveland O.							5	1	"	Chesn	brown		"	Warschau
12	yes	"	1	"			cousin David Cumings Attorney str 1/3 New York							5	5	"	"	grey		"	Zgurowa
13	"	"	12	"			cousin Salomon Radzmann Cherydic st. 82 do							5	3	"	light	"		"	Limmedz
14	"	"	12	"			friend Moritz Oppenheimer Grand st. 390 do							5	3	"	black	"		"	Lahischin
15	"	"	2	"			cousin Leberech Berliner Norfolk str. 38 do							5	4	"	"	brown		"	Kriedenetz
16	no	"	17	"			brother i. l. Josef Jarfmann Dickerson str. 114 Jersey City N.J.							5	10	"	Chesn	grey		"	Nikassowitz
17	yes	"	4	"			cousin Michal Mestrel E. 11 st. 345 New York							5	6	"	"	"		"	Okonowa
18	"	"	25	"			cousin Jos Belinskei 2. st. 221/23 New York							5	8	"	"	brown		"	Radom
19	"	"	12	"			friend Moritz Oppenheimer Grand st. 390 do							5	5	"	black	grey		"	Lahischin
20	"	"	14	"			brother i. l. Jakob Kaufhard Galena st. 816 Milwaukee Wisc.							5	6	"	Chesn	"		"	Skrodnik
21	no	"	10	"			brother i. l. Iwan Wojtowicz W. 12. str. 212 Chicago Ill							5	7	"	"	"		"	Zgiekowici
22	yes	"	2	"			cousin Stanislaw Wielgolacki Elizabeth str. 166 Pittsburg Pa							5	8	"	light	"		"	Wroblea
23	no	"	12	"			brother Stefan Zajkowski no str. Joselin Pa							5	9	"	Chesn	"		"	Krzyzewo
24	"	"	10	yes	1902	Lorain O.	brother Piotr Archacki 7. str. 231 Lorain, O.							5	4	"	"	"		"	Dombrowa
25	yes	"	2	no			brother i. l. Alexander Gaska Manhattan Ave 1083 Brooklyn N.Y.							5	7	dark	black	blue		"	Mierzbei
26	no	"	10	"			brother Bolesław Jablonski no str. Jayneville N.J.							5	9	fair	Chesn	"		"	"
27	yes	"	19	"			cousin Teofil Kosecky Kent Ave 295 Brooklyn N.Y.							5	6	"	"	"		"	Pawlowice
28	"	"	9	"			friend Josef Turski Bischof str. 19 Jersey City N.J.							5	9	"	"	grey		"	Posarze
29	no	"	17	"			cousin Josef Pokarecki Box 18 Oscola Mich.							5	8	dark	black	blue		"	Krakowy
30	"	"	10	"			cousin Alexander Gaska Manhattan Ave 1083 Brooklyn N.Y.							5	5	fair	light	grey		"	Mierzbei

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (state whether Master, First or Second Officer), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190 ,
at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

63

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from Hamburg 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Tomaszewsky	Neva	22		f.	s.	farmer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Lawari	father Stanislaw Tomaszewsky Athenian	Pa.	Pittsburgh
2	Golubiczka	Anna	20		f.	s.	—	"	"	"	"	"	Furburg	father Jonas Golubiczka Paulina	"	"
3	"	Veronika	20		f.	s.	—	"	"	"	"	"	"	mother Anna Golubiczka Paulina	"	"
4	Glabinsky	Piotr	20		m.	s.	farm lab.	"	"	"	Polish	"	Bielawoda	mother Rosa Habinsky Bielawoda	"	"
5	Kuzman	Kazimir Tomkow	18		m.	s.	—	yes	yes	"	"	"	Mosty	father Jerzy Kuzman Mosty	"	"
6	Tobczinska	Stanislaw	26		f.	m.	h. wife	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		mother Marie Tobczinska Brzezy	"	"
7	Beja	Jadwiga	40		f.	m.	—	"	"	"	"	"	Mawiski	uncle Teofil Wojcick Mawiski	"	"
8	Wyszinnirski	Walerjan	24		m.	s.	farm lab.	"	"	"	"	"	Perzyna	father Jan Wyszinnirski Perzyna	"	"
9	Kobielenski	Wladyslaw	40		m.	m.	—	yes	yes	"	"	"	Romani	wife Maria Wolska Romani	"	"
10	Iwiadowski	Jozef	28		m.	s.	—	no	no	"	"	"	Pyzikowo	father Franciszek Iwiadowski Pyzikowo	"	"
11	Malkowski	Stanislaw	25		m.	s.	—	"	"	"	"	"	Mroszky	mother Tekla Malkowski Mroszky	"	"
12	Nowoczyn	Marya	27		f.	s.	farmer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Gorzinek		brother Piotr Nowoczyn Gorzinek	"	"
13	Berdinski	Felicja	33		f.	s.	f. lab.	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Karczowska		father Julian Berdinski Karczowska	"	"
14	Linkewicz	Roman	28		m.	s.	—	"	"	"	"	"	Romanki	father Tomas Linkewicz Romanki	"	"
15	Krenicki	Jan	28		m.	m.		"	"	"	"	"	Krulewo	wife Marianna Krenicki Krulewo	"	"
16	Paczenski	Jan	22		m.	s.	—	"	"	"	"	"	Korzeniny	mother Marianna Paczenski Korzeniny	"	"
17	Nowakowski	Teofil	22		m.	s.	—	no	no	"	"	"	Korzeniny	father Stanislaw Nowakowski Korzeniny	N.Y.	Buffalo
18	Gorecki	Stanislaw	26		m.	m.	—	yes	yes	"	"	"	Gnaki	father Antoni Gorecki Gnaki	N.J.	Newark
19	Tchachewicz	Wladislaw	30		m.	m.	—	no	no	"	"	"	Korzeniny	wife Franciszka Tchachewicz Korzeniny	"	"
20	Lech	Jozef	27		m.	m.	—	"	"	"	"	"	Zielanny	wife Antonina Lech Zielanny	Mass.	Whately
21	Magdziak	Wladislaw	18		m.	s.	—	yes	yes	"	"	"	Wlodzimierz	father Jan Magdziak Wlodzimierz	N.J.	Passaic
22	Dynow	"	20		m.	s.	—	"	"	"	"	"	"	father Jozef Dynow Wlodzimierz	N.J.	Passaic
23	Pisiewicz	Kazimir	28		m.	m.	—	no	no	"	"	"	Fedorowka	wife Sofia Pisiewicz Fedorowka	Wash.	Tacoma
24	Mazurczyk	Maria	38		m.	h. wife look.		yes	yes	"	"	"	Christowko	son Jacek Mazurczyk Christowka	N.Y.	New York
25	Tyszkiewicz	Tyszmir	44		m.	m.	smith	"	"	"	"	"	Wenglowka	wife Tekla Tyszkiewicz Wenglowka	"	"
26	Szulz	Paul	26		m.	s.	f. lab.	"	"	"	"	"	"	father Antoni Szulz Wenglowka	N.Y.	Lyn Haven
27	Slowecki	Jan	33		m.	m.	—	no	no	"	"	"	Christowka	wife Emilia Slowecek Christowka	Mass.	Boston
28	Jawiny	Bronislaw	26		m.	s.	—	yes	yes	"	"	"	Postogin	father Jozef Jawiny Postogin	Ill.	Chicago
29	Ostapiuk	Artim	36		m.	m.	—	no	no	"	Russian	"	Krugmanowka	wife Oksana Ostapiuk Krugmanowka	"	"
30	Nikitiuk	Leonid	42		m.	m.	—	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Krzyzanka		wife Chana Nikitiuk Krzyzanka	N.Y.	New York

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 35

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *, 190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?														SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether a fee paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	If Yes			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes Year or period of years.	If Yes Where?														
1	yes	brother $ 10					brother: Augustin Smagowski no street Chapter Rd	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	light brown	gray	none	Russia	Thorn
2	yes	brother $ 25					brother: John Golembiewski							5	7	"	"	blue		"	Jalowek
3		common					Wilson L. 23 Worcester Mass							5	7	"	fair	"		"	"
4	"	sister $ 5	"				sister: Gertrude Habinski Prospect H. 150 Northampton Mass							5	6	"	light brown	"	port mark on right cheek	"	Bialowodz
5	"	uncle $ 4	"				uncle: Jan Szymanski no street Glenwood Ave							5	7	"	"	"	none	"	Mosty
6	"	husband $ 5	yes	yes	1905	Pennsylvania	husband: Stanislaw Zolynski Cameron No 929 Pennsylvania Ave							5	1	"	"	gray		"	Brzozyna
7	"	"	"	no			husband: Stanislaw Lejs W. 15th St. 84 Chicago Ill.							5	2	"	"	"		"	Staniski
8	yes	self $ 13	no				friend: Karl Dabinski Monterey H. 138 Brooklyn N.Y.							5	5	fair	light brown	brown		"	Jastrzembie
9	no	"	12	"			brother Wladyslaw Dobielinski Pan H. 38 Waterbury Conn.							5	8	"	"	gray		"	Romanie
10	"	"	4	"			cousin: Mieczislaw Brahin 21st H. 30 Bayonne N.J.							5	6	"	"	"		"	Pyzikowo
11	yes	"	5	"			cousin: Stefan Sochanski 42½ H. 412 Beaver Falls Pa							5	4	"	"	"		"	Skotschyn
12	"	"	10	"			brother: Roman Sawaczyn Cherry H. 1006 Hamilton Ont. Canada							5	9	"	"	brown		"	St. Thomas
13	"	"	15	yes	1905	Brooklyn N.Y.	brother: Oscar Bardzinski Monterey H. 135 Brooklyn N.Y.							5	2	"	black	grey		"	Kaczkowka
14	"	"	5	no			friend: Karl Jodwig Pitkin ave 1779 Brooklyn N.Y.							5	7	"	light brown	brown		"	Konarzewo
15	"	"	11	14	"		cousin: Joseph Koszarski Stanton ave 295 Brooklyn N.Y.							5	6	"	"	blue		"	Jarocin
16	"	"	10	"			brother-in-l: Edward Jaworowski Vienna ave 91 Brooklyn N.Y.							5	8	"	"	gray		"	Jarocin
17	no	"	10	"			cousin: Stanislaw Lewinski Broadway H. 9 Buffalo N.Y.							5	8	"	"	blue		"	
18	"	"	20	"			friend: Felix Kosakowski Schuyler H. 102 Newark N.J.							5	2	"	light brown	gray		"	Gniezno
19	"	"	12	"			brother-in-l: Stanislaw Zygalski Monmouth 123 Newark N.J.							5	9	"	brown	blue		"	Koscielnica
20	"	"	8	"			brother: Jan Lisk Crescent H. 166 Wilkesbarre Pa							5	4	"	"	gray		"	Kruszwica
21	"	"	7	"			brother: Jacenty Magdziak 5th H. 39 Passaic N.J.							5	7	"	"	"		"	Wloszczowa
22	"	"	4	"			friend: Jendrzej Chrzanik Washington H. 86 Laurelhill N.Y.							5	9	"	"	"		"	Wloszczowa
23	yes	"	10	"			brother-in-l: Piotr Gmyz no street Michigan Ave 24th Chicago Ill. husband: Roman Kaczmarczyk							5	9	"	"	brown		"	Jedrzejow
24	yes	"	4	"			Nesk H. 22 Newyork brother-in-l: Ludwig Wilkosky							5	2	"	"	blue		"	Chrzanow
25	"	"	10	"			Monterey H. 319 Newyork friend: Anton Zielinski							5	10	"	fair	brown		"	Krzywosanice
26	no	"	9	"			Bond H. 65 Tyon Hamburg cousin: Karolina Klonecka							5	4	"	black	"	passed with small pox	"	Wegrzinowice
27	"	"	10	"			J. Bond H. 505 Bethlehem Pa cousin: Zygmunt Kleinowski							5	8	"	light brown	blue		"	Chrostkow
28	yes	"	2	"			Norga H. 2244 Chicago Ill. friend: Norge Plonitch							5	3	"	black	brown		"	Pozegowo
29	no	"	10	"			Wood H. 24th H. 241 Chicago Ill. friend: Henry Schniger							5	4	"	light brown	grey		"	Kruszewnica
30	yes	"	10	yes	1907	New York	Washington Ave. 141 Newyork							5	8	"	black	gray		"	Kadzidlowka

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Graf Waldersee Ham

I, Fontane 4 Off, of the , from , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

m Fontane

Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival,—as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. V. Pilosi, Surgeon of the _____ (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Board of Examiners, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Pilosi

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at Ellis Island, New York

_____

Immigration Officer.

1—1115

129

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

64

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ____ sailing from Hamburg ____ 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Skura	Ludwik	36		m m	f. lab.	no	no	Austria	Polish	Austria	Starzkówka	wife Anna Skura Starzkówka	Mass.	Fall River
2.	Smalec	Jan	28		" s	"	yes	yes	"	"	"	"	mother " Magda Smalec	"	"
3.	Grzybek	Ignacy	26		" "	"	"	"	"	"	"	"	brother " Michał Grzybek	"	"
4.	Kwasna	Walerya	20		f	h. maid	"	"	"	"	"	Rzepiennik	father Tomasz Kwasna Rzepiennik	Ind.	Michigan City
5.	Pawlak	Karolina	18		"	"	"	"	"	"	"	Lichtówka	" Jakob Pawlak Lichtówka	Wisc.	Milwaukee
6.	Bajorek	Felicya	20		"	"	"	"	"	"	"	Rzepiennik	" Antoni Bajorek Rzepiennik	Ill.	Chicago
7.	Peka	Maciej	48		m m	f. lab.	no	no	"	"	"	Dział	wife Josefine Peka Dział	Pa.	Gallitzin
8.	Krygstek	Piotr	19		" s	"	yes	yes	"	"	"	Kawęczyn	father Michał Krygstek Kawęczyn	Mich.	Detroit
9.	Warchoł	Michał	18		" "	"	"	"	"	"	"	Warchoły	" Andrzej Warchoł Warchoły	N.Y.	Passaic
ADMITTED	Carlson	Heinrich	25		" "	X			Germany	German	Germany	Heiligenhafen	August Stahl Kolberin	Penn.	Bloomfield
11.	Wolgan	Janos	21		" m	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Gyetva	wife Maria Wolgan Gyetva	Mich.	Detroit
12.	Gzurica	Gyuro	48		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Maria Gzurica "	"	"
13.	Zsilits	Andras	42		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Anna Zsilits "	"	"
14.	Brewec	Josef	16		" s	"	"	"	"	"	"	"	father " Andras Brewec "	"	"
15.	Gzurica	Matej	43		" m	"	"	"	"	"	"	"	wife " Anna Gzurica "	"	"
16.	Jaruda	Peter	35		" "	"	no	no	"	"	"	Vojnatz	" Vasilea Jaruda "	Pa.	Pittsburg
17.	Krampe	Ödön	25		" s	"	yes	yes	"	"	"	"	father Paul Krampe "	"	"
18.	Polak	Juro	31		" m	"	"	"	"	"	"	"	wife Anna Polak "	"	"
19.	Jaruda	Wasyl	38		" "	"	"	"	"	"	"	"	wife Lilia Jaruda Zaborfalva	"	"
20.	Zinger	Andreas	36		" "	"	"	"	Austria	German	Austria	Spitzhart	" Lazie Klinger Spitzhart	N.Y.	New York
21.	Klock	Jozef	22		" s	shoemaker	"	"	"	"	"	"	father " Leopold Klock "	"	"
22.	Palkovits	"	25		" m	f. lab.	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Zobrocz	wife Veronika Palkovits Zobrocz	Ill.	Joliet
23.	Zsilla	Daniel	38		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Maria Zsilla "	"	"
24.	Vasziang	Istvan	45		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Erzsebeth Vaszi "	Pa.	S. Bethlehem
25.	Zomberzyk	Tomasz	23		" s	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Wolica	step-father Adam Zombrzyk Wolica	Ill.	Chicago
26.	Krajkowski	Johann	25		" m	"	"	"	"	"	"	Posada	wife Pekla Krajkowska Posada	"	Pullmann
27.	Csibi	Imre	39		" "	"	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Ungonyfalva	" Zuzsanna Csibo Ungonyfalva	N.J.	Harbor
28.	Mester	Sandor	28		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Maria Mester "	"	"
29.	Veresi	Elek	17		" s	"	"	"	"	"	"	"	father " Sandor Veresi "	"	"
30.	Barrak	Antal	26		" m	"	"	"	Roumanian	NON-IMMIGRANT ALIEN			wife " Julica Barrak Arcanar	Va.	Marlboro

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 39

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 130

Arriving at Port of Boston, *190*

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charitable institution; and date and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes. Year or period of years.	If Yes. Where?														
1	no	self	50	no			friend Józef Zygmuntski Fall River Mass 185 Palmer st.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	grey	none	Austria	Jaworzno
2	"	"	16	yes	1905	Fall River Mass	br. in l Wojciech Hebda " " 361 Globe st	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
3	"	"	16	no			wife " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Wadowice
4	yes	"	6	"			friend Karol Zazorski Michigan City Ind. 809 Tennessee st	"	"	"	"	"	"	5	—	"	black	brown	"	Krepiarnik
5	"	"	6	"			cousin Jerzy Tomaszczyk Milwaukee Wis. 194 Brunen st	"	"	"	"	"	"	5	2	"	light	blue	"	Lietkowice
6	"	"	5	"			" Franz Franek Chicago Ill 12 th st 398	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	Krzpiornik
7	"	"	10	"			wife Jakob Szydla Pittsburg Pa 11 st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Dial
8	"	"	8	"			brother Wojtek Wysocki Detroit Mich. 76 Lakewood ave.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	Jaworzyn
9	no	"	10	"			sister Julie Marchal Passaic N.J. 54 st. 9	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	grey	"	Narolony
~~10~~	yes	mother	10	"			mother Helene Schröder Bloomfield Mass. R. F. 1	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	"	Germany	Dünschenbrod
11	"	self	7	"			wife Ivan Kapreca Detroit Mich. 28 Marengo st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	Hungary	Gyetva
12	"	"	4	"			br. in l. " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	grey	blue	"	"
13	"	"	10	"			wife " "	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	brown	grey	"	"
14	"	"	10	"			br. in l. " "	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"
15	"	"	10	yes	1907	Detroit Mich.	" " "	"	"	"	"	"	"	5	11½	"	"	"	"	"
16	yes	"	10	"			wife Kati Deva Passaic N.J. 44 st	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Zlaborfalu
17	"	"	16	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	Vojnakfalu
18	"	"	16	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Kovacsfalu
19	"	"	10	yes	1906	Pittsburg Pa	" " "	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	blue	"	Zlaborfalu
20	yes	"	112	no			friend Georg Wees New York City 89th st 329	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	l. brown	"	Austria	Oberland
21	"	"	14	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"
22	"	"	16	yes	1903	Joliet Ill.	br. in l. Josef Zsilla Joliet Ill. 600 Irving st.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	Hungary Zabrocz
23	"	"	12	"	1902	"	cousin " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"
24	no	"	16	"	1907	S. Bethlehem Pa.	friend Józef Rusznia S. Bethlehem Pa. 304 Ford st.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	brown	"	"
25	"	"	25	"	1907	Chicago Ill.	br. in l. Andrzej Kokoszka Chicago Ill. 47 brown st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. brown	"	Austria	Wolica
26	yes	"	10	"	1906	Pullman Ill.	brother Stanislaw Bezkowski Pullman Ill. 207 Fulton st.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	Sanok
27	no	"	14	no			friend Sandor Veteai Hartgr N.J. Box 38	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	blue	"	Hungary Engyngfalva
28	"	"	16	"			br. in l. " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	"	"	"
29	"	"	16	"			brother " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
30	"	"	45	"			friend Nikola Karamuz Marlboro N.J. C.O. Box 304	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	black	black	"	Bocsanad

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jordane 1 Off, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer)

J Jordane
Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J Flogk, Surgeon of the _____, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

1511

Dr Flogk

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at NEW YORK

_____
Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg . 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kopyainski	Stephan	33		m. m.	farmer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Plock	wife: Stefania Kopyainski Plock	N.Y.	Hudson
2	Gurwitz	Isaac	20		s.	jeweller	"	"	"	Hebrew	"	Hrikstick	father: Mendel Gurwitz Hrikstick	"	Brooklyn
3	Gelfond	Zipe	18		f. s.	dress-maker	"	"	"	"	"	Bobrisk	father: Reine Gelfond Bobrisk	"	New York
4	Gyüsten	Liebe	26		f. s.	"	"	"	"	"	"	Zyliksis	mother: Zine Gyüsten Zyliksis	Minn.	Athol
5	Heilmann	Lawrenz	23		m. m.	farmer	yes	yes	"	German	"	Overbaum	wife: Franciska Heilmann Overbaum	N.D.	Kenmare
6	Yokob	Jakob	27		m. m.	farmer	yes	yes	"	Russian	"	Li Franka	wife: Gaya Yokob Li Franka	N.Y.	Lyon
7	Nestorik	Juan	23		s.	farmer	no	no	"	"	"	Silonky	father: Nestor Nestorik Silonky	Mass.	Springfield
8	Kojtowicz	Jaron	28		m.	—	"	"	"	"	"	"	wife: Klara Kojtowicz Silonky	"	—
9	Wasagoff	Elias	24		s.	—	yes	yes	"	"	"	Chanay	father: Alexandry Wasagoff Chanay	Mich. Conn.	Detroit New York
10	Holochi	Alexy	19		s.	clerk	Agent in	Austria	Austria	Polish	Austria	Stryj	father: Kyrylo Holochi Stryj	N.	—
11	Krzyzowska	Magdalena	19		f. s.	house-maid	11-299843-2/6/4/	"	"	Polish	"	Krzyzowo	father: Michael Krzyzowska Krzyzowo	Ill.	Chicago
12	Kwajna	Regina	20		f. s.	—	11-55395	"	"	"	"	"	mother: Marya Kwajna Krzyzowo	"	—
13	Klacek	Michad	41		m. m.	farmer	no	no	"	"	"	Neolie	wife: Maria Klacek Neolie	"	—
14	Palacki	Jurko	41		m.	—	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Palacki Neolie	Pa.	Carnegie
15	Bajko	Janos	30		m.	—	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Bere	wife: Susanna Bajka Bajo	"	Wall
16	Weisz	Lajos	38		m.	farmer	"	"	"	Hebrew	"	Mezitepo	wife: Erdel Weisz Mezitepo	N.Y.	New York
17	Tzebesan	Nicolai	18		m. s.	farmer	"	"	"	Roumanian	"	Csanad	father: Ivan Tzebesan Csanad	O.	Youngstown
18	Wolowczyn	Wasyl	26						Austria	Polish	Austria	Kohatyn	" Fed. Wowczyn Kohatyn	Conn.	Ansonia
19	Pasternak	Lucia	18		f.	—	no	no	"	"	"	"	" Michal Pasternak "	"	"
20	Tzeult	Franz NAT 2291-C-696084	18		m.	weaver	yes	yes	"	German	"	Vierzighuben	bro in l Franz Christ Vierzighuben Tirol	Wis.	Milwaukee
21	Sucharski	Karzel	25		m. m.	farmer	"	"	Germany	Polish	Germany	Wissola	father Josef Sucharski Zalosie	N.Y.	Buffalo
22	"	Sologed	15		f. s.	—	"	"	"	"	"	"	" Josen "	"	"
23	Fahnrich	Otto	23		s.	waiter	"	"	"	German	"	Berlin	friend Maria Schroder Berlin	Mich.	Detroit
24	Hirschmann	Sebastian	33		m.	miner	"	"	Hungary	"	"	Wenne	" Johann Wolcz Wenne	N.Y.	Brooklyn
25	Kadlubiak	Katharina	19		s.	house-maid	"	"	"	Slovak	"	Schernitza	mother Veronika Kadlubiak Schernitza	Pa.	Export
26	Cheikilis	Mechel	30		m.	Merchant									
27	"	Sprinte	25		f.	wife									
28	"	Zipe	19		s.	Seamstress			Russia	Hebrew	Russia	Silenest	brother Sedel Cheikilis Silenest	N.Y.	New York
29	"	Saje	17		s.	"	yes	yes							
30	"	Liwe	16		s.	"	"	"							

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] May 19 1909 , 190

1332

11-1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether an Idiot, Insane Person, or Epileptic. (See regulations governing the admission of the classes mentioned.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	If Yes Year or period of years.	If Yes Where?								Feet.	Inches.					
1	yes	mother	$2	yes	1906	Newark N.J.	stepmother Maria Bialoguerska Siauliai K. 256 Lithuania Russ.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	light brown grey	none	Russia	Kovarsk.
2	"	cousin	" 2	no			cousin: Max Trigo Broadway 107 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black brown	—	"	Rubbisch
3	"	brother	" 2	"			brother: Abram Gelford Madison St. 200 New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light brown grey	"	"	Babinich
4	"	self	" 1	"			father: Asrim Zisler no street Lithol Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	—	"	Pealtri
5	yes	"	" 3	"			cousin: Josef Miller no street Harvey S.D.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black brown	—	"	Czarkowsk
6	no	"	" 1	"			friend: Josef Tubecki Box 65 Lyon Junction N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	"	"	Lubiancka
7	"	"	" 1	"			brother: Jano Restowsk Ferry St. 4 Springfield Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light brown grey	—	"	Polonia
8	"	"	" 1	"			sister: Anna Wojtowicz Ferry St. 4 Springfield Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blue	—	"	Bukowina
9	yes	"	" 40	"			friend: Josef Tolczyn [illegible] 3 Jacob St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	black grey	—	"	Galicia
10	"	"	" 1	"			friend: Maxim Kizin Broad St. 117 New York	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	light brown brown	—	Austria	Rozana
11	"	"	" 28	"			cousin: Wojciech Bulawa 194 St. 957 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	scar at the left side of the forehead	"	Virglowo
12	"	"	" 18	"			cousin: Wojciech Bulawa 194 St. 957 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair blue	none	"	"
13	"	"	" 5	yes	1903	Chicago Ill.	brother: Stanislaw Klarck N. Erie St. 136 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light brown grey	—	"	Lisbon
14	"	"	" 8	"		Olean N.Y.	brother in law: Andrej Bojdun Pine St. 49 Carnegie St.	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	brown	—	"	Lisbon
15	no	"	" 10	no			brother: Zygmunt Zgabski Box 67 Wall St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown brown	—	Hungary	Bors
16	yes	brother	" 3	"			brother: Ignatz Klein Monroe 542 New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black black	—	"	Nadvarga
17	"	brother in law	" 14	"			brother in law: Zygmunt Boldovici Wall St. 219 Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light brown brown	—	"	Lucas
18	no	self	" 10	"	1907	Chicago Ill.	cousin Box 523 Seymour Conn.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" grey	"	Austria	Rohatyn
19	"	"	" 10	"			brother "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"
20	yes	father	" 10	"			father Heinrich Arnold Bitzenkirchen Wise Pike N. 534	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue blue	"	"	Bergkirchen
21	no	self	" 35	"			brother-in-law Ignatz Lucherski Buffalo N.Y. 124 Oyster St.	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	"	"	Germany	Brzostowo
22	—	—	—	—				(	"	"	"	"	"	5	5	"	light brown grey	"	"	Barbara
23	yes	mother	" yes	08	1905	Detroit Mich.	mother Johanna Heyke Detroit Mich. 60 Hillsdale St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Janicz
24	"	br. in l.	" 10	no			br. in l. Nikolaus Ruth Brooklyn N.Y. 366 Metropolitan Ave.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	Hungary	Koprivnitz
25	"	brother	" 10	"			brother Johann Kadlecheck Capron Va. Box 22	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair blue	"	"	Nikolaeva
26								(Dep. certificate						5	11		white		Russia	Telenest
27								"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	"	"	"
28	"	self	" 22	"			br. in l. Herzah Leitzik New York 6. Broadway 277	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	"	"	"
29								"	"	"	"	"	"	4	8	"	light brown grey	"	"	"
30								"	"	"	"	"	"	4	9	"	black blue	"	"	"

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fontane, 1st Off, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(state whether Master, First or Second Officer)

Fontane
Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Dr. v. Ff...

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Gr... [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the G... Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)

1.13

Dr. v. Ff...

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRAT ON SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg . 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Wolster	Johannes	41		m s	baker	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN Germany	Hamburg	father Mat. Wolster Lockstedt	Holstein	Philadelphia
2	Sesa	Vaso	33		m	f. lab	"	"	Hungary	Croatian	NON IMMIGRANT ALIEN Hungary	Urbana	brother Peter Saso Urbana	"	Steelton
3	"	Marya	wife 23		f	wf.	"	"							
4	Kokssantić	Marko	28		m s	f. lab	"	"	"	"	"	"	" Alejo Kokssantic Urbana	"	"
5	Jannicka	Gyoro	36		m	"	"	"	"	Slovak	"	Nagyoroza	wf Nagyoroza Marya Jannicka	Mich	Detroit
6	Kulik	Janos	34		"	"	"	"	"	"	"	"	" Anna Kulik	"	"
7	Kulina	Marton	28		"	"	"	"	"	"	"	"	" Marya Kulina	"	"
8	Gornbosan	Peter	18		s	"	"	"	"	"	"	"	father " Janos Gornbosan	Ill	East St Louis
9	Betyta	Andrej	17		"	"	"	"	"	"	"	"	" Janos Betyta		
10	Valucka	Martin	34		m	"	"	"	"	"	"	"	wf " Anna Valucka	"	"
11	Kapusinak	Josef	28		"	"	"	"	"	"	"	"	" Zuzanna Kapusniacz	"	"
12	Csavoda	Gyorgy	28		"	"	"	"	"	"	"	"	" Maria Csavoda	Mo	Hasco
13	Pandas	Mihaly	26		"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Laszplva Anna Pandas	Pa	Pittsburg
14	Garsak	Janos	26		"	3-10-3793	"	"	"	"	"	Kassna	Kassna Anna Garsak	Mass	Northampton
15	Cipsak	Maria	26		f	wf	"	"	"	"	"	Savarna	mother Maria Anna Savarna	Pa	Lansford
16	"	Mihaly	26		m	Child	"	"	"	"	"	"			
17	Moczko	Antonn	26		m	f. lab	yes	yes	Austria	Ruthenian	NON IMMIGRANT ALIEN Austria	Mezo	wf Agnes Moczko Mezotz	Pa	Catasauqua
18	Czerpak	Pintas	25		"	butcher	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Lurtz	Lurtz Sara Czerpak	Pa	New York
19	Lisman	Josel	28		m s	IN HOSPITAL tailor	DISCHARGED		"		"	Vona Kuzpe	mother Sara Lisman Zanecher	"	"
20	Zajaczkowska	Antonina	25		f m	wf	"	"	"	Polish	"	Warshau	father Karol Zwolkowski Warshau	Ill	Chicago
21	Zawitkowski	Johann	24		m s	f. lab.	"	"	Germany	German	Germany	Niersteia	aunt Anessarie Hozki Lituet	Pa	Bryant
22	~~Lehmann~~	~~Otto Oscar~~	~~22~~		~~"~~	~~butcher~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Linnichenwill~~	~~mother Emilie Lehmann~~	~~Pa~~	~~Preston~~
23	Flussen	Naftali	36		m	weaver	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Zwolen	wf Sabina Flussen Jaroslau	"	Newark
24	Kahn	Max	37		"	painter	"	"	Germany	German	Germany	Berlin	aunt Marie Joachimke Berlin Landsberger Allee 38	Ill	Chicago
25	"	Auguste	28		f	wf	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"	Erich	10		m	child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	"	Elsbeth	7		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	"	Elisabeth	3		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	"	Gustav	4		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	Fassler	Hermann	17		s	plumber	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Kamena	father Abraham Fassler Kamena	Pa	New York

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 41

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 1:11

Arriving at Port of New York March 15 1909, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether a fee paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
														25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	yes	no			Joseph Kleschitz Philadelphia Pa W. corner South 4th st	no	no	no	no	sound	no	5	3	fair	dark brown	bald headed	Germany	Lockstedt
2	yes	"	25	yes	1903	Steelton	friend Herman Radanovic Steelton Pa. 503 Locksham st.	"	"	"	"	good	"	5	10	"	black	none	Hungary	Urbania
3	"	"		no			"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	gray	"	"	"
4	"	"	12				" Rada Pujasin	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	"	"	"
5	"	"	10				bro in l Silo Gyuro Detroit Mich. 39 Felray st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Nagyocsa
6	"	"	10				brother Lolik Babjak Gyorgy " 3 Paterson st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"
7	"	"	10				friend " Jan Siechowski	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	"
8	"	"	10				" " Johann Zebuar East St. Louis Ill. 1101 E. 3rd st.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
9	"	"	10				" " Josef Kuzavcik	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	"
10	"	"	10				" Matus Johann Zebuar	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	"
11	"	"	10				cousin " Josef Kuzavcik	"	"	"	"	"	"	5	9	"	fair	"	"	"	"
12	no	"	20				bro in l Szlanczik Gartner Pasco Wash. P.O. Box 96	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	"
13	"	"	20	yes	1903	Pittsburg Pa.	" Mike Hajdunsko Pittsburg Pa 5752 Leonard ave.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	l. brown	"	"	"	Lacsfalva
14	"	"	24	yes	1907	Northampton Mass	friend John Klimak Northampton Mass no st.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	"	"	"	Tarna
15	yes	8 "	24	yes			husband Paul Liptak Lawford Pa no st	"	"	"	"	"	"	5	1	"	l. brown	grey	"	"	Tarna
16	"	8					" " " " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	"
17	"	8 "					brother Jurko Kocsko in transit to Mount Carmel Northumberland co. Pennsylvania st.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Austria	Liessanov
18	"	"	4				bro in l Jankel Schnitzer New York 167 Broadway	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	Russia	Luzk
19	"	bro in l	4				" Salomon Schwirth 62 12 th st 310	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Zamichow
20	"	husband	2				husband Roch Zapaczkowski Chicago Ill 769 Oakley ave.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Kerschau
21	"	father	4				step father Leopold Wilson Bryant 39 no st	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Germany	Heinrichsdorf
22	"	~~bro~~	~~14~~	~~yes~~	~~1903~~	~~Chicago~~	~~uncle Albert Zündel Passaic N.J. no st~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5~~	~~1~~	~~"~~	~~fair~~	~~grey~~	~~"~~	~~"~~	~~Schneidemühl~~
23	no	brother	1	no			brother Joe Kreuser Newark N. J. 176 Springfield ave.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dark brown	brown	"	Austria	Jaroslau
24	"	mother						"	"	"	"	"	"	5	2	"	l. brown	blue	"	Germany	Kriesbt
25	"	mother in l						"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"		Ebersheimen
26	yes	Brother st					mother Victoria Schley Chicago Ill 18 S. Barry st	"	"	"	"	"	"			"	l. brown	blue	"		Berlin
27	"	4						"	"	"	"	"	"			"	light		"		"
28	"	"						"	"	"	"	"	"			"	"		"		Rix dorf
29	"	4						"	"	"	"	"	"			"	"		"		Berlin
30	"	brother	3	"			brother Lanzo Fazsley New York 7th. st. E. 510	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Austria	Kaurena

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fontane, I. Off., of the Graf Waldersee, from Hamburg, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fontane
Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but cannot write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

135

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. v Pflogk, Surgeon of the Graf Waldersee sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Pflogk

Sworn to before me this MAR 19 1909 day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

I—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

II—1115

42

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

67

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg , 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Zajder	Pawlo	42		m	m	farm lab	no	no	Austria	Polish	Austria	Przyczepno	wife Anna Szejada, Przyczepno Kirche 113	Ny	New York
2	"	Anna	19		f	s	daughter	"	"	"	"	"	"	mother " "	"	"
3 DEPORTED	Tabor	Kazimir	28		m	m	farm lab	IN HOSPITAL	DISCHARGED	"	"	"	Nowosielec	father Stanislaw Tabor, Nowosielec	Nj	Passaic
4 DEPORTED	"	Maria	24		f	"	wife	"	"	"	"	"	"	grandfather " "	"	"
5	Socha	Katarzyna	27		"	"	"	no	no	"	"	"	Wardaky	mother Anna Warchal Wardaky	"	Jersey City
6	"	Wojciech	10		m	s	child	"	"	"	"	"	"	grandmother " "	"	"
7 DEPORTED	Barszcz	Maria	20		f	s	h. maid	yes	yes	"	"	"	Baranow	father Wawrzyniec Barszcz, Baranow 34	Pa	Kolonia
8	Veres	Anon	26		m	m	farm lab	no	no	Hungary	Roumanian	Hungary	Borosjeno	wife Olesia Veres, Borosjeno Hungary	"	Uniontown
9	Freund	Konrad	36		"	"	"	yes	yes	"	German	"	Szeghegy	Margarethe Freund, Szeghegy 930 "	Ill	Chicago
10	Dudziak	Macias	22		"	s	"	"	"	Austria	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN Austria	Krana	father Marcin Dudziak Krjana Austria	N y	Buffalo
11	Stachow	Józef	30		"	m	"	no	no	"	"	"	Zajezlnica	wife Antonina Stachow, Zajezlnica "	"	New York
12	Benk	Walenty	38		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Brzesko	" Karolina Benk Brzesko	Ill	Chicago
13	Lichola	Jan	18		"	s	"	no	no	"	"	"	Trzebos	father Paweł Lichola, Trzebos "	Conn	Southbury
14	"	Marcin	20		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	" Josef " "	"	"
15	Siowecki	Heronim	28		"	m	musician	"	"	Russia	"	Russia	Nowosielnice	brother Kalikst Siowecki, Nowosielnice Russia	Md	Baltimore
16	Chrostoski	Stanislaw	19		"	s	farm lab	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Austria	Ulawa	father Stanislaw Chrostoski, Ulawa "	Mich	Detroit
17	Cochanski	Antoni	18		"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Austria	Kapice	" Mikolaj Cochanski, Kapice "	N.	Sayreville
18	Zajaczkowski	Alexander	17		"	s	blacksmith	"	"	"	"	"	Warschau	" Karol Zajaczkowski, Warschau "	Ill	Chicago
19	Zaricki	Noah	28		"	m	joiner	"	"	"	Hebrew	"	Pinsk	wife Ilke Zaricki Krupa nr. 7, Pinsk "	Ny	New York
20	Starkmann	Hersch	46		"	"	"	"	"	"	"	"	Wierzbnik	" Rochel Starkmann Wierzbnik "	"	"
21	Polak	Eisig	18		"	s	carrier	"	"	"	"	"	Pinsk	father Fraim Polak, Pinsk "	"	Brooklyn
22	Kural	Jan	26		"	"	farm lab	no	no	Austria	Polish	Austria	Zagarze	wife Agn. Adam Zaucha Zagarze Austria	Ill	Chicago
23	Krojenski	Jan	17		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Lelei	father Jan Krojenski, Lelei	Pa	Uniontown
24	Furek	Franciszek	30		"	"	"	"	"	"	"	"	Piskowice	brother Józef Furek, Piskowice "	Ny	E. St. Louis
25	Parzatko	Stanislaw	26		"	"	"	"	"	"	"	"	Starzydze	mother Magda Parzatko, Starzydze "	Pa	Mt. Pleasant
26 DEPORTED	Fischbein	Reisel	20		f	"	cook	IN HOSPITAL	DISCHARGED	"	Hebrew	"	Mielec	father Reisel Fischbein, Mielec "	Ny	New York
27	Wojnar	Wojciech	18		m	s	farm lab	yes	yes	"	Polish	"	Zidoczów	father Maciej Wojnar, Zidoczów "	"	Auburn
28	Pelz	Maria	18		f	"	h. maid	7-11 1908	5/2/1/31	"	"	"	Rakszawa	" Marcin Pelz, Rakszawa "	"	"
29	Sliwa	Katarzyna	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Zidoczów	mother Amicla Sliwa Zidoczów "	"	"
30	Güt	Magda	18		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Marya Güt " "	"	"

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 42

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

136

Arriving at Port of New York MAR 19 1909 , 190

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	20	no			acqu. Mikolaj Rozek Broadway 117 New York	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	light blue	none	Austria	Burzoke
2	"	"		"			"							5	4	"	black brown	"	"	"
3	no		30 yes	1903	Passaic N.J.		acqu. Marcin Paluch str. 6 # 191 Passaic N.J.							5	4	"	brown "	"	"	Niska
4	"	"		"			"							5	2	"	light blue	"	"	"
5	"	"	22 no				husband Andrzej Socha father Gregor str 66, Jersey City N.J.							5	2	"	" "	"	"	Warchały
6	"	"														"	" "	"	"	"
7	yes		12				acqu. Wojciech Gurdak Box 22 Helvetia Pa							5	2	"	brown grey	"	"	Faranów
8	no		16				cousin Todor Dudas Asher str 28 Uniontown Pa							5	4	"	" blue	"	Hungary	Paros Jena
9	yes		12				brother i.l. Kiliz Andrasz Mansfield Ave 17 Chicago Ill.							5	5	"	light "	"	"	Szeghegy
10	"	"	20 yes	1907	Buffalo NY		cousin Josef Judziala 138 Bur str. Buffalo NY							5	6	"	fair grey	"	Austria	Tyciana
11	"	"	18 no				friend Adolf Mandel 455 Newington str. New York							5	9	"	" "	"	"	Jazielnica
12	"	"	8				sister i.l. Helena Hebda 96 Front str. Chicago Ill.							5	5	"	" "	"	"	Przeko
13	no	"	12				cousin Zofia Kowalska New Haven Conn. R.F.D.							5	4	"	" "	"	"	Tyseba
14	"	"	20				husband Casimir Sankiewicz							5	6	"	brown	"	"	"
15	"	no	30				wife Karolina Sowelzka 1st Round str. 505 Baltimore Md							5	10	"	black	"	Russia	Nowotarnice
16	yes	"	8 yes	1905	Detroit Mich		uncle Jan Milewski Auburn str 1444 Detroit Mich							5	7	"	light grey	"	"	Ulawa
17	no	"	6 "	1907	Jayreville NJ		father cousin Hieronim Dabrzycki Box 14 Jayreville N.J.							5	7	"	black "	"	"	Makowo
18	yes	"	1 no				friend Roch Slawinski Milwaukee Ave 769 Chicago Ill							5	—	"	brown brown	"	"	Warodaw
19	"	"	5 "				brother i.l. Bert Pikemann Desplaines str 2 New York							5	2	"	" "	pockmarked	"	Pinsk
20	"	"	5 "				brother Tinkus Starkmann Gorsk str 112 N.Y.							5	7	"	black brown	bald headed	"	Wierzbnica
21	"	"	2 "				brother i.l. Israel Zilvein no str. Brooklyn N.Y.							5	7	"	brown "	none	"	Pinsk
22	"	"	10 "				brother Jakob Hubak 3002 Lake str. Chicago Ill.							5	6	"	light blue	"	Austria	Zagaize
23	"	"	10 "				acqu. Pawel Hloch no str. Uniontown Pa							5	6	"	brown grey	"	"	Zeta
24	"	"	10 "				acqu. Adam Malec 207 Roman str. E. St Louis Ill.							5	4	"	" "	"	"	"
25	no	"	12 "				acqu. Michal Krawiec no str. Mt. Pleasant Pa							5	6	"	" "	"	"	Starkyzka
26	yes	"	4 "				acqu. Israel Fartgang 100 str. 64 E. New York							5	2	"	" "	"	"	Mistbe
27	no	"	20 "				acqu. Franz Mach 6th Jerome str. Auburn N.Y.							5	5	"	blue	"	"	Zalynia
28	"	"	14 "				brother Stanislaw Mach 31 " "							5	—	"	grey	"	"	Kakszawa
29	"	"	20 "				cousin Michal Nowak "							5	—	"	"	"	"	Zatymia
30	"	"	14 "				acqu. " "							5	—	"	light blue	"	"	"

197.

197.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fontane 1st Off (state whether Master, First or Second Officer), of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fontane
Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)"

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the Sailing thereof, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 97 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Pugh

Sworn to before me this [illegible] day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

1—1115

137

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

197.

43

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRAT ON SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

68

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1118

S.S. Graf Waldersee sailing from Hamburg , 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Zylinski~~	Paul	25	m	s	f. lab.	yes	yes	Austria	Polish	Germany	Hannover	Father Johann Zylinski Bochumerstr. Bochum	Pa.	Co York
2	Drucker	Aron	28	"	m	tailor	yes	yes	"	Hebrew	Austria	Lebnick	wf Sara Drucker Lebnick Galicia		
3	Heller	Johann	26	"	s	grinder	"	"	"	Bohemian	"	Prag	Father Johann Heller Prag Böhmen	Nebr.	St Omaha
4	"	Antonia	20	"	s	"	"	"	"	"	"	"			
5	Ladenroth	Michael	26	[illegible]	m	farmer	"	"	U.S.A. ARRIVED ON PIER [illegible]		citizen of	the U. S. A.		O.	Youngstown
6	Krahm	Willy	23	[illegible]	s	coachman	"	"	Germany	"	Germany	Kiel	grandfather Heinrich Hinrichsen Brunsbüttel	Conn.	Thomaston
7	"	Herbig die	16	[illegible]	f	h. maid	"	"	"	"	"	"			
8	~~Harbich~~	Paulina	24	"	f	hand	"	"	"	"	"	Neuenpfahl	father Carl Harbich Neuenpfahl ~~West Prussia~~	Conn.	Waterbury
9	Heins	Anna Auguste	20	"	"	dressmak.	"	"	"	"	"	"	cousin Karol Fiet father Eduard Heins Neustettin	"	"
10	Deigle	Iwan	25	[illegible]	m	f. lab.	"	"	Austria	Polish	Austria	Brzegi	mother Katharina Deigle Brzegi	O.	Hackburn
11	Sobolak	Wojciech	38	"	m	"	no	no	"	"	"	Bystkowice	wf Kaska Sobolak Bystkowice		
12	Oszinczuk	Juszko	23	"	"	"	yes	yes	"	Ruthenian	"	Zarzycowa	Natella Oszinczuk Zarzycowa	N.J.	Great Meadow
13	Wojtowicz	Iwan	22	"	s	"	"	"	"	Polish	"	Rodenka	father Michal Wojtowicz Rodenka	"	"
14	Platek	Franciszka	18	[illegible]	f	h. maid	"	"	"	"	"	Czernichow	Jan Platek Czernichow	Conn.	Middletown
15	Strzyzhacz	Katarzyna	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Jan Strzyzhacz "	"	"
16	Kubas	Josef	28	"	m	f. lab.	"	"	"	"	"	Jary	wf Julia Kubas Jary	Pa.	Carbondale
17	Kaczmirz	Zacharko	28	"	"	"	"	"	"	"	"	Worobijowka	Marya Kaczmirz Worobijowka	"	Fayetville
18	Frum	Lazer	21	"	s	"	"	"	"	Hebrew	"	Zaleie	sister Hedora Rumerstein Zaleie	Conn.	New Britain
19	Frankel	Grzegorz	25	[illegible]	m	"	"	"	"	Polish	"	Zalesczyki	wf Justina Frankel Zalesczyki	"	New Haven
20	Furkwicz	Sedko	38	"	"	"	no	no	"	Ruthenian	"	Slazowa	Janka Furkwicz Slazowa	N.Y.	Buffalo
21	Becz	Iwan	27	"	"	"	yes	yes	"		"		brother Wasyl Becz Sdisiune	"	"
22	"	Kasiasia	28	"	f	wf.	"	"	"		"				
23	"	Katarzyna	1	[illegible]	f	child									
24	Kuszmirz	Justyna	18	"	f	h. maid	yes	yes	"		"	Sonowiecka	father Wiktor Kuszmirz Sonowiecka	N.J.	Jersey City
25	Zmiatz	Sekla	17	"	"	"	"	"	"	Polish	"	"	Sonowiecka, Bryc zmiatz	"	"
26	Soneth	Lajos	41	[illegible]	m	f. lab.	no	no	Hungary	German	Hungary	Lesnicz	wf Sofie Soneth 39 Lesnicz	Pa.	Beaver Falls
27	Sobkiw	Stefan	40	"	"	"	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Zelwowa	Maria Sobkiw Zelwowa	N.J.	Elizabethport
28	Kraszynczuk	Orzenka	18	[illegible]	f	h. maid	no	no	"	"	"	"	father Andrzej Kraszynczuk "	"	"
29	Pilat	Sekko	35	m	m	f. lab.	yes	yes	"	Ruthenian	"	"	Maria Pilat "	"	"
30	Krasnowski	Jasko	31	"	"	"	"	"	"	Polish	"	"	Agata Krasnowski "	"	"

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

43

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

138

Arriving at Port of New York MAR 19 1909 , 190

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether a ten paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, state.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	brother	6	no	brother Stanislaus Tylinski Newyork 6 Ave	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	blue-grey	none	Austria	Bochestnow
2	"	"	"	"	" " " 52 + Lewis st.							5	3½	"	brown	blue	"	"	Hebenka
3	"	6 m'l	20	"	brother Louis Zahina							5	7	"	"	brown	"	"	Prag
4	"	"	"	"	S. Omaha Nebr. 26th and Pat.							5	4	"	"	"	"	"	"
5											Trachoma						right eye missing left eye Trachoma		
6	yes	brother	50	"	brother Ludwig Frahm							5	3	"	fair	blue	"	Germany	Bergheide
7	"	"	"	"	Elmora [redacted] ave st.							5	3	"	"	"	"	"	Kiel
8	no	self	10	yes	uncle Carl Fiet							5	2	"	"	brown	"	"	Tossenpohl
9	"	"	40	no	Waterbury Conn 9 Bible st. cousin							5	7	"	"	brown grey	"	"	"
10	"	"	8	"	friend Stefan Zyzy Blackburg Pa 1st st.							5	7	"	"	brown	"	Austria	Brzegi
11	"	"	10	yes	" " Lenjuko Vicinra							5	7	"	"	black brown	"	"	Lamber
12	"	"	16	"	cousin Alexsa Kowalik Great Meadow N.J. Box 7 acqu.							5	6	"	"	brown grey	"	"	Lopatyn
13	"	"	20	"	" "							5	6	"	"	light blue	"	"	Rodenka
14	"	"	8	"	Jan Zywar Middletown Conn. 204 2 sister Zofia Zygliarz							5	5	"	"	brown grey	"	"	Czernica
15	"	"	6	"	" "							5	3	"	"	light blue	"	"	"
16	"	"	15	"	brother Anton Kubas Homestead Pa 130 2 acqu.							5	5	"	"	"	"	"	Jarej
17	"	"	15	"	" Stepan Hajka Sugesville Pa no st							5	3	"	"	brown grey	"	"	Wordejorka
18	"	"	4	"	" Jakob Feuerstein							5	5	"	"	light blue	"	"	Zalesie
19	"	"	3	"	Ver Brigam Conn 904 Bronnen friend Jakob Olesenitz							5	6	"	"	"	"	"	Zaleszczyki
20	yes	"	yes	"	Ver Karen Conn 55 Cayle st. " Marcin Wilke Buffalo N.Y. no st							5	2	"	"	brown grey	"	"	Skazowa
21	yes	"	yes	"	" " 727 Exchange							5	5	"	"	"	"	"	Podjazne
22	yes	"	120	"	" "							5	2	"	"	"	"	"	"
23	yes													"	"	"	"		
24	"	"	8	"	sister Maria Krzeszinska Jersey City N.J. 115 Montgomery st							5	2	"	"	dark	"	"	Smoniete
25	"	"	6	"	cousin Paula Hannbaum "							5	2	"	fair	"	"	"	"
26	no	"	12	"	acqu. Johann Weber Brooklyn N.Y. 721 Bergen st.							5	6	"	light brown	"	"	"	Lesnicz
27	"	"	6	yes 1904 Elizabeth 05 Port N.J.	brother Michal Jobkin Elizabethport N.J. 112 Pain st.							5	6	"	"	brown	"	"	Lehowa
28	"	"	5	no	friend Ivan Kiesnitz 212 First st.							5	2	"	"	blue	"	"	"
29	"	"	10	yes 1905 Elizabeth 06 Port N.J.	" " Mikeila Sepsa							5	5	"	black	brown	"	"	"
30	"	"	1	no	" " Kryze Kohyla							5	5	"	light brown	grey	"	"	"

3,057

P. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, I Fontane 1st, of the Graf Waldersee (State whether Master, First or Second Officer) , from , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Fontane

Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at N K

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). – The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). – Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes – No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)"

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). – The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Graf Waldersee (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Pugh

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at New York

Immigration Officer.

1—1115

139

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Hamburg

S. S. _____ sailing from _____, 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Lenczak	Tomasz	26		m s	f. lab.	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Rudki	fath. Josef Lenczek Rudki	Pa.	Auburn
2.	Chimiak	Josef	20		" "	"	"	"	"	"	"	"	moth. Karolina Chimiak "	"	"
3.	Lech	Viktoria	30		f m	wife	no	no	"	Polish	"	Swicca	sister Skaga Litwa Swicca	Pa.	Chester
4.	Lubawicz	Zofia	25		" s	h. maid	yes	yes	"	"	"	Brianko	fath. Piotr Lubawicz Brianka	"	"
5.	"	Monika	27		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6.	Materna	Simon	24		m s	f. lab.	"	"	"	"	"	Lubenia	Wojciech Materna Lubenia	N.J.	Elizabethport
7.	Barcs	Jan	45		" m	"	no	no	"	"	"	"	wife Katarzyna Barcs "	"	"
8.	Witusezynski	Maksym	26		" s	"	yes	yes	"	Ruthenian	"	Warobijowka	Tekla Witusezynska Warobijowka	Pa.	Scranton
9.	Demanski	Jakob	26		" s	"	"	"	"	"	"	"	broth. Piotr Demanski "	"	"
10.	Riegel	Julian	24		"	brazier	"	"	Germany	German	Germany	Offenbach	G.F. Heinrich Schuck Offenbach a/M.	Mich.	Detroit
11.	Schonig	Katchen	20		f. s	h. maid	"	"	"	"	"	"	fath. Johann Schönig Ober Dürbach	"	"
12.	Glowka	Tomasz	28		m m	f. lab.	no	no	Austria	Polish	Austria	Podole	wf Marya Glowka Podole	Pa.	Conemaugh
13.	Bec	Jedrzej	26		" "	"	"	"	"	"	"	Kuta	" Anna Bec Kuta	"	"
14.	Sondel	Jan	31		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	" Marya Sondel "	"	"
15.	Winiarski	Franz	42		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Marya Winiarska "	"	"
16.	Sawickowski	Johann	32		" "	"	"	"	"	"	"	Klimke	" Johanna Sobkiw Klimke	"	"
17.	Kowalski	Josef	25		" "	"	no	no	"	"	"	Tarnobrzeg	father Jan Kowalski Zbydniow	N.J.	Bloor
18.	Pecak	Marya	27		f "	h. maid	yes	yes	"	"	"	Lisice	brother Jan Pecak Lisice	"	"
19.	Sulek	"	24		" "	"	"	"	"	"	"	Siedlce	father Josef Sulek Siedlce	"	"
20.	Hyanzyngu	Morgan	18		" "	f. lab.	"	"	"	"	"	Jemadowka	wf. Jan Hyanzyngu Jemadowka	Mass.	Chicopee
21.	Serdrichny	Nikolaj	30		" m	"	"	"	"	"	"	"	" Anna Kowalo Serdrichny "	"	"
22.	Jamm	Michael	28		" "	"	"	"	"	German	"	Semina	" Maria Jamm Semina	Conn.	Meriden
23.	Lysaka	Franciszek	26		" "	"	"	"	"	Polish	"	Lodowka	father Jan Lysaka Lodowka	"	"
24.	Elias	Konstancia	20		" s	h. maid	"	"	"	"	"	Pawlowitz	" Jan Elias Pawlowitz	N.H.	Manchester
25.	"	Anna	20		" "	"	"	"	"	"	"	"	mother Marya Elias "	"	"
Admitted	Steinhorn	Rosa	29		f m	wf.	no	no	Hebrew	"	"	Czernowitz	husband Markus Steinhorn Czernowitz	N.Y.	New York
Admitted	"	Leopold	10		m	infant									
28.	Gumanski	Pawel	29		" m	f. lab.	yes	yes	"	Polish	"	Worobijowka	" Taciana Gumanska Worobijowka	Pa.	Scranton
29.	Wojdyla	Andrzej	38		" "	"	no	no	"	"	"	Majdan	" Juliana Wydyla Majdan	O.	Youngstown
30.	Kwasnika	Michal	33		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Agata Kwasnik "	Pa.	Exeter

DISCHARGED
ADMITTED
COUNTED
DISCHARGED

SORTED
IN HOSPITAL
DISCHARGED

NON IMMIGRANT ALIEN

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 44

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

110

Arriving at Port of New York *, 190*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether going to any other country, and if so, what country and what place?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	20	no	sister Josefa Lenczak Auburn Ny. Terrace str. 40	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Austria	Rudki
2	"	"	16	"	broth. " Tomas Chumiak " 51 Vanaden str.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light brown	grey	"	"	"
3	"	"	40	"	husb. Antoni Lech Chester Pa. 101 Levis str.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Rzeszow
4	"	"	16	"	aunt " Zofia Lubosz	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	brown	"	"	Brzanka
5	"	"	20	"	" " 118 Tudor str.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	light brown	grey	"	"	"
6	"	"	20	"	broth. Jakob Materna friend Elisabethport NJ. 2 str. 225	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	Tyczyn
7	"	"	18	"		"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	blue	"	"	Lubenia
8	"	"	3	"	broth. Klym Wituszynski Scranton Pa. 18 str. 436	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Toki
9	"	"	5	"	friend Semian Kowsmack " Box 18	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light brown	grey	"	"	"
10	yes	"	18	"	mother Franziska Riegel Debbitsch. Benton str. 76	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	blue	"	Germany	Lautenbach
11	"	"	4	"	friend " "	"	"	"	"	"	"	5	—	"	light brown	"	"	"	Ober Barbach
12	"	"	16	"	brother Tomasz Slowka Conemaugh Pa. Box 138	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	Austria	Gorowa
13	"	"	5	"	brother Maciej Bec " 135	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light	blue	"	"	Gogolow
14	"	"	10	yes 1906 Conemaugh Pa	br. i. l. Wojciech Jelonek " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. brown	brown	"	"	Kerte
15	"	"	17	no	cogn " Maciej Rex " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"	"	"
16	"	"	12	"	" " Tomasz Slowka " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	blue	"	"	Heinz
17	"	"	22	"	uncle Wojciech Kowalski Pleasant. Pa. 1903 Union st.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	grey	"	"	Zbydniow
18	"	"	16	"	brother Josef Lecak " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	Zadvor
19	"	"	6	"	cogn " Walenty Bik " "	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
20	"	"	6	"	" Stefan Skupkow " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Krenow
21	"	"	27	"	principal Wlas 10 Irene st brother Stanislaw Bozdziechy " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"	"	"
22	"	"	24	"	cogn " Jan Stasik " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Skrunia
23	"	"	24	yes 1904 Brooklyn	wife Meriden Conn. 114 Ethan st " Anna Lysek " 375 Colonia st.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Rikla
24	"	"	80	no	sister Petronella Elias Manchester N.H. Box 12	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	blue	"	"	Kononge
25	"	"	100	"	brother Franz Elias " 20 Birch st.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
26	yes	brother	3	yes 1903 ny New York	brother Louis Reimann New York 93 Eldridge st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Cychalica
27				no															Szczerowitz
28	no	self	8	"	cogn Mikolaj Wojchruk Scranton Pa. 1904 436	"	"	"	"	"	"	5	5	"	l. brown	blue	"	"	Toki
29	"	"	10	"	brother Michal Wojdyla Youngstown O. 1904 88	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Wojdan
30	"	"	20	yes 1902 Brooklyn 08	br. i. l. Maciej Jurga Brooklyn. 130 Steuben st.	"	"	"	"	"	"	5	6	+	black	brown	"	"	"

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fontane, 4 Off, of the Graf Waldersee from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Title whether Master, First or Second Officer)

Fontane
Officer.

Sworn to before me this day of May, 190 ,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Grad [illegible]

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

111

Wm Pugh

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

1—1118

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1118

45

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

70

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg , 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
							3-121162	5-14-40							
1	Bonowicz	Michal	25		m s	farm laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Malawa	father: Sebastyan Bonowicz, Malawa 41	N.J.	Elizabethport
2	Maruczak	Malwij	37		m	"	no	"	Ruthenian	"	Delowa	wife: Maryuka Maruczak, Delowa 19	"	"
3	Bryszlak	Mikolaj	30		"	"	yes	"	"	"	"	wife: Hosia Bryszlak, Delowa 75	"	"
4	Wasylyk	Pawlow	43		"	"	no	"	Polish	"	"	wife: Marya Wasylyk, Delowa 17	"	"
5	Kala	Josef	30		"	"	"	"	"	"	Lipnica	wife: Ewa Kala, Lipnica 339	N.Y	Brooklyn
6	Pilat	Pawel	33		"	"	yes	"	"	"	Kopki	wife: Lucia Pilat Kopki	"	"
7	Platek	Anna	18		f s	1-321834 - 6-14-41 - 595 housemaid	"	"	"	"	Czernin	father: Wojciech Platek Czernin 95	Conn.	Rockfall
8	Kapina	Marya	18		f	"	"	"	"	"	Lysakow	father: Jacenty Kapina Lysakow 7.	"	"
9	Bóc	Jozefa	16		"	"	"	"	"	"	"	father: Jan Bóc Lysakow 48	"	"
10	Jacny	Jozef	25		m	farm laborer	"	"	"	"	Brzana	stepmother mother } Bronislawa Malucik, Brzana	Ill.	Chicago
11	Malucik	Jan	24		"	"	"	"	"	"	"	father: Jan Nemolowski Dlugopole	"	"
12	Laudowski	Jozef	20		"	5-1-1-1	11/5/37	"	"	"	Dlugopole	father Jedrzej Gelwenda, Kleczany 4	Conn.	Portland
13	Gawenda	Bartolomej	26		"	8-150180 6-27-38	"	"	"	"	Kleczany	wife: Anna Krueczek, Kaczyny 16	Mich.	Detroit
14	Krueczek	Wawrzyniec	38		m	"	no	"	"	"	Kaczyny	wife Marya Lachendrowicz, Zagornik 175	"	"
15	Lachendrowicz	Andrej	40		"	"	yes	"	"	"	Zagornik	father Michal Miasko, Zagornik 32.	"	"
16	Miasko	Jan	27		s	"	"	"	"	"	"	wife Franziska Lachendrowicz, Zagornik 173	"	"
17	Lachendrowicz	"	30		m	"	"	"	"	"	"	mother Marya Dobrowski, Chocimierz 490	Minn.	Elrieholm
18	Dobrowski	Iwan	18		s	14-33322 11/23/37	"	"	"	"	Chocimierz	father Alex Kruchowski, Chocimierz 318	"	"
19	Kruchowski	Michal	24		"	"	"	"	"	"	"	wife: Zofia Burtnyk, Chocimierz 490	"	"
20	Burtnyk	Dmytro	32		m	"	"	"	"	"	"	father: Hryc Gierula, Chocimierz 132	"	"
21	Gierula	Piotr	16		s	"	"	"	"	"	"	wife: Marya Prych, Nowiska 241	Pa	Kittaning
22	Prych	Josef	32		m	"	no	"	"	"	Nowiska	stepfather: Josef Koldziej, Sierpiec	"	"
23	— " —	Franziska	18		f s	housemaid	yes	"	"	"	"	mother: Maria Kolis, Nowiska 241	"	"
24	Kolis	Michal	19		"	farm laborer	no	"	"	"	"	wife: Maria Kluzen, Nowiska 94	"	"
25	Kluzen	Franz	32		m	"	"	"	"	"	"	brother: Josef Kubas, Pruchnik 202	"	Butler
26	Kubas	Jantek	26		s	"	yes	"	"	"	Pruchnik	sister Zofia Kaweza, Lanoke 5	N.Y	Olean
27	Kuniega	Victoria	22		f	housemaid	"	"	"	"	Lanok	wife: Maria Wojcieck, Podole 47	Pa	Johnstown
28	Wojcik	Michal	38		m m	farm laborer	"	"	"	"	Podole	wife: Zofia Olesieuski, Siedlec 3		Monongahela
29	Olesieuski	Jan	34		"	"	no	"	"	"	Siedlec	wife: Anna Klich, Lanoka		
30	Klich	Wawrzyniec	39		"	"	"	"	"	"	Lanoka			

NON IMMIGRANT ALIEN

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

112

Arriving at Port of New York *, 190*

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a ticket-passenger, or had accepted employment in the United States, or supported himself by labor in his foreign home, and if so, what.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	$16	no			brother Jacob Ronowicz, N.J. Elizabethport Bojanowo 660	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	light brown	grey	none	Austria	Malawa
2	"	"	8	"			brother Ferdinand Maruszczak, N.J. Elizabethport 212 Fillmore	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	blue	"	"	Dobrowa
3	"	"	8	"			acqu. Antonia Lapsa, N.J. Elizabethport 212 Fillmore	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	black	"	"	"
4	"	"	8	"			acqu. Antonia Pawlyka, N.J. Elizabethport 212 Fillmore	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	"
5	yes	"	3	"			acqu. Karol Hardy, N.Y. Brooklyn 48 Graham Av.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	blue	"	"	Kopnica
6	"	"	24	"			acqu. Jan Dzuira, N.Y. Brooklyn 6th Av. 161	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light brown	grey	"	"	Kopki
7	no	"	14	"			acqu. Jan Czaja, Conn. Rockfall Box 34	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	blue	"	"	Czernin
8	"	"	6	"			acqu. Jan Masajada, Conn. Rockfall Box 4	"	"	"	"	"	"	5	2	"	light brown	brown	"	"	"
9	"	"	5	"			sister Marya Rbl Conn. Rockfall Box 13.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	grey	"	"	Krysakow
10	yes	"	12	"			acqu. Jan Pawcerz Ill. Chicago Paulina Str. 310	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	blue	"	"	Bobowa
11	"	"	12	"				"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Brzana
12	no	"	24	"			uncle: Thomas Dlugopolski, Conn. Portland Box 90	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Dlugopole
13	yes	"	46	"			acqu. Michal Kosidarn, Mich. Detroit Harbour Str. 85	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light brown	grey	"	"	Kleczany
14	"	"	12	"			acqu. Julius Kosecki Mich. Detroit Dubinet Str. 1158	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	blue	"	"	Kaczyny
15	"	"	12	"			acqu. Michal Kosidarn Mich. Detroit Harbour Str. 85	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light brown	"	"	"	Jagodnik
16	"	"	24	"			acqu. Julius Kosecki Mich. Detroit Dubinet Str. 1158	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	"
17	"	"	16	"			acqu. —do—	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Sudrychów
18	"	"	16	"			acqu: Michal Barthem Minn. Elisholm Box 377	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kluczinierz
19	"	"	6	"			brother Mikolaj Kruchowski, Minn. Elisholm Box 245	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
20	"	"	24	"			acqu. Fedor Lupczyn, Minn. Elisholm Box 253	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	blue	"	"	"
21	"	"	8	"			acqu. —do—	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light brown	brown	"	"	"
22	"	"	16	"			brother: Wojciech Prych, Pa Kittanning Wilson Str. 1180	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	blue	"	"	Niwiska
23	"	"	12	"			brother i. law. Roman Bojor Pa Kittanning Wilson Str. 1180	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	"	"	Czierpicz
24	"	"	12	"			acqu. —do—	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light brown	grey	"	"	Niwiska
25	"	"	16	"			acqu. —do—	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	blue	"	"	"
26	"	"	17 50	"			acqu. Michal Michaliszka, Pa Buttler Box 323	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light brown	grey	"	"	Kruchnik
27	"	"	16	"			acqu. Valenty Lityck, N.Y. Ocean, Division Str. 1705	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	blue	"	"	Sanoka
28	"	"	14	yes 1906 08	Johnstown	Pa	acqu. Tomasz Gorka, Pa Johnstown	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light brown	brown	"	"	Podole
29	"	"	14	no			acqu. Stanislaw Szekajski, Pa Minooka	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	blue	"	"	Radlow
30	"	"	15	yes 1907 07	Minooka	Pa								5	5	"	light brown	grey	"	"	Sanocka

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Hamburg

I, Jordans 1st, of the Graf Waldersee, from , do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. [illegible] Graf[illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Pflug

Sworn to before me this [illegible] day of MA[illegible]9, 190

at [illegible]

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

71

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the **United States**, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg . 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Hendrik	Rosalie	18		f	s	flak	yes	no	Austria	Polish	Austria	Przemysl	mother Amalia Hackenmacher		
2.	Kaplick	Hanka	27		m	m		yes	yes		Bucklerman	NON IMMIGRANT ALIEN	Pankota	wife Tomasiak Kaplick		St. Meadow
3.	"	Kasaka	20		f											
4.	Manaelick	Sacheleerra	26				flak				Polish			baby Veronica		
5.	Kanalcsik	Stefan	23		m							Bekava	Bekava	wife Karolina		Braddock
6.	Shakova	Antonia	18		f		servaty					Kamnice		mother Fekla	Kansas	4 1/2 miles
7.		Josefa	11		f											
8.	Wildermann	Selig	50		m		pedlar				Hebrew	Hrodenka	Kosel	Hrodenka		
9.	Adler	Rachely	21		f	m	Wife	2	3			Hussiatyn	Hussiatyn	baby Lesia	Hussiatyn	306
10.		Hersch	6		m											
11.	Sywec	Jan	25		m		flak	yes	yes		Polish	Kommenka		gr father Ignatoff	Virginia	Bezrzechna Kolomeroka
12.		Marka	23		f		wife									
13.	Yakaer	Lorenz	18		m	s	flak					Brodzeand		baby Anton	Brodzeand	
14.	Hada	Mikalay	25		m			yes	yes			Hunnence		wife Kaska	Hunnence	
15.	Wilcka	Yasko	24		f						Ruthenian			baby Ivan		
16.	Lyschuk	Mikalay	49		m	m		yes	yes					wife Anna		Pa
17.	Kaczmar	Senko	25					no	no			Chemiakowka			Chemiakowka	
18.	Palys	Franzyszek	33					yes	yes		Polish	Palozenja		wife Rosa	Palozenja	
19.	Kaczmarek	Josef	35								Ruthenian	Sary		wife Anna	Sary	
20.	Mysakowski	Teodore	34		m							Kamenka	Karbunce			Pa Homerbeau
21.	Chasako	Josef	34								Heber	Hungary	Tarnokfalva	baby Mosesh		Winnipeg
22.		Susanna	34		f		Wife									Pa Mechanicsburg
23.		Lenkan	29		m		flak				Rammanian	Klimiklos		wife Maria	Klimiklos	
24.	Dilipack	Joan	32				tanner				Croatian	Karlstadt		Barbara	Karlstadt, Steyer	Ohio Lorain
25.	Langner	Niklos	18			s	flak				German	Sandorhaza		baby Johen	Sandorhaza 144	Pa Pittsburg
26.	Bekkenkimler		20				chimney sweeper					Stoker		Josef	Stoker	Ohio
27.	Marjetkovier	Marko	29				flak	no	no		Croatian	Rubica		baby Eyurica	Rubica	Penn Christiana
28.	Hetic	Josef	20		m			yes	yes			Sopsega		wife Anna	Sopsega	Mich Lawndale
29.	Reisler	Julius	40					no	no					brgr	Nakuplia	
30.	Mekes	Janos	29		m			yes	yes		Rammanian			Flori	Klimiklos	Ohio Lorain

†"Race or People" is to be determined by the race from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 46

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of . *190*

111

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	From whether a convict, or insane person, or pauper, or supported by charity; if so, which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise of agreement, express or implied to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	10		acq. Franz Mrula 117 Broadway		no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	gray		Austria	Czekowice
2	No	husb	10		Alois Karaglek 7 Franz Str							5	6			blue			Kapsalyn
3	4				4							5	2			gray			
4			17									5	4		fair	blue			
5			5		Franz Wirko 39 Factory Str							5	3		brown				Bohemia
6	do		11		Hay Charlestown Falconstr 13							5	4		bld.	brown			Milicin
7	4		14		Paly "							5	4		fair	blue			
8			Cyprus		Wlady Sam Amerstein							5	5		brown	gray			Horodenka
9		husb	14		bought 209 110 Str							5	2		blk	blk			Kuriatyn
10					124 Essex Str											blue			
11	4	46	7		acq. Anna Kaba Broadway 130							5	5		fair	4		4	Kruscow
12	4				2344 Old Bway							5	6			brown gray			
13	No		20		acq. Jan Lyszpey														Kalyssa
14	4		12		" Calumbia Str														Chmielnik
15	"		16		Anuker Kolnik 2117 Columbia Str							5	6		fair	blue			
16	4		16		Mikola Stoczyk 211 Columbia Str							5	5			black gray			
17	4		15		husb Franz Urbak 117 Columbia Str								4		fair	blue			Chocznia
18	no		20		acq. Josef Stacy 155 Pennsylvania Str							5	6			brown gray			Polaniyja
19	4		18		husband Michael Chelchicki Newark 37 Passaic 280 W. Jersey							5	6						Sary
20	yes		8	via Liverpool 10	husb Antoni, Hamersbrod Co Bocz							5	6			gray			Krzeszowice
21	no	4	40		acq Hanke Owczyna Winnipeg Main 36 Wallabst							5	4			brown gray			
22	4	husb			acq Jozef Sakacz 116 Kosc Kuckla 214 Wolen Str							5	6		blk	brown		Hungary	Ivand Kassa
23	yes	4	1		Brok							5	5		fair	blue	barber's		Strzelce
24	0	4	40		4 Ignacz Janas Lorain O 10 Str							5	6			black brown			
25	no	4	20		4 Jan Plaschicz Pittsburg Pa 1015 Ohio Str							5	7				no	Croatian	Karlstad
26		4	16		husb Franz Chicago Pa 1437 Karoth Str							5	7		dk	brown brown		Hungary	Sandorhaza
27		4	20		acq Josef Sachs 1221 Feitgood Str							5	6			gray			Sobeber
28		4	8		Stanko Keljanovics Chisholm Minn Box 238							5	7		blk	brown		Bohemian	Klekocz
29		4	16		4 Simon Stajakovics Pauerdale Minn Box 138							5	6		dk	brown gray		Hungary	Lipse
30	yes	4	35	yes 4 horain O	4 Ignac Janas, Lorain O. 4 Str							5	7			brown			Hagenie
												5	6			gray	4		St Niklas

F. 797

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fontane 1 Off, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

m Fontane.
Officer.

Sworn to before me this day of . 190 .

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. [illegible], Surgeon of the Graf Waldersee, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

115

Dr. Pugh

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at NI[illegible]K

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

72

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1115

S. S. Graf Wald sailing from Hamburg , 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Wolanin	Josef	18		m	s	farm lab			Austria	Polish	Austria	Borosznica	father Jan Wolanin Borosznica [illegible]		
2.	Gorski	Andrzej	32		m								Niwiska	wife Jadwiga Gorska, Jaworzno 55		
3.	Farion	Aleksa	38		f								Rzeniawa	father Jakub Farion, Rzeszawa 103		
4.	Kowalczuk	Jan	37				2-348353						Nawsie	wife Anna Kowalczuk, Nawsie 76		
X 5.	Talanar	Jadwiga	18		f	s	h. maid			Ruthenian				father Joseph Talanar, " 5		
X 6.	Gutmann	Maria	18				2-173189 - 5/20 - 6/22/42							Osias Gutmann, Tuczyn 30b.		
7.	Orlowska	Emilia	18				IV 330 86 - 11/1/41			Hebrew			Hungary	mother Pelagia Orlowska Kiszowa		
8.	Zabski	Antoni	25		m		IN HOSPITAL	DISCHARGED		Polish		X	Hungary	father Jozef Zabski, Brzuchowice 6		
9.	Niemiec	Tomas	21		m		farm lab.						Czechoslovakia	wife Krysta Niemiec, Szkowa 6		
Admitted 10.	Schmit	Anton	49										Czechoslovakia			
Admitted 11.		Katharina	48		f		wife			Hungary	German	Hungary	Rudolfsgnad	NON IMMIGRANT ALIEN		
12.		Elisabeth	24		f		h. maid							NON IMMIGRANT ALIEN		
13.	Tabor	Jozef	24		m		farm lab							NON IMMIGRANT ALIEN		
14.		Theresa	18		f		h. maid							NON IMMIGRANT ALIEN		
Admitted 15.	Zmuda	Agata	15							Austria	Polish	Austria	Kszanka	mother Marya Zmuda Kszanka, Austria	Pa	Easton
Admitted 16.	Zuczek	Anna	15				2-894334 - 8/6/41							father Jozef Zuczek		
Admitted 17.	"	Aniela	17											mother Ewa "		
18.	Zarnas	Aniela	23		f		waitress							" Agata Zmuda		
19.	Ryan	Iwan	18		m		farm lab.						Zarszczów	father Michal Hayn Zarszczów		
SEP 20.	Zadlo	Jan	26		m		X	no	no			X	Lista	mother Wojciech Zadlo, Lista	NY	New York
21.	Zorala	Jakob	40		m					Ruthenian			Przedonice	wife Jozefa Zorala, Przedonice	Pa	Kildeer
22.	Marciniuk	Dmytro	25										Zacarwce	" Anna Marciniuk, Jacarwce		Johnstown
23.	Kowal	Jan	20					yes	yes	Polish			Ciszanów	mother Marya Kowal, Ciszanów		Coyne
X 24.	Zabiarz	Rozalia	38		f	m	wife	no	no				Rakszawa	acqn. Jan Beben, Rakszawa	NY	Forest
25.	Kornberger	Paul	25		m		farm lab	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Rudolfsgnad	father Nikolaus Kornberger Rudolfsgnad Hungary	Mo	St. Louis
26.	"	Magdalena	22		f		wife									
27.	"	Christopher	2		m		child	no	no							
28.	"	Jakob	—	2	m		12-32935-9-24-42									
29.	Fleissner	Franz	21		m		farm lab	yes	yes	Austria		Austria	Machlinice	father Andreas Fleissner Machlinice, Austria	Ill	Chicago
X 30.	Sawczyn	Wasyl	18		m					Ruthenian			Tatary	" Iwan Sawczyn, Tatary	Pa	Pittsburg

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 47

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

146

Arriving at Port of New York *. 190*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, etc.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	18	no			agan. Jan Cholewa Sabinska 13 Nowy Sącz	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	dark brown	none	Austria	Brzesowice
2	"	"	8	"			agn. Piotr Kowalczyk 218 Clarkson str. N.							5	6		brown			Nowosielce
3	"	"	4	"			agn. Jarosław Jarosz 155 Irving ave. N.							5	5					Piwniczna
4	"	"	40	"			brother Piotr Kowalczyk 218 Clarkson str. N.							5	7		dark blue			Nowosielce
5	"	"	8	"			agn. Anastazy Jaworska N. "							5	4					
6	"	"	4	"			brother in L. Jonas Adler 122 Essex str. N.							5	5		brown	brown		Tuczempy
7	"	"	8	"			sister Zuzanna Ostrowska 185 Hamilton str. N.							5	2					Krynica
8	yes	"	8	"			agn. Michał Jaworski for 12th Cypress Ave.							5	6					Grunwald
9	"	"	16	"			agn. Jakob Fabiański no str. Passaic N. J.							5	6		red			Grunwald
10	yes	"	40	in transit.			agn. Adam Kapitan 155 Ana str. Winnipeg Man.							5	6				Austria	G. Ożarów
11	yes	"		"										5	3					Tuczempy
12	yes	"																		
13	yes	"	4				brother Johann Thum 24 Cedar str. N.							5	2		N			
14	yes	"	4											5	6		brown			
15	yes	"	10				agn. Jan Kagan 77 Passaic str. Passaic N. J.							5	2		light blue		Austria	Majdan
16	"	"	6				agn. Anna Janczyk 5 Ost. 37 " "							5	-		brown			
17	"	"	18				agn. Katarzyna Janczyk N. "							5	2		brown			Krzadka
18	"	"	9				husband Jan Karnas 508 St. 9 " "							5	5		light blue			
19	yes	"	5				aund Anna Jarula ~~Passaic 117 Monroe~~							5	-		brown			Pucarz
20	yes	"	6				agn. Wojciech Gudziak Box 22 Holubica							5	6		dark brown			Huta
21	yes	"	12				agn. Tomasz Ciołka Box 135 Johnsonburg Pa							5	5		brown	green		Gładyszów
22	no	"	7				brother Michał Marciniak no str. Conrad Ia							5	6		"	"		Bogdanówka
23	"	"	10				brother Józef Kowal no str. Florence N.Y.							5	4					Krempna
24	"	"	4				husband Jan Fabiarz Box 43 Jenners Pa							5	3		light blue			Rakszawa
25	yes	"	27				cousin Michael Jung 2002 Legard str. St. Louis Mo							5	11	24	brown	grey	Hungary	Rudolfsgnad
26	yes	"												4	10					
27	yes	"																		
28	yes	"																		
29	yes	"	14				brother Anton Fleissner 87 Rees Str. 2 fl Chicago Ill.							5	6		fair		Austria	Madliniec
30	no	"	180				cousin Jurko Gros Carson str. 725 Pittsburgh Pa							5	4		"	"	"	Čalary

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Graf Waldersee

I, Jontane 4 Off, of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190 , at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what reintive or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. v. Fflogk, Surgeon of the Graf ... Steaming [illegible]

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr v. Fflogk

147

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at N... York

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

73

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg , 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Pelech	Stefan	30		m s	farm lab	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Dunkowicki	wife Maria Pelech, Dunkowicki Austria	Pa	Edri
2	Hiza	Anna	22		f "	"	"	"	"	"	"	"	step father Krizma Pizzule "	"	"
3	Kundyjak	Anna	24		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	mother Anastazia Kundyjak Walkowice "	"	"
4	Miklaszewski	Zallazar	29		m m	"	lab	"	"	Polish	"	"	wife Weronika Miklaszewska Hobylanlaki "	NY	New Brunswick
5	Serkaj	Jan	29		1 "		8-130054 12/24/36						" Antonina Serkaj, Hobylanlaki "		
6	Kowal	Franciszek	16		" "	"	"	"	"	"	"	"	mother Emilia Kowal "	"	"
ADMITTED	Wozniak	Filunko	15		m X	"	no	no	"		X		wife Józefa Wozniak "	X	
Admitted	"	Franciszka	16		f "	"	hand	yes	yes	"	"	"	father Michal "	"	"
Admitted	Mazurkiewicz	Marya	16		" "	"	"	"	"	"	"	"	2-787599 565-11-26-40 " Alojzy Mazurkiewicz "	"	"
10	~~Zolkowski~~	~~Antoni~~	~~22~~		~~m~~ "	~~lab~~							~~" Andrzej Zolkowski Orzechow~~		
11	Blaustein	Findel	24		" "	day lab.				Hebrew		Orzechow Suchowce	" Dvias Blaustein Suchowce	NY	New York
12	Semankow	Wasyl	18		" "	"	no	no		Ruthenian		Beremiane	~~" Jan Kwilowski~~ Mikola Semiankow Beremiane		
13	Szwedak	Pawlo	36		m "	"						NON IMMIGRANT ALIEN Kozina	wife Paranka Szwedak, Kozina		
14	Iwankow	Jan	30		" "	"						NON IMMIGRANT ALIEN Wolma	" Hania Iwankow, Wolma	RI	Woonsocket
15	Burak	Anton	30		" "	"						Kozina	" Karfyna Burak, Kozina		
16	Wilk	Franciszek	25		" "	"	yes	yes		Polish		Wola tarnow	mother Maryanna Wilk, Wola tarnow		
17.	~~Kroka~~ Wisniak	Jan	33		m "	farm lab	"	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN Kozina	wife Zofia Wisniak, Lubonia	NY	Brooklyn
18	Jozefenski	Dydak	49		" "	"	"	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN Kozina	" Brygida Jozefenska, Nowy Jack	"	Elizabethport
19	Czepil	Michal	30		" "	"	"	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN Kozina	father Jan Czepil Karaczynia	Oh	Cleveland
20		Pawlina	26		f "	wife								Pa	Chester
21	Bandrowska	Michalina	18		" "	housekeeper	B-185777-+/29/40-505-			Ruthenian		NON IMMIGRANT ALIEN	" Piotr Bandrowski		
22	Bojucki	Jan	42		m "	farm lab	no	no					wife Anna Bojucka		
23	Turok	Mykola	31		" "	"	yes	yes				NON IMMIGRANT ALIEN Czernidowka	" Anastasia Turok, Czernidowka		
24	Waligora	Michal	34		" "	"	no	no				NON IMMIGRANT ALIEN	" Teodozja Waligora	My	New York
25	Lisko	Jan	28		" "	"	yes	yes					" Agniezka Lisko		
26	Lenko	Wlym	31		" "	"	"	"				NON IMMIGRANT ALIEN	" Krystyna Lenko		
27	Grech	Mikolaj	42		" "	"	no	no				(?) Jachobycz	" Maryanna Grech	Pa	Lenko Pennsylvania
28	Ferens	Jan	48		" "	[illegible] DISCHARGED						NON IMMIGRANT ALIEN	" Katarzyna Ferens		
29	Janko	Stefan	43		" "	labor			Hungary	Slovak	Hungary	Kolosade	" Andzia Janko Kolosade Hungary		Pine Hill
30	Moznij	Fedor	36		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Anca Moznij "	"	"

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 118

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 118

Arriving at Port of New York *. 190*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity. Which? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	ye	Self	22	no	cousin Michal Głuszko Box 71 Edri Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	grey	none	Austria	Dunkowicki
2	"	"	7	"	uncle " " "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	fair	brown	"	"	"
3	"	"	6	"	brother i. l. " " "	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	grey	"	"	Malkowice
4	"	"	12	yes	1906 New Brunswick N.J. uncle Jan Pinkus Bunnel str. 162 New Brunswick N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Kobylaczolki
5	"	"	6	no	brother i. l. Mikolaj Podbaraczyński Bunnel str. 166 Ko	"	"	"	"	"	"	4	11	"	black	"	"	"	"
6	"	"	24	"	uncle Józef Gumienny Olive str. 136 Ko	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	"	"
7	"	X	4	"	nephew " " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
8	"	"	6	"	uncle Jan Sieczko Bunnel str. 160 Ko	"	"	"	"	"	"	4	11	"	fair	grey	"	"	"
9	"	"	3	"	brother i. l. Jan Podbaraczyński Ko 118 Ko	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brown	"	"	"	"
10	"	"	10	"	aegn. Teodor Kwas Pitt str. 86 New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	"	"	"	Oszechów
11	"	"	10	"	friend Mr Sam Sperling 233 East 2 str. Ko	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	brown	"	"	Zbaraz
12	"	"	10	"	cousin Wasyl Siczynsyn Crosby Harrison Ko	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	grey	"	"	Bremiany
13	no	"	19	"	1905 Warmoakel R.J. aegn. Mikola Gnycka Sosnicki 22 Warmoakel R.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Kozina
14	no	"	10	yes	2 yrs cousin " " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Wolina
15	"	"	10	no	aegn. " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	blue	"	"	Kozina
16	yes	"	12	"	sister Franciska Wilk 124 North str. 7 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	grey	"	"	Wola tarnow
17	no	"	20	yes	1905 Philad Pa friend Jakob Muterna 224 S. 2 str. Elizabethport N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Lubenia
18	yes	"	4	"	1906 Cleveland O. brother i. l. Adam Bodziony 2127 10 str. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Nowy Sacz
19			16		1906 Chester Pa brother i. l. Kaspar Turkowski 208 Hoj str. Chester Pa							5	7	"	"	grey			Horodynia
20			4	2	1902 "							5	6	"	"	brown			
21			9	no	cousin " " "							5	2	"	"	grey			
22	"	"	14	yes	1906 " friend " " "							5	7	"	"	"			
23	"	"	3	"	1903 Newark N.J. cousin Fedko Galgusa 155 Rewington str. New York							5	6	"	"	"			Czernichowka
24	"	"	11	"	1907 " brother " " "							5	6	"	"	"			"
25	"	"	4	no	cousin Stefan Wilcenka 155 Rewington str. Ko							5	6	"	"	"			"
26	"	"	4	yes	1907 " cousin " " "							5	6	"	"	blue			"
27	"	"	8	no	friend Teodor Ferenc Fojetta Co. B. 255 St Brownsville Pa							5	6	"	"	grey			Drohobycz
28	"	"	22	yes	1903 Brownsville Pa son " " "							5	4	"	"	"			"
29		"	6	no	cousin Wasyl Choma no str. Pine Hill Pa							5	5	"	brown	"		Hungary	Welivade
30	"	"	15	"	nephew Synko Dychajło Ko							5	8	"	light	"			"

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Graf Waldersee **Hamburg**

I, Fontane 1.Off., of the (Name of Master, First or Second Officer.) , from , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

m/Fontane

Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Dr. v. Pflogk

I, , Surgeon of the sailing therewith

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.) years' experience as a Physician and

Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government

, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

v. Pflogk

Sworn to before me this day of , 190

at New York

Immigration Officer.

1—1116

149

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

74

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg . 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Zlotek	Zofia	18		f s	h. maid	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Lutomiow	sister Franciszka Zlotek	Pa.	Pepper
2.	Rybak	Jedrzej	44		m m	f. lab.	"	"	"	"	"	Zalesie	wf Joanna Rybak Zalesie	"	"
3.	Wieczorek	Ludwika	18		f s	h. maid	"	"	"	"	"	Cwiklow	father Stanislaw Wieczorek Cwiklow	Mass	Ludlow
4.	Plata	Wiktoria	28		" m	wf.	"	"	"	"	"	"	husband Tomasz Plata "	"	"
5.	Berda	Josef	21		m s	f. lab.	"	"	"	"	"	Rybarzowice	father Josef Berda Rybarzowice	Pa.	Philadelphia
6.	Zaleta	Michael	20		" "	"	"	"	"	"	"	"	Maciej Zaleta "	"	"
7.	Krzyzowski	Wawrus	24		" "	"	"	"	Austrian	"	"	Bienowo	wife Tomasz Jaruko Bienowo	Md.	Baltimore
8.	Hauslick	Johann	37		m "	"	"	"	Polish	"	"	Pisarowice	wf Katarzyna Hauslik Pisarowice	Pa.	Freeburg
9.	H Vsiol	Stanislaw	25		" "	"	"	"	"	"	"	Konina	father Jan Vsiol Konina	"	Philadelphia
10.	Kwasny	Piotr	27		m "	"	"	"	"	"	"	Krzywcze	father i. l. Stefan Blehuta Rzeszow	Mass	Adams
11.	"	Anna	22		f "	wf.	"	"	"	"	"	"			
12.	Lewicky	Michal	30		m "	f. lab.	"	"	"	"	"	Borzoslawka	wf Aniele Lewicka Borzoslawka	Ca.	Pittsburg
13.	Los	Safat	20		" "	"	"	"	"	"	"	"	Alleye Los "	"	"
14.	Mucha	Stanislaw	19		" s	11-193168 4-13-38	"	"	"	"	"	Zablonica	mother Marya Mucha Zablonica	Ill.	Chicago
15.	Bilinowska		19		" "	"	"	"	"	"	"	"	Marya Bilinowska "	"	"
16.	Wegner	Hermann	38		" m	von founder	"	"							
17.	"	Bertha	37		f "	wf	"	"							
18.	"	Anna	11		" "	child	"	"	Germany	Germans	Germany	Eberswalde	sister i. l. Kinke Eberswalde	Wisc.	Port Washington
19.	"	Oskar	9		m "	"	"	"							
20.	"	Hermann	6		9 "	"	"	"							
21.	Barskis	Jonas	25		" m	miner's helper	"	"	Russia	Lithuanian	"	Lasar	wf Maria Barkus Lasar	Pa.	Forest Park
22.	Schuch	Johann	23		" s	worker	"	"	Hungary	German	"	Kostenar	father Johann Schuch Engelsbrunn	New York	
23.	Sikorez	Josef	43		" m	miner	can not	can not	Austria	Slovenian	"	Kray	wf Josefa Sikorez Oberhausen, Rheinland	Mass	Mulberry
24.	Vartisic	Ignac	47		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	" Josefa Vartisic Kray	"	"
25.	Cuzzini	Fidele	30		" s	"	"	"	Italy	North Italian	"	Weitmar	father Noe Cuzzini Waitmen Volbosko, Italy	Ill	Chicago
26.	Bernabei	Giovanni	25		" "	"	"	"	"	South Italian	"	"	Pauz Bernabei Leccaro	"	"
27.	"	Antonio	28		" m	"	"	"	"	"	"	"	wf Esterina Bernabei "	Ill.	Belleville
28.	di Gregorio	Giuseppe	27		" "	"	"	"	"	"	"	"	Dominico di Gregorio "	"	"
29.	Colandoni	Nicola	31		" "	"	can not	can not	"	"	"	"	Consolina Colandoni "	"	"
30.	Maggi	Domenico Antonio	25		" s	"	yes	yes	"	"	"	"	father Boscelli Maggi "	"	"

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 49

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York May 1 1907 . 190 150

11—1115

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether she paid his own passage, whether paid by him (her) by other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	no	self	12 no				friend Anna Walska Pepper N.J. Lauer ave 4
2	"	"	10 "				" " Josef Supnr 35 Penna st
3	"	"	14 "				br. i. l. Kazimir Brlenn Indlor Ulen Bro 395
4	"	"	10 "				friend Leon Kovalik " " "
5	"	"	24 "				cousin Josef Kruczek Philadelphia Pa. 3943 Unrich st.
6	"	"	14 "				friend — "
7	"	"	10 "				" Jurko Brjko Baltimore Md. Otto 3
8	"	"	24 "				br. i. l. Josef Spisser Greensburg Pa no st
9	"	"	32 "				friend Franz Wabej Philadelphia Pa. 1102 front st
10	"	"	16 "				brother Josef Krwasny
11							friend Josef Kost 9 Huron st
12	yes	"	8 "				" Nikolaj Lwicki Pittsburg Pa. 13th st 19
13	"	"	10 "				" Josef Los " " 27
14	"	"	16 "				cousin Jan Zlinowski Chicago Ill. Forest Ave. 96
15	"	"	10 "				brother "
16			4				
17							
18	"	br. i. l	yes "				br. i. l Wilhelm Helwig Port Atkinson Wisc no st.
19							
20			"				
21	"	self	15 "				friend Simon Kajtis Boston Mass 9 Williams st 19
22	"	"	12 "				" Franz Procke
23	"	"	22 "				br. Jorke 1st ave 1194 Johann Hrach
24	"	"	15 yes 99 1870 St Louis Mo.				Cuelbury Kans R. F. # 2 Box 6 " " "
25	"	"	42 no				" " "
26			16 "				Vincento Riccio Chicago Ill. 213 W. Taylor st
27	"	"	10 "				" " "
28	"	"	12 "				cousin Ernesto Bernabei Steubenville O. Larch st 91
29	"	"	19 yes 1901 03 Steubenville O.				" " "
30	"	"	23 no				brother Peter Kolaudous Steubenville O. 9 Larch st br. in l Nesio Lauriello " " "

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

19 Whether polygamist or anarchist, or believes in or advocates or belongs to any class or organization that teaches disbelief in or opposition to organized government, or advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or advocates or teaches the unlawful destruction of property. If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming in pursuance of any prearranged promise or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5		fair	black	grey	none	Austria	Austrian Poland
"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brown	Brown	"	"	Zaleszczyki
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	Olesno
"	"	"	"	"	"	5	3	"	light	blue	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	grey	"	"	Lodzgowice
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Zielusko
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Sieniowice
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Krynica
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Krzywcze
"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Zyborzyce
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Jaslonice
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	grey	"	Germany	Pleschagen
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"
"	"	"	"	"	"			"	brown	grey	"	"	"
"	"	"	"	"	"			"	"	brown	"	"	"
"	"	"	"	"	"			"	fair	blue	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Russia	Wabelin
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	Hungary	Engelsbrunn
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	Austria	Radschoth
"	"	"	"	"	"	5	6	"	greyish	"	"	"	Lizay
"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	"	"	Italy	Golfosteo
"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	Sciacca
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Sciacca
"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	hard spots at the head	"	"
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jordane Off (state whether Master, First or Second Officer) of the **Graf Waldersee** from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Jordane
Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Dr. v Pflogk

Affidavit of Surgeon.

151

I, , Surgeon of the Graf Waldersee sailing therewith , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

v. Pflogk

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hamburg

sailing from

, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Chwazo	Stanislaw	29		m m	f lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Gluchow	wife Aurela Gluchow	Mich	Detroit
2	Majewska	Wanda	19		f s	servt girl						Cyanna	step daft Maria Wojtka Cyanna	Pa	Philad
3		Agata	18										daft Jan		
4	Wiek	Bronislawa	26										" Franciszek Wiek		
5	Pulikowski	Julian	33		m m	f lab							wife Emilia Wierzynice	Ill	Chicago
6	Szymanski	Adalf	37								Wierzynice		" Maria		
7	Wareda	Teresa	18		f s	servtgirl							daft Piotr Czernin		
8	Tyszewicz	Stanislaw	18		m	f lab					Czernin		" Jan Pakkanicza		
9	Lapacek	Franz	27						m m	Hungary	Slovakian	Hungary	Borrie	wife Teresa Borrie	Pa Bernice
10	Pejak	Fedor	16												
11	Bukovsko	Juan	19										daft Michal		
12	Ivanecako	Jacko	27				1A	1-5					wife Stefa		
13	Yanderiak 342/520 5/5/34	Jan	29		m		7-87497	5/5/34	Austria	Ruthenian	Austria	Chyrow	wife Zofia Chyrow		Rio Rego Rocks
14	Fudiak	Stefan	38									Lwayce	" Marie Lwayce		
15	Kasadrinska	Rungro	37									Kurytnicki	" Pelagia Kunikinska 36		Bilar
16	Krupski	Michal	17				11-22 8768	11-21-34				Kamionka	daft Julian Kamionki		Johnstown
17	Silberberg	Samuel	14								Plotr	Slobadka	" Mendel Slobadka 27		
18	Ricker	Josef	22				2-19-1	34			Germany	Witkowicz	step daft Ing Schafer Witkowicz	111	
19	Gruda	Mikolay	33		m		6-100541	5-24-40			Polish	Borysławka	wife Maria Borysławka 41	Pa	Plymouth
20	Byczonka	Regina	14		f s	servtgirl	yes	yes				Bzzianka	daft Michal Brzianka 26		Elkisberg
21	Kocha	Mikolay	30		m m	f lab						Kolzanka	" Jovan Kolzanka 291	Ill	Chicago
22		Anastasia	50		f	wife	no	no					step daft	Conn	New Haven
23	Kus	Katarzyna	17		f s		yes	yes					niece Agnes Biedaczow		
24	Baraj	Petro	21		m	f lab	no	no			Austria		" Marie Kunierowce 60	N J	Jerzinkson
25	Olijnik	Rungro	40		m		yes	yes			Kunierowce			Pa	Ramora
26	Bank	Jan	18		f s		1-10927								
27	Sayska	Josef	29								Biedaczow		daft Jan Biedaczow 60	Ill	
28	Kuzmicza	Waryl	19								Majdan		niece Anna Majdan 291	Ill	Yonkers
29	Kovobel	Michal	18		s	locksmith					Jaroscze		daft Grzegorz Jaroscze 55	Pa	Burkin
30	Korpak	Katarzyna	27		f s	servtgirl	no	no			Chorostkow		daft Jerzy Kovobel		Cayner
											Drohobycz		sist Kata Chorostkow	Ill	
													Drohobycz ul Truskowiecka 4a		

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 56

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 1552

Arriving at Port of New York MAR 19 1909 , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	15 00				ay Jan Kielb Detroit Mich 30 Gabriel Str
2	S	"	"				" Jan Lisko Chicago Ill Polish Str 3286
3	S	"	"				Josef Majka 4 Blue Island Ave Str
4	S	"	"				
5	S	"	"				Leopard Zalinski Chicago Ill 14 Brighton Str
6	S	"	"				
7	S	"	"				sister Karolina Wanetka 2417 Lincoln Ave
8	S	"	"				acq Jan Bystrowsky 46 Peron Str
9	S	"	"				Hoyc Swarycka Berwick Pa Box 106
10	S	"	"				
11	S	"	"				
12	S	"	"				
13	S	"	"				Julian Przemycki Wy. Koos Rocks Pa Beerbaum Str
14	S	"	"				Josef Sabaty 115 Ohio Str
15	S	"	"				Julian Palapa Philad Pa 1th Lippincott Str
16	S	"	"				Jakob Kurowski Johnstown Pa 21th Str
17	S	"	"				Hen 1000 Washington Str Newyork
18	no	"	"				Franz Wleczinski Plymouth Pa
19	S	yes	"	11 00			Jan Chrichy Pittsburg Pa Str 13 th 7
20	S	"	"				Bratj Petrzey Pl Chicago Ill Pitsburg str 40
21	no	"	"				Alex Jopka, New Haven Ct Simpson Ave 30
22							Ctl
23							acq Jan Lupar Perwinkow Pa
24							Bratj Jwan Jacaj Donora Pa
25							acq Jwan Hrynecky Wy. 117 Cedarbrier Str
26							Wojciech Bernat Yonkers Wy 4 Irvington
27							acq Jakob Pokrzynska Dunbar Pa Box 305
28							Wojciech Macinek Cayne Pa
29							cous Stefan Mroczek Wy Staunton Str 185
30							cous Franciszek Korlowski Wy. 42 Str. 11 Ave 563

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

19 Even in primary challenges, or limitations from some country, or the leasing, or imported to labor? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming in pursuance of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	grey	no	Austria	Bluchow
						5	4		4				Czarna
						5				blue			
						5	4		fair	brown			
						5	6		4	brown			Novaryusca
						5	6						
						5			black				Czernin
						5	6		brown				Kahlarowa
						5	4		black	brown		Hungary	Borin
						5	5		brown	grey			
						5			black	blue			
						5	6		brown	grey			
						5	5			blue		Austria	Chyrow
						5	6			grey			
						5	7		fair	blue			Jasicayce
						5	9		brown	grey			Kamienka
						5	6						Slobodka
						5	5						Witkowice
						5	4		brown	blue			Jabrzycze
						5	4		fair	grey			Chrzanow
						5	4		brown	blue			Babyanka
						5	2		brown				Wolanka
						5	2		4	grey			Jabynia
						5	4						Humieniec
						5	4		black	black			
						5	5		brown	grey			Nabyrna
						5	6						Krzydan
						5	6						Tarnowce
						5	4		black	brown			Chorostkow
						5	4						Wolahycy

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jantzen 1st, (state whether Master, First or Second Officer) of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

153

I, , Surgeon of the Gra[illegible] (Here whether Surgeon "visiting there with" or "employed by" others thereat, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm Pugh

Sworn to before me this day of , 190

at [illegible]

Immigration Officer.

1—1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

76.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg , 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Czubara	Jurko	40		m m	farm-labourer	yes		Austria	Ruthenyan	Austria	Laskowce	wife: Jewdocha Czubarc. Laskowce		
2.	Babiak	Jan	30		" "	"	"		"	"	"	Zaboloruk	wife: Katarzyna Babiak Zaboloruk	N.Y.	Brooklyn
3.	Markiwskyj	Nykola	38		" "	"	no		"	"	"	"	wife: Olena Markiwskyj. Zaboloruk	"	Babylon
4.	Zadorecki	Mikolaj	38		" "	"	"		"	"	"	Przuiczany	wife: Katarzyna Zadorecka, Przuiczany	"	"
5.	Nyuka	Nykyfor	32		" "	"	yes		"	"	"	Zaubow	wife: Marya Nyuka Zaubow	"	"
6.	Zadorecki	Michat	26		" "	"	"		"	"	"	Zaboloruk	wife: Zofia Zadorecki, Zaboloruk	"	"
7.	Szyjau	"	37		" "	"	no		"	"	"	Przuiczany	wife: Marie Szyjau, Przuiczany	"	"
8.	Batuk	Stefan	29		" "	"	yes		"	"	"	Wisieramy	wife: Mersa Batuk, Wisieramy	"	"
9.	Bal	Katarzyna	18		f s	housemaid	"		"	"	"	Pratkowa	father: Piotr Bal, Pratkowce	Pa	St. Clair
10.	Muszka	Paraska	18		" "	"	no		"	"	"	Krobel wielki	brother: Stephan Muszka, Krobel wielki	"	"
11.	Homa	Paulina	20		" "	"	"		"	"	"	Pratkowce	father: Dmytri Homa, Pratkowce	"	"
12.	Ozanowski	Peter	44		m m	farm-labourer	yes		"	"	"	Krobel wielki	wife: Maria Ozanowska, Krobel wielki	"	"
13.	Juzefczuk	Anna	18		f s	housemaid	"		"	"	"	Kraczkowa	mother: Thekla Juzefczyk, Kraczkowa	"	Onondaga
14.	Banach	Franciszek	28	W	m m	farm-labourer	"		"	Polish	"	Bazuica	wife: Bronislawa Banach, Bazuica	Ill.	Chicago
15.	Lew	Agnieszka	17		f s	housemaid	11-273985-	505-	11-26-40		"	Kraczkowa	mother: Malgorata Lew, Kraczkowa	"	"
16.	Kunysz	Antoni	28		m m	farm-labourer	no		"	"	"	"	wife: Dorata Kunysz, Kraczkowa	"	"
17.	Kurdziel	Józef	37		" "	"	yes		"	"	"	Niemcow	wife: Katarzyna Kurdziel, Niemcow	N.Y.	Chester
18.	Zosinski	Wasyl	25		" s	"	no		"	"	"	"	mother: Paraska Zosinska, Niemcow	"	"
19.	Skowra	Bartlomiej	24		" "	"	yes		"	"	"	Kraczkowa	father: Piotr Skowra, Kraczkowa	Mich	Detroit
20.	Niemczak	Jan	24		" "	"	no		"	"	"	"	father: Józef Niemczak, Kraczkowa	Ill.	Chicago
21.	Pasko	Jan	29		m	"	"		"	"	"	Kozodrce	wife: Meriana Pasko, Kozodrce	"	"
22.	Mucyka	Ignac	45		"	"	yes		"	"	"	Bieziowa	wife: Maria Mucyka Bieziowa	Mich	Detroit
23.	Sajdak	Karolina	20		f s	servant	"		"	"	"	Dabrowa	mother in law: Maria Sajdak, Dabrowa	Mass	New-Bedford
24.	Kulecki	Piotr	34		m	cab.	"		"	"	"	Bieniowa	wife: Thekla Kulecka, Bieniowa	N.Y.	New-York
25.	Zawadzki	Pawet	35		"	"	"		"	"	"	Bachow	wife: Katarzyna Zawadzka, Bachow	"	"
26.	Szuszkiewicz	Antoni	30		"	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Illryuklowce	wife: Anna Szuszkiewicz, Illryuklowce	Conn	New Haven
27.	Malicki	Demian	40		"	"	no		"	"	"	"	wife: Irena Malicka, Illryuklowce	"	"
28.	Ziffer	Adele	23		f s	cook	yes		"	Hebrew	"	Lemberg	father: Jakob Ziffer, Dobromil	Mass	Boston
29.	Krok	Franciszek	30	W	m m	farm-labourer	"		"	Polish	"	Lubenca	wife: Katarzyna Krok, Lubenca	Pa	Johnstown
30.	Wilk	Pawel	32		"	"	"		"	"	"	"	wife: Maryanna Krok, Lubenca	N.Y.	Elizabethport

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 51

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 1.51

Arriving at Port of New York , 190

11—1116

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane or supported by charity? If so, which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?															
1	yes	self	$ 6	no			Father: Isidor Bocian Jo Johan Kocur Ny Brooklyn 36 Graudstr.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	light brown	grey	none	Austria	Laskowce
2	no	"	10	"			brother in law: Michal Lewak, Ny Babylon Box 579	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Zabolotnik
3	"	"	8	"			friend: Wasyl Cholewka, Ny Babylon Box 579	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
4	"	"	8	"			brother in law: Michal Sawarski, Ny Babylon Box 579	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Przuiczany
5	"	"	10	"			brother in law: — do —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Janów
6	"	"	7	2 yrs 1906 08	yes	Brooklyn	brother in law: — do —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Zabolotnik
7	"	"	5	no			friend: Anton Hudenk, Ny Babylon Box 579	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Przuiczany
8	"	"	5	"			friend: — do —	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Widierany
9	yes	"	6	"			uncle: Andreas Krepurciuski, Pa St. Clair Box 77.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	Dratkowce
10	"	"	5	"			uncle: — do —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Krobel wielki
11	"	"	6	"			uncle: — do —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair light	grey	"	"	Dratkowce
12	"	"	5	"			brother in law: Jakeim Szwed Pa St. Clair Box 77	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light brown	"	"	"	Krobel wielki
13	no	"	35	"			brother: Antoni Zuzefczuk Pa Onondaga Box 39	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kraczkowa
14	yes	"	25	"			brother in law: Jan Zawierucha Ill. Chicago 79 Emmastr.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Baguica
15	"	"	6	"			brother: Franziszek Lew Ill. Chicago 4417 Lincolnstr.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Kraczkowa
16	"	"	35	1907 yes 08		Ill. Chicago	brother in law: Jan Mozdrew, Ill. Chicago Oberes Holzview Ave 10527	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
17	"	"	25	no			friend: Jozef Trepky N.y Chester South Maustr. 31	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Nowosow
18	"	"	6	"			friend: — do —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	"	"	"	"
19	"	"	25	"			brother: Josef Skowva, Mich. Detroit Alexandrinastr. 101	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light brown	brown	"	"	Kraczkowa
20	"	"	6	"			friend: Jedrzej Mozdrew Ill. South Chicago Hoxier Ave 10527	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	"
21	"	"	28	1905 yes 07		Ill. Chicago	cousin: Filip Ferfelej Ill. Chicago Hadon Ave 2	"	"	"	"	"	"	5	2	"	light brown	grey	"	"	Kozodcze
22	"	X	4	1906 07		New York	brother i. l. Antonej Bojko, Ind. Valparaiso, Kolescz 3	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Bieniowa
23	no	"	10	no			husband: Stanislaw Sajdak, Mass. New-Bedford Washburnstr. 12	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Dabrowa
24	"	"	4	1906 yes 07		Jersey City	friend: Iwan Mudar, New York Zo 40thstr. 13	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Bieniawa
25	"	"	5	1905 07		New York	brother: Jedrzej Zawadzki, New-York, East 5th Str. 180	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Bachów
26	"	"	5	1905 07		New Haven Conn.	brother: Mikolaj Szruszkiewicz, Conn. New-Haven Long Island Str. 80	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Ulazyulowce
27	"	"	16	no			cousin: — do —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	"
28	yes	"	30	"			cousin: Jetti Gartzunkel, Mass Boston 69 Lecourdstr.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	black	brown	"	"	Dobrowine
29	"	"	18	"			brother: Jedrzej Fruk, Pa Johnstown Kanalstr. 120	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	"	"	"	Lubenia
30	no	"	20	yes 1904 07		Pa Philad.	friend: Jacob Mensene N.y. Elizabethport 224 2nd Str.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	/

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jordan 4 Off, of the Graf Waldersee from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer)

Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the Graf Waldersee (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

155

for Clerk

Sworn to before me this MAY [illegible] day of _____, 190

at NEW YORK

_____

Immigration Officer.

1—1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from Hamburg [illegible] 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Nazimek	Jan	18		m s	flab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Krasnicenica	[illegible] Wojciech, Krasnicenica		
2	Wisy	Michal	20		" "	"	"	"	"	"	"	Krakkawa	" Mikolay, Krakkawa	My	Newburgh
3	Wojcsczyk	Katarzyna	19		f s	servgirl	no	no	"	"	"	"	" Mary, "	Mich	Detroit
4	Lew	Wladislaw	17		m "	flab	"	"	"	"	"	"	" Jan "	Ill	Chicago
5	Kunysa	Andrej	27		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	" Piotr "	"	"
6	Kuraba	Wodrzej	29		" m	"	no	no	"	"	"	"	" wife Mary "	"	"
7	Nazimek	Andrzej	26		" m	"	yes	yes	"	"	"	Cierpisz	" Katka, Cierpisz	"	"
8	Mayou	Sebastyan	25		" "	"	no	no	"	"	"	Krakkawa	" Emila Krakkawa	"	"
9	Kluy	Franciszek	17		" s	"	yes	yes	"	"	"	"	" sister Anna Baran	"	"
10	Kielar	Kasper	37		" m	"	no	no	"	"	"	"	" wife Mary "	Mich	Detroit
11	Somerany	Wolgang	30		" "	feeder	yes	yes	"	Heb	"	Lakolaw	" Ewa " Lakolaw	"	"
12	Holzenberg	Max	24		" s	"	"	"	"	"	"	Klocsow	" mother Reberka, Klocsow	Ny	"
13	Kuscher	Lisie	38		" "	baker	no	no	"	"	"	Rosulna	" fath. Burech, Rosulna	"	"
14	Eisner	Jakob	22		f s	coaty	"	"	"	Heb	"	Kalarnea	" Isaac Krakobyce	"	"
15	Byjos	Jagef	26		mm	flab	yes	yes	"	Polish	"	Kidanarska	" wife Mary " Kidanarska	"	"
16	Krzanoska	Lucia	27		f s	servgirl	no	no	"	"	"	Krzanoka	" fath. Josef Krzanski Krzanka Gal	Ill	Chicago
17	Kowalczyk	Aleksanz	25		m "	flab	yes	yes	"	"	"	"	" Wojc "	"	"
18	Krzanoska	Wasilia	20		f "	servgirl	no	no	"	"	"	"	" Josef "	"	"
19	Pakenkopa	Josef	29		m "	flab	yes	yes	"	"	"	"	" wife Mary " Brzanowa	"	"
20	Wadak	Jan	26		" "	"	"	"	"	"	"	Slocinsa	" Kunegunde wadak, Slocina	Pa	Keesport
21	Wojciech	Karolina	18		f "	servgirl	no	no	"	"	"	Krzanka	" stepfath Tomasz Lowdey Krzanka Gal	Ill	Chicago
22	Marmych	Maryanna	18		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	" fath. Franz Sarduch "	"	"
23	Janicki	Josef	19		m s	flab	"	"	"	"	"	Jasionska	" Augustyn Janicki Krzanka	"	"
24	Wise	Gregorz	19		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Jakob wife Jasinska Jasionka	Pa	Johnstown
25		Walenty	27		" m	"	"	"	"	"	"	"	" Katarzyna "	"	"
26	Arnsteiner	Karl	27		" s	tailor	8-y	6930	German	Bromberg	"	"	" brothy Josef Arnsteiner Bublfelde	"	Smithfield
27	Petenenka	Petro	19		" "	flab	"	"	Ruthenian	Podgrodzie	"	"	" brothy Stefan, Podgrodzie	NJ	Newark
28	Hirschhorn	Herbert	24		" "	tailor	no	no	"	Heb	"	Kalne	" aunt Sara, Kilne	Ny	"
29	Rand	Taube	19		f s	~~housemaker~~ laborer	yes	yes	"	"	"	Zaricze	" fath Issel, Belabyn	"	"
30	Savel	Rebekka	23		" "	maid servant	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Kuna	" mother Julia Savel	Pa	Mercer

NON IMMIGRANT ALIEN

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this

F. 797.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 52

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

156

Arriving at Port of New York *. 190*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	6	no	Gfl Jan Kosarz, Newburgh N.Y. Cleveland Str 2	no	no	no	good	no	5	1	fair	light	grey	no	Austria	Krenicznica
2	yes	"	4	"	cous Antoni Szpunar, Detroit Mich Tyrowa Ulica 21						5	6	"	"	brown	"	"	Krzankowice
3	"	"	5	"	bro Valenty Barefoot, S. Chicago Kunigazowica Abe 10523						5	3	"	dk	brown	"	"	"
4	"	"	6	"	" Jan Pangalinski 4019 Hoyt						5	2	"	light	grey	"	"	"
5	"	"	6	"	Gfl. Jan Kuczyra Florence Ave 10527						5	6	"	dk	brown	"	"	"
6	"	"	4	"	" Franz Krzyzanowski Baudevenne Str 8308						5	6	"	"	brown	"	"	"
7	"	"	7	no 1906 Chicago Ill	Gfl. " " "						5	4	"	"	black grey	"	"	Cierpisz Krzankowice
8	"	"	7	no	bro Wawrzyn. Klus, Detroit Mich 157 Mc Gregor Str						5	6	"	dk	brown blue	"	"	"
9	"	"	6	"	Gfl. Jan Bagay, Gregor Str 57						5	1	"	"	grey	"	"	"
10	"	"	5	"	bro Max 300 E. 2nd Str						5		"	"	"	"	"	Sokolow
11	"	"	45	yes 1905 yes 1911	" B Starzenberg 1911 180 Orchard Str						5		"	"	blue	"	"	Chocznow
12	"	"	4	" 1903 6	sister Dworcre Stein Lindenstr 45						5	6	"	"	grey	"	"	Rosula
13	"	"	4	no	bro Jean, 132 Norfolk Str						5	6	"	"	blue	"	"	Kalawica
14	"	"	5	"	acq. Josef Wilk, Brooklyn 99 North 6th Str						5	4	"	"	"	"	"	Wielanska
15	"	"	15	"	acq. Antoni Niemka Franklin 142 Chicago Ill						5	5	"	"	grey	"	"	Kzranke
16	"	"	18	"	"						5	3	"	blk	brown	"	"	"
17	"	"	23	"	"						5	4	"	fair	blue	"	"	"
18	"	"	14	"	"						5	10	"	blk	brown	"	"	"
19	"	"	18	yes 1904 Chicago Ill	bro Wojc Sobenski, Jefferson Str 612						5	2	"	dk	brown	"	"	Brzozowa
20	"	"	10	no	" Franz Malak, Cargil Str 422 Mc Kean port Pa						5	5	"	fair	grey	"	"	Hermanowa
21	"	"	40	"	acq. Antoni Niemka Franklin 142 Chicago						5	2	"	"	"	"	"	Krzanska
22	"	"	17	"	"						5	1	"	"	"	"	"	"
23	"	"	3	"	cous Josef Pornicki, Johnsburg Pa 4 Ave 413						5	1	"	light	"	"	"	Jasionka
24	"	"	3	"	bro Jakob Wiz, Bragg Kabelle 312						5	8	"	"	"	"	"	"
25	"	"	14	"	" Sebastian Wiz, Johnsburg Pa 4 Ave						5	1	"	"	"	"	"	"
26	no	"	17	"	frd. Josef Pawlik, Sycamore Ill						5	11	"	"	"	"	"	Bromberg
27	"	"	4	"	sister Agnes Z. Newark N.J. 30 Orange Ave						5	3	"	"	"	"	"	Podgrodzie
28	yes	"	1	"	uncle Kazmir Barbach Brooklyn 119 Morrel Str 45						5	4	"	"	"	"	"	Budylin
29	"	"	1	"	bro Franz Arzubend 119 Delancey Str 268						5	3	"	blk	brown	"	"	Kaniczka
30	no	"	4	"	cousin Agnes Wenbain Maurer N.J. 1904 87						4	11	"	light	brown grey	"	Austria	Krzanka

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fontana A. [illegible], of the Graf Waldersee from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this day of MAR 10 1909 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the Graf[illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)

157

Dr Pflugk

Sworn to before me this 1 day of , 190

at [illegible]

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Pofil	Katalka	18		f s	h. maid	yes	yes	Austria	Polish	Germany	Bremen	friend Ladwej Wolczyna Bremen	Penn	Glenville
2.	Schumann	Friedrich	9		m	child	"	"	Germany	German	"	Hamburg		NJ	Hoboken
3.	Vogt	Marya	2		f	"	"	"	"	"	"	"		"	"
4.	Ojsat	Josef	36		m	f. lab.	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kovarcz	wf Zofia Ojsat Kovarcz	NJ	New York
5.	Császár	Pál	23		s	"	"	"	"	Magyar	"	Zala Szent György	mother Juliana Császár	Pa	Se Bethlehem
6.	Pankov	Jan	30		m	"	no	no	Austria	Lutheniah	Austria	Lutkov	wf Anastasia Pankov	NJ	Buffalo
7.	Grabovics	Ignatzo	24		"	"	yes	yes	"	"	"	"	Lutkov Marya Grabovics	"	"
8.	Chroman	Jan	28		"	"	"	"	"	"	"	Kvicelub	" Anna Chroman Kvicelub	"	"
9.	Weber	Ludovika	18		s	IN INSP. ALLOWED	"	DISCHARGED	"	German	"	Freifeld	father Wilhelm Weber Freifeld	"	X
10.	Kuzka	Teodor	28		m	f. lab	no	no	"	Lutheniah	"	Lutkov	Jan Kuczka Lutkov	"	"
11.	Ayjnecka	Mieteslaj	33		"	"	"	"	"	"	"	"	wf Katarzyna Ayjnecka	"	"
12.	Gach	Michal	19		s	"	"	"	"	"	"	"	mother Marya Gach	"	"
13.	Brus	Stefan	26		m	"	"	"	"	"	"	"	wf Varvara Brus	NJ	Bayonne
14.	Bandyrska	Anna	25		f s	h. maid	"	"	"	"	"	Kovrodzyna	father Mikolaj Bandyrski Kovrodzyna	"	Chester
15.	Zgucka	Katarzyna	17		"	"	yes	yes	"	"	"	"	" Jan Zgucki	"	"
16.	Kramar	Mihaly	38		m m	f. lab.	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Nagyugrocz	wf Rela Kramar Nagyugrocz	"	Pittsburg
17.	Megyesi	Istvan	17		" s	"	"	"	"	Magyar	"	Boly	father Josef Megyesi Boly	NJ	Perth Amboy
18.	Zanyko	Zalius	17		" "	"	"	"	"	"	"	"	" János Zanyko	Mich	Calumet
19.	Rigó	Andras	21		" m	"	"	"	"	"	"	"	wf Maria Rigó Tészeny	"	"
20.	Konda	Danielmon	18		" "	"	"	"	"	Rumanian	"	Nagykorolos	" Rose Konda Nagykorolos	Ill	Chicago
21.		Damian	24		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Sira Konda	"	"
22.	Szekesan	Janos	42		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Sira Szekesan	O	Cincinnati
23.	Rozgan	Pincze	39		" "	"	"	"	"	"	"	Szeszölös	" Maria Rozgan Szeszölös	Ill	Chicago
24.	Takurar	Joan	31		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Joanna Takurar	"	"
25.	Toth	Lajos	29		" "	"	"	"	"	"	"	Nyero	" Lajos Toth Nyero	"	"
26.	Simian	Julian	38		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Amalie Simian	"	"
27.	Schliesselberg	Israel	28		"	IN INSP. ALLOWED	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Klauzr	" Rose Schliesselberg Klauzr	NJ	New York
28.	Moszuski	Franz	26		"	"	no	no	"	Polish	"	Pone	father Major Moszuski Pone	O	Youngstown
29.	Basara	Rozalia	18		f	h. maid	"	"	"	"	"	Czarna	mother Kunegunda Basara Czarna	Del	Wilmington
30.	Chila	Jan	17		m	f. lab.	yes	yes	"	"	"	Klinik	" Jozefa Chila Klinik	NJ	Brooklyn

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 53

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *, 190* 158

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a prostitute or an alien contract laborer. (Fill this column for all aliens, or specify for each alien the words "prostitute," "contract laborer," or "neither," as the case may be.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	b. i. l	5	no	br in l Michal Slamarcsuk Glenville Conn 3 Jan 65	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brn	blue		Austria	Kojdanice
2	yes	self			Step father Peter Vogt 12 D Bloomfield Ld Holboken N J. Born in Koblenz June 28 1906	"	"	"	"	"	"							Germany	
4	"	"	14	yes 07 Cleveland O	br in l Ujszuth Ujhely New York 22 nd st 17a	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	blue			Hungary	Kovarcz Halas Szent György
5	"	"	15	no	step brother Szegmyari Kalman Jo Bethlehem a. Mellanic st 33	"	"	"	"	"	"	5	6	black	brown			"	
6	"	"	16	yes 03 Buffalo N.Y.	brother Mozyl Sankow Buffalo N.Y 175 Fillmore st	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	grey			Austria	Sankow
7	"	"	8	no	friend " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"			"	"
8	"	"	19	"	br in l Antoni Hass 17 Lyman st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown			Kocelin
9	"	"	9	"	friend Antonina Kulawczyk " 17 " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"			Krzyszt
10	"	"	10	yes 08 Buffalo N.Y.	brother Stefan Kuszka 17 Langen st	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey			Sankow
11	"	"	15	no	cousin Michal Kowaler 19 Hills st	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown			
12	"	"	10	"	brother Iwan Zach 17 Lyman st	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey			
13	"	"	9	"	cousin Stefan Kuszka " Lyman st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"			
14	"	"	8	"	" Stefan Lowinski Chester st 104 Ley st	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue			Krodzynia
15	"	"	8	"	" — " —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown			
16	"	"	20	yes 02 Pittsburg Pa.	friend Ludwig Bach Pittsburg Pa. 2518 Jenalmen st	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	grey		Hungary	Silinapej
17	"	"	6	no 02 North Amboy N.J.	sister Theresa Magyesi North Amboy N.J. Hasbely St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	"		"	Borly
18	"	"	6	no	br in l Rego Istvan Calumet Mich. no st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
19	"	"	7	yes 1902 05 Calumet Mich.	brother — " —	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	brown		"	"
20	"	"	12	no	friend Teodor Radivoi Chicago Ill. 2054 S. Racine st Cook	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Nagykomlos
21	"	"	10	"	" — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
22	"	"	12	"	" Vicente Grotsorel Cincinnati O. 1028 Jahn st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	black		"	"
23	"	"	10	"	" George Kaplota Chicago Ill. 198 Sizer st	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
24	"	"	12	"	" Vesulia Lazarenc " 41 65 brother	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
25	"	"	10	"	" — " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
26	"	"	10	"	" — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
27	"	"	18	"	cousin Israel Zeliger New York 102 Attorney st.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown		Austria	Klausow
28	"	"	4	"	br in l Jan Lapeska Youngstown O. 324 Woodland Ave.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	blue		"	Pöre
29	no	"	10	"	brother Jonas Basva Wilmington Del. 2 nd st 327	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	grey		"	Lazarov
30	yes	"	8	"	uncle Michel Pyla Brooklyn N.Y. 6th st 76	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	Zlonitz

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fontaine 1 Off. , of the Gra[illegible] , from Hamburg , do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fontaine .
Officer.

Sworn to before me this day of MAR 1[illegible]9 , 190 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the , do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

79

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11

11—1115

S. S. Graf Wa... sailing from Hamburg , 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10			11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Holcub	Aleksander	41		m m	f. lab	no	no	Austria	Polish	Austria	Sodhajce	wife Marja Holcub Sodhajce	Ny.	Yankees
2	Szpylma	Zofia	25		f m	keeper	yes	yes	"	"	"	Maskowa	moth. Marja Szpylma Maskowa	Pa.	Bridgeport
3	" Child	Aniela	2		f s	child	no	no							
4	Sochacka	Viktoria	28		" "	keeper	yes	yes	"	"	"	"	fath. Michal Sochacki.	"	"
5	Bar	Katarzyna	19		" "	"	"	"	"	"	"	"	moth. " Teresa Bar	"	"
6	"	Johann (bro)	24		m "	f. lab.	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
7	"	Katarzyna (cousin)	17		f "	keeper	3-141305 2-9-24	"	"	"	"	"	fath. " Maciej Bar	"	"
8	Szpylma	Marcin	32		m m	f. lab.			"	"	"	"	wife " Dorota Szpylma	"	"
9	"	Dorota	20		f s	keeper	7-142828 6/26/40	"	"	"	"	"	moth. " Marjanna "	"	"
10	"	Marja	17		" "	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
11	Stawacz	Joseja	18		" "	"	"	"	"	"	"	Dreszowdudki	fath. Josef Stawacz Rzeszow	"	"
12	Kucyk	Wasyl	29		m m	farm lab.	11-212-853-11-24-39.					Mozorowka	wife Dowdocha Kucyk, Mozorowka Austria	Pa.	Jamsonville
13	Salij	Iwan	42		" "	"	no	no	"	Ruthenian	"	Laskowce	" Julia Salij, Laskowce "	Ny	New York
14	Krysan	Wasyl	28		" "	"	yes	yes	"	"	"	Demidow	" Tekla Krysan, Demidow "	"	Brooklyn
15	Szpulak	Dowdokia	17		f s	h. maid	"	"	"	"	"	Zjemiama	father Josef Szpulak Zjemiama	Pa.	Kayama City
16	Czupko	Petro	28		m m	farm lab.	"	"	"	"	"	"	wife Tekla Czupko "	Ny	New York
17	Matusiak	Josef	38		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Marya Matusiak Demidow "	Md	Baltimore
18	Steranowski	Andruch	28		" "	"	"	"	"	"	"	Demidow	" Dorotcha Steranowska "	Pa.	Kayama City
19	Borodecki	Wasyl	26		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Borodecka "	"	"
20	Czuchryj	Maksym	19		" s	"	"	"	"	"	"	Uhrynkowce Ukraina	father Dmytro Czuchryj, Uhrynkowce "	"	"
21	Myroniuk	Antan	31		" m	"	"	"	"	"	"	"	wife Maria Myroniuk " "	Conn.	New Haven
22	Fedoryszyn	Iwan	23		" "	"	yes	yes	"	"	"	Jankowa	father Wasyl Fedoryszyn Jankowa	Pa	Wilkesbarre
23	"	Maryanna (Wife)	19		f "	wife	no	no	"	"	"	"	father " " "	"	"
24	Janicki	Elko	28		m "	farm lab.	yes	yes	"	"	"	"	father Dmytro Bojko " "	"	"
25	"	Anna	20		f "	wife	no	no	"	"	"	"	father " " "	"	"
26	Fedorow	Iwan	30		m "	farm lab.	"	"	"	"	"	"	wife Nastia Fedorow " "	"	"
27	"	Matij (bro)	16		" "	"	"	"	"	"	"	"	father Teodor " "	"	"
28	Popadiuk	Fed	29		f m	"	"	"	"	"	"	"	wife Anna Popadiuk " "	"	"
29	Litwin	Matij	40		" s	"	"	"	"	"	"	"	" Paraska Litwin " "	"	"
30	Palcak	Katarzyna	19		f "	h. maid	yes	yes	"	Polish	"	Radanowka	mother Marianna Palcak Radanowka "	Ny	Depew

E. Hackett Inspector

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 54

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *, 190* 160

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? Have you come here for that purpose? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.						
1	no	self	18	no			friend Nikolaj Rygajlo Yonkers Ny. 18 Washington st	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	brown	none	Austria	Svdhajce
2			25				husb. Antoni Szpylma Montgomery Box 227 Bridgeport Pa.							5	5			grey			Skrkowa
3			13																		
4			10				broth. Andrzej Sochacki Montgomery Box 227							5	8			brown			
5			20				broth. Franciszek Ber Montgomery Box 185							5	5			grey			
6			14				" "							5	5						
7			20				cous " "							5	3		brown				
8			24				cous " Antoni Szpylma Montgomery Box 227							5	5		fair	blue			
9			20				broth. " "							5	5						
10			10				" " "							5	6			grey			
11			8				friend Katarzyna Guzik Jonesville Ct. Box 382							5	2			brown			Rzeszow Ludki
12			5				friend Stefan Burdzyan 433 E 16 st. New York							5	5		brown				Morazánka
13			6				brother Hryniko Dymak 11 str. Herkewicz 54 Brooklyn N.Y.							5	6						Lashowce
14			5				cousin Johan Bilous 230, str 22nd Bayonne City							5				blue			Demidów
15			4				cousin Jewan Mudak Suffolk str. 13 New York							5	4			black			Pieniawa
16			2500				brother Pawel Czubako Hoboken str. 3 Baltimore Md							5	8			grey			"
17			6				cousin Johan Bilous 230 str. 22 nd Bayonne City							5	6			blue			Demidów
18			5				cousin " "							5	7						"
19			6				friend " "							5	6						"
20			82				cousin Michal Dluhi Lloyd str. 86 New Haven Conn							5	4			grey			Uhrynkowce
21			5	yes	1905	New Haven Conn	cousin Anton Josef Deko No 80 "							5	5			blue			"
22			42				friend Mikolaj Romaniuk Brodway str. 80, Wilkesbarre Pa							5	6			light grey			Stankowa
23			16											5				light brown			
24			18	yes	1904	Wilkesbarre Pa	friend Maryl Lomerak Kanalstr. 827 No							5	5			brown grey			
25				no										5	2			black			
26			6				friend Anton Rykej Kanalstr. 825 No							5	5			brown			
27			5				friend Petro Kulyk Kanalstr. 829 No							5	4						
28			6				cousin " "							5	5			brown			
29			4				friend Petro Balaszowec Kanalstr. 827 No							5	3			grey			
30		brother	20				brother Marcin Palczak Houston str. 30 Jopin N.Y.							5	5			brown			Raclawowka

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I. Fontana 1st Off (state whether Master, First or Second officer), of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M Fontana.
Officer.

Sworn to before me this 9 day of , 190 ,
at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Graff[illegible] [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

16.1

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

80

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered 3

S.S. Graf Waldersee sailing from Hamburg 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Cholevka	Johann	26		m m	f. lab.	yes	yes	Austria	Lithenian	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Jerdrecka Cholevka	Ny.	Babylon
2.	Pikula	Anna	19		f. s	servant	"	"	"	"	Austria	Zabokruk	moth. Paska Pikula	NJ.	Bayonne City
3.	Cromenki	Josef	42		m m	f. lab.	"	"	"	"	"	"	" Maria Cromenki	Ny.	Rochester
4.	Kulazycki	Kuba	27		s	"	no	no	"	"	"	Dobroviany	brother Piotr Kulazycki	"	Syracuse
5.	Cirlek	Michal	24		"	"	yes	yes	"	"	"	Guilowdy	father Stanislaw Cirlek	Ill.	Chicago
6.	Zajac	Piotr	35		"	"	"	"	"	"	"	Ocicka	" Pawel Zajac	Ny.	Syracuse
7.	Choma	Pawel	28		m	"	no	no	"	"	"	Guilowdy	Guilowdy	NJ.	Passaic
8.	"	wife Ursula	24		f.	wife	"	"	"	"	"	Nykovice	moth. Marie Choma	"	"
9.	Switny	Wasyl	12		m s	f. lab.	"	"	"	"	"	Nykovice	father Hryn Switny	Pa.	Carbon Furnace
10.	Syniawicki	Wasyl	23		"	"	"	"	"	"	"	Wolczynice	moth. Wolczynice	Ny.	Brooklyn
11.	Neumann	Peter	40		m m	farm lab.	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Laskovce	" Ignatz Syniawicki Laskovce	Ky.	Louisville
12.	"	wife Elisabeth	33		f.	wife	"	"	"	"	"	"	brother Mathias Neumann Jerusalem 556	"	"
13.	"	dau	11		m s	daughter	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14.	"	dau Margarethe	10		f.	"	"	"	"	"	"	"	father Conrad Heinz Varjas, Hungary	"	"
15.	"	son Franz	9		m	dau son	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16.	"	dau Hermine	7		f.	daughter	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17.	Kopelzky	Cypula	18		m s	farm lab	"	"	Slovak	"	N. Bosan		father Janos Kopelzky Nagy Bosan, Hungary	NJ	Newark
18.	Keljar	Michael	24		m	"	"	"	"	"	Semoslo		wife Anna Keljar, Semoslo "	Ch	Cleveland
19.	Modric	Zara	26		f. m	wife	"	"	Croatian	"	Apatijici p Lyndbreg		brother Nio Russia Apatya Krbatien, Hungary	Pa	New Salem
20.	"	Anka	6		s	daughter	no	no	"	"	"		"	"	"
21.	"	Slavika	4		"	"	"	"	"	"	"		"	"	"
22.	"	Frania	11 m		"	"	"	"	"	"	"		"	"	"
23.	Wald	Scheincie	18		f.	h. maid	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Turka	father Aller Wald, Turka, Austria	Ny	New York
24.	"	Lemel B.	16		m	clerk	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25.	Goldstein	Sarah	35		f. m	wife	no	no	Russia	"	Russia	Bostava	father Hersch Kuritzky, Bostaw, Russia	"	"
26.	"	Rosa	11		s	daughter	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27.	" Children	Brandel	5		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28.	Ardyl	Lenko	42		m m	farm lab	"	"	Austria	Rumanian	Austria	Mazoranka	wife Thekla Ardyl, Mazoránka Austria	Ill	Chicago
29.	Seiden	Israel	37		"	dealer	yes	yes	"	Hebrew	"	Zmigrad	" Chaje Seiden, Zmigrad "	Ny	New York
30.	Brenner 7-5007/884	Bro in Law David	38		"	"	"	"	"	"	"	"	" Lina Brenner "	"	"

Comp 4.10

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 55.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of . *190* 162

11—1116

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Insane or idiots. (Read the law and consult Board before answering affirmatively.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	5	yes 1904 Cleveland O.	brother Wenzel Cholewka 13 Zalczak Cy. Post 259	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	light brown	grey	none	Austria	Zebehrad
2	"	"	5	no	sister Walvara Pikula Bayonne City N.J. str. 21 # 13	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
3	yes	"	1	yes 1904 Cleveland O.	brother Alex Cennenki Rochester N.Y. Bejdan str. 188	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Dobreviany
4	"	"	5	no	friend Jan Engel Syracuse N.Y. Water str. 1273	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Guilowdy
5	"	"	6	"	step brother Josef Galkowski Chicago Ill. Noble str. 779	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Ocieka
6	"	"	5	"	cousin Michal Zybinski Syracuse N.Y. Wardstr. 1218	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	tattooed on face	"	Guilowdy
7	no	"	10	"	brother Jan Palerak Passaic N.J. 2 str. 17	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Vikovice
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
9	"	"	7	"	friend Hugo Narrogocki Oxford Jamaica N.Y. Box 57	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Wolesznice
10	"	"	5	"	" Lodor Socian c/o J. Kovacs Brooklyn N.Y. Granada str. 36	"	"	"	"	"	"	5	9	"	fair	"	"	"	Laskovce
11	yes	"	70	yes 1906 Louisville Ky	brother Mathias Neumann Jerviss str. 556 Louisville, Ky	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	blue	"	Hungary	Jarjas
12	"	"	"	no	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dark	"	"	"	"
13	"	"	30	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	fair	"	"	"	"
14	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	brown	"	"	"	"
16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"
17	no	"	8	no	brother Tanas Kapetzky Elm str. 204 Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Gr. Bussar
18	yes	"	14	yes 1904 Cleveland O.	friend Jan Pankuch Head str. 42 Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	"	Tsencsla
19	S	husband	3	No	husband Josef Modric Nanty str. New Salem, Pa	"	"	"	"	"	"	4	10	"	brown	brown	"	"	Ubytionnice Kroatien
20	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	gray	"	"	"
21	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	black	"	"	"
22	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"
23	"	friend	8	"	friend Simon Feuerstack Norfolk str. 138 New York	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	brown	"	Austria	Turka
24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
25	"	husband	7	"	husband Moische Goldstein Eldridge str. 245	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	Russia	Jarlaw
26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	brown	"	"	"
27	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"
28	"	friend	20	"	friend Jan Pawlic Hull Court str. 16 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gray	"	Austria	Luboza
29	"	self	45	yes 1904 New York	brother i.l. Chajim Grinberg Sheriff str. 94 New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Black	"	"	"	Zmigrad
30	"	"	15	No	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	"	"	"

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fontana 1st, (state whether master, First or Second Officer) of the Graf [illegible] from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

m Fontana.

Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

sailing thereon

I, [redacted], Surgeon of the Graf Waldersee (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [redacted], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

163

[redacted]

Sworn to before me this day of , 190

at [redacted]

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE PASSENGERS.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

List 56

81

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee

sailing from Hamburg

, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Zgurdzuk	Franz	18		m	s	f. lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Wola	father Wola Jan Zgurdzuk	Mass.	Fall River
2.	Sypinska	Rozalia Ludwig	27		f	m	"	"	"	"	Ruthenian	"	Wislok	wf Wislok Jewka Sypinska	"	Pittsburg
3.	Skroszak	Stefan	33		"	"	"	"	"	"	Polish	"	"	" Maria Skroszak		Gayfield
4.	Ardelean	Joan	24		"	s	"	"	"	Hungary	Roumanian	Hungary	Kumsollos	mother Sida Ardelean	Ill.	Chicago
5.	Svetozar	Nikesov	33		"	"	"	"	"	"	Servian	"	Obecse	father Sima Svetozar	O.	Akron
6.	Ragyan	Nikes	40		"	m	"	"	"	"	Roumanian	"	Vagykomlos	wife Maria Ragyan	Pa.	Pittsburg
7.	Eskert	Johann	15		"	s	"	"	"	"	German	"	Nagyszmarz	father Sima Eskert	Ill.	Chicago
8.	Keresztesy	Ferenez	22		"	"	"	"	"	"	Magyar	"	Siki	wife Nagyszmarz Josefine Keresztesy	Ohio	Cuyahoga
9.	Somonkos	Sima	16		"	s	"	"	"	"		"		father Siki Georg Somonkas	N. J.	New York
10.	Hazso	Johann	33		"	m	"	"	"	"	Slovak	"	Nagyszombat	wife " Rozalia Hazso	Pa.	Connellsville
11.	Krall	Josef	30		"	"	"	"	"	"		"		Nagyszombat Verona Krall	N. J.	New York
12.	Kutmanszky	Nikyas	36		"	"	"	"	"	"		"	Kovarcz	Kovarcz Maria Kutmanszky	"	"
13.	Szybiski	Pawel	26		"	Schneider	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Pszmienica	father Pszmienica Helena Szybiska	N. J.	Newark
14.	Slobodzian	Franciszek	45		"	"	f. lab	"	"	"		"	Slupki	Pszmienica Anna Slobodzian	N. J.	Little Falls
15.	Suzanski	Michal	22		"	s	"	"	"	"		"	Suszanice	Slupki Andrzej Suzanski		New York
16.	Legienc	Jerek	17		"	"	"	"	"	"		"	Bachow	father Suszanice Josef Legienc	N. J.	Jersey City
17.	Kwalek	Wojciech	25		m	"	"	yes	yes	"		"		Bachow Maria Kwalek		
18.	Stepanik	Saranka	21		f	maid	servant	no	no	"	NON-IMMIGRANT ALIEN			wife " Saska Stepanik		
19.	Kopsko	Radarozna	21		"	s	"	"	"	"		"		sister " Michal Kopsko		
20.	Zonet		18		"	"	"	yes	yes	"		"		father " Anna Zonet		
21.	Kloch	Jan	39		m	m	f. lab	no	no	"		"		mother " Franciska Kloch	N. J.	Jersey City
22.	Szywak	Michal	23		"	s	"	"	"	"		"	Stara wielka	wife Stara wielka Jozefa Szywak	Ill.	Chicago
ADMITTED	Kogis	Josef	25		"	"	"	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Laskowce	mother Laskowce Josef Kogis	N. J.	Brooklyn
24.	Michalski	Jan	23		"	"	"	"	"	"	Polish	"	Meszonn	father Meszonn Michal Michalski	Ohio	Cuyahoga
25.	Paterek	Marcin	45		"	m	"	"	"	Austria		Austria	Wola Walczowska	NON-IMMIGRANT ALIEN	Ill.	Chicago
26.		Marcianyata	46		"	wf	"	no	no	"		"		mother in l. Maryanna Paterek	N. J.	Elizabethport
27.	Mozenik	Agata Jan	39		m	f. lab	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Cielica	NON-IMMIGRANT ALIEN		
28.	Tebinczak	Jan Petro	27		"	"	"	"	"	"		"	Wolosate	wf. Zofia Mozenik	"	South Amboy
29.	Fedor	Pawlo	31		"	"	"	"	"	"		"	Kobrsbe	Cielica Lopsko Tebinczak	Pa.	Sharon
30.	Petro	Wasyl	30		"	"	"	"	"	"		"	Komeszyna	Kobrsbe Anna Pawlo	N. J.	Binghamton
														Komeszyna Fira Fedor		

Changed 1907

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 56

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] , *190* 1611

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	11	no			brother Stanislaw Agrovnik 211 Bethune st	no	no	no	no	good	no	5		fair	brown	gray	none	Austria	Wola
2	yes	"	10	yes	06	Pittsburg Pa	brother Michal Lupinska Pittsburg Pa 66 Ohio st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	Wisiola
3	no	"	10	no			friend Aleksa Mayata Mayfield Pa. no st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	blue	"	"	"
4	yes	"	12	"			Dr. Braun Petar Chicago Ill. 1851 st 176	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	gray	"	Hungary	Bigykomlos
5	"	"	11	"			friend Parkyr Ignat Akron O. no st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Alecse
6	"	"	10	"			" George Evoloka Chicago Ill. 198 Girard st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Bigykomlos
7	"	"	12	"			" Kokavecz Andras Uniontown Pa. Eleban st 47	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	Aggomert
8	"	"	11	"			friend Pap Domiankos Co New York 258 West 103rd st	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Lorke
9	"	"	11	no			friend Lajos Kovacs Coraopolis Pa no st	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	"	"	"
10	"	"	10	yes	05	New York	" Josef Klymovsky New York 414 E. 120th st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	"	"	"	Nagyszombat
11	"	"	12	no			" Pal Gall E. 2nd st 184	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	Kovacs
12	"	"	14	"			" " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
13	"	"	13	"			" Wojciech Litwora 185 Newton st	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	Austria	Oppimonica
14	"	"	9	"			cousin Peter Kozak Newark N.J. 32 Boston st	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Slopka
15	"	"	6	"			cousin Wasyl Michelczak Little Falls N.Y. 620 16th st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Uszanica
16	"	"	5	"			cousin Wasyl Kupczak New York E. 3rd st 180	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	black	"	"	Zachow
17	"	"	16	yes	02	Jersey City N.J.	br. i l Jerzy Lubicza Jersey City N.J. 185 Brinck st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	"
18	"	"	9	no			" Michal Luda New York 3rd st E. 244	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
19	"	"	5	"			cousin Jerzy Sowka 3rd st E. 246	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
20	"	"	5	"			brother Peter Gonet Jersey City N.J. 139 Bergen st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
21	"	"	8	yes	06	Chicago	br. i l Jan Michajski Chicago Ill. 3 Bernard ave	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Sana Wielka
22	"	"	15	no			brother Bronko Gurek Brooklyn N.Y. 1161 st Pennsylvania ave	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Laskowca
23	no	X	8	"			Peter Stefanikas 31 Hackberry st Jersey City N.J. 31 Oakbourne st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Russia	Jaczewy
24	yes	"	15	"			cousin Michal Porak Chicago Ill. 320 Clinton st	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gray	"	"	Wola Malkowska
25	no	"	10	yes	1903	Elizabethport N.J.	daughter Wladyslawa Grochmal Elizabethport N.J. 226 - 1st 224	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	Austria	Lwowo
26	"	"	"	no	1901	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	"
27	"	"	6	yes	1903	Passaic N.J.	br. i l Karol Zedzyszyk Passaic N.J. 36 Chestnut st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	Hungary	Palico
28	yes	"	6	no			brother Jerzy Zelinczak Newark N.J. no st	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	gray	"	"	Wolosate
29	"	"	5	"			friend Bela Jerko Binghamton N.Y. 2 Leget st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Semeszna
30	"	"	6	yes	1903 06	Binghamton N.Y.	uncle Bela Braun 58 Clinton st	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	"

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fontane Aff, of the (state whether Master, First or Second Officer) . from Hamburg . do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M Fontane
Officer.

Sworn to before me this day of . 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through as transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes – Yes (can read and write), No – No (can neither read nor write), Yes – No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $ 50; and if less, how much*). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. V. Ellard, Surgeon of the Graf Waldersee sailing Surgeon (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof" as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

165

V. Ellard

Sworn to before me this [illegible] day of , 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	Last permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1.	Szrkiera	Janko	26		m	m	f. lab.	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Wolosate	wf. Marka Szrkiera Wolosate	Pa.	Pittsburg
2.	Fedor	Janko	32		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Jenka Fedor	"	"
3.	Szrkiera	Lucas	27		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Anka Szrkiera	"	"
4.	Talasek	Anna	28		f.	wf	yes	yes	"	"	"	"	Jencsén	father Andras Talasek Kraly	Ill.	Chicago
5.	Martinkovics	Ursula	20		"	s.	h. maid	"	"	"	"	"	Egbell	mother Gyula Martinkovics Egbell	N.Y.	Binghampton
6.	Koles	Johann	20		m	"	carpenter	"	"	"	"	"	Malaczka	father Josef Koles Malaczka	"	New York
7.	Szacz	Johann	46		"	wf.	f. lab.	"	"	"	"	"	Ruszkakürt	son Stefan Szacz Ruszkakürt	O.	Zanesville
8.	Szocics	Adam	27		"	m	"	"	"	"	"	"	Urdovac	mother Maria Szocics Urdovac	N.J.	New Brunswick
9.		Rosalie	22		f.	wf	"	"	"	"	"	"				
10.	Weber	Marie	23		"	s.	"	"	"	German	"	Vorues		brother Johann Erdess Vorues	Pa.	Mc. Kee's Rocks
11.	Brunger	Friedrich	18		m	s.	farmboy	8-58221	"	"	"	Lászlótháza		mother Margaretha Lászlótháza	"	Philadelphia
12.	Levison	David	48		"	m.	ironer	"	X	"	Hebrew	" X	Uermeros	wf Meriem Levison Uermeros	N.Y.	New York
13.	Szaszlavsza	Heinrich	57		"	"	machinist									
14.	"	Esther	18		f.	"	dressmaker						6 Nebreczeny	friend Moritz Schreiber Nejhely	"	"
15.	"	Filmus	15		m.	"	peddler									
16.	Korba	Anna	29		f.	m	wf.	"	"	"	Magyar	"	Kübanya	sister i. l. Anna Barvlek Kübanya	Pa.	Simpson
17.	"	"	11		"	"	infant									
18.	Eszki	Ferencz	28		m	s	f. lab.	yes	yes	"	"	"	Hatzeg	mother Julianna Eszki N. Hatzeg	Mich.	Detroit
19.	Jadak	Katarina	20		f.	"	h. maid	"	"	Austria	Polish	Austria	Jorzygee	" Jorzygee	Pa.	Philadelphia
20.	"	Kasimir	16		m	"	f. lab.	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
21.	Koval	Wojciech	17		"	"	"	no	no	"	"	"	"	father " Walenty Koval	"	"
22.	"	Agnieszka	20		f.	"	h. maid	yes	yes	"	"	"	"	" "	"	"
23.	Schwarcz	Tomas	25		m	m	f. lab.	"	"	"	"	"	"	wf Kesta Schwarcz	"	"
24.	Chojlo	Michael	40		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Anna Chojlo	"	"
25.	Margan	Jan	32		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Maria Margan	"	"
26.	Malec	Valenti	25		"	s	"	no	no	"	"	"	"	mother " Kesta Malec	"	"
27.	Cierpisz	Mateus	17		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	father " Mancin Cierpisz	"	"
28.	Vimendi	Josef	27		"	"	"	8-25795	"	Hungary	German	Hungary	Nyjar	wf " Katherina Vimendi Nyjar	Mich.	Detroit
29.	Szervo	Janos	30		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Barbara Szervo	O.	Cincinnati
30.	Schmidt	Johann	29		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Katherina Schmidt	"	"

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 57

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

166

Arriving at Port of New York *Wednesday* *190*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, agency, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	$5	yes	1907	Lehigh Co.	brother Matij Szokcira Pine Hill Pa.
2	"	"	" 7	no			br in l. Wasyl Chowa
3	"	"	" 6	"			brother " Matij Szokcira
4	"	husband	" 8	yes	1907	on Chicago Ill	husband Janos Takacsek Chicago Ill 12 Pray st.
5	"	brother	13	no			brother Jan Kostilkovics Binghampton N.Y. Rutgers st 5
6	"	uncle	8	"			uncle Martin Kostrovics New York c. 58th. st. 424
7	"	step-son	14	yes	1907	on Baiville O	step son Jan Balcsa Baiville O nr st
8	"	sister	15	no			sister Julia Pocsics New Brunswick N.J.
9							7 Carver st
10	"	husband	2	"			husband Johann Weber
11	"	father	45				Ger. Kaes's Hykes Pa. 726 Bryant st
12	"	daughter	6	yes	1907	on New York	father Nikolaus Prunyi Philadelphia Pa. 879 American st. daughter Marina Varnior New York 105 Orchet st.
13							
14	"	wife	4	"			wife Fanny Grünbaum New York c. 2 nr st. 233
15							
16	"	husband	6	"			husband Wasyl Korba Simpson Pa. nr st.
17							
18	"	cousin	10	yes	1907	on Detroit Mich.	cousin Janos Apsir Detroit Mich. 193 Jefferson ave
19	no	self	Poor				passd Jan Zaharuiecki Philadelphia Pa 1037 Jackson st
20	"	"	5	"			" — " —
21	"	"	5	"			" — " —
22	"	"	5	"			" — " —
23	"	"	6	"			cogn Franz Meier " " 2256 Jonson st
24	"	"	8	"			" — " —
25	"	"	10	"			" — " —
26	"	"	5	"			" — " —
27	"	"	8	"			uncle Retta Valek 20 11 Allegon st
28	yes	"	10	no			friend Johann Zsy Detroit Mich. 185 Riedem st.
29	"	"	20	"			" Leopold Freier Cincinnati O. 1304 Linn st
30	"	"	10	yes	1907	Cincinnati O.	" Johann Förgere " " 1220 East st.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

19 Ever in prison or almshouse, or had under his care and treatment of his wife or supported by charity? If so, which	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming in pursuance of any offer, solicitation, promise or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brn	brn	none	Hungary	Wolosete
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	3	"	light	grey	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	1	"	fair	blue	"	"	Foncsén
"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"	"	Egbell
"	"	"	"	"	"	5	6	"	L. brown	"	"	"	Meiacika
"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Pusztekurt
						5	7			brown			Urrdomb
						5				blue			
"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	grey	"	"	Vrnues
"	"	"	"	"	"	5	2	"	L. brown	blue	"	"	Szendrhász
						5	6	"	black	brown	"	"	Varyarcos Sziget
						5	6	"	L. brown	grey	"	"	Csesej
"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	"	"	Kjhely
						5	3	"	"	brown	"	"	
"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	"	"	Lóbarnya
								"	"	brown	"	"	
"	"	"	"	"	"	5	11	"	black	"	"	"	Magyar Stabey
"	"	"	"	"	"	5	4	"	light	blue	"	Austria	Jorzagce
"	"	"	"	"	"	5	2	"	L. brown	grey	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	blue	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	L. brown	grey	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	blue	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	4	"	L. brown	grey	"	"	Szynia
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Hungary	Vgvar
"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	3	"	light	grey	"	"	"

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fontana Aoff, of the [illegible] from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

n Fontana.
Officer.

Sworn to before me this day of . 190 .

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. V. Pflock, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

167

V. Pflock

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

Immigration Officer.

1—1118

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hav[illegible] 190-

11-1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Jaffera	Nuik	36		m	tailor	yes	yes	Russia	Hebr	Russia		wife Breindee Jaffera		
2.	Schwarz	Sore	33		f								Beile		
ADMITTED	Chaviencika	Marya	17		s					Polish	Russia	Kudagorai	[illegible] Stanislaw Kudagorai		
4.	Cohen	Abraham	39		m	peddler	yes	yes	Russia	Hebr		Sirow	wife Feiga Sarrace		
5.	Palivcina	Mary	16		s					Polish		Wojnichalowce	[illegible] Jaffa Elekisa, Sulinchalowce		
6.	Casey	Seborg	20		m				Hungary	Hungary	Hungary	Spalvoa	[illegible] Karol, Kudagorai		
7.	Klich	Wladyslaw	17		s				Austria	Polish	Austria	Bystrzyzyanowce	[illegible] Tester Pole, Galicia		
8.	Blei	David	34		m	tailor				Hebr		Galicia	[illegible] Eva Baby, Warszawice		
9.	Walowia	Marya	19		f					Ruthen		Warszawice	wife Legata Kidgiewka		
10.	Kraf	Barbara	36		m					Polish		Kidgiewka	[illegible]		
11.	Cyfer	Jacob	19		m				Roumania	Hebr	Roumania	Jassy	[illegible]		
12.	Sadel	David	29		m				Russia		Russia	Warschau	[illegible] wife Chaya, Warschau		
13.	Madey	Sebastyan	29		m				Austria	Polish	Austria	Kagerna	[illegible] Kalakirowa, Tarnowice		
14.	Bratspiecs	Wladyslaw	18		s					Hebr		Oldsadowo	[illegible] father Josef, Oldsadowo		
15.	Beesber	Nicolaire	18		s					Hebr		Stanislau	Jakbez Herscb Stanislau		
16.	Sandhaus	Salde	50		m					Hebr		Warschawy	[illegible] wife Bamygarsger Warschawy		
17.		Wendel	19		m										
18.	Steiner	Jdes	42		m							Mosko	[illegible] Leopold Strasser, Abram Brod, Lanjkowo		
19.		Freida	5		s										
Admitted	Sodborczyriski	Pawel	17		m					Polish		Wolyhowski	[illegible] Jakyer Michael		Novo Burmowich
Admitted 21.	"	Franciska	15		f								[illegible] Rakstoicki		
22.	Szczerbata	Alexa	18							Ruthenian		Jaroice	[illegible] Jakb. Petro, Jaroice		Golden
23.	Wojtarowicz	Stanislawa	18							Polish		Borowa	[illegible] wife Franiska, Borowa		Bridge
24.	Wildfeuer	Adolf	25		m					Hebr		Brzezawa	[illegible] cousin Heim Wildfeuer		Troy
25.	Moranski	Eggenmuse	19							Polish		Krakow	Brzezawa wife Maria, Warschau		
26.	Mass	Chane	23		f					Hebr		Bialykamien	[illegible] Jakb. Schage Kandel		Olenbay
27.	Ruskindig	Abram	18		m	tailor	yes	yes				Sokolowska	[illegible] Baby. Leib Bialykamien		
28.	Borowski	Pal	25		m				Hungary	Magyar	Hungary	Rozsanice	[illegible] wife Ferez, Sokolowska		Ob Youngstown
29.	Wirth	Honorata	22		f	house			Austria	Polish	Austria	Rozsiancee	[illegible] Jakby Kapsold Jakresbi Rozsiancee		Yonkers
30.		Josef	5		m										

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 55

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

168

Arriving at Port of New York MAR 15 1909 *, 190*

11-1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket, or has paid passage through, or is supported by, steamship company or agent; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	26 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$ 40	no	Fred Scholem Barards Bldg Ridge Str 47	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	grey	no	Russia	Ostyla
2	〃	〃	〃	yes 09 Milwaukee Wis	brother Baard, Wyglund Str 274 Milwaukee Wis	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	9	〃	〃	brown	〃	〃	〃
3	〃	brother	8	no	Josef Swirsko, Holyoke Mass Alexander II.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	6	〃	fair	grey	〃	〃	Kisova
4	〃	〃	8	no	Rich Reichard 1109 Birmingham Str 191	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	9	〃	brown	〃	〃	Austria	Gerard
5	〃	cousin	10	〃	Louis Wagner Fredonick Brooklyn Park Place 864	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	〃	〃	〃	〃	〃	Cdumchalowce
6	〃	brother	100	no	Frank Tomas, Stamford Ct. Kr 23	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	7	〃	fair	〃	〃	Hungary	Voorsaloa
7	〃	〃	45	〃	Wojciech, Hazleton Pa	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	11	〃	brown	〃	〃	Austria	Bredyanovice
8	〃	brother	150	〃	bfl Max Baard, Newport R.I. Long Wharf 42	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	〃	〃	〃	〃	Gustinan
9	〃	husband	200	yes 07 Chicago	husband Yendjey Kolarzy, Springfield Slough Cabalter	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	11	〃	〃	black	〃	〃	Mawayance
10	〃	brother	20	yes 04 Chicago	bfl Antoni Nicenka, Chicago Ill.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	9	〃	〃	grey	〃	〃	Bolgarska
11	〃	brother	10	no	brother Bodart, Chicago Bonaparte Str 467	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	8	〃	〃	〃	〃	Roumania	Vassy
12	〃	cousin	5	〃	cous Anna Frenkin Brooklyn Jackson Pl. 19	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	〃	4	4	〃	〃	Russia	Pilarova
13	〃	brother	10	yes 04 Union town Pa	brother Frank Mazey, Philad Pa Wisbrank Str 1102	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	7	4	〃	〃	〃	Austria	Rumova
14	〃	uncle	40	no	uncle Isaac Fischer 1109 N. 12th Str 262	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	1	〃	black	brown	〃	〃	Chladova
15	〃	〃	5	〃	uncle Isaak Fischer 1109 460 W 123 rd Str	〃	〃	〃	〃	〃	〃	4	11	〃	brown	grey	〃	〃	Stanislava
16	〃	husband	30	〃	husband Samuel, Forsyth Str. 209 11	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	〃	4	〃	〃	〃	〃	Nashkouty
17																			
18	〃	husband	90	〃	husband Vincenz Steiner 104th Str 366	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	〃	4	black	grey	〃	〃	Miclec
19																brown			
20	〃	brother	100	〃	brother Mikolay, New Brunswick N. J.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	dk brown	grey	〃	〃	Kalyloutky
21																			
22	〃	bfl	8	〃	bfl Mykola Wiscarek Hobden Bridge Ny	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	〃	〃	〃	〃	Jarnak
23	〃	〃	40	〃	bfl Makeuz Szyalychc Gray Ny Pokleta 3	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	7	〃	〃	blue	〃	〃	Baranva
24	〃	〃	5	〃	bfl Jacob Braun Ny Ave D. 49/57	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	3	〃	4	grey	〃	〃	Brzezna
25	〃	cousin	40	〃	cousin Stanislaw Budzinski Orlyanbay N.Y. Grundek 76	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	6	〃	〃	〃	〃	〃	Szczeliga
26	〃	husband	3	〃	husband Kalinzza, New York Attorney Str 121	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	2	〃	black	brown	〃	〃	Wielykanny
27	〃	cousin	40	〃	cousin Sam Sustansky Liberty Str 233	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	6	〃	brown	grey	〃	〃	Sokolowka
28	〃	brother	37	〃	brother Jacob, Youngstown O Box C 390	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	6	〃	〃	〃	〃	〃	Dangulan
29	〃	husband	60	〃	husband Valery, Yonckers N.Y. Jefferson Str 64	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	〃	blue	〃	〃	Krascranee
30																			

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fortune 1 Off. *of the* _____ *, from* Hamburg _____ *, do solemnly, sincerely, and truly* declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 31 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

M Fortune.

Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 190* , —

at _____

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). - The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). - The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. v Fflock, Surgeon of the sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)

169

Dr. v Fflock

Sworn to before me this day of , 190

at New York

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from Hamburg

. 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Strama	Katarzyna	18	f.	s.	h. maid	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Gorzyce	father Anton Strama Gorzyce Austria	Pa	Philad.
2.	Flak	Mateus	17	m.	"	farm lab	no	no					" Jakob Flak	"	Wallingford
3.	"	Michal	18	"	"	"	yes	yes					" Jan Flak	"	"
4.	Ryzner	Franz	17	"	"	"	"	"					mother Magda Ryzner	"	Mass. Boston
5.	Pucia	Rozalia	15	f.	"	h. maid	"	"					father Blazej Pucia	"	"
6.	Ogryzek	Maria	16	"	"	"	"	"					" Jakob Ogryzek	Pa	Philadelphia
7.	Wojtas	Wawrzyniec	16	m.	"	farm lab	"	"					" Anton Wojtas	"	"
8.	Grozdz	Aniela	17	f.	"	h. maid	"	"	3-238460 4/12/43				" Walenty Grozdz	"	"
9.	Amiot	Antoni	17	m.	"	farm lab	"	"					" Mateusz Amiot	"	"
10.	Szuszereba	Mikolaj	26	"	"	"	"	"		Ruthenian		Austria Smolnik	" Cyrulka Szuszereba Smolnik	Minn	Chisholm
11.	Pecycz	Michal	26	"	m.						NON IMMIGRANT ALIEN		wife Stasia Pecycz		
12.	Perich	Stefan	26	"	"	"	"	"			NON IMMIGRANT ALIEN		" Anna Perich		
13.	Chwastiak	Piotr	28	"	"	"	"	"					Julia Chwastiak		
14.	Chrukciak	Michal	23	"	"	"	"	"					Grozyna Chrukciak		
15.	Szoloj	Stefan	18	"	s.	no	no					Horozki	father Piotr Szoloj Horozki	Pa	Forest
16.	Kalodzi	Jurko	17	"	"	"	yes	yes					" Maryl Kalodzij	Pa	Passaic
17.	Czelybeia	Naska	20	f.	"	farm hand	no	no					mother Paska Czelybeia	"	"
18.	"	Maria	18	"	"	"	"	"	2-720607 9-3-41-505					"	"
19.	Wilnik	Anna	20	"	"	"	yes	yes	11-348535 9/14/42 505	Polish		Polonka	father Jenko Wilnik Polonka	"	"
20.	Sadecka	Katarzyna	20	"	"	"	"	"				Horozki	" Anton Sadecki Horozki	"	"
21.	Zaberak	Jan	24	"	m.	farm lab	no	no					" Jan Zaberak Cyrjanowy	"	"
22.	Pijanowski	Józef	27	"	m.	"					NON IMMIGRANT ALIEN		wife Wiktoria Pijanowska Rdzawa	"	Jersey City
23.	Budziak	Jan	24	"	"	"	yes	yes					father Karol Budziak Kamienna	Ky	Fort Henry
24.	Wysocki	Dmytro	16	"	"	"	"	"		Ruthenian		Carpathia	" Fedko Wysocki Carpath	"	"
25.	Skowron	Iwan	48	"	m.	"	no	no					wife Marianna Skowron	"	Brooklyn
26.	Buchsbaum	Ille E.I. 24 1833	17	"	f.	dressmaker	yes	yes	2-55332 12/30/38	Hebrew		Kalbuszowa	father Ruben Buchsbaum Kalbuszowa	"	"
27.	Zadler	Elias	17	"	m.	farm lab	"	"				Oryszkowce	" Monasche Zadler Oryszkowce	"	New York
28.	Lukel	Moritz	22	"	m.	"	"	"				Podwoloczyska	" Victor Lukel Podwolloczyska	"	"
29.	"	Fanni	20	"	s.				2-836046-1/1817					"	"
30.	Majka	Kiryło	37	"	m.	farm lab	no	no		Ruthenian		Sielec	wife Paska Majka Sielec	"	"

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 39

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

170

Arriving at Port of New York *. 190*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or a poorhouse; or supported by charity; or under contract or offer to perform labor in the United States; if so, which.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906 — 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	8 no				Agnes Dzian 2411 Allegheny str. Philad. Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	light blue	none	Austria	Gorayci
2	"	"	12 "				acqu. Jan Kucey 40 Columbia str. Wellingford Pa	/	/	/	/	/	/	5	2	"	"	"	"	"
3	"	"	4 "				cousin Jan Dadak 11 Wigel str. Boston Mass	/	/	/	/	/	/	5	5		brown grey		"	"
4	"	"	10 "				sister Katarzyna Ryzner 158 Hanover str. Ho	/	/	/	/	/	/	5	5	"	"	"	"	"
5	"	"	8 "				daughter Agnes Dzija 2411 Allegany str. Philad. Pa	/	/	/	/	/	/	4	10		light blue		"	"
6	"	"	5 "				brother Jan Oprzyck 3142 Ho Ho	/	/	/	/	/	/	5	1	"	"	"	"	"
7	"	"	10 "				cousin Anton Anciat 2411 Allegany str. Ho	/	/	/	/	/	/	5			brown brown		"	"
8	"	"	10 "				sister Marta Malek Ho Ho	/	/	/	/	/	/	5	3	"	"	"	"	Tyncza
9	"	"	75 "				acqu. Katarzyna Malek Ho Ho	/	/	/	/	/	/	5	4	"	"	"	"	Gorayce
10	yes	"	10 yes	1903	2	Chisholm Minn	acqu. Wasyl Terich no str. Chisholm Minn	/	/	/	/	/	/	5	7	"	"	"	"	Smolnik
11	"	"	10 "	1903	15	West Duluth Minn	acqu. " " "	/	/	/	/	/	/	6		"	"	"	"	"
12	"	"	10 no				brother " " "	/	/	/	/	/	/	5	6	"	black brown	"	"	"
13	"	"	10 "				acqu. Stan Maniewiwiak Ho Ho	/	/	/	/	/	/	5			brown blue		"	"
14	no	"	10 "				sister Justyna Krukyak no str. Jan "	/	/	/	/	/	/	5	8	"	"	"	"	"
15	"	"	10 "				acqu. Katarzyna Kachwal 5 str. 20 Passaic N.J.	/	/	/	/	/	/	5	4	"	fair grey	"	"	Korajski
16	"	"	10 "				brother " " "	/	/	/	/	/	/	5	1	"	"	"	"	"
17	"	"	3 60				acqu. " " "	/	/	/	/	/	/	5	2	"	"	"	"	"
18	"	"	3 —				friend Katarzyna Kachwal 5 str. 20 Passaic N.J.	/	/	/	/	/	/	4	10	"	"	"	"	Palanka
19	"	"	10 "				friend " " "	/	/	/	/	/	/	4	10	"	"	"	"	Korajski
20	"	"	10 "				friend " " "	/	/	/	/	/	/	5	3	"	"	"	"	Czajkowy
21	no	"	6 "				brother in l. Jan Sobolewski Henderson str. 600 Jersey City N.J.	/	/	/	/	/	/	5	2	"	"	"	"	Hanienca
22	"	"	25 yes	1906	8	Port Henry N.Y.	cousin Albert Pjanowski Box 43 Port Henry N.Y.	/	/	/	/	/	/	5	3	"	"	"	"	"
23	"	"	25 no				cousin " " "	/	/	/	/	/	/	5	4	"	"	"	"	Pavchocz
24	yes	"	15 "				brother in l. Josef Malicki Grand str. 36 Brooklyn N.Y.	/	/	/	/	/	/	5	8	"	"	blue	"	"
25	"	"	15 "				brother in l. " " "	/	/	/	/	/	/	5	6	"	"	brown	"	Kolbuszowa
26	"	"	30 "				cousin Ruben Hermann Columbia str. 60 New York	/	/	/	/	/	/	5	1	"	black grey	"	"	Orzechowce
27	"	"	10 "				friend Herach Rosenzweig Hanover str. 269 Ho	/	/	/	/	/	/	4	11	"	fair brown	"	"	Mariupol
28	"	"	40 "				friend Pepi Goldenberg W 26 str. 138 Ho	/	/	/	/	/	/	5	4	"	brown grey	"	Russia	Podwolczyska
29	"	"						/	/	/	/	/	/	5	6	"	"	brown	Austria	Sielec
30	"	"	9 "				friend Josef Malicki Grand str. 36 Ho	/	/	/	/	/	/	5	8	"	fair blue	"	"	

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fontane 1 Off, of the [illegible] from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Fontane
Officer.

Sworn to before me this day of . 190 .

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)"

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

171

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. v. Pflugk, Surgeon of the Graf [illegible] sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

v. Pflugk

Sworn to before me this day of . 190

at [illegible]

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* Hamburg , 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Cserne	Tekla	25		f	m	Housewife	yes	yes	Austria	Polish	NON-IMMIGRANT ALIEN	Dobrowka	father Antoni Gjendowsky Dobrowka	Ill	Chicago
2	"	Julia	1					no	no							
3	Kapczyk	Johannes	17													
4	Weikauch	Rische	23				dressmaker	yes	yes	Russia	Hebr.	Russia	Golcowa	father Dan Golcowa	Ill	Chicago
5	Sadzinska	Maraya	28											husband Denisa, Kharar		
6	Gokal	Peter	28											husband Uzikglay Gurkow- Radumchalowce		
7	Rosiak	Jan	36											wife Anna, Kozara		
8	Pakowska	Antonina	40											husband Marcella, Magdan		
9	Molnar	Maria	40											son Ludwig, Podgorce		
10	"	Elles	25													
11	"	Josef	6							Hungary	Magyar	Hungary	Csongrad	father Istvan Bakay	Ill	Chicago
12	Bakatos	Sandor	4											Csongrad		
13	"	Karoly	23				butcher					NON-IMMIGRANT ALIEN		mother Magria, Gomor		
14	"	Wilhelm	29				IN HOSPITAL DISCHARGED							mother Terez, Salamovcz		
15	Gyorke	Istvan	24				flax	yes	yes				Salamovcz			
16	Ricsko	Andras	39		m	m							Kerickhebe	wife Vera, Gyerk Ilkebe		
17	Gyacsko	Istvan	30										Kisujlak	" Barbala, Kisujlak		
18	Elsasser	Josef	29										Calfolde	father Istvan, Calfolde	Ill	Chicago
19	Obermayer	Anton	27										Nemethgmora	wife Elisabeth, Nemeth Gmora	"	Hudson
20	Gregyuk	Lukal	45							German				Anna "	Minn	St Paul
21	Farcsa	Istvan	18									NON-IMMIGRANT ALIEN				
			17							Slovak			Vaskovca	mother Julia, Vaskovca	Wisc	Milwaukee
							249532-7/6/4			Magyar			Kisujlak	father Janos Farcsa Kisujlak	Ill	Chicago
Stricken Out	Schmierer	Babe	55		f	m	Teacher	no	no							
Stricken Out	"	Rochem	21		m	m	Teacher	yes	yes	Russia	Hebr.	Russia	Kamenetz	brother Moisha Hindues Kamenetz	Ill	Chicago
Stricken Out	"	Lea	13		f	s	daughter	no	no							
X 25	Paley	Chyne	26			m	housewife	no					Uglany	father Ill. Lajove, Uglany	"	
26	"	Ebanu	11		m	s										
27	Baranowski	Pawel	40		m	m	Flax					NON-IMMIGRANT ALIEN				
28	"	Franciska	26		f	m	Housewife	yes	yes		Polish	NON-IMMIGRANT ALIEN	Skempe	father Franz, Skempe	Ohio	Cleveland
29	"	Helena	4		f	s		no	no							
30	"	Wanyanina	2													

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 60

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

172

Arriving at Port of New York *, 190*

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute, or a person coming for an immoral purpose.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	husband	10	yes	1907	Chicago	husband Josef Cerny, Oswego NY	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	brown	grey	no	Austria	Dobrawka
2	S																				
3	M	cousin	M no				Valmanska 76 cous Anton Menesk 671 W 20th St Chicago	4	4	4	4	4	4						4	4	Vadcawa
4	4	bro	0	4			bro Anna Savoor NY Hudranska 268	4	4	4	4	4	4	5	3	4	fair	4	4	4	Vbarar
5	4	cousin	0	4			cousin Kateyina Hunka 4 Onskastr 203	4	4	4	4	4	4	5	1	4	black	4	4	4	Cechwichalsa
6	4	bro	15	no			bro Andrzey Szczepanyn 4 Hanbon Str 197	4	4	4	4	4	4	5	4	4	brown	4	4	4	Korcza
7	S	4	50	no			4 Bachanrey Pekrotko Austin Ill Box 205	4	4	4	4	4	4	5	9	4	black	4	4	4	Haydan
8	4	husband	100	4			husband Jan Pakowski Newark N J Burbon St 66	4	4	4	4	4	4	5	10	4	brown	4	4	4	Podgorze
9	S						husband Aller Chicago Ill	4	4	4	1	1	1	5	1	4	4	blue	4	4	Cracrad
10	M	self	30	yes	1907	Chicago		4	4	4	1	1	1	4	11	4	4	brown	4	4	
11	S						E 113 th St 1757	4	4	4	1	1	1	—	—	4	fair	4	4	4	
12	M	4	50	yes	1907	Toledo	frd Andrasz Szombatz Toledo O Wolynanska 114	4	4	4	1	1	1			4	4	grey	4	4	Vany
13	4	4	4	no			frd Gyurka Berencsi	4	4	4	4	4	4	5	6	4	brown	4	4	4	Salopar
14							Bethlehem Pa	4	4	4	4	4	4	5	3	4	fair	4	4	4	
15	M	4	50	4			frd Barbara Heiser, Chicago Ill Packawe 2007	4	4	4	4	4	4	5	9	4	black	4	4	4	Szerb Allek
16	M	4	60	yes	1906	Chicago	frd Ueber Hadgra, Ithaca NY Hamonyska 787	4	4	4	4	4	4	5	4	4	dk brown	grey	4	4	Risnyiak
17	no	4	25	no			cous Anton Szaczka Hudson NY	4	4	4	4	4	4	5	7	4	4	4	4	4	Palo'ak
18	yes	4	50				husband Michal Stumpfs 58 Paul Street, Lafayette 480	4	4	4	4	4	4	5	6	4	brown	4	4	4	Nemet
19	S	4	50	yes	1907	Ithaca		4	4	4	4	4	4	5	4	4	fair	4	4	4	Stanmora
20	M	4	11	no			husband Karol Horcak Gidionyska Wsc 48th St 468 bratr Jakob Marisa Ithaca NY Hamonik Str 707	4	4	4	4	4	4	5	3	4	black	4	4	4	Vaskoorcz
21	no	4	50	4				4	4	4	4	4	4	5	6	4	fair	grey	4	4	Risnyiak
22								Illegible	Penalty	4	4	4	4	5	2	4	4	4	4	Russia	
23	yes	4	6	no			son Heiser, Newyork 406 E 9th St	4	4	4	4	4	4	5	1	4	brown	4	4	4	Kamenetz
24			12					4	4	4	4	4	4	4	11	4	4	4	4	4	
25	4	4	1	no			husband William, NY Canalstr 92	4	4	4	4	4	4	5	2	4	4	brown	4	4	Uglany
26			2					4	4	4	4	4	4			4	4	4	4	4	
27																				4	Nyk
28	M	4	100	yes	1907	New Britain Ct	bro Alex Skerski New Britain Ct Brattgerstr 114	4	4	4	4	4	4	5	7	4	4	grey	pitted with small pox		Skempe
29			50					4	4	4	4	4	4	5	2	4	4	brown			
30								4	4	4	4	4	4			4	fair	4	none		New Britain Ct

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fontana 4 Off. (State whether Master, First or Second Officer.) of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fontana.
Officer.

Sworn to before me this day of , 190 .

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Dr. v Flogk

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the Gr , do

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be)

Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Flogk

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

1—1115

173

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

86 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg , 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Jambor	Josef	34		m. m.	f. lab.	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	M. Ittebe	wife Eva Jambor Magyar Ittebe	Mich.	Wyandotte
2	"	Anna	38		" "	"	"	"					wife Eva Jambor Magyar Ittebe		
3	Mihaly	Janos	30		" "	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Maria Mihaly Ittebe	O.	Youngstown
4	Prilaj	Janos	41		" "	"	"	"	"	"		Mihalyhaza	wife Erzsi Prilaj Mihalyhaza	Pa.	Stockton
5	Szeke	Lajos	40		" s	carpenter	"	"	"	"	"		father Janos Szeke Mihalyhaza	"	"
6	Katona	Mihaly	26		" m.	cabinet maker	"	"	"	"	"	Alsoregmec	wife Erzs. Katona Alsoregmec	Pa.	So. Bethlehem
7	Schwimmer	Lajos	27		" m.	joiner	"	"	"	Hebrew	"	Munkacs	wife Henke Schwimmer Munkacs	N.Y.	New York
8	Wolfner	Jenö	19		" s.	mason	"	"	"	German	"	Hirschfeld	father Mihael Wolfner Hirschfeld	Pa.	Northampton
9	Rosner	Johann	17		" s.	37679 f. lab.	"	"	"	"	"	"	father Johann Rosner Hirschfeld	N.Y.	New York
10	Schmitz	Anna	25		m. m.	cabinet maker	"	"	"	German	"	Mariensfeld	father Friedrich Schmitz Bergneustadt	"	"
11	"	Irma	21		f. "	wife	"	"	"	"	"	"			
12	Weihrauch	Marie	30		f. s.	3 children 4797-1 under seven	"	"	Austria-Hungary	Hebrew	Austria-Hungary	Strzelisk	mother Franz Weihrauch Zbarazy	"	"
13	Stern	Gerl	20		f. m.	maker	"	"	"	"	"	Tigoda	father Moses Stern Tigoda	"	"
14	"	Isak	22		m. "	"	no	no	"	"	"	"			
15	Kinig	Josef	23		" s.	merchandise	yes	yes	Germany	German	Germany	Ettlingen	father Josef Kinig Ettlingen	N.Y.	"
16	Jall	Stefan	42		" m.	lab.	no	no	Austria-Hungary	Slovak	Austria-Hungary	Czaszyn	wife Mary Jall Czaszyn	Pa.	Freeland
17	Galya	Andras	17		" s.	—	"	"	Hungary	"	Hungary	Pelacz	brother in law Gyuri Csella Pelacz	N.J.	Perth Amboy
18	Pataki	Andras	17		" s.	—	yes	yes	"	"	"	"	father Janos Pataki Pelacz	"	"
19	Ihnat	Mihaly	20		" m.	—	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Hegyina		wife Zuzanna Ihnat Hegyina	"	"
20	Pocsenyak	Janos	16		" s.	6-74032-(505)-2129/39 —	no	no	"	"		V. Zelenka	father Mihaly Pocsenyak V. Zelenka	Pa.	Jo. City
21	Halasz	Andras	28		" s.	—	yes	yes	"	"			father Andras Halasz V. Zelenka	Pa.	Verona
22	Laszlovig	Janos	26		" s.	—	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Hegyina		father György Laszlovig Hegyina	"	Greighton
23	Lukaszka	Mihaly	37		" s.	6-71787 4/4/39 —	"	"	"	"		Szeko	father Pal Lukaszka Szeko	N.Y.	New York
24	Szeman	Mihaly	29		" m.	—	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Ghoma		wife Barbola Szeman Ostro	Pa.	Allegheny
25	Varhala	Janos	26		" s.	—	yes	yes	"	"	"	Perasdor	father György Varhala Perasdor	"	—
26	Peti	Gyuri	25		" s.	—	no	no	"	"	"	Pelacz	sister Maria Peti Pelacz	"	Homestead
27	Balazs	Janos	17		" s.	—	yes	yes	"	"	"	Karasna	father Janos Balazs Kenzsina	"	Greighton
28	Skrelawski	Andras	28		" s.	2-507646 3/2/37 —	"	"	"	"	"	Szecsedo	mother Zuzsanna Skrelawski Szecsedo	"	Mc. Keesport
29	Galya	Gyuri	40		" s.	—	"	"	"	"	"	Pelacz	brother in law Georg Farkas Pelacz	N.J.	Perth Amboy
30	Jakob	Mihaly	24		" m.	—	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Hegyina		wife Anna Jakob V. Zelenka	Pa.	Trafford

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of . *190*

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ticket paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, agency, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by the care and treasury of the United States, or registered in charity? If so, which.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming in pursuance of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$10	no			brother: James Simon Illinois St. 19	no	no	no	no	good		5	4	fair	light brown	grey	none	Russia	Elizabethgrad
2	"	"	8	"			Wyandotte Mich.							5	4		black	brown			
3	yes	"	12	yes	1902	Youngstown O.	brother: James Perling Bowmans St. 347 Youngstown O.							5	8		light brown	blue	—		Spain
4	no	"	12	"	1904	Steubenville O.	brother: Stanislaus Slivinski no street Stockton St. friend: same address							5	6		black	brown	—		Nikolajewo
5	"	"	18	"	1901	02								5	8½		"	"	—		"
6	Sp	"	10	no			brother-in-law: Tony Zawacki McKeesport St. 536							5	9		light brown	"	—		Alexandrowo
7	"	"	12	"			cousin: Hermann Heinrowitz 43rd St. 351 New York							5	5		"	"	—		Mielnica
8	no	"	9	yes			friend: Johann Schaffer Ox 294 Northampton St.							5	6		"	"	—		Tarchalki
9	yes	"	12	"			uncle: Anton Wehrbacher 76 St. 351 New York							5	6		"	"	—		"
10	"	"	8	"			cousin: Howard Brown St. 94th St. 240 New York							5	6		fair light	brown	—		Metalicplow
11																				
12	"	"	4	"			brother-in-law: Jonas Fawer Hudson St. 268 New York							5	2		black	brown	—	Austria-Hungary	Galicia
13	"	"	15	"			husband: Schulem Klarer Elmira St. 119 New York							5	—		black	"	—		Poland
14															—		light	brown			
15	"	"	10	"			friend: Jos. Bachmann Cherry St. 318 New York							5	6		"	grey	—	Germany	Ettingen
16	yes	"	6	yes	1905	Pittsburg Pa.	cousin: Andrej Jenkowski no street Pittsburg Pa.							5	9		fair	"	—	Austria	Czaczyce
17	no	"	14	no			brother: Johann Galy no street Perth Amboy N.J.							5	6		black	brown	—	Hungary	"
18	"	"	13	"			cousin: Louis Gacsi Erie St. 617 Perth Amboy N.J.							5	5		light brown	grey	—		"
19	"	"	20	"	1905	1907	brother: Jos. Zlinsky Bond St. 57 Perth Amboy N.J.							5	6		"	"	—		Kozzina
20	"	"	14	"			Mother: Mrs. Rosenyak no street Ford City Pa.							5	5		fair	blue	—		Zalaszabolcs
21	"	"	18	"			brother-in-law: Stephen Konak no street Tarentum Pa.							5	11		light brown	grey	—		"
22	"	"	18	yes	1905	Freight Pa.	friend: Mrs. Lucy Pires Box 61 Creighton Pa.							5	8		"	brown	—		Kenyo
23	yes	"	8	no	1907		brother: Mrs. Lukenska Box 43 St. 70 New York							5	9		fair	blue	pitted with small pox		Prahe
24	no	"	25	yes	1905	Allegheny Pa.	friend: Jonas Hicke Pittsburg St. 40 Allegheny Pa.							5	7		light brown	grey			Ostrowa
25	"	"	40	no			friend: same address							5	5		fair	grey	none		Peroutka
26	"	"	8	"			father: Andreas Petri no street Homestead Pa.							5	10		"	"	—		Polony
27	"	"	18	"			friend: Jonas Zirke Box 61 Creighton Pa.							5	5		"	blue	—		Gorzyn
28	"	"	26	"			cousin: Johann Buckowsky no street 537 St. Newport Pa.							5	2		"	"	—		Cracocha
29	"	"	12	"			brother: Johann Galy no street Perth Amboy N.J.							5	5		"	brown	—		Belany
30	"	"	20	yes	1904	Sheffield Pa.	uncle: Jonas Zvonik no street 66 Sheffield St.							5	8		"	blue	—		S. Zalaszabolcs

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Graf Waldersee

I, Fontane, of the , from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fontane

Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the , do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and 175
Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the
best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Irv Black

Sworn to before me this day of . 190

at

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

87

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Hamburg 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Cajdowicz	Jan	19		m s	f lab	no no		Austria	Ruthenian	Austria	Ploynów	Wife mother Anna Sms Złuzyny		
2.	Trcba	Franz	32		" "		yes yes		"	"	"	Siedlarowa	father Michał Trcba Siedlarowa	Pa.	Lee Mass Rocks
3.	Zandur	Istvan	33		m				Hungary	Magyar	Hungary	Keleghaza	wf Brigita Zandur Keleghaza	"	Passaic
4.	Lantos	Pál	36		"				"	"	"	"	Julia Lantos "	"	Evergreen
5.	Szunnits	Borcsa	27		f "	wf			"	"	"	"	father Mihály Palasti "	"	"
6.	"	Maria	2		"	daughter			"	"	"	"	" "	"	"
7.	Kolnar	Istvan	37		m m	f lab			"	"	"	Petervese	wf Julia Kolnar Petervese	Ind.	Elkhart
8.	Horvath	Josef	36		" "				"	"	"	"	Anna Horvath "	"	"
9.	Kulpan	Maria	16		f s	s. maid			Austria	Polish	Austria	Gorajec	father Jan Kulpan Gorajec	Pa	Philadelphia
10.	Sirvik	"	16		" "	"			"	"	"	"	Jan Sirvik "	"	"
11.	Kisiło	Katarzyna	17		" "	"			"	"	"	"	mother Regina Kisiło "	"	"
12.	Kanajko	Josef	18		m	f lab			"	"	"	"	" Rika Kanajko "	"	"
13.	Kirsa	Marya	17		f "	h maid	no no		"	"	"	"	father Ignacz Kirsa "	"	"
S.P. 14.	Klosa	Katarzyna	22		f "		IN TRANSIT	DISCHARGED					" " Josef Klosa		
15.	Cichori	Walenya	25		m	wf	4-124874	11-17-39						Conn	Stafford
16.	"	Franz	3		m	son	yes yes	(SUS. 24/40)	"	"	"	Ozorice	mother Salomea Wyrobe Ozorice	N.J.	Epsen
17.	"	Jan	1		m		5-247100-1-1								
18.	Dzianowska	Malgorzata	17		f s	f hand	8-GJ6857	5/24/37	"	"	"	Kliwa	mother Maria Dzianowska Kliwa	"	Elizabeth
19.	Wykiera	Marya	18		" "		8-131109	12/24/36	"	"	"	Siedlarowa	father Jan Wykiera Siedlarowa	"	New York
20.	Zyzlinska	Michalina	22		" m	wf			"	"	"	"			
21.	"	Wasyl	9		m	son			"	Ruthenian	"	Kolotkolin	brother Konrad Zotka Kolotkolin	"	Easton
22.	"	Peko	7		"	"			"	"	"	"			
23.	Malicki	Brajé Rot	37		f m	f lab	no no		"	"	"	Sarbasz	wf Sofina Malicka mother Jacka	"	Brooklyn
24.	"	Sroth	16		" s	"	"		"	"	"	"	Parchacz		
25.	Semenke	Jacka	18		f "	f hand			"	"	"	Szarg	father Michał Semenke Szarg	N.J.	Elizabeth
26.	Reisch	Isak	46		m wd	jeweler	yes yes		"	Hebrew	"	Sadagora	friend Cezar Freizer Sadagora		Lincolnport
27.	"	Chone	11		" s	son	" "		"	"	"	"			
28.	Miller	Obie	16		f "	domestic	no no		"	"	"	Przemyslany	father Tobias Miller	Pa	New York
29.	Funk	Klara	22		f m	wf	yes yes		"	"	"	"	mother Reisel Berg Przemyslany	"	"
30.	"	Leib	4		m	infant	no no		"	"	"	"			

NON IMMIGRANT ALIEN

Waiver

Chaskel Berg

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 62

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

176

Arriving at Port of New York *190*

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														
1	Yes	self	10	no			friend Josef Sabat Rocks Co. 48 Ohio st	no	no	no	no	good	no	5	3½	pair	brown	brown	none	Austria	Chyrow
2	"	"	28	"			" Andrzej Bochenek same P.O. 123 Passaic st.	"	"	"	"	"	"	5	2½	black	"	"	"	"	Galicarowa
3	"	"	20	"			" Georg Foldi Emerson Av. nr st.	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	fair	grey	"	Hungary	Kerezghasa
4	"	"	120	yes	1907	Emerson Pa	br. i. l. Antal Kalesa " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. brown	brown	"	"	"
5	no	"	10	no			husband Georg Kmmunik	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
6	no						" "	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
7	yes	"	10	yes	1905	Elizabeth Port	brother Anton Dolnar Elizabeth Port N.J. St Joseph st 832	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Czerovce
8	yes	"	11	no			wife " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
9	yes	"	6	"			sister Marya Kulpan Phila. Pa. 2216 Fitzwater st.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	light	blue	"	Austria	Cyrowka
10	yes	"	10	"			wife Barbara Kozera 1320 Miller st	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Zorzyce
11	yes	"	8	"			" Marya Troch 2711 Wilson st	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
12	yes	"	13	"			brother " Franz Kanczko 3258 Thompson st	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
13	yes	"	5	"			sister " Agnes Kusa 2233 Harrison st	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
14	yes	"	8	no			brother " Lutt Kluza Newark N.J. 200 Pine st	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	"	Zagorzyce
15							husband Jan Cichori	"	"	"	"	"	"	5	6	"	l. brown	grey	"	"	Czorsice
16	yes	husband	10	"			Jersey City 20 Lawrence st	"	"	"	"	"	"	—	—	"	l. fair	brown	"	"	"
17	"	"	"	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	l. brown	grey	"	"	"
18	yes	brother	24	"			brother Albert Cyganowski Weehawken N.J. Box 43	"	"	"	"	"	"	4	10	"	d. brown	"	"	"	Kolbark
19	yes	uncle	8	"			uncle Michal Sornal New York Washington st. 15	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	Lancuta
20	no						husband Wincola Bzlinski	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Sokolowka
21	yes	husband	6	"			Easton Pa. 24 Cedar st	"	"	"	"	"	"	—	—	"	light	"	"	"	"
22																					
23	No.	cousin	16	"			cousin Josef Maliszka Brooklyn N.Y. 76 Grand st	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	blue	"	"	Brzezawa
24	"	"	"	"			" " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	brown	"	"	"
25	yes	br. i. l.	10	"			br. i. l. Ignacz Kobza Elizabeth N.J. 20 Fulton st	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	"	"	"	Dzary
26	yes	son	14	"			son Jozef Reisch Elizabethport N.J. 108 So. Park st	"	"	"	"	"	"	4	11½	"	"	blue	"	"	Sedziszow
27	yes		33	00			" " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	grey	"	"	"
28	yes	brother	9	"			brother Moritz Keller New York 155 Livingston st	"	"	"	"	"	"	4	10	"	light	"	"	"	Szczepanowa
29	yes	husband	24	yes	1905	New York	husband Isaac Dunko New York 108 Norfolk st	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	"
30								"	"	"	"	"	"			"	l. brown	"	"	U.S.A.	New York

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of the Graf Waldersee from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. [illegible], Surgeon of the Graf[illegible] sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The G[illegible]ment, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)

177

Wm Clark

Sworn to before me this [illegible] day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 M
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

88

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg

11—1118

. 190

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	2 Given Name	3 Age. Yrs.	3 Age. Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation	7 Able to Read.	7 Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last permanent Residence. Country.	10 Last permanent Residence. City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	12 Final Destination. City or Town.
1	Wroblewski	August	24		m	s	farm lab	yes	yes	Germany	German	Germany	Upidaminken Kr. Goldap Regr.	father Julius Wroblewski Upidaminken Kr. Goldap Regr. Germany	NJ	Hoboken
2	Hefko	Wasyl	17		"	"	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Wodniki	" Pedro Hefko, Wodniki, Austria	NY	New York
X 3	Florko	Johann	25		"	"	"	"	"	"	Polish		Lahodow	" Mikolaj Florko Lahodow "		
4	Puszkar	Wasyl	44		m	"	"	"	"	"	Ruthenian		Puzela	wife Maria Puszkar, Puzela		
5	Syra	Mikolaj	25		"	"	joiner	"	"	"			Przemyslany	father Fedor Syra, Przemyslany		
6	Bilica	Rosalia	18		f	"	[illegible] maid	"	"	"			Zawoze	" Mikolaj Bilica Zawoze		
7	Zroh	Olena	20		"	"	farm hand	"	"	"				" Basil Zroh "		
8	Wisniowiecka	Maria	17		"	"	"	"	"	"			Zaduszina	" Maksym Wisniowiecka, Zaduszina "		
9	Dziedic	Aniela	38		"	m	wife	"	"	"	Polish		Przedmiescie	son Roman Dziedzic, Przedmiescie "		
10	Podhajcer	Moritko	31		m	m	tailor	no	no	"	Hebrew		Burshyn	wife Feige Podhajcer, Burshyn "		
11	Schönvalt	Markus Majer	18		"	s	baker	yes	yes	"			Wola	father Abraham Schönwald Wola "		
12	Kan	Mechel	41		"	"				Russia		Russia	Kraniewic	wife Winde Kan Kraniewic Russia "		
13	Zubes	Awrum	33		"	"	"	"	"	"			Zobrawency	" Chaje Zubes, Zobrawency "		
14	Lugenberg	Mendel	26		"	"	shoemaker	no	no	"			Warka	" Lure Lugenberg, Warka "		
15	Kupit	Moses	46		"	"	baker	yes	yes	"			Czernowitz	" Eszter Kupert Czernowitz "		
16	Sirowstei	Jakob	21		"	"	"	"	yes	"			Nikolajoff	father Schlome Sirowski, Nikolajoff "		
17	Zerdiczewer	Moische	32		"	m	joiner	"	"	"			Zobrawency	wife Frume Zerdiczewer "		
18	Eichenbaum	Jankel	40		"	"	"	"	"	"			Ostyka	" Nicke Eichenbaum Ostyka "		
X 19	Kanopka	Schmiel	41		"	"	"	"	"	"			Dretschi	wife Freide Kanopka, Dretschi "		
X 20	Rach	Chaim Doba	16		f	s	daughter	no	no	"			"			
X 21	Kanopka	Fesse Dan	18		"	"	"	"	"	"			"			
Admitted 22	Wolowicken	Henie	18		"	"	dressmaker	yes	yes	"			Magilew	father Schalem Wolowicken Magilew "		
23	Portnoj	Zacharje	18		m	s	farm lab	"	"	"			Goradec	" Schame Portnoj Goradec "		
24	Kormann	Chaim	33		"	m	miller	"	"	"			Janek	wife Schaindel Kormann Kuchar "		
25	Pawlukowicz	Lawrenti	45		"	s	farm lab	no	no	"	Ruthenian		Modrza	brother Arghieni Pawlukowicz Modrza "		
26	"	Maxym	37		"	m	"	"	"	"			"	wife Fiodoka Pawlukowicz " "		
27	Rudnitzkii	Bartomej	22		"	s	"	yes	yes	"	Polish		Pryluspek	step father Teofil Gordecki Pryluspek "		
X 28	Gruszkowska	Rozalja	18		f	"	farm hand	"	"	Austria		Austria	Nowosiola	father Jan Gruszkowski, Nowosiola	Pa	Mckees Rocks
29	Vician	Mihály	36		m	m	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Litva	wife Anna Vician, Litva Hungary	NY	New York
30	Gabor	Janos	25		"	s	shoemaker	"	"	"			Szemenye	father Gábor Janos, Szemenye "	Ill	Chicago
															NY	New York

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 63

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *, 190* 178

11-1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether it was paid by the alien himself, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether connected with any organization or society that believes in or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or the assassination of public officials.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25	no	cousin Augusz Marasius Garden str. 72 Hoboken NJ	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown grey		Germany	Upidaminiskkan
2	"	"	6	"	brother i. l. Jan Szwec Standen str. 185 New York							5	4	"	light blue	"	Austria	Radvilki
3	"	"			sister Rosalia Starko No No							5	5	"	brown brown		"	Rakaczow
4	5	"	150	1904 Shenandoah Pa yes no	cousin Gregor Symonevsky Grand str. 180 Shenandoah NY							5	8	"	black		"	Krzywka
5	"	"	6	no	cousin Wasyl Szenda Standen str. 191 New York							5	6	"	brown grey		"	Szczuczyn
6	no	X	8	"	cousin Wasil Szczerba no str. Golden Bridge NY					Dr cert Cataract Left eye		5	4	"	black brown		"	Jaworze
7	"	"	10	"	brother i. l. Wasil Szczerbaty No No							4	11	"	brown grey		"	"
8	yes	"	1		cousin Janko Sidzerkowny E. Houstonstr. 319 New York							5	3	"	black		"	Podusylna
9	no	"	10		brother i. l. Jan Pakowski Boston str. 66 Newark NJ							5	2	"	brown		"	Cziczc
10	yes	"	2	yes 1905 NY New York	friend Abraham Podajczer W. 130 str. 162 New York							5	5	"	black		"	Burzdyn
11	"	"	6	no	brother i. l. Hzig Rosenblatt Allharney str. 161 No Attorney							5	4	"	"		"	Wola Bielczka
12	"	"	3		friend Max Rudmann Ridge str. 77 No							5	5	"	brown brown		Russia	Krasnienic
13	"	"	4		brother i. l. Samuel Feldmann Allen str. 197 No							5	7	"	black		Russia	Dobrowany
14	"	"	4	yes 1906 NY New York	friend Moische Sorrmann Nevens str. 188 No							5	6	"	"	Dk brown Lt brown	"	Warka
15	"	"	20	1904	friend Abraham Beider Broome str. 197 No							5	8	"	brown grey		Czenowitz Russia	
16	"	"	20	no	brother i. l. Moses Sternitzky 6. str. 535 No							5	4	"	"		Russia	Nikolajew
17	"	"	3		brother Nathan Berdiczewer Hasten str. 56 No							5	3	"	black			Dobrowany
18	"	"	2		brother i. l. Samuel Farrasch Ridge str. 77 No							5	10	"	brown			Ostrzla
19	"	"	2		cousin Salomon Kochalewski 36 Pike str. No							5	2	"	"			Nowidwor
20	"	"			father							4	11	"	"			"
21	"	"			cousin							5	2	"	brown			"
22	"	"	5		cousin Nute Hass Essex str. 122 No							4	11	"	grey			Mogilow
23	7	"	40		uncle Nathan Klarfeld Green str. 69 Boston Mass							5	7	"	black brown			Jaroslce
24	"	"	3		brother i. l. Jacher Taub 543 Ralph Ave Brooklyn NY							5	6	"	brown grey			Slonsk
25	no	"	7		friend Stefan Kuczmicz P.O. Box 17 Palanken NY					Ulster		5	6	"	"			Machcea
26	"	"	7		friend							5	9	"	"			"
27	"	"	7		friend Wawrzeniec Golembiewski Ohio str. 124 Mc Keel Rocks Pa							5	8	"	"			Pryluski
28	yes	"	40		cousine Maria Pilaus Manhattan Ave 1020 Brooklyn NY							5	4	"	hair grey		Austria	Nowosiole
29	5	"	10	1905 Chicago Ill yes 17	brother Janos Vician 624 Desplaines Boulevard Chicago Ill							5	6	"	black		Hungary	Litwa
30	"	"	40	no	cousin Nagy Sandor Market str. 570 New York City							5	4	"	brown brown			Szemenye

5 P

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jonkare 1 Off. of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of 190 .

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, DR. V [illegible], Surgeon of the [illegible] sailing therewith [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible]ment, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

1?9

Sworn to before me this day of , 190

at [illegible]K

Immigration Officer.

1—1118

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg , 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Harman	Adl	17		m s	farm lab.	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Mokra	mother Rosina Harman Mokra	Pa.	Rockwood Lake
2.	Hoffacz	Mikal	25		m m	"	yes	"	"	"	"	"	wife " Eszi Hoffacz "	"	"
3.	Fodor	James	16		m s	"	"	"	"	"	"	Rakacz	father Zakary Fodor "	"	Brooklyn
4.	Hanusik	"	26		m m	"	"	"	"	"	"	"	wife " Rela Hanusik "	"	"
5.	Kirlyn	Iwan	25		m m	"	no	no	"	Lithuanian	"	Kapisova	mother Maria Kirlyn "	Pa.	New Alexandria
6.	Ladiczy	Vasyil	22		m s	"	"	"	"	"	"	"	father Kapisova Iwan Ladiczy "	"	"
7.	Fesko	"	23		m m	"	yes	yes	"	"	"	"	wife " Maria Fesko "	"	Export
8.	Kiskyes	Mayor	20		m s	"	no	no	"	Slovak	"	Varsa	father Varsa Vasyil Kiskyes "	"	"
9.	Blaszinecz	Fodor	25		m m	"	"	"	"	Lithuanian	"	"	" " Iwan Blaszinecz "	"	"
10.	Kiryn	Nykola	17		m s	"	"	"	"	"	"	"	" " Jenko Kiryn "	"	"
11.	Heisz	Josef	25		m m	6-105965	yes	yes	Austria	Polish	"	Krwcianka	uncle Josef Heisz Krwcianka	"	Butler
12.	"	Franka	19		f s	W7	11/4/40								
13.	Sobolok	Josef	39		m m	farmer	no	no	"	"	"	Tyrawa	wf Cecylia Sobolok Tyrawa Wol.	Pa.	South Bethlehem
14.	Schwer	Wojciech	23		m s	"	yes	yes	"	"	"	Lipnyzanka	" Kasia Schwer Lipnyzanka	"	New York
15.	Bochenek	Josef	46		m m	"	no	no	"	"	"	Radlowa	" Rozalia Bochenek Radlowa	"	Passaic
16.	Baran	Franciszek	34		m m	"	"	"	"	Lithuanian	"	Berezinicy	" Magda Baran Berezinicy	"	Newark
17.	Kubiszyn	~~Grzegorz~~ Jan	34		m m	"	"	"	"	"	"	"	" Teresa Kubiszyn "	"	"
18.	Krenicki	~~Karol~~ Grzegorz	20		m s	"	"	"	"	"	"	"	" Maria Krenicka "	"	"
19.	Nowakowski	Karol	39		m m	"	"	"	"	"	"	"	" Kasia Nowakowska "	"	"
20.	Bohnarczuk	Iwan	23		m m	"	yes	yes	"	"	"	"	" Nicka Bohnarczuk "	"	"
21.	Szela VL-490/812	Michal	17		m s	1-225920	no	no	"	Polish	"	Lenice	father Josef Szela Lenice	Pa.	Manchester
22.	Rosenzweig	Leib	17		m s	"	yes	yes	"	Hebrew	"	Wortkow	" Samuel Rosenzweig Wortkow	N.Y.	New York
23.	Letzter	Blima	23		f m	wf	no	no	"	"	"	Lemberg	brother Leib Grosz Lemberg	"	"
24.	"	Max	14		m s	son									
Admitted 25.	Schwarz	Abram	20		m s	Shoemaker	yes	yes	Austria	Hebrew	"	Kohatyn	father Abe Schwarz Kohatyn	"	"
26.	Roth	Fischel	45		m m	Shoemaker	no	no	Hungary	"	Hungary	Tyrawa	wf Sara Roth Tyrawa	"	"
27.	Zobow	Lalel	18		m s	peddler	"	"	"	"	"	Rozalie	father Dawid Fodor Rozalie	"	Brooklyn
28.	Heuerding	Hermann	33		m m	Merchant	yes	yes	Germany	German	Germany	Alfeld	wf Johanne Heuerding Alfeld	"	New York
29.	Frank	Erster	41		m m	mason	"	"	"	"	"	"	wife Ch. F.	"	West Hoboken
30.	Meizlik	Salomon	27		m s	tailor	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Szolina	mother Maria Meizlik Szolina	N.Y.	New York

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 64

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 190 180

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 If in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	3	no			father Rockland Lake N. Y. 231 Harman	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dk brown	brown	no	Hungary	Matra
2	"	"	64	"			stepsister " " Eppi Harman	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	"
3	yes	"	20	"			husb. Brooklyn N. Y. Jan Stasiak 212 Wilson st.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	brown	"	"	Rakacz
4	"	"	18	yes	1905	Brooklyn	uncle " " Paul Kamenik 133 6th st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	"
5	"	"	4	no			cous. New Alexandria Pa. Fedor Ledney no str.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	"	"	"	Kapi no
6	"	"	9	"			brother " " "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	light	brown	"	"	"
7	"	"	33	yes	1900	Export Pa.	Export Pa. Fedor Rosko no str.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light	"	"	"	"
8	"	"	10	no			friend " " " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dark	"	"	"	Torna
9	"	"	4	"			" " " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	blue	"	"	"
10	"	"	24	"			uncle " " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light	gray	"	"	"
11			13	"			friend Nikol Pronesala Boston Pa. 8 Sanford st	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dk	brown	"	Austria	Saaraja
12							" " " " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	light	blue	"	"	"
13	no	"	12	"			" Jan Hanicek Perth Amboy N. J. 8 Wayne st.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dk	brown gray	"	"	Tyrava
14	yes	"	9	"			cousin Richard Jorgen New York 6 West st.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Olejov
15	no	"	8	"			brother Andre Bochenek Passaic N. J. 123 Passaic st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Hedlarova
16	"	"	8	"			friend Karol Sarisca Newark N. J. 334 Olen st.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Zaslavice
17	"	"	5	"			" " " " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dark	brown	"	"	Borovicany
18	"	"	6	"			" Michal Herzyk	"	"	"	"	"	"	5	8	"	l. brn	gray	"	"	Jasovica
19	"	"	3	"			cousin " 334 John st.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	blue	"	"	"
20	"	"	12	"			cousin Louis Newark N. J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dark	brown	"	"	Borovicany
21	yes	sister	3	"			sister Sofia Szela Manchester N. H. 33 Hanover st.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	l. brn	"	"	"	Vrzovce
22	"	uncle	20	"			uncle Herold Krzanovcic New York 101 Hansen st.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kostrov
23	"	husband	20	yes	1905	New York	husband Sam Lerner New York 152 Livingston st.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Lunkoy
24																	light			U. S. A.	New York
25	"	br. i. l.	4	no			br. i. l. Simon Berg 104 Hinsdale st. Brooklyn N. Y.	West Jer. blind Rgt.						5	3	"	dark	"	"	Austria	Kohelyn
26	"	cousin	23	yes	1905	New York	cousin Josef Roth 451 Hayton st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	Hungary	Vyhnanov
27	"	self	20	no			" Mendel Kobos Brooklyn N. Y. 17 Segel st.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	l. brn	"	"	"	Kvasli
28	"	"	10	yes	1903	"	acq. Louis Kuka New York 218 Grand st.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Germany	Alped
29			9			Uncl.	Hony 1476 73d st Brooklyn Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"		
30	"	reg	45	no			husband Jacob Kaiser 20 Henry Jack Kansas N. Y. New York	"	"	"	"	"	"	5	10	"	dark	brown	"	Hungary	Maria

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jordans 1st Off. of the Graf [illegible] see, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly de. Clare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M Jordans
Officer.

Sworn to before me this day of 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes —No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. V Flogk, Surgeon of the [illegible] sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the G[illegible]ent, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)

181

Dr. V Flogk

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at NEW YORK

Immigration Officer.

1—1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from Hamburg, 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Kleczko	Józef	29		m	m	f.	2-839153 4-15-41	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Dobrotwor	wf	Anna Kleczko Dobrotwor	N. J.	Passaic
2.	Stasczenko	Stefan	32		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Kwzara	"	Marya Stasczenko Kwzara	"	"
3.	Onuszko	Petro	31		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Pawrowia Onuszko	"	"
4.	Jurkow	Michał	38		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Kasia Jurkow	"	"
5.	Chyrosz	Iwan	33		"	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Wodnitci	"	Paska Chyrosz Wodnitci	"	"
6.	Szwec	Grzegorz	28		"	"	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	Teodore Szwec	"	"
7.	Jeremiuk	Danyło	40		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Rydodubcy	"	Marya Jeremiuk Rydodubcy	"	"
8.	Krycuir	Jakim	34		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Brzuice	"	Katia Krycuir Brzuice	"	"
9.	Zolotny	"	38		"	"	"	"	no	no	"	"	"	"	"	Sofia Zolotny	"	"
10.	Rydny	Józef	25		"	"	X		yes	yes	"	Polish	X	Wornniatci	"	Anna Rydny	"	"
11.	Chistow	Władysław	25		"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	mother Eustacia Chistow	"	"
12.	Kosciuszki	Paweł	25		"	m.	"		no	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Martynow nowy	"	Maria Kosciuszka	"	Oceola Mills
13.	Gruber	Józef	29		"	"	"		yes	Hungary	Magyar	Hungary	"	Szuszkolvogsa	"	mother Teresa Gruber	"	Bx. N. Y.
14.	"	Josefine	40		f.	wf.	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15.	Jaroszek	Szymon	33		m	m	f.	lab.	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Tuszacz	wf	Antonina Jaroszek Tuszacz	Pa.	Pen Argyle
16.	Jasz	Ludwik	17		"	s		farmer	yes	yes	"	German	"	Radautz	father	Jakob Jasz Radautz	O.	Cleveland
17.	Grocka	Albina	20		f.	"		maid servt.	"	"	"	Polish	"	Rosochowatice	br. m. l.	Michał Ostrowski	Mass.	Andover
18.	Grocki	Kazimierz	16		m.	s.		lab.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19.	Jarosiewicz	Władysław	27		m	m		saddler	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20.	"	Julia	28		f.	"		wf.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21.	"	Jana	4		f.	s		child										
22.	Kostuck	Wasyl	39		m	m		lab.	no	no	"	Ruthenian	"	Kwonickowka	wf	Maria Kostuck Kwonickowka	"	Pen Argyle
23.	Rizuyk	Stefan	30		"	"		2-1016868 11-16-42	"	"	"	"	"	Zlocze	"	Anna Rizuyk Zlocze	"	"
24.	Kaperyan	Gabryel	38		"	"			"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	"	Wacel	"	"
25.	Lechołat	Michał	30		"	"			"	"	"	"	"	Hruszow	brother	Kasia Kaperyan Hruszow	"	"
26.	Kawryluk	Jakko	36		m	m		2-545898-3/28/38 505-202/a	"	"	"	"	"	Leskowce	wf	Lechołat Maria Kawryluk Leskowce	"	Brooklyn
27.	Sawak	"	27		"	"			"	"	"	"	"	"	"	Maryna Sawak	"	"
28.	Groszko	Jan	18		"	s			yes	yes	"	"	"	"	father	Michkia Groszko	"	"
29.	Wachiewicz	Petro	28		"	"			no	no	"	"	"	Zwocze	"	Jakko Wachiewicz Zwocze	N. J.	Elizabeth
30.	Krynicyk	Jakko	17		"	s			yes	yes	"	"	"	Zaseka gorna	brother	Stefan Krynicyk Zaseka gorna	"	Canada

Cook 3 Pm

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 65

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *, 190* 182

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether a key paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	self	$ 8 00				friend Wincenty Kaliszak
2	yes	"	4 "				passage N. 3 107 Central st.
3	"	"	5 "				br. in law Andrzej Kiaczczyn
4	"	"	4 "				New York 197 Hanson st.
5	"	"	7 "				nephew Stefan Zwrecki
6	"	"	6 "	1904	New York		br. i. l. 6. 12th st 576
7	"	"	2 "				friend Franz Przestrzelski
8	"	"	7 "				br. i. l. 185 Attorney st.
9	"	"	8 "				" " Franz Swirel
10	"	"	2 "				" " 185 Hanson st.
11	"	"	3 "				" Wasyl Halowranny
12	"	"	8 "	1904	Wyandanch		friend " 209 Hanson st.
13	"	"	12 00				" Leo Prokurus
14			"				br. i. law " 29 Canal st.
15	"	"	9 "				" " Wasyl Sovin
16	"	"	2 "				aunt " 10 Jakina st.
17	"	"	10 "				" " Nazira Kovalchuk
18	"	"	5 "				brother " br. 1st st. 87
19							20 av. " 13 [illegible]
20	"	"	7 "				br. i. l. Stanislaus Kubsik
21							Oscesla Hills Co. nr st.
22	"	"	2 50				br. i. l. Teodor Nagy
23	"	"	28 "				New York 570 Market st.
24	yes	"	5 "	1905	Plymouth Pa.		friend Peter Kwiecka
25	"	"	10 "				" Jan Campbell 22 " st.
26	"	"	10 "				brother Karl Sauer
27	"	"	5 "				Cleveland O 1423 E. 5th st
28	"	"	6 "				friend Michael Lorenz
29	"	"	5 "				Lindow Ger. "
30	"	"	15 "	in transit to Port	Allen Beck	Pa	"
							cousin
							" " Peter Zajaczyn
							Poughkeepsie N.Y. 1552 Lincoln st
							friend
							" Tomasz Pekarz
							Plymouth Pa. Main st. 18
							cousin
							" Lydor Bocian
							" Brooklyn N.Y. 36 Grand st
							" Franko Cyrnek
							" " Easton Pa. 1111 st
							friend " Lydor Bocian
							" " 36 Grand st.
							" Ignatz Pitnar
							Elizabeth N.J. 87 Clay st.
							cousin Franko Cyrkolesek

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

19 Every person in possession of $50 and upwards (immigration laws and regulations). If so, how much?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming in pursuance of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	grey	none	Russia	Zdorovow
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Kozara
"	"	"	"	"	"	5	11	"	black	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	"	"	"	Wohuiki
"	"	"	"	"	"	5	9	"	light blue	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	grey	"	"	Chastcut
"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Grgurce
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	"	Wormuski
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	[illegible] mony
"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Gorhl
"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	brown	"	Hungary	Semsoldrgsa
"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	grey	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	brown	"	Austria	Semmer
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Radautz
"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Sanchorerie
"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	[illegible]	grey	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"								"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Slawnikowka
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Polecki
"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Lubaczow
"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	"	"	Kamszow
"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	"	"	Laskowce
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	Kuscze
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Zasenia gorna

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fontaine 1. Off., of the **Graf Waldersee**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fontaine
Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)"

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

183

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from , 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Andruch	Anna	17		f. s.	maid	no	no	Austria	Polish	Austria	Teredna wielka	mother: Paska Andruch Teredna wielka	Pa	Northampton
2	Blazowski	Anton	39		m. m.	f. lab.	"	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN Teredna wielka	wife: Fanny nee Blazowski Ebensburg	"	Freeland
3	Baranics	Joseph	25		m. s.	—	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Terna	father: Josef Baranics Terna	"	Monessen
4	Vahaly	Janos	30		m. m.	—	"	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN Rakocy	wife: Maria Vahaly Rakocy	N.Y.	New York
5	Vasiliy	Nidras	27		m. m.	—	"	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN Rakovica	wife: Andrea Vasiliy Rakovica	Pa	Windber
6	Kawacs	Janos	26		m. m.	—	"	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN Skalva	wife: Anna Kawacs Groka	"	Kohenbangua
7	Zubrecki	Jedor	26		m. s.	—	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Teredna wielka	wife: Belka Zubrecki Teredna wielka	"	Northampton
8	Dombrowski	Stanislaw	41		m. m.	—	"	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN	wife: Paska Dombrowski Teredna wielka		—
9	Janok	Wasyl	17		m. s.	—	"	"	"	"			father: Nicholy Janok Teredna wielka	Ty	Shoppans
10	—	Anton	37		m. m.	—	"	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN	wife: Peroshka Janok Teredna wielka	"	—
11	Lowa	Roman	42		m. m.	—	"	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN Pogorce	wife: Paraska nee Lowa Bogorce	Pa	Freeland
12	Lesny	Michal	34		m. m.	—	yes	no	"	"		Lukow	wife: Julka Lesny Lukow	Ny	Syracuse
13	Zigmund	Cyprs	50		m. m.	Lumber	no	no							
14	—	Rachel	17		f. s.	dress-maker	yes	yes	"	Hebrew	"	Sebawe	father: Uszyl Rakower Sebawe	"	Brooklyn
15	—	Finkes	10		m. s.	—	"	"	"	"					
16	Haberhorn	Harked	27		m. m.	furrier	no	no	Russia	"	Russia	Kamirow	wife: Laje Haberhorn Kamirow	"	New York
17	Hedermann	Moische Heig	34		m. m.	sausage maker	yes	yes	"	"		Terapol	wife: Scheine Hedermann Terapol	"	—
18	Kasuba	Martin	40		m. m.	brick	"	"	Hungary	Slovak		NON IMMIGRANT ALIEN Hungary Jagycsur	wife: Vincenc Kasuba Jagycsur	"	—
19	Kolowacz	Kostig	27		m. s.	lab.	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Klicoka	wife: Maria Kolowacz Klicoka	"	—
20	Bucsak	Josef	43		m. m.	—	no	no	Hungary	Slovak		NON IMMIGRANT ALIEN Also Gl. Bendek	wife: Anna Bucsak Also Gl. Bendek	Pa	Ye Bethlehem
21	—	Mariska	14		f. s.	farmer	yes	yes							
22	Lomasak	Janos	37		m. m.	f. lab.	"	"	"	"		Kapraz	wife: Fany Lomasak Kapraz	"	—
23	Beck	Gustav	25		m. m.	f. lab.	yes	yes	15-18307-8/8/1						
24	—	Christiana	23		f. s.	wife	"	"	Germany	Germany	Germany	Gehlendorf	stepson Friedrich Kluners Gehlendorf 77	Pa	Chester Oak
25	—	Martha	2		f. s.	Child	no	no							
26	—	Heinrich	6		m. s.	"	"	"							
27	Mangelsen	Hans	17		f. s.	15-19783	yes	yes	7-14-12			Mandorf	father: Hans Mangelsen Mandorf		—
28	Beack	Christian	21		m. s.	f. lab.	"	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN Berg	stepfather: Friedrich Kluners Berg 77		
29	Kiehner	Johann	18		m. s.	f. lab.	"	"	Austria	Slovenian	Austria	Stein	father: Johann Kiehner Stein	O.	Cleveland
30	Miller	Schaine	17		f. s.	pedlar	no	no	Hungary	Hebrew	Hungary	Sevis	father: Abraham Miller Sevis	N.Y.	New York

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 66

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190 184

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by stir- nther person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming in pursuance of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906 — 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$10	no			brother Peter Solan no street Northampton Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair	blue	none	Austria	Carabusch
2	"	"	" 14	yes	1907	Pueblo Pa	brother Jan Blazowski no street Pueblo Pa	"	"	"	"	"	"	"	4	"	"	"	—	"	Galizien
3	no	"	" 28	no			cousin Majk Porvaczuk Sheilant No 1061 Monongahela Pa	"	"	"	"	"	"	"	7	"	"	grey	—	Hungary	Tarcza
4	yes	"	" 18	yes	1900	Pueblo Pa	brother Jan Stanich Lindsay St. 212 New York	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	—	"	Rakovac
5	no	"	" 15	"	1904	"	brother Majk Wasilj 10th St. No 41 Wheeling W. Va.	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	—	"	Rakovica
6	"	"	" 18	yes	1905	Pueblo Pa	brother Majk Repko no street Rohrsburg Pa	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	—	"	Matva
7	yes	"	" 8	no			cousin Peter Solan no street Northampton Pa	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	—	Austria	Gradina Volkia
8	"	"	" 8	yes	1903	Northampton Pa	friend Michaly Krenczey age no street Northampton Pa	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	"	—	"	Bukovska
9	no	"	" 20	no			brother Maxim Janok Box 31 Wilkesport, Pa.	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	"	Gradina Volkia
10	"	"	" 32	yes	1905	Pueblo Pa	brother same address	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	—	"	—
11	yes	"	" 20	"	1907	Pueblo Pa	brother Dmytro Towa no street Pueblo Pa	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—	"	Crasnyn
12	"	"	" 8	"	1902	New York	brother Andrej Tesny W. Fayette St. age 27 Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	—	"	Lubovo
13																						
14	"	"	" 20	"			husband Haskel Zugmann Burkhardt No 403 Stoobelgo N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	—	"	Bischof
15																5	5	"	black	brown	—	—
16	"	"	" 3																			
17	"	"	" 20	"			uncle Jacob Finder Jerusalem St. 200 No New York father Moshe Policanski 90 Norfolk New York	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	blue	—	Russia	Kamionka
18	yes	"	" 4	yes	1904	Wheeling W. Va.	sister Johanna Rauba 119 St. 408 New York	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	—	"	Grajewo
19	"	"	" 9	yes			stepbrother Pawel Kalanicek E. Houston St. 310 New York	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	grey	—	Hungary	Beggasier
20	"	"	" 8	yes	1906	Bellaire O.	friend Juan Kerosmar School St. 613 Bellaire O.	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	—	Austria	Kl. Kobila
21																					Hungary	also Zabdek
22	"	"	" 15	no			friend Jerej Jerni W. 3rd St. 204 Bellaire O.	"	"	"	"	"	"	"	4	7	"	brown		—	"	—
23																5	8	"	"	blue	—	Kerosmar
24	"	"	" 40	"			brother Christian Beck no street Martin Oak, Pa	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	blue	—	Germany	Stepork
25																5	2	"	"	"	—	Klandorf
26																					—	—
27	"	"	" 15	"			friend Christian Beck Martin Oak, Pa	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	—	Gklendorf
28	yes	agreement	" 20	yes	1907	Cleveland O.	acq Bro Marcovic Martin Oak, Pa	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	—	Klandorf
29	no	self	" 8	no			friend Johann Jeminek Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	—	—	Jezdorf
30	yes	"	" 10	"			brother Franz Solander Bank St. 307 New York	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	grey	—	Austria	Stein
																5	3	"	light brown	blue	—	Hungary Marcovo

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I. Fontane Aff, *of the* [illegible] *from* [illegible] *do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Fontane.
Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *190* .

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Plugh, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

185

Dr. Plugh

Sworn to before me this day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from , 190

11-1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to — Read.	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Zygaiste	Dominik	27		m s	f. lab	yes	yes	Austria	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN		wf Elsbieta Zygaiske Wierzbkowe		
2.	Zwyer	Robert	33		m s	"	"	"	Germany	German	Germany	Klingenwalde	mother Christiane Zwyer Klingenwalde, Schlesien	Pa	Allentown
3.	Zielow	William	40		m m	farmer	"	"	U. S. C. [illegible] ON FILE				a citizen of the United States of America	Nebr	Nebraska City
4.	Böhm	Adolf	20		" s	grocer	"	"	Germany	"	Germany	Sahrensdorf	fath. Hans Böhm Sahrensdorf	Jr.	Charles Oak
5.	Laferenz	Karl	23		" "	tel. line-worker	"	"	"	"	"	"	" Heinrich Laferenz "	Ill.	Rock Island
6.	Nissen	Nico	16		" "		"	"	"	"	"	"	" Nicolaus Nissen "	Ja	Avoca
7.	Scherrer	Barbara	30		" m	housewife	"	"	Switzerland	"	"	Staberdorf	friend Ida Barwinowski Staberdorf	Pa	Avoca
8.	Platt	Wilhelm	27		" "	miner	"	"	Germany	"	"	Wilmersdorf	Hdqrs. father Friedrich Platt Wilmersdorf	Pa	New York
9.	Szczwala	Michal	40		" m	f. lab	"	"	Austria	Polish	Austria	Bogerhausen	Liebstadt Ost-Preussen wf Maryanna Szczwala	Ind.	Indianapolis
10.	Sondej	Josef	18		" s	"	"	"	"	"	"	Zwrzyna	Zwrzyna father Adam Sondej	Pa	Troy
11.	Wierzbicka	Josefa	20		f s	maid servant	yes	yes	"	"	"	Lipnica	Lipnica Stefan Wierzbicki	"	Brooklyn
12.	Cieszech	Ewa	17		" "		"	"	"	"	"	Browary	Browary Austin Cieszech	Pa	Philadelphia
13.	Skawinczyc	Dorka	20		" "		"	"	"	"	"	Lipnica	Lipnica father Onufry Skawinczyc	Pa	Troy
14.	Cieza	Josef	17		m s	f. lab	"	"	Austria	Polish	"	Rokitnica	Rokitnica " Michal Cieza		Easton
15.	Sawczyszyn		19		" "		"	"	"	"	"	Lipnica	Lipnica br. i. l. Jacob Kwasnik	"	Brooklyn
16.	Wrubel	Pauline	20		f s	maid servant	"	"	"	"	"	Skawczynice	" Skawczynice Wrubel	"	"
17.	Zyga	Antoni	37		m m	f. lab	no	no	"	"	"	Lipnica	father Lipnica Katarzyna Zyga	Pa	Girard
18.	Zwepske	Albert	40		" "	butcher	yes	yes	Germany	German	Germany	Zwrzyc	wf Zwrzyc Franciska Zwepske	Pa	Brooklyn
19.	Zwinski	Paul	40		" "	"	"	"	"	Polish	"	Rixdorf	Rixdorf Agnes Zwinski	Wisc.	Athens
20.	Zigmann	Paul	29		" "	weaver	"	"	"	German	"	Plauen	Rixdorf			
21.	"	Frieda	32		f m	wf	"	"	"	"	"	"	fath. mother Sophie Zigmann Frankenbach, Sachsen	N. J.	Hoboken
22.	Schneeweiss	Rosa	26		f m	wf	"	"	Hungary	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
23.	"	Clara	6		" —	child	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father Josef Lederer Zelze	Ill.	Chicago
24.	"	Josef	3		m —	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
25.	Lederer	Maria	17		f s	h. maid	yes	yes	"	"	"	"			
26.	Guttzeit	Heinrich	30		m m	mason	"	no	"	"	"	Polnau	wf Frau Guttzeit Polnau	N. J.	Hoboken
27.	Seifert	Heinrich	26		" "	"	"	yes	"	"	"	"	" Margit Seifert "	"	"
28.	Andrusko	Antal	42		" "	f. lab.	no	no	"	Slovak	"	Zocse	" Maria Andrusko Zocse	Pa	California
29.	Nemet	Pal	44		" "	"	yes	yes	"	"	"	Komplen	" Maria Nemet Belousfalu	Mich.	Delray
30.	Kratky	Jakob	48		" "	"	"	"	"	"	"	Zejes	brother Pavel Kratky Zejes	N. Y.	New York

"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of MAR 1 1899 *190* 186

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	10	yes			br i l Antoni Krajewski Ballston N.Y. BVH 829	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none	Russia	Lyc
2	yes	"	10	"			uncle Albert Meltzer Nebraska City Neb Route R.F.D. 43	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Germany	Kleingewalde
3							Citizen of the United States of America														
4	yes	self	20	no			friend Peter Carlsen Charter Oak Pl. no st.	no	none	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Germany	Schleswig
5	"	"	15	yes	1897	Rock Island	all uncle Johann Lafrenz Rock Island Ill. no st.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	light brown	"	"	"	"
6	"	"	15	no			broth Christian Nissen Avoca Jo. Farm R. No 3	"	"	"	"	"	"	4	9	"	fair	"	"	"	Schleswig
7	"	"	23	yes	1903	New York	acq n Moritz Waltzlein Berg forte Hos 3 Ber zigasse	"	"	"	"	"	"	5	4½	4	"	brown	"	Switzerland	Glarus
8	"	"	15	no			br i l Franz Mayer Indianapolis Ind. 117 Berta st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light brown	blue	"	Germany	Detwitz
9	no	"	14	yes	1898	Pittsburg	Brother Franz Segwela Perry N.Y. 2311 920	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	Austria	Zwrzyna
10	yes	"	10	no			sister Mary Zaleska Lyndes Brooklyn N.Y. 9th & 4th st. ns	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Lipenica
11	"	"	12	"			br in l Mikley Baruch Philadelphia Pa. 1945 Brummert	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Zwrzyny
12	"	"	12	"			cousin Kazimiercz Tenza Brooklyn N.Y. 9th & 4th st. 59	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	grey	"	"	Lipenica
13	no	"	10	"			br i l Mikley Zilinski Easton N.Y. no st	"	"	"	"	"	"	5	3	4	"	brown	"	"	Kokoschin
14	yes	"	10	"			brother Kazimiercz Tenza Brooklyn N.Y. 9th & 4th st. 39	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	grey	"	"	Lipenica
15	"	"	10	"			" Mieczyslaw Jaruzelsky " 119	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
16	"	"	10	"			acq n Stefan Pyszniak Philada Pa. 2027 So. Front st	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	brown	"	"	Powiadka
17	"	"	10	"			" Bronko Belegay Brooklyn N.Y. 39 Baltic st	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	grey	"	"	Przedwore
18	no	brother	10	"			brother Hermann Krupske Athens Wisc no st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dark	blue	"	Germany	Sokrench
19	"	self	10	"			acq n " "	"	"	"	"	"	"	5		"	dark	brown	scar at the right eye	"	Klegorko
20	"	"		yes	1901	Warren Ky	br in l Max Zigmann Hoboken N.J. Clinton str 220	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dark	"	none	"	Pawen
21	"	"		no				"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Lobeda
22	no	Husband		yes	1906	Chicago Ill.	husband Josef Schmeczeis Chicago Ill. 556 Blue Island st	"	"	"	"	"	"	5	6	4	dark brown	"	"	Hungary	Belgo
23	"	"	8	"	"	"		"	"	"	"	"	"			"	light	"	"	"	"
24	"	"		"	"	"		"	"	"	"	"	"			"	"	brown	"	"	"
25	"	"		no			br i l "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dark brown	"	"	"	"
26	"	"	8	yes	1903	Akron O.	Adam Kepp Hoboken N.J. 211 Adam st	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	"	"	"	Schwen
27	"	"	9	no			" "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Könighaza
28	no	"	20	yes	1898	New York	" Wilhelm Zokka California Pa. no st.	"	"	"	"	"	"	5	4	4	light brown	brown	"	"	Kubach
29	no	"	10	no			" Juro Turcsy Belray Neb. 107 Linden st	"	"	"	"	"	"	5	8	"	light	blue	"	"	Bolozsfalu
30	yes	"	40	yes	1892	Chicago Ill.	friend Victor Ersin New York 870 W. st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light brown	brown	"	"	Dozics

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jantzen [illegible], of the [illegible] from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190 ,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, , *Surgeon of the* , *do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had* 5 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* , *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 16 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

187

E. v. Pflugk

Sworn to before me this *day of* , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

1—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West-Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from 5 March 1909, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Viskrabka	Andras	23		m	m	f. lab.	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Neutra	wife Susa Viskrabka Neutra	Pa.	Mt. Carmel
2.	Nesterzk	Nikola	19		"	s	"	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Luk.	fath. Iwan Nesterzk Litti	Mich.	Ontonagon
3.	Jedko	Stefan	29		"	m	"	"	"	"	"	"	"	wife " Doci Jedko	"	"
4.	Teleki	Antal	29		"	"	clerk	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Nagykaroly	" " Jolan Teleki Nagykaroly	"	"
5.	Pietras	Stanislaw	21		"	s	f. lab.	"	"	Austria	Polish	Austria	Mielec	fath. Michael Pietras Strzyzow Gal.	Pa.	Pittsburg
6.	Dernoga	Karol	21		"	"	"	"	"	"	"	"	Wepnie	" Lukas Dernoga Wepnie	Ill.	Chicago
7.	Aman	Joseph	24		"	m	joiner	"	"	Hungary	German	Hungary	Apatin	broth. Franz Aman Apatin	Wisc.	Beaver Dam
8.	"	Anton	32		"	"	miller	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9.	Zier	Friedrich	17		"	s	lockmith	"	"	"	"	"	Nyverbas	fath. Friedrich Zier Nyverbas	Pa.	Pittsburg
10.	Mensch	"	18		"	"	saddler	"	"	"	"	"	"	step-moth. Kath. Seibert	Ill.	Chicago
11.	~~Wieck~~	~~Wilhelme~~	~~24~~		~~f~~	~~s~~	~~f. lab.~~	~~no~~	~~no~~	~~Germany~~	~~"~~	~~Germany~~	~~Kigsdorf~~	moth. Louise Wieck Kigsdorf	~~Wisc.~~	~~Plymouth~~
12.	Kerchkovics	Lucia	42		f.	m.	h. wife	no	no	Hungary	Ruthen	Hungary	Tecso	husband Johann Kerchkovics Tecso	O.	Cleveland
13.	"	Leni	20		f.	s.	none	"	"	"	"	"	"	father		
14.	Rein	Jacob	30		m.	m.	peddler	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Gregova	wife Josefa Rein Gregova	N.Y.	New York
15.	Iwa	Wanda	1½		f.	infant	—	—	—	belong to Jacob Iwa		Hungary		Ind 34 # 16/18		
16.	Cirkill	James	44		m.	m.	[illegible]	no	no	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17.	Reilly	Peter	38		m.	s.	realor	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	no address. Germany	[illegible]	[illegible]
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 68

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 188

Arriving at Port of New York, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $ 30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy or whether any other kind of contract in violation of law was made with reference to the importation of the alien who is now in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906						
												25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	15	no	Mr. Jakob Krajci St Louis Mo. 1211 Pt. 12 St. 18	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	brown	none	Hungary	Seco
2	yes	"	5	"	uncle Fedor Srbonczuk Ontonagon Mich. Box 46	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light brown	grey	"	Austria	Turki
3	"	"	5	"	broth. Wasyl Jedko	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
4	"	"	10	"	friend Endre Gramber Nyork 8.15 St. 417	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Hungary	Szt. Andras
5	"	uncle	6	"	uncle Wladislaw Wnuck Shreveport La. Box 307	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Austria	Mielec
6	"	sister	8	"	sister Zofia Dernoga " Box 173	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Wepnia
7	"	self	12	"	uncle Peter Janz Beaver Dam Wisc.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	blue	short cropped at the top of head pockmarked	Hungary	Apatin
8	"	"	12	"	Mil str. 110	"	"	"	"	"	"	4	11	"	light brown	"	"	"	"
9	"	"	20	"	cous. Peter Greitvieser Nyork 32 St 6th Av. 13 St. West	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	"	Nyvertas
10	no	"	20	"	Chicago Ill. Blue Isl. Av. 222	"	"	"	"	"	"	5	9	"	fair	"	"	"	"
11	yes	"	50	"	uncle Fred Zachow Plymouth Wisc. Sheboygn Co.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	Germany	Rigestaw
12	no	"	4	"	son Jenko Kenakowicz N.St. 51st 4. 2201 Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	4	8	"	dark brown	"	"	Hungary	Tasi
13	"	Mother	6	"	brother Jenko Kenakowicz N.St. 51st 4. 2201 Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	"
14	yes	self	2	"	friend Johann Kramer Vienna St. 137 New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	grey	"	Austria	Leszyce
15																			
16	cook ocean	yes	on S.S. [illegible]		ocean home Rhein, Minn														
17	cook ocean	yes	on S.S.		ocean home [illegible]														
18												5	7						
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fontane H Off, of the ..... from ..... do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 ✕ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Fontane.
Officer.

Sworn to before me this 18 day of , 190 ,
at .....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

79

189

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. v. Pflugk, Surgeon of the German ships Graf Waldersee do solemnly, sincerely and truly ~~ondear~~ declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens

Dr. v. Pflugk

Sworn to before me this 19 day of Mar 19-1909

at

Immigration Officer.

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
	West Indian.

F. 797.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

97

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg 6th february 1909

11—1315

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Bechtel	Valentin	31		m	s	Servant	yes	yes	German	German	Germany	Hamburg	Father, Jakob Bechtel, Kirchheim, Germany	N.Y.	New York
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 69

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York . 18th March . 1909

150

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29 1906							
														25	26	27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
					Year or period of years.	Where?															
1	yes	Myself	$200.00	no			Friend Mrs. A. Lukas, 175, W. 96th New York	no	no	no	no	good	no	6	8	fair	fair	blue	no	Germany	Essig, Hess.
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

F. 797.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mar Fontane (whether Master, First or Second Officer), of the S/S Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 69 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

New York, 18th March 1907

M Fontane 1st Officer.

Sworn to before me this day of 190 .

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example. Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Hans van Pflugk, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 190 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Pflugk

Sworn to before me this 20th day of October, 1907

at Hamburg

Immigration Officer.

11—11c

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—11a

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, March 6th, 1909

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lahmeyer	Richard	24	5	m s	Clerk	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	own home Hamburg	Pa.	Pittsburg
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Examined & Passed
Dr Rute

Added
J. A. Dickinson Asst
C. S. Brown
Inspectors
March 16. 1909
1.50 p m

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List ____

192

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March 18th, 1909

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
														25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, when?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.						
1	Yes	Own ships articles $25.00	no	-	-		friend Henry Reimers Hoboken NJ	no	no	no	no	good	no	5	0	fair	dark	blue	none	Germany	Hannover
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of the (State whether Master, First or Second Officer) of the **Graf Waldersee**, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1904,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Aptilia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 512
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1151

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 1163

S. S. Graf Waldersee (Hamburg) arrived at Boston, Dec. 15, 1909. , 190 , M., , from

Index No.	NAMES	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Fee.	Tax.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Office.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
16m	1 Koch, Walther		II Cab. 20	1		12.28 Cuxhaven							3/												
44m	2 Jakob, Jano		II Cab. 25	1		12.28 Cuxhaven																			
45m	3 Weinmont, Moritz		II Cab. 14	1		12.28 Cuxhaven																			
18m	4 Egans, Julian		II Cab. 30	1		12.28 Cuxhaven	3/21 139 K																		
12m	5 Mitt, Berthold & bro		II Cab. 26/27	2		12.28 Cuxhaven																			
10m	Willy																								
16f	6 Teinfeld, Hedwig		II Cab. 17	1		12.28 Cuxhaven																			
32f	7 Oberfelte, Emma & ch.		II Cab. 7/8	2		12.28 Cuxhaven																			
2 mos.m	Otto																								
16f	8 ~~Chaimowitz~~ Goldberman, Clara	I	II Cab. 18	1		12.28 Cuxhaven																			
11f	9 Eronisga, Marie	I	II Cab. 5	1		12.28 Cuxhaven																			
27f	10 Herrma[illegible], Otti		19 3	1		12.28 Cuxhaven																			
26m	11 Perich, Jan (with 12)		20 15	1		12.28 Cuxhaven																			
14m	12 Mardas, Jan (with 11)		20 14	1		12.28 Cuxhaven																			
44m	13 Wolnik, Salomon		8 15	1		12.28 Cuxhaven																			
20m	14 Pogorzelska, Valeria & bro.		6 13/14	2		12.28 Hamburg																			
14m	Czeslav																								
50m	15 Kolczun, Ihaly		26 9	1		12.28 Hamburg																			
20m	16 Jurewicz, Jakel		6 26	1		12.28 Hamburg																			
16m	17 Wasilo, Andrus		26 6	1		12.28 Hamburg																			
40m	18 Kocienski, Wojciech		II Cab. 17	1		12.28 Cuxhaven																			
32m	19 Cseingl, Imos		II Cab. 26	1		12.28 Cuxhaven																			
50m	20 Jacobitz, Arnold		21 18	1		12.28 Hamburg																			
30m	21 Jablonski, Josef		16 8	1		12.28 Hamburg	with two sons 7.5						2.00 Hamburg												
9m	22 Mardsson, Franz		16 9	1		12.28 Hamburg	with uncle #21						2.00 Hamburg												
40f	23 Nacnene, Mariana & ch.		18 25/26	2	One ch. in hospital								2.00 Hamburg												
7f	24 " Domniela																								
33f	24 Santantene, Mariarra & 3 ch		25 12-14/16	4	One ch. in hosp.								2.00 Hamburg												
5f	Agneska																								
21 1/2f	Lare																								
5/12m	Omag																								

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

15—1121

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

63-2 S. S. Graf Waldersee (Hamburg) arrived at Port. Dec. 19, 1909, 190, M., from [illegible] 1909

	Index No.	NAMES	Manifest: Group	Manifest: No.	No. Persons	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry: Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Meals. Officer.	Meals. Breakfast	Meals. Dinner.	Meals. Supper
24m	25	Rysowski, Tedzio	46	20	1	LPC																			
26m	26	Zernicki, Wladyslaw & bro.	13	13/14	2	LPC																			
11m		Lodek																							
15f	27	Zmuda, Agata	47	15	1	Under16																			
15f	28	Zbezek, Anna & sis	47	16	17	2	LPC	with 15																	
17f		Aniela																							
26m	29	Zadlo, Jan	47	20	1	LPC	with 30																		
20f	30	Zarszcz, Maria (with 29)	42	7	1	LPC	Mingle & Co.																		
15f	31	Mazurkiewicz, Marya	48	9	1	LPC																			
29f	32	Steinborn, Rosa & ch.	44	26/27	2	LPC																			
11/12m		Leopold																							
11m	33	Kuhan, Nocie e	34	5	1	LPC	Guardian of 34																		
11m	34	Goldstein, Newje	34	6	1	LPC	Ward of 35																		
11m	35	Kleinat, Miron	35	29	1	LPC	Ward of 36																		
19m	36	Masus, Pawel	35	28	1	LPC	Guardian of 38																		
44m	37	Lackewicz, Josef	29	4	1	LPC	With 38 & 39																		
16f	38	Lackewicz, Olga	29	6	1	LPC	With 37																		
9 1/2m	39	Lackewicz, Franz	29	5	1	LPC	With 37																		
15f	40	Wozniak, Francesco	48	8	1	LPC	With cousin 41																		
45m	41	Wozniak, Filumko	48	7	1	LPC	With cousin 40																		
18m	42	Carlson, Heinrich	39	10	1	LPC																			
25m	43	Stogis, Josef	56	23	1	LPC																			
17m	44	Podboroczynski, Pawel & sis	58	20/21	2	LPC																			
15f		Franceska																							
29m	45	Nadel, David	58	12	1	LPC																			
46f	46	Pognar, Erzebet & son & dtr	6	13/15	3	LPC																			
17m		Jozsef																							
15f		Roza																							
18f	47	Griesbach, Frieda & sis	8	10/11	2	[illegible]	Sec. 11																		
14f		Adaline																							

Form 512
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NGS. S. S. Graf Waldersee (HAM-AMER) arrived March 9, 1909. NO. 190, M., from

Index No.		NAMES	MANIFEST. Group. No.	No. Persons.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y	Admitted. Date.	Page.	Sec'y	Class.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Inspectors.	Dining.	Supper.
15-1/2m	48	Naber, Karl	1	19	1	LPC																				
31m	49	Szimbelis, Josef	25	3	1	LPC	Med. Cert.	3.30 Beechtel																		
48m	50	Schutz, Anton & wf & ch	47	10/12	3	LPC	Med. Cert.	3.30 Mann																		
48f		Katarina																								
24f		Elizabeth																								
22f	51	Pernac, Maria (with 52)	7	22	1	LPC	Single and Pgt.	3.00 Stuck.																		
25m	52	Smole, Anton	7	20	1	LPC	With #52	3.00 Stuck.																		
27m	53	Pangonis, Julgis	17	16	1	LPC	Med. Cert.	3.30 Mann																		
24m	54	Reigel, Julian	44	10/11	2	LPC	Immoral characters	3.30 Cowen																		
20f		Schomig, Katchen																								
25m	55	Bydny, Jozef	65	10	1	LPC	Med. Cert.	3.30 Pearsall																		
17f	56	Zawienicka, Marya	58	3	1	LPC		3.35 Fitz.																		
16m	57	Roche, Paul	1	3	1	LPC		3.40 Tuttle																		
24f	58	Tabor, Maria	42	4	1	LPC	Husband in Hosp.	3.40 Miller																		
27m	59	Wille, Herman	2	25	1	S. L.		3.40 Newburn																		
20m	60	Schwarz, Abram	64	25	1	LPC	Med. Cert.	3.40 Mitchell																		
45m	61	Mucyka, Ignac	51	22	1	LPC	Med. Cert.	3.40 Watson																		
40f	62	Grunet, Anna & son & dtr	22	3/5	3	LPC	One son in Hosp.	3.40 Hacket																		
19m		Stanislaw																								
18f		Josefa																								
18f	63	Bilica, Rosalia	63	6	1	LPC	Med. Cert.	3.35 Mann																		
26m	64	Gotz, Josef	1	14	1	LPC	With #65 & 66	3.40 Tuttle																		
13m	65	Steinmast, Adolf	1	16	1	LPC	With #64	3.40 Tuttle																		
13m	66	Graf, Xaver	1	15	1	LPC	With #64	3.40 Tuttle																		
23m	67	Birnbaum, Hermann & niece	3	9/10	2	LPC		3.40 Beechtel																		
2f		Betty																								
40m	68	Hewko, Josef	35	10	1	LPC	Med. Cert.	3.45 Watson																		
28m	69	Walter, Gustav	2	26	1	S. L.		3.40 Newburn																		
36m	70	Ziegner, Paul	2	29	1	S. L.		3.40 Newburn																		
18f	71	Wolowicka, Menie	63	22	1	LPC		3.51 Mann																		

HOLD ON APPEAL
HOLD ON APPEAL

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—130

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 1101

M.G.S.—S. S. Graf Waldersee (H.A.P.-Line) arrived March 19, 1909., 190, M., , from

	INDEX No.		NAMES	MANIFEST. GROUP. No.	No. PERSONS.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEP.—EXCL. Date.	Page.	Sp.	REFERRED. Date.	Page.	Sp.	ADMITTED. Date.	Page.	Sp.	Title.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD No.	ORDERS.	REPORTED. DATE.	SHIP.	MEALS. OFFICER.	BREAKFAST	DINNER.	SUPPER.
	17f	72	Wiszinowiecka, Maria	33 8	1	LPC		3.35 Mann																			
	57m	73	Grinbaum, Heinrich & 2 ch.	57 13/15	2	LPC	Med. Cert.	3.00 English.																			
	18f		Esther																								
	15m		Wolf																								
	50m	74	Cheikilis, Mechel wf & 3 ch.	40 26/30	5	LPC	Med. Cert.	4.40 Medreg.																			
	30f		Sprince				Med. Cert.																				
	19f		Zipa																								
	17f		Paje																								
	16f		Diaf																								
	31f	75	Martinek, Maria & son	7 26/29	2	LPC	Med. Cert.	3.45 Mann																			
	4m		Beda																								
	32m	76	Leder, Wilhelm & bro.	1 28/29	2	LPC		3.30 Hoffman																			
	25m		Richard																								
	48m	77	Marmor, David	57 12	1	LPC	Med. Cert.	3.35 English																			
	15m	78	Reese, Wilhelm & 2 sis	1 9/11	3	LPC		3.50 Puttle																			
	19f		Bertha																								
	17f		Elsa																								
	26f	79	Wolan, Maria & sis	35 21-25	2	LPC	Med. Cert.	4.00 Watson																			
	20f		Zarzeblak, Ludwiga																								
	18m	80	Demonkos, Simo	56 9	1	LPC		4.00 Fitz.																			
	61m	81	Schmierer, Mochem wf & dtr	60 22/24	3	LPC	Med. Cert.	4.10 Newburn																			
	55f		Babe																								
	13f		Lea																								
	36m	82	Svetozar, Matiasor	56 5	1	LPC	Med. Cert.	4.30 Fitz.																			
	22f	83	Sakatos, Wilma	60 14	1	LPC	Husb. in Hosp.	4.55 Newburn																			
	32m	84	Tomczak, Andrzej	35 14	1	LPC	Med. Cert.	4.30 Watson																			
	42m	85	Sakatos, Nicola	61 13	1	"	from hosp	3/20 09																				
	35m	86	Jedrzejewicz, Jozef	11 22	1	"	"	3/22/09																				
	20f	87	Liebheim, Reisel	42 26	1	Feeble minded		4 pm																				
	46m	88	Cramer, Bronislaw	22 6	1	"	from hosp	3/25/09																				

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 1197

S. S. Graf Waldersee arrived [illegible], 190 , M., , from

Index No.	NAMES	MANIFEST. Group. No.	MANIFEST. No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	No.	Rehearings. Date.	Page.	Stet.	Admitted. Date.	Class.	Cert.	Date.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Detained.	Dinner.	Supper.
1	Ueber, Isidor			[illegible]																				
2	Brun, Elena			Rel [illegible]																				
3	Cohen, Lazarus			[illegible]																				
4	[illegible]			Landed [illegible]																				
5	Cook, Hans			[illegible]																				
6	Kaegene, Casimir			[illegible]																				
7	Klein, Katharina			[illegible]																				

Graf Waldersee, Sept 1.

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. GRAF WALDERSEE arrived March 1st, 1909. 19 , M., from 168

NO	NAME OF ALIEN			MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Wdula,	Josefa	2 Cab	F	26		1	To sister	1?::5				2:30		
2	Leinfeld,	Franz	do	M	21		1	" mother							
3	Jankunin,	Vera	do	F	30		1	" sister							
4	Vedral,	Wenzel	do	M	11		1	" tel							
5	Vesara,	Janos		M	27		1	" tel		C	30	1	1	2	1
6	Weller,	Salmon		M	20		1	" uncle		C	30	1	1	2	1
7	Whirasz,	Anna		F	24		1	" cousin							
8	Wyroiszka, Wyroiszka,	Paranie		F	25		1	" cousin		C	30	11	1	1	1
9	Zastuschko,	Jan		M	26		1	" tel					1	1	1
10	Zeros	Ludwik		M	22		1	" tel					1	1	1
11	Zicek,	Lata.		F	24		1	" Friend					5	5	5
12	Zulzicka,	Juliana		F	30		1	" brother							
13	Zesna,	Teresa		F	18		1	" tel		C	30	11	1	1	1
14	Zabrowska,	Lata		F	17		1	" tel					1	1	1
15	Valent,	Lorg.		M	25		1	" tel					1	2	1
16	Zokrzycka,	Ludwika		F	23		1	" sister					2	2	2
17	Zarkewitz,	Josef		M	27		1	" tel		C	30	2	1	2	1
18	Zrolzik,	Jan		M	16		1	" tel				11	1	1	1
19	Zhomza,	Jakob		M	1		1	" tel				2	1	2	1
20	Zosluszna,	Marya		F	25		1	" cousin		C	22	1	2	2	2
21	Zoniewicz,	Anna		F	17		1	" tel		C	30	12	1	1	1
22	Zukiaris,	Antanas & bro.		M	12/12		2	" tel					2	2	2
23	Zosek,	Victoria		F	20		1	" cousin							
24	Zuralski,	Lata.		F	21		1	" cousin		C	30	11	1	1	1
25	Zoszelniak,	Jan		M	22		1	" tel					5	5	5
26	Zettelyta,	Anna		F	18		1	" frien					2	2	2
27	Zawieski,	Jan		M	1		1	" tel		C	30	11	1	1	1
28	Zanl,	Janos	Cabin	M	17		1	" tel					1	1	1

Graf Waldersee, Hamburg

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. [illegible] arrived . 19 . M., . from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
29	Wilenski,	Jan	3	2		1	To be	detained			2:30			
30	Szypula,	Jan	26	1		1	"	tel						
31	Turzenowitz,	Fran.	14	27		1	"	tel						
32	Cholewczyk,	Lawel	10	6		1	"	tel						
33	Kolonisiewicz,	Antonina	3	29		1	"	tel						
34	Ornatowska,	Emilia	17	4		1	"	tel						
35	Pawlak,	Anna	19	32		1	"	tel						
36	Swierzkowicz,	Kole	12	21		1	"	tel						
37	Josen,	Istvan	22	15		1	"	friends						
38	Turzinski,	Julia	10	14		1	"	tel						
39	Koriszewicz,	Jan	19	27		1	"	tel						
40	Kassigelis,	Simon & bro.	3	26/27		2	"	tel						
41	Kaschel,	Arthur	5	23		1	"	tel						
42	Kaminska,	Josef	9	19		1	"	tel						
43	Kellis,	Chaim	3	11		1	"	fri.add.						
44	Klein,	Itzik	3	25		1		tel						
45	Szklanny,	Jata.	19	2		1	"	Uncl						
46	Jishlak,	Piotr	12	3		1	"	brother						
47	Andrejewska,	Veronica	12	22		1	"	tel						
48	Kowalow,	Mikolaj	2	20		1	"	fri.Add.						
49	Kochman,	Jossel	11	29		1	"	friend						
50	Milanowitz,	Julian	10	9		1	"	tel						
51	Popp,	Mikolaj	2	6		1	"	friend						
52	Sadlokowska,	Stan.	19	16		1	"	b-i-l						
53	Kaplan,	Moisahe &	5	11		1	"	brother						
54	Korilene,	Dominik sp.												
55	Tysocky,	Abren	27	29/30		2	"	tel						
56	Perelmitter,	Hinsze	3	3		1	"	tel						

S. V. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. [illegible] arrived ... 19 .. M.. ... from

No.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
57	Reichelsohn,	Leibe	21	25		1	To male				2.30			
58	Leron,	Erelon	27	26		1	" tel							
59	Orol,	Julian	27	26		1	" tel							
60	Lokuszin,	Lawel	27	13		1	" friend							
61	Liwenzowa,	Larasha	9	27		1	" husband				20 10	1	1	1
62	Wilosevics,	Milan		16		1	" tel					1	1	1
63	Stanischewski,	Piotr	16	1		1	" tel					1	2	1
64	Lazara,	Carin	3	10		1	" tel					1	2	1
65	Gribanon,	Grigory	3	5		1	" tel							
66	Paczem,	Luba.	12	1		1	" brother							
67	Kirilenko,	Teodor	3	30		1	" tel				20 11	1	1	1
68	Leuer,	Mateus	5	11		1	" tel							
69	Segorvits,	Casmir	9	20		1	" tel							
70	Wanisewitz,	Vincent	17	25		1	" tel							
71	Berman,	Rafael	6	19		1	" cousin							
72	Golinska,	Aron.	9	13		1	" brother							
73	Alexandrwwicz,	Domicella	19	26		1	" tel							
74	Precakowa,	Morva	1	28		1	" cousin							
75	Warbacianka,	Anna	12	20		1	" tel							
76	Turawski,	Adam	10	6		1	" tel							
77	Lochotzki,	Iwan.	20	17		1	" b-i-l				20 4	1	2	1
78	Ollek,	David	12	7		1	" tel				22 10		3	3
79	Scheintopf,	Mitel	21	7		1	" brother					3	3	3
80	Olschinski,	Wiktoria	10	1		1	b-i-l							
81	Konlowski,	Josef	6	6		1	" tel				22 11	3	3	3
82	Stawniczyw,	Janka	67	13		1	" tel							
83	Jedwab,	Mirel	21	25		1	" uncle				22 10	3	3	3
84	Smolinske,	Moxim		1		1	" b-i-l							
											25 2	20	7	6

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. GRAF "ZEPPELIN" arrived , 19 , M., . from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
85	Kuhlmann, Kuhlmann,	erl	11	27		1	to tel				2:-			
86	Kapenda,	Jur.	17	14		1	" tel							
87	Kuhlmann,	Kamil	11	25		1	" tel							
88	Korski,	Josef	9	16		1	" tel							
89	Kaminski,	Yuschel	37	11		1	" brother							
90	Kienkowsky,	Lad,	2	7		1	" tel							
91	Kruschkewitz,	Selig	21	2		1	tel							
92	Schmiemaschko,	Anton	35	13		1	" tel							
93	Nichols,	Solomon	2	16		1	" brother							
94	Lombrowski,	Jos	23	19		1	" s-i-l							
95	Kuiper,	Titus & wf	55	13/14		2	" b-i-l							
96	Kolesbrewska,	Kata. and son.												
97	Kroskiewicz,	Marianna	5	20/21		2	cousin							
98	Kurowits,	Isaac	40	2		1	" uncle							
99	Kahn,	Max, wf. & 4 ch	41	24/29		6	" tel							
100	Kluchowska,	Marianna &	s-i-l16	29/30		2	" tel							
101	Kzezsch,	Ewa	67	12 1/2		1	" cousin							
102	Keisel,	Julian and friend												
103	Kenonis,	Katchen	44	10/11		2	" to carried							
104	Kortezak,	Antoni	13	18		1	" tel							
105	Killer,	Ettel	3	26		1	" brother							
106	Kibor,	Josef sister	47	13/14		2	" Canada							
107	Kuszwala,	Josefa	25	3		1	" tel							
108	Kelford,	Lipa	40	3		1	" brother							
109	Kelbaum,	Selig	46	8		1	" uncle							
110	Kazuretih,	Kordi	38	24		1	" husband							
111	Kitasznaka,	Jakob	41	3		1	" tel							
112	Jansil,	Marcin	23	23		1	" tel							

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. [illegible] arrived , 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
113	Andrzejuk,	Stefan	27	14		1	To tel	2:25			2:30			
114	Cicelski,	Felix				1	" tel							
115	Iuzuk,	Daniel	37	3		1	" tel							3
116	Jelfand,	Clowe & ch	13	28/30	1		" husband							
117	Kerdzig,	Rosalia	46	1		1	" friend							
118	Kessler,	Carman	41	30		1	" brother							
119	Karuzema,	Jaochim	31	26		1	" sister							
120	Filucsuk,	Kata	27	22		1	" friend							
121	Kawczyn,	Josef	47	30		1	" tel							
122	Krulinsld,	Stefan	33	4		1	" tel							
123	Kaikowski,	Alex	37	23		1	" tel							
124	Lodiez,	Rozalia	47	24		1	" tel							
125	Furmans,	Anta	31	28		1	" tel							
126	Cholewa,	Antonia & sister	46	6/7		1	" tel							
127	Szuster,	Liebe	40	3		1	" tel							
128	Katz,	Bore	37	15/		1	" uncle							
129	Krevzanute,	Emilie	36	1		1	" tel							
130	Guttmann,	Jane	47	6		1	" sister							
131	Kobricz,	Stan'a	15	24		1	" cousin							
132	Kalmar,	Kodosza,	47	5		1	" friend							
133	Koro,	Chiena	3	24		1	" father							
134	Keisler,	Julius	46	29		1	" tel							
135	Kopcinski,	Stefan	40	1		1	" tel							
136	Ketic,	Josef	46	23		1	" tel							
137	Kocha,	Kata & son	42	5/6	1	1	" husband							
138	Kontrenus,	Ignatz	36	9		1	" tel							
139	Kadolski,	Franz	37	29		1	" tel							
140	Juskims,	Jakob	36	19		1	" tel							

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. [illegible] arrived . 19 , M., . from [illegible]

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
141	[illegible]linska,	Mich'a [illegible]ch	6f	2/22		5	20 tel 145	[illegible]			2:30			
142	[illegible]emenka,	[illegible] Jenka	6f	15		1	" sister	[illegible]						
143	[illegible]ller,	Rachel [illegible]son	46	9/10	1	2	" husband	[illegible]						
144	[illegible]oczko,	Antonia	41	17		1	" friend	[illegible]						
145	Ostapczuk,	Andrej	33	2		1	" Canada	[illegible]						
146	[illegible]tern,	Sere[illegible]son	61	13/14		2	" Russland	[illegible]						
147	[illegible]rucker,	[illegible]ron	43	2		1	" brother	[illegible]						
148	[illegible]olear,	Letman	6f	7		1	" tel	[illegible]						
149	[illegible]ethewicz,	[illegible]regor	33	1		1	" cousin	[illegible]						
150	[illegible]tankewitz,	Stefan	33	2		1	" brother	[illegible]						
151	[illegible]aramierski,	Ilia [illegible]ro	37	3/4		2	" cousin	[illegible]						
152	[illegible]orwath,	Josef	32	8		1	" tel	[illegible]						
153	Hirschkorn,	[illegible]ertzel	52	23		1	" uncle	[illegible]						
154	[illegible]ischer,	[illegible]aul	2f	21		1	" late	[illegible]						
155	[illegible]isceniuk,	Justina and												
156	[illegible]uniek,	Tekla	43	14/15		1	" sister	[illegible]						
157	[illegible]etenenki,	[illegible]etro	5f	27		1	" tel	[illegible]						
158	[illegible]lussef,	[illegible]aftali	41	17		1	" brother	[illegible]						
159	[illegible]eihrauch, xx	[illegible]arie	61	19		1	" sister	[illegible]						
160	[illegible]omarzewsky,	Lwa	38	1		1	" tel	[illegible]						
161	[illegible]ahnrich,	[illegible]lla	6	23		1	" tel	[illegible]						
162	[illegible]andcesky,	Josef	45	19		1	" ind.nde.	[illegible]						
163	[illegible]nischizek,	[illegible]hilip	19	4		1	" tel	[illegible]						
164	[illegible]ielgolski,	Stefan	37	22		1	" tel	[illegible]						
165	[illegible]szpulak,	Theodoxia	34	15		1	" uncle	[illegible]						
166	[illegible]alerow,	Hermann	6	1		1	" tel	[illegible]						
167	[illegible]ipinski,	Josef	30	8		1	" tel	[illegible]						
168	[illegible]olja,	Andras	61	17		1	" tel	[illegible]						

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. GRAF ZEPPELIN arrived , 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS: One year old or under	NUMBER OF ALIENS: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
169	Zal[illegible],	Zyuri	61	20		1	"o tel	[illegible]						
170	Zeti,	Leti,	61	26		1	" tel	[illegible]						
171	[illegible]eiraman,	Ische	60	4		1	" sister	[illegible]						
172	[illegible]awisz,	Bron,	38	26		1	" tel	[illegible]						
173	[illegible]kiera,	Marya	52	19		1	" uncle	[illegible]						
174	Vene,	Johan & ch	6	6/7		2	" tel	[illegible]						
175	[illegible]gorinsky,	Judel	33	15		1	" brother	[illegible]						
176	Lale[illegible],	Ch[illegible]e & ch	30	25/26	1	1	" husband	[illegible]						
177	Lubkowski,	Josip	38	6		1	" brother	[illegible]						
178	[illegible]rockiewitz,	Anton &						[illegible]						
179	Koczukonis,	Andrej	17	[illegible]/21		2	" tel	" "						
180	Wolf,	Isrie[illegible]	1	1[illegible]		1	" husband	Verw. Lissman 206 Spier Boobachtg						
181	[illegible]arawski,	Eugenius	58	25		1	" b.d.	[illegible]						
182	Oshowicz,	Adam	31	27		1	" tel	[illegible]						
183	Izleszinski,	Tassila	33	28		1	" cousin	[illegible]						
184	eser,	Marie	37	10		1	" tel	[illegible]						
185	Schiff,	Isak brother	7	7/8		2	" cousin	[illegible]						
186	[illegible]armkowicz,	Marko	46	27		1	" tel	[illegible]						
187	Sajdak,	Mara	51	23		1	" tel	[illegible]						
188	Ostandig,	Abm	58	27		1	" cousin	[illegible]						
189	Schnorr,	Sam	58			1	" tel	[illegible]						
190	Tambic,	Johanna	7	14		1	" sister	[illegible]						
191	Rein,	Isaak	68	14		1	" fri-l	[illegible]						
192	Lugmann,	Sipre & ch	66	13/15		3	" husband	[illegible]						
193	Uchtzer,	Ulsa	2	11		1	" uncle	[illegible]						
194	Schuhaj,	Margareta	6	22		1	" cousin	[illegible]						
195	Rathenbach,	Elizabeth	6	22		1	" cousin	[illegible]						
196	Buchbaum,	Itta	57	26		1	" cousin	[illegible]						
~~197~~														
~~198~~														

N. Y. Form 29
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. GREAT [illegible] arrived . 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper	24
197	Goldstein,	Sarah & 1 ch	55	26/27	3		To husband	2:40				3		3	
198	Szczerbata,	Elena	56	32		1	" tel								
199	Walawa,	Marii	58			1	" tel								
200	Szilagyi,	Janos & wife	5	25											
			5	13/		2	" tel								
201	Manojan,	Jeremiel dau & son													
202	Wachnelowsky,	Joba	53	19/21	3		" cousin								
203	Land,	Laube	52	29	1		" b-i-l								
204	Steiner,	Ides & day	58	18/19	2		" husband								
205	Pratsples,	Wanlel	58	14	1		" uncle								
206	Lass,	Thane	54	16	1		" husband								
207	Florko,	Johan	53	3	1		" sister								
208	Landhaus,	Golde & son	54	1-/17	2		" husband								
209	Petrokowicz,	Vassila	37	5	1		" brother tel								
210	Liffer,	Adele	51	28	1		" tel								
211	Fuscher,	Gwoire	58	15	1		" uncle								
212	Kolinva,	Marya	58	5	1		" cousin								
213	Becker,	Apialina	2	11	1		" friend								
214	Stranzel,	Johanna	3	13	1		" friend								
215	Gruszkowska,	Rozalia	53	2	1		" cousin								
216	Vavek,	Hermann	5	9	1		" uncle								
217	Klowecki,	Heronim	42	15	1		" tel								
218	Kokot,	Jakob	40	6	1		" tel								
219	Szekran,	Janos	53	2	1		" tel								
220	Wazinska,	Marya	60	5	1		" cousin								
221	Leresziey,	Ferenez	56		1		" tel								
222	Mikula,	Anna	55		1		" sister								
223	Arnsteiner,	Karl	52	26	1		" tel								
224	Michalski,	Jan	56	24	1		" tel								
225															
226															

Form 69
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. GRAF WALDERSEE arrived , 19 , M., from

206

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
225	Hvirth,	Honorata &	ch 58	29/30	1	1	To husband	4;10		3				
226	Wald,	Scheine &	brother 55	23/24		2	" friend				5			
227	Ardyl,	Semko	55	28		1	" tel							
228	Pietras,	Stan,	68	5		1	" late							
229	Dernoga,	Carol	68	6		1	" late							
230	Stepenik,	Paranka	56	18		1	" cousin							
231	Gener,	Palaryna	56	20		1	" brother							
232	Kopko,	Palaryna	56	19		1	" cousin							
233	Richter,	Josef	50	18		1	" Leo House							
234														
235	Adm'td by Board 4/6-09 4²⁵ pm. Kuschnirek Anna		27	7/8		2	Ad. Board.							
236														
237														
238														
239														
240														
241														
242														
243														
244														
245														
246														
247														
248														
249														
250														
251														
252														
253														

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2685

Mar. 19. 1909

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of JAN 27 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 27 1944
.....
Date

.....
Camera Operator

Volume 2686

Index of Passenger Manifests

From March 20th 1909 to March 20th 1909

Date of Arrival	Name of Steamer	Port of Clearance	No of Sheets
March 20th	S.S. Lituania	Libau	36
	Finland	Naples	61

2686

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2686

MARCH 20, 1909

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this JAN 28 1944 day of ....., 194.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 28 1944
Date

Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the S.S. Lituania, Liban, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian Government, University of Kieff, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 1 to 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this 16th day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

11—105

26

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Japanese.
Arabian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	

28

29

30

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lituania sailing from Libau March 4, 1909.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Telechansky	Raime	33		F	Wd	no occupation	yes	yes	Russia	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN Grodno	Grodno	Mr. Peter Lipstein Grodno	N. J.	New York
2	Telechansky	Hessel	11		M	S	schoolboy	yes	yes	Russia	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN Grodno	Grodno		N. J.	New York
3	Friedmann	Chaine	29		F	M	wife 247-5666	yes	yes	Russia	Hebrew	Minsk	Smolensky	Mr. Leiser Rudnitzer Smolensky Minsk	N. Y.	New York
4	Friedmann	Ilia	8		M	S	child 247-5665 (505)	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Smolensky		N. Y.	New York
5	Friedmann	Abrahm	6		M	S	child 247-5667 (505)	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Smolensky		N. Y.	New York
6	Friedmann	Samuel	5		M	S	child 247-5666 (505)	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Smolensky		N. Y.	New York
7	Oleha - Alder	Freme	35		F	M	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Curland	Libau	Mr. Leibe Hartrell Libau, Gr. Curland	Utah	Salt Lake City
8	Oleha - Alder	David	4	6	M	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Curland	Libau	Residence Str 9	Utah	Salt Lake City
9	Mogilewitz	Losse	55		F	Wd	no occupation	no	no	Russia	Hebrew	Tschernigow	Tschernigow	Mr. Leib Mogilewitz Tschernigow	R. I.	Olneyville
10	Malowist	Chaje	49		F	M	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Grodno	Grodno	Mr. Abrahm Malowist Grodno	N. J.	New York
11	Malowist	Judes	20		F	S	no occupation	yes	yes	Russia	Hebrew	Grodno	Grodno		N. J.	New York
12	Melamed	Chana	30		F	M	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Wolyn	Shitomir	Mr. Awrom Zelbin Shitomir, Gr. Wolyn	N. J.	New York
13	Melamed	Zelman	5		M	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Wolyn	Shitomir		N. J.	New York
14	Sanadsky	Joseph	35		M	M	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Kowno	Radsewilischky	Mr. Iwan Sranewitz Radsewilischky, Gr. Kowno	Ill.	Chicago
15	Sanadsky	Stefania	33		F	M	wife	yes	yes	Russia	Polish	Kowno	Radsewilischky		Ill.	Chicago
16	Sanadsky	Edwiga	5		F	S	child	no	no	Russia	Polish	Kowno	Radsewilischky		Ill.	Chicago
17	Sanadsky	Walenia	4		F	S	child	no	no	Russia	Polish	Kowno	Radsewilischky		Ill.	Chicago
18	Sanadsky	Henrich	2		M	S	child	no	no	Russia	Polish	Kowno	Radsewilischky		Ill.	Chicago
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

18

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, N. Y., 1909

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	$15	no			cousin Mrs. L. Müller, 9 Sablan ave. New York
2	yes	mother		no			2 E. 113 St.
3	yes	self	$10	no			husband: Mr. M. Friedmann, 27 Essex Str. New York.
4	yes	mother		no			
5	yes	mother		no			
6	yes	mother		no			
7	yes	self	$25	no			husband: Mrs. Alb. Adler, Salt Lake City Utah
8	yes	mother		no			
9	no	son in law	$ no	no			son in law: Mrs. Charles Fradin, Toby Fourm Dauz Mode Olnejalle 12 f
10	yes	husband	$ 5	no			husband: Mrs. Alb. Malamuth,
11	yes	father		no			Canal Str 129 New York
12	yes	husband	$ 5	no			husband: Mrs. Jacob Melamed c/o Abram Komarowsky, 178 2nd St. New York
13	yes	father		no			
14	no	self	$ 150	no			cousin: Mrs. J. Sawadsky, Count Ire 10749 Rossland Atwater 1511
15	no	husband		no			
16	no	father		no			
17	no	father		no			
18	no	father		no			
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

No. on List	19 Insane, idiot, or a pauper, or person likely to become a public charge, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	black	gray	none	Brodno	Brodno
2	no	no	no	no	good	no	–	–	–	–	–	–	–	–
3	no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair	blue	none	Memel	Smalenzi
4	no	no	no	no	good	no	–	–	–	–	–	–		–
5	no	no	no	no	good	no	–	–	–	–	–	–		–
6	no	no	no	no	good	no	–	–	–	–	–	–	–	–
7	no	no	no	no	good	no	5	–	light	brown	brown	none	Wilna	Wilna
8	no	no	no	no	good	no	–	–	–	–	–	–	–	–
9	no	no	no	no	good	no	5	–	light	gray	blue	none	Tschernigow	Tschernigow
10	no	no	no	no	good	no	5	1	Dark	brown	brown	none	Brodno	Brodno
11	no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair	blue	none	Brodno	Brodno
12	no	no	no	no	good	no	5	–	light	brown	brown	none	Shitomir	Kiew
13	no	no	no	no	good	no	–	–	–	–	–	–	–	–
14	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Race	gray	none	Kowno	Radziwilischki
15	no	no	no	no	good	no	5	4	light	fair	blue	none	Kowno	Radziwilischki
16	no	no	no	no	good	no	–	–	–	–	–	–	–	–
17	no	no	no	no	good	no	–	–	–	–	–	–	–	–
18	no	no	no	no	good	no	–	–	–	–	–	–	–	–

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laradei (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Lituania, from Liban, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob Laradei
First Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit:" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the S. Lituania employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian Government, University of Kiev, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this 1 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

3

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Lituania* sailing from *Libau*, *March 4*, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ullman	Wilhelm	21		M S	sailor	yes	yes	Russia	Lett	Livland	Riga	no friends in Russia	Cal.	San Francisco
2	Grujew	Konstantin	25		M S	sailor	yes	yes	Russia	Russian	Minsk	Minsk	no friends in Russia	N. Y.	New York
3	Czegunkin	Ilja	24		M S	iron turner	yes	yes	Russia	Russian	Moskow	Moskow	Moskow, apteczarskaja pomboca	N. Y.	New York
4	Eckleutz	Georg	28		M M	carpenter	yes	yes	Russia	German	Bessarabia	Akkerman	Mr. Reinhardt, fabrecnagaja	N. Y.	New York
5	Saar	Hans	31		M S	sailor	yes	yes	Russia	Estonian	Livland	Pernau	f. Werner Lystieg, albertsen gubernija Bessarabia Pernau Pernau Livland	Colorado	Leadville
6														Cal.	San Francisco
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 4

Arriving at Port of New York, March 19, 1909.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Receiving prison or reformatory aid; whether supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	Stowaway	$-	no	no	no	Brother: Jan Ullmann 701 Kearsar St. San Francisco Cal	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Livland	Riga
X 2	no	Stowaway	$-	no	no	no	friend: J. Kuzmin Maple Ave Mariner Harbor Staten Island N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Kiew	Pirlusse
X 3	no	Stowaway	$10	no	no	no	friend J. Kuzmin Maple Ave. Mariner Harbor Staten Island N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	blue	none	Wladimir	Miltino
4	no	Stowaway	$100.	no	no	no	father: Jacob Ehlent Cantock Co Coldwater, Dacota	no	no	no	no		no	5	7	light	fair	blue	none	Bessarabia	Gasticz
5	no	Stowaway	$25	no	no	no	friend: Carmen Aer St. Putnam St. San Francisco Col	no	no	no	no	good	no	5	5	light	brown	blue	none	Livland	Pernow
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laroder, (State whether Master, First or Second Officer) of the S. Lituania, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Fred S. Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at .

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the S/S Lituania, employed by owners, (state whether employed by "sailing owners" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian government, university of Kieff, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
2 Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	11 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	2 Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
5 German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
10 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lituania sailing from Libau, March 4, 1909.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	Final Destination. City or Town.
1	Peczewitz	Ewa	30		F. M.	wife	no	no	Russia	Polish	Kowno	Kowno	No friends in Russia	Pa.	Philadelphia
2	Peczewitz	Kazimir	3		M. S.	none	no	no	Russia	Polish	Kowno	Kowno		Pa.	Philadelphia
3	Peczewitz	Leon	10		M. S.	none	no	no	Russia	Polish	Kowno	Kowno		Pa.	Philadelphia
4	Jeknla	Alexandr	30		M. M.	workman	no	no	Russia	Polish	Warslaw	Kupintin	Stanislawa Jeknla, Kupintin, Warsh. Gub.	Ill.	Chicago
5	Zwerschchon	Jan	22		M. S.	workman	yes	yes	Russia	Polish	Warslaw	Pabjanizy	Stanislaw Zwerschchon, Pabjanizy, Warsh. Gub.	Wis.	Hudgeon
6	Jelnowzey	Ludwig	31		M. M.	workman	no	no	Russia	Polish	Warslaw	Sochozin	Marjanna Jelnowzey, Sochozin, Warsh. Gub.	Pa.	Jessup
7	Rybaczuxe	Kirill	34		M. M.	workman	yes	yes	Russia	Polish	Wolyn	Wulxa	Domnikina Rybaczuxe, Wulxa, Wol. Gub.	Mich.	Alion
8	Rudnizzey	Semon	33		M. M.	workman	no	no	Russia	Russian	Wolyn	Rudnizzi	Sentonina Rudnizzey, Rudnizzi, Wol. Gub.	Ill.	Chicago
9	Kloptowzey	Grigory	38		M. M.	workman	yes	yes	Russia	Polish	Warslaw	Brzezin	Juozefa Kloptowzey, Brzezin, Warsh. Gub.	Ill.	Chicago
10	Bulawa	Alexandr	32		M. S.	workman	no	no	Russia	Polish	Siedlec	Unin	Paulina Bulawa, Unin, Siedl. Gub.	Pa.	Pittsburg
11	Katz	Else	42		F. M.	wife	no	no	Russia	Hebrew	Kowno	Birshy	No friends in Birshy.	Mass.	Brockton
12	Katz	Boruch	5		M. S.	none	no	no	Russia	Hebrew	Kowno	Birshy		Mass.	Brockton
13	Katz	Raiche	11		F. S.	none	yes	yes	Russia	Hebrew	Kowno	Birshy		Mass.	Brockton
14	Katz	Sore	10		F. S.	none	no	no	Russia	Hebrew	Kowno	Birshy		Mass.	Brockton
15	Katz	Taube	6		F. S.	none	no	no	Russia	Hebrew	Kowno	Birshy		Mass.	Brockton
16	Katz	Mere	4		F. S.	none	no	no	Russia	Hebrew	Kowno	Birshy		Mass.	Brockton
17	Schwolnik	Scheine	19		F. S.	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Kowno	Lupishky	Schleine Schwolnik, Kupiszky, Kow. Gub.	Mass.	Lynn
18	Farbushyin	Kuzma	91		M. S.	workman	yes	yes	Russia	Russian	Kiew	Tetiew	Feotiva Farbushyin, Tetiew, Kiew. Gub.	Kan.	Rosburg
19	Tseuitz	Natalia	26		F. M.	wife	yes	yes	Russia	German	Odessa	Odessa	Julia Conrad, Gymnazeonexaja 25 Odessa	Pa.	Philadelphia
20	Tseuitz	Nicol	3		M. S.	child	yes	yes	Russia	German	Odessa	Odessa		Pa.	Philadelphia
21	Lischnewitz	Maria	22		F. S.	tailoress	yes	yes	Russia	Polish	Chersson	Odessa	Rosalia Lischnewitz Odessa Warsh. G.	Pa.	Philadelphia
22	Petrujap	Benjamin	30		M. M.	farmer	no	no	Russia	Armenian	Sewastopol	Sewastopol	Maruse Ochanesow, Sewastopol.	Pa.	Philadelphia
23	Owenasjan	Israel	27		M. M.	farmer	yes	yes	Russia	Armenian	Sewastopol	Sewastopol		Mass.	Wilmsville
24	Adam	Johannes	21		M. M.	farmlaborer	yes	yes	Russia	German	Saratow	Norga	Peter Adam Norga, Sar. Gub.	Mass.	Wilmsville
25	Adam	Elisabeta	21		F. M.	wife	yes	yes	Russia	German	Saratow	Norga		Kan.	Herington
26	Adam	Maria	2		F. S.	none	no	no	Russia	German	Saratow	Norga		Kan.	Herington
27	Golub	Sprinze	35		F. M.	wife	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Berezin	Raichle Golub, Berezin, Minsk Gub.	Kan.	Herington
28	Golub	Zippe	15		F. S.	none	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Berezin		Ny.	Bklyn
29	Golub	Malke	11		F. S.	none	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Berezin		Ny.	Bklyn
30	Luczuix	Juan	50		M. M.	workman	yes	yes	Russia	Polish	Suwalki	Seiny	Teofila Luczuix, Seiny, Sim. Gub.	Pa.	Shenandoah

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1909.

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether polygamist or Anarchist, or individual from country or belonging to class which by law is excluded from admission into the United States, or who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliates with any society, association, or combination of persons entertaining or teaching such disbelief in, opposition to, or advocacy of overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or assassination of public officials, or who is a member of or affiliates with any such society, association, or combination of persons, or who advocates the unlawful destruction of property.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	husband	no	no	no	no	husband: Alexander Pozgewitz, 2826 Dinton St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	light	dark gray	none	Russia	Warsaw
2	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	–	–	–	–	–	–	–	–	–
3	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	–	–	–	–	–	–	–	–	–
4	yes	self	$15.	no	yes	no	cousin: Mrs. Barzicewsky, 835 N Grenshaw St. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	7	light	brown	gray	none	Warshaw	Lodz
5	yes	self	$12.	no	yes	no	friend: Jozef Kame, 117 Broad St. Hoboken	no	no	no	no	good	no	5	4	light	black	gray	none	Warshaw	Ulanibza
6	no	self	$2.	no	yes	no	brother: Adam Silverwosy, Jessup Pa. Lackawanna Co.	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Plock	Rumoki
7	no	self	$25.	no	no	no	brother in law: J. Malaszewsky c/o Allen Mill Iron Co. Alden Mich.	no	no	no	no	good	no	5	7	light	brown	gray	none	Wolyn	Wulica
8	no	self	$10.	no	no	no	brother: Alexs Rudnizxy 250 Stephenson ave Pullman Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark	gray	none	Wolyn	Dubienici
9	Yes	self	$10.	no	no	no	yes; to relative: M. Berlawsky 818 Milwaukee ave Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark	gray	none	Warshaw	Sarowy
10	Yes	self	$15.	no	no	no	friend: Benca Hill, c/o Karl Heisa, Farr Ave, Pittsburgh Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark	gray	none	Siedlec	Unin
11	no	self		no	no	no	yes; husband: Joe Katz 42 Bassett St. Brockton Mass.	no	no	no	no	good	no	5	2	light	blue	blue	none	Kowno	Birshy
12	no	mother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	–	–	–	–	–	–	–	–	–
13	no	mother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	–	–	–	–	–	–	–	–	–
14	no	mother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	–	–	–	–	–	–	–	–	–
15	no	mother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	–	–	–	–	–	–	–	–	–
16	no	mother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	–	–	–	–	–	–	–	–	–
17	no	self	$2	no	no	no	brother: B. Schwalbin, c/o Linde, 119 Harbor St. Long Island City N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	–	dark	brown	blue	none	Kowno	Kupiskey
18	No	self	$2.	no	no	no	sister: F. Farbuchsja, 135 Argyle St. Pittsburg Pa.	no	no	no	no	good	no	5	3	light	dark	gray	none	Kiew	Tekiew
19	no	self	$150.	no	no	no	husband: Gerta Jurick, 465 Cambridge St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	light	fair	gray	none	Kowno	Zotno
20	no	mother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	–	–	–	–	–	–	–	–	–
21	no	self	$25.	no	no	no	friend: J. Jesevicz 465 Cambridge St. Phila. Pa.	no	no	no	no	good	no	5	1	light	fair	gray	none	Kowno	Kowno
22	no	self	$5.	no	no	no	friend: Alexes Manogian, Box 153. Nelsonville Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	light	black	brown	none	Kowno	Turzy
23	no	self	$5.	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	5	blue	gray	gray	none	Tarzian	Turcia
24	no	self	$10	no	no	no	brother: G. Adam, Herrington Kans.	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark	brown	none	Saratoga	Norga
25	no	husband		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark	brown	none	Saratoga	Norge
26	no	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no									
27	yes	self		no	no	no	brother: J. Lootin, 441 Howard St. Bklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	light	brown	blue	none	Minsk	Beresen
28	yes	brother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	–	–	–	–	–	–	–	–	–
29	yes	brother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	–	–	–	–	–	–	–	–	–
30	yes	Self	$7.	no	no	no	son in law: Marcin Miller N. Centre St. No. 217. Jo. Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	light	brown	gray	none	Kurow	Kamionka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laradei (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S Liberania from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob Laradei
First Officer.

Sworn to before me this day of , 190..,

at

Immigration Officer.

11—111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the S/S. Lituania employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian government, university of Kieff, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	24 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
2 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lituania sailing from Libau, March 4, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Valentas	Regislav	24		M S	cordman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Shuty	Mr Antan Valentas Plunge, Gr Kovno	Pa.	Pittsburg
2	Dedely	Anton	32		M M	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Swerblanzy	Mrs Elsabeth Dedely Swerblanzy, Gr Kovno	N.J.	Jersey
3	Jodyzkaitis	Stanislav	35		M M	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Medikan	Mr Konstantin Jodyzkaitis Medikan, Gr Kovno	N.Y.	Binghamton
4	Smirgdo	Jake	18		M S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Medikan	Mr Michael Smirgdo Medikan, Gr Kovno	N.Y.	Binghamton
5	Januchewsky	Pole	29		M S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Pursand	Mr Anna Januchewsky Pursand, Gr Kovno	Pa	Shenandoah
6	Januchewsky	Kasimer	18		M S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Pursand	Mrs Anna Januchewsky Pursand, Gr Kovno	Pa	Shenandoah
7	Paradzos	Jacow	38		M S	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Armanoty	Mrs Anna Januchewsky Pursand, Gr Kovno	Pa	Shenandoah
8	Prunskaja	Anna	19		F S	no occupation	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Armanoty	Mr Jonas Prunsky Armanoty, Gr Kovno	Mass	Gardner
9	Linis	Anton	27		M S	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Kaidany	Mr Jonas Prunsky Kaidany, Gr Kovno	Mass	Gardner
10	Dedelo	Kasimir	32		M M	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Pre-Medanow		Mass	Boston
11	Povicd	Anton	27		M M	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Swirbani	Mrs Koleyna Daudels Swirbany, Gr Kovno	N.J.	Jersey
12	Lukscho	Joseph	19		M S	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Pistran	Mrs Ursula Mapa Pistran, Gr Kovno	N.J.	Jersey City
13	Kulbis	Samuel	19		M S	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Telshy	Mrs Karolina Lukscho Telshy, Gr Kovno	Mass	Boston
14	Polanis	Anton	18		M S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Kluzy	Mr. Jonas Kulbis Kluzy gub Kovno	Mass	Lawrence
15	Urbanowitz	Johns	30		M M	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Pre-Medanow		Pa	Pittsburg
16	Draschutes	Wolansch	18		M S	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Rossieni	Mrs Susana Urbanowitz Rossieni, Gr Kovno	Conn	Waterbury
17	Kowalewsky	Ossip	25		M S	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Jakanelly	Mrs Ona Draschutes Jakanelly, Gr Kovno	N.J.	Passaic
18	Baudrunas	Ignaty	20		M S	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Ushut	Mr Kasimer Kowalewsky Ushut, Gr Kovno	Pa	Philadelphia
19	Lipsas	Franz	28		M S	1-177664 workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Russly	Mr P Baudrulis Rusly, Gr Kovno	Mass	Pr. Haven
20	Drenenskie	Rafail	29		M S	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Panajesy	Mr Jegapas Lipsas Panajesy, Gr Kovno	Conn	Bridgeport
21	Skalenis	Jode	25		M S	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Kaidany	Mrs Anna Drenenskie Kaidany, Gr Kovno	Md	Baltimore
22	Skeberdis	Jacob	19		M S	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Wilestky	Mr Matney Skenis Wilestky, Gr Kovno	Mass	Granville
23	Wersbitzky	Anton	24		M S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Kluzy	Mr Jacob Skeberdis Kluzy, Gr Kovno	Mass	Lincoln
24	Rupleras	Jacon	22		M S	3-9-1785 joiner	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Sirwdzizy	Mr Adam Werbitzky Sirwdzizy, Gr Kovno	Pa	Philadelphia
25	Gizis	Franz	20		M S	farm laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Patzuny	Mr Thomas Rupleras Patzuny, Gr Kovno	Conn	Langatux
26	Budzunas	Peter	36		M M	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Siriniezka	Mr Ignaty Gizis Schmezka, Gr Kovno	N.Y.	Syracuse
27	Klebanowaja	Pesse 3707	16		F S	2-64552 1-no 6a-505 no occupation	yes	yes	Russia	Hebrew	Kovno	Daudshira	Mrs Emilie Budzunas Daudshira, Gr Kovno	Mass	Orange
28	Rider	Sore	19		F S	bedmakers	no	no	Russia	Hebrew	Kovno	Rossjany	Mr Abel Klebanesy Rossjany, Gr Kovno	N.J.	Perth Amb
29	Tamulionis	Jode	26		M S	1-33827-4/24/1-505 workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Shidany	Mr Hzin Rider Slabotki, Gr Kovno	N.J.	Paterson
30	Kadapolis	Ossip	25		M S	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Shidany	Mr Joseph Tamulionis Shidany, Gr Kovno	Mass	Orange
													Mr Kasimp Kadapolis Shidany, Gr Kovno	Mass	Orange

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York , 1909

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								
														25	26	27		28	29			
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write any language; if not, whether in custody or supported by charity; if not, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of-- Hair.	Color of-- Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.						
1	no	self	$5	no	no	no	friend: Mr. M. Forascewicz, 198 Wt. 18 St. Chicago, Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	brown	brown	none	Russia	Russia
2	no	self	$3	no	no	no	brother abt Dedela, Calgate Ste 49 Jersey City, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair	blue	none	Russia	Swirblangy
3	yes	self	$5	no	no	no	friend abt Felix Paleka, Clinton Ste 74 Binghamton, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark	black	brown	none	Russia	Medininkai
4	yes	self	$10	no	no	no	friend abt Felix Paleka, Clinton Ste 74 Binghamton, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	light	brown	brown	none	Russia	Russia
5	no	self	$60	no	no	no	cousin abt J. Inarsky, Box 11 Heinemann, Wisc	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	brown	black	none	Russia	Punevesh
6	yes	self	$2	no	no	no	cousin abt Adolf Fergis, Canoe Ste 648 N. Philadelphia, Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	light	fair	blue	none	Russia	Virsanay
7	yes	self	$20	no	no	no	friend abt Ivan Jacubenas, Regan 34 221 Baedner, Mass	no	no	no	no		no	5	7	Dark	brown	brown	none	Russia	Pumvestiny
8	yes	self	$2	no	no	no	cousin abt J. Jacubonis, Greenwood Ste 88 Baedner, Mass	no	no	no	no	good	no	5	2	light	fair	blue	none	Russia	Weikmas
9	yes	self	$2	no	no	no	friend abt C. Famenas, 262 Ash 4 Ste Boston, Mass	no	no	no	no		no	5	6	light	fair	blue	none	Russia	Paleny
10	no	self	$3	no	no	no	brother abt J. Dedela, Calgate Ste 49 Jersey City, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	2	light	fair	blue	none	Russia	Schidly
11	no	self	$3	no	no	no	brother abt A. Pereira, Calgate Ste 49 Jersey City, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	black	black	none	Russia	Kanoge ischay
12	no	self	$10	no	no	no	cousin, George Lucksche Boston Mass.	no	no	no	no	Good	no	5	2	light	fair	blue	none	Russia	Melishtay
13	yes	self	$5	no	no	no	cousin abt A. Flexes, Bay Ste 141 Lawrence, Mass	no	no	no	no	good	no	5	1	Dark	brown	brown	none	Russia	Kyrzy
14	yes	self	$11	no	no	no	friend abt Ab Paunasas, Paperkers Ste 2220 Pittsburg, Pa	no	no	no	no		no	5	5	light	fair	gray	none	Russia	Kovarny
15	yes	self	$5	no	no	no	Uncle: Jurgis Puskepolis 500 Dawn Ave. Waterbury Conn	no	no	no	no	good	no	5	2	light	fair	blue	none	Russia	Jutasnelz
16	yes	self	$10	no	no	no	friend abt Semon Angula, Grand Ste 141 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no		no	5	8	Dark	brown	brown	none	Russia	Utkyamlis
17	yes	self	$3	no	no	no	friend: abt Adolph Fergis, Canoe Ste 648 Philadelphia, Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair	blue	none	Russia	Russia
18	yes	self	$2	no	no	no	cousin abt Jonas Paskunkas, Box 48 West Hanover, Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown	brown	none	Russia	Paley
19	yes	self	$2	no	no	no	friend abt John Mesonetz, Room Ste 432 Bridgeport, Conn	no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair	blue	none	Russia	Pempe
20	no	self	$7	no	no	no	friend abt P. Hafer, Exeter Ste 202 Baltimore, Md	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	brown	brown	none	Russia	Shalsas
21	yes	self	$35	no	no	no	friend abt Kristus Klibus, Box 136 Granville, Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown	brown	none	Russia	Klatzy
22	no	self	$15	no	no	no	friend abt J. Dugis, Box 94 Ash Lancaster, Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	light	fair	blue	none	Russia	Kovarsky
23	yes	self	$10	no	no	no	friend abt J. Smets, Reed Ste 107 Philadelphia, Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	brown	brown	none	Russia	Palgany
24	yes	self	$5	no	no	no	male abt Sureigohis, Utna 14 Bangatux, Conn	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown	brown	none	Russia	Russia
25	yes	self	$2	no	no	no	friend abt A. Szenel, 715 Box Syracuse, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	light	brown	gray	none	Russia	Pavaderis
26	yes	self	$5	no	no	no	friend abt Ivan Venatis, Mill Ste 107 Orange, Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	light	brown	gray	none	Russia	Russia
27	yes	self	$10	no	no	no	male abt S. Kleban, Byrling Slip 5 New York	no	no	no	no	good	no	5	4	light	brown	brown	none	Russia	Russia
28	no	self	$20	no	no	no	male abt J. L. Mareus, Main Ste 364 Paterson, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	black	blue	none	Russia	Scheidan
29	yes	self	$5	no	no	no	friend abt Antanas Szepanis, Mill Ste 107 Orange, Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark	black	brown	none	Russia	Scheidan
30	yes	self	$5	no	no	no	friend abt Antanas Szepanis, Mill Ste 107 Orange, Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark	black	brown	none	Russia	Russia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laradai (State whether Master, First or Second Officer.) of the S. Lituania from Liban, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob Laradai
First Officer.

Sworn to before me this 1 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the S.S. Lituania employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian Government, university of Kieff, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nicolai Michailoff.

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at _____

_____

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	2 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	9 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	9 Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
9 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lituania sailing from Libau, March 4, 1909.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town.
1	Waranowsky	Iwan	40	M	M	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Schalat	Mrs Josephata Waranowsky Schalat via Russia	Pa	Binghamton
2	Petrasensky	Felix	44	M	M	butcher	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Suwalki	Mrs Jadwiga Petrasewska Sejny, via Suwalki	Pa	Pittsburg
3	Lugowskoya	Maryanna	22	F	S	no occupation	no	no	Russia	Polish	Russia	Mastalerzy	Mrs Jonas Lugowsky Mastalerzy, via Suwalki	Pa	Brooklyn
4	Kaufmann	Jan	33	M	S	tailor	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Sejny	Mrs Julya Kaufmann Sejny via Suwalki	Pa	Brooklyn
5	Piletzky	Anton	19	M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Krina	Mrs Anton Piletzky Krina via Suwalki	Pa	Buffalo
6	Brusax	Amelja	22	F	S	no occupation	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Mastalersh	Mrs Karol Brusax Mastalersh via Suwalki	Pa	Brooklyn
7	Bondar	Dwore	26	F	M	mill	no	no	Russia	Hebrew	Wolyn	Lugil	Mrs Chase Bondar Lugil, via Wolyn	Mass	Boston
8	Bondar	Besse	15	F	S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Wolyn	Lugil		Mass	Boston
9	Bondar	Ettel	11	F	S	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Wolyn	Lugil		Mass	Boston
10	Bondar	Lusa	5	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Wolyn	Lugil		Mass	Boston
11	Radmegin	Sore	23	F	S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Ridzy	Mrs Borach Radmedin Ridzy, via Russia	Pa	Philadelphia
12	Grinberg	Abrahm	38	M	M	smith	yes	yes	Russia	Hebrew	Minsk	Kletzk	Mrs Sore Grinberg Kletzk via Minsk	Pa	Per Ford
13	Federmann	Marcha	15	M	S	goldsmith	yes	yes	Russia	Hebrew	Witebsk	Kreslawka	Mrs Jacob Federmann Kreslawka, via Witebsk	Pa	Brooklyn
14	Margolin	Judel	30	M	M	shoemaker	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Kopitkewitz	Mrs Schai Margolin Kopitkewitz, via Minsk	Pa	New York City
15	Margolin	Chawe	27	F	M	wife	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Kopitkewitz		Pa	New York City
16	Shlonka	Spunge	20	F	S	milliner	yes	yes	Russia	Hebrew	Witebsk	Witebsk	Mrs Jonel Shlar Witebsk	Pa	Scranton
17	Dobrinsky	Wassilij	25	M	M	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Wolyn	Dworetz	Mrs Endocia Dobrinskaya Dworetz, via Wolyn	Pa	Philadelphia
18	Janowsi-Lustmerin	Moisej	24	M	M	workman	no	no	Russia	Russian	Wolyn	Pokolyerka	Mrs Jeralima Janowskaya Pokolyerka, via Wolyn	N. H	Woodsboro
19	Trembezky	Franz	24	M	S	smith	yes	yes	Russia	Polish	Wolyn	Wesolelzy	Mrs Anton Trembezky Wesolelzy, via Wolyn	Pa	Philadelphia
20	Olenin	Xenofont	26	M	S	workman	yes	yes	Russia	Russian	Wolyn	Belogorodka	Mrs Nixifor Olenin Belogorodka, via Wolyn	N. H	Woodsboro
21	Gorgonjud	Feodor	19	M	S	workman	yes	yes	Russia	Russian	Wolyn	Belestmzy	Mrs Jossif Gorgonjud Belestmzy, via Wolyn	Pa	Philadelphia
22	Smichowsky	Adam	32	M	M	workman	yes	yes	Russia	Polish	Lomsha	Saremba	Mrs Anna Smichowska Saremba, via Lomsha	Pa	Passaic
23	Sklodowsky	Karol	32	M	S	workman	yes	yes	Russia	Polish	RUN IMMIGRANT ALIEN Lomsha	Saremba	Mr friends in Russia	Mass	Per Ford
24	Sklodowsky	Jan	21	M	S	workman	yes	yes	Russia	Polish	RUN IMMIGRANT ALIEN Lomsha	Saremba	Mr. Josef Sklodowsky Saremba, via Lomsha	Pa	Per Ford
25	Tomaschenko	Kiprian	26	M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Wolyn	Kristinka	Mrs Karl Tomaschenko Kristinka, via Wolyn	Pa	Philadelphia
26	Chwina	Jodlt	39	M	M	smith	no	no	Russia	Polish	Wolyn	Dworez	Mrs Franziska Chwina Dworez via Wolyn	Pa	Philadelphia
27	Bzowy	Jawel	33	M	M	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Wolyn	Belesingy	Mrs Maria Bzowska Belesingy, via Wolyn	Pa	Philadelphia
28	Kneszmenko	Joachim	29	M	M	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Wolyn	Belesingy	Mrs Anna Kneszmenco Belesingy, via Wolyn	Mass	Boston
29	Pasyegud	Iwan	27	M	M	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Wolyn	Pokaczerzy	Mrs Donna Pasyegue Pokaczerzy via Wolyn	N. H	Woodsboro
30	Bugau	Bartholomej	30	M	M	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Wolyn	Pokaczerzy	Mrs Frysenka Bugau Pokaczerzy, via Wolyn	N. H	Woodstead

2-54 38761(505) 4/23/37.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York , 1909

11—1116

13	14	15	16	17			18
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?	
1	yes	self	$10	no	no	no	friend Mr Felix Poldon, Clinton Str 71 Binghamton / N.Y.
2	no	self	$7	no	no	no	brother in law Mr Kasperuty, Monroe Str 60 Penara / N.Y.
3	yes	self	$10	no	no	no	brother in law Mr A Sinkunas, North Str 149 Brooklyn / N.Y.
4	yes	self	$25	no	no	no	father in law Mr Pawaxo, Broom Str 13 Brooklyn / N.Y.
5	yes	self	$8	no	no	no	uncle Mr Szyszorzy, East Str 15 Buffal / N.Y.
6	yes	self	$10	no	no	no	uncle Mr A Sinkunas, North Str 149 Brooklyn / N.Y.
7	~~no~~ yes	husband	$100	no	no	no	husband Mr Blanc Randall, Ambush Str 15 Boston / Mass
8	no	brother		no	no	no	
9	no	father		no	no	no	
10	no	father		no	no	no	
11	yes	self	$100	no	no	no	brother Mr J Radin, Jerem Str 105 Mr Lespord / Pa
12	yes	self	$10	no	no	no	brother in law Mr Morris Brenberg, 139 Manerael Str 139 New York
13	yes	self	$12	no	no	no	uncle Mr Federmann, Ellery Str 133-5 Brooklyn / N.Y.
14	yes	self	$100	no	no	no	brother in law Mr L Lenetand c/o L Lossnovsky, 13-15 East 118 Str New York / City
15	yes	husband		no	no	no	
16	no	self	$2	no	no	no	brother Mr Sam Shelloff, Mell Str 116 Paterson / N.J.
17	yes	self	$10	no	no	no	friend Mr Osip Thorkar, 8 Str 429 Philadelphia / Pa
18	no	self	$10	no	no	no	friend Mr Polykarp Pagyjehux, Pood 7 Poodstock / N.H.
19	yes	self	$10	no	no	no	friend Mr N Kornatowsky, Kalas Str 310 Philadelphia / Pa
20	no	self	$5	no	no	no	friend Mr Polikarp Pagyjehux, Pood 7 Poodstock / N.H.
21	yes	self	$5	no	no	no	friend Mr Bill Sosulex, North New Woorket Str 726 Philadelphia / Pa
22	yes	self	$5	no	no	no	friend Mr Edward Pawlow 46 Str 245 Brooklyn / N.Y.
23	yes	self	$ no	no	no	no	friend Mr Jots Kacenotsky, West 51 Str 627 New York
24	yes	self	$25	no	no	no	friend Mr Jots Kacenotsky, West 51 Str 627 New York
25	yes	self	$10	no	no	no	friend Mr N Kornatowsky, Kalas Str 310 Philadelphia / Pa
26	yes	self	$15	no	no	no	friend Mr N Kornatowsky, Kalas Str 310 Philadelphia / Pa
27	yes	self	$8	no	no	no	friend Mr N Onzenx, 429 U. 8 Str Philadelphia / Pa
28	yes	self	$10	no	no	no	friend Mr J Lidden, Harrison ave 351 Boston / Mass
29	no	self	$15	no	no	no	brother Mr P Pasyenx, Pood 7 Poodstock / N.H.
30	no	self	$8	no	no	no	brother in law Mr Thoma Kupecza, Pood 7 Poodstock / N.H.

19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
						25	26	27		28	29	
Whether in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
						Feet.	Inches.						
no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair	gray	none	Russia	Shralat
no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	brown	brown	none	Russia	Sunalxi
no	no	no	no	good	no	5	3	light	fair	blue	none	Russia	Krasylaccxes
no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	black	brown	none	Russia	Seinj
no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	brown	gray	none	Russia	Sunalx
no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	brown	brown	none	Russia	Mostereles
no	no	no	no	good	no	5	3	Dark	brown	black	none	Polyn	Luzj
no	no	no	no	good	no	5	2	light	fair	blue	none	Polyn	Luzj
no	no	no	no	good	no	–	–	–	–	–	–	–	–
no	no	no	no	good	no	–	–	–	–	–	–	–	–
no	no	no	no		no	5	–	Dark	black	brown	none	Witebsk	Drinex
no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	black	black	none	Minsk	Shelyx
no	no	no	no	good	no	5	1	light	brown	brown	none	Witebsk	Kreslawka
no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown	brown	none	Minsk	Minsk
no	no	no	no	good	no	5	11	light	brown	blue	none	Minsk	Minsk
no	no	no	no	good	no	5	11	Dark	black	blue	none	Witebsk	Kreslawka
no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair	blue	none	Polyn	Dworetz
no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown	brown	none	Polyn	Polyn
no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	black	gray	none	Polyn	Zeselelzyj
no	no	no	no	good	no	5	11	light	brown	gray	none	Polyn	Belagorodka
no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	brown	brown	none	Polyn	Zelestrzyj
no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	brown	blue	none	Lomsha	Krasnoselcky
no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	brown	brown	none	Lomsha	Sarembo
no	no	no	no	good	no	5	1	light	fair	blue	none	Lomsha	Sverge-Selem
no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	brown	brown	none	Polyn	Kreslawka
no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	brown	blue	none	Polyn	Dworetz
no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown	brown	none	Polyn	Zelesingzj
no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	black	brown	none	Polyn	Zelesingzj
no	no	no	no	good	no	5	10	light	fair	blue	none	Polyn	Polyn
no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	brown	gray	none	Polyn	Pasagensky

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laradei, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S Lituania from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob Laradei
First (Officer.)

Sworn to before me this day of , 190 ,
at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the S/S. Lituania, employed [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian Government, university of Kieff, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at _____

_____
Immigration Officer.

11—1115

11

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	16 Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
9 German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
3 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Lituania* sailing from *Libau* *March* 4 , 1909

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Wagner	Johannes	36		M M	farm laborer	yes	yes	Russia	German	Samara	Urbach	Sofia Wagner, Urbach Samara gubernija	Wisc	Sheboygan
X 2	Ybe	Johannes	41		M M	farm laborer	yes	yes	Russia	German	Samara	Urbach	Elisabeth Ybe Urbach gubernija Samara	Wisc	Sheboygan
X 3	Hense	David	20		M M	farm laborer	no	no	Russia	German	Samara	Urbach	Amalia Hense Urbach gubernija Samara	Wisc	Sheboygan
4	Ybe	Samuel	42		M M	farm laborer	yes	yes	Russia	German	Samara	Urbach	Maria Ybe Urbach gubernija Samara	Wisc	Sheboygan
5	Ybe	Heinrich	18		M M	farm laborer	no	no	Russia	German	Samara	Urbach	Katharina Ybe Urbach gubernija Samara	Wisc	Sheboygan
6	Mateis	David	28		M M	farm laborer	yes	yes	Russia	German	Samara	Urbach	Sofia Mateis Urbach gubernija Samara	Wisc	Sheboygan
7	Graet	Adam	31		M M	Workman	no	no	Russia	German	Saratow	Lausmorje	Ekaterina Graet Lausmorje gubernija Saratow	N.J.	Newark
8	Dreith	Georg	46		M M	farm laborer	no	no	Russia	German	Saratow	Talovka	Marie Dreith Talovka Saratow gubernija	N.J.	Newark
9	Rauch	Johann	46		M M	Workman	no	no	Russia	German	Saratow	Talovka	Elisabeth Rauch Talovka gubernija Saratow	N.J.	Newark
10	Jurgenko	Boris	29		M M	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Minsk	Barsowzy	Tatiana Jurgenko Barsowzy gub. Minsk	N.J.	Elizabeth
11	Kiselew	Andrey	18		M S	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Minsk	Barsowzy	Grigor Kisselew Barsowzy gubernija Minsk	N.J.	Elizabeth
12	Plespanosow	Roman	18		M S	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Minsk	Barsowzy	Tichon Plespanosow Barsowzy, gub. Minsk	N.J.	Elizabeth
13	Shaluchin	Stepan	32		M M	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Mohilew	Bielowzy	Praskowia Shaluchina Bielowzy gubernija Mohilew	Pa	Pittsburg
14	Shaluchin	Pawel	26		M M	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Mohilew	Bielowzy	Marina Shaluchina Bielowzy, gub. Mohilew	Pa	Pittsburg
15	Balabuss	Wasily	31		M M	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Mohilew	Klitschy	Marja Balabussa Klitschy Mohilew	Pa	Pittsburg
16	Shoblikojo	Pawel	26		M M	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Mohilew	Bobrisk	Marja Shoblikowa Bobrisk gub. Mohilew	Pa	Pittsburg
17	Jesacow	Makar	28		M M	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Mohilew	Bielowzy	Marja Jesajew Bielowzy, Mohilew gub	Pa	Pittsburg
X 18	Roschakow	Jacow	37		M M	Workman	yes	yes	Russia	Russian	Tschernigow	Tschaurja	Parwark Roschakow Tschaurja gub Tschernigow	N.Y.	Syracuse
19	Fatjakow	Nestor	29		M M	Workman	no	no	Russia	Russian	Mohilew	Dewjanow	Natalia Fatjakow Dewjanow gub Mohilew	Pa	Pittsburg
20	Klepzew	Gregory	44		M M	Workman	no	no	Russia	Russian	Mohilew	Dewjanow	Elena Klepzew Dewjanow, gub. Mohilew	Pa	Pittsburg
21	Leschkow	Athanasy	28		M M	Workman	no	no	Russia	Russian	Mohilew	Dewjanow	Katharina Leschkow Dewjanow, gub. Mohilew	Pa	Pittsburg
~~22~~	~~Golubow~~	~~Michail~~	~~22~~		~~M M~~	~~Workman~~	~~no~~	~~no~~	~~Russia~~	~~Russian~~	~~Mohilew~~	~~Dewjanow~~	Grasina Golubow Dewjanow, gub. Mohilew	~~Pa~~	~~Pittsburg~~
23	Leschkow	Dmitry	35		M M	Workman	no	no	Russia	Russian	Mohilew	Dewjanow	Kostja Leschkow Dewjanow, gub. Mohilew	Pa	Pittsburg
24	Ryschkow	Mark	26		M M	Workman	yes	yes	Russia	Russian	Mohilew	Dewjanow	Stepanida Ryschkow Dewjanow, Mohilew gub	Pa	Pittsburg
25	Orechow	Dmitry	33		M M	Workman	no	no	Russia	Russian	Mohilew	Dewjanow	Agrafena Orechowa Dewjanow gubernija Mohilew	Pa	Pittsburg
26	Koschemiasin	Jackon	26		M M	Workman	no	no	Russia	Russian	Mohilew	Borisow	Anna Koschemiasin Borisow gubernija Mohilew	Pa	Pittsburg
27	Friedman	Mendel	42		M M	Workman	yes	yes	Russia	Hebrew	Tschernigow	Kolina	Rewa Friedman Kolina gub. Tschernigow	N.Y.	Brooklyn
~~28~~	~~Jesajew~~	~~Feodot~~	~~24~~		~~M M~~	~~Workman~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~Russian~~	~~Mohilew~~	~~Dewjanow~~	Charina Jesajew Dewjanow gubernija Mohilew	Pa	Pittsburg
X 29	Seltzer	Jankel	26		M M	Jeweler	yes	yes	Russia	Hebrew	Witebsk	Tschaurowitschy	Mordsch Seltzer Tschaurowitschy gubernija Witebsk	N.Y.	New York
X 30	Seltzer	Chaie	25		F M	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Witebsk	Tschaurowitschy		N.Y.	New York

2-1012476 10-26-42

IMMIGRATION DISCHARGED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, [illegible], 1909.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or similar institution, or supported by charity. If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.						
1	yes	self	$40	no	no	no	Brother Gottlieb Gelman 1130 N. 17th St Sheboygan Wisc.	no	no	no	no	good	no	5.	6	light	fair	brown	none	Samara	Urbach
2	yes	self	$5	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5.	7	dark	blue	gray	none	Samara	Urbach
3	yes	self	$40	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5.	6	light	fair	gray	none	Samara	Urbach
4	yes	self	$5	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5.	7	light	fair	gray	none	Samara	Urbach
5	yes	self	$40	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5.	5	light	brown	gray	none	Samara	Urbach
6	yes	self	$5	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5.	7	light	fair	brown	none	Samara	Urbach
7	no	self	$50	no	no	no	friend: John Kelun Hebbin St Newark, N.J.	no	no	no	no	good	no	5.	6	light	brown	brown	none	Saratov	Pokrovsk
8	no	self	$50	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5.	4	light	brown	brown	none	Saratov	Pokrovsk
9	no	self	$50	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5.	4	light	brown	brown	none	Saratov	Pokrovsk
10	no	self	$50	no	no	no	cousin: M. Eramenko % Wenos nan 401 Mapleway Elizabethport	no	no	no	no	good	no	5.	7	dark	fair	brown	none	Minsk	Barsowzy
11	no	self	$50	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5.	6	light	fair	brown	none	Minsk	Barsowzy
12	no	self	$50	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	6	dark	black	brown	none	Minsk	Barsowzy
13	yes	self	$5	no	no	no	brother: J. Schalachin 1410 1412 5th Ave Pittsburg, Pa	no	no	no	no	good	no	5.	6	light	fair	brown	none	Mohilew	Barsowzy
14	yes	self	$5	no	yes	no		no	no	no	no	good	no	5	5	light	brown	brown	none	Mohilew	Barsowzy
15	yes	self	$5	no	no	no	friend: J. Schalachin 1410/1412 5th Ave Pittsburg, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair	brown	none	Mohilew	Jakowlewo
16	yes	self	$5	no	no	no	cousin: M. Liscyan % First Nation Bank 257 5th Ave Pittsburg, Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	light	brown	gray	none	Mohilew	Barsowzy
17	yes	self	$1	no	no	no	friend: J. Schalachin 1410/1412 5th Ave Pittsburg, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	5	light	brown	brown	none	Mohilew	Barsowzy
18	yes	self	$3	no	yes	no	friend: Louis Abramson 105 Lunberg St Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5.	6.	light	brown	brown	none	Gorenyan	Tetiagsfora
19	yes	self	$40	no	yes	no	friend: M. Abramzohnd % I. Nat Bank 257 5th Ave Pittsburg, Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	light	brown	brown	none	Mohilew	Bengaurow
20	yes	self	$2 50	no	yes	no	friend: Ab. Jawidon % I. Nat Bank 257 5th Ave Pittsburg, Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	light	brown	brown	none	Mohilew	Bengaurow
21	yes	self	$3	no	no	no	friend: M. Abramzonow % I. Nat Bank 257 5th Ave Pittsburg, Pa	no	no	no	no	good	no	5	6.	fair	brown	brown	none	Mohilew	Bengaurow
22																					
23	yes	self	$2	no	yes	no	friend: N. Barnbargon % I. Nat Bank 257 5th Ave Pittsburg, Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	light	fair	gray	none	Mohilew	Bengaurow
24	yes	self	$3	no	yes	no	cousin: M. Polubojary % I. Nat Bank 257 5th Ave Pittsburg, Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	light	fair	brown	none	Mohilew	Bengaurow
25	yes	self	$3	no	no	no	friend: Juan Davidor % I. Nat Bank 257 5th Ave Pittsburg, Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair	brown	none	Mohilew	Bengaurow
26	yes	self	$3	no	no	no	friend: S. Lurgan % I. Nat Bank 257 5th Ave Pittsburg, Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair	brown	none	Mohilew	Shmil
27	no	self	$50	no	no	no	brother-in-law A. Abramzon 105 Lunberg St Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	light	brown	brown	none	Gorenyan	Mglina
28	yes	self	$3	no	no	no	friend: S. Lurgan % I. Nat Bank 257 5th Ave Pittsburg, Pa	no	no	no	no		no	5	2	light	fair	gray	none	Mohilew	Bengaurow
29	yes	self	$2	no	no	no	brother: M. Selzer 63 Allerton Ave New York	no	no	no	no	good	no	5	4	light	brown	brown	none	Vitebsk	Vitebsk
30	yes	husband		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	3	light	brown	brown	none	Vitebsk	Vitebsk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laradei, of the S/S Liburnia, from Liban (State whether Master, First or Second Officer) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob Laradei
First Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible];

at [illegible].

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11–1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laradei, of the S/S Liburnia, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Jacob Laradei
First Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11-115.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11–115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the S/S Lituania employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian Government, University of Kieff, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	10 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	3 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	6 Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
8 Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lituania sailing from Libau, March 4, 1909.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sonnegizd	Anton	44	do	do	workman	no	no	Russia	Russian	Gradno	Soredej	Mrs Anna Sonnegizd Soredej a. Gradno	N.J.	Perth Amboy
2	Kondraschuk	Kepan	38	do	do	workman	no	no	Russia	Russian	Gradno	Grechowitzy	Mrs F. Kondraschuk Grechowitzy b. Gradno	Md	Baltimore
3	Naumzik	Konstantin	36	do	do	workman	no	no	Russia	Russian	Gradno	Lusgava	Mrs Efimja Naumzikowa Lusgava b. Gradno	Md	Baltimore
4	Buklaga	Philip	22	do	S	workman	yes	yes	Russia	Russian	Gradno	Shechorzy	Mrs Andrej Buklaga Shechorzy b. Gradno	Md	Baltimore
5	Luczas	Trchon	24	do	S	workman	no	no	Russia	Russian	Gradno	Orgorne	Mrs Dmitrij Luczas Orgorne, b. Gradno	Ill	Chicago
6	Michalzuk	Timofej	24	do	S	workman	yes	yes	Russia	Russian	Gradno	Orgorne	Mrs Dmitry Michalzuk Orgorne, b. Gradno	Ill	Chicago
7	Ozerniss	Ossip	18	do	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Simbergj	Mrs Lawrenzenka Ozernicz Simbergj b. Kowno	Mass	Boston
8	Kaleischis	Anton	26	do	S	no occupation	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Rably	Mrs do Kaleischis Rably, b. Kowno	N.Y.	New York
9	Kelis	Franz	25	do	S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Padseja	Mrs Victoria Kelis Padseja, b. Kowno	Penn	Thomas Pa
10	Jatkewitz	Peter	23	do	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Rudnischej	Mrs Iwan Jatkewitz Rudnischej b. Kowno	Ill	Chicago
11	Kaleischis	Josef	22	do	S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Orlo	Mrs Aleseuer Kaleischis Orlo, b. Kowno	Ill	Chicago
12	Tomaschewitz	Iwan	18	do	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Skirwen	Mrs Ignat Tomaschewitz Skirwen, b. Kowno	N.Y.	Newark
13	Anno	Anton	22	do	S	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Pope-Alexandr	No friends in Russia	Ill	Chicago
14	Petralis	Mateis	25	do	S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Krnigistzj	Mrs Elgieta Petralis Krnigistzj, b. Kowno	N.J.	Elisabethport
15	Kalduschko	Napolion	28	do	S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Krnigistzj	Mrs Aleseuer Kalduschko Krnigistzj, b. Kowno	N.J.	Elisabethport
16	Kalduschko	Josef	24	do	S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Krnigistzj	Mrs Ignat Kalduschko Krnigistzj, b. Kowno	N.J.	Elisabethport
17	Grishas	Anton	26	do	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Grisany	Mrs Agafonna Grishas Grisany, b. Kowno	Ill	Chicago
18	Kaleischis	Franz	25	do	do	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Schurly	Mrs Anna Kaleischis Schurly, b. Kowno	Ill	Chicago
19	Sacharewskj	Jan	40	do	do	workman	no	no	Russia	Polish	Kowno	Rumschischkj	Mrs Ekaterina Sacharewskj Rumschischkj, b. Kowno	N.Y.	Newburgh
20	Rozalska	Franciska	19	F	do	wife	no	no	Russia	Polish ✓	Wolyn ✓	Mowarsky	Mrs Franz Rozalski Mowarsky, b. Wolyn	Mass	Hinsdale
21	Sadowskaja	Marja	24	F	S	domestic	no	no	Russia	Polish ✓	Wilna ✓	Kreve	Mrs Michael Sadowsky Lyss, b. Wilna	Pa	Philadelphia
22	Maltz	Leie	37	F	do	wife	no	no	Russia	Hebrew ✓	Wilna	Oschmjany	Mrs Rose Schapiro Oschmjany, b. Wilna	N.Y.	New York
23	Maltz	Simke	7	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew ✓	Wilna	Oschmjany		N.Y.	New York
24	Maltz	Golde	5	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew ✓	Wilna	Oschmjany		N.Y.	New York
DETAINED 25	Scharfonowitz	Gershon	17	do	S	baker	yes	yes	Russia	Hebrew	Kowno	Kupischkj	Mrs Chaie Scharfonowitz Kupischkj, b. Kowno	Mass	Chelsea
26	Klotz	Chaie	24	F	S	milliner	yes	yes	Russia	Hebrew ✓	Poltava	Prilutz	Mrs Scheine Perchowetz Prilutz, b. Poltava	N.Y.	New York
27	Klotz	Gersche	17	do	S	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Poltava	Prilutz		N.Y.	New York
28	Klotz	Mendel	15	do	S	no occupation	yes	yes	Russia	Hebrew	Poltava	Prilutz		N.Y.	New York
29	Klotz	Ordej	9	do	S	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Poltava	Prilutz		N.Y.	New York
30	Sorokin	Timofej	31	do	do	workman	yes	yes	Russia	Russian	Mohilew	Demjanow	Mrs Sarafina Sorokin Demjanow, b. Mohilew	Pa	Kenolta

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *Mch* 20, 1909.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute or an alien brought for any immoral purpose; or whether coming for any other purpose contrary to law; and which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$ 7	no	no	no	friend Hbg Frau Peter c/o J Konar New York	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	black	brown	none	Austria	Moravia
2	yes	self	$ 7	no	no	no	friend Hbg Feodor Romanic, Baltimore / Md Camden Str 216	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown	brown	none	Austria	Austria
3	yes	self	$ 5	no	no	no	friend Hbg Konstantin Zalesky, 631 Pratt Str Baltimore / Md	no	no	no	no		no	5	5	Dark	brown	brown	none	Austria	Lemberg
4	yes	self	$ 8	no	no	no	friend Hbg Feodor Romance Baltimore / Md Camden Str 216	no	no	no	no	good	no	5	8	light	fair	blue	none	Austria	Strechentz
5	yes	self	$ 12	no	no	no	friend Hbg John Duncovitz, 258 12 Place Chicago / Ill	no	no	no	no	good	no	5	8	light	fair	gray	none	Austria	Okropow
6	yes	self	$ 12	no	no	no	brother Hbg Michail Michelak, 212 12th Str Chicago / Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	light	brown	blue	none	Austria	Okropow
7	yes	self	$ 2	no	no	no	friend Hbg P Damianiz, Lansing Str 19 Dayton / Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair	blue	none	Austria	Austria
8	yes	self	$ 10	no	no	no	brother in law Hbg Benedikt Luschni, Box 67 Roebling 53 New York	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	black	brown	none	Austria	Rably
9	yes	self	$ 10	no	no	no	friend Hbg Osip Staskewicz Thomas Str / Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown	brown	none	Austria	Pinkowczy
10	yes	self	$ 2	no	no	no	cousin Hbg Jb Jakimitz, Mont Str Chicago / Ill 4409	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	fair	blue	none	Austria	Rudnowchy
11	yes	self	$ 5	no	no	no	friend Hbg J Baleviczki, Canal Str Chicago / Ill 443	no	no	no	no		no	5	7	Dark	brown	brown	none	Austria	Orlz
12	no	self	$ 4	no	no	no	friend Hbg P Jasis, 62 van Buren Str Newark / N J	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	brown	brown	none	Austria	Skreinen
13	yes	self	$ no	no	no	no	cousin Hbg P Umbreses, West Str Chicago / Ill 4404	no	no	no	no		no	5	5	Dark	black	brown	none	Austria	Austria
14	no	self	$ no	no	no	no	friend Hbg P Moorsemos, 200 First Str Elizabethport / N J	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown	gray	none	Austria	Austria
15	no	self	$ 10	no	no	no	friend Hbg P Moorsemos, 200 First Str Elizabethport / N J	no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair	blue	none	Austria	Austria
16	no	self	$ no	no	no	no	friend Hbg P Moorsemos, 200 First Str Elizabethport / N J	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	black	black	none	Austria	Austria
17	yes	self	$ 5	no	no	no	friend Hbg J Baleviczki, Canal Str Chicago / Ill 443	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	black	brown	none	Austria	Swchudy
18	yes	self	$ 5	no	no	no	friend Hbg Antony Jaroswitz Box 42 Lucantas / N J 449	no	no	no	no	good	no	5	5	light	black	black	none	Austria	Ualy
19	no	self	$ 10	no	no	no	husband Hbg Jozef Bysalosy Hamdale / Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	light	fair	blue	none	Austria	Rumchiszy
20	yes	self	$ 2	no	no	no	uncle Hbg ct Sabilla, Worster Str Box 150	no	no	no	no	good	no	5	2	light	fair	blue	none	Austria	Kalyn
21	yes	uncle	$ 2	no	no	no	husband Hbg Morris Mealz, 265 E Philadelphia / Pa 147	no	no	no	no	good	no	4	11	light	fair	blue	none	Austria	Belobrn
22	yes	husband	$ no	no	no	no	Broadway New York	no	no	no	no	good	no	5	1	light	black	black	none	Austria	Ochmyjonj
23	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
24	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
25	no	self	$ 5	no	no	no	uncle Hbg H Berkowitz, Second Str Chelsea / Mass 182	no	no	no	no	good	no	5	2	light	fair	blue	none	Austria	Skpaskuj
26	yes	father	$ no	no	no	no	father Hbg Israel Klotz c/o Desmond Jackson Str 39 New York	no	no	no	no	good	no	5	3	light	brown	gray	none	Austria	Kozlecz
27	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	4	light	black	gray	none	Austria	Kozlecz
28	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	4	11	light	brown	blue	none	Austria	Kozlecz
29	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
30	yes	self	$ 2	no	no	no	friend Hbg Andrej Davidow c/o Andrei Lemanoj Box 878 Pinolla / Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	black	brown	none	Austria	Hummel

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laradei, of the S/S. Liburna, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Jacob Laradei
First Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entry therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean French by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any alien with appearance indicating an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po, comprising Italian provinces, compartments, or Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and those born of parents whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or the United States, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to the basin of the River Po, comprising Italian provinces, compartments, or Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and those born of parents who should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (or ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Nicolai Michailoff, Surgeon of the S. Lituania, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian government, university of Kieff, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	3 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	3 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	14 Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
10 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

85

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lithuania sailing from Libau, March 4, 1909.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Schmilds	Wassily	28		M M	workman	no	no	Russia	Russian	Grodno	Lerenty	Wife Petrona Schmilds Lerenty, Gov Grodno	Pa	Pittsburg
2	Slugzy	Anton	37		M M	workman	no	no	Russia	Russian	Grodno	Slosarowzy	Wife Palagea Slutzkaya Slosarowzy, Gv Grodno	Pa	Pittsburg
3	Burnewitz	Michail	31		M S	workman	no	no	Russia	Russian	Mohilow	Chisowskaya Sula	Wife Malvey Burnewitz Chisowskaya, Gv Mohilow	Pa	Pittsburg
4	Burnewitz	Nicolas	26		M M	workman	yes	yes	Russia	Russian	Mohilow	Chisowskaya Sula	Wife Anna Burnewitz Chisowskaya, Gv Mohilow	Pa	Pittsburg
5	Samarczuk	Vladas	28		M M	workman	yes	yes	Russia	Russian	Wolyn	Komarowka	Wife Silya Komarowka, Gv Wolyn	Va	Richmond
6	Meregud	Pawel	27		M M	workman	no	no	Russia	Russian	Wolyn	Komarowka	Wife Praska Komarowka, Gv Wolyn	Va	Richmond
7	Kuszjanud	Ilya	25		M M	workman	no	no	Russia	Russian	Wolyn	Komarowka	Wife Alexandra Komarowka, Gv Wolyn	Va	Richmond
8	Trofimud	Feodr	27		M M	farm labor	no	no	Russia	Russian	Grodno	Gusjata	Miss Justina Trofimuca Gusjata, Gov Grodno	NY	New York
9	Lachischek	Boris	20		M S	workman	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Lazrosnitzy	Wife Kirill Lachischek Lazrosnitzy, Gv Grodno	Pa	Philadelphia
10	Timoschuk	Evlichy	24		M M	farm labor	no	no	Russia	Russian	Grodno	Slasjux	Wife Reminica Timoschuk Slasjux, Gv Grodno	Conn	Ansonia
11	Demgux	Lawrenty	36		M M	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Myanka	Wife Domnica Demgux Mojanka, Gv Grodno	Ill	Chicago
12	Dragun	Alexander	27		M M	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Galdovka	Wife Ulanica Dragun Galdovka, Gv Grodno	NY	New York
13	Fedosuk	Stepan	24		M S	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Gusjata	Wife Iwan Fedosuk Gusjata, Gv Grodno	NY	New York
14	Mosejux	Grigory	23032	305	1/19/10										
15	Tarvid	Justin	25		M S	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Gusjata	Wife Luxeia Mosejux Gusjata, Gv Grodno	NY	New York
16	Cherdonsky	Giffel	17		M S	workman	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Ersimonity	Wife Ersimonity, Gv Grodno	Md	Baltimore
17	Cherdonsky	Chane	44	F	M	wife	27-8325		Russia	Hebrew	Kowno	Bernaty	Wife Farnild Bernaty, Gv Kowno	Ill	Chicago
18	Cherdonsky	Chaim					mke 2-6334-37 - 3/2/27						IMMIGRANT ALIEN		
19	Cherdonsky	Yossel	15	F	S	no occupation	no	no	Russia	Hebrew	Poltava	Kremenzug	Wife Rachel Jakowzoy Kremenzug, Gv Poltava	NY	New York
20	Cherdonsky	Ester	11		M S	child	no	no	Russia	Hebrew	Poltava	Kremenzug		NY	New York
21	Cherdonsky	Rosa	7		M S	child	no	no	Russia	Hebrew	Poltava	Kremenzug		NY	New York
22	Matulensky	Iwan	5	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Poltava	Kremenzug		NY	New York
23	Matulensky	Franz	11	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Poltava	Kremenzug		NY	New York
24	Jereslawsky	Anna	21-2459		2/27/13										
25	Jereslawsky	Elda	26		M M	workman	yes	yes	Russia	Polish	Kowno	Grikopely	Wife Franja Elbatulewska Grikopely, Gv Kowno	Neb	Omaha
26	Sprindis	Jury	16		M S	tailor	yes	yes	Russia	Polish	Kowno	Grikopely		Neb	Omaha
27	Lysas	Semjon	19	F	S	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Kiew	Beloja-Zerkow	Wife Liebe Jereslawsky Beloja-Zerkow, Gv Kiew	Ind	Indianapolis
28	Jaschkowsky	Osip	17	F	S	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Kiew	Beloja-Zerkow		Ind	Indianapolis
			22	F	S	sewer	yes	yes	Russia	Polish	Cherson	Odessa	Wife Osip Sprindis Odessa, Gov Cherson	Neb	Omaha
			24	M	S	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Parsuny	Wife Semjon Lysas Parsuny, Gv Kowno	NY	Hackensack
Admitted			26	M	S	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Parsuny	Wife Anton Paschkowsky Parsuny, Gv Kowno	NY	Hackensack
29	Kranitz	Hattie	40	F	M	wife		yes	Russia	Hebrew	Kielbok	Drinsk	Wife Esche Schelmann Drinsk, Gv Kielbok	Ohio	Toledo
Admitted			7	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Kielbok	Drinsk		Ohio	Toledo
30	Kranitz	Chaie													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute or contract laborer.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$16	no	no	no	friend: Mrs O Osterowsky, 194 E. 4th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown	brown	none	Austria	Austria
2	yes	self	$7	no	no	no	friend: Mrs O Osterowsky, 194 E. 4th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown	brown	none	Austria	Hungary
3	yes	self	$5	no	no	no	friend: Mrs (Wassily) Bromyes c/o I. Stz 194 E. 4th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	light	fair	blue	none	Austria	Hungary
4	yes	self	$15	no	no	no	friend: Mrs (Wassily) Bromyes c/o I. Stz 194 E. 4th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	7	light	fair	blue	none	Austria	Hungary
5	yes	self	$5	no	no	no	friend: Mrs Daniels Telemanox, 294 N. 17th St. Richmond/Va	no	no	no	no	good	no	5	8	light	fair	blue	none	Austria	Hungary
6	yes	self	$10	no	no	no	friend: Mrs Daniels Telemanox, 294 N. 17th St. Richmond/Va	no	no	no	no	good	no	5	7	light	fair	gray	none	Austria	Hungary
7	yes	self	$10	no	no	no	brother: Mrs Eustahi Fedosyuk, Boston St. 17th St. Richmond/Va	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	brown	brown	none	Austria	Hungary
8	yes	self	$5	no	no	no	friend: Mrs Thala Ignatyuk, 113 E. 4th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark	brown	brown	none	Austria	Ostat
9	yes	self	$21	no	no	no	friend: Mrs P. Grigoria Bouth 903 N. 4th St. Philadelphia/Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	light	fair	blue	none	Austria	Austria
10	yes	self	$5	no	no	no	brother in law: Mrs el Stragna c/o Mrs Bymbny 114 Ansonia/Conn	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	black	brown	none	Austria	Austria
11	yes	self	$21	no	no	no	brother: Mrs Eustahi Fedosyuk, Boston St. 12th St. Chicago/Ill 212 N.	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown	brown	none	Austria	Austria
12	yes	self	$7	no	no	no	brother: Mrs Eustahi Fedosyuk, Boston St. 113 E. 4th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	brown	brown	none	Austria	Austria
13	yes	self	$2	no	no	no	friend: Mrs B. Galaschik, 93 Baldwin St. Baltimore/Md	no	no	no	no	good	no	4	11	light	fair	blue	none	Austria	Austria
14	yes	self	$21	no	no	no	friend: Mrs Jonas Bertzox, 216 Ahsbury Ave Chicago/Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown	brown	none	Austria	Austria
15	yes	self	$6	no	no	no	husband: Mrs D. Ahsanowy, 3358 Cherry St. c/o Bamberg 415 E. 4th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	brown	brown	none	Austria	Austria
16	yes	husband	paid	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	-	Dark	brown	brown	none	Poland	Austria
17	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	-	light	fair	blue	none	Poland	Austria
18	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
19	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
20	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
21	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
22	yes	brother	$21	no	no	no	brother: Mrs J Abatulevsky, North St. 33 910 Omaha/Neb	no	no	no	no	good	no	5	8	light	fair	blue	none	Austria	Austria
23	yes	brother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	3	light	brown	blue	none	Austria	Austria
24	yes	sister	$10	no	no	no	sister: Mrs R Cohen, 122 N. 4th Ave Barry St. Indianapolis/Ind	no	no	no	no	good	no	5	1	light	black	gray	none	Austria	Austria
25	no	self		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	-	light	fair	gray	none	Austria	Austria
26	yes	self	$10	no	no	no	friend: Mrs J Abatulevsky, North St. 33 910 Omaha/Neb	no	no	no	no	good	no	5	8	light	fair	blue	none	Austria	Austria
27	no	self	$2	no	no	no	friend: Mrs Pjotr Pashkovsky, c/o William Meleca, Hudson St. Hackensack/N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown	brown	none	Austria	Austria
28	no	self	$5	no	no	no	brother: Mrs Pjotr Pashkovsky, c/o William Meleca, Hudson St. Hackensack/N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	black	brown	none	Austria	Austria
29	no	self	$6	no	no	no	husband: Mrs Le Danus, North 14th St. 2013 Toledo/Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	light	fair	blue	none	Austria	Austria
30	no	mother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laredei, of the S. Lituania, from Lisbon, do
(state whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob Laredei
First Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,
at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894, 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 39.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the S. Lituania employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian government, university of Kieff, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	25 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
3 German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
1 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

9 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lituania sailing from Libau, March, 1909.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Pister	Samuel	26		M	M	workman	yes	yes	Russia	German	Samara	Lipowkut	Mrs Sofia Pister	Wisc	Sheboygan
2	Pitzel	Peter	27		M	M	farm laborer	yes	yes	Russia	German	Samara	Lipowkut	Mrs Anna Pitzel, Lipowkut, c/o Samara	Wisc	Sheboygan
3	Schneider	Alexander	34		M	M	farm laborer	yes	yes	Russia	German	Samara	Podstepnoe	Mrs Anarchida Schneider, Podstepnoe, c/o Samara	Ohio	Cleveland
4	Pflug	Kaspar	33		M	M	farm laborer	11-130046 yes	8-10-36 yes	Russia	German	Samara	Podstepnoe	Mr Christian Pflug, Podstepnoe, c/o Samara	Ill	Chicago
5	Schakowsky	Michail	27		M	S	workman	no	no	Russia	German	Samara	Podstepnoe	Podstepnoe, c/o Samara	Ill	Chicago
6	Winitzky	Andrej	27		M	S	workman	no	no	Russia	Polish	Warschaw	Moldesma	Wladislaw Winitzky, Moldesma, c/o Warschaw	Mass	Holyoke
7	Jaswinsky	Jan	25		M	S	workman	no	no	Russia	Polish	Warschaw	Jabelz	Wladislaw Winitzky, Jabelz, c/o Warschaw	Mass	Holyoke
8	Sadlersky	Adam	29		M	M	workman	no	no	Russia	Polish	Warschaw	Sadlers	Leopadia Jasewingy, Sadlers, c/o Warschaw	Conn	Hartford
9	Sadlersky	Julian	18		M	S	workman	1-361123 no	6/19/41-505 no	Russia	Polish	Lomsha	Dembjanka	Peter Sadlersky, Dembjanka, c/o Lomsha	Conn	Hartford
10	Sadlersky	Jan	28		M	S	workman	no	no	Russia	Polish	Lomsha	Sadlers	Witold Sadlersky, Sadlers, c/o Lomsha	Penn	Chester
11	Sadlersky	Alexander	31		M	M	workman	no	no	Russia	Polish	Lomsha	Sadlers	Marjanna Sadlersky, Sadlers, c/o Lomsha	Penn	Chester
12	Tomaschefsky	Wladislawa	28		M	M	workman	no	no	Russia	Polish	Lomsha	Sadlers	Marjanna Sadlersky, Sadlers, c/o Lomsha	Penn	Chester
13	Tomaschewsky	Kazlaw	27		F	M	wife	no	no	Russia	Polish	Warschaw	Brusborowzj	Marjan Kittanowsky, Brusborowzj, c/o Warschaw	Ill	Chicago
14	Tomascheroky	Wenzislaw	8		M	S	child	no	no	Russia	Polish	Warschaw	Brusborowzj		Ill	Chicago
15	Golaschewsky	Marzian	6		M	S	child	no	no	Russia	Polish	Warschaw	Brusborowzj		Ill	Chicago
16	Osinsky	Franzischek	21		M	S	workman	yes	yes	Russia	Polish	Warschaw	Ershibrowz	Felix Erkalowsky, Ershibrowz, c/o Warschaw	Ill	Chicago
17	Oleowitz	Franzischek	40		M	M	workman	no	no	Russia	Polish	Warschaw	Staro-Buda	Solomea Osinsky, Staro-Buda, c/o Warschaw	Mass	Holyoke
18	Sarnowsky	Stanislaw	22		M	S	workman	no	no	Russia	Polish	Warschaw	Staro-Buda	Josef Oleowitz, Staro-Buda, c/o Warschaw	Mass	Holyoke
19	Jaswinsky	Josefat	30		M	M	workman	yes	yes	Russia	Polish	Lomsha	Dembjanka	Miss Anna Sarnowska, Dembjanka, Lomsha	Conn	Hartford
20	Franzewsky	Anton	43		M	M	workman	no	no	Russia	Polish	Lomsha	Sadlers	Florentin Jaswinsky, Sadlers, c/o Lomsha	L. I.	Thomaston
21	Twardowsky	Josef	35		M	M	workman	no	no	Russia	Polish	Warschaw	Skubjanka	Marjanna Franzewsky, Skubjanka, c/o Warschaw	Ct	Brooklyn
22	Kulminsky	Konstantin	31		M	M	Workman	no	no	Russia	Polish	Warschaw	Pultusk	Sofia Sadlersky, Pultusk, c/o Warschaw	Ct	Brooklyn
23	Bilinsky	Andrej	23		M	S	workman	yes	yes	Russia	Polish	Warschaw	Gorzeschky	Jan Kulminsky, Gorzeschky, c/o Warschaw	Pa	Pittsburg
24	Olkenitz	Anton	35		M	M	workman	no	no	Russia	Polish	Warschaw	Demb	No friends in Russia	Ct	Brooklyn
25	Petrowsky	Stanislaw	19		M	S	workman	no	no	Russia	Polish	Warschaw	Staro-Buda	Josef Oleowitz, Staro-Buda, c/o Warschaw	Mass	Holyoke
26	Krajalkowsky	Marjan	19		M	S	workman	no	no	Russia	Polish	Warschaw	Skurstun	Jacob Petrowsky, Skurstun, c/o Warschaw	Pa	Vandegrift
27	Bartoszak	Jakob	26		M	M	workman	no	no	Russia	Polish	Warschaw	Lumin	Franziska Krajalowsky, Lumin, c/o Warschaw	Pa	Vandegrift
28	Karnazny	Anton	20		M	S	workman	no	no	Russia	Polish	Warschaw	Julianow	Ludwig Bartoszak, Julianow, c/o Warschaw	Conn	Meryden
29	Kolach	Pawel	27		M	S	workman	no	no	Russia	Polish	Warschaw	Kolodestun	Marianna Karnazny, Kolodestun, c/o Warschaw	Conn	Norwich
30	Braun	Zalmen	34		M	M	workman	yes	yes	Russia	Polish	Warschaw	Lazniki	Josefa Kolach, Lazniki, c/o Warschaw	N. Y.	Albany
			25		M	S	clerk	yes	yes	Russia	Hebrew	Curland	Jacobstadt	Zalmen Braun, Jacobstadt, c/o Curland	N. Y.	New York

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1909.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deaf and dumb, or blind, or crippled, or insane, or idiotic, or epileptic, or tuberculous, or afflicted with any loathsome or dangerous contagious disease, or mentally or physically defective, such as would be likely to affect his ability to earn a living.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offense for which he has been convicted in the United States or elsewhere of felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$2	no		no	cousin. 486 Andreas Knaub, Rivgna Str 707 Chelyaan / Russ	no	no	no	no	good	no	5	8	light	brown	blue	none	Samara	Uralsk
2	yes	self	$10	no		no	friend. 486 Henry Lens, 2103 Cleveland / Ohio	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	brown	brown	none	Saratov	Rosenheim
3	no	self	$15	no		no	friend. 486 Conrad Eikel, Strong Str 1870 Chicago / Ill	no	no	no	no		no	5	6	light	fair	blue	none	Saratov	Rosenheim
4	no	self	$5	no		no	brother in law. 486 Conrad Eikel, Strong Str 1810 Chicago / Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair	gray	none	Saratov	Rosenheim
5	yes	self	$5	no		no	friend. 486 Ludwig Wilgez, Park Str 321 Holyoke / Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	light	fair	blue	none	Warschau	Radzesnix
6	yes	self	$5	no		no	friend 486 Ludwig Wilgez, Park Str 321 Holyoke / Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	black	brown	none	Warschau	Radesin
7	no	self	$100	no		no	friend. 486 Julian Stanoshny, Box 155 Chrome / N J	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	brown	brown	none	Lomsha	Sudlerv
8	no	self	$2	no		no	friend. 486 Stanislaw Kijter, Spruce Str 20 Hartford / Conn	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown	brown	none	Lomsha	Lijan
9	no	self	$15	no		no	cousin. 486 Josef Cholenzky, 2-12 Str 181 Jersey City / N J	no	no	no	no	good	no	5	-	light	fair	brown	none	Warschau	Sudlerv
10	no	self	$10	no		no	brother in law. 486 Julyan Stanoshny, Box 155 Chrome / N J	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown	gray	none	Lomsha	Sodlerv
11	yes	self	$10	no		no	155 Chrome Str brother in law. 486 Julian Stanoshny	no	no	no	no	good	no	5	7	light	brown	gray	none	Lomsha	Morovsi
12	yes	self	$5	no		no	husband. 486 Anton Tomoschevsky, Frankfort Str 33 Chicago / Ill	no	no	no	no	good	no	5	2	light	fair	blue	none	Warschau	Schorowitz
13	yes	mother		no		no		no	no	no	no	good	no	5	3	Dark	brown	brown	none	Warschau	Schorowitz
14	yes	mother		no		no		no	no	no	no	good	no	5	6	light	fair	blue	none	Warschau	Sudin
15	yes	self	$2	no		no	brother in law. 486 Anton Tomoschevsky, Frankfort Str 33 Chicago / Ill	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark	brown	brown	none	Warschau	Schorowitz
16	yes	self	$5	no		no	cousin. 486 Ludwig Wilgez, Park Str 321 Holyoke / Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	light	fair	blue	none	Warschau	Sudin
17	yes	self	$5	no		no	cousin 486 Franziechek Kornacsky, Sergeant Str 125 Holyoke / Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair	gray	none	Warschau	Sudin
18	no	self	$5	no		no	friend. 486 Stanislaw Kijter, Spruce Str 20 Hartford / Conn	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown	brown	none	Lomsha	Lomsha
19	yes	self	$15	no		no	friend. 486 Stanislaw Lunetzky, Box 11 Thomaston 2 yrs / N J	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark	black	brown	none	Lomsha	Sudlerv
20	yes	self	$5	no		no	friend. 486 F. Palinsky, Box Str 76 Greenpoint / Brooklyn / N J	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown	brown	none	Warschau	Schwibalca
21	yes	self	$7	no		no	friend. 486 F. Palinsky, Box Str 76 Greenpoint / Brooklyn / N J	no	no	no	no	good	no	5	7	light	fair	blue	none	Warschau	Kosilow
22	yes	self	$7	no		no	friend. 486 Vincenty Krezynsky, Berry Str 2614 Pittsburg / Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	black	brown	none	Warschau	Koshorow
23	yes	self	$5	no		no	brother. 486 F. Palinsky, Box Str 76 Greenpoint / Brooklyn / N J	no	no	no	no	good	no	5	6	light	fair	blue	none	Warschau	Zemke
24	yes	self	$2	no		no	friend. 486 Franziechek Kornacsky, Sergeant Str 125 Holyoke / Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark	black	brown	none	Warschau	Zuidoslowj
25	yes	self	$7	no		no	friend. 486 Edward Kanzia Vandergrift / Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark	brown	brown	none	Warschau	Sirocina
26	yes	self	$7	no		no	friend. 486 Edward Kanzia Vandergrift / Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	light	fair	blue	none	Warschau	Zamzin
27	yes	self	$5	no		no	cousin. 486 Ignacej Bartozac, Peterja 104 Allegrippa / Penn	no	no	no	no	good	no	5	4	light	fair	blue	none	Warschau	Olkusheny
28	yes	self	$5	no		no	cousin. 486 Jan Chomatzky, Str Str 9 Carnick / Penn	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown	brown	none	Warschau	Olszestinex
29	yes	self	$12	no		no	friend. 486 Konstantin Jacubczewsky, 79-3rd Str Albany / N J	no	no	no	no	good	no	5	9	Dark	black	brown	none	Warschau	Lesnick
30	yes	brother	$5	no		no	brother. 486 Julius Braun Dudley Str 168 New York	no	no	no	no	good	no	5	1	light	black	gray	none	Russland	Jacobstadt

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laradei, of the S.S. Lituania, from Liban, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob Laradei
First Officer.

Sworn to before me this 1 day of , 190 1

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Shidaitoff, Surgeon of the S.S. Lithuania, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian Government, University of Kieff, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

p. m.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	25 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
5 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lituania sailing from Libau, March, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X 1	Druby	Vneve	28		F M	wife	no	no	Russia	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN Wilebsk	Dwinsk	Mr Gittel Bruk Dwinsk, Gr Witebsk	Ont	Toronto
X 2	Druby	Chaikel	1		M S	child	no	no	Russia	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN Witebsk	Dwinsk		Ont	Toronto
X 3	Druby	Zirpe	24		F S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN Witebsk	Dwinsk		Ont	Toronto
X 4	Liman	Feige	18		F S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Witebsk	Ponedel	Mr Mechel Liman Ponedel, Gr Witebsk	ap of Pen	ford
X 5	Liman	Merke	17		F S	tailoress	yes	no	Russia	Hebrew	Witebsk	Ponedel		ap of Pen	ford
6	Sawadsky	Michael	27		M S	workman	no	no	Russia	Polish	Grodno	Wassilkow	Mr Franz Simadsky Wassilkow, Gr Grodno	Pa	Allentown
7	Radsiwessky	Nicolas	26		M S	farm labore	yes	yes	Russia	Polish	Grodno	Wassilkow	Mr Constant Radsiwessky Wassilkow, Gr Grodno	Pa	Allentown
8	Prusinsky	Jan	37		M M	farm labore	yes	yes	Russia	Polish	Plotzk	Plotzk	Mr Alexandra Prusenza Plotzk	Mass	W Lynn
9	Rasinsky	Andrey	30		M M	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Warschau	Warschau	Mr friends in America	ap of	Per ford
10	Rasinsky	Julianna	18		F S	Worker	yes	yes	Russia	Polish	Warschau	Warschau		ap of	Per ford
11	Oleksenitz	Vincenty	26		M M	farm labore	yes	yes	Russia	Polish	Warschau	Skenet	Mrs Franzyska Oleksenitz Skenet, Gr Warschau	N. Y.	New-York
12	Schibalsky	Joseph	20		M S	farm labore	no	no	Russia	Polish	Warschau	Ponevesk	Miss Uliana Schibalska Kauen, Warschauerstr 6	Mass	W Lynn
13	Jasterbowensky	Anton	27		M S	farm labore	no	no	Russia	Polish	Warschau	Lichanowek	Mr Stanislaw Jasierchemsky Lichanowek, Gr Warschau	Mass	Chelsea
14	Belezky	Jan	30		M M	workman	no	no	Russia	Polish	Warschau	Pastor	Mrs Paulina Belezky Pastor, Gr Warschau	N. Y.	New-York
15	Rutkowsky	Adam	27		M M	workman	yes	yes	Russia	Polish	Plotzk	Pstrowna	Mrs Antonina Rutkowska Pstrowna, Gr Plotzk	Mass	W Lynn
16	Koloddeiguel	Nicolas	34		M M	workman	yes	yes	Russia	Polish	Sedletz	Soxelor	Mrs Margyanna Koloddeiguel Soxelor, Gr Sedletz	Ill	Chicago
17	Pjoro	Wladislaw	30		M S	farm labore	yes	yes	Russia	Polish	Sedletz	Loer	Mr Juan Pjoro Loer, Gr Sedletz	Conn	Meriden
18	Müller	Martin	34		M M	farm labore	no	no	Russia	Polish	Sedletz	Loer	Mrs Marianna Müller Loer, Gr Sedletz	Conn	Meriden
19	Marzisjak	Stanislaw	26		M S	farm labore	yes	yes	Russia	Polish	Warschau	Zechanow	Mr Stepan Marzisjak Zechanow, Gr Warschau	Mass	Chelsea
20	Munck	Wladislaw	16		M S	farm labore	yes	yes	Russia	Polish	Sedletz	Ojexo	Mr Adam Munck Ojexo, Gr Sedletz	Conn	Meriden
21	Kazmarzak	Wladislaw	31		M M	glazier	no	no	Russia	Polish	Sedletz	Maidan	Mr Ludwika Kazmarzak Maidan, Gr Sedletz	Conn	Meriden
22	Kraczerskaja	Madesta	21		F S	[illegible]	no	no	Russia	Polish	Warschau	Warschau	Mr Jan Kraczersky Plotzk gubernia	Mass	W Lynn
23	Adamuczersky	Jossif	27		M M	farm labore	no	no	Russia	Polish	Plotzk	Plotzk	Mr Jan Adamuczersky Czechanow gub. Plotzk	Mass	W Lynn
24	Dombrowsky	Stanislaw	24		M M	farm labore	no	no	Russia	Polish	Warschau	Jacubor	Mrs Justyna Dombrowa Jacubor, Gr Warschau	ap of	Per ford
25	Rutkowsky	Wlodislaw	35		M M	workman	no	no	Russia	Polish	Plotzk	Pstrowna	Mrs Bronislawa Rutkowska Pstrowna, Gr Plotzk	Mass	W Lynn
26	Marzisjak	Jan	18		M S	workman	no	no	Russia	Polish	Plotzk	Kolki	Mrs Franziszka Marzisjak Kolki, Gr Plotzk	Mass	W Lynn
27	Glasikowsky	Michael	29		M M	workman	no	no	Russia	Polish	Warschau	Warschau	Miss Magdalena Glasikowska Kutno Wasgel gub	Mass	W Lynn
28	Ruda	Alexander	21		M M	workman	yes	yes	Russia	Polish	Sedletz	Bengel	Mr Jakob Ruda Bengel, Gr Sedletz	Conn	Meriden
29	Oswigala	Peter	33		M S	farm labore	yes	yes	Russia	Polish	Warschau	Novomiask	Mr friends in Russia	ap of	Brooklyn
30	Nowakowsky	Stanislaw	19		M S	farm labore	no	no	Russia	Polish	Warschau	Warschau	Mr Franzischek Nowakowsky Nowomiask gub Nowomiask	ap of	Per ford

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, July, 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	father	$15	no	no	no	father Abt Honarowicz William Str 45 Toronto / Ont	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark brown	brown	none	Witebsc	Postow
2	yes	grand father	$6	no	no	no		no	no	no	no	good	no	–	–	–	–	–	—	—
3	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	2	light fair	blue	none	Witebsc	Postow
4	yes	self	$20	no	no	no	brother Abt P. Leeman, Eldridge Str 18 New York	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark brown	gray	none	Witebsc	Panedel
5	yes	self		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	–	Dark black	brown	none	Witebsk	Panedel
6	no	self	$15	no	no	no	brother in law Abt J. Lowiecy, Fourteens Str 792 Allentown / Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark brown	brown	none	Grodno	Wassilkow
7	no	self	$15	no	no	no	brother in law Abt O. Bershowsky, Florence Str 782 Allentown / Pa	no	no	no	no	good	no	5	7½	Light brown	gray	none	Grodno	Wassilkow
8	no	self	$3	no	no	no	Cousin Abt S. Sadowsky, River Str 83 West Lynn / Mass	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark brown	brown	none	Plotzk	Malkuchis
9	yes	self	$15	no	no	no	brother Abt B. Rozitzky, Morris Str 536 New York	no	no	no	no	good	no	5	6	light fair	blue	none	Warschau	Lomezina
10	yes	husband		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	5	Dark brown	brown	none	Warschau	Opowed
11	yes	self	$6	no	no	no	friend Abt Yusef Rozitzky 137 Broadway New-York City	no	no	no	no	good	no	5	6	light brown	gray	none	Warschau	Sulocha
12	no	self	$3	no	no	no	friend Abt Jaskowsky, River Str 70 West Lynn / Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark black	brown	none	Warschau	Warschau
13	no	self	$15	no	no	no	brother Abt B. Jasrowsky Chelford Str 5 Chelsea / Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark brown	brown	none	Warschau	Olschtzyn
14	yes	self	$5	no	no	no	friend: Yusif Rozitzky 137 Broadway New-York City	no	no	no	no	good	no	5	5	light brown	blue	none	Plotzk	Pschisono
15	no	self	$5	no	no	no	brother in law Abt Wladislaw Jackzenowsky, River Str 70 West Lynn / Mass	no	no	no	no	good	no	5	6½	light brown	gray	none	Sedletz	Sokolow
16	yes	self	$10	no	no	no	friend Abt Alexander Abrasecke, Syracuse Str 1047 Chicago / Ill	no	no	no	no	good	no	5	8½	light fair	blue	none	Sedletz	Dirno
17	yes	self	$6	no	no	no	friends Abt A. Slip, Nelon Str Aberdeen / Conn	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark black	brown	none	Sedletz	Dirno
18	yes	self	$36	no	no	no	friends Abt A. Slip Nelon Str Aberdeen / Conn	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark brown	brown	none	Warschau	Zechanow
19	no	self	$10	no	no	no	cousin Abt A. Kempalinsky, Chestnut Str 38 Chelsea / Mass	no	no	no	no	good	no	5	7½	light brown	gray	none	Sedletz	Selenzj
20	yes	self	$5	no	no	no	friends Abt A. Slip, Nelon Str Aberdeen / Conn	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark brown	brown	none	Sedletz	Waschen
21	yes	self	$7	no	no	no	friends Abt A. Slip Nelon Str Aberdeen / Conn	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark black	brown	none	Plotzk	Plotzk
22	no	self	$15	no	no	no	brother in law Abt K. Jasrowsky, River Str 70 West Lynn / Mass	no	no	no	no	good	no	5	2	light brown	gray	none	Plotzk	Rasedj
23	no	self	$15	no	no	no	brother Abt S. Sadowsky, River Str 83 West Lynn / Mass	no	no	no	no	good	no	5	7	light brown	brown	none	Warschau	Wodotono
24	yes	self	$15	no	no	no	brother in law Abt S. Rozitzky, Morris Str 536 New York	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark brown	brown	none	Plotzk	Pastirowa
25	no	self	$15	no	no	no	cousin Abt Wladislaw Jasemlowska River Str 70 West Lynn / Mass	no	no	no	no	good	no	5	7½	Dark black	blue	none	Plotzk	Skalki
26	no	self	$2	no	no	no	cousin Abt Stanislaw Sadowski River Str 83 West Lynn / Mass	no	no	no	no	good	no	5	2	light fair	blue	none	Wonsiacz	Warschau
27	no	self	$5	no	no	no	friend Abt S. Jasenewsky, Penn Str 70 West Lynn / Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark brown	brown	none	Sedletz	Wojewo
28	yes	self	$3	no	no	no	friend: Franz Stich, Oliver Str 16, Meriden Conn.	no	no	no	no	good	no	5	7½	Dark black	brown	none	Warschau	Sedletz
29	yes	self	$30	no	no	no	friend Abt D. Rozitzky, Morris Str 536 Brooklyn / N. Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	light fair	blue	none	Warschau	Warschau
30	yes	self	$10	no	no	no	cousin Abt S. Radinske Morris Str 536 Brooklyn / N. Y.	no	no	no	no	good	no	5	8½	Dark brown	brown	none	Warschau	Warschau

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Larsen, of the S/S Lithuania, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob Larsen
First Officer.

Sworn to before me this 10 day of [illegible], 190[illegible]
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the S/S. Lituania employed by Owners, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian government, university of Kieff, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

21

p. m.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	9 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	12 Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
6 Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lituania sailing from Libau March 4, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Doroschenitz	Lonel	24	Mo	S	workman	yes	yes	Russia	Russian	Gradno	Turno	Mr Tesma Doroschenitz Turno, Gr Gradno	Ill	Chicago
2	Pesterud	Arsenj	38	Mo	Mo	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Gradno	Smexaty	Mrs Anna Pesterus Smexaty Gr Gradno	Calif	New York
3	Pesterud	Lawrentj	18	Mo	S	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Gradno	Smexlatzyj	Mr Petr Pesterus Smexlatzyj Gr Gradno	City	New York
4	Pischa	Iwan	31	Mo	Mo	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Gradno	Prisifosh	Mr Andrej Pischa Prisifosh Gr Gradno	N. Y	New York
5	Sazkanjus	Timofej	38	Mo	Mo	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Gradno	Gorisdutz	Mrs Erjna Sazkanjus Gorisdutz, Gr Gradno	Md	Baltimore
X 6	Oxlin	Zeile	21	F	S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Kowno	Lackowe	Mrs Pisan Oxlin Lackowe, Gr Kowno	Conn	New Haven
7	Dworetz	Rivke	20	F	S	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Kowno	Dobeix	Mr Hirsch Dworetz Dobeix, Gr Kowno	Ill	Chicago
8	Levin	Jankel	55	Mo	Mo	tradesman	no	no	Russia	Hebrew	Kowno	Kupischetz	No friends in Russia	Conn	Norwich
9	Levin	Leie	38	F	Mo	wife	no	no	Russia	Hebrew	Kowno	Kupischetz		Conn	Norwich
10	Levin	Abram	17	Mo	S	clerk	no	no	Russia	Hebrew	Kowno	Kupischetz		Conn	Norwich
11	Levin	Schmuel	8	Mo	S	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Kowno	Kupischetz		Conn	Norwich
12	Moshalyuk	Wassilj	23	Mo	S	workman	no	no	Russia	Russian	Kowno	Welmezy	Mr Wassilj Moshalyus Welmezy, Gr Kowno	N. Y	W. Milan
13	Piroshik	Iwan	22	Mo	Mo	workman	no	no	Russia	Russian	Kowno	Welmezy	Mrs Texka Piroshik Welmezy, Gr Kowno	N. Y	Wardstock
14	Lidwin	Jacow	23	Mo	S	workman	no	no	Russia	Russian	Wolyn	Wolyn	Mr Pinkaty Libem Wolyn	N. Y	Berlin
15	Burko	Petr	26	Mo	Mo	woodman	yes	yes	Russia	Russian	Kowno	Pelenzy	Mr Alexander Burko Pelenzy, Gr Kowno	N. Y	Berlin
16	Kolyada	Jacow	19	Mo	S	workman	yes	yes	Russia	Russian	Kowno	Welmezy	Mr Alexej Kolyada Welmezy, Gr Kowno	N. Y	Berlin
17	Wydritz	Nicolai	30	Mo	S	workman	no	no	Russia	Russian	Kowno	Welmezy	Mr Alexej Wydritz Welmezy, Gr Kowno	N. Y	Berlin
18	Kalingis	Dmitrij	23	Mo	S	workman	no	no	Russia	Russian	Kowno	Welmezy	Mr Andrey Kalingis Welmezy, Gr Kowno	N. Y	Melvin
19	Jankowsky	Amelya	17	F	S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Djagunen	Mr Ignaty Jonikowsky Djagunen, Gr Kowno	N. Y	New York
X 20	Zedrus	Brigita	18	F	S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Jagusno	Mr Agata Zedrus Jagusno, Gr Kowno	N. Y	New York
21	Rutkewitz	Stanislaw	18	Mo	S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Donenesh	No friends in Russia	N. Y	New Cumberland
22	Stukoss	Maryanna	21	F	S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Rayorely	Mr Andrej Stukoss Rayorely, Gr Kowno	Pa	Pittsburg
23	Kruposkel	Emilia	22	F	S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Konstantenow	Mr Konstantinow Kruposkel Konstantenow, Gr Kowno	Ill	Chicago
24	Smagins	Jurij	19	Mo	S	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Gudely	Mr Hosyn Smagens Gudely, Gr Kowno	N. Y	Brooklyn
25	Romanowsky	Jurij	44	Mo	Mo	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Eragola	Mrs Antonina Romanowsky Eragola Gr Kowno	Pa	Suter
26	Kurshinewsky	Stanislaw	28	Mo	Mo	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Pereshunej	Mrs Elisaveta Kurshinewsky Pereshunej, Gr Kowno	Conn	Waterbury
27	Chatkewitz	Leon	18	Mo	S	farm laborer	no	no	Russia	Polish	Kowno	Kowno	Mr Ludwig Chatkewitz Kowno	N. Y	New York
28	Skasjukelis	Jurij	19	Mo	S	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Paxlinj	Mr Felix Skasjukelis Paxlinj, Gr Kowno	Pa	Philadelphia
X 29	Schmilznis	Jossif	19	Mo	S	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Krushy	Mr Jurij Schmilznis Krushy, Gr Kowno	Mass	Lawrence
30	Lugunas	Michail	35	Mo	Mo	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Konstantinow	Mrs Rosalie Lugunas Konstantinow, Gr Kowno	Ill	Chicago

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

22

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1909.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$7	no		no	friend: elder Rochim Hoope, 218 Chicago / Ill Brother: elder Mo Pesterux, 355 New York / City	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark brown	brown	none	Russia	Tiumo
2	yes	self	$6	no		no		no	no	no	no	good	no	5	8	light fair	blue	none	Russia	Irexeitz
3	yes	self	$7	no		no	Uncle: P. Mosseyko c/o st. Renard 652 Woodbury N.J.	no	no	no	no	good	no	5	—	light fair	blue	none	Russia	Bezino
4	yes	self	$20	no		no	cousin: elder J. Sniderij, Peterson 344	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark black	brown	none	Russia	Pranfost
5	yes	self	$10	no		no	friend: Konst. Galaschkes 216 Camden New York Str. Baltimore Md.	no	no	no	no	good	no	5	12	Dark brown	brown	none	Russia	Borysgirty
6	no	self	$no	no		no	brother in law: elder L. Keiner, Hongress	no	no	no	no	good	no	5	—	Dark brown	gray	none	Russia	Lackowo
7	yes	brother	$ no	no		no	brother: elder Dmoretz, 396 New Haven / Conn Hallen Str	no	no	no	no	good	no	5	11	light brown	brown	none	Russia	Rabeiki
8	yes	son in law	$25	no		no	son in law: elder J Schmerzbug, 395 Chicago / Ill Forest Str	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark brown	brown	none	Russia	Russia
9	yes	father	$	no		no	44 Norwich / Conn	no	no	no	no	good	no	5	3	light fair	brown	none	Russia	Russia
10	yes	grand father		no		no		no	no	no	no	good	no	5	5	Dark brown	gray	none	Russia	Russia
11	yes	grand father		no		no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—
12	no	self	$2	no		no	friend elder Peter Daugix 18 Boston / Mass Str	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark black	brown	none	Russia	Welinozzj
13	no	self	$2	no		no	friend elder Alexej Moleseyux, Box 135 Pittston / Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark brown	brown	none	Russia	Welinozzj
14	yes	self	$2	no		no	friend elder Andrej Litwinowitz Box 1068 Berlin / Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark brown	brown	none	Russia	Welinozzj
15	yes	self	$2	no		no	friend elder Fedor Pixontzux, Box 1068 Berlin / Pa	no	no	no	no	good	no	5	12	Dark black	brown	none	Russia	Welinozzj
16	yes	self	$2	no		no	friend elder Semen Pecka, Box 1068 Berlin / Pa	no	no	no	no	good	no	5	11	light fair	blue	none	Russia	Welinozzj
17	yes	self	$2	no		no	friend elder Fedor Pixontzux Box 1068 Berlin / Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	light fair	gray	none	Russia	Welinozzj
18	no	self	$2	no		no	brother elder Petr Dorgix, Box 15 W. Atlan / Pa	no	no	no	no	good	no	5	—	Dark brown	brown	none	Russia	Egnusena
19	yes	self	$2	no		no	friend elder do Lanelas, 285 E. 151 St New York	no	no	no	no		no	5	—	light fair	blue	none	Russia	Pampsiuni
20	yes	self	$1	no		no	friend elder P Mazurkos, 285 E. 151 St New York	no	no	no	no	good	no	5	1	light fair	blue	none	Russia	Povomesto
21	yes	self	$no	no		no	brother: elder J. Butkevitz, Cumberland / Pa	no	no	no	no	good	no	5	11	Dark brown	brown	none	Russia	Papelis
22	yes	self	$no	no		no	brother elder Str. Stach, 5 Ave 1700 4 Floor Pittsburg / Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark brown	brown	none	Russia	Konstantinovo
23	no	self	$2	no		no	brother in law elder M Jonosunas, Canal Str L. 642 Chicago / Ill	no	no	no	no		no	5	4	light fair	gray	none	Russia	Sudeli
24	yes	self	$2	no		no	friend elder Ivan Broner, Hunting Ave 218 Brooklyn / Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	light brown	brown	none	Russia	Viragoli
25	yes	self	$20	no		no	brother in law elder Stanislaw Wadri Box 145 Inter / Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	light brown	gray	none	Russia	Russia
26	yes	self	$5	no		no	brother elder Adam Kashonewsky 883 Bank Str Waterbury / Conn	no	no	no	no	good	no	5	11	Dark brown	brown	none	Russia	Varlo
27	yes	self	$2	no		no	friend elder P Lewenson, Broom Str 293 New York	no	no	no	no		no	5	3	light brown	brown	none	Russia	Dexlin
28	no	self	$1	no		no	brother elder Jozsop Skrezuxelis, Percey Str 452 Philadelphia / Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark brown	brown	none	Russia	Raseli
29	no	self	$1	no		no	friend elder Felix Sanatis / Penn Str 339 Lawrence / Mass	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark brown	brown	none	Russia	Russia
30	no	self	$5	no		no	father elder Baltromej Baltrostumos, Canal Str L 642 Chicago / Ill	no	no	no	no	good	no	5	9	Dark black	gray	none	Russia	Russia

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1909

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				17										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
1	yes	self	$7	no	no	no	friend Mr. Nathan Hope, Adelaide Chicago / Ill	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark brown	brown	none	Austria	Turno
2	yes	self	$6	no	no	no	brother Mr. Mr. Pesterux, Adelaide 355 New York / Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	light fair	blue	none	Austria	Swerelz
3	yes	self	$7	no	no	no	uncle: P. Mossayeff % 65 Pleasant Rhodney N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	light fair	blue	none	Austria	Austria
4	yes	self	$20	no	no	no	cousin Mr. J. Friderszj, Peterskj 344	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark black	brown	none	Austria	Prinfost
5	yes	self	$50	no	no	no	friend Konrad Galaschkes 216 Camden St. Baltimore Md.	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark brown	brown	none	Austria	Borys Piety
6	no	self	$100	no	no	no	brother in law Mr. L. Weiss, Hongress	no	no	no	no	good	no	5	-	Dark brown	gray	none	Austria	Laczkow
7	yes	brother	$ no	no	no	no	brother Mr. Mr. D. Moretz, Hallin St. New Haven / Conn	no	no	no	no	good	no	4	11	light brown	brown	none	Austria	Rabciki
8	yes	son in law	$25	no	no	no	son in law Mr. J. Schmorzbuch, Forest St. Bridgeport / Conn 395	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark brown	brown	none	Austria	Austria
9	yes	father	$ no	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	3	light fair	brown	none	Austria	Austria
10	yes	grand father	$ no	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	5	Dark brown	gray	none	Austria	Austria
11	yes	grand father	$ no	no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—
12	no	self	$2	no	no	no	friend Mr. Peter Daigux Mc Keen / Pa St.	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark black	brown	none	Austria	Welmozzj
13	no	self	$2	no	no	no	friend Mr. Alexej Melesezux, Box 135 Pittsburg / Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark brown	brown	none	Austria	Welmozzj
14	yes	self	$2	no	no	no	friend Mr. Andrej Lituanowitz Box 1068 Berlin / Pa St.	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark brown	brown	none	Austria	Welmozzj
15	yes	self	$2	no	no	no	friend Mr. Fedor Pixontzux, Box 1068 Berlin / Pa St.	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark black	brown	none	Austria	Welmozzj
16	yes	self	$2	no	no	no	friend Mr. Semen Beka, Box 1068 Berlin / Pa St.	no	no	no	no	good	no	5	11	light fair	blue	none	Austria	Welmozzj
17	yes	self	$2	no	no	no	friend Mr. Fedor Pixontzux Box 1068 Berlin / Pa St.	no	no	no	no	good	no	5	8	light fair	gray	none	Austria	Welmozzj
18	no	self	$2	no	no	no	brother Mr. Pjotr Borgia, Box 15 W. Milan / Pa St.	no	no	no	no	good	no	5	-	Dark brown	brown	none	Austria	Egnesna
19	yes	self	$2	no	no	no	friend Mr. Tomlas, 285 E. 151 St New York	no	no	no	no		no	5	-	light fair	blue	none	Austria	Pampjoni
20	yes	self	$1	no	no	no	friend Mr. P. Mazurkos, 285 E. 151 St New York	no	no	no	no	good	no	5	1	light fair	blue	none	Austria	Romemeto
21	yes	self	$ no	no	no	no	brother Mr. J. Rutkevitz, New Cumberland / W.V.	no	no	no	no	good	no	4	11	Dark brown	brown	none	Austria	Papelis
22	yes	self	$ no	no	no	no	brother Mr. Mr. Black, 5 Ave 1700 Pittsburg / Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark brown	brown	none	Austria	Konstantinovo
23	no	self	$2	no	no	no	brother in law Mr. P. Jovanovics, Canal St. S. 642 Chicago / Ill	no	no	no	no		no	5	4	light fair	gray	none	Austria	Vadelj
24	yes	self	$2	no	no	no	friend Mr. Ivan Broner, Kentucky Ave 318 Brooklyn / N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	light brown	brown	none	Austria	Evagolj
25	yes	self	$20	no	no	no	brother in law Mr. Konyelar Bladri Box 145 Peter / Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	light brown	gray	none	Austria	Austria
26	yes	self	$5	no	no	no	brother Mr. Adam Kashanowsky 983 Bank St Waterbury / Conn	no	no	no	no	good	no	5	11	Dark brown	brown	none	Austria	Orlov
27	yes	self	$2	no	no	no	friend Mr. P. Lewenson, Broom St 299 New York	no	no	no	no		no	5	3	light brown	brown	none	Austria	Dexlin
28	no	self	$1	no	no	no	brother Mr. Jozsep Stosjuxelis, Percey St 752 Philadelphia / Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark brown	brown	none	Austria	Raselis
29	no	self	$1	no	no	no	friend Mr. Felix Sanactis / Pour St 339 Lawrence / Mass	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark brown	brown	none	Austria	Austria
30	no	self	$5	no	no	no	father Mr. Baltramej Baltrostumos, Canal St S 642 Chicago / Ill	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark black	gray	none	Austria	Austria

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laradei, (State whether Master, First or Second Officer) of the S/S Lituania, from Liban ..., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob Laradei.
First Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 190 ,

at ____

____
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the S/S Lituania, employed by owners, (State whether Steamship sailing thereon is owned or employed by owners thereof, or as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian government, University of Kieff, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

N. Michailoff.

Sworn to before me this ..... day of 190

at .....

.....
Immigration Officer.

21

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	15 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	1 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
8 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lituania sailing from Libau, March 4, 1909.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Schmarej	Schmiel	16		M S	schoolboy	yes	yes	Russia	Hebrew	Wilno	Jesmer	elder Uncle Schmarej Jesmer, Gen Wilno	op of	Brooklyn
2	Semens	Felix	24		M S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Prosely	elder Peter Semens Prosely, Gov Kovno	op of	Brooklyn
3	Semudas	Rafael	26		M S	shoemaker	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Gremeshnitz	elder Stanislaw Simkus Gremeshnitz, Gov Kovno	for	Philadelphia
4	Panagas	Aron	40		M M	merchant	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Robeinj	elder Juliana Panagas Robeinj, Gov Kovno	op of	Hazleton
5	Bombukas	Aron	36		M M	merchant	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Robeinj	elder Anna Bombukas Robeinj, Gov Kovno	op of	Brooklyn
6	Salmudas	Abraham	33		M M	merchant	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Mariampol	elder Veronica Salmudas Mariampol, Gov Kovno	for	Scott Twp
7	Posamas	Aron	34		M M	merchant	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Peshtinj	elder Barbara Posamas Peshtinj, Gov Kovno	op of	Hazleton
8	Kalyamas	Aron	22		M S	tailor	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Mariampol	elder Karolina Kalyamas Mariampol, Gov Kovno	for	Scott Twp
9	Jodgudas	Abraham	45		M M	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Smaletz	elder Dorotea Jodgudas Smaletz, Gov Kovno	Conn	Waterbury
10	Mickus	Juzi	18		M S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Smaletz	elder Juzi Mickus Smaletz, Gov Kovno	Conn	Waterbury
11	Simonis	Chawkoff	23		M S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Pagyeny	elder Tomas Simonis Pagyeny, Gov Kovno	Pa	Shenandoah
12	Magis	Chaskela	20		F S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Klawonzi	elder Dorotea Magis Klawonzi, Gov Kovno	Mass	Boston
13	Grikas	Jos	24		M S	merchant	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Mogduzy	elder Karolina Grikas Mogduzy, Gov Kovno	Pa	Pittsburg
14	Schimanas	Abraham	24		M S	woodman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Dobeinj	elder Anelja Schimanas Dobeinj, Gov Kovno	Me	Lewiston
15	[illegible]	[illegible]	35		F M	wife	no	no	Russia	Hebrew	Kovno	Szjanj	elder Mendel Sal Szjanj, Gov Kovno	op of	Binghamton
16	[illegible]	[illegible]	9		M S	child	no	no	Russia	Hebrew	Kovno	Szjanj		op of	Binghamton
17	[illegible]	[illegible]	7		F S	child	no	no	Russia	Hebrew	Kovno	Szjanj		op of	Binghamton
18	[illegible]	[illegible]	4		M S	child	no	no	Russia	Hebrew	Kovno	Szjanj		op of	Binghamton
19	Abramowitz	Simon	14		M S	merchant	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Pashtuny	elder S Abramowitz Pashtuny, Gov Kovno	op of	Jersey City
20	Segerskey	Isaac	24		M M	merchant	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Utburgjers	elder Joseph Segerskey Utburgjers, Gov Kovno	Mass	Brighton
21	Shulz	Abram	22		F S	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Rmischkj	elder Josap Shulz Rmischkj, Gov Kovno	Mass	Gardner
22	Shulz	Aron	17		M S	merchant	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Rmischkj		Mass	Gardner
23	Salomey	Abram	26		M S	farmer	no	no	Russia	Hebrew	Kovno	Dobeir	elder Perse Salomey Dobeir, Gov Kovno	Ill	Chicago
24	Wereschmis	Edward	23		M S	merchant	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Rudezej	elder Anton Wereschmis Rudezej, Gov Kovno	Mass	Gardner
25	Jacobsky	Alexander	22		M S	boarhunter	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Jerupeny	elder Andrej Jacobsky Jerupeny, Gov Kovno	Can	Montreal
26	Skolny	Simon	26		F S	laborer	no	no	Russia	Hebrew	Kovno	Ugzjeny	elder Chaim Skolny Ugzjeny, Gov Kovno	op of	Perjord
27	Feldsam	Abraham	25		M S	farmer	no	no	Russia	Hebrew	Kovno	Ugzjeny	elder Abraham Feldsam Ugzjeny, Gov Kovno	Wis	Oskosh
28	Krischanas	Elias	18		M S	woodman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Pono-Wes	elder Osip Krischanas Pono-Wes, Gov Kovno	Mass	Lawrence
29	Jasudskosky	Constantin	24		M S	domestic	yes	yes	Russia	Polish	Kovno	Smolutschj	elder Pinkus Jasudskosky Smolutschj, Gov Kovno	Conn	Waterbury
30	Stanonis	Victor	23		M S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Roschagli	elder Elizabeta Stanonis Roschagli, Gov Kovno	Mass	Orange

* Instead of showing "occupation" for tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, May 25 (?), 1909

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	$ 5	no	no	no	uncle Abr. J. Schwartz c/o J. Schagrin Boston Str 287 Brooklyn / N.Y.
2	yes	self	$ 3	no	no	no	friend Abr. Helperis, 69 Sun St 31 Brooklyn / N.Y.
3	yes	self	$ 7	no	no	no	brother Abr. J. Surnidis, Head Str 1333 Philadelphia / Pa
4	no	self	$ 5	no	no	no	friend Abr. Amelja Matulenas, 261 Bay Str 261 Hapleton / N.Y.
5	yes	self	$ 5	no	no	no	friend Abr. Alexander Popescu, Houston Ave 75 Brooklyn / N.Y.
6	yes	self	$ 5	no	no	no	friend Abr. Jozap Jusenas, 529 Sioux City / Iowa
7	no	self	$ 5	no	no	no	friend Abr. Amela Matulenas, 261 Bay Rock Str Hapleton / N.Y.
8	yes	self	$ 8	no	no	no	brother Abr. J. Balyuras, 1 N.P. 1523 Sioux City / Iowa
9	yes	self	$ 10	no	no	no	cousin Abr. J. Tregax, Waterbury / Conn
10	yes	self	$ 10	no	no	no	brother Abr. J. Trazux Waterbury / Conn
11	yes	self	$ 10	no	no	no	friend Abr. P. Tregaxas, 413 E. Rankin Shenandoah / Pa
12	yes	self	$ 20	no	no	no	brother Abr. J. Dagis, 532 E. 3 St Boston / Mass
13	yes	self	$ 5	no	no	no	friend Abr. Kosmas Sutcuevas Fourth Str 2812 Pittsburg / Pa
14	yes	self	$ 18	no	no	no	friend Abr. Josef Bergales, Hanod St 711 Lewiston / Ohio
15	yes	self	$ 10	no	no	no	husband Abr. O. Perez, 56 S. 2 St Binghamton / N.Y.
16	yes	mother		no	no	no	
17	yes	mother		no	no	no	
18	yes	mother		no	no	no	
19	no	self	$ 5	no	no	no	friend Abr. Henrica Grodelis, 293 Ave che Jersey City / N.J.
20	no	self	$ 2	no	no	no	father Abr. Leon Zimulis, Kennel St 10 Leighton / Mass
21	yes	self	$ 10	no	no	no	brother in law Abr. Josef Bantauskij Eldoran St 5 Baudrie / Mass
22	yes	self		no	no	no	
23	yes	self	$ 10	no	no	no	brother in law Abr. Ab. Dekonj, Lorth St 395 Chicago / Ill
24	yes	self	$ 2	no	no	no	friend Abr. Josef Bankauskij Eldoran St 5 Baudrie / Mass
25	yes	self	$ 125	no	no	no	friend Abr. J. Zujeta, Drain St Montreal / Can
26	yes	self	$ 2	no	no	no	brother in law Abr. J. Smetarix, 237-39 E 110 St New York
27	yes	self	$ 10	no	no	no	brother in law Abr. L. Leibenson 624, 8 St Oskosh, Wisc
28	no	self	$ 1	no	no	no	brother Abr. John Juxanois, Hinsdale Place 10 Lawrence / Mass
29	yes	self	$ 5	no	no	no	cousin Abr. Adam Jurgenewskij, Pine St 883 Waterbury / Conn
30	yes	self	$ 1	no	no	no	friend Abr. J. Rimaite, Moyle St 107 Orange / Mass

19 Both parents in United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	5	light	brown	brown	none	Russia	Lomza
no	no	no	no	good	no	5	1/8	Dark	black	brown	none	Russia	Kovno
no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	brown	brown	none	Russia	Kovno
no	no	no	no	good	no	5	5½	light	fair	grey	none	Russia	Kaptzuszky
no	no	no	no	good	no	5	2	light	fair	blue	none	Russia	Kalonges
no	no	no	no	good	no	5	4½	Dark	brown	brown	none	Russia	Kovno
no	no	no	no	good	no	5	5½	light	fair	blue	none	Russia	Kovno
no	no	no	no	good	no	5	2	light	fair	blue	none	Russia	Dobeiki
no	no	no	no	good	no	5	5½	Dark	brown	brown	none	Russia	Dusalex
no	no	no	no	good	no	5	6½	Dark	black	blue	none	Russia	Uzejay
no	no	no	no		no	5	4	light	brown	brown	none	Russia	Krotzky
no	no	no	no		no	5	2	Dark	brown	brown	none	Russia	Kovno
no	no	no	no	good	no	5	7½	light	brown	grey	none	Russia	Dobeiki
no	no	no	no	good	no	5	6	light	brown	blue	none	Russia	Baloduzj
no	no	no	no	good	no	5	–	light	fair	blue	none	Russia	Uzjany
no	no	no	no	good	no	–	–	–	–	–	–	–	–
no	no	no	no	good	no	–	–	–	–	–	–	–	–
no	no	no	no	good	no	–	–	–	–	–	–	–	–
no	no	no	no	good	no	5	4	light	brown	grey	none	Russia	Kovno
no	no	no	no	good	no	5	6½	light	brown	grey	none	Russia	Mauroszkus
no	no	no	no		no	5	11	light	brown	grey	none	Russia	Kovno
no	no	no	no		no	5	–	Dark	brown	brown	none	Russia	Kovno
no	no	no	no	good	no	5	2	light	brown	grey	none	Russia	Dobeiki
no	no	no	no		no	5	2	light	brown	grey	none	Russia	Rudeiszj
no	no	no	no		no	5	4	light	brown	brown	none	Russia	Zeisagola
no	no	no	no	good	no	5	5	light	black	brown	none	Russia	Uzjany
no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	black	brown	none	Russia	Uzjany
no	no	no	no	good	no	5	6½	Dark	brown	brown	none	Russia	Kuna-Kes
no	no	no	no	good	no	5	1	Dark	black	brown	none	Russia	Swirlesky
no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown	grey	none	Russia	Dauzos

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laradei, of the S.S. Lituania, from Liban, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out those not Master, First or Second Officer.)

Jacob Laradei
First Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,
at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

25

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the S.S. Lituania, employed by owners, (State whether Surgeon is "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian Government, University of Kieff, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this ..... day of 190

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	8 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	8 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	8 Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
5 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lituania sailing from Libau, 4 March, 1907

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town.
1	Radsis	Wincenty	22		M S	norseman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Raczy	Felix Radsis Raczy, Gu. Kowno	N Y	Brooklyn
2	Golyanex	Bronislawa	19		F S	domestic	no	no	Russia	Polish	Lomska	Porgush	Constanzia Golyanex Porgush, Gu. Lomska	N Y	New York
3	Scherenux	Josef	31		M S	painter	yes	yes	Russia	Russian	Wolyn	Plesczyna	Grigorij Scherenux Plesczyna, Gu. Wolyn	Mass	Chelsea
4	Rakstis	Wintorin	31		M S	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Racge	Juan Rakstis Racge, Gu. Kowno	Mass	Montello
5	Undshis	Josif	32		M M	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Tirschly	Juliana Undshis Tirschly, Gu. Kowno	Mass	Montello
6	Lawrinowitz	Waclaw	20		M S	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Mowrayeno	Kazimir Lawrinowitz Mowrayeno, Gu. Kowno	Del	Wilmington
7	Gustos	Stefan	19		M S	workman	yes	yes	Russia	Lithuania	Kowno	Mowrayeno	Anton Gustos Mowrayeno, Gu. Kowno	Del	Wilmington
8	Radwilowitz	Stanislaw	30		M M	shoemaker	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Puxnarzj	Ustinlya Radwilow Puxnarzj, Gu. Kowno	Mass	Stoughton
9	Radwilowitz	Ossip	27		M M	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Mosheezj	Franziska Radwilowitz Mosheezj, Gu. Kowno	Mass	Stoughton
10	Luxsakis	Ossip	27		M S	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Repscha	Petr Luxsakis Repscha, Gu. Kowno	Mass	Montello
11	Ulstij	Iwan	26		M M	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Racza	Wincenty Ulstij Racza, Gu. Kowno	Mass	Montello
12	Stefanowitz	Adam	40		M M	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Kowno	Mowrayeno	Anna Stefanowitz Mowrayeno, Gu. Kowno	Mass	Brighton
13	Stefanowitz	Ossip	31		M M	farm laborer	no	no	Russia	Polish	Kowno	Mowrayeno	Antonina Stefanowitz Mowrayeno, Gu. Kowno	Mass	Brighton
14	Kezlach	Jerko	34		M M	wood	yes	yes	Russia	Hebrew	Minsk	Smorzitz	Leone Kezlach Smorzitz, Gu. Minsk	N Y	New York
15	Neimann	Elsick	27		M M	joiner	yes	yes	Russia	Hebrew	Minsk	Gobrunsk	Meindle Fried Gobrunsk, Gu. Minsk	N Y	New York
16	Neimann	Jache	25		F M	wife	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Gobrunsk		N Y	New York
17	Neimann	Berke		10	M S	child	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Gobrunsk		N Y	New York
18	Landa	Meer	29		M M	joiner	yes	yes	Russia	Hebrew	Wolyn	Dembrowitzj	Hinde Landa Dembrowitzj, Gu. Wolyn	N Y	New York
19	Saretzyj	Siljarij	37		M M	workman	no	no	Russia	Polish	Wilna	Mashany	Emilia Saretzyj	Pa	Pittsburg
20	Saretzyj	Alexander	29		M M	workman	yes	yes	Russia	Polish	Wilna	Mashny		Pa	Pittsburg
21	Umpierowitz	Iwan	24		M S	workman	yes	yes	Russia	Polish	Wilna	Horstimtzj	Seraseda Umpierowitz Horstimtzj, Gu. Wilna	Pa	Pittsburg
22	Umpierowitz	Julian	18		M S	workman	yes	yes	Russia	Polish	Wilna	Horstimtzj		Pa	Pittsburg
23	Lysenjex	Antin	30		M M	workman	no	no	Russia	Russian	Wilna	Wasilna	Maria Lysenjex Wasilna, Gu. Wilna	Pa	Pittsburg
24	Lischka	Martin	30		M M	workman	yes	yes	Russia	Russian	Wilna	Wasilna	Maria Kraska Wasilna, Gu. Wilna	Pa	Pittsburg
25	Petkewitz	Felix	28		M S	workman	yes	yes	Russia	Polish	Wilna	Sebrischky	Maria Petkewitz Petrowny, Gu. Wilna	Pa	Pittsburg
26	Pawinitz	Kazimir	28		M S	workman	no	no	Russia	Russian	Wilna	Wasilna	Andrej Pawinitz Wasilna, Gu. Wilna	Pa	Pittsburg
27	Czukin	Antin	39		M M	workman	no	no	Russia	Russian	Wilna	Wasilna	Anna Czukin Wasilna, Gu. Wilna	Pa	Pittsburg
28	Lysenok	Alexander	31		M M	workman	yes	yes	Russia	Russian	Wilna	Mashki	Julja Lysenok Mashky, Gu. Wilna	Pa	Pittsburg
29	Lysenok	Benedict	24		M S	workman	yes	yes	Russia	Russian	Wilna	Mashki	Philip Petrow Mashky, Gu. Wilna	Pa	Pittsburg
30	Lysenok	Ossip	22		M S	workman	yes	yes	Russia	Russian	Wilna	Mashki	Anton Lysenok Mashky, Gu. Wilna	Pa	Pittsburg

(L342/8)

11-12230 f 50
7-21-36

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1909

26

11—1116

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	$5	no	no	no	friend dau Jozef Chrapansky, Pittsburg Pa
2	yes	self	$5	no	no	no	relat dau Stanislaw Sobczyk, 149 7th Ave New York
3	no	self	$25	no	no	no	friend dau Max Ehrentzeig, Broadway 44 Chelsea Mass
4	no	self	$5	no	no	no	friend dau Kazimira Radomska, Washington Ave 75 Ebensville Mass
5	no	self	$10	no	no	no	aunt dau Kazimira Radomska, Washington Ave 75 Ebensville Mass
6	yes	self	$10	no	no	no	cousin dau Stanislaw Ryck, Beech Ave 1144 Wilmington Del
7	yes	self	$5	no	no	no	cousin dau Stanislaw Ryck, Beech Ave 1144 Wilmington Del
8	no	self	$10	no	no	no	friend dau Petr Schumkewitz, Perry Ave 46 Slongton Mass
9	no	self	$10	no	no	no	friend dau Petr Schumkewitz, Perry Ave 46 Slongton Mass
10	no	self	$20	no	no	no	friend dau Kazimira Radomska, Washington Ave 75 Ebensville Mass
11	no	self	$7	no	no	no	friend dau Kazimira Radomska Washington Ave 75 Ebensville Mass
12	no	self	$7	no	no	no	friend dau P Rudis, Lincoln Ave 80 Brighton Mass
13	no	self	$10	no	no	no	friend dau P Rudis, Lincoln Ave 80 Brighton Mass
14	yes	self	$15	no	no	no	brother in law dau A Greenberg, Monroe Ave 131 New York
15	yes	self	$12	no	no	no	brother in law dau Pattan de Nelson, Ave Forsyth Ave 176 New York
16	yes	husband		no	no	no	
17	yes	father		no	no	no	
18	yes	self	$10	no	no	no	friend dau Adolfe Wagner c/o Oppenheim Orrand Ave 390 New York
19	yes	self	$20	no	no	no	friend dau Konstantin Borowka, Forbes 2230 Pittsburg Pa
20	yes	self		no	no	no	
21	yes	self	$25	no	no	no	friend dau Pawel Kuchcka, Forbes Ave 2230 Pittsburg Pa
22	yes	self		no	no	no	
23	yes	self	$10	no	no	no	friend dau Antan Bzerkas, Forbes Ave 2230 Pittsburg Pa
24	yes	self	$15	no	no	no	cousin dau Pawel Kuchcka, Forbes Ave 2230 Pittsburg Pa
25	yes	self	$20	no	no	no	friend dau Pawel Kuchcka Forbes Ave 2230 Pittsburg Pa
26	yes	self	$5	no	no	no	friend dau Antan Bzerkas, Forbes Ave 2230 Pittsburg Pa
27	yes	self	$10	no	no	no	friend dau Antan Bzerkas Forbes Ave 2230 Pittsburg Pa
28	yes	self	$12	no	no	no	friend dau Konstantin Borowka, Forbes Ave 2230 Pittsburg Pa
29	yes	self	$12	no	no	no	friend dau Konstantin Borowka Forbes Ave 2230 Pittsburg Pa
30	yes	self	$10	no	no	no	friend dau Konstantin Borowka, Forbes Ave 2230 Pittsburg Pa

19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	brown	brown	none	Russia	Schamaki
no	no	no	no	good	no	5	2	light	black	gray	none	Russia	Lomscha Prisy
no	no	no	no	good	no	5	5	light	brown	brown	none	Russia	Wolyn Wolyn
no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	brown	brown	none	Russia	Russia
no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	black	brown	none	Russia	Westelij
no	no	no	no	good	no	5	2	light	brown	gray	none	Russia	Oberangerno
no	no	no	no	good	no	5	11	Dark	brown	brown	none	Russia	Leidau
no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown	brown	none	Russia	Schmelanj
no	no	no	no	—	no	5	5	Dark	brown	brown	none	Russia	Russia
no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	black	brown	none	Russia	Russia
no	no	no	no	good	no	5	11	Dark	brown	gray	none	Russia	Oberangerno
no	no	no	no	good	no	5	11	light	fair	brown	none	Russia	Oberangerno
no	no	no	no	good	no	5	11	Dark	brown	brown	none	Russia	Odemoza
no	no	no	no	good	no	5	11	Dark	black	blue	none	Russia	Russia
no	no	no	no	good	no	5	3	light	brown	gray	none	Wilna	Asantzy
no	no	no	no	good	no	11	10	light	fair	blue	none	Wilna	Asantzy
no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	no	good	no	5	—	light	brown	gray	none	Wolyn	Dambrowky
no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown	brown	none	Wilna	Klochky
no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown	brown	none	Wilna	Klaschky
no	no	no	no	good	no	5	11	light	brown	blue	none	Wilna	Klaschky
no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	brown	brown	none	Wilna	Klaschky
no	no	no	no	good	no	5	6	light	brown	gray	none	Wilna	Wilna
no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	black	blue	none	Wilna	Wasilenj
no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown	brown	none	Wilna	Romaschky
no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	brown	brown	none	Wilna	Wasilenj
no	no	no	no	good	no	5	3	light	brown	blue	none	Wilna	Wasesky
no	no	no	no	good	no	5	11	Dark	black	brown	none	Wilna	Wasesky
no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair	blue	none	Wilna	Klaschky
no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	black	blue	none	Wilna	Wasesky

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laredu, of the S.S. Lituania, from Liban, do
(Name of last Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob Laredu
First Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190-;

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the S. S. Lithuania employed by owners, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian Government, University of Kieff, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this ____ day of ____, 190

at ____

____

Immigration Officer.

11—1115

21

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
21 German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

14 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Lituania* sailing from *Libau*, March 4, 1909

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kremer	Heinrich	40		M S	farm labor	no	no	Russia	German	Samara	Schwed	Mr: Albarie Kremer Schwed, Gr Samara	Ill	Chicago
2	Krause	Eduard	32		M S	weaver	no	no	Russia	German	Grodno	Jarosletz	Mr: Peter Krause Grodno Jarosletz Gr Andreas Gor Schwed, Gr Samara	N Y	New York
3	Gor	David	26		M M	farm labor	yes	yes	Russia	German	Semdra	Schwed		Ill	Chicago
4	Gor	Sophie	26		F M	wife	no	no	Russia	German	Samara	Schwed		Ill	Chicago
5	Gor	David	5		M S	child	no	no	Russia	German	Samara	Schwed		Ill	Chicago
6	Gor	Henrich	3		M S	child	no	no	Russia	German	Samara	Schwed		Ill	Chicago
7	Gor	Gotfried	2		M S	child	no	no	Russia	German	Samara	Schwed		Ill	Chicago
8	Gor	Alexander		11	M S	child	no	no	Russia	German	Samara	Schwed		Ill	Chicago
9	Krans	Conrad	33		M M	farm labor	no	no	Russia	German	Samara	Schwed	Mr: Balthasar Krans Schwed, Gr Samara	Ill	Chicago
10	Krans	Anna	34		F M	wife	no	no	Russia	German	Samara	Schwed		Ill	Chicago
11	Krans	David	25		M S	workman	yes	yes	Russia	German	Samara	Schwed	Mr: Anna Lesketh Schwed, Gr Samara	Ill	Chicago
ADMITTED 12	Hert	Gotlieb	36		M M	farm labor	yes	yes	Russia	German	Samara	Schwed	Mr: Heinrich Hert Schwed, Gr Samara	Ill	Chicago
13	Hert	Dorotea	36		F M	wife	yes	yes	Russia	German	Samara	Schwed		Ill	Chicago
14	Hert	Dorotea	7	11	F S	child	no	no	Russia	German	Samara	Schwed		Ill	Chicago
15	Hert	Emilia	4		F S	child	no	no	Russia	German	Samara	Schwed		Ill	Chicago
16	Vigil	Gotlieb	19		M S	farm labor	yes	yes	Russia	German	Samara	Schwed	Mr: Gotlieb Vigil Schwed, Gr Samara	Ill	Chicago
DISCHARGED S. L. 17	Allergott	Martin	39		M M	farm labor	yes	yes	Russia	German	Samara	Schwed	Mr: Maria Allergott Schwed, Gr Samara	Ill	Chicago
18	Eirich	Gotlieb	19		M S	farm labor	yes	yes	Russia	German	Samara	Schwed	Mr: Fredrich Eirich Schwed, Gr Samara	Ill	Chicago
Admitted S. L. 19	Eirich	Gotfried	34		M M	farm labor	yes	yes	Russia	German	Samara	Schwed	no friends in Russia	Ill	Chicago
Admitted S. L. 20	Eirich	Maria	37		F M	wife	no	no	Russia	German	Samara	Schwed		Ill	Chicago
Admitted S. L. 21	Eirich	Elisabeth	66		F M	no occupation	no	no	Russia	German	Samara	Schwed		Ill	Chicago
22	Rup	Conrad	37		M M	farm labor	no	no	Russia	German	Samara	Schwed	Mr: Anna Rup Schwed, Gr Samara	Ill	Chicago
23	Fridrich	Henrich	28		M M	farm labor	yes	yes	Russia	German	Samara	Schwed	Mr: Amalie Fredrich Schwed, Gr Samara	Ill	Chicago
ADMITTED 24	Kempf	Karl	26		M M	farm labor	yes	yes	Russia	German	Samara	Stahl	Mr: Heinrich Kempf Stahl, Gr Samara	Ill	Bellwood
ADMITTED 25	Kempf	Marie	21		F M	DISCHARGED IN HOSPITAL	yes	yes	Russia	German	Samara	Stahl		Ill	Bellwood
26	Kempf	Karl		7	M S	child	no	no	Russia	German	Samara	Stahl		Ill	Bellwood
27	Kruly	Henrich	28		M S	farm laborer	no	no	Russia	German	Samara	Schwed	Mr: Katerina Krut Schwed, Gr Samara	Ill	Bellwood
28	Tarnowsky	Eragin	38		M M	workman	yes	yes	Russia	Russian	Kiew	Rumowzy	Mr: Petrada Tarnowsky Rumowzy, Gr Kiew	Ill	Oranford
29	Schwigansky	Wladislaw	20		M S	workman	yes	yes	Russia	Polish	Lomsha	Lomsha	Mr: Victoria Schwigansky Lomsha	N J	New York
30	Pulin	Iwan	29		M M	workman	yes	yes	Russia	Russian	St. Petersburg	St. Petersburg	Mr: Hyanida Pulin St-Petersburg	N Y	New York

DIED IN HOSPITAL

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

28

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York , 1909

11—1116

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	no	self	$ no	no	no	no	friend: elbr Friedrich Allberg 117 Chicago / Ill
2	yes	self	$ no	no	no	no	friend elbr L. Jaworsky 2567 - 47 th Chicago / Ill
3	no	self	$ no	no	no	no	friend elbr F. Allergott, 2567 - 47 Str Chicago / Ill
4	no	husband		no	no	no	
5	no	father		no	no	no	
6	no	father		no	no	no	
7	no	father		no	no	no	
8	no	father		no	no	no	
9	no	self	$ no	no	no	no	brother in law elbr D. Abarkus, 2795 - 49 Chicago / Ill
10	no	husband		no	no	no	
11	no	self	$ no	no	no	no	friend elbr D. Abarkus, 2795 - 49 Chicago / Ill
12	no	self	$ 50	no	no	no	nephew elbr D. Abarkus, 2795 - 49 Chicago / Ill
13	no	husband		no	no	no	
14	no	father		no	no	no	
15	no	father		no	no	no	
16	no	self	$ 3	no	no	no	friend elbr D. Herzog, 1713 Chicago / Ill
17	no	self	$ no	no	no	no	friend elbr Ch. Heller, 1945 Chicago / Ill
18	no	self	$ 3	no	no	no	friend elbr D. Herzog, 1713 Chicago / Ill
19	no	self	$ 15	no	no	no	cousin elbr Ch. Eirich, 2743 - 49 Chicago / Ill
20	no	husband		no	no	no	
21	no	son		no	no	no	
22	no	self	$ 5	no	no	no	friend elbr F. Allergott, 1313 Montrose 44 Cut Mayfair Chicago / Ill
23	no	self	$ no	no	no	no	friend elbr F. Allergott, 1380 Montrose 44 Cut Mayfair Chicago / Ill
24	no	self	$ 50	yes	Rebecca	Rebecca	uncle elbr Carl Klemp, Count 27 Bell 46 Bellwood / Ill
25	no	husband		no	no	no	
26	no	father		no	no	no	
27	no	self	$ 10	no	no	no	friend elbr J. Knall, Bellwood Ill
28	no	self	$ 2	no	no	no	~~friend elbr Martin Pollentine c/o Contractor Pere Damenfeld Ill~~ relative elbr Stanislaw Chrzanowski 449 Str New York
29	yes	self	$ 2	no	no	no	friend Constanty Edwerszky Box 494 Matteawan New York
30	no	self	5	no	no	no	

Inspector

19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	good	no	5	1	dark	brown	gray	none	Samara	Kronaresrca
no	no	no	good	no	5	11	dark	brown	gray	none	Russia	Eronej
no	no	no	good	no	5	9	light	fair	blue	none	Samara	Kronaresrca
no	no	no	good	no	5	1	light	brown	brown	none	Samara	Kronaresrca
no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	good	no	5	7	light	brown	blue	none	Samara	Kronaresrca
no	no	no	good	no	5	7	light	brown	blue	none	Samara	Kronaresrca
no	no	no	good	no	5	7	light	brown	brown	none	Samara	Kronaresrca
no	no	no	good	no	5	6	light	fair	blue	none	Samara	Kronaresrca
no	no	no	good	no	5	1	light	fair	blue	none	Samara	Kronaresrca
no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	good	no	5	11	light	fair	brown	none	Samara	Schesedar
no	no	no	good	no	5	6	light	brown	blue	none	Samara	Kronaresrca
no	no	no	good	no	5	5	light	fair	blue	none	Samara	Schesedar
no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	gray	none	Samara	Schwedor
no	no	no	good	no	5	1	light	black	brown	none	Samara	Schwedor
no	no	no	good	no	5	1	light	grey	brown	none	Samara	Schwedor
no	no	no	good	no	5	10	light	fair	blue	none	Samara	Kronaresrca
no	no	no	good	no	5	7	light	fair	blue	none	Samara	Kronaresrca
no	no	no	good	no	5	6	light	brown	blue	none	Samara	Kronaresrca
no	no	no	good	no	5	6	light	brown	blue	none	Samara	Kronaresrca
Baptismal Cert signed by Father. Mother.					5	7	Baptized			at Stara Stara	and	Kronaresrca
no	no	no	good	no	5	7	light	brown	brown	none	Samara	Kronaresrca
no	no	no	good	no	5	11	light	brown	blue	none	Kiev	Burcowtz
no	no	no	good	no	5	2	dark	brown	blue	none	Lomsha	Lomsha
no	no	no	good	no	5	11	dark	brown	brown	none	St. Petersburg	Selgo

25

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laradei, (State whether Master, First or Second Officer.) of the F. Liburnia, from Liban, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jakob Laradei
First Officer.

Sworn to before me this 1 day of [illegible], 190[illegible],
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

17

29

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the S/S Lituania, employed by Govnm (State whether Surgeon-Superintending (the case may be) or "employed by owners of vessel," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian govern-ment, University of Kieff, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this 1st day of June, 190 6

at Boston

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
6 Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
14 Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
2 Polish.
Portuguese.
Roumanian.
7 Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

15 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lituania sailing from Libau, March 4, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Melamed	Zlatle	45		F M	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Kovno	Kupischky	Schmen Melamed Kupischky, Gv. Kovno	Mass	Rochester
2	Melamed	Chane	18		F S	no occupation	yes	yes	Russia	Hebrew	Kovno	Kupischky		Mass	Rochester
3	Melamed	Sore	16		F S	no occupation	yes	yes	Russia	Hebrew	Kovno	Kupischky		Mass	Rochester
4	Melamed	Peseh	11		M S	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Kovno	Kupischky		Mass	Rochester
5	Melamed	Hyim	5		M S	child	no	no	Russia	Hebrew	Kovno	Kupischky		Mass	Rochester
6	Scherzunas	Amelja	16		F S	no occupation	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Kovo	Ignat Scherzunas Pera, Gv. Kovno	N. Y.	Brooklyn
7	Rocco	Josif	28		M S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Kurgalis	Joseph Rocco Kurgalis, Gv. Kovno	N. Y.	Brooklyn
8	Klipa	Antonina	30		F M	no occupation	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Speemeja	Pawel Klipa Speemeja	N. Y.	New York
9	Kotelo	Petr	32		M S	no occupation	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Shedeliy	Jonas Kotelo Shedeliy, Gv. Kovno	N. Y.	New York
10	Krasimowitz	Urschula	25		F S	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Speemeja	Anta Krasimowitz Speemeja, Gv. Kovno	N. Y.	New York
11	Kulesche	Stanislaw	44		M M	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Mantvide	Jesenka Kulesche Mantvide, Gv. Kovno	N. J.	Harlington
12	Sedraites	Kasimir	27		M S	tailor	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Kurelja	Amelja Sedraites Kurelja, Gv. Kovno	N. J.	Kenvard
13	Karnovsky	Iwan	19		M S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Lupischky	Jonas Walnaczyras Lupischky gub. Kovno	N. J.	Brooklyn
14	Schneidermann	Scheine	19		F S	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Kovno	Ponedel	Abe Schneidermann Ponedel, Gv. Kovno	Mass	Rochester
15	Kaunetis	Franz	17		M S	11-188349 3/10/38 workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Radeliy	Jonas Kaunetis Radeliy, Gv. Kovno	N. J.	New York
16	Peschino	Anton	35		M M	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Seroltovo	Alena Peschina Seroltovo, Gv. Kovno	Mass	Boston
17	Muzinsky	Ignat	28		M M	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Seroltovo	Wrastulja Muzinsky Seroltovo, Gv. Kovno	N. J.	Maynard
18	Karshagolis	Ossip	25		M S	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Seroltovo	Adam Karshagolis Seroltovo, Gv. Kovno	N. J.	Paterson
19	Muzinsky	Tomosch	52		M M	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Seroltovo	Agatha Muzinsky Seroltovo, Gv. Kovno	N. J.	Kenvard
20	Schatko	Josif	22		M S	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Pornej	Anta Schatko Pornej, Gv. Kovno	N. J.	Maynard
21	Grigis	Karl	29		M M	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Seroltovo	Emilia Grigis Seroltovo, Gv. Kovno	N. J.	Kenvard
22	Golubowitz	Iwan	20		M S	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Selvjany	Hepar Golubowitz Selvjany, Gv. Grodno	N. J.	Brooklyn
23	Potowitz	Ossip	30		M S	2-582612 5/5/1911 farm labor	yes	yes	Russia	Russian	NON-IMMIGRANT ALIEN Grodno	Selvjany	M. Perkowsky Selvjany, Gv. Grodno	Can.	Lubeck
24	Rondarzik	Semen	25		M S	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Silvjan	Josef Rondarzik Silvjan, Gv. Grodno	Conn.	New York
25	Masyuk	Nicolai	23		M S	tavier	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Wolo-Lefanisky	Iwan Masyuk Wolo-Lefanisky, Gv. Grodno	Mass	Maynard
26	Rodkuskewitz	Alexander	30		M S	farm labor	no	no	Russia	Polish	Grodno	Mirolangina	Elanj Rodkuskewitz Mirolangina, Gv. Grodno	Mass	Maynard
27	Lisai	Michail	26		M M	farm labor	yes	yes	Russia	Polish	Grodno	Bolshoje Lefanisky	Anton Lisai Bolshoje Lefanisky, Gv. Grodno	Mass	Boston
28	Kowalewitz	Augustin	23		M S	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Wolo-Lefanisky	Pawel Kowalewitz Wolo-Lefanisky, Gv. Grodno	Mass	Maynard
29	Elgai-Jaenstsky	Gabriel	28		M M	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Poroselok	Mariija Elgai-Jaenstsky Poroselok, Gv. Grodno	N. J.	Brooklyn
30	Kondrates	Ignatij	28		M M	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Ostrowo	Pistorje Kondrates Ostrowo, Gv. Grodno	N. J.	Jersey City

Comp 3 vv

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

37

Arriving at Port of New-York, 1909

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any order, petition, promise, or prepaid ticket to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
														Estimated					
1	no	self	yes	no	no	no	husband Mrs Sofie Abelanek, White St 89 Worcester Mass	no	no	no	no	good	no	5	-	Dark brown	brown	none	Russia	Omsk
2	no	mother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	11	Dark brown	brown	none	Russia	Omsk
3	no	mother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	11	Dark black	brown	none	Russia	Omsk
4	no	mother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-
5	no	mother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-
6	yes	self	$5	no	no	no	sister in law Mrs A. Greenfeld, Hudson Ave 31 Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark brown	gray	none	Russia	Pinsk
7	yes	self	$5	no	no	no	friend Mrs F. Greenfeld, Hudson Ave 31 Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark brown	brown	none	Russia	Russia
8	yes	self	$10	no	no	no	friend Jonas Urbonas 50 Green point Ave Blissville L.I. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark black	brown	none	Russia	Lampas
9	yes	self	$10	no	no	no	friend Jonas Urbonas 50 Green point Ave Blissville L.I. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	light fair	blue	none	Russia	Ungenchiz
10	yes	self	$5	no	no	no	friend Mrs Jonas Urbonas, Bread St 3 Arlington N.J.	no	no	no	no	good	no	5	1	Dark brown	gray	none	Russia	Schipan
11	yes	self	$6	no	no	no	friend Mrs M Zonika Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark black	brown	none	Russia	Montwid
12	no	self	$2	no	no	no	father St 113 friend Mrs A Mangors, 353 St.	no	no	no	no		no	5	3	Dark brown	gray	none	Russia	Kurcelow
13	yes	self	$2	no	no	no	2 St father Mrs A Schneidermann, Brown Brooklyn N.J.	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark black	Brown	none	Russia	Lapinchy
14	no	self	$7	no	no	no	St 3 friend Mrs Franz Rice, Grand St 390 Worcester Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	light fair	blue	none	Russia	Ponedel
15	yes	self	$15	no	no	no	uncle Mrs Jan Reldenas, Pearl St New York	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark brown	brown	none	Russia	Mostyany
16	yes	self	$10	no	no	no	brother in law Mrs Augustus Kisgurnty 5 Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark black	brown	none	Russia	Kovno
17	no	self	$20	no	no	no	friend Mrs Ignat Butkus, Hudson St Bost 77 Ebay road Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark brown	blue	none	Russia	Bolslino
18	yes	self	$17	no	no	no	brother in law Mrs Mr Mastauskis, 30 Paterson N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark black	brown	none	Russia	Schemullene
19	no	self	$25	no	no	no	friend Mrs Augustus Kisgurnty Hazle St 50 Passaic N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark brown	brown	none	Russia	Konstantinow
20	no	self	$17	no	no	no	father in law Mrs Mastauskis, Bost 77 Ebay road Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark black	brown	none	Russia	Pawia
21	no	self	$17	no	no	no	friend Mrs A Rubzewitz, Ludlow St 50 Passaic N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	light fair	blue	none	Russia	Skarno
22	yes	self	$5	no	no	no	friend Mrs M. Polowitz, Grand St 156 Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	light brown	gray	none	Russia	Skarno
23	no	self	$10	no	no	no	friend Mrs H Abramson, Liberty St Lübeck Can	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark brown	brown	none	Prussia	Selezjonj
24	yes	self	$10	no	no	no	cousin Mrs Mrs Wolkowitz 233 Bost Jay Albany	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark black	brown	none	Prussia	Prussia
25	no	self	$2	no	no	no	brother in law Mrs L Shreiz, Bost 557 Shoymard Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark brown	blue	none	Prussia	Mielo-Lysanicz
26	no	self	$5	no	no	no	cousin Mrs H Bynes, Salem St 115 Shoymard Mass	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark brown	gray	none	Prussia	Mikelangmo
27	yes	self	$17	no	no	no	cousin Mrs J Rokes, Bost 688 Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark black	black	none	Prussia	Prussia
28	no	self	$7	no	no	no	brother Mrs P Benastinowitz, Boston Shoymard Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark brown	brown	none	Prussia	Prussia
29	yes	self	$3	no	no	no	J. L. Laine brother Mrs L Sviza, Flanders St 316 Brooklyn N.Y. Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark black	black	none	Prussia	Wornelowka
30	no	self	$12	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	3	light fair	blue	none	Prussia	Oshmo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laradei, of the F. Litsanis, from Liban, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jakob Laradei
First Officer.

Sworn to before me this 1 day of Dec, 190 7

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the T/S Lituania, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian government, University of Kieff, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 44 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon has been employed by owners thereof, or not, as the case may be.)

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this 4 day of Dec, 190 0

at Port

Immigration Officer.

31

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	2 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	23 Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lituania sailing from Libau, March 4, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Maisjure	Wasily	22		M. S.	Workman	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Tamasew	Teofila Maisjure. Tamasew, Govt. Gro.	N.J.	Jersey City
2	Berisch	Sergey	26		M. S.	Workman	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Mereicz	Sofia Berisch Mereicz, Govt. G.	N.Y.	Brooklyn
3	Berisch	Iwan	19		M. S.	Workman	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Mereicz		N.Y.	Brooklyn
4	Czarshenja	Iwan	24		M. S.	Workman	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Mereicz	Iwan Czarshenja. Daskowy, Govt. Gro.	Mass.	Maynard
5	Meuschinsky	Ludwig	28		M. S.	Workman	yes	yes	Russia	Polish	Grodno	Daskowy	Iwan Meuschinsky Dworzinicz, Govt. Gro.	Pa.	Wilkesbarre
ADMITTED 6	Shuk	Anastasja	1-300	4-18-09									Anastasja Shuk Lawcze, Wil. Gro.	N.Y.	Brooklyn
7	Sergey	Franz	19		M. S.	Farmer	no	no	Russia	Russian	Wilna	Sidorska	Ignaty Sergey Ogorodnicz, Wil. Gro.	Mass.	Nerose
8	Sikchobory	Semjon	18		M. S.	Workman	yes	yes	Russia	Polish	Wilna	Ogorodnicz	Iwan Sychobory Ozery, Grod. Gro.	N.Y.	Brooklyn
ADMITTED	Sholtis	Stefania	22		M. S.	Workman	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Ozery	Ignaty Scholtis Storgei, Wil. Gro.	Ill.	Chicago
10	Schostak	Iwan	19		F. S.	Domestic	no	no	Russia	Polish	Wilna	Storgei	Iwan Schostak Nowosielka, Wil. Gro.	N.Y.	Woodhaven
11	Ploquar	Iwan	20		M. S.	Workman	no	no	Russia	Polish	Wilna	Nowosielka	Refugiens in Russia	N.Y.	New York
12	Lebko	Peter	28		M. S.	Carrier	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Stonim	Marja Lewco Draglany, Govt. Gro.	N.Y.	Brooklyn
13	Schimanscy	Grigory	37		M. S.	Smith	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Draglany	Daniel Schimanscy Dereljany, Grod. Gro.	N.Y.	Brooklyn
14	Sorota	Michail	19		M. S.	Workman	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Draglany	Tatjana Sorota Slavenenny, Govt. Gro.	Mass.	Maynard
15	Galenda	Georgy	30		M. S.	Workman	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Sawenenny	Lucas Galenda Klimowicz, Govt. Gro.	Ill.	Chicago
16	Lamerka	Ignaty	17		M. S.	Workman	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Klimowicz	Daniel Lalinecz Ostrow, Grodno Gro.	Pa.	Iselin
17	Penjar	Roman	19		M. S.	Smith	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Ostrow	Ppotr Penjare. Klimowicz, Govt. Gro.	Ill.	Chicago
18	Krupitza	Wikenty	20		M. S.	Workman	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Klimowicz	Michail Krupitza Schimcy, Wil. Gro.	N.Y.	New York
19	Turljuk	Alexander	26		M. S.	Workman	yes	yes	Russia	Russian	Wilna	Schimcy	Teofila Turljuk Alexzadi, Govt. Gro.	N.Y.	New York
20	Tulja	Stepan	34		M. S.	Workman	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Alexzadi	Iwan Tulja Sawolce, Wil. Gro.	Pa.	Philadelphia
21	Pakinowitz	Wladimir	19		M. S.	Workman	yes	yes	Russia	Polish	Wilna	Sawolce	Antonia Pakinowitz Skurcali, Wil. Gro.	N.Y.	Brooklyn
22	Bliseo	Semen	23	4-30-09	M. S.	Smith	yes	yes	Russia	Russian	Wilna	Skurcali	Pawel Bliseo Sewemanz, Govt. Gro.	Conn.	Stafford Springs
23	Kalinowitz	Semen	28		M. S.	Workman	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Sewemanz	Grigory Kalinowitz Selyjany, Govt. Gro.	N.Y.	New York
24	Gerasimzik	Sofia	27		F. S.	Domestic	no	no	Russia	Polish	Wilna	Selyjany	Petronja Gerasimzik Bartasky, Wil. Gro.	Mass.	Augusta
25	Czerlok	Michail	18		M. S.	Workman	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Bartasky	Iwan Czerlok Czany, Govt. Gro.	N.J.	Brooklyn
26	Karmysch	Ppotr	27		M. S.	Workman	no	no	Russia	Russian	Wilna	Czany	Elena Karmysch Festilowca, Wil. Gro.	N.Y.	Brooklyn
27	Ganetz	Anton	22		M. S.	Workman	no	no	Russia	Russian	Grodno	Festilowca	Fanlijusa Ganetz Wiscvodzy, Govt. Gro.	Mass.	Maynard
28	Karpuse	Osip	25		M. S.	Workman	yes	yes	Russia	Russian	Wilna	Wiscvodzy	Akim Karpuse Golbow, Wil. Gro.	Kans.	Kansas City
29	Kisly	Osip	17		M. S.	Workman	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Golbow	Luca Kisly Klimowicz, Govt. Gro.	Pa.	Iselin
30	Sonzik	Wladislaw	25		M. S.	Stonebreaker	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Klimowicz	Nateshda Sanzik Dereczin, Govt.	N.Y.	Brooklyn

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 14.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, March 20, 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Insane persons or alien convicts, or persons who have been insane within five years previous, or who are supposed to be likely to become a public charge.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$15	no			to the care of Law. S. Lavin, 376 Grand street, Jersey City, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark	gray	none	Austria	Tarnaren
2	yes	self	$5	no			Anton Rubzevitz, friend, Bar st. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark	gray	none	Austria	Dereczyn
3	yes	self	$5	no				no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark	gray	none	Austria	Dereczyn
4	no	self	$25	no			sister: A. Szerszenina, Box 709, Maynard Mass.	no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark	gray	none	Austria	Dereczyn
5	no	self	$25	no			brother: Michail Mushinsky, Nexarsa, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark	gray	none	Austria	Dashowitz
6	no	self	$25	no			Prince: Cyprian Laskow 13 Laurel St: Augusta Me.	no	no	no	no	good	no	5	2	light	light	gray	none	Austria	Ogorodnicz
7	no	self	$25	no			friend: Michail Mushinsky, Nexarsa, Mass.	no	no	no	no	good	no	4	10	light	dark	blue	none	Austria	Jurowca
8	yes	self	$20	no			sister: A. Wasilewska. 67 Bost: Greenpoint Bklyn.	no	no	no	no	good	no	5	4	light	light	gray	none	Austria	Ogorodnici
9	no	self	$1	no			prince: A. Laskow. 13 Laurel St: Augusta Me.	no	no	no	no	good	no	5	10	light	dark	gray	none	Austria	Ozzato
10	no	self	$10	no			cousin: Josef Wadzuw. 12 University Place Woodhaven L.I.	no	no	no	no	good	no	5	2	light	dark	gray	none	Austria	Jurowca
11	yes	self	$25	no			cousin: J. Balgun, Barra Island, Ireland, before	no	no	no	no	good	no	5	3	light	light	blue	none	Austria	Horvatici
12	yes	self	$25	no			friend: J. Kolb. 1020 Manhattan ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	8	light	dark	gray	none	Austria	Vaniowitz
13	yes	self	$25	no				no	no	no	no	good	no	5	3	light	dark	gray	none	Austria	Dragjany
14	yes	self	$25	no				no	no	no	no	good	no	5	3	light	dark	gray	none	Austria	Dragjany
15	yes	self	$25	no			cousin: Jg. Wolrowitz, Box 682, Maynard Mass.	no	no	no	no	good	no	5	2	light	dark	blue	none	Austria	Chemerowy
16	yes	self	$25	no			cousin: T. Lamerca. 98 Bismarck St: Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	3	light	dark	gray	none	Austria	Klimowitz
17	yes	self	$25	no			brother: T. Lamerca, Joelin Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	light	dark	gray	none	Austria	Ostroz
18	yes	self	$25	no			cousin: T. Lamerca. 98 Bismarck St. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	3	light	dark	gray	none	Austria	Klimowzy
19	yes	self	$25	no			friend: L. Pischelyc Barren Island, Hungary	no	no	no	no	good	no	5	2	light	dark	gray	none	Austria	Schimay
20	yes	self	$25	no			friend: T. Lamerca. 36 Bar St: Brooklyn Ny.	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	gray	none	Austria	Alexeshy
21	yes	self	$25	no			friend: Marie Kagun, 746 Swamrosz: Chila Pa.	no	no	no	no	good	no	5	2	light	dark	gray	none	Austria	Savalok
22	no	self	$25	no			friend: J. Marmysch. 66 Bar St. Greenpoint Bklyn.	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark	gray	none	Austria	Sturalo
23	yes	self	$25	no			friend: W. Polonniza. 170 Donalds La Tugue Ques.	no	no	no	no	good	no	5	7	light	dark	gray	none	Austria	Schijany
24	no	self	$25	no			friend: L. Klaj. 15 Willet St: New York	no	no	no	no	good	no	5	3	light	dark	gray	none	Austria	Schibjany
25	yes	self	$25	no			uncle: A. Laschow, 13 Laurel St: Augusta Me.	no	no	no	no	good	no	4	11	light	light	gray	none	Austria	Bertasoky
26	yes	self	$25	no			brother: Johan Lipetzca Jersey Island, Robalya N.J.	no	no	no	no	good	no	5	2	light	dark	gray	none	Austria	Ozary
27	no	self	$25	no			brother: J. Martinyshk. 56 Bar St. Greenpoint Bklyn.	no	no	no	no	good	no	5	3	light	dark	gray	none	Austria	Schestilowza
28	no	self	$25	no			friend: M. Paskow, Box 789, Maynard Mass.	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark	gray	none	Austria	Wisowzy
29	yes	self	$50	no			cousin: K. Burilewitz, 716 Kansas Central ave. Kansas City	no	no	no	no	good	no	5	3	light	light	gray	none	Austria	Globis
30	yes	self	$12	no			cousin: T. Lamerca. Joelin Pa cousin: S. Churdenja, 66 St. Kolrin, 1020 Manhattan ave. Bklyn.	no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark	gray	none	Austria	Klimowzy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laradei, of the S/S Liguania from Liban, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jakob Laradei
First Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190...,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

33

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the S. S. Lituania, employed by owners, (State whether "employed by owners" or "employed by agents thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Seventy years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian Government, University of Kieff, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this 2 day of [illegible], 190

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	1 Lithuanian.
Bohemian.	1 Lett Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	5 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
19 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

15

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

17 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Lituania* sailing from *Libau*, *March 4*, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ryzakowsky	Ludwig	18		M S	workman	yes	yes	Russia	Polish	Plotzk	Regmin	Mr. Walenty Ryzakowsky Regmin n. Plotzk	N.Y.	Brooklyn
2	Jaroschewsky	Marianna	46	F	M	wife	yes	yes	Russia	Polish ✓	Plotzk ✓	Pnewo-Derjugi	Mr. Stanislaw Kaczmarowsky Pnewo-Derjugi, Plotzk gov.	N.Y.	Jersey City
3	Jaroschewsky	Tadeusch	15	M	S	schueller	yes	yes	Russia	Polish	Plotzk	Pnewo-Derjugi		N.Y.	Jersey City
4	Milewskaja	Josefa	23	F	M	no occupation	no	no	Russia	Polish ✓	Curland ✓	Libau	Meine Michalina Jaroslawa Tomaska 44 Libau Kurland	N.Y.	Elizabeth
5	Hopelowitz	Leibe	17	M	S	clerk	yes	yes	Russia	Hebrew ✓	Wilna	Kobilnick	Mr. Abraham Hopelowitz Kobilnick n. Wilna	N.Y.	New York
6	Brusilowsky	Chave	27	F	M	wife	no	no	Russia	Hebrew	Ekaterinoslav	Ekaterinoslav	Meine Malle Schulowsky Peterburgskaja ul. Ekaterinoslav	N.Y.	Brooklyn
7	Brusilowsky	Herne	4	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Ekaterinoslav	Ekaterinoslav		N.Y.	Brooklyn
8	Brusilowsky	Chane	6	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Ekaterinoslav	Ekaterinoslav		N.Y.	Brooklyn
~~9~~	Jasataite	Alexandra	15	F	S	domestic	no	no	Russia	Lithuanian ✗	Kovno	Lugishky	Mrs. Ekaterina Jasataite Lugishky n. Kovno	Ill	~~Chicago~~
10	Edmentin	Carl	23	M	S	joiner	yes	yes	Russia	Lett ✓	Livland	Schwanenburg	Mrs. Anna Perens Schwanenburg n. Livland	Ohio	Cleveland
11	~~Edinson~~	~~Zalman~~	49	M	M	tradesman	yes	yes	Russia	Hebrew	Ekaterinoslav	Ekaterinoslav	No friends in America	N.Y.	~~New York~~
12	~~Edinson~~	~~Stera~~	48	F	M	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Ekaterinoslav	Ekaterinoslav		N.Y.	~~New York~~
13	~~Edinson~~	~~Herne~~	16	F	S	no occupation	yes	yes	Russia	Hebrew	Ekaterinoslav	Ekaterinoslav		N.Y.	~~New York~~
14	~~Edinson~~	~~Herne~~	5	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Ekaterinoslav	Ekaterinoslav		N.Y.	~~New York~~
15	Starodubsky	Taube	39	F	M	wife	no	no	Russia	Hebrew ✓	Cherson ✓	Alexandrij	Mrs. Edwardine Stutzen Alexandrij n. Cherson	N.Y.	New York
16	Starodubsky	Chane	10	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew ✓	Cherson ✓	Alexandrij		N.Y.	New York
17	Starodubsky	Josse	8	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew ✓	Cherson ✓	Alexandrij		N.Y.	New York
18	Starodubsky	Rasse	4	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew ✓	Cherson ✓	Alexandrij		N.Y.	New York
19	Starodubsky	Libe	2	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew ✓	Cherson ✓	Alexandrij		N.Y.	New York
20	Jaroschewsky	Emil	25	M	S	writer	yes	yes	Russia	Polish	Siedlce	Jelostok	Mr. Konstantin Jaroschewsky Jelostok n. Siedlce	N.Y.	New York
21	Feinstein	Feige	19	F	S	no occupation	no	no	Russia	Hebrew ✓	Kowno	Blagodat	No friends in America	Pa	Lansford
22	Feinstein	Rasse (Sister)	11	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew ✓	Kowno	Blagodat		Pa	Lansford
23	Feinstein	Blume (Sister)	21	F	S	no occupation	no	no	Russia	Hebrew ✓	Kowno	Blagodat		Pa	Lansford
24	Sitzer	Sore	33	F	M	wife	no	no	Russia	Hebrew	Kowno	Uzjany	Mr. Abere Schneider Uzjany n. Kowno	Minn	St. Paul
25	Sitzer	Feige (Children)	9	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Kowno	Uzjany		Minn	St. Paul
26	Sitzer	Zeile	7	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Kowno	Uzjany		Minn	St. Paul
27	Sitzer	Freide	4	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Kowno	Uzjany		Minn	St. Paul
28	Silbermann	Cira	22	F	S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Kowno	Widsy	Mr. Ester Silbermann Widsy n. Kowno	Ill	Chicago
29	Serebzanj	Reche (Bro)	17	F	S	no occupation	yes	yes	Russia	Hebrew	Poltava	Romny	Mr. Leibe Schebzanj Romny, n. Poltava	N.Y.	New York
30	Serebzanj	Moische	16	M	S	no occupation	yes	yes	Russia	Hebrew	Poltava	Romny		N.Y.	New York

Comp of 20

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 15.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York May 20, 1909

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any law, contract, or agreement, printed, or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$20	no	friend Mr. Antoni Tomalaj, 20 St 99	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark brown	brown	scar on face	Plotze	Pankow
2	no	self	$22	no	no	no	husband Mr Emil Jadczewsky Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	light brown	gray	none	Plotze	Pnews
3	no	mother	$	no	no	no	Jersey Ave 766	no	no	no	no	good	no	5	2	light fair	blue	none	Plotze	Pnews
4	no	husband	$20	no	no	no	husband: Vincenty Milewsky 79 Bond St. Elizabeth N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	light fair	blue	none	Lomno	Rapinij
5	yes	self	$20	no	no	no	uncle: Mr. A. Brumberg. 111 St. 1908	no	no	no	no	good	no	5	3	light brown	brown	none	Kalas	Liebatnik
6	yes	husband	$2	no	no	no	husband: Mr. J. Drugolewsky 79 Bond St. Sheffield 255 Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	11	light fair	blue	none	Exaterinoslav	Daniel
7	yes	father		no	no	no														
8	yes	father		no	no	no														
9	yes	sister	$10	no	no	no	sister: Mrs Dominick Jaeden, 1497 S. Horace St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-
10	yes	brother	$15	no	no	no	brother: Mr Peter Karpa, 4208 Bloeland Ohio	no	no	no	no	good	no	5	-	Dark brown	brown	none	Lomno	Lomno
11	yes	son	$3	no	no	no	son: Mr J. Klimstra, 141-43 Ludlow St New York	no	no	no	no	good	no	5	2	light brown	blue	none	Liuland	Okale
12	yes	brother		no	no	no														
13	yes	brother		no	no	no														
14	yes	brother		no	no	no														
15	yes	husband	$2	no	no	no	husband: Mrs J. Karadubsky, 166-68 St 118 St New York	no	no	no	no	good	no	5	2	light fair	blue	none	Exaterinoslav	Exaterinoslav
16	yes	father		no	no	no														
17	yes	father		no	no	no														
18	yes	father		no	no	no														
19	yes	father		no	no	no														
20	yes	brother	$5	no	no	no	brother: Mr L. Janorowsky, 166 St 37 Ave New York	no	no	no	no	good	no	5	1	light fair	blue	none	Alexsen	Alexandrij
21	yes	father	$5	no	no	no	father: Mr A. Feinstein Lansford Pa	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-
22	yes	father		no	no	no														
23	yes	father		no	no	no														
24	yes	husband	$20	no	no	no	husband: Mr. Eb. Lugas C/o Paul St. Goods Co third St 115 S. St. Paul Minn	no	no	no	no	good	no	5	-	light fair	blue	none	Lomno	Blagodat
25	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	2	Dark brown	brown	none	Lomno	Onesky
26	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-
27	yes	father		no	no	no														
28	yes	sister	$1	no	no	no	sister: Mr R. Farber, C/o Golden Mystic St 76 Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-
29	yes	uncle	$20	no	no	no	uncle: Mr. Eb. Silbermann, Ledington St 1140 New York	no	no	no	no	good	no	5	11	light fair	blue	none	Lomno	Lesenin
30	yes	uncle		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	3	light brown	gray	none	Poltawa	Romny
								no	no	no	no	good	no	5	2	Dark brown	brown	none	Poltawa	Romny

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laradei, (State whether Master, First or Second Officer) of the S/S Lituania, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jakob Laradei
First Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190..,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

16.

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the S.S. Lituania, employed by owners (State whether Surgeon, acting, otherwise than as, or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian Government, university of Kieff, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

25

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this day of , 190 .

at

Immigration Officer.

B—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	2 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
11 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

B—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2-25

18 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lituania sailing from Libau, March 4, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
+ 1	Zelbowitz	Riwse	21		F. S.	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Kovno	Ponedel	Ette Selbovitz. Ponedel, Kov. Gub. No friends in Russia	Mass.	Worcester
2	Wolodarsky	Scheine	35		F. M.	wife	no	no	Russia	Hebrew	Kiow	Moshna		Pa.	Philadelphia
3	Wolodarsky	Ettel	11		F. S.	none	yes	yes	Russia	Hebrew	Kiow	Moshna		Pa.	Philadelphia
4	Wolodarsky	Jossel	9		M. S.	none	no	no	Russia	Hebrew	Kiow	Moshna		Pa.	Philadelphia
5	Wolodarsky	Rywke	7		F. S.	none	no	no	Russia	Hebrew	Kiow	Moshna		Pa.	Philadelphia
6	Wolodarsky	Leiwe	5		M. S.	none	no	no	Russia	Hebrew	Kiow	Moshna		Pa.	Philadelphia
7	Wolodarsky	Peisach	3		M. S.	none	no	no	Russia	Hebrew	Kiow	Moshna		Pa.	Philadelphia
+ 8	Zirlin	Schera	20		F. S.	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Livland	Riga	Samuil Zirlin, Riga, Livl.	N.	New York
+ 9	Borsitz	Rosa	17		F. S.	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Minsk	Bobruisk	Leie Borsitz, Bobruisk, Minsk Gub.	N.	Tabique
Admitted 10	Nulbrman	Schleima	50		M. M.	carrier	no	no	Russia	Hebrew	Kiew	Fastow	No friends in Fastow	Mass.	Fall River
Admitted 11	Nulbrman	Marjam	50		F. M.	wife	no	no	Russia	Hebrew	Kiew	Fastow		Mass.	Fall River
Admitted 12	Nulbrman	Leib	19		M. S.	shoemaker	no	no	Russia	Hebrew	Kiew	Fastow		Mass.	Fall River
Admitted 13	Nulbrman	Chatzkel	15		M. S.	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Kiew	Fastow		Mass.	Fall River
+ 14	Brodsky	Leja	18		F. S.	milliner	yes	yes	Russia	Hebrew	Mogilew	Rogaczew	Elje Brodsky, Rogaczew, Mog. Gub.	Ny.	New York
15	Borsitzky	Pesse	20		F. S.	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Minsk	Bobruisk	Leie Borsitzky, Bobruisk, Minsk Gub.	Ny.	New York
+ 16	Malisewitz	Gittel	17		F. S.	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Minsk	Lwowicz	Zalmen Malisewitz, Lwowicz, Minsk G.	Ny.	New York
+ 17	Loshin	Chaje	20		F. S.	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Minsk	Borisow	Eschrel Loshin, Borisow, Minsk Gub.	Ny.	New York
+ 18	Gitlin	Mine	20		F. S.	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Minsk	Cholopenez	Mochum Gitlin, Cholopenez, Minsk Gub.	Ny.	New York
+ 19	Garelik	Nechame	18		F. S.	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Minsk	Kapilzy	Jechiel Garelik, Kapilzy, Minsk G.	Ny.	New York
+ 20	Grodzeger	Sore	24		F. M.	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Kiew	Lnjela	Berl Radischewsky, Lnjela, Kiew Gub.	Pa.	Philadelphia
+ 21	Grodzeger	Josif	5		M. S.	none	no	no	Russia	Hebrew	Kiew	Lnjela		Pa.	Philadelphia
+ 22	Grodzeger	Dina	4		F. S.	none	no	no	Russia	Hebrew	Kiew	Lnjela		Pa.	Philadelphia
23	Mamedwitz	Stanislaw	30		M. M.	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Oxmjany	Mazjana Mamedwitz, Oxmjany, Kow. Gub.	Conn.	Waterbury
24	Ulrinaicz	Magdalena	20		F. S.	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Laichewo	Anna Ulrinaicz, Laichewo, Kow. Gub.	Ill.	Chicago
+ 25	Teplenicy	Friede	30		F. M.	wife	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Kolenkowitz	Scheine Teplenicy, Kolenkowitzy, Minsk Gub.	Ny.	New York
+ 26	Teplenicy	Jaxer	14		M. S.	scholar	yes	yes	Russia	Hebrew	Minsk	Kolenkowitz		Ny.	New York
+ 27	Teplenicy	Pesse	9		F. S.	none	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Kolenkowitz		Ny.	New York
+ 28	Teplenicy	Chatzkel	9		M. S.	none	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Kolenkowitz		Ny.	New York
+ 29	Teplenicy	Meyer	7		M. S.	none	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Kolenkowitz		Ny.	New York
+ 30	Popow	Jehuel	20		M. S.	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Minsk	Brisow	Aschre Popowew, Brisow, Minsk G.	Ny.	New York

30

Fitzgerald Insp.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 36

Arriving at Port of New-York March 20, 1909

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	father	no	no	no	no	father: Z. Zelkovitz, 62 Water St. Worcester Mass.	no	no	no	no	good	no	5	4	light	gray	none	Austro	Poretel
2	yes	husband	no	no	no	no	husband: L. Waldowsky, 506 Bainbridge St. Philadelphia Pa.	no	no	no	no	good	no	4	9	light	dark brown	none	Kiew	Moshna
3	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—
4	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—
5	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—
6	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—
7	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—
8	yes	friend		no	no	no	friend: H. Cloth, 188 Henry St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark gray	none	Lifland	Riga
9	no	father	no	no	no	no	father: N. Beck, Patchogue, L.I.	no	no	no	no	good	no	4	10	light	dark gray	none	Minsk	Bstrunsk
10	no	self	29	no	no	no	son: A. Aullman, 288 Bedford St. Fall River Mass.	no	no	no	no	good	no	5	2	light	dark gray	none	Kiew	Fastow
11	no	husband		no	no	no		no	no	no	no	good	no	4	11	light	dark brown	none	Kiew	Fastow
12	no	brother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	4	10	light	dark brown	none	Kiew	Fastow
13	no	brother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—
14	yes	cousin		no	no	no	cousin: L. Markowitz, 212 E. 109th St. Bronx	no	no	no	no	good	no	4	11	light	blackbrown	none	Rogacgew	Bagatelmow
15	yes	father		no	no	no	father: N. Beck, Patchogue L.I.	no	no	no	no	good	no	4	10	light	dark brown	none	Minsk	Bstrunsk
16	yes	brother	25	no	no	no	brother: Sam Lopchen 35 de Kilben St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark gray	none	Minsk	Burlenitz
17	yes	father	8	no	no	no	father: Sam Lopchen 35 de Kilben St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	9	light	dark gray	none	Minsk	Ozyashmy
18	yes	brother	25	no	no	no	brother: J. Bitkin, 173 Lafayette St. Bronx	no	no	no	no	good	no	4	11	light	dark gray	none	Minsk	Chaguetz
19	yes	uncle		no	no	no	uncle: Edelman, 57 Attorney St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	4	11	light	brown brown	none	Minsk	Lapitz
20	yes	husband	25	no	no	no	husband: Br. Gbordezyn, 1570 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	no	good	no	5	4	light	blackbrown	none	Kiew	Snycla
21	yes	father	5	no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—
22	yes	father	5	no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—
23	yes	cousin	25	no	no	no	cousin: Juan Lazarin, 686 South Chevy de Napoleon Co. broker illar Kasimir Pressio 3116 S.O. Morgan St. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	4	light	fair gray	none	Kovno	Kraschitz
24	yes	brother in law	25	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	3	light	fair gray	none	Kovno	Pupelito
25	yes	husband	no	no	no	no	husband: J. Lepelewsky 287 Madison St. Bronx	no	no	no	no	good	no	4	11	light	dark gray	none	Minsk	Pergya
26	yes	father	5	no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—
27	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—
28	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—
29	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—
30	yes	uncle	25	no	no	no	uncle: Sam Lorchen 35 Mc. Kilben St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	light	dark gray	none	Minsk	Czechinski

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laradi (State whether Master, First or Second Officer), of the S.S. Lituania, from Liban, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob Laradi
First Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 190..,

at _____

_____
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the S/S Lituania, employed by owners, (State whether "holding certificate," or "employed by owners," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian government, University of Kief, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this ____ day of ____, 190

at ____

____

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	1 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	12 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	5 Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
3 German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
2 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

19 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lituania sailing from Libau, March 4, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kaminsky	Franzisk	26		M s	woodman	yes	yes	Russia	Polish	Kurschan	Kurschau	wife Josepa Kaminsky Kurschau	Pa	Buffalo
2	Kominsky	Antonina	21		F s	wife	no	no	Russia	Polish	Warschau	Warschau		Pa	Buffalo
3	Kominsky	Franziska	3		F s	child	no	no	Russia	Polish	Warschau	Warschau		Pa	Buffalo
4	Wodansky	Peter	31		M m	farm labor	no	no	Russia	Polish	Warschau	Warschau	bro Wawzamer Wodsmer Warschau	Conn	New London
5	Liberek	Jan	17		M s	locksmith	yes	yes	Russia	Polish	Warschau	Warschau	bro Wawzeli Liberek Warschau	Conn	New London
6	Kryzminsky	Leon Fedor	24		M m	farm labor	yes	yes	Russia	Polish	Plotzk	Schutowa	bro Magdalena Kryzminsky Schutowa, Gv. Plotzk	Pa	Pittsburg
7	Kaminsky	Jan Wojciechowska	32		M m	woodman	no	no	Russia	Polish	Warschau	Suchazew	bro Joseph Kaminsky Suchazew, Gv. Warschau	Pa	Buffalo
8	Warschlecki Kaminsky	Josefanga	26		F m	wife	yes	yes	Russia	Polish	Warschau	Suchazew		Pa	Buffalo
9	Schimann	Emilie	2		F s		no	no	Russia	German	Plotzk	Lonk	bro Elise Schimann Lonk, Gv. Plotzk	Penn	Waterbury
10	Finstein	David	25		M m	wood turner	yes	yes	Russia	Hebrew	Warschau	Warschau	bro Perl Finstein Warschau	Nebr	Omaha
11	Petke	Ludwig	17		M s	woodman	no	no	Russia	German	Plotzk	Skempe	bro Peter Petke Skempe, Gv. Plotzk	Pa	Oil City
12	Krstiminsky	Andrej	25		M m	farm labor	no	no	Russia	Polish	Warschau	Lasi	bro Wawzay Krstiminsky Lasi, Gv. Warschau	Pa	Pittsburg
13	Potz	Adolf	16		M s	farm labor	yes	yes	Russia	German	Plotzk	Skempe	bro Andrej Potz Skempe, Gv. Plotzk	Penn	Waterbury
14	Jassick	Josef	28		M m	woodman	no	no	Russia	Polish	Warschau	Julor	bro Franzeska Jassick Julor, Gv. Warschau	Ill	Chicago
15	Franczak	Josef	22		M s	farm labor	yes	yes	Russia	Polish	Warschau	Inchorzky	bro Franzeska Franczak Inchorzky, Gv. Warschau	Wisc	New York
16	Kanevsky	Chane	28		F m	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Kier	Smela	wife friends in America	N	New York
17	Kanevsky	Linje	3		F s	child	no	no	Russia	Hebrew	Kier	Smela		N	New York
18	Dishower	Mone	23		F s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Poltava	Trilusy	bro Simon Hargover Prospect, Gv. Poltava	N	New York
19	Isisidorsky	Erumem	43		M m	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Ekonst	Tiretz	bro Emanuel Isisidorsky Tiretz, Gv. Odessa	N	New York
20	Pleschkov	Pinifor	18		F s	woodman	no	no	Russia	American	Gradno	Oschewo	bro I. Pleschkov Oschewo, Gv. Gradno	N	New York
21	Stepanow	Nicolai	30		M m	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Gradno	Dotonsky	bro Eudoxia Stepanow Dotonsky, Gv. Gradno	Ill	Chicago
22	Leonowsky	Andrej	32		M m	woodman	no	no	Russia	Russian	Gradno	Panzowsky	bro Prisga Leonowsky Panzowsky, Gv. Gradno	Ill	Chicago
23	Rivez	Prokofij	25		M m	woodman	yes	yes	Russia	Russian	Gradno	Gradno	bro Feodosia Rivez Gradno	N	New York
24	Selenkowsky	Grigorij	44		M m	farm labor	no	no	Russia	Russian	Gradno	Kobrin	bro G. Selenkowsky Kobrin, Gv. Gradno	N	New York
25	Schneider	Moisej	20		M m	bookkeeper	yes	yes	Russia	Hebrew	Kowno	Tonevesk	wife friends in America	N	Jersey City
26	Schneider	Liba	21		F m	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Kowno	Tonevesk		N	Jersey City
27	Ubaitis	Marjanna	23		F s	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Kowno	bro Elisabeta Ubaitis Kowno	Pa	Philadelphia
28	Sabulis 53656	Owan	24		M s	woodman	yes	yes	Russia	Polish	Kowno	Kisiskene	bro Jurin Sabulis Kisiskene, Gv. Kowno	N	Brooklyn
29	Randanikas	Stanislaw	48		M m	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Mauzkelusky	bro Elisbeta Randanikas Mauzkelusky, Gv. Kowno	Pa	Philadelphia
30	Kvidaricz	Anton	22		M s	smith	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Remigola	bro Domicik Kvidaricz Remigola, Gv. Kowno	N	Brooklyn

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York ; 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	$30	no	no	no	brother in law Mr. Lawrenty Cyngarek Leopa Str 140 Buffalo N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Black	Brown	none	Russia	Poland
2	no	husband		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	2	light	fair	blue	none	Russia	Lowitz
3	no	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
4	no	self	$50	no	no	no	brother in law Mr. F. Bisnadzky Peter Str 111 New London / Conn	no	no	no	no	good	no	5	11	light	fair	blue	none	Warschau	Warschau
5	no	self	$16	no	no	no	friends Mr. F. Bisnadzki, Peter Str 111 New London / Conn	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown	brown	none	Warschau	Warschau
6	yes	self	$20	no	no	no	brother Mr. L. Simonsky, Box 139 Greenburgh Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	Dark	brown	brown	none	Grodno	Grodno
7	no	self	$30	no	no	no	brother in law Mr. Ludwik Dombrowsky Work 140 Str Buffalo N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	black	gray	none	Warschau	Warschau
8	no	husband	$9	no	no	no	Francisant Francisant Guardalabra 395 1425 St. Chicago Ill. brother in law Mr. Ed. Schmidt, Hunter Str	no	no	no	no	good	no	5	2	light	brown	blue	none	Warschau	Warschau
9	no	self	$20	no	no	no	6 Waterbury / Conn son in law Mr. H. Retzop Charles Str	no	no	no	no	good	no	5	1	Dark	brown	brown	none	Kowno	Kowno
10	yes	self	$11	no	no	no	2316 Omaha / Neb cousin Mr. Fred Petke, Ferry Str 708	no	no	no	no	good	no	5	11	Dark	black	brown	none	Warschau	Warschau
11	yes	self	$10	no	no	no	Penara / Pa cousin Mr. Fadeusz, Penselna Str	no	no	no	no	good	no	5	10	Dark	black	gray	none	Plotzk	Skempe
12	no	self	$11	no	no	no	2938 Pittsburg / Pa brother in law Mr. Ferdinand Skarpeski	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown	brown	none	Warschau	Lodz
13	no	self	$10	no	no	no	Hall Str Waterbury / Conn brother in law Mr. Franzyca Markiewicz	no	no	no	no	good	no	5	1	Dark	brown	blue	none	Plotzk	Lipnowo
14	no	self	$12	no	no	no	No Str 85, 195 Chicago / Ill brother in law Mr. M. Fistenberg, 143 S.	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	black	gray	none	Warschau	Julow
15	yes	self	$11	no	no	no	55 Str New York / Pa husband Mr. M. Struman, c/o Cimsky	no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair	brown	none	Kowno	Kowno
16	yes	husband	$10	no	no	no	104-6 S. 2nd Str New York	no	no	no	no	good	no	5	~	Dark	black	brown	none	Kiev	Smotzj
17	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
18	yes	uncle	$100	no	no	no	uncle Mr. B. Beisend, c/o Klass Jacoba Str 39 New York	no	no	no	no	good	no	5	11	light	fair	blue	none	Poltawa	Prilucy
19	yes	brother in law	$100	no	no	no	brother in law Mr. A. Ramaschewski Forst str. 836 New York	no	no	no	no	good	no	5	1	Dark	brown	brown	none	Wilna	Lintzy
20	yes	self	$12	no	no	no	friend Mr. Isidor Abgotinzer, Grand Str 390 New York	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown	brown	none	Grodno	Ostrowo
21	yes	self	$15	no	no	no	brother in law Mr. Michail Powitz c/o Schiff & Co Jefferson Str 502 Lo Chicago / Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	black	brown	none	Grodno	Grodno
22	yes	self	$100	no	no	no	brother in law Mr. M. Katzeck c/o Mr. Dunsky & Son 212 W 42d Str Chicago / Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	black	brown	none	Grodno	Grodno
23	yes	self	$15	no	no	no	cousin Mr. Fedom Lukaschies c/o Offenlin Grand Str 390 New York	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	brown	brown	none	Grodno	Wilna
24	yes	self	$12	no	no	no	friend Mr. Trofim Kowalowsky Grand Str 390 New York	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	black	gray	none	Kowno	Kowno
25	no	self	$100	no	no	no	friend Mr. M. Suta, Jersey Str 204 Jersey City / N.J.	no	no	no	no	good	no	5	11	light	brown	blue	none	Kowno	Kowno
26	no	husband		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	1	light	brown	brown	none	Kozzo	Kaunzesch
27	yes	self	$12	no	no	no	cousin Mr. Franz Christanos, Brandwin Str 804 Philadelphia / Pa	no	no	no	no		no	5	2	Dark	black	brown	none	Kowno	Kowno
28	yes	self	$10	no	no	no	friend Mr. J. Bonusse, Hudson Str 237 Chicago / Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	brown	gray	none	Wilna	Plotzk
29	yes	self	$100	no	no	no	friend Mr. J. Bindin, Reed Str 17 So Philadelphia / Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	brown	brown	none	Kowno	Ostrolenzky
30	yes	self	$15	no	no	no	friend Mr. P. Leontanten, Grand Str Brooklyn / N.Y.	no	no	no	no		no	5	6	Dark	black	brown	none	Kowno	Kowno

Ex 19 Aug 1909 J. Todzeck
Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laredei, of the S. Lituania, from Libau, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob Laredei
First Officer.

Sworn to before me this 7 day of , 190 ,
at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the S/S Lituania, employed by owners, (State whether Surgeon employed by Company or employed by Owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian government, University of Kieff, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this ____ day of ____, 190

at Boston

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

20 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Lituania* sailing from *Libau*, *March 4*, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex, Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Asarow	Ermalai	23	4	M S	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Zerngor	Stoloja Chutra	Wife Stepania Osseeva Stoloja Chutra, R. Tsernigor	Pa	Pittsburg
2	Asarow	Iwan	26	6	M S	mine man	yes	yes	Russia	Russian	Zerngor	Stoloja Chutra	Bro Aldonia Asarowa Stoloja Chutra, R. Tsernigor	Pa	Pittsburg
3	Sprager	Simofej	23	6	M M	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Zerngor	Rebradevka	Bro Marnach Spragera Rebradevka, R. Tsernigor	Pa	Pittsburg
4	Levit	Samuel	22	6	M S	workman	yes	yes	Russia	Hebrew	Mohilev	Hammel	No friends in America	N. J	New York
5	Titenstej	Berco	22	6	M S	painter	yes	yes	Russia	Hebrew	Mohilev	Rhuranetz	Bro Samuel Titenstej Rhuranetz, R. Mohilev	Calif	New York
6	Judashkin	Daniel	23	6	M S	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Mohilev	Hammel	Uncle Alexander Judashkin Hammel, R. Mohilev	Mass	Boston
7	Baxurevitz	Andrej	25	6	M S	workingman	yes	yes	Russia	Russian	Mohilev	Chissowaya Gata	Cousin Pelagia Baxurevitz Chissowaya Gata, R. Mohilev	Pa	Pittsburg
8	Sprangzowa	Christina	30	F	M wife		no	no	Russia	Russian	Zerngor	Rebradevka	No friends in America	Oreg	Portland
9	Sprangzowa	Darja	4	F	S child		no	no	Russia	Russian	Zerngor	Rebradevka		Oreg	Portland
10	Sprangzow	Andrej	28	6	M M	workman	yes	yes	Russia	Russian	Zerngor	Rebradevka	Bro Makyama Sprangzow Rebradevka, R. Zerngor	Oreg	Portland
11	Jangenbow	Alexandra	25	F	M wife		no	no	Russia	Russian	Zerngor	Rebradevka	Bro Arulina Jangenbo Rebradevka, R. Zerngor	Oreg	Portland
12	Ozurik	Afanasij	26	6	M M	workman	yes	yes	Russia	Russian	Wolyn	Postupla	Bro Hyacinta Ozurik Postupla, R. Wolyn	Mass	Boston
13	Kurus	Anton	27	6	M M	workman	yes	yes	Russia	Russian	Wolyn	Postupla	Bro Anna Kurus Postupla, R. Wolyn	Mass	Boston
14	Ranja	Nikifa	25	6	M S	workman	no	no	Russia	Russian	Wolyn	Wiedritz	Bro Alexej Ranja Wiedritz, R. Wolyn	Mass	Boston
15	Pratasjuk	Isaak	25	6	M S	workman	no	no	Russia	Russian	Wolyn	Wiedritz	Bro Joba Pratasjuk Wiedritz, R. Wolyn	Mass	Boston
16	Korjubzik	Dionisij	22	6	M S	IN HOSPITAL DISCHARGED workman	no	no	Russia	Russian	Wolyn	Regiza	Bro Ossip Korjubzik Regiza, R. Wolyn	W. Va	Ennis
17	Kobez	Mikrofan	48	6	M M	workman	no	no	Russia	Russian	Wolyn	Regiza	Bro Andrew Kobez Regiza, R. Wolyn	W. Va	Ennis
18	Soroka	Narcion	32	6	M M	workman	no	no	Russia	Russian	Wolyn	Postupli	Bro Ilaria Soroka Postupli, R. Wolyn	Mass	Boston
19	Tyszuk	Jacow	22	6	M M	workman	yes	yes	Russia	Russian	Wolyn	Regiza	Bro Magdalena Tyszuk Regiza, R. Wolyn	W. Va	Ennis
20	Gordum	Maxim	23	6	M M	workman	no	no	Russia	Russian	Wolyn	Regiza	Bro Tekla Gordum Regiza, R. Wolyn	W. Va	Ennis
21	Kostozuk	Demjatij	37	6	M M	workman	no	no	Russia	Russian	Wolyn	Regiza	Bro Katerina Kostozuk Regiza, R. Wolyn	Pa	Philadelphia
22	Schlovrak	Iwan	43	6	M M	farm labor	no	no	Russia	Russian	Wolyn	Gorge	Bro Justinja Schazuk Gorge, R. Wolyn	Mass	Boston
23	Demjanzuk	Iwerian	27	6	M M	farm labor	no	no	Russia	Russian	Wolyn	Zergij	Bro Demjan Demjanzuk Zergij, R. Wolyn	Mass	Boston
24	Sachorzuk	Andrej	27	6	M M	workman	no	no	Russia	Russian	Wolyn	Regiza	Bro Ilcarn Sachorzuk Regiza, R. Wolyn	W. Va	Ennis
25	Kenetzuk	Ignat	23	6	M M	workman	no	no	Russia	Russian	Wolyn	Regiza	Bro Anna Kenetzuk Regiza, R. Wolyn	W. Va	Ennis
26	Kenetzuk	Fedor	24	6	M M	workman	no	no	Russia	Russian	Wolyn	Regiza	Bro Pelagea Kenetzuk Regiza, R. Wolyn	W. Va	Ennis
27	Katunk	Zacharj	18	6	M S	workman	no	no	Russia	Russian	Wolyn	Regiza	Bro Jaftimej Katunk Regiza, R. Wolyn	W. Va	Ennis
28	Miszuk	Maxim	27	6	M M	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Wolyn	Postuglja	Bro Maria Miszuk Postuglja, R. Wolyn	Mass	Boston
29	Moriuhuk	Jamila	23	6	M M	farm labor	no	no	Russia	Russian	Wolyn	Regiza	Bro Maria Moriuhuk Regiza, R. Wolyn	W. Va	Ennis
30	Oscheroff	Chaze	30	F	S	no occupation	no	no	Russia	Hebrew	Mitebsk	Glasmanda	Bro Hye Oscheroff Glasmanda, R. Mitebsk	Ill	Chicago

24

Except # 16

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1114

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York March 20, 1909

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane persons supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$ 1	no	no	no	friend: Mrs J. Traces, Utena str	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown	none	Lemgow	Regiza
2	yes	self	$ 1	no	no	no	friend: Mrs J. Wroblewski, c/o The Twist Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	light	fair	blue	none	Lemgow	Lemgow
3	yes	self	$ 4	no	no	no	aunt Mary 257 Pittsburg Pa friend: Mrs M Wolegam c/o The Twist Mary 257 fifth ave Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Lemgow	Lemgow
4	yes	self	$ 2	no	no	no	brother: Mrs H. Klein, 33 S. 9th Str for S Lesik Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	brown	none	Lemgow	Lemgow
5	yes	self	$ 1	no	no	no	friend: Mrs. Pressmann, Brooklyn N.Y. 279-81 New York City	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Mohilew	Hammel
6	yes	self	$ 5	no	no	no	relative: Mrs A. Silbermann, Mall Str 34	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Mohilew	Lasowitz
7	yes	self	$ 2	no	no	no	friend: Wasily Catalexi 29 Penn Str. Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	1	light	fair	gray	none	Mohilew	Hammel
8	yes	self	$ 15	no	no	no	husband: Mr. Eugina Sprenger 349 4th Str Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	light	fair	gray	none	Mohilew	Mohilew
9	yes	mother		no	no	no	14 Str Portland Oreg	no	no	no	no	good	no	5	4	light	fair	blue	none	Lemgow	Kobrodetzka
10	yes	self	$ 2	no	no	no	brother: Mrs Eugina Sprenger, 349 of 14 Str Portland Oreg	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
11	yes	self	$ 5	no	no	no	husband: Mrs Feodor Jongerewo 349 of 14 Str Portland Oreg	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	brown	brown	none	Lemgow	Kobrodetzka
12	yes	self	$ 7	no	no	no	friend: Roman Kaxalinsk 115 Salem Str. Boston, Mass.	no	no	no	no		no	5	3	dark	black	blue	none	Lemgow	Kobrodetzka
13	yes	self	$ 5	no	no	no	friend: Roman Kaxalinsk 115 Salem Str. Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	light	brown	brown	none	Wolyn	Wolyn
14	yes	self	$ 3	no	no	no	friend: Roman Kaxalinsk 115 Salem Str. Boston Mass.	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Wolyn	Wolyn
15	yes	self	$ 3	no	no	no	friend: Roman Kaxalinsk 115 Salem Str. Boston Mass.	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	black	gray	none	Wolyn	Wolyn
16	yes	self	$ 7	no	no	no	cousin: Mrs Benzen Koczuzgis, Ennis Pr Va	no	no	no	no	good	no	5	2	light	fair	blue	none	Wolyn	Wolyn
17	yes	self	$ 10	no	no	no	cousin: Mrs Michail Kolocz, Ennis Pr Va	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	brown	brown	none	Wolyn	Wolyn
18	yes	self	$ 5	no	no	no	friend: (Mariam Do) Roman Laczgis Salem Str 115 Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Wolyn	Regiza
19	yes	self	$ 7	no	no	no	friend: Mrs Tarenty Dinezis, Ennis Pr Va	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	black	gray	none	Wolyn	Regiza
20	yes	self	$ 5	no	no	no	friend: Mr. Terenty Dinezis Ennis Pr Va.	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	brown	brown	none	Wolyn	Regiza
21	yes	self	$ 3	no	no	no	friend: Mrs P. Petruzzis, 416 N. 10 Str Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	4½	dark	brown	brown	none	Wolyn	Regiza
22	yes	self	$ 5	no	no	no	friend: Mrs J. Lagida c/o A. Kobedzki Salem Str 57 Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	6½	dark	black	brown	none	Wolyn	Regiza
23	yes	self	$ 5	no	no	no	friend: Mrs O. Mazgux, Court Sec 17 Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Wolyn	Zauze
24	yes	self	$ 6	no	no	no	friend: Mrs Jasim Sachazgus Ennis Pr Va	no	no	no	no	good	no	5	3	light	fair	blue	none	Wolyn	Zauze
25	yes	self	$ 5	no	no	no	cousin: Mrs Michael Kenchgus Ennis Pr Va	no	no	no	no	good	no	5	6½	dark	brown	brown	none	Wolyn	Regiza
26	yes	self	$ 17	no	no	no	brother: Mrs Simeon Kenchgus, Ennis Pr Va	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	black	black	none	Wolyn	Regiza
27	yes	self	$ 17	no	no	no	brother: Mrs Jacob Katura, Ennis Pr Va	no	no	no	no	good	no	5	6	light	brown	gray	none	Wolyn	Regiza
28	yes	self	$ 3	no	no	no	friend: Mrs F. Benikoff, c/o A. Kemberg Hillman Str 5 Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Wolyn	Regiza
29	yes	self	$ 10	no	no	no	friend: Mrs J Sachazgus, Ennis Pr Va	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	gray	none	Wolyn	Wolyn
30	yes	self	$ 20	no	no	no	friend: Mrs J. Lentin, 552 W. 12 Str Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	black	brown	none	Wolyn	Regiza
														5	3	dark	brown	brown	none	Wolyn	Starokonstantinow

THIS SHEET IS FOR SEPERATE [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laradei, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Ss Lituania, from Liban, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob Laradei
First Officer.

Sworn to before me this 6 day of [illegible], 190[illegible],
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. 19

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the S. Lithuania, employed by owners (State whether employed by owners, agents, or charterers, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian Government University of Kieff, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this 17 day of [illegible], 190

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

n—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	1 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	2 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	11 Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
1 German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
14 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

21 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Lituania* sailing from *Libau*, *March 4*, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Brumberg	Leiser	41		M. M.	Merchant	yes	yes	Russia	Hebrew	Courland	Libau	wife lives in Russia	Pa.	New York
2	Brumberg	Mrochlja	39		F. M.	wife	no	no	Russia	Hebrew	Courland	Libau		Pa.	New York
3	Lobes	Judel	16		M. S.	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Slutzk	bro. Israel Lobes Slutzk, Gr. Minsk	Pa.	New York
4	Suchotzky	Eldam	40		M. M.	farm labor	yes	yes	Russia	Polish	Livland	Riga	bro. Petronelya Lubenzka Riga, Gr. Livland	Pa.	New York
5	Kapner	Zodik	29		M. M.	tinsmith	yes	yes	Russia	Hebrew	Minsk	Slutzk	bro. Asriel Granut Slutzk, Gr. Minsk	Pa.	New York
6	Kapner	Dobe	50		F. M.	housekeeper	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Slutzk		Pa.	New York
7	Kapner	Risse	9		F. S.	child	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Slutzk		Pa.	New York
8	Kapner	Leiser	2		M. S.	child	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Slutzk		Pa.	New York
	Chronowitz	Sore	58		F. M.	no occupation	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Slutzk	bro. Jankel Chronowitz Slutzk, Gr. Minsk	Pa.	New York
10	Zoller	Sore	35		F. M.	wife	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Slutzk	bro. Schaia Zoller Slutzk, Gr. Minsk	Pa.	New York
11	Holzanewitz	Elka	21		F. S.	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Tschernigow	Pestkin	bro. Mordche Israelowitz Pestkin Gr. Tschernigow	Pa.	Brooklyn
12	Golubitzkaja	Este	21		F. S.	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Prohonoitz	bro. Zalel Golubitzky Prohonoitz, Gr. Minsk	Pa.	Brooklyn
13	Lewatin	Moisej	17		M. S.	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Smolensk	Smolensk	bro. Lehmuel Lewatin Smolensk	Pa.	Brooklyn
14	Rolnik	Este	24		F. S.	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Minsk	Drenetz	bro. Schmuel Rolnik Drenetz Gr. Minsk	Ore.	Portland
15	Montkus	Franz	27		M. S.	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Kupiskis	bro. Urschulya Montkus Kupiskis, Gr. Kowno	Ill.	Chicago
16	Eldin	Jossif	39		M. S.	locksmith	yes	yes	Russia	Polish	Kowno	Kowno-Alexandrow	bro. Franciska Eldin Kowno-Alexandrow, Gr. Kowno	Ill.	Chicago
17	Olesjus	Konstantin	43		M. M.	carpenter	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Grodno	bro. Olga Olesjus Grodno	Pa.	New York
18	Wainermann	Awrom	33		M. M.	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Wolyn	Shitomir	bro. Blume Wainermann Shitomir, Gr. Wolyn	Pa.	New York
19	Peredreizus	Michail	29		M. M.	painter	yes	yes	Russia	Russian	Wolyn	Plesgin	bro. Grigorij Peredreizus Plesgin, Gr. Wolyn	Mass.	Chelsea
20	Kutepoff	Ermolai	32		M. M.	locksmith	yes	yes	Russia	Russian	Perm	Barnaul	Mr. Daniel Kutepoff Krasnoufimsk, Perm Gub.	Calif.	New York
21	Kutepoff	Anna	26		F. M.	wife	no	no	Russia	Russian	Perm	Barnaul		Calif.	New York
22	Kutepoff	Lioudia	6		F. S.	child	no	no	Russia	Russian	Perm	Barnaul		Calif.	New York
23	Kutepoff	Konstantin	4		M. S.	child	no	no	Russia	Russian	Perm	Barnaul		Calif.	New York
24	Kutepoff	Peter	3		M. S.	child	no	no	Russia	Russian	Perm	Barnaul		Calif.	New York
Rejected	Andruschewitz	Iwan	48		M. M.	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Minsk	Begitza	bro. Sigisda Andruschewitz Begitza, Gr. Minsk	Pa.	New York
26	Sinkewitsch	Nicolai	28		M. M.	workman	yes	yes	Russia	Polish	Kiew	Rumorzy	bro. Abangella Sinkewitsch Rumorzy, Gr. Kiew	Pa.	Evanston
27	Luidor	Johann	19		M. S.	workman	yes	yes	Russia	German	Cherson	Kandel	bro. Franz Luidor Kandel, Gr. Cherson	S. D.	Hosmer
28	Osowik	Julian	30		M. M.	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Wilna	Rossasoff	bro. Anna Osowik Rossasoff, Gr. Wilna	Mass.	Maynard
29	Jamaide	Michalina	20		F. S.	housework	no	no	Russia	Russian	Wilna	Lyda	bro. Piotr Schamaido Lyda, Wilna Govt.	Pa.	Brooklyn
30	Shameido	Andrej	20		M. S.	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Wilna	Lettile	bro. Juraj Shameido Lettile, Gr. Wilna	Pa.	Brooklyn

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

42

Arriving at Port of New-York, *Nov* 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	$10	no	no	no	brother elder of Bromberg, 19 W 111 St, New York
2	yes	husband		no	no	no	
3	yes	self	$25	no	no	no	cousin elder Greenglass Bros, Columbia
4	yes	self	$25	no	no	no	Ufer 91 friend elder Jacob Smidowicz New York Lebowicz
5	yes	self	$50	no	no	no	344 Rivington St New York brother elder Kapner c/o I Stern
6	yes	son		no	no	no	Rivington St 116 New York friend
7	yes	father		no	no	no	
8	yes	father		no	no	no	
9	yes	self	$25	no	no	no	nephew elder attorney, Madison St
10	yes	self	$30	no	no	no	179 brother elder 2 Kapner c/o Forest Glen New York Cleveland
11	yes	self	$20	no	no	no	Rivington St 115 cousin elder B Brenkof, 90-19 New York
12	yes	self	$20	no	no	no	Roberson St Brooklyn / NY cousin elder Mr Hershberg c/o 46 Kohl
13	yes	self	$25	no	no	no	Pitkin Ave 1779 Brooklyn / NY cousin elder L Levitt, Realty St 79
14	no	self	$20	no	no	no	Brooklyn / NY uncle D. Meyer 3 Fourth St Portland / Me
15	yes	self	$5	no	no	no	brother elder Thales Mooneins 285 Ogden Ave 23 Pl Chicago / Ill
16	yes	self	$20	yes	1906	Chicago / Ill	friend elder Stanley Patzenty, Grand St 44-46 Chicago / Ill
17	yes	self	$7	no			friend elder M Lipar c/o J Kahan, Canal St 26 New York
18	yes	self	$5	no	no	no	brother in law elder M Chenj, c/o 46 Varick
19	no	self	$25	no	no	no	entry 8 5 St 753 New York friend elder Adam Kronenzig, Broadway 44 Chelsea / Mass
20	yes	self	$100	no	no	no	friend elder Timofej Pavlov, 154 St 301 ex West New York / Italy
21	yes	husband		no	no	no	
22	yes	father		no	no	no	
23	yes	father		no	no	no	
24	yes	father		no	no	no	
25	yes	self	$5	no	no	no	friend elder P Mesca c/o Dominus Steamship Railroad Ticket Agent Hamilton St 319 E New York
26	no	self	$5	no	no	no	friend elder Martin Pallazzo c/o Contractor Rome Brantford / Can
27	yes	self	$100	no	no	no	brother in law elder Bellazar Glendiam Roosme / Pa
28	no	self	$7	no	no	no	friend elder E Zaramsky, Box 791 Wabash / Mass
29	yes	self	$8	no	no	no	brother elder A. Fernando, Bellepoint 56 Brooklyn / NY
30	yes	self	$10	no	no	no	brother elder Leonida, 261 St 56 Brooklyn / NY

19 Error in option or allegation, or insufficient means in possession or amount which	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
no	no	no	no	good	no
no	no	no	no	good	no
no	no	no	no	good	no

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laradei, of the S/S Lituania, from Libau, do
(Name whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob Laradei
First Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190..,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 6 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend: steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the S. Lituania, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian government, University of Kiew, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing there on" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this ..... day of ..... , 190

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	10 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	2 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

22 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lituania sailing from Libau, March 4, 1909.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Aleksonis	Juzan	19		M. S.	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Beisagola	Sister Alexsonis Beisagola, Kov. Gub.	Md.	Baltimore
2	Meerow	Berush	26		M. M.	blacksmith	yes	yes	Russia	Hebrew	Kovno	Opocha	Wife Meerow Opocha, Kov. Gub.	Ny.	New York
3	Meerow	Perel	24		F. M.	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Kovno	Opocha		Ny.	New York
4	Kabinas	Anton	26		M. S.	workman	no	no	Russia	Polish	Kalvia	Lwerjany	Kondrazia Kabinas, Lwerjany, Kov. Gub.	Ill.	Chicago
5	Jablonsky	Anton	27		M. M.	blacksmith	yes	yes	Russia	Polish	Kovno	Kelmo	Urshula Jablonsky Kelmo	Ny.	New York
6	Schmatowicza	Marjanna	20		F. S.	domestic	no	no	Russian	Polish	Kovno	Weliony	Petrona Schmatowicza, Weliony, Kov. Gub.	Mass.	Brockton
7	Charlapowitz	Juzan	19		M. S.	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Silagola	Kasis Charlapowitz Silagola, Kov. Gub.	Ny.	New York
8	Krisalo	Juzas	20		M. S.	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Schirsdany	Elisabeta Krisalo, Schirsdanzy, Kov.		
9	Justinowitz	Kazimir	22		M. S.	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Seiniyy	Jonas Justinowitz Seiniyy, Kov. Gub.	Pa.	Pittsburg
10	Kreseckas	Paulel	30		M. M.	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Taway	Matwey St. Barto, Taway, Kovno Gov.	Jersey	Linn City
11	Augulis	Juzan	25		M. S.	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Kupstoiy	Ojot Augulis, Kupstoiy, Kov. Gub.	Ill.	Chicago
12	Kraschas	Juzan	25		M. S.	workman	yes	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Ciriaty	Juzas Stotoras, Ciriaty, Kov. Gub.	Pa.	Philadelphia
13	Konjuchin	Wasily	11		M. S.	workman	yes	yes	Russia	Lithuania	Kovno	Syrugi	Mitrofan Konjuchin Syrugy, Kov. G.	Mich.	Wakers
14	Bidsinsky	Wicenty	19		M. S.	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Ciriaty	Mateusch Bradzinsky Ciriaty, Kov.	Ill.	Chicago
15	Czishunas	Apolonia	25		F. S.	domestic	no	no	Russia	Lithuania	Kowno	Forezymor	Mateusch Czyschunas, Forezymor, Grodnowsky Kowno	Mass.	Lawrence
16	Peschunis	Osip	19		M. S.	workman	no	no	Russia	Lithuania	Kovno	Skuseis	Kazimir Peschunis, Skuseis, Kov. Gub.	Ny.	New York
17	Schapow	Hirsch	42		M. M.	painter	yes	yes	Russia	Hebrew	Kovno	Rogowa	Roche Schapow, Rogowa, Kov. Gub.	Ny.	Brooklyn
18	Shemaites	Konstantsia	40		M. M.	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Weliony	Marjana Shemaitis, Weliony, Kov. Gub.	Ny.	New York
19	Januxenas	Semenis	39		M. M.	farmlaborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Skrauzy	Antanina Januxenas Skrauzy, Kov. Gub.	Jersey	Jersey City
20	Kruse	Basse	35		F. M.	wife	no	no	Russia	Hebrew	Kovno	Kemigala	No friends in Russia	Nj.	Newark
21	Kruse	Heinde	18		F. S.	housekeeper	no	no	Russia	Hebrew	Kovno	Kemigala		Nj.	Newark
22	Kruse	Rochum	11		M. S.	none	no	no	Russia	Hebrew	Kovno	Kemigala		Nj.	Newark
23	Kruse	Nissis	9		M. S.	none	no	no	Russia	Hebrew	Kovno	Kemigala		Nj.	Newark
24	Kruse	Freide	6		F. S.	none	no	no	Russia	Hebrew	Kovno	Kemigala		Nj.	Newark
25	Kruse	Berl	4		M. S.	none	no	no	Russia	Hebrew	Kovno	Kemigala		Nj.	Newark
26	Kruse	Salman	11		M. S.	none	no	no	Russia	Hebrew	Kovno	Kemigala		Nj.	Newark
27	Medzune	Meer	46		M. M.	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Kovno	Lauewesh	Chiena Medzune, Lauewesh, Kov. Gub.	Ny.	New York
28	Medzune	Feige	11	6	F. S.	child	no	no	Russia	Hebrew	Kovno	Lauewesh		Ny.	New York
29	Andrikonis	Uslin	23		M. S.	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Ciriaty	Jan Andrikonis, Ciriaty, Kov. Gub.	Pa.	Philadelphia
30	Portnoj	Meer	26		M. M.	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Polekan	Tauroena	Abrahm Portnoj, Tauroena, Pol. Gub.	Ny.	New York

13

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

240 Pond
25
Fore

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20.-

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, March 10th 1909. 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Aliens in prison or almshouses, or institutions for care and treatment of insane persons, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$10.00	no	no	friend: Wilson Francisco, C/o Babcock: Baltimore Md.	no	no	no	good	no	5 4	light dark	gray	none	Kovno Poisagoly
2	yes	self	$10.00	no	no	brother: Sam. Petrim, % Schultz, Rotterdam Ohio	no	no	no		no	5 1	blackish	gray	none	Kovno Opocha
3	yes	husband	no	no	no		no	no	no		no	5 4	light black	gray	none	Kovno Opocha
4	yes	self	$10.00	no	yes	no	friend: S. Dewerein, 642 Fifth Ave Chicago Ill.	no	no	no		no	5 4	light dark	gray	none	Kovno Opocha
5	yes	self	$10.00	no	no	no	brother-in-law: Victor Paulsberg 496 E. 155th. ave. New-York	no	no	no		no	6 4	light fair	gray	none	Vilna Trenjany
6	no	self	$10.00	no	no	no	brother: Napolis Vinkonaitis Ames St. 143 Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5 4	light dark	gray	none	Kovno Kurkino
7	yes	self	$15.00	no	no	no	brother: P. Charlapavitz, 695 Hopkins ave Elizabeth	no	no	no	good	no	5 3	light dark	gray	none	Kovno Nekrasy
8		self	$10.00	no	yes	no	uncle: J. Baturis, 33 Bathgate Ave Hartford Conn.	no	no	no	good	no	5 2	dark black	brown	none	Kovno Silagola
9	no	self	$10.00	no	no	no		no	no	no		no	5 11	light fair	gray	none	Kovno Shvedany
10	yes	self	$9.00	no	no	no	brother: K. Kazakevich, 32-34 Illinois St. Chicago Ill.	no	no	no	good	no	5 8	dark fair	gray	none	Kovno Seinezy
11	yes	self	$10.00	no	no	no	brother: A. Streetas, 9139 Lombard St. Phila. Pa.	no	no	no	good	no	5 9	light dark	brown	none	Kovno Pawaj
12	yes	self	$15.00	no	no	no	cousin: Andrejeuna, Box 23 Yates, Mich.	no	no	no	good	no	5 1	light dark	gray	none	Kovno Kupriony
13	yes	self	$17.00	no	no	no	friend: N. Weschis, 1007 N. 17th St. Chicago Ill.	no	no	no	good	no	5 6	light	brown gray	none	Kovno Olinesky
14	yes	self	$14.00	no	no	no	cousin: M. Jurgis Soltis Exchange St. 93 Lawrence Mass.	no	no	no	good	no	5 8	light fair	gray	none	Kovno Johnpuga
15	yes	self	$30.00	no	no	no	cousin: Jurgis Baranauna 662 Thirteenth Ave Belleville	no	no	no		no	5 9	light fair	gray	none	Kovno Linesty
16	yes	self	$15.00	no	no	no	nephew: N. Shaper, 1762 Allantic Ave Elizabeth N.J.	no	no	no	good	no	5 -	light fair	gray	none	Kovno Pavemkuva
17	yes	self	$30.00	no	no	no	brother: J. Jonakes, 62 Northfield Roselawn	no	no	no		no	5 7	dark	gray	none	Kalvja
18	no	self	$12.00	no	no	no	brother: Jonas Yanuceras, 537 Steuben St. Sioux City Ia.	no	no	no	good	no	5 6	light fair	gray	none	Kovno Pagoje
19	yes	self	$12.00	no	no	no	relative: father: Maische Druse 23 Hillside Newark N.J.	no	no	no		no	5 4	dark	blue	none	Kovno Pelesy
20	no	self	$15.00	no	no	no		no	no	no	good	no	5 5	dark	gray	none	Kovno Kiraury
21	no	mother		no	no	no		no	no	no		no	5 5	dark	gray	none	Kovno Remigola
22	no	mother		no	no	no		no	no	no		no	4 9	light light	blue	none	Kovno Remigola
23	no	mother		no	no	no		no	no	no		no	- -	-	-	-	- - -
24	no	brother		no	no	no		no	no	no		no	- -	-	-	-	- - -
25	no	brother		no	no	no		no	no	no		no	- -	-	-	-	- - -
26	no	brother		no	no	no		no	no	no		no	- -	-	-	-	- - -
27	yes	self	$15.00	no	no	no	brother: A. Kerzure, % Blacker, 44 Ch. 97 St. New-York	no	no	no		no	5 4	light fair	blue	none	Kovno Panevesh
28	yes	father	$14.00	no	yes	no		no	no	no		no	- -	-	-	-	- - -
29	yes	self	$40.00	no	no	no	friend: A. Tuskenas, 3139 Carl St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5 5	dark fair	gray	none	Kovno Jaurosky
30	yes	self	$1.00	no	no	no	brother-in-law: Sam Estrin, % Sam Schultz, Rotterdam Ohio New-York	no	no	no		no	5 4	light dark	gray	none	Pagal Jaurenas

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laredei, of the S.S. Lituania, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob Laredei
First Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 190__,
at ____

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the S. Lituania, employed Steerage, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian Government, University of Kieff, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "employed" or "sailing thereon" or "employed by ... thereof," as the case may be.)

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this ____ day of ____, 190 ____

at ____

____

Immigration Officer.

11—1115

45

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	21 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Lituania* sailing from *Libau*, *March 4*, 1909.

11—1115

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Baltuschis	Josif	35		M	M	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Lemenistij	wife Wincenta Baltuschis Lemenistij Gu Kovno	Pa	Pittsburg
2	Padsjunas	Urshula	23		F	S	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Onuisty	bro Juan Padsjuna Onuisty Gu Kovno	Ill	Chicago
3	Paveldan	Alex	18		M	S	blacksmith	no	no	Russia	Hebrew	Kovno	Onuisty	bro Aaron Paveldan Onuisty Gu Kovno	Ill	Chicago
4	Petrulis	Juan	26		M	S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Onuisty	bro Michael Petrulis Onuisty Gu Kovno	N. J.	Scranton
5	Lapselis	Ossip	19		M	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Poserge	bro George Rafelis Poserge Gu Kovno	Iowa	Sioux City
6	Murowitsj	Juan	27		M	S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Jodany	bro Stanislaw Jadanis Gu Kovno	Iowa	Sioux City
7	Matukass	Ignatij	38		M	M	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Krapitschij	bro Adam Matukass Krapitschij Gu Kovno	Mass	Gardner
8	Matukass	Anastasja	26		F	M	wife	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Gerstawischtschij		Ill	Chicago
9	Richter	Mostel	63		M	M	Tradesman	yes	yes	Russia	Hebrew	Suwald	Illessotij	bro Adam Matukass Gerstawischtschij Gu Kovno	Ill	Chicago
10	Richter	Lea	57		F	M	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Suwald	Illessotij	" friends in America	Ohio	Cincinnati
11	Dawidonis	Woolf Isaac	31		M	M	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Lukosistij	bro Kasimir Dawidonis Lukosistij Gu Kovno	N. Y.	Brooklyn
12	Dawidonis	Tesilja	30		F	M	wife	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Lukosistij		N. Y.	Brooklyn
13	Bulat	Anton	25		M	S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Elmuka	bro Jonas Bulat Elmuka Gu Kovno	Iowa	Sioux City
14	Weshis	Juan	37		M	M	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Onuisty	bro Anna Weshis Onuisty Gu Kovno	Ill	Chicago
15	Lawruschonis	Anton	26		M	S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Onuisty	bro Juan Lawruschonis Onuisty Gu Kovno	Ill	Chicago
16	Kalmenas	Jurg	19		M	S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Jaunis	bro Pjotr Kalmenas Jaunis Gu Kovno	Mass	Orange
17	Kononow	Juan	33		M	M	farm labor	no	no	Russia	Russian	Kovno	Jaunis	bro Jurgis Kononow Jaunis Gu Kovno	Mass	Orange
18	Kauschpedas	Adam	18		M	S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Potelowa	bro Anton Kauschpedas Potelowa Gu Kovno	Ill	Chicago
19	Martinus	Klemenij	21		M	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Pirongij	bro Teofila Martinus Pirongij Gu Kovno	Iowa	Sioux City
20	Michelsonas	Juan	26		M	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Simonistij	bro Anton Michelsonas Simonistij Gu Kovno	Pa	Jersey City
21	Ledsinskij	Adolf	27	6-39/229	M	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Pirongij	bro Ewa Ledsinskij Pirongij Gu Kovno	Iowa	Sioux City
22	Sawicz	Stanislaw	30		M	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Suboly	bro Franz Sawicz Suboly Gu Kovno	Pa	Pittsburg
23	Garnis	Eduard	38		M	M	workman	yes	yes	Russia	Polish	Kovno	Ogingij	bro Franziska Garnis Oginij Gu Kovno	Pa	Wilson
24	Kuleschis	Emilia	26		F	S	no occupation	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Linkowa	bro Magdalena Kuleschis Linkowa, Gu Kovno	Pa	Philadelphia
25	Skalelonis	Katarina	20		F	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Sklinga	bro Jakob Skalelonis Sklinga Gu Kovno	Mass	Lawrence
26	Skalelonis	Kasimir	19		M	S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Kamastan		Ill	Chicago
27	Mechmonitz	Ludwiga	15		F	S	no occupation	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Bernatan		Ill	Chicago
28	Regutas	Mateusch	35		M	M	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Larenischij	bro Alex Mechmonitz Larenischij Gu Kovno	Ill	Chicago
29	Baranowskij	Anton	25		M	S	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Girzjonzij	bro Anna Regutas Girzjonzij Gu Kovno	Ill	Chicago
30	Bernautas	Ossip	22		M	S	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Kilsuni	bro Kaglas Baranowskij Kilsuni Gu Kovno	N. J.	Jersey City
													Reisagola	bro Franz Bernata Reisagola, Gu Kovno	Pa	Mc Kees Rocks
															op Z.	Manchester

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 21.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, [illegible], 1909.

46

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	no	self	$7	no	no	no	brother, 1bor J. Ballustis, Board road 28 Pittsburg / Pa
2	yes	self	$3	no	no	no	father, 1bor O Podejmas, 4502 Hermitage Chicago / Ill
3	yes	self	$10	no	no	no	uncle, 1bor L. Brin, Newport ave 44 Brooklyn / N. Y.
4	yes	self	$4	no	no	no	brother, 1bor K. Pekalis, Henken St 529 Sioux City / Iowa
5	yes	self	$7	no	no	no	friend, 1bor K Pekalis, Henken St 529 Sioux City / Iowa
6	no	self	$9	no	no	no	cousin, 1bor J Olexas, Emerald 39 West Gardner / Mass
7	yes	self	$	no	no	no	
8	yes	self	$250	no	no	no	friend, 1bor F. Kolesena, Autrig Ave 107 Chicago / Ill
9	no	self	$50	no	no	no	son, 1bor H. Porter, Emmig ave 530 Cincinnati / Ohio
10	no	husband		no	no	no	
11	yes	self	$10	no	no	no	brother in law, 1bor J. Olexunatis, 60 L 2 Ave 115 Brooklyn / N. Y.
12	yes	husband		no	no	no	
13	yes	self	$7 50	no	no	no	friend, 1bor J. Mexalenas, 529 Henken St Sioux City / Iowa
14	yes	self	$5	no	no	no	brother, 1bor A. Henki, 4011 St 160 Chicago / Ill
15	yes	self	$7	no	no	no	friend, 1bor A Bzepenis, Abel St 107 Orange / Mass
16	yes	self	$5	no	no	no	friend, 1bor A Bzepenis, Abel St 107 Orange / Mass
17	yes	self	$10	no	no	no	friend, 1bor P. Larionos, Lowe St 669 Chicago / Ill
18	yes	self	$9	no	no	no	friend, 1bor K. Mosmelunos, Henken St 529 Sioux City / Iowa
19	yes	self	$3	no	no	no	brother, 1bor J. Mosenunos, 243 9 Ave Jersey City / N. J.
20	yes	self	$5	no	no	no	brother, 1bor S. Moykelmos, Henken St 529 Sioux City / Iowa
21	yes	self	$40	no	no	no	cousin, 1bor P. Mosenunos, Farley St 2210 Pittsburg / Pa
22	yes	self	$5	no	no	no	friend, 1bor A. Moxenitz, Post 241 Kilson / Pa
23	yes	self	$12	no	no	no	brother in law, 1bor Paul Kitrun, Erie 22 Philadelphia / Pa
24	yes	self	$3	no	no	no	friend, 1bor J Ranjaki, Otter Street St 135 Lawrence / Mass
25	yes	self	$10	no	no	no	cousin, 1bor J. Mechnowitz, Canal St 443 So. Chicago / Ill
26	yes	self		no	no	no	
27	yes	self	$7	no	no	no	brother, 1bor J. Mechnowitz, Canal St 443 So Chicago / Ill
28	no	self	$10	no	no	no	cousin: Marjana Luvaszidcza 291 R.R. Ave Jersey City N.J.
29	yes	self	$9	no	no	no	friend: 1bor Joseph Anonymous. Post Mill near Main North 1st Lock Box / Pa
30	yes	self	$4	no	no	no	friend: 1bor Ludwig Jonaitz, Penn St 303 Allentown / Pa

19 Error in prison, or classroom, or institution, or reported by Immigrant Inspector, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	brown	brown	none	Russia	Russia
no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	black	gray	none	Russia	Omitsky
no	no	no	no		no	5	4	Dark	black	gray	none	Russia	Omitsky
no	no	no	no	good	no	5	8	light	black	gray	none	Russia	Russia
no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown	brown	none	Russia	Jo Dany
no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	black	blue	none	Russia	Yagrishis
no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair	blue	none	Russia	Russia
no	no	no	no	good	no	5	8	light	gray	brown	none	Suvalk	Suvalk
no	no	no	no		no	5	3	light	gray	bro.	none	Russia	Russia
no	no	no	no		no	5	3	light	gray	blue	none	Russia	Russia
no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	brown	gray	none	Russia	Russia
no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair	blue	none	Russia	Russia
no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	black	brown	none	Russia	Russia
no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair	blue	none	Russia	Omitsky
no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	brown	brown	none	Russia	Bauki
no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown	brown	none	Russia	Bauki
no	no	no	no	good	no	5	5	Light	fair	gray	none	Russia	Pabelova
no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown	brown	none	Russia	Piranzy
no	no	no	no		no	5	9	Dark	black	brown	none	Russia	Russia
no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	fair	gray	none	Russia	Piranzy
no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	brown	blue	none	Russia	Sulatz
no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	black	brown	none	Russia	Russia
no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	brown	brown	none	Russia	Lindova
no	no	no	no	good	no	5	3	light	fair	blue	none	Russia	Russia
no	no	no	no		no	5	4	Dark	brown	brown	none	Russia	Bernatow
no	no	no	no		no	5	3	Dark	black	brown	none	Russia	Bernatow
no	no	no	no		no	5	-	light	fair	blue	none	Russia	Russia
no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	brown	blue	none	Russia	Russia
no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	black	gray	none	Russia	Pilsany
no	no	no	no	good	no	5	7	light	fair	blue	none	Russia	Bezsajeta

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laradei (Make whether Master, First or Second Officer.), of the S/S Lituania, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jakob Laradei
First Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the S/S Lituania, employed by owners, do
(State whether "employed by owners" sailing therewith, or "employed by agents thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian Govern-
ment, University of Kieff, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this _____ day of _____, 190_

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1115

47

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	21 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	5 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
2 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Lituania* sailing from *Libau* , *March 4* , 1909.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Pegure	Petr	20		M. S.	foreman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Tarno	Adam Pegure, Tarno, Kov. Gub.	Mass.	Boston
2	Klanozis	Melin	18		M. S.	foreman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Kossly	Petras Klanzis, Kossly, Kov. Gub.	Ny.	New York
3	Byrdo	Pjotr	18		M. S.	foreman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Kosany	Pavel Dytro, Kosany, Kov. Gub.	Ny.	New York
4	Marzinkewitz	Kazimir	22		M. S.	foreman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Kupiskey	Vincentas Marzinkewitz, Kupiskey, Kov. Gub.	Me.	Lewiston
5	Juranes	Konstantin	24		M. S.	foreman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Kupiskey	Antanis Juranes, Kupiskey, Kov. Gub.	Mass.	Whately
6	Juczuro	Pawel	22		M. S.	foreman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Kupiskey	Franz Juczuro, Kupiskey, Kov. Gub.	Ill.	Chicago
7	Kapiczkey	Osip	23		M. S.	foreman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Salzakemy	Elsbetka Kapiczkey, Salzakemy, Kov. Gub.	Me.	Lewiston
8	Modeikis	Kazimir	18		M. S.	foreman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Pirogi	Jovan Modeikis, Pirogi, Kov. Gub.	Mass.	Waterbury
9	Alexis	Kazimir	29		M. M.	foreman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Kupiskey	Selendej Alexis, Kauenca, Kov. Gub.	Ny.	New York
10	Bagusch	Felix	22		M. S.	foreman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Lawenikn	Anton Bagusch, Lawenikn, Kov. Gub.	Mass.	Lawrence
11	Olexno	Magdalena	19		F. S.	foreman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Kupiskey	Jury Alexno, Kupiskey, Kov. Gub.	Mass.	Gardner
12	Steiris	Petr	25		M. S.	foreman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Kupiskey	Franz Steiris, Kupiskey, Kov. Gub.	Ny.	Glassville
13	Weikus	Juan	47		M. M.	foreman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Gadvainis	Ewa Weikus, Ajezwinos, Kov. Gub.	Penn.	Callensville
14	Weikus	Emilia	11		F. S.	Scholar	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Gadvainis		Penn.	Callensville
15	Weikus	Osip	18		M. S.	foreman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Gadvainis		Penn.	Callensville
16	Kregsda	Kazimir	20		M. S.	foreman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Bity	Juan Kregsda, Bity, Kov. Gub.	Ny.	Glassville
17	Schwarzin	Moweha	18		M. S.	foreman	yes	yes	Russia	Hebrew	Kovno	Kupiskey	Wolwel Kisal, Kupiskey, Kov. Gub.	Mass.	Worcester
18	Jasunas	Osip	45		M. M.	foreman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Kupiskey	Anna Jasunas, Kupiskey, Kov. Gub.	Ny.	New York
19	Gudelis	Wincenty	19		M. S.	foreman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Schimany	Anna Gudelis, Schimanzy, Kov. Gub.	Me.	Lewiston
20	Sammelenas	Pawel	23		M. S.	foreman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Bruchen	Matwey Sakmelenas, Bruchen, Kov. Gub.	Ny.	Brooklyn
21	Alexis	Petr	26		M. S.	foreman	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Wesoli	Anna Alexis, Wesoli, Kov. Gub.	Ill.	Chicago
22	Dubinskaja	Mariola	27		F. S.	tailor	yes	no	Russia	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN Ekaterinoslaw	Ekaterinoslaw	Schlema Dubinsky, Ekaterinoslaw	Ny.	E. John
23	Bulaewsky	Wladislaw	32		M. M.	foreman	yes	yes	Russia	Polish	Suwalke	Zdrin	Benedictus Zuchan, Zdrin, Suw. Gub.	Ny.	Buffalo
24	Bulaewsky	Anna	27		F. M.	wife	no	no	Russia	Polish	Suwalke	Zdrin		Ny.	Buffalo
25	Bulaewsky	Jadwiga	6		F. S.	School	no	no	Russia	Polish	Suwalke	Zdrin		Ny.	Buffalo
26	Mileweky	Semyon	22		M. S.	foreman	no	no	Russia	Lithuanian	Suwalke	Cholum	Michail Milewsky, Cholum, Suw. Gub.	Pa.	Vandergrift
27	Nartowitz	Dominik	23		M. S.	foreman	yes	yes	Russia	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN Suwalke	Kosely	No friends in Russia	Ny.	Buffalo
28	Burbo	Alexandra	23		F. S.	servant	no	no	Russia	Lithuanian	Suwalke	Kuzuwiz	Agnesky Burbo, Kuzuwiz, Suw. Gub.	Ny.	Buffalo
29	Naujalis	Juan	37		M. M.	foreman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Suwalke	Sutra	Anna Narjalis, Sutra, Suw. Gub.	Pa.	Wilkesbarre
30	Kulbazsky	Wicenty	38		M. M.	farmslabor	no	no	Russia	Polish	Suwalke	Potzoroby	Marjana Kulbazsky, Potzoroby, Suw. Gub.	Pa.	Pittsburg

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 48

Arriving at Port of New-York March 29, 1909.

11—1115

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ulter paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	~~yes~~	self	$15.-	no	no	no	friend: Pawlak Kazelski, 658 Broadway, Boston, Mass	no	no	no	no	no	~~no~~	5	8	light	dk gray	none	Austro Hungary	Austro Tarnow
2	yes	self	$3.-	no	no	no	friend: Petras Jonnais, Res. Kings ave Staten Island N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	light	dk gray	none	Austro Hungary	Austro Krivo
3	yes	self	$2.-	no	no	no		no	no	no	no		no	5	5	light	fair gray	none	Austro Hungary	Austro Krasny
4	yes	self	$4.-	no	no	no	friend: J. Burais, Kanal-St. Lewiston Me.	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dk gray	none	Austro Hungary	Austro Kupiscay
5	no	self	$8.-	no	no	no	brother: Jonas Jurane, Box 77 Bradley Maine	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dk gray	none	Austro Hungary	Austro Kupiscay
6	yes	self	$7.-	no	no	no	friend: K. Kidajuro, 32-37 Illinois ave Gary St. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dk gray	none	Austro Hungary	Austro Kupiscay
7	yes	self	$6.-	no	no	no	brother: J. Kapigay, 7 1/2 Union St. Lewiston Me.	no	no	no	no	good	no	5	7½	light	fair blue	none	Austro Hungary	Austro Kupiscay
8	yes	self	$2.-	no	no	no	friend: Anton Damais, 905 Ramone, Hatteburg Germ.	no	no	no	no	good	no	5	8	light	dk gray	none	Austro Hungary	Austro Kupiscay
9	yes	self	$2.-	no	no	no	friend: Maj. Schulowicz, Great Neck P.O. 25 L.I. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dk gray	none	Austro Hungary	Austro Kubiscany
10	yes	self	$30	no	no	no	friend: J. Sallis, 32 Belden-ave Lawrence Mass.	no	no	no	no	good	no	5	6	light	fair Ruddy	none	Austro Hungary	Austro Peragi,
11	no	self	$4.-	no	no	no	brother: J. Alesero, 13 Emerson St. Dorchester Mass.	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	brown gray	none	Austro Hungary	Austro Kupiscay
12	no	self	$5.-	no	no	no	cousin: Jurgis Stanis, 65 Pearsall St. Bloodville Long Island	no	no	no	no	good	no	5	6	light	brown gray	none	Austro Hungary	Austro Kupiscay
13	no	self	$5.-	no	no	no	son-in-law: Ludvig Jamsauas, 82 5th St Allentown Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	brown gray	none	Austro Hungary	Austro Kupiscay
14	no	father	$60	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	3	light	dk gray	none	Austro Hungary	Austro Gudziunas
15	no	father	$60	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark blue	none	Austro Hungary	Austro Gudziunas
16	no	self	$5.-	no	no	no	friend: Jurgis Stanis, 65 Pearsall St. Bloodville L.I.	no	no	no	no	good	no	5	1	light	dark hair	none	Austro Hungary	Austro Gudziunas
17	no	self	$3.-	no	no	no	brother-in-law: Abraham Goodrich, 12 Beach St. Norwalk	no	no	no	no	good	no	5	3	light	fair gray	none	Austro Hungary	Austro Bitz
18	no	self	$60	no	no	no	brother-in-law: Kazimir Sominski, 2 Main St. Box 375 Lisbon Falls	no	no	no	no	good	no	5	9	light	dark gray	none	Austro Hungary	Austro Kupiscay
19	no	self	$5.-	no	no	no	friend: Petras Damisiras, 7 Pine St. Lewiston Me.	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	brown gray	none	Austro Hungary	Austro Kupiscay
20	yes	self	$25.-	no	no	no	friend: J. Stanisevic, 637 Grand — Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	11	light	dark gray	none	Austro Hungary	Austro Schimansky
21	no	self	$3.-	no	no	no	friend: A. Lipsnikas, 2 Pine St. Lewiston Me.	no	no	no	no	good	no	5	7½	light	dark gray	none	Austro Hungary	Austro Bonsen
22	yes	self	$2.-	no	no	no	brother: Sam. Subilonsky, 71 Bermuda St. Johnsbury Vt.	no	no	no	no	good	no	5	6	H	brown gray	poor eyesight	Austro Hungary	Austro Kapelewsky
23	yes	self	$50	no	no	no	father: F. Kuzmitzky, 177 Detroit St. Buffalo N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	10	light	dk gray	none	Austro Hungary	Austro Ekaterinow
24	yes	husband	$1	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	4	dk	brown blue	none	Austro Hungary	Austro Stern
25	yes	father	$50	yes	no	no		no	no	no	no	good	no	4	11	dk	brown blue	none	Lavaka	Jagria
26	yes	self	$5.-	no	no	no	uncle: Simon Milerrei, Wandergrift Pa.	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—
27	yes	self	$8.-	no	no	no	friend: F. Kwamitzky, 132 Detroit St. Buffalo N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	dk gray	none	Lavaka	Austria Chachmi
28	yes	self	$10	no	no	no	friend: P. Cernikin, 150 Detroit St. Buffalo N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	dk	fair gray	poor eyesight	Lavaka	Austria Russel
29	yes	self	$6.-	no	no	no	friend: Jakim Volkelis, 245 So. Canal Milwaukee Wis.	no	no	no	no	good	no	5	-	light	fair gray	none	Lavaka	Austria Kamrezy
30	yes	self	$25	no	no	no	brother-in-law: A. Kwarcek, 335 Kanawha St. Pittsburg Pa.	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	fair gray	none	Lavaka	Austria Latvia

Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laradi, of the S.S. Lituania, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob Laradi
First Officer.

Sworn to before me this 9 day of [illegible], 190—,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the S. Lituania, employed [owners], (State whether Surgeon "belonging thereto" or employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian Government, University of Kieff, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this ____ day of ____, 190

at ____

Immigration Officer.

11—1115

49

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	19 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	4 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	2 Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
5 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

25 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lituania sailing from Libau, March 4, 1909.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Petrulis	Iwan	28	m	ell s	farmer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Raisiszki	ditto Juljana Petrulis Raisiszki, Gr. Kowno	Pa	Philadelphia
2	Andreewsky	Ignaty	26	m	ell s	workman	yes	yes	Russia	Polish	Kowno	Srebernichny	ditto Ignaty Andreewsky Srebernichny, Gr. Kowno	Pa	Vandergrift
3	Blyadis	Iwan	41	m	ell s	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Swyatishky	ditto Stanislaw Blyadis Swyatishky, Gr. Kowno	Colo	Montrose & J.
4	Pezulda	Vincenty	28	m	ell s	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Swyatishky	ditto Iwan Pezulda Swyatishky, Gr. Kowno	Colo	Montrose & J.
5	Zalshunas	Konstantin	18	m	ell s	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Zalsuny	ditto Konstantin Zalshunas Zalsuny, Gr. Kowno	Pa	Pittsburg
6	Ruxstells	Jurij	23	m	ell s	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Zirgany	Mgr. Osip Ruxstells, Novo Alexsandrowsk gub. Kowno	Ill	Chicago
7	Archimowitz	Michael	23	m	ell s	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Girnaly	ditto Adam Archimowitz Girnaly, Gr. Kowno	Col	Montrose & J.
8	Zaharalis	Ignatij	29	m	ell s	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Lazarischky	ditto Kazemir Zaharalis Lazarischky, Gr. Kowno	Ill	Chicago
9	Zap	Rulf	31	m	ell ell	shoemaker	yes	yes	Russia	Hebrew	Kowno	Novo-Alexandrowsk	ditto Ida Lal Zap Novo-Alexandrowsk, Gr. Kowno	Mass	Somerville
10	Lepis	Jurij	38	m	ell ell	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Legezzij	ditto Uzana Lepis Legezzij, Gr. Kowno	Ill	Chicago
11	Klaris	Ignatij	26	m	ell s	no occupation	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Lugugzij	ditto Jonas Klaris Lugugzij, Gr. Kowno	Col	Montrose & J.
12	Speigis	Jurij	45	m	ell ell	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Rozezj	ditto Ubazana Speigis Rozezj, Gr. Kowno	Penn	New Haven
13	Mischkinis	Jon	23	m	ell s	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Drabin	ditto Adam Mischkinis Drabin, Gr. Kowno	Pa	Simpson
14	Mischkinis	Jurij	23	m	ell s	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Ketenchny	ditto Kuzsdan Mischkinis Ketenchny, Gr. Kowno	Ill	Kenance
15	Czaikowsky	Martin	29	m	ell s	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Kliszaliszky	Mr. Jakas Czaikowsky Kliszaliszky Kowno	Pa	Philadelphia
16	Kurshis	Fadej	23	m	ell s	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Jurshetely	ditto Adam Kurshis Jurshetely, Gr. Kowno	Pa	Pittsburg
17	Koshenjacko	Jurij	26	m	ell s	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Tershinowo	ditto Alexander Koshenjacko Tershinowo, Gr. Kowno	N. J.	Courtret Junc.
18	Goldin	Dowid	23	m	ell ell	shoemaker	yes	yes	Russia	Hebrew	Kowno	Wiedzj	ditto Feige Goldin Wiedzj, Gr. Kowno	Pa	Philadelphia
19	Kogerginsky	Chaim	48	m	ell ell	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Kowno	Wiedzj	ditto Chaime Kogerginsky Wiedzj, Gr. Kowno	N. Y.	New York
20	Sinkewitz	Stanislaw	27	m	ell s	workman	no	no	Russia	Polish	Kowno	Regutzj	ditto Anton Sinkewitz Regutzj, Gr. Kowno	N. Y.	New York
21	Mischkinis	Iwan	22	m	ell s	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Drabin	Mgr. Adam Mischkinis Drabin gub. Kowno	Col	Montrose & J.
22	Balzunas	Felix	26	m	ell s	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Raugly	ditto Felix Balzunas Raugly, Gr. Kowno	Ill	Kenance
23	Czechanowsky	Anton	42	m	ell ell	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Raugly	ditto Veschulya Czechanowsky Raugly, Gr. Kowno	Pa	Philadelphia
24	Pimpulis	Iwan	39	m	ell ell	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Lishely	ditto Weronika Pimpulis Lishely, Gr. Kowno	Col	Montrose & J.
25	Rusis	Iwan	33	m	ell ell	farm labor	no	no	Russia	Polish	Grodno	Belostok	Miss. Felina Rusis Olendy Grodno gober.	Col	Montrose & J.
26	Rusis	Stanislaw	30	m	ell ell	farm labor	no	no	Russia	Polish	Grodno	Belostok		Col	Montrose & J.
27	Sorochow	Chaim	22	m	ell ell	painter	no	no	Russia	Hebrew	Homel	Slobin	ditto Eidel Sorochow Slobin, Gr. Homel	Col	Montrose & J.
28	Sorochow	Kreine	20	f	ell	wife	no	no	Russia	Hebrew	Homel	Slobin		Pa	Philadelphia
29	Czepelenkas	Iwan	16	m	s	farm labor	no	yes	Russia	Russian	Samara	Smelovka	ditto Alexej Czepelenkas Smelovka, Gr. Samara	Pa	Philadelphia
30	Czepelenkas	Nicolai	11	m	s	child	yes	yes	Russia	Russian	Samara	Smelovka		Mich	Unionville
														Mich	Unionville

IN HOSPITAL DISCHARGED

P- 401162-346 - Chicago
Recently 10/10/38
11-176878-10/6/38

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 23.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 50

Arriving at Port of New-York March 20, 1909.

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?															
1	yes	self	$10	no	no	no	cousin Mrs Alb. Dekszis, 309 S 5th Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	11	light	fair	blue	none	Russia	Rakszy
2	yes	self	$5	no	no	no	friend Mrs Aleksandr Evelialis, Box 152 Voordengrift Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	Dark	black	gray	none	Russia	Russia
3	yes	self	$15	no	no	no	friend Mrs Vincenty Montrose La Jane Col	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown	brown	none	Russia	Russia
4	yes	self	$12	no	no	no	friend Mrs Silvester Lastauskas Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	fair	blue	none	Russia	Russia
5	yes	self	$5	no	no	no	friend Mrs A. Augnas, Canal St 192 Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	10	Dark	black	gray	none	Russia	Lakrutzy
6	yes	self	$5	no	no	no	friend Mrs Vincenty Montrose La Jane Col	no	no	no	no	good	no	5	8	light	fair	blue	none	Russia	Burjanzy
7	yes	self	$5	no	no	no	cousin Peter Wiszkowicz Wood St 7358 Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown	brown	none	Russia	Virnaly
8	yes	self	$5	no	no	no	friend Mrs Josap Dekalo, Hunting St 45 Lamarsville Mass	no	no	no	no	good	no	5	9	light	fair	blue	none	Russia	Russia
9	yes	self	$10	no	no	no	brother in law Mrs Isac Kip, Evans St 2274 Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	3	light	fair	gray	none	Russia	Russia-Alexandrova
10	yes	self	$5	no	no	no	friend Mrs Vincenty Montrose La Jane Col	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown	brown	none	Russia	Legesay
11	yes	self	$3	no	no	no	friend Mrs J Lugo, Delta alle Ave 139 Mrs Haven Conn	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	brown	blue	none	Russia	Augugzy
12	yes	self	$5	no	no	no	friend Mrs A Galpunas, Box 142 Empire Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	light	fair	gray	none	Russia	Rozazy
13	yes	self	$5	no	no	no	friend Mrs Jugapas Dzelki, 712 N Bowen St Kewanna Ill	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown	brown	none	Russia	Drabin
14	yes	self	$5	no	no	no	friend Mrs Alexander, Egypt Box [illegible] Mrs Hees Ave Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	Dark	black	brown	none	Russia	Russia
15	yes	self	$12	no	no	no	friend Mrs Silvester Lastauskas 10 Box Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown	brown	none	Russia	Alexaltzy
16	yes	self	$5	no	no	no	friend Mrs E. Mrs Gattmann, Courtenay Jersey Mrs J.	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	brown	brown	none	Russia	Juskentzy
17	yes	self	$5	no	no	no	friend Mrs Jozup Stanikelis, Perry St 752 Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	-	light	fair	gray	none	Russia	Teschanova
18	yes	self	$5	no	no	no	friend Mrs Mrs Malis, 2366 2nd Ave New 21st St Mrs Jose	no	no	no	no	good	no	5	7	light	brown	brown	none	Russia	Wadzy
19	yes	self	$10	no	no	no	cousin Mrs A Rimsa, 329 E. 101 St Mrs Jose	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	black	brown	none	Russia	Bur
20	yes	self	$5	no	no	no	friend Mrs Vincenty Montrose La Jane Col	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	fair	gray	none	Russia	Russia
21	yes	self	$5	no	no	no	friend Mrs Jugapas Dzelkis, 712 N Bowen St Kewanna Ill	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown	brown	none	Russia	Russia
22	yes	self	$5	no	no	no	friend Mrs Antonin Dziaxci, Coulter St 1572 Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	-	light	fair	blue	none	Russia	Bangly
23	yes	self	$3	no	no	no	friend Mrs Vincenty Montrose La Jane Col	no	no	no	no	good	no	5	9	Dark	brown	brown	none	Russia	Russia
24	yes	self	$10	no	no	no	friend Mrs Vincenty Montrose La Jane Col	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown	brown	none	Russia	Lisbelly
25	no	self	$[illegible]	no	no	no	friend Mrs J. Abrazalzas Box 274 Edgelgrove Pa J.	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	black	brown	none	Russia	Russia
26	no	self	$14	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	2	light	fair	blue	none	Russia	Belostok
27	yes	self	$[illegible]	no	no	no	friend Mrs J. Mavelle, Kaufman 510 Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	light	brown	gray	none	Russia	Slobin
28	yes	husband	$[illegible]	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark	brown	brown	none	Russia	Slobin
29	yes	self	$5	no	no	no	brother Mrs Feodor Azepelenus c/o St Krusic, Uniontville Mass	no	no	no	no	good	no	5	-	light	fair	blue	none	Samara	Samara
30	yes	self	$[illegible]	no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laradei, of the S.S. Liguania, from Liban, do
(State whether Master, Pilot, or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob Loredei
First Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

51

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the S.S. Lituania, employed by owners, (State whether "employed by owners" sailing thereon, or "employed by company thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian government, University of Kiew, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	12 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	12 Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

26

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lituania sailing from Libau, March 4, 1909.

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Weiszjus	Anton	22	V	Me	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	NON IMMIGRANT ALIEN. Grodno	Zarasowizy	Bro Teodora Zarasowizy Gr Grodno	Pa	Montreal
2	Marcinowicz	Stanislaw	18		Me	S	farm laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Grodno	Grodno	Bro Agatha Zarasowizy Grodno	Mass	Maynard
3	Baltruszewicz	Anton	25	V	Me	S	workman	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Tubiszamy	Bro Ilja Baltruszewicz Tubiszamy Gr Grodno	Pa	Lulman
4	Borodawko	Anton	28	V	Me	Me	farm laborer	no	no	Russia	Russian	NON IMMIGRANT ALIEN Grodno	Angelewodzy	Bro Ekaterina Borodawko Krustenodzy Gr Grodno	Can	Montreal
5	Borodawko	Ivan	39	V	Me	Me	farm laborer	no	no	Russia	Russian	NON IMMIGRANT ALIEN Grodno	Angelewodzy	Bro Anna Borodawko Angelewodzy Gr Grodno	Can	Montreal
6	Meizyanez	Wladislaw	26	V	Me	S	farm laborer	no	no	Russia	Polish	Wilno	Rojave	Bro Josip Meizyanez Rojave Gr Wilno	Mich	Ford
7	Rijka	Anton	27	V	Me	S	workman	yes	yes	Russia	Polish	Wilno	Rojave	Bro Josip Rijka Rojave Gr Wilno	Pa	Scranton
8	Kulis	Josip	24	V	Me	S	farm laborer	no	no	Russia	Polish	Grodno	Meizelewzy	Bro Stanislaw Kulis Meizelewzy Gr Grodno	Mass	Maynard
9	Pezewitz	Anton	25	V	Me	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Grodno	Meizelewzy	Bro Kasimir Pezewitz Meizelewzy Gr Grodno	Mass	Maynard
10	Kulis	Dominick	25	V	Me	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Grodno	Meizelewzy	Bro Ivan Kulis Meizelewzy Gr Grodno	Mass	Boston
11	Koshko-Pronotzy	Ivan	19	V	Me	S	farm laborer	no	no	Russia	Polish	Grodno	Meizelewzy	Bro Albert Koshko-Pronotzy Meizelewzy Gr Grodno	Mass	Salem
12	Lechowitz	Nicolai	23	V	Me	Me	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Dukno	Bro Antonina Lechowitz Dukno Gr Grodno	Minn	Fergo Village
13	Laiko	Florian	21	V	Me	S	farmer	no	no	Russia	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN Grodno	Meizelewzy	Bro Josip Laiko Meizelewzy Gr Grodno	Can	Montreal
14	Shuk	Erstady	30	V	M	Me	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	NON IMMIGRANT ALIEN Grodno	Angelewodzy	Bro Anastasia Shuk Angelewodzy Gr Grodno	Can	Montreal
15	Marona	Ludwig	26	V	Me	Me	farm laborer	no	no	Russia	Polish	Wilno	Legunowe	Bro Ilias Marona Legunowe Gr Wilno	Mass	Maynard
16	Masgul	Feodor	32	V	Me	Me	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Meizelewzy	Bro Emilia Masgul Meizelewzy Gr Grodno	Mass	Maynard
17	Laiko	Florian	34	V	Me	Me	farm laborer	no	no	Russia	Polish	Grodno	Meizelewzy	Bro Emilia Laiko Meizelewzy Gr Grodno	Mass	Maynard
18	Kulis	Fadej	18	V	Me	S	farm laborer	no	no	Russia	Polish	Grodno	Meizelewzy	Bro Karsma Kulis Meizelewzy Gr Grodno	Mass	Maynard
19	Osowick	Pawel	19	V	Me	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Wilna	Russaki	Bro Juan Osowick Russaki Gr Wilno	Pa	New York
20	Kulis	Stanislaw	28	V	Me	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Grodno	Meizelewzy	Bro Kaspar Kulis Meizelewzy Gr Grodno	Mass	Maynard
21	Laiko 498945 7/27/28 all	Sigismund	20	V	Me	S	farm laborer	no	no	Russia	Polish	Grodno	Meizelewzy	Mr. Anton Laiko Meizelewzy Ont. Grodno	Mass	Maynard
22	Osowick	Wpanida	19	V	F	S	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Wilna	Russaki	Bro Julyan Osowick Russaki Gr Wilno	Pa	Wilkesbarre
23	Klimowitz	Andrzeja	19	V	M	S	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Wilna	Lyda	etc friends in Russia	Pa	Brooklyn
24	Lehischko	Mary	27	V	Me	S	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Wilna	Lyda	Bro Andrzat Lehischko Lyda Gub. Wilna	Mass	Maynard
25	Schpemar	Vincenty	29		Me	Me	workman	no	no	Russia	Russian	Wilna	Bobrowka	Bro Anastasia Schpemar Bobrowka Gr Wilno	Pa	Sullenan
26	Rabitzy	Anton	19	V	Me	S	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Wilna	Sampagi	Bro Katarina Rabitzy Sampagi Gr Wilno	Pa	New York
27	Rabin	Julyan	17	V	Me	S	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Wilna	Lipczanszy	Bro Agatha Rabin Lipczanszy Gr Wilno	Pa	New York
28	Szagzarud	Vincenty	20	V	Me	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Wilna	Sekestilowa	Bro Stepan Szagzarud Sekestilowa Gr Wilno	Pa	Brooklyn
29	Szeczkowska	Anna	28	V	F	S	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Wilna	Lyda	Mr. Anton Szeczkowsky Lida gub. Wilna	Pa	New York
30	Krupitza	Ignaty	22	V	Me	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Wilna	Lyda	Bro Philipp Krupitza Lyda Wilna	Pa	Brooklyn

DISCHARGED

1-220578-5/26/38

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 24.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

52

Arriving at Port of New York *March 20*, 1909.

11—1116

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	$ 24	no	no	no	friend elder Mr Peters, Dakene Ontario 313 Montreal Canada
2	no	self	$ 2	no	no	no	friend elder Boleslaw Pieninsky Box 114 Maynard Mass
3	no	self	$ no	no	no	no	friend elder Antoni Sobiegiel Box 31 Allendale Maine Suleman Me
4	yes	self	$ 4	no	no	no	friend elder Mr Peters, Dakene Ontario 313 Montreal Canada
5	yes	self	$ 4	no	no	no	friend elder Mr Peters Dakene Mr 113 Montreal Canada
6	yes	self	$ 8	no	no	no	brother elder S. Jaskiewicz, Toronto Ont 139 Niagara Falls Can
7	no	self	$ 2	no	no	no	friend elder Stanislaw Jaskiewicz, Frylewagon 103 Scranton Pa
8	no	self	$ 5	no	no	no	cousin elder J. Lucas, Box 856 Maynard Mass
9	no	self	$ 7	no	no	no	cousin elder Mr Matyas, Box 578 Maynard Mass
10	yes	self	$ 7	no	no	no	friend elder Stanislaw Petruszewicz, Hyltown Mr 5 Boston Mass
11	no	self	$ 6	no	no	no	cousin elder Jan Bondrzejewicz, Derby St 230 Salem Mass
12	no	self	$ 5	no	no	no	friend elder Mr Sedacz, P.O. Box 82 Forga Pittsburg Pa
13	yes	self	$ 9	no	no	no	friend elder J. Szyszka, Herald St 369 Montreal Can
14	yes	self	$ 10	no	no	no	friend Mr W. Peters 313 Ontario Str. Montreal Canada
15	yes	self	$ 15	no	no	no	friend elder Mr Kochanowicz, Box 951 Maynard Mass
16	no	self	$ 4	no	no	no	friend elder Mr Makarewicz, Box 440 Maynard Mass
17	no	self	$ 12	no	no	no	friend elder Joseph Lissi Maynard Mass
18	no	self	$ 2	no	no	no	
19	yes	self	$ 8	no	no	no	brother elder Mr Lukas, Pike Hectorville Box 216 New York
20	no	self	$ 11	no	no	no	friend elder Florian Chrzan, Box 856 Maynard Mass
21	no	self	$ 5	no	no	no	brother elder Mr Sopko, Box 990 Maynard Mass
22	yes	self	$ 6	no	no	no	brother elder Mr Lukas, Box 216 Pittsburg Pa
23	yes	self	$ 3	no	no	no	cousin elder M. Jemiolo, Szypsenie Box 856 Brooklyn N.Y.
24	no	self	$ no	no	no	no	friend elder F. Chutowicz, Box 676 Maynard Mass
25	no	self	$ none	no	no	no	friend elder Antoni Sobloma, South Fallsburgh Sullivan Co N.Y.
26	yes	self	$ 2	no	no	no	cousin elder A. Bakie, 11 Ely St 599 New York
27	yes	self	$ 6	no	no	no	friend elder Mr. Marmus, Bowery St 56 New York
28	yes	self	$ 40	no	no	no	cousin elder J. Bonzanz C/o M. Horn Manhattan Ave 1020 Brooklyn N.Y.
29	yes	self	$ 5	no	no	no	friend elder Mr Babicky, West 599-49 St New York
30	yes	self	$ 10	no	no	no	friend elder J. Bonzanz C/o M. Horn Manhattan Ave 1020 Brooklyn N.Y.

19 Polygamist.	20 Anarchist.	21 Coming by means of any prearranged employment.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	brown	none	Russia	Kozarowicz
no	no	no		no	5	7	fair	black	blue	none	Austria	Przemysl
no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	gray	none	Austria	Przemysl
no	no	no	good	no	5	7	light	fair	blue	none	Russia	Kozienkowicz
no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	brown	none	Russia	Kozno
no	no	no	good	no	5	7	fair	black	brown	none	Poland	Rzyane
no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Poland	Rzyane
no	no	no	good	no	5	5	light	fair	gray	none	Russia	Radomsk
no	no	no	good	no	5	4	fair	black	brown	none	Russia	Radomsk
no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	blue	none	Kovno	Kovno
no	no	no	good	no	5	8	light	fair	blue	none	Russia	Kovno
no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Russia	Kubno
no	no	no	good	no	5	7	fair	black	gray	none	Russia	Kovno
no	no	no	good	no	5	6	light	fair	blue	none	Russia	Kovno
no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Kovno	Kovno
no	no	no	good	no	5	6	fair	black	gray	none	Russia	Olkieliszki
no	no	no	good	no	5	7	light	fair	blue	none	Russia	Kovno
no	no	no	good	no	5	6	fair	black	black	none	Russia	Kovno
no	no	no	good	no	5	7	light	fair	blue	none	Wilna	Rimsak
no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Russia	Olkieliski
no	no	no	good	no	5	4	light	brown	brown	none	Russia	Olkieloritz
no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	none	Kovno	Kovno
no	no	no	good	no	5	1	light	fair	gray	none	Wilna	Lyda
no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown	none	Wilna	Lyda
no	no	no	good	no	5	7	fair	black	gray	none	Wilna	Wilna
no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Wilna	Wilna
no	no	no	good	no	5	5	light	fair	blue	none	Wilna	Lipegany
no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Wilna	Schestokowa
no	no	no	good	no	5	1	fair	black	gray	none	Wilna	Lyda
no	no	no	good	no	5	8	light	fair	blue	none	Wilna	Lyda

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Larcher, of the S.S. Liburnia, from Libau, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob Larcher
First Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,
at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

53

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Meibailoff, Surgeon of the S. Lituania, employed by owners, (State whether "employed" "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian government University of Kieff, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this 2 day of Dec, 190 .

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	/ Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	3 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
25 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

27 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lituania sailing from Libau March 4, 1909.

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Melman	Simche	18		F. S.	laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Kovno	Wilkey	Schatzke Melman, Brother, Kovno Gub.	Ny.	Brooklyn
2	Kuczinsky	Pipke	17		M. S.	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Kovenesh	Vicenty Kluczinsky, Parents, Kovno Gub.	Ny.	Canton
3	Klemporowskaja	Fruma	19		F. S.	laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Polyn	Shidenitz	Mortko Klemporowskaja, Shidenitz, Wol. Gub.	Ny.	New York
4	Barin	Philip	21		M. S.	baker	yes	yes	Russia	Hebrew	Grodno	Wyposy Lit.	Leib Barin, Wyposy, Kilovno. Grodno.	Ny.	Passaic
Admitted 5	Segal	Michle	39		F. M.	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Kovno	Illow	Josse Levin, Illow. Kow. Gub.	Neb.	Omaha
Admitted 6	Segal	Jankel	10		M. S.	IN HOSPITAL DISCHARGED	no	no	Russia	Hebrew	Kovno	Illow		Neb.	Omaha
Admitted 7	Segal	Itke	8		F. S.	none	no	no	Russia	Hebrew	Kovno	Illow		Neb.	Omaha
Admitted 8	Segal	Braine	5		F. S.	none	no	no	Russia	Hebrew	Kovno	Illow		Neb.	Omaha
9	Gates	Ljuba	18		F. S.	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Kovno	Borisow	Mane Gates, Borisow. Minsk. Gub.	Ny.	Brooklyn
10	Lewit	Dasche	25		F. M.	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Mohilew	Belitz	Leibe Lperew, Belitz. Mohil. Gub.	Ny.	New York
11	Lewit	Gude	6		M. S.	none	no	no	Russia	Hebrew	Mohilew	Belitz		Ny.	New York
12	Lewit	Salmen	4		M. S.	none	no	no	Russia	Hebrew	Mohilew	Belitz		Ny.	New York
13	Kohuschis	Marjanna	19		F. S.	[illegible]	yes	yes	Russia	Polish	Kowno	Kauwesh	Petronela Kohuschis, Kauwesh, Gov. Kowno	Ny.	Elizabethport
14	Miller-Meilech 2205-P-17749 Newark 8/29/11	Selke	21		F. S.	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Witebsk	Dwinsk	Chaiel Meilech, Dwinsk. Wit. Gub.	Ny.	New York
15	Mizrow	Scheine	17		F. S.	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Vitebsk	Dwinsk	Mesche Mizrow, Dwinsk. Wit. Gub.	Ny.	New York
16	Mirwod	Raja	28		F. M.	wife	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Borisow	Feive Perwein, Borisow. Minsk.	Ny.	Brooklyn
17	Mirwod	Chaim	6		M. S.	child	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Borisow		Ny.	Brooklyn
18	Mirwod	Abraham	11		M. S.	child	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Borisow		Ny.	Brooklyn
19	Berschitzkaja	Chana	29		F. M.	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Poltawa	Gadjacz	Assire Rapoport, Gadjacz. Polt. Gub.	Ny.	Brooklyn
20	Berschitzkaja	Lina	5		F. S.	child	no	no	Russia	Hebrew	Poltawa	Gadjacz		Conn.	Saginaw
21	Berschitzkaja	Rachel	4		F. S.	child	no	no	Russia	Hebrew	Poltawa	Gadjacz		Conn.	Saginaw
Admitted 22	Kruman	Malka	50		F. M.	wife	no	no	Russia	Hebrew	Kiew	Lysala	No friends in Russia	Ny.	New York
Admitted 23	Kruman	Rucha	21		F. S.	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Kiew	Lysala		Ny.	New York
Admitted 24	Kruman	Isaac	10		M. S.	child	no	no	Russia	Hebrew	Kiew	Lysala		Ny.	New York
25	Shagowitz	Feige	45		F. M.	wife	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Kapuly	Gittel Shagowitz, Kapuly, Minsk. Gov.	Conn.	East Canton
26	Shagowitz	Asne	10		F. S.	[illegible]	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Kapuly		Conn.	New London
27	Shagowitz	Feidel	17		M. S.	scholar	yes	yes	Russia	Hebrew	Minsk	Kapuly		Conn.	New London
28	Hannusowska	Barbara	30		F. M.	wife	no	no	Russia	Polish	Kowno	Kowno	Anna Benjalis, Kowno.	Pa.	Wilkesbarre
29	Hannusowska	Felix	11		M. S.	child	no	no	Russia	Polish	Kowno	Kowno		Pa.	Wilkesbarre
30	Iljasohns	Kasmar	19		M. S.	shoemaker	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Lisowis	Marja Iljasohns, Lisowis Grodno Gub.	Ny.	Ny.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 25.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

51

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAR 20 1909, 1909.

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every polygamist, or who shall not believe in organized government, or who believes in the unlawfulness of the killing of any person, or who disbelieves in all forms of law, or who is anarchistic in principle, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to all organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offense committed which constitutes moral turpitude, or by reason of any violation of the white-slave traffic act, or by reason of any violation of any law regulating the importation of aliens under contract or agreement to perform labor.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.					
1	yes	brother	no	no	no	no	Brother: Borruch Helman, c/o Pedelzman, 348 Clay st. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	light brown	brown	none	Kowno	Wilna
2	no	mother	61.	no	no	no	mother: Marta Kuczmarzy, 1903 E. 64th St. Cleveland O.	no	no	no	no	good	no	4	7	light fair	blue	none	Kowno	Pumensk
3	yes	brother	bo	no	no	no	brother: Morris Komarow-sky 84 E. 103d St. Cleveland O.	no	no	no	no	good	no	5	1	light dark	gray	none	Wolyn	Shitomir
4	yes	sister	69.	no	yes	no	sister: L. Barin, c/o S. Balo-lopsy 116 Madison st. Passaic N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	light dark	gray	none	Russia	Kyporo Gloom
5	yes	husband	wo	yes	no	no	husband: Aaron Siegel 1313 Pine St. Omaha Neb.	no	no	no	no	good	no	4	11	dark dark	blue	none	Kowno	Jillox
6	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	—	—
7	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	—	—
8	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	—	—
9	yes	niece	21.	no	no	no	uncle: S. Michelson, 83 Douglass st. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	light	brown	none	Minsk	Borisow
10	yes	husband	22	no	no	no	husband: E. Resit c/o A. Klein, 93 E. 98th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	none	Mohilew	Belitzy
11	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	—	—
12	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	—	—
13	yes	cousin	25.	no	no	no	cousin: P. Kalmanovitz, 212-1st St. Elizabethport N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	dark light	blue	none	Kowno	Washroy
14	yes	brother	bo	no	no	no	brother: Ch. Miller c/o Fenton 530 W. 126 St. New York	no	no	no	no	good	no	4	11	light	blue	none	Mitebsk	Lewilsow
15	yes	brother	23.	no	no	no	brother: Israel Misrod c/o J. Kantor 88 & 90 Second Ave. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	11	light	gray	none	Mitebsk	Lewilsow
16	yes	husband	wo	no	no	no	husband: M. Skinkow, 70 Schaefer & Co. 1774 Pitkin ave. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	light	gray	none	Minsk	Borisow
17	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	—	—
18	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	—	—
19	yes	husband	25	no	no	no	husband: Udo Barshetzky Saginaw Mich.	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	brown	none	Poltava	Gastjaz
20	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	—	—
21	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	—	—
22	yes	son	21.	no	no	no	Son: M. Krumen, 40 Clinton, 1046 E. 2nd St. Cleveland O.	no	no	no	no	good	no	5	5	light dark	gray	none	Kiew	Zmjela
23	yes	brother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	5	light dark	gray	none	Kiew	Zmjela
24	yes	brother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	-	-	-	-	—	—
25	yes	husband	21.	no	no	no	husband: H. Pagowitz, 57 Newport Ave St. Northampton Conn.	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	none	Minsk	Koppyl
26	no	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	—	—
27	no	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	-	dark	brown	none	Minsk	Koppyl
28	yes	husband	no	no	no	no	husband: Felix Ammers-sky, 713 Washington St. Wilkesbarre Pa.	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	brown	gray	none	Kowno	Kowno
29	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	—	—
30	yes	brother	25.	no	no	no	brother: Kuzma Ilyachow c/o Ba-kas St. 12 E. Houston St. 3rd floor New York N.Y.	no	no	no	no		no	5	1	light	fair	blue	none	Grodno	Lasarz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Landej (State whether Master, First or Second Officer), of the S. Lituania, from Liban, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob Landej
First Officer.

Sworn to before me this 5 day of Dec, 190 5

at Boston

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

55

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the S.S. Lituania, employed by owners, (State whether "employed by" sailing thereon "owners" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian Government, University of Kieff, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this 5 day of August, 190 7

at Liverpool

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	// Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	13 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
3 German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

3ª Class Dec.

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

28

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Lituania* sailing from *Libau* , *March 4* , 1909.

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Magulis	Tadeusch	20		M S	woodman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Janischky	wife Hasmus Eisberg Janischky, Gv. Kovno	Ill	Tana
2	Schlupaitis	Tomasch	20		M S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Eisberg	wife Nichty Schlupaitis Eisberg, Gv. Kovno	Ill	Chicago
3	Laban	Christian	50		M M	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Popelany	wife Berta Laban Popelany, Gv. Kovno	Maine	Rumford Falls
4	Tomaschevskij	Ivan	19		M S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Sedlergo	wife Jonas Tomaschevskij Sedlergo, Gv. Kovno	Mass	Rochester
5	Gedolskis	Koch	22		M S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Jugany	wife Elena Gedolskis Jugany, Gv. Kovno	Pa	Eugene
6	Lepulis	Martin	30		M M	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Rockonsy	wife Josefa Lepulis Rockonsy, Gv. Kovno	Pa	Eugene
Admitted 7	Wisgiut	Sophie	45		F M	no occupation	no	no	Russia	Polish	Kovno	Popelany	No friends in Russia	Ill	Chicago
Admitted 8	Wisgiut	Stanislaus	14		F S	no occupation	yes	yes	Russia	Polish	Kovno	Popelany		Ill	Chicago
Admitted 9	Wisgiut	Francisca	10		F S	child	yes	yes	Russia	Polish	Kovno	Popelany		Ill	Chicago
Admitted 10	Wisgiut	Kazimir	9		M S	child	no	no	Russia	Polish	Kovno	Popelany		Ill	Chicago
Admitted 11	Wisgiut	Wladislaw	5		M S	child	no	no	Russia	Polish	Kovno	Popelany		Ill	Chicago
Admitted 12	Wisgiut	Pawel	3		M S	child	no	no	Russia	Polish	Kovno	Popelany		Ill	Chicago
							2-105556		1/26/09						
13	Narbut	Maryanna	19		F S	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Kovno	Popelany	wife Elberta Narbut Popelany, Gv. Kovno	Conn	Waterbury
14	Galinas	Franz	30		M S	locksmith	yes	yes	Russia	Polish	Kovno	Schargansky	wife Ivan Galinas Schargansky, Gv. Kovno	Pa	New York
15	Schapas	Benedikt	42		M M	woodman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Schargansky	wife Alexandra Schapas Schargansky, Gv. Kovno	Pa	Elizabethport
16	Skulpan	Kielentj	18		M S	woodman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Subalny	wife Ivan Skulpan Subalny, Gv. Kovno	Pa	Elizabethport
17	Gedominskij	Anton	30		M S	woodman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Lumjany	wife Ivan Gedominskij Lumjany, Gv. Kovno	Pa	Scranton
18	Lapraitis	Ivan	20		M S	carpenter	yes	yes	Russia	Polish	Kovno	Schaulen	wife Kicenty Lapraitis Schaulen, Gv. Kovno	Pa	Hazelton
19	Princaitis	Martin	28		M M	musician	yes	yes	Russia	Polish	Kovno	Schaulen	wife Ossip Princaitis Schaulen, Gv. Kovno	Pa	Hazelton
20	Princaitis	Emalie	21		F M	wife	yes	yes	Russia	Polish	Kovno	Schaulen		Pa	Hazelton
21	Princaitis	Jost	26		M S	farmer	yes	yes	Russia	Polish	Kovno	Schaulen		Pa	Hazelton
DESERTED 22	Gorgas	Anton	17		M S	DISCHARGED			Russia	Lithuanian	Kovno	Suvalsj	wife Ivan Gorgas Suvalsj, Gv. Kovno	Mass	Peabody
			12-19070										wife Kazimir Konagreer Suvalsj, Gv. Kovno	Ills	Springfield
23	Konogreetj	Adam	18		M S	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kovno	Suvalsj			
24	Shilinskij	Michail	36		M M	workman	yes	yes	Russia	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN Kovno	Schaulen	No friends in Russia	Ohio	Murray City
25	Shilinskij	Anna	33		F M	wife	no	no	Russia	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN Kovno	Schaulen		Ohio	Murray City
26	Shilinskij	Salomeja	6		F S	child	no	no	Russia	Polish	Kovno	Schaulen		Ohio	Murray City
27	Skjanskij	Boleslaw	25		M S	workman	yes	yes	Russia	Polish	Kovno	Shishij	wife Egor Skjanskij Shishij, Gv. Kovno	Ohio	Murray City
28	Jaspan	Joachim	25		M M	painter	no	no	Russia	Hebrew	Minsk	Regiga	wife Reisel Jaspan Regiga, Gv. Minsk	Pa	Brooklyn
29	Crenburg	Michel	29		M M	farmer	yes	yes	Russia	Hebrew	Minsk	Pantzj	wife Freide Crenburg Pantzj, Gv. Minsk	Pa	Penarx
30	Feldmann	Schaje	30		M M	farmer	no	no	Russia	Hebrew	Mohilew	Kjum	wife Feiga Feldmann Kjum, Gv. Mohilew	Pa	Stapleton

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

3ᵉ Rue
5ᵉ Pue.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 26.

56

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *Mar 20th* 1909.

11—1116

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ahen paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	self	$ 30 00	no	no	no	friend: Mr John Rakus, Pana Ill
2	Yes	self	$ 10 00	no	no	no	friend: Mr F Balennas, Lanford Ill Chicago Ill
3	Yes	self	$ 16 00	no	no	no	cousin: Mr J Mogres 51 River Str Rockford Falls Ills
4	Yes	self	$ 15 00	no	no	no	friend: Mr Ch Lidlewis, Adelbert Str 175 Rochester Pa
5	Yes	self	$ 30 00	no	no	no	friend: Mr A Virgenis Mill Co Box 3 Rogersna Pa
6	no	self	$ 100 00	no	no	no	cousin: Mr L Pekula, Box 335 Rogersna Pa
7	Yes	self	$ 50 00	no	no	no	brother: Mr Nikolas Rgramis c/o John Vandenkerly Morgan Nr 3244 S. Chicago Ill
8	yes	mother	—	no	no	no	
9	yes	mother	—	no	no	no	
10	yes	mother	—	no	no	no	
11	yes	mother	—	no	no	no	
12	yes	mother	$ 11 00	no	no	no	
13	no	self	$ 5 00	no	no	no	friend: Mr Juraq Sowronsky, Hans Str 785 Waterbury Conn
14	yes	self	$ 2	no	no	no	friend: Mr Helen Tiaysyag, West Str 383 Erie Penn
15	no	self	$ 2	no	no	no	friend: Mr Josef Symiey, Pine Str 111 Elizabethport N J
16	yes	self	$ 5 00	no	no	no	uncle: Mr Dominick Zeglobsky, Wall Str 70 Elizabethport N J
17	yes	self	$ 4	no	no	no	friend: Mr Konstat Madrid, Wilkes Barre Str 280 Scranton Pa
18	yes	self	$ 16	no	no	no	brother in law: Mr Stanislav Abarinki, North 3rd Str Brooklyn N Y
19	yes	self	$ 100 00	no	no	no	brother in law: Mr Stanislav Abarinki, North 3rd Str 132 Brooklyn N Y
20	yes	husband	—	no	no	no	
21	yes	self	20	no	no	no	
22	no	self	$ 15	no	no	no	friend: Mr Adam Lovais, Allen Str 1 Bedburg Hessen
23	yes	self	$ 10	no	no	no	uncle: Mr Franz Bonnensky, 2201, 15 Str Springfield Ill
24	no	self	$ 10	no	1909	no	friend: Mr Anton Butkevitz, Murray City Ohio
25	no	husband		no	1908	no	
26	no	father		no	no	no	
27	no	self	$ 5	no	no	no	friend: Mr Anton Butkevich Murray City Ohio
28	yes	self	$ 15	no	no	no	brother in law: Mr J Rabotin, Riverdal Str 168 Passaic N J
29	no	self	$ 10	no	no	no	brother: Mr Jak Brenkus, c/o Hartman, Springfield Ohio 268 Penna N J
30	no	self	$ 10	no	no	no	brother in law: Mr Ab Bogerin, Main Str 19 Hapleton N J

19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	black	brown	none	Hungary	Jarmadorj
no	no	no	no	good	no	5	7	light	brown	gray	none	Hungary	Hungary
no	no	no	no	good	no	5	3	Dark	black	black	none	Hungary	Pipely
no	no	no	no	good	no	5	10	light	brown	brown	none	Hungary	Hungary
no	no	no	no	good	no	5	2	light	fair	blue	none	Hungary	Bagunj
no	no	no	no	good	no	5	3	Dark	brown	brown	none	Hungary	Hungary
no	no	no	no	good	no	5	11	light	fair	blue	none	Hungary	Palen
no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	black	brown	none	Hungary	Pilen
no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	no	good	no	5	4	light	fair	blue	none	Hungary	Popelj
no	no	no	no		no	5	2	Dark	brown	brown	none	Hungary	Adrastz
no	no	no	no		no	5	3	Dark	brown	brown	none	Hungary	Hungary
no	no	no	no	good	no	5	3	Dark	black	gray	none	Hungary	Hungary
no	no	no	no	good	no	5	7	light	fair	blue	none	Hungary	Trupe
no	no	no	no		no	5	3	light	fair	blue	none	Hungary	Undem
no	no	no	no	good	no	5	3	Dark	black	brown	none	Hungary	Schaulen
no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	brown	gray	none	Hungary	Schaulen
no	no	no	no	good	no	5	1	Dark	black	brown	none	Hungary	Schaulen
no	no	no	no	good	no	5	4	light	fair	blue	none	Hungary	Kerschnya
no	no	no	no	good	no	5	—	light	fair	brown	none	Hungary	Perrey
no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	brown	brown	none	Hungary	Hungary
no	no	no	no	good	no	5	7	light	brown	gray	none	Hungary	Hungary
no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	Ohio	Murray City
no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	black	black	none	Hungary	Hungary
no	no	no	no	good	no	5	6	light	brown	blue	none	Hungary	Parlezy
no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair	gray	none	Austria	Austria
no	no	no	no	good	no	5	3	Dark	black	brown	none	Austria	Pjun

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laredei, (State whether Master, First or Second Officer) of the S. Lituania, from Liban, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Janob Laredei
First Officer.

Sworn to before me this 9 day of [illegible], 190..,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

57

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the S. Lituania a, employed by owners, (State whether "employed by owners" sailing therewith "or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian government, University of Kieff, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this 16 day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
23 Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
3 Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

29 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lituania sailing from Libau March 4, 1909.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Admitted 1	Schapiro	Chaim	35		M M	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	wife Rosalie Schapiro Libau, Russia	N.Y.	New York
Admitted 2	Schapiro	Jechiel	7		M S	child	DISCHARGED no	no	Russia	Hebrew	Russia	Libau		Conn.	Hartford
Admitted 3	Schapiro	Salmon	4		M S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Libau		Conn.	Hartford
4	Eisenstein	Rovid	28		M M	handpresser	yes	yes	Russia	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Chaie Eisenstein Libau, Russia	Canada	Montreal
Admitted 5	Sendersonitz	Rovid	16		M S	laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Memel	Libau	wife Chane Sendelowitz Libau, Russia	N.J.	Hoboken
Admitted 6	Sendersonitz	Chane	8		F S	child	no	no	Russia	Hebrew	Memel	Libau		N.J.	Hoboken
Admitted 7	Sendersonitz	Isser	6		M S	child	no	no	Russia	Hebrew	Memel	Libau		N.J.	Hoboken
ADMITTED	Schmorowitz	Chane	16		F S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Witebsk	Russia	sister Sch. Schmarowitz Witebsk, Russia	Mo.	St. Louis
9	Grom	Hinde	32		F M	wife	no	no	Russia	Hebrew	Witebsk	Russia	sister Sch. Schulem Witebsk, Russia	Ill.	Chicago
10	Grom	Chane	8		F S	child	11-193505-	505	Russia	Hebrew	Witebsk	Russia		Ill.	Chicago
11	Grom	Elke	6		F S	child	11-193945-	no	Russia	Hebrew	Witebsk	Russia		Ill.	Chicago
12	Grom	Ester	3		F S	child	no	no	Russia	Hebrew	Witebsk	Russia		Ill.	Chicago
Admitted 13	Feinstein	Jankel	48		M M	miller	no	no	Russia	Hebrew	Cherson	Kalenofka	No friends in America	N.Y.	Brooklyn
Admitted 14	Feinstein	Lea	46		F M	wife	no	no	Russia	Hebrew	Cherson	Kalenofka		N.Y.	Brooklyn
Admitted 15	Feinstein	Saul	10		M S	child	no	no	Russia	Hebrew	Cherson	Kalenofka		N.Y.	Brooklyn
Admitted 16	Feinstein	Wigdor	8		F S	child	no	no	Russia	Hebrew	Cherson	Kalenofka		N.Y.	Brooklyn
Admitted 17	Feinstein	Ester	11		F S	child	no	no	Russia	Hebrew	Cherson	Kalenofka		N.Y.	Brooklyn
18	Fonstein	Feige	41		F M	child	2-60.4089	no	Russia	Hebrew	Cherson	Kalenofka		N.Y.	Brooklyn
Admitted 19	Schapiro	Schlome	51		M M	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Shir	Pozerovsky	bro. Chaim Zerkan Pozerovsky, Gv. Shir	N.Y.	New York
20	Kainis	Rafail	30		M S	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Memel	Memel	bro. Anton Kainis Memel, Gv. Memel	Pa	Pittsburg
21	Jacubaitis VL 617/698	Iwan	28		M M	farm labor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Memel	Skaudwil	bro. Adolphus Jacubaitis Skaudwil, Gv. Memel	Pa	Pittsburg
22	Stripaitis	Vincentz	20		M S	laborer	HOSPITAL DISCHARGED	no	Russia	Lithuanian	Memel	Popelyany	bro. Simonas Stripaitis Popelyany, Gv. Memel	Mass	Worcester
23	Klapanskaja	Sonja	24		F S	seamstress	no	no	Russia	Hebrew	Memel	Chelmitz	bro. Chaim Pekarsky Chelmitz, Gv. Memel	Md	Baltimore
24	Pekarsky	Elje	32		M M	tradesman	yes	yes	Russia	Hebrew	Memel	Plantza	bro. Egne Pekarsky Plantza, Gv. Memel	N.Y.	New York
25	Abel	Michel	27		M M	farmer	2-662000-	505-19/1/39	Russia	Hebrew	Memel	Plantza	bro. Hendo Abel Plantza, Gv. Memel	N.Y.	Brooklyn
26	Kuljar	Abram	26		M M	farmer	no	no	Russia	Hebrew	Memel	Plantza	bro. Zelke Kuljar Plantza, Gv. Memel	Conn.	New York
27	Peterowitz	Fedor	36		M M	workman	yes	yes	Russia	Russian	Memel	Romanowo	bro. Theodor Peterowitz Romanowo, Gv. Memel	N.Y.	New York
28	Ulasenitz	Wassilij	45		M M	workman	no	no	Russia	Russian	Memel	Romanowo	bro. Natalia Ulasenitz Romanowo, Gv. Memel	N.Y.	New York
29	Spax-Japanonitz VL 350/549	Fiodor	39		M M	workman	no	no	Russia	Russian	Memel	Romanowo	bro. Tatjana Spax-Japanonitz Romanowo, Gv. Memel	N.Y.	New York
30	Schemaitis	Adolf	26		M S	[illegible]	[illegible]	no	Russia	Lithuanian	Curland	Libau	bro. Adam Schemaitis Libau, Gv. Curland	Pa	Shenandoah

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 27.

STATES IMMIGRATION OFFICER—AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 58

Arriving at Port of New York, March 20, 1909.

11—1116

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	$50	no	no	no	Paid Uncle L. Sokolnik, Nelson St 16 Montreal Canada
2	yes	father		no	no	no	"
3	yes	father		no	no	no	"
4	yes	self	$25	no	no	no	cousin: L. Sokolnik 46 Urbain St. Montreal Canada
5	no	self	$20	no	no	no	father: Uncle Sendrowitz c/o J Pogulay Jefferson St 503 Hoboken N.J.
6	no	self		no	no	no	
7	no	father		no	no	no	
8	yes	brother	$20	no	no	no	brother: Uncle H Simon, 1911 Bedelle St St. Louis Mo c/o Mettle
9	yes	husband	$20	no	no	no	husband: Chaim Grom c/o M. Gerosch 134 Van Buren St. 300 m 56 Chicago Ill.
10	yes	father		no	no	no	
11	yes	father		no	no	no	
12	yes	father		no	no	no	
13	yes	son	$5	no	no	no	son: 294 Uncle David Feinstein, Lorimer St Brooklyn N.Y.
14	yes	son		no	no	no	
15	yes	father		no	no	no	
16	yes	father		no	no	no	
17	yes	father		no	no	no	
18	yes	father		no	no	no	
19	yes	daughter	$2	no	no	no	daughter: Uncle Mollie Schapiro, c/o H. Pulliam Baltimore Md.
20	yes	self	$7	no	no	no	brother: Uncle L. Schapiro, 1329 Penn Pittsburg Pa.
21	yes	self	$5	no	no	no	friend: Uncle L. Cohen, 1329 Penn Pittsburg Pa.
22	yes	self	$20	no	no	no	friend-in-law: Uncle Hyman Dalinsky, Broadway St 379 Brooklyn N.Y.
23	yes	self	$	no	no	no	uncle: Uncle J. Juncinic, Fayette St 8 1911 Baltimore Md.
24	yes	self	$5	no	no	no	cousin: Uncle P. Levin, 511 E. 149 St New York
25	yes	self	$12	no	no	no	brother: Uncle Abel, Harrison St 189 Brooklyn N.Y.
26	yes	self	$15	no	no	no	brother-in-law: Uncle Schwartz c/o Joseph Klein 115 Division St New York City
27	yes	self	$25	no	no	no	friend: Uncle E. Smith, Monroe St 91 New York
28	yes	self	$20	no	no	no	friend: Uncle E. Smith, Monroe St 94 New York
29	yes	self	$25	no	no	no	friend: Uncle E. Smith, Monroe St 94 New York
30	yes	self	$5	no	no	no	friend-in-law: Uncle Anton Pacanis, Carroll Seattle St 128 Shenandoah Pa

19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown	brown	none	Russia	Bobruisk
no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	blue	brown	scar center forehead	Russia	Kielbasy
no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	brown	brown	none	Russia	Bobruisk
no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	no	good	no	5	1	light	brown	blue	none	Wilcbex	Dvinsk
no	no	no	no	good	no	4	11	light	fair	blue	none	Witebsk	Dvinsk
no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	black	black	none	Russia	Kalwarysky
no	no	no	no	good	no	5	2	light	fair	blue	none	Russia	Kalwarysky
no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	black	brown	none	Russia	Libau
no	no	no	no	good	no	5	4	light	fair	gray	none	Russia	Kowel
no	no	no	no	good	no	5	8	light	fair	brown	none	Russia	Skaras
no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	black	gray	none	Russia	Popelyany
no	no	no	no	good	no	4	10	Dark	brown	brown	none	Russia	Shalmaty
no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	black	black	none	Russia	Shutza
no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	black	blue	none	Russia	Shutza
no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	fair	gray	none	Russia	Shutza
no	no	no	no	good	no	5	9	light	brown	blue	none	Russia	Russia
no	no	no	no	good	no	5	10	Dark	black	brown	Moles on right side upper none	Russia	Romanovo
no	no	no	no	good	no	5	8	Dark	black	gray	none	Russia	Romanovo
no	no	no	no	good	no	5	8	dark	fair	blue	none	Russia	Kolnobersky

54

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laradei, (Name of Master, First or Second Officer.) of the S. Liguania, from Liban, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob Laradei
First Officer.

Sworn to before me this 5 day of Nov, 190 5
at Boston

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

59

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the S. Lituania, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian government, University of Kieff, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon employed by owners, or acting therewith, or employed by owners' agents, as the case may be.)

Nicolai Michaleff

Sworn to before me this 19 day of June, 1907

at Boston

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	8 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	10 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	9 Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
5 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

T

Form 598
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

30

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Liticania* sailing from *Libau*, *March 4*, 1909.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED															
1	Paftelon	Hyde	22		M M	farmsmith	no	no	Russia	Hebrew	Mohilev	Rogacegy	Chaie Paftelon Rogacegy, Gr. Mohilev	Conn	Waterbury
2	Frangas	Josef	29		M M	workman	yes	yes	Russia	Polish	Warschau	Skarpimostij	Weronika Frangas Skarpimostij, Gr. Warschau	Penn	Pittston
3	Machala	Julian	22		M M	workman	no	no	Russia	Polish	Warschau	Kurshnetij	Josef Machala Lourtnetij, Gr. Warschau	N.Y.	Buffalo
4	Ershgada	Vladislaw	32		M M	workman	yes	yes	Russia	Polish	Warschau	Skarpimos	Walelsky Ershgada Skarpimos, Gr. Warschau	Penn	Pittston
5	Ershgada	Paquinilla	23		F M	Wife	yes	yes	Russia	Polish	Warschau	Skarpimos		Penn	Pittston
6	Kasperowitz	Sophie	28		M S	housework	yes	yes	Russia	Polish	Mitau	Dubboej	Semon Kasperowitz Dubboej, Gr. Mitau	N.Y.	New York
7	Segal	Laurel	27		M M	farmer	no	no	Russia	Hebrew	Mohilev	Ryashow	Golde Segal Ryashow, Gr. Mohilev	N.Y.	New York
8	Segal	Reisel	11		M S	child	no	no	Russia	Hebrew	Mohilev	Ryashow		N.Y.	New York
9	Klepas	Moische	19		M S	farmer	yes	yes	Russia	Hebrew	Mohilev	Rogacegy	Abraham Klepas Rogacegy, Gr. Mohilev	Penn	Wallingford
10	Auffler	Jan	19		M S	smith	yes	yes	Russia	Polish	Warschau	Warschau	Mischael Jaikowsky Warschau	Conn	Thomastown
DETAINED															
11	Mostra	Leibe	38		M M	farmer	yes	yes	Russia	Hebrew	Mohilev	Slutzge	Abeyer Mostra Slutzge, Gr. Mohilev	N.Y.	New York
EXAMINED ADMITTED	12 Mostra	Epstein Dore Etta	33		F M	Wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Mohilev	Slutzge		N.Y.	New York
ADMITTED	13 Mostra	" Bessie Kate	14		F S	no occupation	yes	yes	Russia	Hebrew	Mohilev	Slutzge		N.Y.	New York
	14 Parlonsky	Wladislaw	28		M M	farmer	no	no	Russia	Polish	Kowno	Dorogowo	Anna Parlonsky Dorogowo, Gr. Kowno	Iowa	Sioux City
	15 Ogezpetris	Anton	18		M S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Shmuide	Regial Ogezpetris Shmuide, Gr. Kowno	N.Y.	Hoosick Falls
	16 Janulis	Ludwig	30		M M	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Titelej	Wordia Janulis Titelej, Gr. Kowno	Pa	Mt. Olive Road
	17 Karecka	Juzy	28		M S	no occupation	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Brenzy	Josep Karecka Brenzy, Gr. Kowno	Mass	Boston
	18 Meischdinas	Iwan	38		M M	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Pestitj	Woszama Meischdinas Pestitj, Gr. Kowno	N.Y.	New York
	19 Naljuxos	Iwan	19		M S	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Waldugj	Karolina Naljuxos Waldugj, Gr. Kowno	Pa	Pittsburg
	20 Jatkonskij	Kasimir	24		M S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Ponewesh	Anna Jocubonis Ponewesh, Gr. Kowno	N.Y.	Binghamton
	21 Shukas	Josif	22		M S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Rubagisty	Juzis Shukas Rubagisty, Gr. Kowno	Pa	Philadelphia
	22 Shukostky	Kasimir	20		M S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Kongarse	Adam Shukosky Kongarse, Gr. Kowno	N.Y.	Jersey City
	23 Asheseris	Stanislaw	27		M S	farm labor	no	no	Russia	Polish	Kowno	Rogova	Juzy Asheseris Rogova, Gr. Kowno	Md	Lusby
	24 Katzkelo	Adolf	26		M M	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Grodno	Lipina	Michael Katzkello Lipina, Gr. Grodno	Conn	Bridgeport
DETAINED	25 Gorusch	Vincenty	26		M M	smith	yes	yes	Russia	Polish	Grodno	Lipina	Anton Gorusch Lipina, Gr. Grodno	Conn	Bridgeport
ADMITTED	26 Gaidus	Konstantin	23		M S	farm labor	no	no	Russia	Polish	Wilna	Skrjoga	Jrsen Gaidus Skrjoga, Gr. Wilna	Pa	Pittsburg
	27 Fedoruck	Philipp	22		M S	workman	no	no	Russia	Russian	Grodno	Nowokorny	Michael Fedoruck Nowokorny, Gr. Grodno	N.Y.	Rossville
	28 Profiuck	Philipp	27		M S	farmer	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Mowtusch	Andrej Profiuck Mowtusch, Gr. Grodno	N.Y.	New York
	29 Demianiuk	Andrej	25		M S	farmer	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Pilibej	Semen Demianiuk Pilibej, Gr. Grodno	N.Y.	New York
	30 Demianiuk	Semen	24		M S	workman	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Golosty	Waseli Demianiuk Golosty, Gr. Grodno	N.Y.	New York

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 28.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 80

Arriving at Port of New York, *Mch 20*, 1909.

11—1116

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether often paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf or dumb, or blind, or insane, or idiot, or imbecile, or feeble-minded person, or epileptic, or afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?														
1	yes	self	$ 40	no			no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	brown	brown	none	Austria	Pasaczer
2	no	self	$ 15	no			no	no	no	no	good	no	5	7	light	fair	blue	none	Austria	Skarginska
3	no	self	$ 15	no			no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown	brown	none	Austria	Horstmyer
4	no	self	$ 10	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	black	brown	none	Austria	Kompis
5	no	husband	$ 30	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	light	fair	blue	none	Austria	Kompis
6	yes	self	$ 30	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	brown	gray	none	Austria	Kompis
7	yes	self	$ 12	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	black	gray	none	Austria	Inchorzy
8	yes	father		no	no	no	no	no	no	no		no	5	2	Dark	black	gray	none	Austria	Bychaw
9	no	self	$	no	no	no	no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
10	yes	self	$ 10	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	black	black	none	Austria	Rzgowzy
11	yes	self	$ 25	yes	1905	Newyork	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown	brown	none	Austria	Wenchow
12	yes	husband	$ 30	no	no	no	Med. [illegible] of neck, which affects it	no	no	no	good	chain	5	2	Dark	black	gray	none	Austria	Slutzje
13	yes	father		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	light	black	brown	none	Austria	Slutzje
14	yes	self	$ 50	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	light	fair	blue	none	Austria	Slutzje
15	yes	self	$ 5	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	black	brown	none	Austria	Rzgowo
16	yes	self	$ 5	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	brown	brown	none	Austria	Kowno
17	yes	self	$ 10	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	black	brown	none	Austria	Kowno
18	yes	self	$ 8	no	no	no	no	no	no	no		no	5	2	light	fair	blue	none	Austria	Kowno
19	yes	self	$ 5	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	light	brown	gray	none	Austria	Bychaw
20	yes	self	$ 7	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown	brown	none	Austria	Kowno
21	yes	self	$ 25	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	brown	brown	none	Austria	Maldugj
22	no	self	$ 30	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	light	brown	blue	none	Austria	Kowno
23	no	self	$ 60	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	brown	blue	none	Austria	Wilkowisc
24	no	self	$	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	light	fair	gray	none	Austria	Wilkowisc
25	no	self	$ 21	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	brown	brown	none	Austria	Rzgowo
26	no	self	$	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	Dark	black	blue	none	Austria	Lipina
27	yes	self	$ 50	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	light	fair	blue	none	Austria	Lipina
28	yes	self	$ 50	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown	brown	none	Austria	Rzgaja
29	yes	self	$	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	black	gray	none	Austria	Bzedno
30	yes	self	$ 50	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	black	brown	none	Austria	Bzedno
																				Pilchzy
																				Bolesty

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laradei, of the S. Lituania, from Liban, do
(Name whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob Laradei
First Officer.

Sworn to before me this 17 day of Nov, 190..,
at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

61

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the S. S. Lituania, employed by owners, (State whether Surgeon sailing thereon, or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian government, University of Kieff, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this 19 day of June, 190 6

at NY

Jan Furniss

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Lituania* sailing from *Libau*, *March 4*, 1909.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Jasenesky	Anton	24		M S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kovno	Mr. Benedict Jasenesky Kovno, Russia	Penn	Shenley
2	Dombrauska	Vincenty	18		M S	farm labor	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kovno	Mr. Vincenty Dombrauska Kovno, Russia		
3	Judashkin	Leiz	21		F S	tailor	no	no	America	Hebrew	Russia	Pereleistezy	Mr. Josef Judashkin Pereleistezy, Russia		
4	Horen	Grigory	28		M S	workman	yes	yes	Russia	Lithuania	Russia	Kovno	Mr. Antan Horen Kovno, Russia	Penn	Pen Yan
5	Kirsitzus	Jolt	30		M M	farm labor	no	no	Russia	Russian	Russia	Chidra	Mr. Jozas Kirsitzus Chidra, Russia	Penn	Pen Yan
DEPORTED	Katz	Aron	33		F M	wife			Russia	Hebrew	Russia	Memel	Mr. Chaim Katz Memel, Russia	Mass	Boston
DEPORTED	Katz	Rachel	6		F S	IN HOSPITAL CHARGED			Russia	Hebrew	Russia	Memel		Penn	Pen Yan
ADMITTED	Katz	Isaac	5		M S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Memel		Penn	Pen Yan
9	Bzarus	Philip	27		M M	farm labor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Memel		Penn	Pen Yan
10	Danidzus	Pawel	25		M M	farm labor	no	no	Russia	Russian	Russia	Kelzy	Mr. Tijdan Bzarus Ratno, Russia	Penn	Pen Yan
11	Sedlzar	Antan	29		M M	workman	no	no	Russia	Russian	Russia	Ratno	Mr. Lasar Danidzus Ratno, Russia	Mass	Boston
12	Simgonitz	Mitja	30		F M	wife	no	no	Russia	Russian	Russia	Ratno	Mr. J. Sedlzar Ratno, Russia	Mass	Boston
13	Simgonitz	Izahok	7		M S	child	no	no	Russia	Russian	Russia	Remely	Mr. Leibe Zepan Remely, Russia	Penn	Pen Yan
14	Simgonitz	Meryam	5		F S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Pinsk		Penn	Pen Yan
15	Ostrowitz	Stepan	26		M S	farm labor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Pinsk		Penn	Pen Yan
16	Jerschmann	Reisel	25		F M	wife	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Borissow	Mr. China Ostrowitza Borissow, Russia	Penn	Brooklyn
17	Jerschmann	Pselman	11		M S	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Mohilew	Mr. Dinpe Hershman Hommel, Russia	Penn	Brooklyn
18	Jaxol	Malle	19		F S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Hommel		Penn	Jamaica
19	Leifer	Henne	24		F S	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Borissow	Mr. Mendel Jaxol Borissow, Russia	Pa	Williamsport
20	Globoder	Abram	45		M M	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Minsk		Mass	Boston
21	Globoder	Schmuel	16		M S	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	No friends in America	Pa	Philadelphia
22	Globoder	Hyde	13		F S	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	Mr. Chane Globoder Chowez, Russia	Penn	Pen Yan
23	Gordzus	Leida	22		M M	worker	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Minsk		Penn	Pen Yan
24	Gordzus	Oscher	21		M M	worker	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Minsk		Penn	Pen Yan
25	Horoch	Iwan	32		M M	workman	no	no	Russia	Hebrew	Russia	David-Gorodok	Mr. Iwanse Gordzus David-Gorodok, Russia	Penn	Brooklyn
26	Pasjus	Anton	22		M S	workman	no	no	Russia	Russian	Russia	Minsk		Penn	Brooklyn
27	Pasjus	Fit	39		M M	workman	no	no	Russia	Russian	Russia	Remely	Mr. P. Gnade Remely, Russia	Penn	Brooklyn
28	Mundile	Karl	33		M M	workman	no	no	Russia	Russian	Russia	Remely	Mr. Abowej Penjus Remely, Russia	Penn	Brooklyn
29	Lifschitz	Rochum	26		M S	tailor	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Minsk	Mr. Hanaus Penjus Remely, Russia	Penn	Brooklyn
30	Jazistzy	Nicolai	28		M S	farm labor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Chowely	Mr. Victoria Mendile David-Gorodok, Russia	Penn	Pen Yan
										Russian	Russia	Borissow	Mr. Chowsie Lifschitz Chowely, Russia	Penn	Pen Yan
													Mr. Abaus Pojinsk Borissow, Russia	Penn	Jamaica

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 29.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 52

Arriving at Port of New York, March 20, 1909.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf, dumb, blind, or otherwise physically defective.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$10	no	no	friend Mr. H. Rombrowsky, P.O. Box 76 Shirley, Mass	no	no	no	no		no	5	2	light	fair	blue	none	Russia	Russia
2		self	$7	no	no	no														
3	yes	self	$10	no	no	no	no	no	no	no		no	5	3	dark	brown	brown	none	Russia	Rovelsburg
4	yes	self	$15	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	light	brown	gray	none	Russia	Nosowitzy
5	yes	self	$10	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	black	brown	none	Austria	Strudra
6	yes	self	$3	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	brown	gray	none	Austria	Rotno
7	yes	mother		no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	11	light	brown	brown	none	Austria	Austria
8	yes	mother		no	no	no	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
9	yes	self	$10	no	no	no	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
10	yes	self	$10	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	black	brown	none	Austria	Rotno
11	yes	self	$5	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Austria	Rotno
12	yes	self	$100	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	gray	none	Austria	Austria
13	yes	mother		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	light	brown	brown	none	Austria	Pinsk
14	yes	mother		no	no	no	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
15	no	self	$17	no	no	no	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
16	yes	self	$11	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	light	brown	gray	none	Austria	Borissow
17	yes	mother		no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	10	dark	brown	brown	none	Austria	Hommel
18	yes	self	$2	no	no	no	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
19	yes	self	$100	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	light	fair	blue	none	Austria	Borissow
20	yes	self	$100	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	11	dark	brown	brown	none	Austria	Austria
21	yes	father		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	black	brown	none	Austria	Stanez
22	yes	father		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	light	fair	blue	none	Austria	Stanez
23	yes	self	$8	no	no	cousin Mr. Michael Berezdnow Petkin Ave 1779 Brooklyn / N.Y.	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
24	yes	self		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dark	black	brown	none	Austria	David-Horodok
25	yes	self	$7	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	light	brown	blue	none	Austria	David-Horodok
26	yes	self	$100	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	brown	brown	none	Austria	Austria
27	yes	self	$100	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	black	black	none	Austria	Austria
28	yes	self	$12	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	light	fair	blue	none	Austria	Austria
29	yes	self	$3	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	gray	none	Austria	Austria
30	yes	self	$16	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	brown	gray	none	Austria	Austria

friend Mr. H. Rombrowsky, P.O. Box 76 Shirley / Mass

cousin Mr. A. Rosen, 149 E 100th St

friend Mr. Alex Freed, Buffalo N.Y. 46-48

friend Mr. A. Shelman, Morton St 11 New York

husband Mr. S. Katz, Boston / Mass Boyer 75 New York

friend Mr. A. Shelman, Morton St 11

friend Mr. A. Shelman, Morton St 11 Boston / Mass

friend Mr. H. Dyporin c/o Gerta 164 E 4th St New York

husband Mr. Abrahm Rosenberg Brooklyn / N.Y. Place 908

friend Mr. Karl Saratinowitz, Hombolt St 22 Jamaica / N.Y.

husband Solomon Hersenson P.O. General delivery Williamsport Pa

cousin Mr. Sam Zipkin Panama St 20

brother Mr. A. Leiser, Decatur St 217 Boston / Mass

cousin Mr. M. Slobodin Philadelphia / Pa c/o A. Jaghen Orange St 280 New York

cousin Mr. Abraham Berezdnow Petkin Ave 1779 Brooklyn / N.Y.

friend Mr. Peter Knobeldorf c/o Abad Kolze Petkin Ave 1779 Brooklyn / N.Y.

friend Peter Knobeldorf c/o Abad Jolzke Petkin Ave 1779 Brooklyn / N.Y.

friend Mr. Peter Knobeldorf c/o Abad Kolze Petkin Ave 1779 Brooklyn / N.Y.

friend Mr. Peter Knobeldorf, Petkin Ave 1779 Brooklyn / N.Y.

uncle Mr. G. Friedmann, Hungerberg 58 New York / City

friend Mr. Lyrill Saratinowitz Hombolt St 27 Jamaica / N.Y.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laradei, of the S/S Lituania, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob Laradei
First Officer.

Sworn to before me this 6 day of Dec, 1905

at Boston

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the S/S Lituania, employed by owners (State whether Surgeon sailing thereon or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian government, University of Kieff, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this 16 day of Dec, 190 6

at Libau

Hugo Schwarz

Immigration Officer.

11—1115

53

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	3 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	2 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	5 Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
18 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

32

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lituania sailing from Libau, March 4, 1909.

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Paslawskaja	Leja	20		F.	M.	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Chersan	Alexandria	Gene Galipperskaja, Alexandria, Chers. G.	Conn.	Stamford
2	Paslawskaja	Esther	18		F.	S.	none	no	no	Russia	Hebrew	Chersan	Alexandria		Conn.	Stamford
3	Zalis	Frank	20		M.	S.	laborer	no	no	Russia	Hebrew	Kowno	Raciszky	Mottel Zalis, Raciszky, Kow. Gub.	Mass.	Boston
4	Zalis	Mine	23		F.	S.	tailor	yes	no	Russia	Hebrew	Kowno	Raciszky		Mass.	Boston
5	Jannenas	Tirk	23		M.	S.	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Mussyany	Marjan Jannkenas, Mussyany, Kow. Gub.	Pa.	Brooklyn
6	Kadejunas	Antono	44		M.	S.	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Lagarow	Befriend in Lagarow.	Mass.	Lawrence
7	Lowkiss	Benedikt	33		M.	S.	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Kalwy	Kazimir Lowkiss, Kalwy, Kow. Gub.	Ill.	McCullom
8	Schljaweis	Anton	19		M.	S.	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Garuzy	Julian Schljaweis, Garuzy, Kow. Gub.	Ill.	DeKalb
9	Liawdanesky	Rudolf	39		M.	M.	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Garuzy	Kazimir Liawdaneny, Garuzy, Kow. Gub.	Pa.	Pittsburgh
10	Wasilewa	Peter	30		M.	M.	workman	yes	yes	Russia	Russian	Samara	Gorowka	Maria Wasilewawa, Gorowowka, Sam. Gub.	Kan.	Wamego
11	Rischin	Schepschel	45		M.	M.	farmlabor	yes	yes	Russia	Hebrew	Ekaterinoslaw	Ekaterinoslaw	No friends in Ekaterinoslaw	Ill.	New York
12	Mandzin	Anisy	27		M.	S.	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Grodno	Borzei	Martin Mantzino, Borzei, Grod. Gub.	Pa.	Mansfield
13	Sidasch	Michail	25		M.	S.	workman	no	no	Russia	Russian	Grodno	Borzei	Juan Sidasch, Ratzewo, Grod. Gub.	Pa.	Wyoming
14	Grabinowitz	Teresia	24		F.	S.	laundress	no	no	Russia	Polish	Grodno	Mosty	Juan Grabinowitz Mosty, Grod. Gub.	Mass.	Lowell
15	Markas	Anna	22		F.	M.	laundress	yes	yes	Russia	Russian	Grodno	Ratzewitz	Juan Grizi Ratzewitz, Grod. Gub.	Mass.	Lowell
16	Seredick	Osip	42		M.	M.	workman	no	no	Russia	Russian	Wolyn	Kelzija	Anna Seredine, Kelzija, Wol. Gub.	Pa.	Erie
17	Koldin	Abraham	38		M.	M.	painter	no	no	Russia	Hebrew	Mogilew	Kogaczow	Peter Koldin, Kogaczow, Mogil. Gub.	Pa.	Pittsburgh
18	Koldin	Lese	11		F.	S.	child	no	no	Russia	Hebrew	Mogilew	Kogaczow		Pa.	Pittsburgh
19	Koldin	Lesse	10		F.	S.	child	no	no	Russia	Hebrew	Mogilew	Kogaczow		Pa.	Pittsburgh
20	Wulfson	Azriel	38		M.	M.	workman	yes	yes	Russia	Hebrew	Minsk	Bobruisk	Gittel Wulfson, Bobruisk, Minsk. G.	Ky.	Newark
21	Jakwelewitz	Osip	22		M.	S.	workman	yes	yes	Russia	Polish	Suwalki	Warnyne	Ignaty Jakwelewitz, Warnyne, Sum. Gub.	Pa.	Dubois
22	Goldin	Chasya	39		F.	M.	wife	no	no	Russia	Hebrew	Wolyn	Kalwo	Chaiz Goldbaum, Kalwo, Wol. Gub.	Colo.	Denver
23	Goldin	Ruchle	15		F.	S.	19-13699-10-21-41-505									
24	Goldin	Schifro	11		F.	S.	laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Wolyn	Kalwo		Colo.	Denver
25	Goldin	Chuwa	8		M.	S.	child	no	no	Russia	Hebrew	Wolyn	Kalwo		Colo.	Denver
26	Goldin	Mindle	5		F.	S.	child	no	no	Russia	Hebrew	Wolyn	Kalwo		Colo.	Denver
27	Margulin	Chjene	47		F.	M.	wife	no	no	Russia	Hebrew	Czernigow	Gluchow	Dwasse Braginsky, Gluchow, Czern. Gub.	Colo.	Denver
28	Margulin	Liwe	14		F.	S.	none	no	no	Russia	Hebrew	Czernigow	Gluchow		Mass.	Springfield
29	Margulin	Lewitze	11		M.	S.	none	no	no	Russia	Hebrew	Czernigow	Gluchow		Mass.	Springfield
30	Margulin	Srol	9		M.	S.	none	no	no	Russia	Hebrew	Czernigow	Gluchow		Mass.	Springfield

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER. AT PORT OF ARRIVAL.

List 30. -

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 84

Arriving at Port of New York , October 2, 1909.

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	
1	no	self	$17	no	no	no	husband M. Salow, 476-77 Manhattan St. Hartford Conn.
2	no	mother		no	no	no	
3	no	self	$25	no	no	no	brother Chaskel Chalez, 73 Powell St. Boston Mass.
4	no	husband		no	no	no	
5	yes	self	$5	no	no	no	friend: Joseph Bolnowis, 76 Ettenare. Bilyn Russ. friend: A. Wanzunas, 127 Grace St. Lawrence Mass.
6	yes	self	$20	no	yes	no	
7	no	self	$25	no	no	no	friend: John Budnis, 1225 2 Avenue. N. York. Allman Ill.
8	no	self	$7	no	no	no	friend: Andonas Zelnis, 127 N. 10 St. Lorain Ill.
9	yes	self	$7.	no	yes	no	brother: J. Jaurdanbey, 19753 Edmonton. Christopher Russia
10	yes	self	$50	no	yes	no	brother & law: F. Lipilenas, 76 Kruoin. Unionville Conn.
11	yes	self	$50	no	no	no	wife: Pesse Rischin, Godambry 104 6 Pitt St. Russia
12	no	self	$7.	no	no	no	nephew: Z. Kaveis, 342 Fay St. Manchester N.H.
13	yes	self	$6	no	no	no	cousin Stacily Frederikas Barren Island N.Y.
14	no	self	$20	no	no	no	brother: M. Gralinowich, 42 Summer St. Waterbury Conn.
15	yes	self	$15	no	yes	no	husband: J. Marcus, 6 Jantz, Warsaw Russia
16	yes	self	$10	no	no	no	friend: J. Zacharzure, Canton N.Y.
17	yes	self	$25	no	no	no	brother & law: M. Carsef, 370 Powell St. Brooklyn N.Y.
18	yes	father		no	no	no	
19	yes	father		no	no	no	
20	no	self	$20	no	yes	no	brother: M. Walfson, 135 Charlton St. Newark N.J.
21	no	self	$15	no	no	no	uncle: F. Tolavac Box 138 R.D. 1 Dubois Pa.
22	yes	husband	$25	no	no	no	husband: S. Golden, 1511 Bryant St. Denver Colo.
23	yes	father		no	no	no	
24	yes	father		no	no	no	
25	yes	father		no	no	no	
26	yes	father		no	no	no	
27	yes	husband	$10	no	no	no	husband: C. Margolin, 52 Fabrelin St. Springfield Mass.
28	yes	father		no	no	no	
29	yes	father		no	no	no	
30	yes	father		no	no	no	

19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	-	Dark brown			none	Russia	Olevsen Alexander
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	5	4½	Dark brown	brown		none	Russia	Radishey
no	no	no	no	good	no	5	-	Dark brown	brown		none	Russia	Dawishey
no	no	no	no	good	no	5	5½	Light Dark	gray		none	Russia	Minejimy
no	no	no	no		no								
no	no	no	no	good	no	5	6½	light black	gray		none	Russia	Pably
no	no	no	no	good	no	5	8½	light dark	gray		none	Russia	Gaurgey
no	no	no	no		no								
no	no	no	no	good	no	5	6	light brown	gray		none	Samara	Slonimova
no	no	no	no	good	no	5	5	light brown	gray		none	Minsk	Minsk
no	no	no	no	good	no	5	8½	light brown	blue		none	Grodno	Borky
no	no	no	no	good	no	5	6½	light dark	blue		none	Grodno	Slazovo
no	no	no	no	good	no	5	3	light Dark	gray		none	Grodno	Mosty
no	no	no	no	good	no	5	6	light Dark	hair		none	Grodno	Lazenik
no	no	no	no	good	no	5	7½	dark	brown blue		none	Wolyn	Peziza
no	no	no	no	good	no	5	6½	dark brown	gray		none	Mogilev	Rogaczow
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	5	7½	dark	[illegible]		none	Grodno	Grodno
no	no	no	no	good	no	5	4½	dark	dark brown		none	Suwalk	Wirungire
no	no	no	no	good	no	5	2	light	dark brown		none	Grodno	Latino
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark gray		none	Egerigin	Russia
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laredei, of the S.S. Lituania, from Liban, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jakob Laredei
First Officer.

Sworn to before me this 4 day of Dec, 190-

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the S. Lituania, Liban, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian government, University of Kieff, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this 17 day of Dec. 190 .

at Boyle

Immigration Officer.

11—1115

C5

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
30 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

T

33 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lituania sailing from Liban, March 4, 1909

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Admitted 1	Zurnitz	Perle	60	F	Wife	no occupation	yes	yes	Russia	Hebrew	Mexico	Mexico	No friends in America	Pa.	Pen Yan
2	Leitin	Ida	20	F	S	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Mohilew	Rogaczew	No friends in America	N.Y.	Brooklyn
DEPORTED 3	Rosen	Judi	60	do	do	tinsmith	yes	yes	Russia	Hebrew	Moscow	Moscow	Mr. Augustin Rosen Moscow	N.Y.	Passaic
4	Amerkin	Lisse	34	F	do	wife	no	no	Russia	Hebrew	Mikelob	Egnshinitz	Mr. Nieve the Davidson Egnshinitz, Gov Mikelow	N.Y.	Pen Yan
5	Amerkin	Rosse	6	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Mikelok	Egnshinitz		N.Y.	New York
6	Amerkin	Lee	4	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Mikelok	Egnshinitz		N.Y.	New York
7	Azbel	Chasse	19	F	S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Mohilew	Rossnitzy	Mr. Azbel Kairiste Rossnitzy, Gov Mohilew	Pa.	New York
8	Azbel	Sleine	16	F	S	Tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Mohilew	Rossnitzy		Pa.	New York
9	Alotz	Scheine	11	F	S	Child occupation	yes	yes	Russia	Hebrew	Scherniger	Koselesky	Mrs. Elise Meriem Koselesky, Gu Scherniger	Pa.	New York
10	Liber	Chana	45	F	do	wife	no	no	Russia	Hebrew	Kowno	Oniesty	Mrs. Hermine Judelewitz Oniesty, Gov Kowno	N.Y.	Brooklyn
11	Liber	Scheine	14	F	S	no occupation	yes	yes	Russia	Hebrew	Kowno	Oniesty		N.Y.	Brooklyn
12	Liber	Chaim	VL 644/559 10	do	S	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Kowno	Oniesty		N.Y.	Brooklyn
13	Liber	Hirsche	9	do	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Kowno	Oniesty		N.Y.	Brooklyn
14	Schuster	Chaje	45	F	do	wife	no	no	Russia	Hebrew	Ekaterinoslav	Rachmut	No friends in America	Ill	Chicago
15	Schuster	Anna	17	F	S	no occupation	yes	yes	Russia	Hebrew	Ekaterinoslav	Rachmut		Ill	Chicago
16	Schuster	Dora	15	F	S	no occupation	no	no	Russia	Hebrew	Ekaterinoslav	Rachmut		Ill	Chicago
17	Schuster	Lie	11	do	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Ekaterinoslav	Rachmut		Ill	Chicago
18	Schuster	Ika	9	do	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Ekaterinoslav	Rachmut		Ill	Chicago
19	Schuster	Sam	7	do	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Ekaterinoslav	Rachmut		Ill	Chicago
20	Schuster	Moris	5	do	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Ekaterinoslav	Rachmut		Ill	Chicago
21	Lipschitz	Jossel	52	do	do	merchant	yes	yes	Russia	Hebrew	Livland	Riga	do Mr. Abraham Lipschitz Riga, Gov Livland	R.I.	Providence
22	Lipschitz	Freide	49	F	do	wife	no	no	Russia	Hebrew	Livland	Riga		R.I.	Providence
23	Lipschitz	Schloime	10	do	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Livland	Riga		R.I.	Providence
24	Lipschitz	Elke	11	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Livland	Riga		R.I.	Providence
25	Ellperowitz	Reize	38	F	do	wife	no	no	Russia	Hebrew	Wilna	Smorgon	No friends in America	Mass	Boston
26	Ellperowitz	Moike	9	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Wilna	Smorgon		Mass	Boston
27	Ellperowitz	Liebe	8	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Wilna	Smorgon		Mass	Boston
28	Ellperowitz	Ester	5	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Wilna	Smorgon		Mass	Boston
29	Einsburg	Israel	20	do	S	horsetrader	yes	yes	Russia	Hebrew	Scherniger	Pozgorod	do Jude Aron Pozgorod, Gu Scherniger	Pa.	New York
30	Einsburg	Sterne	17	F	S	no occupation	no	no	Russia	Hebrew	Scherniger	Pozgorod		Pa.	New York

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 31.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March, 1909.

11—1115

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	$ no	no	no	no	son: Mrs J. Stiff, 398 E. 10 st Str Mr. Joseph City
2	yes	self	$ no	no	no	no	cousin: Mrs A. Grimm, 260 Bremen Str Brooklyn N.Y.
3	no	self	$ no	no	no	no	brother in law: Mr. A. Taylor 64 Wall Str. Chicago Passaic N.J.
4	yes	self	$ 2	no	no	no	husband: Mrs Abram Brown c/o Kaplan Allentown Pa 238 Mrs Jew
5	yes	mother		no	no	no	
6	yes	mother		no	no	no	
7	yes	brother in law	$ 50	no	no	no	brother in law: Mrs Sam Shenderoff 434 E 72 St Mrs Jew City
8	yes	uncle		no	no	no	
9	yes	father	$ no	no	no	no	father: B Klotz c/o G. Siegmund 39 Lawton Str. New York city
10	yes	husband	$ no	no	no	no	husband: Mrs Bessie Liker c/o Rothenstein Fulton Str 1844 a Brooklyn N.Y.
11	yes	father		no	no	no	
12	yes	father		no	no	no	
13	yes	father		no	no	no	
14	yes	husband	$ 13	no	no	no	husband: Mrs Mr. Schuster c/o Mr Kornitz 68 Ave 13 Str Chicago Ill
15	yes	father		no	no	no	
16	yes	father		no	no	no	
17	yes	father		no	no	no	
18	yes	father		no	no	no	
19	yes	father		no	no	no	
20	yes	father		no	no	no	
21	yes	son	$ 25	no	no	no	son: Mrs Israel Mr Liggett, 391 N. Abram Str Providence R.I.
22	yes	son		no	no	no	
23	yes	brother		no	no	no	
24	yes	brother		no	no	no	
25	yes	husband	$ 2	no	no	no	husband: Mrs Jankel Segerevitz c/o J. Jones 76 E. 105 Str Boston Mass
26	yes	father		no	no	no	
27	yes	father		no	no	no	
28	yes	father		no	no	no	
29	yes	father	$ 5	no	no	no	father: Mrs L. Lemberg, c/o Mr Davis 126 Broome Str New York City
30	yes	father		no	no	no	

19 Idiot, insane, or imbecile.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any prepaid railroad ticket, express or implied, to friend in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	3	Dark	black	gray	none	Russia	Russia
no	no	no	no	good	no	4	11	light	brown	brown	none	Ekaterinoslav	Ekaterinoslav
no	no	no	no	good	no	5	7	Dark	brown	brown	none	Russia	Russia
no	no	no	no	good	no	5	-	light	brown	blue	none	Minsk	Zamir
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	brown	black	none	Minsk	Minsk
no	no	no	no	good	no	4	10	Dark	black	gray	none	Minsk	Minsk
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	5	5	light	gray	gray	none	Russia	Ujzan
no	no	no	no	good	no	5	-	light	brown	brown	none	Kovno	Dwinsky
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	5	-	light	gray	gray	none	Ekaterinoslav	Bachmut
no	no	no	no	good	no	5	-	light	fair	blue	none	Ekaterinoslav	Bachmut
no	no	no	no	good	no	5	½	light	brown	blue	none	Ekaterinoslav	Bachmut
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	5	5	light	blue gray	brown	none	Russia	Riessy
no	no	no	no	good	no	5	3	light	blue gray	gray	none	Russia	Riessy
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	4	9	light	brown	brown	none	Wilna	Smorgon
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-	-
no	no	no	no	good	no	5	3	light	brown	blue	none	Segerevigor	Voronodsevesk
no	no	no	no	good	no	5	2	light	brown	brown	none	Segerevigor	Novgradseversk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laredi of the S/S Lituania, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob Laredi
First Officer.

Sworn to before me this 9 day of Dec, 190 2

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michailoff, Surgeon of the St. Lituania, employed by the (State whether United States or Foreign) (Government) or employed by owners thereof (if the case may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian government, University of Kieff, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 32 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nicolai Michailoff

Sworn to before me this 19 day of Dec., 190 /

at Hoff

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	3 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	2 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	2 Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
11 German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
19 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

34

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Literania* sailing from *Libau*, *March 4*, 1909.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lomalszij	Jossif	45		M M	workman	no	no	Russia	Polish	Plotzye	Shiginim	wife Marjanie Plotzyga Shigim, Gen Plotzye	Pa.	Brooklyn
2	Lomrotzij	Jan	29		M S	domestic	C-58118 - 8/5/10 no	no	Russia	Polish	Plotzye	Shiginim	father Mongaine Plotzyga Shigim, Gen Plotzye	N.Y.	Brooklyn
3	Straus	Heinrich	47		M M	farm laborer	yes	yes	Russia	German	Orenburg	Orenburg	father Straus Shiginim, Gen Plotzye Orenburg	Illinois	Sorgonor
4	Straus	Regina	54		F M	wife	no	no	Russia	German	Orenburg	Orenburg	do	Illinois	Sorgonor
5	Straus	Julia	21	6	F S	child	yes	no	Russia	German	Orenburg	Orenburg		Illinois	Sorgonor
6	Straus	David	3		M S	child	no	no	Russia	German	Orenburg	Orenburg		Illinois	Sorgonor
7	Zalb	Maryascha	47		F M	wife	no	no	Russia	Hebrew	Wilno	Wisneno	Mr. friends in Russia	Pa.	New York
8	~~Zalb~~ Rozenfeld	Etta	25		F S	~~23-110446 5/5/10 no no~~ tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Wilno	Wisneno		Pa.	New York
9	Zalb	Ittke	21		F S	~~23-110446 5/5/10 no no~~ tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Wilno	Wisneno		Pa.	New York
10	Zalb	Leike	19		F S	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Wilno	Wisneno		Pa.	New York
11	Zalb	Merke	11		F S	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Wilno	Wisneno		Pa.	New York
12	Zalb	Ester	10		F S	23-92183 child	yes	yes 1/17/10	Russia	Hebrew	Wilno	Wisneno		Pa.	New York
13	Zalb	Rinke	7		F S	child	no	no	Russia	Hebrew	Wilno	Wisneno		Pa.	New York
14	~~Zalb~~ Rozenfeld	Ettle	11		F S	V3-95874 - 5/5/10 child	no	no	Russia	Hebrew	Wilno	Wisneno		Pa.	New York
15	Reinbold	Johann	28		M M	farm labor	yes	yes	Russia	German	Aberson	Baden	bro. Jonis Reinbold Baden, Ger. Aberson	Pa.	Anamose
16	Reinbold	Maria	24		F M	wife	yes	yes	Russia	German	Aberson	Baden		Pa.	Anamose
17	Reinbold	Jossif	4		M S	child	no	no	Russia	German	Aberson	Baden		Pa.	Anamose
18	Reinbold	Anna	1		F S	child	no	no	Russia	German	Aberson	Baden		Pa.	Anamose
19	Ortlib	Ludwix	59		M M	workman	yes	yes	Russia	German	Ekaterinoslav	Ekaterinoslav	bro-in-law August Ortlieb Rasdore Ekaterinoslav gub.	Kan.	Kansas City
20	Ortlib	Helena	59		F M	wife	no	no	Russia	German	Ekaterinoslav	Ekaterinoslav		Kan.	Kansas City
21	Eslinger	Rosa	22		F S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Petrokoze	Lodz	No friends in Russia	Ohio	New York
22	~~Sported~~ Lisen	Hinde	18		F S	SPECIAL DISCHARGED tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Kowno	Kowno		Ill.	Chicago
23	~~Sported~~ Lisen	Feige	15		F S	SPECIAL DISCHARGED tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Kowno	Kowno	bro. Leiser Rhosen Pocowich, Gen Kowno	Ill.	Chicago
24	Kraft	Karl	27		M S	workman	yes	yes	Russia	German	Kowno	Schilanj		Md.	Baltimore
25	Pawlanis	Michail	22		M S	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Kowno	Meixery	bro. Michael Pawlanis Meixery, Gen Kowno	Iowa	Sioux City
26	Petrowskij	Michail	17		M S	workman	no	no	Russia	Lithuanian	Kowno	Werdilishaj	bro. Katya Petrowskaya Werdilishaj, Gen Kowno	Wisc.	Merrill
27	Kaugenowskij	Judowse	25		F M	wife	no	no	Russia	Hebrew	Wilna	Sheludok	bro. Tevje Schager Sheludok Wilna gub.	Mass	Lawrence
28	Kaugenowskij	Freide	3		F S	1-316188 child 4/23/10	no	no	Russia	Hebrew	Wilna	Sheludok		Mass	Lawrence
29	Komolotzij	Wladimir	26		M M	machinist	yes	yes	Russia	Russian	Wolyn	Zdolbunow	bro. Alexandra Komalskaya Zdolbunow, Gen Wolyn	Pa.	New York
30	Lingus	Georgij	28		M M	machinist	yes	yes	Russia	Russian	Wolyn	Sarnj	bro. Rhenia Lingus Sarnj Gen Wolyn	Pa.	New York

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 32.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 1909.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital for insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any ticket, passage, or other contribution of another, or who has paid his own passage in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$10	no	no	no	brother elder Anton Horalewicz, 20 Av 99 Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark black gray	none	Platza	Grigumm
2	yes	self	$7	no	no	no	friend: Jos Horalewicz 20 Ave 89. Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark brown brown	none	Platza	Grigumm
3	yes	self	$8	no	no	no	sister: Mrs. Henry Shaw, Brand Av cor West 8 Saginaw Mich	no	no	no	no	good	no	5	3	light fair blue	none	Orenburg	Orenburg
4	yes	husband	$50	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	1	light brown gray	none	Samara	Reinvald
5	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	— — —	—	—	—
6	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	— — —	—	—	—
7	yes	husband	$8	no	no	no	husband: Mrs Th. Zall, c/o J. Hagler Woodbine Ills 214	no	no	no	no	good	no	5	1	light brown brown	none	Wilna	Lozo
8	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	—	light brown brown	none	Wilna	Vicneno
9	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	—	light fair brown	none	Wilna	Vicneno
10	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	4	11	light brown brown	none	Wilna	Vicneno
11	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	— — —	—	—	—
12	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	— — —	—	—	—
13	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	— — —	—	—	—
14	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	— — —	—	—	—
15	yes	self	$50	no	no	no	brother in law: Mrs Johannes Hum, Cincinnati O	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark black brown	none	Odessa	Baden
16	yes	husband		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	8	light fair blue	none	Odessa	Baden
17	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	— — —	—	—	—
18	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	— — —	—	—	—
19	yes	self	$50	no	no	no	son: Mrs Henry Ortleb, Mahack Ave 1713 Kansas City Kans	no	no	no	no	good	no	5	7	light brown blue	none	Swoalky	Wieballen
20	yes	husband		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	1	light brown blue	none	Catarinoslav	Kronsdorf
21	yes	brother	$50	no	no	no	brother: Mrs St. Edinger, 159 E 105 St New York City	no	no	no	no	good	no	5	3	light black gray	none	Petrowsk	Lodz
22	yes	father	$50	no	no	no	husband: Mrs P. Szen. 187 44 St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	4	11	light brown blue	none	Homo	Pereweln
23	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	4	10	light fair blue	none	Homo	Pereweln
24	yes	self	$5	no	no	no	friend: P. Kader 92 Eldridge St. Baltimore Md	no	no	no	no	good	no	5	10	light brown gray	none	Kowno	Shilancy
25	yes	self	$12	no	no	no	friend: Mrs Jonas Slagzenitz Henry St 529 Sioux City Iowa	no	no	no	no	good	no	5	6	light brown blue	none	Homo	Ukmerg
26	no	self	$6	no	no	no	brother: J. Petrowsky c/o. Martin Hanuse Leiman Wisc. near Merrill Wisc.	no	no	no	no	good	no	5	4	light fair blue	none	Kowno	Berschany
27	no	self	$	no	no	no	husband: N. Kazgenowsky c/o J. Lapolany 73 Water St Lawrence Mass.	no	no	no	no	good	no	5	1	dark brown gray	none	Wilna	Skeludova
28	no	mother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	— — —	—	—	—
29	yes	self	$2	no	no	no	brother in law: Mrs Mo Blumin, c/o Ruwezj Poles, 56 - 3rd Ave New York	no	no	no	no	good	no	5	5	light fair blue	none	Walga	Hanel
30	yes	self	$10	no	no	no	friend: Mrs Chaim, c/o Ruwezj Poles 56 - 3rd Ave New York	no	no	no	no	good	no	5	4	light brown blue	none	Wolyn	Prochnire

Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laroder, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Lituania, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 32 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob Laroder
First Officer.

Sworn to before me this 19 day of Dec, 1904

at Galveston

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Russ Emigration

34

S.S. Lithuania

Affidavit of Surgeon.

I, Nicolai Michaeloff, Surgeon of the S/S. Lithuania, employed by owners, (State whether employed by owners or otherwise.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russian government, University of Kieff, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nicolai Michaeloff.

Sworn to before me this 20th day of Mar. 1909

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

908 2/
910 14 1/2

277 Vel

SI 22

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	2 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	3 Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
13 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

42

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lituania sailing from Libau, March 4, 1909.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sholmerus	Avan	23		M M	moreman	yes	yes	Russia	Russian	Polja	Borisstowe	Mr Endreas Sholmerus Borissowe, Gv. Polja	Pa	Philadelphia
2	Kusmeiqus	Efrem	26		M M	shoemaker	yes	yes	Russia	Russian	Polja	Borissowe	Mr Endreia Kusmeiqus Borissowe, Gv. Polja	Pa	Philadelphia
3	Kosmiatis	Ivan	36		M M	workman	yes	yes	Russia	Lithuanian	Curland	Libau			
4	Lonalewica	Weronika	40		F S	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Curland	Libau	No friends in Russia		
[illegible]	Abelsohn	Sore	26		F Wd	no occupation	no	no	Russia	Hebrew	Curland	Tuxum	no friends in Russia		
[illegible]	Abelsohn	Aine	17		F S	no occupation	no	no	Russia	Hebrew	Curland	Tuxum		ap f	Brooklyn
[illegible]	Abelsohn	Feile	11		F S	child	no	no	Russia	Hebrew	Curland	Tuxum		ap f	Brooklyn
[illegible]	Abelsohn	Jemach	10		M S	child	no	no	Russia	Hebrew	Curland	Tuxum		ap f	Brooklyn
9	Fjast	Sigismund	26		M M	machinist	yes	yes	Russia	Polish	Polja	Lamy	Mr Ludmilla Prost Lamy Gv. Polja	ap f	New York
10	Chandel	Rause	24		F S	no occupation	yes	yes	Russia	Hebrew	Kowno	Lutnisy	Mr Rachmin Chandel Lutnisy Gv. Kowno	Mo	St. Louis
11	Shukowskaja	Pescheine	30		F M	wife	no	no	Russia	Hebrew	Fschernigow	Pestkin	Mr Benjamin Shukowskaja Pestkin, Gv. Tschernigow	ap f	New York
12	Lzubowsky	Saul	18		M M	merchant	yes	yes	Russia	Hebrew	Thier	Zogor	Mr Feile Lubowsky Zogor, Gv. Thier	ap f	New York
13	Lzubowsky	Elke	19		F S	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Thier	Zogor		ap f	New York
14	Lzubowsky	Zlatke	17		F S	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Thier	Zogor	Mother Kind Zogor Russia	ap f	New York
15	Lzubowsky	Schimon	15		M S	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Thier	Zogor		ap f	New York
16	Lzubowsky	Awrum	25		M M	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Thier	Zogor		ap f	New York
17	Ongodzky	Rosse	45		F M	wife	no	no	Russia	Hebrew	Memel	Schtzy	Mr Rasiena Boxelar Schtzy, Gv. Memel	ap f	New York
18	Ongodzky	Masche	10		F S	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Memel	Schtzy		Mo	Portland
19	Krasnolzky	Abdul	16		M S	no occupation	yes	yes	Russia	Hebrew	Tschernigow	Slnchow		Mo	Portland
20	Brez	Pachmon	33		M M	Laborer	no	no	Russia	Hebrew	Kowno	Widzy	no friends in Russia Mr Dobe Brez Widzy Gv. Kowno	Mo	St. Louis
21	Maschewitz	Franz	29		M M	farm laborer	no	no	Russia	Polish	Suadno	Mikelewo	Mr Rastasia Maszewitz Mikelewo Gv. Suadno	ap f	New York
22	Schepetowlzky	Roman	26		M S	locksmith	yes	yes	Russia	Russian	Polja	Zmetowky	Mr Mandy Zmetowky Schpatowsky Zmetowky, Gv. Polja	Mass	Boston
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

18

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 33.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAR 20 1909, 1909.

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$10	no			friend: Mrs L. Bernheimann, 1003 Lawrence Str Philadelphia Pa														
2	yes	self	$10	no			friend: Mrs L. Bernheimann, 1003 Lawrence Str Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	light brown	gray	none	Polyja	Borisow
3								no	no	no	no	good	no	5	5	dark brown	brown	none	Polyja	Borisow
4								no	no	no	no		no	5	5	dark blue	blue	none	Kowno	Spitzy
5	yes	son	$	no	no	no	son: Mrs. M. Abelsohn, Shepherd Ave 344-6-8-50 Brooklyn NY	no	no	no	no		no	5	3	light fair	blue	none	Kowno	Spitzy
6	yes	brother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	3	light	brown	none	Kurland	Tucaum
7	yes	brother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	-	light	red brown	none	Kurland	Tucaum
8	yes	brother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-
9	yes	self	$10	no	no	no	friend: Mrs Shiken c/o Rimonj Sales 56 - 2nd Ave New York	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-
10	yes	self	$10	no	no	no	brother: Mrs H. Abramdel, Pirelle St 1713 St. Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	none	Polyja	Odessa
11	yes	self	$10	no	no	no	brother: Mrs M. Pleasin, Lexington Ave 566 New York	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	none	Kowno	Kowno
12	yes	son	$12	no	no	no	son: Mrs J. Lukaszewicz Hester St cor Ave New York	no	no	no	no	good	no	4	11	dark	brown	none	Czernigow	Neezkin
13	yes	brother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	8	dark	brown	none	Kiew	Sosow
14	yes	brother		no	no	no	Father: Wolf Borg Osborne St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	1	light	blue	none	Kiew	Sosow
15	yes	brother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	-	light	blue	none	Kiew	Sosow
16	yes	brother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	1	light	blue	none	Kiew	Sosow
17	yes	self	$	no	no	no	son in law: Mrs Sam Shulman, Harvard Str 28 Portland Me	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	none	Kiew	Sosow
18	yes	mother		no	no	no														
19	yes	father	$	no	no	no	father: H. Krasowitzer 1410 Saddle St. Louis Mo	no	no	no	no		no	-	-	-	-	-	-	-
20	yes	self	$10	no	no	no	uncle: Mrs Max Pitsel Monroe Str 212 New York	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	brown	none	Czernigow	Luchow
21	yes	self	$	no	no	no	brother in law: Mrs M. Rafus Boston Maynard Mass. 578 Street	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	black brown	none	Kowno	Vidsy
22	yes	self	$10	no	no	no	friend: Roman Borsacz 102 Marion Str. Boston Mass.	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown brown	none	Grodno	Novelitz
23								no	no	no	no	good	no	5	8	light	brown	brown	none	Wolya
24																				Slawuta
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

34

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Laradei, of the S. Lituania, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob Laradei
First Officer.

Sworn to before me this 19 day of Nov., 1905,

at Libau

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S. S. Steam

Lithuania

0

No. 71

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, _____, do
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof), as the case may be.

solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
_____, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

March 25 1909

Sworn to before me this _____ day of _____, 190_

at _____

_____
Immigration Officer.

March 26 1909

11–1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–1115

T

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

36

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lithuania sailing from Libau March, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
Admitted 1	Saar	Hans	31	7	m	s	Sailor	yes	yes	Russia Finnish	[illegible]	NON-IMMIGRANT ALIEN	San Francisco	Mother Lena [illegible] no P[illegible]	Cal	San Francisco
Admitted 5	[illegible]															
2																
3																
4																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 5

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March 20, 1909

11—1118

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or hospital for care and treatment, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Steerage $44	yes	yes	5	Italy	Father							no	no	no	no	good	5	6½	fair	brown	blue	no	Russia	Persian
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, I Offner (Strike out Master, First or Second Officer,), of the Lituania, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly ____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 23 day of March, 1909, at New York. I. Landei Officer.

William Berk
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 612
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

PC. S. S. LITUANIA (R.E.A.) arrived March 20, 1909, 190, M., from

	Index No.	Names	Manifest: Group.	Manifest: No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry: Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Seq'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Seq'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Seq'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Meals. Officer.	Breakfast	Dinner.	Supper.
	51m	1	Schapiro, Schlome	27	19	1	LIC.							3/21	163	2	2.30							1	1	1
	16m	2	& bro. Senderowitz, David, sis.	27	5/7	3	"							3/21	173	m 2	2.30							3	3	3
	10f		Chane																							
	8m		Issor																							
	16m	3	Czepelenko, Iwan & bro.	23	29/30	2	"																			
	11m		Nicolai																							
	16f	4	Schimonowitz, Chane	27	8	1	"							3/21	210	3	55							2	2	2
	48f	5	Abelsohn, Sore & 3 ch.	33	5/8	4	"							3/21	8	m	1 pm.							4	4	4
	16f		Rive																							
	10f		Keil																							
	10m		Zemach																							
	23m	6	Goiduk, Konstantin	28	26	1	"							3/21	177	Allen	2							3	3	3
	45f	7	Visgbit, Sophie & 5 ch.	26	7/12	6	"																	30	30	30
	14f		Pronislaw																							
	10f		Francisha																							
	9m		Kazimir																							
	5m		Wladislaw																							
	1m		Pawel																							
	33f	8	Katz, Dina & ch.	29	6/8	2	"																			
	5m		Isaac																							
	19f	9	Feinstein, Feigel & 2 sis.	15	21/23	3	"							3/21	186	2										
	21f		Blume																							
	11f		Basse																							
	58f	10	Aronowitz, Sore	19	9	1	"							3/21	11	Mac	2.0							1	1	1
	50f	11	Kruman, Matel & 2 ch.		22/24	3	"							3/21	3	Mac	1.0							2	2	2
	21f		Bpuche																							
	10m		Isak																							
19	5f	12	Jasataite, Alexandra	15	9	1	"							3/21	236	Mann										
15m	m	13	Scharfonowitz, Gerschon	5	25	1	"							3/21	197	3	15									
16m		14	Kuczinski, Petras	25	2	1	"							3/23	66	Clark								1	1	20

TOTALS.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1181

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ____

PC. S. S. LITUANIA (R.E.A.) arrived March 20, 1909, 190, M., from

	Index No.	NAMES.	Manifest. Group.	Manifest. No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Deported. Ship.	Meals. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
	11f	15 . Klotz, Scheine, sis & 3 bro	5	26/29	5	LPC.		3.15 PM. Mann & Deck						3/21 66 M 2'10											
	14f	Chaie																							
	17m	Gersche																							
	15m	Mendel																							
	9m	Cwsej																							
	16m 16	- Andrusewitz, Iwan	19	25	1	"		3.20 ...	Cuttle	3/23 Clark															
	35m 17	- Schapiro, Chaim & ch.	27	1/3	2	"	Child in hospital		Lamm	3/22 1 Mol				3/ 20 1906 16					Cards & Dyspepsia Pick 3/					10 0 0	
	4m	Salmon																							6 6 6
	48m 18	& children . Fonstein, Jenkel, wife &	27	13/18	6	"		3.30 M..	"					3/ 1 13 Mol 1 6											6 6 6
	46f	Lea																							
	10m	Szrul																							
	8m	Migdor																							
	11f	Ester																							
	4f	Feige																							
	19f 19	. Shotik, Stefana	14	9	1	"		3.35 M...	Murphy	3/ 22 8 Lod 3/															
	12f 20	. Shuk, Anastaya	14	6	1	"		3. ...	"	3/ 22 8 Lod 3/															14 14 14
	50f 21	. Goluh, Sprinze & 2 ch.	1	27/29	3	"		3.35 M...	Leontel																1 1 1
	15f	Zeppe																							
	11f	Welke																							
	15m 22	. Feiermann, Mowsche	3	13	1	"		3.27 M...	Watson	3/21 96 Mol 3															1 1 1
	25f 23	Rosenfeld, Wolfe & son	32	8&14	2	"		2.45 M...	Cowen	3/ 99 Mol 1															2 2 2
	11/12f	Ette																							
	48m 24	Ljubausky, Srul & 2 ch.	33	16 12/13	3	"	Drs.Cert.		Welch	3/ 21 71 M 2															2 2 2
	25m	Berum																							
	16f	Ette																							
	59m 25	Mullman, Schleime, wife & 2 ch.	16	10/13	4	"	Drs. Cert.		Fitz.	3/ 21 66 M 1 21															1 1 1
	57f	Merjian																							
	19m	Leib																							
	15m	Chatzkal																							1 1
	16m 26	Schwarz, Schmul	10	1	1	"	Drs.Cert.	4.20 M...	Lecregor	3/ 93 Mol 1															2 1 20

TOTALS.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1121

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. _____

P. S. S. LITUANIA (S.S.) *arrived* March 20, 1909 , 190 , *M.*, , *from*

Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEP— Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Rehearg.	Dinny.	Sup.
60	f 27	Gunvitz, Perle	31	1	1	Id.	Drs.Cert. 4.20 M.	Bechtel						3/21	24	Me 1								1	1	1
60m	28	Rosen, Julius	31	3	1	"	Drs.Cert. 4.20 M.	"											APPEAL DISMISSED							
48m	29	Bischin, Scheyshhel	30	11	1	"	Drs.Cert. 4.20 M.	Murphy						3/21	60	M 2 Mo								1	1	1
37f	30	Segal, Michale & 2 ch.	25	5 7/8	3	"	4.30 M.	English																		
8f		Itte				Child, Jenkel, in Hosp.																				
5f		Braine																								
40f	31	Krawitz, Slatte & ch.	6	29	1	"	4.25 M.	Fitz.	3/21	10	M			3/	183	Clark										
7f		Chaie																								
34m	32	Birich, Gottfried, wife & mother	12	9/21	3	"	Drs.Cert. 4.25 M.	Snider						3/												
37f		Maria																								
66f		Elisabeth																								
32m	33	Bulaevszky, Vladislaw & ch.	22	33&25	2	"	wife came in hosp. 4.40 M.	Schmidt	3/																14	13 14
6f		Ludwigo																							14	13 14
32m	34	Naftolim, Itzke	28	1	1	"	Drs.Cert. 4.55 M.	Coburn						3/												
38m	35	Metra/ Leib, wife & ch.	28	11/13	3	"	Drs.Cert. 5. M.	"	Bond left					3/21	8	Mar 16									1	6 63
37f		Epstein Dore							3/										Order by Dept							
14f		" Ciwe																	" "							
36m	36	Mert, Gottlieb, wife & ch.	12	12/13	3	"	Child Doretes in hosp. 5.15 M.	Snider						3/23	145	Clark									23	26 28
36f		Doretes																								
4f		Emilia																								
26	37	Kempf, Karl & wife	12	24/25	2	"	Child Carl in hosp. 5.15 M.	"						3/23	143	Clark									17	17 18
21f		Marie							3/23	143	Clark															
34m	38	Altergott, Markus	17	1	1	L.P.C.	from hosp																		1	1
7m	39	Sara, Dave	6	1	1	S.D.	3/23 19 45 pm	Watson																		
7m	40	Schapiro, Rachel		1	"	from ho.p.	3/23 69	English						3/23	186	Edw.										
18f	41	Wisen, Hinde & ch.	22	23/32	2	L.D.	from Hosp							3/											—	1 —
5f		" Feige				"	"	"																	—	1 —
38m	42	Lehlenz, Georg	9	5	1	L.D.C.	L.D. 3/29 09	11 25 am	Watson																	
27m	43	Schischka, Mark	20	24	1	"	from hosp	3/23 09	12 55 pm	English				3/25	73	C										
22m	44	Jagielzki, Simon	18	16	1	"	"	"	3/23 09	1 pm	"			3/25	20	C									2	2 1 20

TOTALS.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ____

S. S. Lucania arrived [illegible], 190, M., , from

INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST. GROUP. NO.	MANIFEST. NO. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEF.—EXCL. DATE.	DEF.—EXCL. PAGE.	DEF.—EXCL. SEC'Y.	REHEARINGS. DATE.	REHEARINGS. PAGE.	REHEARINGS. SEC'Y.	ADMITTED. DATE.	ADMITTED. PAGE.	ADMITTED. SEC'Y.	ADMITTED. TIME.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DEPORTED. DATE.	SHIP.	MEALS. OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
1 Cun 45	Segal, Samuel	21	1	L. P. C.	from hosp. 3/2/09							3/												
23 Jan 46	Corgan, Custom	16 22	1	L. P. C.	[illegible]													1						
23 Jew 47	Zulaensky, Anna	22 21	1	L. P. C.	from hosp. 4/2/09																			
43 Jew 48	Aisikowitz, Enoshem	17 191	"	"	" 4/10/09							4/												

TOTALS.

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. [redacted], Lituania arrived March 30, 1909. 19 , M., from

	NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
	1	Landsik,	Anisy	30	12		1	To tel [illegible]	[illegible]						
	2	Brodsky,	Leja	16	14		1	" cousin	[illegible]						
	3	Edinger,	Mose	3[illegible]	21		1	" brother	[illegible]						
	4	Matusewitz,	Mittel	16	16		1	" brother	[illegible]						
	5	Ajust,	Sigismund	3[illegible]	9		1	" cousin	[illegible]						
	6	Merkas,	Anna	30	15		1	" husband	[illegible]						
	7	Liber,	Jana & 3 ch	31	10/13		4	" husband	[illegible]						
	8	Alperowitz,	Meize & 3 ch	31	25/28		4	" tel [illegible]	[illegible]						
	9	Schukowskaja,	Mechame	33	11		1	" husband	[illegible]						
	10	Mirlin,	Acher	16	8		1	" [illegible] husband	[illegible]						
	11	Lworkin,	Liisse & 2 ch	31	5/7		3	" husband	[illegible]						
	12	Moroschow,	Chaim & wife	23	27/28	tel [illegible]			[illegible]						
	13	Marelik,	Mechame	16	19		1	" uncle	[illegible]						
	14	Leikin,	Itke	31	2		1	" cousin	[illegible]						
	15	Jorodzer,	Dore & 2 ch	16	2/5		3	" tel [illegible]	[illegible]						
	16	Volodarsky,	Cheine & 5 ch	16	2/7	1	5	" tel [illegible]	[illegible]						
	17	Miller,	Herlach Ilke	25	14		1	" brother	[illegible]						
	18	Laszenewsky,	Judarse & ch	3[illegible]	27/28		2	" tel [illegible]	[illegible]						
	19	Melman,	Sinche	16	1		1	" brother	[illegible]						
	20	Mittlin,	Mina	16	18		1	" brother	[illegible]						
	21	Malb,	Ca & 7 ch	32	7/14	1	7	" husband	[illegible]						
	22	Loshin,	Chaje	16	17		1	" father	[illegible]						
	23	Izbol,	Chasse [illegible] sister		5[illegible]/8		1	" sister	[illegible]						
	24	Mizrok,	Lehine	25	8		1	" brother	[illegible]						
	25	Melbowitz,	Riwke	16	1		1	" tel [illegible]	[illegible]						
	26	Matis,	Israil & sister	30	3[illegible]		1	" brother	[illegible]						
	27	Lewit,	Darche & 2 ch	25	10/12		3	" husband	[illegible]						
	28	Margulis,	Chune & 3 ch	30	27/30		4	" husband	[illegible]						

Lithuanian Hebrews.

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. LITUANIA arrived , 19 , M., from 7?

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
29	Crutz,	Gwoire & sister ch and	6	1/3		3	To Canada	2:45						
30	Fran,	Minde & 3 ch	27	3/13		4	" tel							
31	Lisenstein,	David	27	4		1	" tel							
32	eschis, ester,	Iwan	21	14		1	" tel							
33	ehljakis,	nton	30	8		1	" friend							
34	Bechowitz,	Nicolai	24	12		1	" tel							
35	Bojelska,	Fran's	5	20		1	"							
36	Bereslowsky,	Lina & sister	6	24/25			" tel							
37	Gryshkenas,	Felix	10	25		1	" tel							
38	Minkow,	Laeja 2 ch	25	16/16		3	" husband							
39	Cherdowsky,	Pittel 5 ch	6	16/21	1	5	" husband							
40	Klepax,	Leischa	28	9		1	" tel							
41	Kiszjuk,	nton	24	1		1	" Canada							
42	Lewitt,	Saml	18	4		1	" brother							
43	Judasskin,	Lehe	29	3		1	" cousin							
44	Liskower,	Line	17	18		1	" uncle							
45	Laleinis,	nton	5	8		1	" friend							
46	Julin,	Sam	19	30		1	" tel							
47	Kruiz,	Veinis	12	27		1	" tel							
48	Kolubitzkaja,	Ester	19	12		1	" cousin							
49	Kimzowitz,	Mitja & 2 ch	29	12/14		3	" husband							
50	Lehuk,	Owstusia	24	14		1	" Canada							
51	Korodavko,	nton	24	4		1	" Canada							
52	Korodawko,	Iwan	24	5		1	" Canada							
53	Laiko,	Florian	24	13		1	" Canada							
54	Lewinsky,	Fran ,wf & ch	17	1/3		3	" tel							
55	Letzanewitz,	Elka	19	11		1	" uncle							
56	Schwarin,	Leische	22	17		1	" tel							

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. LITUANIA arrived , 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
X 57	Brodsky,	Leja & sister	16	9/14		2	To father	3:05						
X 58	Kapelis,	Osip	21	8		1	" tel #							
X 59	Kaltrukewitz,	Anton	24	3		1	" tel #							
X 60	Kor,	David, wf & 4 ch	12	3/3	-1	5	" tel #							
X 61	Teplensky,	Freide & 4 ch	16	25/29		5	" husband							
X 61	Schepunar,	Vincinty	24	25		1	" tel #							
X 63	Tarnawsky,	Drezin	32	26		1	" tel							
X 64	Kerebrjn.,	Kochel & brother	15	29/30		2	" uncle							
X 65	Kodes,	Libe	25	9		1	" uncle							
X 66	Kopelowitz,	Leibe	15	5		1	" uncle							
X 67	Kachala,	Julian	26	3		1	" h-j-l							
X 68	Skondrowsky,	Pruma	25	3		1	" brother							
X 69	Kaltz,	Leie & 2 ch	5	27/14		3	" husband							
X 70	Keltzer,	Lankel & wife	4	29/30		2	" brother							
X 71	Kilberman,,	Cira	15	28		1	" tel #							
X 72	Lukscho,	Jossipe	2	12		1	" tel #							
X 73	Ibe,	Johannes	4	2		1	" tel #							
X 74	Kense,	David	4	3		1	" tel #							
X 75	Kogusch,	Felix	22	10		1	" tel #							
X 76	Kilewskaja,	Jusefa	15	4		1	" husband							
X 77	Kjubawsky,	Chimen & sister	36	14/15		2	" father							
X 78	Kinsberg,	Rula sister	31	29/30		2	" father							
X 79	Jaroschewsky,	Ma & son	15	2/3		2	" husband							
X 80	Krugak,	Amelia &												
X 81	Lugowskaja,	Marya na	3	6		1	" uncle							
X 82	Maentschikowskaja,	Anna	24	29		1	" friend							
X 83	Muschinsky,	Ludwig	14	5/6		1	" tel #							
X 84	Sergej,	Franz	14	7		1	" tel #							

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1618

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. LITUANIA *arrived* , 19 , M., *from*

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
85	Popkow,	Jankel	16	30		1	To uncle	3:20						
86	Ledelo,	Kasimir & bro	2	10		2	" brother							
87	Nowik,	Anton	2	11		1	" brother					1		1
88	Brueilowsky,	Chaie & 2 ch	15	6/8		3	" husband							
89	Izerniss,	Issip	5	7		1	" tel w			24	12	4	4	4
90	Koschakow,	Jacow	4	1 8		1	" friend			22		2	2	2
91	Goljanek,	Aron,	11	2		1	" uncle			21	11	1		1
92	Stasjukelis,	Jusy	9	28		1	" tel ?			25		5	4	5
93	Pelkowskzwsky,	Ludwig	1	6		1	" tel w			21	3c	5	5	5
94	Parpuk,	Osip	14	28		1	" tel ?							
95	Urbanowitz,	Johns	2	15		1	" tel ?							
96	Schiminis,	Jossef	9	29		1	" tel ?							
97	Rudezky,	Semon	1	8		1	" tel ?			22	11	3	3	3
98	Lowalewsky,	Ossip	2	17		1	" tel				4	3	3	3
99	Ilipa,	Antonina	13	5		1	" husband				11	1		1
100	Grasimovitz,	Urschula	13	10		1	" frien d					1		1
101	Adam,	Johanna, wf.	1 ch	24/26		3	" tel ?							
102	Kaminsky,	Jan	17	7		1	" tel ?							
103	Schneiderman,	Scheine	13	14		1	" tel ?							
104	Talantas,	Bole.	2	1		1	" tel ?			20	2	5	5	5
105	Starodbsky,	Taute & 4 ch	15	15/19		5	" husband							
106	Schwzunas,	Amelja	13	6		1	" b-i-l				11	1		1
107	Lubinskaja,	Minhla	22	22		1	" tel ?				4			
108	Tomaschewitz,	Iwan	5	12		1	" friand					1	1	1
109	Latz,	Elke & 5 ch	1	11/16		6	" tel ?							
110	Lidrik,	Bridita	9	20		1	" b-i-l					1		1
111	Aguigaewsky,	Gabriel	13	29		1	" ind.add.					1		1
112	Kanewsky,	Chane & ch	17	16/17	1	1	" husband							

N. Y. Form 99
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. LITUANIA *arrived* , 19 , M., *from*

NO.		NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
	X	113	Pflung,	Lasrsa	7	4	1	To tel 3	3:40						
	X	114	Schkolnik,	Schaine	1	17	1	tel 4							
	X	115	Potonitz,	Ossip	13	23	1	" tel 2							
	X	116	Limon,	Feige & sister	8	4/5	2	" uncle							
	X	117	Katz,	Liwke	1o	26	1	" b-i-l 3							
	X	118	Plebanskaja,	Fesse	2	27	1	" uncle							
	X	119	Briker,	Bo e	2	28	1	" tel 3							
	X	120	Orkin,	Beile	9	6	1	" sister							
	X	121	Jamaido,	Michalina	19	29	1	" brother							
	X	122	Osowick,	Stefando	24	22	1	" cousin							
	X	123	Plinowitz,	Inlastarya	24	25	1	" cousin							
	X	124	Prasowitzky,	Motel	33	19	1	" tel 4							
	X	125	Goler,	Dore	19	10	1	" husband							
	X	126	Lurowsky,	Iwan	21	6	1	" ind.add.							
	X	127	Arshigada,	ad. & wife	28	4/5	2	" tel 3							
	X	128	Franzal,	Josef	28	2	1	" tel 3							
		129	Ayla	Liton	24	1									
		130	Ivranes,	Konstantin	22	5	1	too late							
		131	Rogalski,	Francesca				void. See 35							
		132	Schultz	Leo			1	See over							
		133													
		134													
		135													
		136													
		137													
		138													
		139													
		140													
		~~141~~													
		142													
		~~143~~													

Affidavit of Surgeon.

I, Edw Wigmy, Surgeon of the Finland, sailing thence to do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had seven ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edwige

Sworn to before me this day of August, 1909

at New York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Naples*, *6th March*, 1909

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Davico	Szymon	34		M				U. S. C.						
2	"	Mrs	34		F										
3	Lutkero	F. C	7		F										
4	Gelland	K. "	3		F										
5	Cudzo	Katie	24		M				U. S. C.						
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List /

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York* , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether such person has paid his own passage, whether paid by him other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Anarchists or persons who believe in or advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieve in or are opposed to all organized government, or who advocate the assassination of public officials, or who are members of or affiliated with any organization entertaining or teaching such disbelief in or opposition or advocacy, or who advocate or teach the unlawful destruction of property.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, I V Kalbfage Chief Officer, of the Finland, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this day of March, 1909.

at New York

Chief Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, Emilia, Romagna, and those descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Latin language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Ch. Wigny, Surgeon of the Finland, sailing thereunder, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ch Wigny

Sworn to before me this 19 day of march, 1909

at New York

Williams

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1116

T
1

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Naples, 6th March, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	De Lise	Alessandro	38		M	Farm Lab	Yes	Yes	Italy	Italian South Central	Valle di Maddaloni		Wife Rosa Casella		
2	Crespo	Gennaro	40		M	"	Yes	Yes	"	"	"		Wife Concetta Curillo	N.J.	Brooklyn
3	Lepre	Carmine	17		S								Father Sebastiano		
4	Coppuccio	Domenico	44		M	Laborer	No	No	Italy	Italian South Central	Valle di Maddaloni		Wife Antonetta del Monaco		
5	Di Meglio	Vincenzo	52		M	do							Wife Maria di Capio	N.J.	Brooklyn
6	Cisio	Luigi	57		M	"	No	No					Wife Giovanna Pagliarulo	N.J.	Portchester
7	Castelli	Domenico	43		M	Shoemaker	No	No			Maddaloni		Wife Sepe Maria	N.J.	Newark
8	Carnevale	Antonio	36		M	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian South Central	U. S. Citizen		Father Giglietti Giacomo		
9	Giglietti	Giuseppe	17		S								Cicalo	Ont. Canada	Montreal
10		Filippo	29		M	Laborer	No	No	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Mother Maria Pesce		
11	Storino	Carmela	25		F	wife					NON IMMIGRANT ALIEN		Cicalo		
12	Mancuso	Antonio	20		M	S	Farmer						Father Mancuso Giuseppe		
13	Grandilippo	Raffaele	30		M	Laborer	Yes	Yes			Aquila Gioia di Chiaj		Cicalo	N.J.	Victoria
14	Amati	Tiniclas	33										Wife Giuditta		
15	Sabatino	Giovanni	15		S								Father Barfi Paolino	Mich. South	St. Marys
16	Incarnati	Antonio	43		M	Laborer	yes		Italy	Italian S. Agnolo	Gioia di Chiaj		Gioia di Chiaj		
17	Falcone	Domenicantonio	25		S								Wife Giuditta Incarnati		Lake Rockland
18	Senechia	Giovanni	50		M	Farm Lab.					Foggia Rami		Father Valentino		
19		Dionisio	13		S								Gioia di Chiaj		Lake Rockland
20	Liscio	Angela	54		M	Housekeeper	No	No					Brother Remigio Senechia		
21	Esnaldi	Giovanni	26		M	Farm Lab.	Yes	Yes					Rami	Mass	Fall River
22	Di Giacinto	Pasquale	44		M	Laborer					Terano Castelli		do		
23	Cresini	Giovanni	22		S								do		
24	Falco	Domenico	43		M	Farm Lab.	No	No			Catanzaro Sambiase		Uncle Liscio Giovanni		
25	Nistta	Antonio	33				Yes	Yes			Basilicata Aliano		Rami		
26	Damiano	Pasquale	29			Farmer					Benvento Montesarchio		Wife Stella Lucia	N.Y.	Brooklyn
27	Listorti	Carmela	25		F	Housekeeper							Castelli	Pa	Cornwall
28	Nisto	Angelo	22		M	Farm Lab.	No	No					Father Vincenzo	N.Y.	New York
29	Barbone	Giuseppe	22		M	Farmer	Yes	Yes			Catanzaro S. Vito J.		Castelli		
30	Silvaggio	Giuseppe	32		M	Farm Lab.	yes		Italy	Italian S.	Catanzaro S. Vito J.		Wife Francesca Copaulla	Pa	Conshohocken
													Sansian		
													Wife Ippolita Caldarone	N.Y.	New York
													Aliano	Pa	Conshohocken
													Aunt Carmela Damiano		
															Altoona
													Mother Giovanna Barbato		
													Montesarchio		
													Wife Maria Luisa		
													S. Vito Jonio	Mass	Boston
													Wife Marianna		
													S. Vito Jonio	Mass	Boston

30

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in connection whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ____ 3/20/1909 ____, 190

85

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Over in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	Self	30	No			Brother in law Salvatore Mauro 2359 Atlantic Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	9	Medium	dark	dark			Casuta Maddaloni
2			90				Brother Domenico Progni 2359 Atlantic Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	Brown					
3			20				Uncle Angelo Sadicicco 412 44th Street Brooklyn														
4	No	self	250	No			Brother in law Angelo Sadicicco 412-44th Street Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	Brown					Same as above
5			100	Yes	1905	Portchester	Nephew Angelo di Vico 149 So Main st Portchester	no	no	no	no	good	no	5	8	Medium					Casuta Maddalena
6			30	Yes	1908		Brother in law Sebastiano Musacchi 149 So Main st Portchester	no	no	no	no	good	no	5	7	Brown	grey				
7			60	No			Brother Jacobello Raffaele 133 Canal st Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7		dark				Arienzo
8							Cousin Francesco Scalise 149 Canal st Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	Medium	dark				Maddaloni
9	Yes	Friend	20	No			Brother Antonio James st 120 Montreal Can.	no	no	no	no	good	no								
10			100	Yes	1903	Montreal	Brother in law Domenico Cerminara 120 St James st Montreal	no	no	no	no	good	no	5	3	Brown	dark				Catanzaro Nicola
11																					
12			60	No	1907	Pittsburg	Aunt Rosanna Pellotti Box 235 Crowly N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3						
13			100	No	1905	St. Marys	Brother Raffaele Carfo So S. Marie Mich	no	no	no	no	good	no	5	3	Medium	dark	dark			
14	Yes	Self	20	No			Cousin Pasquale Mazzitelli Sault St. Marie Mich	no	no	no	no	good	no	5	5						Aquila Gioia di Chiaro
15			20				Uncle Vincenzo Fazi Rockland Lake	no	no	no	no	good	no	4	11						
16	No	Self	20	Yes	1907	Rockland	Nephew Filippo Graziano Rockland Lake	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair		Sandy	dark		Same as above
17			20	No	1903		Cousin Luigi di Giovanni Rockland Lake	no	no	no	no	good	no	5	4						Aquila Gioia de Marsi
18			80	No	1907	Providence	Daughter Raffaela Giovanolda 347 North st Fall River Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	Medm					
19							do							5	2	Brown	Black	Black	Bald		Foggia Faeno
20														4	3						
21			20	Yes	1907	Fall River	Wife Innocenza Alviani 300 Bedford st Fall River Mass	no	no	no	no	good	no	5	1		dark	dark			
22			20	No	1907	N.Y.	Cousin Eugenio Paoletti 152 Metropolitan Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4						
23			25	No			Cousin Cerasini Giuseppe Box 73 Cornwall Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	Medm					Teramo Castelli
24	Yes		100	Yes	1906	Pittsburg	Cousin Giuseppe Gabrielli 114 Flushing st N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5			Scar on chin			
25	No		11	No	1903	Conshohocken	Brother in law Filippo Diletto Pittsburg st Conshohocken Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	Brown		Scar on chin		Catanzaro	Lamezia
26			10	No	1903	Altoona	Uncle Pietro Zinelli 7 Ave 508 Altoona Pa	no	no	no	no	good	no	5	7		black	Scar right cheek		Bonifacio	Gallucino
27														5	8		dark	Scar on forehead		Benevento	Montesarchio
28			8		1905	N.Y.	Uncle Angelo Finaro 508 7th Ave Altoona Pa	no	no	no	no	good	no	5	1						
29			20		1907	Jamestown	Friend Giuseppe Fuoporli 14 Wharf st Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	5			Scar left cheek			
30	No	Self	30		1905	Rockton Conn	Relative Giuseppe di Napoli Washington Place H	no	no	no	no	good	no	5	4	Medm				Catanzaro	S. Vito Jonio
														4	11	Brown				Catanzaro	S. Vito Jonio

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, I. V. Kallauge, Chief Officer, (State whether Master, First or Second Officer) of the Finland, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I. V. Kallauge
Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of march, 1904,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Ch Wigny, Surgeon of the Finland, sailing the swed, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of march, 1906.

at New York

Immigration Officer.

p—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

T

2

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Tuscania sailing from Naples, 5th March, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Graziantonio	Francesco	22		M	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian & Abruzzi	Spain	Wife Angelina Lipsky			
2	Lamberti	Giuseppe	23		M	farm lab	yes		Italy	Italian & Catanzaro	S. Vito	Wife Rosetta Fiumarella	S. Vito	N.Y.	Yonkers
3	Rocco	Domenico	25		S	Laborer									
4	Dona	Vito	25		M	farm lab	Yes	Yes	Italy	Italian & Catanzaro	S. Vito	Wife Rosetta Fiumara	S. Vito	N.Y.	Bronx
5	Silvaggio	Francesco	19		S							Mother Teresa Cinzio	S. Vito	Mass	Boston
6	Santilli	Francesco	52		M	Merchant						Wife Anne Pettinella	S. Vito		
7	Fatone	Donato	32		M	Cavin				Christ	Torre Cavargia	Wife Pasqualina di Nicola	Torre Cavargia	N.Y.	New York
8	Lucarini	Vincenzo	32		M	Merchant							Torre Cavargia	Pa	Phila
9	Lanza	Giovanni Salvatore	40		M	Barber				Italy Italian & Catanzaro	Catanzaro	Wife Lucia Margherita	Catanzaro	N.Y.	Brooklyn
10		Cristina	21		S										
11	Carbone	Francesco	25		M	Farm Lab						Father Carbone	Giuseppe Spigliano	Pa	Youngstown
12	Madera	Domenico	41		M	Merchant	Yes	Yes			Spigliano	Wife Rosa	Donato S. Mauro	Maryland	Cumberland
13	Abe	Carlo	24		M	Mason	Yes	Yes			S. Mauro	Father Francesco	Longobardi	N.Y.	New York
14	Quattrone	Pasquale	28		M	Farm Lab	Yes	Yes	Italy	Italian & Cosenza	Longobardi	Mother Rosa	Martino Longobardi		
15	Scalise	Giuseppe	38		M	Cabman	Yes	Yes			Longobardi	Wife Teresa	Cerva	Mass	New York
16		Angelo	41								Cerva	Wife Filomena		Mass	Watertown
17	Costabile	Antonio	23		S	Carpenter						Father Angelo	Cerva		
18	Lavirda	Raffaele	21		M	Laborer					Calvanico	Wife Rosa	La Bona	N.Y.	New York
19	Pignanelli	Michele	29									Mother Teresa	Montesantangelo	Out Canada	Woman
20	Ricciardello	Nicola	30		S	Merchant	Yes	Yes			Montesantangelo	Father	Pizzicola Michela		
21	Sotiropoulos	Stavros	25						Greece	Greek	Patras	Mother Teodora	Diodoro S. Mauro		
22	Giordano	Giuseppe	19		M	Shoemaker			Italy	Italian & Catanzaro	Filadelfia	Father Giordano	Sotiropoulos	Mass	Winchester
23	Nicosia	Giuseppe	38		M	Laborer					Campotenese	Wife Maddalena	Vincenzo Filadelfia	N.Y.	Utica
24		Camillo	15		S						S. Mauro		Grand	N.Y.	Brooklyn
25	Faraco	Vincenzo	40		M							Wife Maria	Tufetto S. Mauro		
26	"	Benedetto	13		S										
27	"	Liberato	11												
28	Di Monte	Carlino	32		M	Farm. Lab.					Bovino	Father Raffaele	Faraco Bovino	J.	Townville
29	D'Alessandro	Domenico	24							Italy	Aversa	Wife Raffaela	Aversa	Mass	Boston
30	Di Cesare	Giuseppe	18		S	Carpenter					Pettorano	Wife Peppina	d'Alessandro Pettorano	Ohio	Steubenville
											Aversa	Father Domenico	Aversa	Mass	Boston

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____, 190

87

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or public institution, for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	Self	30	1904			Brother in law Sutrija Leondo 139 Yonkers Ave		no	no	no	good	no	5	6	Medium	dark	dark		
2			30	1903			Cousin Vito Greco 660 So Boulevard Bronx		no	no	no	good	no	5	4					
3			20	1905			friend Giuseppe Lungoli		no	no	no	good	no	5	4				Mole left cheek	Catanzaro S. Vito
4	no	self	30	1905			Brother in law Aiello Vito W. Town Place Boston		no	no	no	good	no	5	5				Scar right cheek	
5			30				Brother Silvaggio Giuseppe W. Town Place Boston		no	no	no	good	no	5	7		gray			Catanzaro S. Vito
6			40	1905			Brother Santelli Antonio 34 Mulberry St. N.Y.		no	no	no	good	no	5			dark			
7			40	1905	N.Y.		Son Paolo Saltarone 905 Salter St. Phila		no	no	no	good	no	5	5	Fair				
8				1907	Phila		Wife Rosa Saudino							5	6	Medium			Scar on neck	
9			50	1903			3903 Mathews Ave Kansas City													
10				1908	Brooklyn		friend Frank Fasano 587 White Ave Brooklyn							5	7	Medium	Black		Scar on forehead	Cosenza Catanzaro
11							Cousin Maria Giugliano 50							5	3					
12			20				215 Railroad St. Youngstown Pa							5	8½		dark	dark	Scar on forehead	Apuglia
13			40	1905	W. Va		friend Francesco Michelardo 50 Cumberland							5	7		Black	black		Catanzaro S. Mauro M.
14	yes	self	30	1905	Ohio		Brother Pietro Aloe 1414 Bergen St. Brooklyn N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	4	Brown	dark	dark	Scar on chin	Cosenza Longobardi
15	No		30	1904			Cousin Sandro Angelo 414 Amsterdam St. N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	6	Fair				Cosenza Longobardi
16			30	1907	Watertown		Brother Vincenzo 121 Mount Auburn St. Watertown		no	no	no	no		no	5	6					Catanzaro Cerva
17	Yes		20	1903																
				1905	N.Y.		Cousin Giuseppe Saggese 303 6th 124th St. N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	5				Scar right temple	
18	Yes		40	No			Cousin Orazio Bartolomeo Woman River, Canada Ont.		no	no	no	no			5	6	Medium				Salerno Colvanico
19			40				Brother in law								5	3					Foggia Montesantangelo
20			20	1905			Cousin Colamarino Domenico								5	6				Scar left eyebrow	
				1908	Waterbury		Yonkson St 15 Waterbury														
21			200	No			Cousin Pasquale Jotopoulos 5 Pleasant St. Winchester Mass								5	3					Benevento S. Marco dei Cavoti
22			20	1904			Cousin Antonio Bruno		no	no	no	no	good	no	5	3	Brown	black			(Greece) Calavritan Mostotsi
23			30	1907	N.Y.		Friend Michele Pufetto 70 Dawson St. N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	Medium	dark				Catanzaro Filadelfia
24				1908	Somerville		Jaxaam St. 70 Somerville								5	5	Brown	black		Scar on eyebrow	Campobasso S. Marzano
25			No												5						
26			24	1906			Brother in law								5	3	Fair	dark	blue		
27			20	No			friend		no	no	no	no		no							
28			28	1905			Brother in law Felice di Censo 15 Bartlett Place Boston		no	no	no	no	good	no	5	3	Medium		dark		Campobasso Boiano
29			30	1905			Cousin Nicola di Stefano		no	no	no	no	good	no	5	3					Aquila Amorosa
				1907	Steubenville		Cor. Jefferson & Adams St. Steubenville		no	no	no	no			5	3	Fair				Pettorano
30			20	No			Uncle Felice di Censo 15 Bartlett Place Boston Mass		no	no	no	no	good	no	5	1	Medium				Amorosa

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____, *190*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	20	Yes	1904	Yonkers	Brother in law Luigi Florindo 139 Yonkers Ave	no	no	no	no	good	no	5	6	Medium	dark	dark		Aquila Ghoia
2			30	No	1903	Pittsburg	Cousin Pietro Fiorito 660 So Boulevard	no	no	no	no	good	no							
3			20	No	1905		friend Giuseppe Lunardi	no	no	no	no	good	no	5	4			Mole left cheek		Catanzaro S. Vit
4	no	seen	30	No	1905	Boston	Brother in law Nicolo Vita W. Town Place Boston	no	no	no	no	good	no	5	5			Scar right cheek		
5			30	No			Brother Salvaggio Giuseppe W. Town Place Boston	no	no	no	no	good	no	5	7		gray			Catanzaro S. Vito
6			40	Yes	1905	N.Y.	Brother Santilli Antonio 31 Mulberry St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5			dark			
7			80	Yes	1905	Phila	Son Paolo Saltarone 905 Salter St. Phila	no	no	no	no	good	no	5	5		fair			
8							Wife Rosa Sandino							5	6	Medium		Scar on neck		
9			50	Yes	1903		3903 Mathews Ave Kansas City													
10							friend Frank Faraco 587 White Ave Brooklyn							5	7	Medium	Black	Scar on forehead		Cosenza Catanzaro
11			20	No			Cousin Maria Giugliano 50							5	3					
12			40	Yes	1905	W.Va	215 Railroad St. Youngstown Pa							5	8½		dark	dark	Scar on forehead	Aprigliano
13	Yes		20	Yes	1904	Ohamis	friend Francesco Nicolardo So Cumberland	no	no	no	no	good	no	5	7		Black	Black		Catanzaro S. Chamo (M.
14	Yes	seen	30	No	1905		Brother Pietro Aere Cousin Sandro Angelo 44 Amsterdam St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	Brown	dark	dark	Scar on chin	Cosenza Longobardi
15	Yes		30	No	1904	Watertown	Brother Vincenzo 821 Mount Auburn St. Watertown	no	no	no	no	good	no	5	6		fair			Cosenza Longobardi
16			30	No	1903									5	6					Catanzaro Cerva
17	Yes		20	No	1905	N.Y.	Cousin Giuseppe Saggese 303 E. 124th St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5			Scar right temple		
18	Yes		40	No			Cousin Mariano Bartolomeo Woman River, Canada Ont.	no	no	no	no	good	no	5	6	Medium				Salerno Colvanico
19			40				Brother in law							5	3					Foggia Montesantangelo
20			80	Yes	1905	Watertown	Cousin Colamarino Domenico Jackson St. 15 Watertown	no	no	no	no	good	no	Farmer	5	6		Scar left eyebrow		
21			200	No			Cousin Panagiotis Jotopoulos 5 Pleasant St. Winchester Mass	no	no	no	no	good	no	Accountant	5	3					Benevento S. Marco dei Cavoti
22			20	Yes	1904	N.Y.	Cousin Antonio Primo Just St. 31	no	no	no	no	good	no		5	3	Brown	Dark			(Greece) Calavritan Mostotsi
23			30	Yes	1907	Evansville	Friend Michele Pufetto	no	no	no	no	good	no		5	Medium	dark			Catanzaro Filadelfia
24			30	No	1908		Larsaan St. 70 Evansville								5	5	Brown	Black	Scar on eyebrow		Campobasso S. Magno
25			24	Yes	1906	Evansville	Brother in law Campobasso S. I.	no	no	no	no				5						
26					1908										5	3	Fair	dark	Blue		
27			20	No			friend	no	no	no	no	good	no							
28			28	Yes	1906		Brother in law Felice di Censo 15 Bartlett Place Boston	no	no	no	no	good	no		5	3	Medium	dark			Campobasso Boiano
29			30		1905		Cousin Nicola di Stefano	no	no	no	no				5	3					Aquila Amorosa
30			20	No		Steubenville	Cor. de Adams St. Steubenville Ohio	no	no	no	no	good	no		5	3	Fair				" Pettorano
							Uncle Felice di Censo 15 Bartlett Place Boston Mass								5	1	Medium				" Amorosa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Kallange (State whether Master, First or Second Officer.) chief offic, of the Finland, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Kallange
Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of march, 1909,

at New York

Wellington Hall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, bh Wigny, Surgeon of the Finland, Sailing Newyork, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

bh Wigny

Sworn to before me this 2 day of march, 1906

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

T

3

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] *sailing from* [illegible], 6th March, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	3-		✓										
2	[illegible]	[illegible]	25		✓										
3	[illegible]	[illegible]	15		✓										
4	[illegible]	Michele	50		✓ M	[illegible]			Italy	Italian, So	[illegible]				
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]		✓ F	wife									
6	[illegible]	[illegible]	33		✓ M	[illegible]			USAIA						
7	[illegible]	Maria	22		✓ F	wife			Italy	Italian, So	Laterza	Altana		Mass	Springfield
8	[illegible]	[illegible]	23		✓ M										
9	[illegible]	[illegible]	26		✓ M	[illegible]									
10		[illegible]			✓										
11	[illegible]	[illegible]	30		✓ M	[illegible]									
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]		✓ M	[illegible]			Italy	Italian, So	Aquila	Pettorano		Ohio	Columbus
13		[illegible]			✓										
14	[illegible]	[illegible]	12		✓										
15	[illegible]	[illegible]	2		✓										
16	[illegible]	[illegible]	2		✓										
17		[illegible]			✓										
18	[illegible]	[illegible]	18		✓										
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]		✓ M	[illegible]									
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]		✓										
21	[illegible]	[illegible]	25		✓										
22	[illegible]	[illegible]	22		✓										
23	[illegible]	[illegible]	24		✓										
24	[illegible]	[illegible]	23		✓										
25	[illegible]	[illegible]	16		✓ M	[illegible]			Italy	Italian, So	Bari	[illegible]			
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]		✓ M							[illegible]			
27	[illegible]	[illegible]	37		✓ M										
28		[illegible]	15		✓										
29	[illegible]	[illegible]	27		✓ M	[illegible]									
30	[illegible]	[illegible]	17		✓ F	[illegible]									

NON-IMMIGRANT ALIEN

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

23

Arriving at Port of _____, _____, *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	12	no			Father — Antonio Fonucci	no	no	no	no	good	no	5	7	Brown dk. dk.		Italy	Pietrasanta
2	"	"	10	"			Uncle — Fabrizio Fonucci	no	no	no	no	good	no	5	5	Brown		"	"
3			12					no	no	no	no	good	no	5	4	Brown dk.		"	"
4	no	self	30	no			Brother-in-law — Antonio Cannata	no	no	no	no	good	no	5	7	Brown dk.		Italy	Sciacca
5	"	"	40	"			Springfield Mass												
6	"	"	12	"	1902		Home — Brother — Vincenzo Tolino												
7	no	self	30	no	1904		30 Rue Taylor Paris												
8	no	self	30	no	1901	Kansas	Uncle — Francesco Muscara												
9	"	"	30	"	1901	"	30 E. 10 Columbus Ohio												
10							Brother												
11	no	self	40	no	1902	Columbus	Cousin Giuseppe Sciarrino												
12	"	"	30	"	1903	"	30 E. 10 Columbus Ohio												
13	"	"	30	"	1904	"	Brother Giuseppe a Donato												
							30 E. 10 Columbus Ohio												
14	no	self	40	no			Cousin Giuseppe Cappelino	no	no	no	no	good	no	5	4	Brown dk.		Aquila	Pettorano
15	"	"	20	"			34 Chrystie St. Phila. Pa.	no	no	no	no	good	no	5	1	Brown		"	"
16	"	"	20	Yes	1904	Phila	Uncle — Leonardo Camilla	no	no	no	no	good	no	5	5	Black Black		Campo sul Fucino	Pescinanico
17	"	"	20	"	1904	"	700 Christian St. Phila Pa												
18	"	"	20	no			Cousin Nicola Lucciello	no	no	no	no	good	no	5	4	Brown dark Black		"	"
19	"	"	20	no			734 Christian St. Phila												
20	"	"	12	"	1903		Brother-in-law Leonardo Camilla	no	no	no	no	good	no	5	5	Brown dark dk.		"	"
21	"	"	15	"	1905		700 Christian St. Phila												
22	"	"	14	"	1903		Cousin Antonio Donato	no	no	no	no	good	no	5	5	Black dark Black		Italy	Sciacca
23	"	"	40	"	1904		209 S. 7th St. Phila												
24	"	"	20	"	1904	Phila	Brother Vincenzo Lepore												
							209 S. 7th St. Phila												
25	no	self	40	no			Brother-in-law Domenico Liberati	no	no	no	no	good	no	5	3				
26	"	"	40	"			209 S. 7th St. Phila												
27	"	"	50	"			Brother-in-law Antonio Cannata	no	no	no	no	good	no	5	3				
28							209 S. 7th St. Phila												
29	"	"	100	"	1905	Canton	Brother Giovanni Mancinelli	no	no	no	no	good	no	5	5				
					1908		209 S. 7th St. Phila												
30	"	"	40	"			Brother Francesco Lebonsacca	no	no	no	no	good	no	5	2	Brown dark dark		Aquila	Introdacqua
							209 S. 7th St. Phila												
							Cousin Michele Colaiacovo												
							115 Loomis St. Chicago Ill.												
							Brother Savino Giannoia												
							112 Loomis St. Chicago Ill.												
							Cousin Michele di Teodoro												
							112 Loomis St. Chicago Ill.												
							Cousin Giuliano Petro												
							615 Anderson St. Canton Ohio												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 1st Kalhauge (Chief Officer), of the Finland, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

1st Mate
Chief Officer.

Sworn to before me this 12 day of March, 1904,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, bh Wigny, Surgeon of the Finland, sailing thereon (State whether sailing as surgeon employed by owners thereof, as per contract, or as surgeon for the voyage), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

90

Sworn to before me this 19 day of march, 1904

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

T
H

5 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Calabria sailing from Naples, Feb March, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
2	Fumalaro	Pietro	17		M S	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian	Calabria	Circo	Wife Concetta Scozilla	Ill.	Chicago
3	Lepori	Nicola	21		M S								Father Pasquale Lepori	Mass.	Lawrence
4	[illegible]	Nicola	22		M S	Merchant	Yes	Yes					Wife Maria Perri		Boston
5	Cusso	Giuseppe	21		M S	no merchant	no		Italy	Italian	Catanzaro	Vito Lonio	Wife Anna Lusso		Pittsfield
6	[illegible]	[illegible]											Wife Vit. Lipsa		Mass Pittsfield
7	[illegible]	[illegible]											[illegible]		
8	Lupolo	Nicola	19		M S								Father Pasquale Lupolo		Mass Swansea
9	Cuzzupi	Giovanni	23		M S	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian	Reggio Calabria		NON IMMIGRANT ALIEN		Mass Swansea
10	Saccoccia	Luigi	32		M M								Aunt Angela Saccoccia		Pa Erie
11	Santaguida	Carmela	18		S	Domestic	Yes	Yes	Italy	Italian	Catanzaro		Father in Law Giuseppe Maccarone		Pa Erie
12	Fiorito	Giuseppe	22		M M	Laborer	Yes	Yes							Canonsville
13	"	Vincenzo	20		S	"	"	"					"		"
14	Scordamaglia	Vito	21		M M	Farm Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian	Catanzaro		Wife Anna Maria	Ill.	Chicago
15	Gallo	Domenicantonio	1/2										Wife Annunziata Gallo		Patterson
16	Rotoli	Francesco	24		M S	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian	Catanzaro	Circo	Wife Rosinda Rotoli		
17	Scaramazza	Giacomo	24		M M	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian	Catanzaro	Circo	Wife Luigia Scaramazza		
18	Capalbo	Giuseppe	24		M M	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian	Catanzaro	Circo	Father Domenico Capalbo		
19	Scarpino	Antonio	24		M M	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian	Catanzaro	Celena	Wife Rosa Scarpino		Mass Lynn
20	Rizzo	Alessio	1 1/2										Wife Rosina Rizzo	Ill.	New York
21	[illegible]	[illegible]											Father [illegible]		Mass Lynn
22	Vitti	Antonio	18		S	Farm Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian	Catanzaro	Cirella	Mother Filomena Vitti		
23	Carpino	Giovanni	21		M M	2-16-861	9/4/31		Italy	Italian	Catanzaro Arch. 7/16/38	Cirella	Wife Carolina Carpino	Ill.	New York
24	D'Ammuppi	Domenico	24		M M	Laborer	Yes	Yes				Cirella	Father Filippo D'Ammuppi		
25	"	Giuseppe	21		S	"	"	"				"			Mass Boston
26	Valente	Domenico	21		M M	Laborer	Yes	Yes				"	Father Antonio Valente		Lynn
27	"	Maria	18		S	Domestic	"	"				"			"
28	Di Primo	Loreto	24		M M	Laborer	Yes	Yes				"	Wife Rosa Di Primo	Ill.	New York
29	D'Alessandro	Antonio	24		M M	"	"	"				"	Father Nicola D'Alessandro		Mechanic
30	Rosamilio	Francesco	[illegible]			[illegible]							Wife Rosa Rosamilio		Boston

28-2

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of 3/20/1909, 190

91

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or hospital for treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]													
2	No	self	20	No			[illegible]													
3			20	[illegible]			[illegible]													
4			15	[illegible]			[illegible]													
5	no	self	15	No	—	—	[illegible]													
6			15	[illegible]			[illegible]													
7			15	[illegible]			[illegible]													
8	no	left	15	No	—	—	[illegible]													
9			20	[illegible]			[illegible]													
10			30	[illegible]			[illegible]													
11			No	[illegible]			[illegible]													
12																				
13																				
14			30	[illegible]			[illegible]													
15			20	[illegible]			[illegible]													
16			40	[illegible]			[illegible]													
17			40	[illegible]			[illegible]													
18			10	[illegible]			[illegible]													
19	yes	self	10	[illegible]			[illegible]													
20			120	No	—	—	[illegible]													
21																				
22	yes	self	40	No	—	—	[illegible]													
23			10	[illegible]			[illegible]													
24			90	[illegible]			[illegible]													
25			do																	
26			30	[illegible]			[illegible]													
27			5	No																
28			10	[illegible]			[illegible]													
29			20	[illegible]			[illegible]													
30			No	[illegible]			[illegible]													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. T. Dalhaug Chief Officer, of the Finland, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. T. Dalhaug
Chief Officer.

Sworn to before me this 14 day of March, 1909,
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow(er)), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, bh. Wigny, Surgeon of the o.t Finland, sailing Kenmuth, (State whether employed by the month, year, or otherwise, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

92

Sworn to before me this 19 day of march, 1909

at New York

Immigration Officer.

p—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

T 5

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Naples, 6th Feby, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Barbuto	Vincenzo	27		M	Merchant	Yes	Yes	Italy	Italian	S. Vito		Wife Veterina Mariano Catanzaro	N.y	Bayonne
2	Perri	Vito	22		S	farm lab.	No	No					Father Giuseppe Perri Catanzaro		
3	Brancatello	Vito	23		M		Yes	Yes					Wife Maria Bartanti Catanzaro		
4	Gulea	Vincenzo	16		S		No	No					Father Giuseppe Catanzaro		
5	Codino	Saverio	43		M								Wife Beatrice Gronario Catanzaro	Ill	Chicago
6	Bartolotta	Natale	23							Italian			Wife Giuseppa Falena	N.y	New York
7	Chiffo	Rosario	18		S		Yes	Yes					Father Paolo Falena		
8	Tucca	Domenico	20		M		No	No					Wife Maria Falena		
9	Marica	Francesca	28		Wid								Mother Angela Falena	Pa	Anita
10	Bruno	Domenico	57		M								Wife Anna Falena		Juniata
11	"	Nicola	19										Wife Paola Falena		Pittston
12	"	Nicola	18										Wife Antonia Perri Falena		
13	Petta	Angelo Raffaele	19		S		Yes	Yes			Campobasso	Carpinone	Father Petta Pasquale Falena	Wa	Tacoma
14	Biondi	Domenico	23										Father Raffaele Biondi Carpinone	Conn	Hartford
15	Santagapito	Michele	14										Father Santagapito Domenico Carpinone	Ohio	Cleveland
Admitted 16	Foglio	Gaspare Antonio	15				X						Mother Di Blasio Angelamaria Carpinone	Conn	Hartford
17	Marietta	Pietro	28		M						Caserta	Pozzovetere	Wife Vittoria Canzano Carpinone	Ohio	Cleveland
18	Giannino	Domenico	52										Wife Caterina Pozzovetere	N.y	Rockway
19	Suppa	Domenico	46										Wife Lucia Pozzovetere	N.y	Morristown
20	Milano	Gennaro	38				No	No			Avellino	Cervinara	Wife Filomena Protettore di Maddaloni	Pa	Braddock
21	Marano	Nicola	165										Wife Filomena Cervinara Botillo	N.y	Troy
22	"	Antonio	16		S		Yes	Yes							
23	Gambale	Antonio	23		M	Driver					Montemarano		Father Genaro Gambale Montemarano		Brooklyn
24	Giordano	Rosa	22		F	Housekeeper							"		
25	"	Gennaro	72		M								"		
Stopped 26	Gambolo	Giuseppe	31		M	Baker	No	No	Italy	Italian	Potenza	Lauro	Wife Antonia Lauro Savoia di Lucania	nyk	New York
27	La Pella	Rocco	24				Yes	Yes					Mother Maria Cavallo Lauro Savoia di Lucania		Brooklyn
28	Cavallo	Giuseppe	24			Baker							Father Antonio Lauro Savoia di Lucania		
29	Di Biasio	Sebastano	34		M	farm lab.	No	No			Caserta	Fondi	Wife Teresa Fondi Lauro		New York
30	Picchione	Fernando	21		M	Carpenter	Yes	Yes	Italy	Italian	Avellino	Sarbatella	Mother Stefano Giuditta Sarbatella	nyk	new york

30

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 93

Arriving at Port of ..... 3/20/1909 ....., 190

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	Self	50	No	—		Friend Bruno Brancatello 660 Balivais Bayonne N.J. Cousin Bruno	no	no	no	no	good	none	5	3	Fair	dark	dark	—	Catanzaro S. Vito
2	"	"	20	"	—		Brother "	no	no	no	no	good	none	5	11	Medium			—	" "
3	"	"	20	Yes	1906 1908	Bayonne	Brother Vito Pulina	no	no	no	no	good	none	5	4				—	" "
4	"	"	20	No	—		Brother in law Nicola Simonetto 192 E. 20th st. Chicago Ill	no	no	no	no	good	none	5	1	Fair			—	" "
5	"	"	30	Yes	1904 1906		Brother in law Nicola La Costa Voudam st. 5 New-York			no	no			5	4	Brown			—	" "
6	Yes	"	20	"	1904 1907	Newark	Uncle Onofrio La Costa			no	no			5	5	Medium		Scar on forehead		Falena
7	"	"	20	No	—		Cousin Onofrio "			no	no			5	5				—	" "
8	"	"	20	Yes	1906 1908	N.Y.	Sister Filomena " Maurice Apita Pa			no	no	good		5	4				—	" "
9	Yes	"	80	No	—		Nephew Pietro Carmine			no	no			5	4				—	" "
10	No	"	80	Yes	1905 1908	Pittsburg	Uncle Luigi Bruno Sewickley			no	no			5	6				—	" "
11	"	"	40	"	1903 1906	"	West Ave 612 Pittsburg Pa			no	no									
12	"	"	40	"	1905 1908	Sewickley	Brother Bruno Francesco 1506 Tacoma Wa			no	no	good		5	5				—	" "
13	"	"	20	No	—		Cousin Butoni Domenico 212 Front st. Hartford Conn			no	no			5	1	Brown	Fair		—	Campobasso Carpinone
14	"	"	20	Yes	1902 1908	Cleveland	Uncle Foglia Nicola 9813 Quincy Ave Cleveland Ohio			no	no	good		5	7		dark		—	" "
15	"	"	20	No	—		Cousin Butoni Domenico 212 Front st. Hartford Conn			no	no			5	3	Fair	Fair	Fair	—	" "
16	"	"	30	"	—		Father Foglia Nicola 9813 Quincy Ave Cleveland			no	no			5	1		dark	Scar right cheek		" "
17	"	"	40	Yes	1905 1907	Rockway	Brother Domenico Box 2 Rockway N.Y.			no	no	good		5	11		Fair		—	Casuta Pignataro
18	—	—	12	"	1898 1908	Morristown	Nephew Francesco Granito Telegraph st. Nicolas Ave 1 Morristown			no	no			5	1	Brown	gray	Scar on chin		" "
19	no	self	50	"	1903 1907	Braddock	Brother Salvatore Zuppa Allegheny County Pa Braddock			no	no	good		5	4	Medium			—	" Maddaloni
20	"	"	20	No	—		Brother in law Bottillo Antonio 259 st. Troy N.Y.	no	no	no	no	good	no	5					—	Avellino Cervinara
21	"	"	102	Yes	1905 1908	Troy	Son Quarino Antonio Box No. 259 Troy N.Y.			no	no	good		5	5		dark	dark	—	" "
22	"	"	30	No	—		Father in law Gaetano Giordano			no	no	good		4	11				—	" "
23	"	"	30	Yes	1905 1908	Brooklyn	164 Bridge st Brooklyn			no	no			5	5				—	Rocatemaggiore
24	"	"	30	"	1905 1908					no	no	good		5	5				—	" "
25	"	"																		
26	no	self	10	No	—		Sister Concetta 61 st. Long Island			no	no	good		5	3	ak	dark	dark	Scar right hand	Potenza Lucano Savoia di
27	"	"	260	Yes	1905 1907	Brooklyn	Uncle Carmine Salvatore 168 21 st. Brooklyn N.Y.			no	no			5	1				—	" "
28	"	"	30	No	—		Sister Filomena 168 21 st. Brooklyn			no	no	good		5				Scar left cheek		" "
29	"	"	30	Yes	1904 1908	N.Y.	Cousin Saverio Scarano 3 Ind E 115 st. N.Y.			no	no			5	1	Fair		Scar left eye		Corsita Fonde
30	yes	self	60	"	1905 1908	nyck	Aunt de Stefano Angiolina Barre st. 42 N.Y.			no	no	good		5	3	Medium	ak	ak	Scar right eye	Avellino Grottolella

F. D. Macchia Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S. Kadanga, Chief Officer, of the Finland, from Naples, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of march, 1909,
at New York

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Ch Wigny, Surgeon of the Finland, sailing thence with, (State whether employed by owners thereof or otherwise) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ch Wigny

Sworn to before me this 19 day of march, 1909

at New York

Wm Williams

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

T

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

7 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

No. 6

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Naples, 17th March, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Cannizzaro	Luigi	18		M	farmlab			Italy	Italian	Italy	Naples	Father Antonio Cannizzaro Via Pontecorvo 15 Naples Italy	New York	New York
2	Cantillo	Antonio	35		M	Tailor							Brother Pasquale Cantillo 1 Bissing Place Brooklyn N.Y.		
3	Cannizzaro	Gaetano	15		M	Tailor							Father Domenico Cannizzaro Via Pontecorvo 15 Naples Italy		
4	Ciccitto	Linda	20		F	Wife							Husband Pasquale Ciccitto 1 Bissing Place Brooklyn N.Y.		
5	Cannizzaro	Pietro	17		M	Tailor							Father Domenico Cannizzaro Via Pontecorvo 15 Naples Italy		
6	Prato	Costantino	20		M	Farmlab							Mother Dora Prato Via Pontecorvo 15 Naples Italy		
7	Cristiano	Francesco	1										Mother Dora Prato Via Pontecorvo 15 Naples Italy		
8	Campanello	Francesco	45		M	housekeeper			Italy	Italian	Italy	Naples	Wife Maria Campanello Via Pontecorvo 15 Naples Italy	New York	New York
9	Del Prete	Giovanna	4										Father Antonio Del Prete Via Pontecorvo 15 Naples Italy		
10	Cannizzaro	Caterina	11										Father Domenico Cannizzaro Via Pontecorvo 15 Naples Italy		
11	Cantillo	Angelina	1										Father Pasquale Cantillo 1 Bissing Place Brooklyn N.Y.		
12	Tommasi	Pietro	25		M	farmlab	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Cosenza	Father Antonio Tommasi Piane Crati Cosenza Italy	Massachusetts	Boston
13	Viola	Nicola	17										Father Pietro Viola Via Pietro Lucera Italy		
14	Melo	Domenico	20		M	farmlab	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Bari	Father Michele Savarese Via Cairoli 2 Polese Italy	New York	New York
15	Cannizzaro	Pasquale	19		M	Merchant							Father Domenico Cannizzaro Via Pontecorvo 15 Naples Italy		
16	Tedesco	Pietro	24		M								Father Pietrantonio Cantillo Via Pontecorvo 15 Naples Italy		
17		Giuseppe	1												
18	Nicolino	Francesco	22		M	farmlab							Wife Rosalina Cantillo Via Pontecorvo 15 Naples Italy		
19	De Maio	Pasquale	21		M	Merchant	yes	yes				Belgium	Father Giovanni Cantillo Via Pontecorvo 15 Naples Italy		
20	Cannizzaro	Pasquale	45		M								Wife Rosa Cantillo Via Pontecorvo 15 Naples Italy		
21	De Amicis	Angelo	23		M	Merchant	yes	yes			Italy	Avellino	Father Francesco Cantillo Via Pontecorvo 15 Naples Italy	New York	New York
Detained	Rinaldo	Giuseppe	35		M	Farmlab					Denmark	Copenhagen	Wife Carmela Cantillo Via Pontecorvo 15 Naples Italy	New York	New York
23		Luigi	36		M	Laborer					U.S.	New York	June 4 1904		
24	Cannizzaro	Antonio	23		M		yes	yes	Italy	Italian	Naples	Naples	Father Pietro Cannizzaro Via Pontecorvo 15 Naples Italy	New York	New York
25	Cirillo	Antonio	44		M	Laborer					Austria	Caramanico	Father Pasquale Cirillo Via Pontecorvo 15 Naples Italy		
26	Tipaldi	Giuseppe	21		M	Laborer	yes	yes	Italy	Italian	Abbieti	Caramanico	Father Domenico Tipaldi Via Pontecorvo 15 Naples Italy	Pennsylvania	Pittsburg
27	Cannizzaro	Carmine	21									Chieti	Father Domenico Cannizzaro Via Pontecorvo 15 Naples Italy	New York	New York
28	"	Camillo	31									Caramanico	Wife Filomena Cannizzaro Via Pontecorvo 15 Naples Italy	Ohio	Akron
29	Leopardi	Nicolantonio	24		M	Farmlab	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Palermo	Wife Domenica Leopardi Via Pontecorvo 15 Naples Italy	Illinois	Chicago
30		Francesco	1												

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____, 190

S5

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	If Yes— Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or in behalf of any corporation, association, society, municipality, or foreign government, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$20	No		Relation Lucia Sonata 555 Bank St Waterbury	no	no	no	no			5	3	Dk					
2	Yes		$20	No		Friend Same as above	no	no	no	no			5	3						
3	Yes		$20	No		Cousin Domenico Sebastiano 156 Florence St Boston	no	no	no	no			5	3						
4			$20	No		Nephew	no	no	no	no			4	11						
5			$40	No	1905	Nephew	no	no	no	no			5	1				Scar on right cheek		
6						do														
7						do														
8	no	self	$50	No	1901	Louisville	no	no	no	no			5							
9						Sister Carmela del Rosso														
10						Uncle Domenico Lovano														
11																				
12			$25	Yes	1903	Cousin Domenico Domenico														
13						159 Kansas Ave														
14	no	self	$60	Yes	1904	Wife Sister Future: Mangiabardo Domenico	no	no	no	no			5							
15			$30	No	1907	Mora Vva														
16			$40	No		Friend:	no	no	no	no	yes	no	5					Scar on right eye		
17						do	no	no	no	no	yes		5	5	Brown					
18						do	no	no	no	no										
19			$40	No	1907	Chicago	no	no	no	no			5	1				Scar on right eye		
20	No		$20	No	1894 1907	Nephew	no	no	no	no			5	5						
21	No		$20	No	1903 1906	Paris	no	no	no	no			5	6						
22			No	No	1903 1907	Jersey	no	no	no	no			5	4	Fair					
23																				
24			$50	No	1907 1908	Chicago	no	no	no	no			5	3	Brown					
25																				
26	No	self	$20	No			no	no	no	no			5	4	Brown					
27	Yes		$50	No	1894 1904	Chicago	no	no	no	no			5	2	Fair					
28	No		$50	No	1905 1907		no	no	no	no			5							
29	Yes		Traveling	No			no	no	no	no			5							
30							no	no	no	no			5	3	Brown					

Examined by Board

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, I. V. Kalhauge Chief Officer, of the Finland, from Naples. ..., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of march, 1904,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Ed. Wigny, Surgeon of the Finland, sailing thence ... (State whether Surgeon employed by the steamship company or employed by owners chartering, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19 day of march, 1904

at New York

William [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

T

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

8 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Juliana *sailing from* Naples, Ft. Church, 190[illegible]

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mastrilli	Pasquale	24		m	Farm Laborer	no		Italy	Italian So	Italy	Palermo	Wife Maria Palermo	Ill.	Chicago
2	Alfano	Carmine	23		m	Laborer						Salerno	Father Filippo Alfano		
3	Di Pietro	Luigi	21		m	Laborer						Salerno	Cousin Vincenzo Di Pietro		
4	Lucarelli	Salvatore	17		m	Laborer						Salerno	Uncle Vincenzo Lucarelli		
5	Forlli	Giacinto	41		m	Farm Labor	no		Italy	Italian So	Italy	Terano	Wife Filomena Forlli		
6	Errico	Angelo	23		m	Laborer						Salerno	Wife Maria Errico	Mass	Boston
7	Mancini	Vincenzo	22		m	Laborer						Salerno	Wife Angela Mancini	Ill.	Chicago
8	Fiscina	Leonardo	25		m	Laborer						Bari	Wife Domenica Fiscina	Ohio	Cleveland
9	Di Giorgio	Giuseppe	22		m	Laborer						Bari	Father Vincenzo Di Giorgio	Ill.	Chicago
10	Marino	Pasquale	19		m	Laborer						Bari	Mother Amelia Catanzaro		
11	[illegible]	Antonio	20		m	Farm Laborer							Wife Anna Bruno		
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
13	Glorioso	Vincenzo	25		m	Laborer	no		Italy	Italian So	Bari	Grigniano	Father Stello Grigniano	Ill.	Chicago
14	[illegible]	Domenico	[illegible]												
15	Campobasso	Michele	24		m	Laborer	no		Italy	Italian So					
16	Catone	Gambattista	32									Calabria	Wife Francesca Grigniano	Ill.	Chicago
17	Simone	Francesco	41									Calabria	Wife Angela Grigniano	Ill.	Chicago
18	Rocco	Pasquale	46									Calabria	Father Giuseppe Grigniano	Ill.	Chicago
19	Del Nero	Angelo	[illegible]									Bari	Father Angelo Grigniano		
20	Del Nero	Giovanni	50		m	Laborer	no		Italy	Italian So	Bari	Grigniano	Wife Pia Grigniano	Ill.	Chicago
21	Antonio	Domenico	[illegible]									Bari	Father Giuseppe Grigniano		
22	Del Nero	Vito Antonio	21		m	Laborer	no		Italy	Italian So	Bari	Bitigliano	Father Angelo Del Nero		
23	Lo Verme	Domenico	22		m	Laborer	no		Italy	Italian So	Bari	Bitigliano	Father Giuseppe Bitigliano	Ill.	Chicago
24	Cianciocchi	Giuseppe	31		m	Laborer	no		Italy	Italian So	Bari	Cumiatti	Father Giuseppe Cumiatti		
25	Lamanda	Giuseppe	60		m	Laborer	no		Italy	Italian So	Bari	Grand Messina	Son Domenico Lamanda		
26	Campanella	Stefano	32		m	Laborer	no		Italy	Italian So	Bari	Palermo	Wife Maria Campanella		
27	"	Vincenzo	10		m	Schoolboy	no		Italy	Italian So	Bari	Bitigliano	"		
28	"	Giovanni	4		m								"		
29	"	Maria	1/2		f								"		
30	Mastri	Maria in Mastri	5		f		no		Italy	Italian So	Bari	Bitigliano	Cousin Salvatore Mastri Atwater		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 5

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... *3/20/1909* ....., 190

97

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, or promise, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. V. Kalfarge (State whether Master, First or Second Officer.), Chief Officer, of the Finland, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. V. Kalfarge
Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of march, 1904,
at New York.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom were passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, bh Wigny, Surgeon of the Finland, sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19 day of march, 1904

at New York

Immigration Officer.

98

1

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

9 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Naples, 6th March, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Chiarito	Vincenza	32		F M	Housewife	Yes	Yes	Italy	Italian	Italy	Naples	Cousin Giovanni Francesco Altavilla	Pa	Avigo
2	La Mura	Rosa	3		S										
3		Cristofaro	11		M										
4		Gaetana	8		F										
5		Adelina	14		M								Mother in law Angela Damian Altavilla		
6	Capone	Vincenzo	2		M										
7		Patricio	10		M										
8	Di Vita	Rosa	2		F								Father Di Vita Giuseppe Altavilla		
9	Chilli	Nicolo	20		M	Laborer	Yes	Yes					Father Chilli Antonio		
10	Gallombardo	Filippo	18		M								Mother Gallombardo Concetta	Pa	Verona Township
11	Grosaco	Luigi	23		M	2-35782.4 C9/28/82							Father Grosaco Egata	Ohio	Cleveland
12	Christaco	Giuseppe	27		M								Brother Grosaco Casanta	N.J.	Newark
13		Luigi	21		M	Housekeeper							Mother in law Maria Antonia Cerra		Pittsville
Admitted 21	Bertias	Luigi	17		M	2-501338 11/24/36							Father Pasquale Bertos		Newark
Admitted 21		Rosario	20		M	Laborer							Cousin Pasquale Cerra		
16	Aragona	Achille	33		M M	Proprietor	Yes	Yes	Italy	Italian	Italy	Cosenza	Father Aragona Stefano	S. Sosti	New Durham
17	Mancuso	Antonietta	3		F	Housekeeper							Rosa		
18	Aragona	Maria	1		S				Italy	Italian			Italy		
19	Mancuso	Savino	27				No	No	Italy		Catanzaro	Catanzaro	Mother Giovanna Mantera		
20	Marozziti	Assunta	24						Italy				Mother Giuseppa Catanzaro Chiarito	N.J.	New Durham
21	Buto	Rocco	43	M	M	Farm. lab.	Yes	Yes	Italy	Italian	Benevento	Pontelandolfo	Wife Antonia Catanzaro Mazzarillo		
22	Rinaldi	Francesco	22		S		No	No					Father Rinaldi Luigi Pontelandolfo	Conn	Waterbury
23	Rolletta	Francesco	18				Yes	Yes					Father Rolletta Pasquale Pontelandolfo		
24	Ciarlo	Rocco	39		M	Farm laborer	No	No	Italy	Italian	Benevento	Pontelandolfo	Wife Rinaldi Catarina Pontelandolfo		Waterbury
25		Liberantonio	13		S										
26	Carlozzi	Angelo Antonio	18								Campobasso	Matrice	Father Nicola Carlozzi Matrice	Ohio	Steubenville
27	Cirino	Domenico	18										Father Cirino Giovanni Matrice		Cincinnati
28	Sbrocco	Giuseppe	19		S		Yes	Yes					Father Giovannantonio Matrice	N.Y.	Buffalo
29	Picirillo	Domenico	25		M								Wife Sbrocco Filomena	Ohio	Cleveland
30		Francesco	18		S								Father Picirillo Nicola		

26. 3. 1

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List D

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

99

Arriving at Port of ....., ..., 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	No	Self	30 Yes	No			Husband Le Prince Frank 137 Lincoln St Chicago Ill
2							do
3							do
4							do
5			30 Yes	No			Husband Lanza Angelo 137 Lincoln St Chicago Ill
6							do
7							do
8			30 No				Uncle Lanzo Rizzo
9			20 Yes	No			Uncle Lanzo 137 Lincoln St Chicago
10	No		30				Uncle Lanzo Francesco 137 Lincoln St Chicago
11	No		15 No				Cousin John Lanza 137 Lincoln St Cleveland
12			300 Yes			Newark	Uncle Lanzo 10 Newark
13							Pete Cisperos Hillside Park Belleville N J
14			30				Cousin Nicola Bellino 52 Mulberry St Newark N J
15							do
16			200 Yes	1894 1908	New Durham		Cousin Girolamo Maffei 651 5th st New Durham
17				1894 1908			do
18			20 No	No			do
19			20	No			Cousin do
20			20	No			do
21			20 Yes	1904 1908	Waterbury		Brother in law Rinaldi Saverio 257 Bank st Waterbury Conn
22			20	No			Cousin Rinaldi Giovanni 257 Bank st Waterbury Conn
23			15				Brother Pollitta Vincentino 257 Bank st Waterbury Conn
24	No	Self	20 Yes	1904 1908	Waterbury		Brother in law Rinaldi Giordano 257 Bank st Waterbury Conn
25			No				do
26	Yes		20				Brother Costanzo Carlozzi No 50 st Steubenville Ohio
27	No		12				Brother Angelantonio Lyman st W H 2202
28			12				Friend Libro del Sole Bethany Box 83
29			12 Yes	1900 1903	Buffalo		Uncle Lanzo Michele Cazelli st 123 Buffalo
30			12	No			Uncle do

19 Persons who are polygamists, or practice polygamy openly or secretly, or who believe in or advocate the practice of polygamy? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5		Brown dark	dark		—	Italy	Palermo Citadella
no	no	no	no		no								
no	no	no	no		no								
no	no	no	no										
no	no	no	no			5		Brown			—		
no	no	no	no										
no	no	no	no										
no	no	no	no			5		Brown			—	Italy	Cosenza Aprigliano
no	no	no	no			5	1	Brown			Scar right eyebrow		
no	no	no	no			5	5	Brown			—	Italy	Cosenza Aprigliano
no	no	no	no			5	5	Brown			—	Italy	Cosenza Aprigliano
no	no	no	no			5	5				—		
no	no	no	no	good	no	5	2	Brown			—		Nicolas
no	no	no	no	good	no	5	3				—		
no	no	no	no	good		5	3				Mole left cheek	Cosenza	S Sosti
no	no	no	no			5	3				—	Catanzaro	Catanzaro
no	no	no	no			5	6	Brown			—	Cosenza	S Sosti
no	no	no	no			5	3				—	Catanzaro	Catanzaro
no	no	no	no	good		5	4	Fair			Two teeth missing		
no	no	no	no			5	1	Medium	Blue		Scar on the throath	Benevento	Pontelandolfo
no	no	no	no	good		5	3	Fair	dark		—		
no	no	no	no	good	no	5	5	Medium					
no	no	no	no	good	no	5	5	brown	Scar on eyelashes			Benevento	Pontelandolfo
no	no	no	no	good		4	9				—		
no	no	no	no	good		5	1	Brown			—	Campobasso	Mirabello
no	no	no	no			5	10	Fair	black		Scar on forehead		
no	no	no	no	good		5		dark	grey		Scars on forehead		
no	no	no	no			5	7	black	dark		Scar left eye		
no	no	no	no	good		5		dark			Scar left eye		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. V. Kallunge (Name of Master, First or Second Officer.) chief Officer, of the Finland, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. V. Kallunge
Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of March, 190 6

at New York,

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Ed. Wigny, Surgeon of the Finland, sailing therewith, (State whether employed by owners thereof, or otherwise may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ed. Wigny

Sworn to before me this 17 day of march, 1909

at New York

Wellesley Smith

Immigration Officer.

100

n—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

T

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

9 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Naples, 6th March, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Fedecio	Nicolacopulo	27		M S				U. S. Citizen						
2	Di Cicco	Domenico	18		M S	farm lab	Yes	Yes	Italy	Italian & Campobasso	Montrice		Wife Di Cicco Luisa	Montrice	N.Y. East Bethany
3	"	Urbano	21		M S	"	"	"	"	"	"		Wife Lawrence Sofia	Montrice	"
4	Laricia	Nicola	25		M S				U. S. Citizen						
5	Pietrantonio	Giuseppe	45		M M				Italy	Italian & Bari	Valenzano		Wife Vagna Lucrezia	Valenzano	Ill. Chicago
6	Ricchetti	Giovanni	18		M S	farm lab	Yes	Yes	Italy	Italian & Bari	Montrone		Mother Falvetti Camilla	Montrone	N.Y. New York
7	Catano	Michelangelo	54		M M						Terlizzano		Wife Regina	Terlizzano	Ill. Chicago
8	Donatale	Nicola	24		M S						Cellamare		Father Vito Donato	Cellamare	
9	Di Natale	Giustiniano	18		M S	farm lab			Italy	Italian & Bari	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Mastro di Natale	Cellamare	Ill. Chicago
10	Giacinti	Vito	27		M M	Laborer	Yes	Yes			Catanzaro	S. Vito J.	Wife Rosa Pomija	S. Vito	N.Y. Larchmont
11	Perrone	Salvatore	25		S	farm lab					Caserta	Elena	Father Giuseppe	Elena	Brooklyn
12	Perrone	Mariacinta	21		F M	Housekeeper	Yes	Yes				✓	Father Francesco	Elena	Rochester
13	Quitrano	Elena del	8/12								✓	✓			
14	Carnevano	Giuseppe	22		M S	Carpenter	Yes	Yes			Catanzaro	Filadelfia	Father Gaeta	Elena	Ill. Chicago
15	Bestito	Vito	32		M M	Shoemaker							Mother Barbara Gaeta	Filadelfia	N.Y. New York
16	Barberio	Giacinto	57		M M	Farmer						Lillia	Sister Carmela Gentile	Gentile	Middletown
17	"	Mariannuccia	23		F S	Housekeeper						✓			
18	"	Adelina	18		F S							✓			
19	Ogliego	Giuseppina	26		F M	Dressmaker					Lagani	Lagani	Mother Barbara Giuseppe	Lagani	N.Y. New York
20	Esposito	Agostino	28		M M	farm lab	No	No			Caserta	Lesa	Wife Antonia Esposito	Lesa	N.J. Port Morris
21	Friedman	Adolfo	30		S				U. S. Citizen						
22		Sam	24		S	Lithographer	Yes	Yes	NON IMMIGRANT ALIEN						Hoboken
23	Ruffolo	Carmine	33		M M				Italy	Italian & Cosenza	Castrolibero		Wife Filomena Ruffo	Castrolibero	Ill. Chicago
24	Nardo	Melchiorre	17		S								Father Vincenzo Castrolibero		
25	"	Raffaele	18		S								Father Nicola Castrolibero		
26	Di Donato	Giovannantonio	33		M M						Campobasso	S. Giovanni	Wife Carmine di Giosia	S. Giovanni	Pa. Altoona
27	Carbone	Raffaele	22		S						Reggio	Casoleto	Father Luigi Casoleto		Pa. Pittsburg
28	Cammadaro	Andrea	17								Catanzaro	S. Andrea	Mother Carmela Arena	S. Andrea	Ill. Waldo
29	Arena	Saverio	30		M M	farm lab	No	No	Italy	Italian & Catanzaro	S. Andrea		Wife Cospoti Caterina	S. Andrea	N.Y. New York
30	Cocari	Francesco Saverio	25										Wife Aristico Vittoria	S. Andrea	Brooklyn

Both

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

101

Arriving at Port of _____, _____, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1					Home											
2	No	Self	12	Yes 1904 1907 Cleveland	Cort Bethany Box 83 N.Y. Brother in law at Lico Nicolo Box 83 E. Bethany N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 2	Fair	dark dark	Scar right eye	Campobasso Montecilfone
3	"	12	"	1904 1907 "	Uncle Antonello Tomasso Box 83 E. Bethany N.Y.	no	no	no	no	"	no	5 6	.	Black	Scar right eyebrow	" "
4					Brother in law Vaccaricello Giuseppe 290 3rd st. Mowsflen Pa	no	no	no	no	good	no					
5	Yes	[illegible]			[illegible]	no	no	no	no			5 3	Brown	black dark		Bari Valenzano
6	Yes	self	14		Cousin Pietro Giuseppe 348 E. 106th N.Y.							5 2	Medium	dark	Mole left cheek	Bari Mountain
7	No	"	20	Yes 1905 1908 Chicago	Brother Domenico Patano 42 Locust Place Chicago	no	no	no	no	good	no	5 4	Brown	"	Scar right cheek	" Buggiano
8	"	20	"	1907 "	God father Gaspare Angelo 124 Halsted st. Chicago Ill	no	no	no	no	"	no	5 3	"	"	"	" Cellamare
9	no	self	40	1905 1908 "	187 N Halstead st	no	no	no	no	"	no	5 1	Black	"	—	Bari Bellamare
10	"	20	"	1905 1908 Larchmount	Brother Francesco Larchmount N.Y.	no	no	no	no	"	no	5	Medium	dark	"	Catanzaro S. Vito Jonio
11	Yes	20	No	— —	Brother in law Sallemi Luigi Hamilton Ave 72 Brooklyn	no	no	no	Shot left eye	"	no	5 8	"	"	Scar on forehead	Cosenta Clena
12	"	25	"	— —	Husband Antonio Giuseppe W. Ave 175 Rochester N.Y.	no	no	no	no	"	no	5 2	"	"	—	" "
13																
14	"	30	Yes	1904 1907 Brooklyn	Uncle Panaviano Paolo President st. 44 Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	"	no	5 6	"	"	—	" "
15	"	20	"	1903 1908 N.Y.	Cousin Angelo Teodoro 174 E 4th st. N.Y.	no	no	no	no	"	no	5 6	"	"	Scar on forehead	" "
16	No	self	No	— —	Son Cristo Ogden st. 25 Middletown	no	no	no	no	"	no	5 5	Fair	Bald	Bald	Catanzaro Albi
17						no	no	no	no	"	no	5 3	"	"	—	" Sellia
18						no	no	no	no	"	no	5 4	"	"	—	" "
19	Yes	20		— —	Sister Addolorata Ogliega Scott st. 153 N.Y.	no	no	no	no	"	no	5 1	Medium	Black	—	Sarsari Sarsari
20	No	14		— —	Cousin Cesario di Fernando Box 57 Port Morris N.Y.	no	no	no	no	"	no	5 7	"	dark	—	Cosenta Celsa
21					Home 329 E. 14 st. N.Y.	no	no	no	no	"	no					
22	Yes	self	300	Yes day		no	no	no	no	"	no	5 6	Fair	Red	Scar	Roumania Braila
23	No	"	125	Yes 1907 Chicago	Brother Salvatore Ruffolo 59 Bunchon st. Chicago Ill	no	no	no	no	"	no	5 5	Medium	dark	—	Cosenza Castrolibero
24	"	20	No	— —	Cousin	no	no	no	no	"	no	5 6	"	"	Scar on forehead	" S. Vincenzo la Costa
25	"	20	"	— —	Cousin Gaetano Turano 182 Forquer st. Chicago	no	no	no	no	"	no	5 4	"	"	—	" Castrolibero
26	"	30	Yes	1903 1905 N.Y.	friend Santone Domenico 11 Ave 1012 Altoona Pa	no	no	no	no	"	no	5 1	"	"	"	" "
27	"	50	"	1904 1909 "	Brother Costantino Roosevelle	no	no	no	Shot	"	no	5 6	Brown	"	Spots left eye	Campobasso S. Giovanni
28		20	No		Uncle Commendatore Tarsio Box 27 Wrights W.V.	no	no	no	no	"	no	4 11	Medium	"	Left eye marked	Reggio Casoleto
29	Yes	self	20	— —	friend Dodaro Michele 125 Mulberry st. N.Y.	no	no	no	no	"	no	5 7	"	"	Scar on forehead	Catanzaro S. Andrea
30	"	30	Yes	1905 1908 Milford	God father Mastrotta Francesco 169 H Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	"	no	5 3	"	"	Scar right eyebrow	Calanzaro S. Andrea

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. V. Kalhauge, Chief officer, of the Finland, from Naples, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. V. Kalhauge
Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of march, 1904,
at New York
Wm. Williams
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, bh Wigny, Surgeon of the Finland, sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19 day of march, 1906

at New York

Wallace Ead

Immigration Officer.

11—1115

102

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

T

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

509 10

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Naples, 6th March, 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Luzzi	Filippo	25		M M	Farmer	Yes	No	Italy	Italian	Italy	Catanzaro	Sister Teresa Luzzi	Utica N.Y.	Middletown
2	"	Rosa sister	39		F S	Housekeeper									
3	Codispoti	Francesco	30		M M	farm lab.	Yes	Yes				S. Andrea	Wife Anna Maria	S. Andrea	New York
4	Caristi	Bruno	28		M S	Tho Cho							Wife Armogia M. Concetta	S. Andrea	Jean Boston
5	Arena	Francesco	38		M M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Anna M. Antonia	S. Andrea	N.Y. Brooklyn
6	~~Arena~~	~~Giuseppe~~	~~9~~										~~Wife Francesca~~	S. Andrea	Brooklyn
7	Lupi	Bruno	18		M S	farm lab.	no	Italy	Italian	Catanzaro	Italy	Catanzaro	Father Andrea	S. Andrea	Belfast
8	Buccino	Savino	44		M M	Mason	Yes	Yes	"	"	"	"	Wife Voci M. Teresa	S. Andrea	W.V. Welch
9	Di Nuano	Francesco	20		S	farm lab.	"	"	"	"	Italy	Catanzaro	Wife Rosario Petrillo	dalmi Valle di Maddaloni	N.Y. Brooklyn
10	Greco	Andrea	23		M S	Tho Cho	"	"	"	"	"	Catanzaro S. Andrea	Wife Anna Annunziata	S. Andrea	New York
11	Tenneli	Vincenzo	21		M S	Labourer	"	"	"	"	"	Carbonara Bari			Ill. Chicago
12	Romano	Francesco	25									Bari Terzigno			
13	Cristino	Vincenzo	23		M M	farm lab.	no	Italy	Italian	Catanzaro	Italy	Catanzaro S. Andrea	Wife Maria Vittoria		
14	Minarchi	Chiola Maria	23										Wife Maria Stella	S. Andrea	Pa Franklyn
15	Angioletti	Donato	21										Mother Santa Tota	S. Andrea	W.V. Eckman
16	Sabino	Stella	29		M M	Housekeeper						Foggia Orsara	Mother Spagnolo Raffaela	Orsara	Ohio Ashtabula
17	Arena	Andrea	19		M S	farm lab.	Yes	Yes				Foggia Troiano	Mother Betro Teisoletta	Troiano	Ill. Chicago
18	Porco	Natale	16									Catanzaro S. Andrea	Father Luigi	S. Andrea	
19	De Bartolo	Dante	22		M S	farmer	Yes	Yes	Italy	Italian	Italy	Cosenza Acri	Parents	Domanico	Bankers
20	Imparato	Francesco	13½			Shoeman	Yes	Yes				S. Pisco	Father Raffaele	Acri Imparato S. Pisco	Pa Pittsburgh
21	Mendita	Antonio nephew	11												N.Y. Brooklyn
22	Polio	Filippo	17			Laborer						Bari Carbonara			Ill. Chicago
23	Lo Russo	Vincenzo	21												
24	Sortino	Domenico	25		S	Barber	Yes	Yes				Fiacco Calentini	Father Sortino	Fiacco Calentini	Neb Omaha
25	Nuccio	Bortolo	45			Merchant	Yes	Yes					Wife Crostari Maria		
26	Nastasi	Salvatore	17										Father Crostari	Fiacco Calentini	
27	Altomare	Francesco	28		M M	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian	Italy	Bari Terzigno	Wife Isabella	Fiacco Calentini	
28	Tomaselli	Francesco	35			farmer	Yes	Yes					Wife Rosa del	Lanco Guglielmo	N.Y. Brooklyn
29	Conace	Giuseppe	23		M M	farm lab.	Yes	Yes	Italy	Italian	Italy	Catanzaro Amaida	Wife Magnia	Bruzziano Stella	Ill. Chicago
30	Del Prete	Casquale	45			Merchant	Yes	Yes				Naples Cardito	Wife Lucia	Catanzaro de Nuteo Cardito	Pa Phila
															N.Y. Mechanicville

29.1

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 10

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

103

Arriving at Port of _____, _____, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, of another person or corporation, or of any society, association, or corporation whatever, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	No	Self	50	Yes 1908 Middletown	Home 26 Ogden st Middletown	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	gray	dark	—	Catanzaro Sellia
2	"	No	—	—	Cousin Cordopatri Giuseppe 26 Nunbery st N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 1	—	—	dark	—	—
3	Yes	30	"	—	Brother in law Gorton 3 School st.	no	no	no	no	good	no	5 6	Medium			Scar on chin	S. Andrea
4	No	20	"	—	Cousin Dauna Bruno 25 Hudson st. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	—			—	—
5	"	30	"	—	Uncle Nicola Carapoti	—	—	—	—	good	no	5 2				Scar on forehead	—
6		30	Yes 1907 Spinola		Brookfield Station Cousin Domenicantonio Vincenzo	—	—	—	—	—	no	5				Scar on lip	—
7	No	Self	20	No	— — Box 3 Belfast N.Y.	—	—	—	—	—	—					—	—
8	"	"	20	Yes 1903 Yes 1908	Walsh Brother Francisco Walsh W.V.	—	—	—	—	good	no	5 1	Med	dark		Scar on forehead	Catanzaro S. Andrea
9	"	"	100	Yes 1900 1908	Brooklyn Brother Antonio Chiarro 238 Bleecker ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5 6				Scar on forehead	—
10	Yes	"	20	No	— — friend Carrozza Francesco Mulberry st 126 N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	blue		Scar on forehead	Cosenza Valle di Crati
11	No	"	30	"	— — Uncle Nicholangelo Dichiaro 116 Erie st Chicago	no	no	no	no	good	no	5	Medium	dark		Scar on chin	Catanzaro S. Andrea
12			100		Uncle Pasquale Mauro 255	no	no	no	no	good	no	5 6				—	Bari Carbonara
13	No	self	20	"	— — Cousin Gaino Giuseppe Park ontal Brooklyn Pa	no	no	no	no	good	no	5 7				—	—
14	"	"	30	Yes 1907 1908	Eckman Cousin Domenicantonio Giuseppe Box 22 Eckman Wa	no	no	no	no	good	no	5 1	Medium	dk		—	Catanzaro S. Andrea
15	"	"	50	No	— — Brother Tommaso 196 Ophtabula Ohio	no	no	no	no	good	no	5 6				Pock-marked	—
16	Yes	"	12	Yes 1907 1908	N.Y. Husband Vincenzo Cimbella 64 Hudson st Pa	no	no	no	no	good	no	4 11	Fair	black		Scar right eye	Foggia Chieuti
17	"	"	12	" 1905 1908	Scandon Cousin Andrea Betit 126 Mulberry st N.Y.	no	no	no	no	Farmerville W. Va	no	5 6	Medium	dark	dark	—	Reggio Stignano
18	No		16									5 7				—	Catanzaro S. Andrea
19	No	self	20	1905 1908	Boston Cousin Domenico Algeri 151 Jefferson st Carbondale Pa	—	—	—	—	—	—	5 5				—	Cosenza Domanico
20	"	"	20	1903 1908	Columbia Brother Carlo Imparato 202 Columbia st. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5 5	Medium	dk		—	Cosenza Aci
21					Father Louis Mercadante	no	no	no	no	good	no	5 7		fair		—	Casuta S. Pietro
22	"	"	100	No	— — Brother Luigi Polio 61 W. Ohio st.	no	no	no	no	good	no						
23	"	"	100	"	— — Brother in law Luigi Polio 61 W. Ohio st.	no	no	no	no	good	no	5 3		Black		—	Bari Carbonara
24	"	"	30	Yes 1907 1908	Omaha Brother Giuseppe 410 So 17th st Omaha Neb.	no	no	no	no	good	no	5 5		dark		—	—
25	"	"	12	No	— — Brother in law Morton Orsino Basement House 1111 st Omaha	no	no	no	no	good	no	5 1	Fair	Black		Scar on forehead	Sinopoli Carlentini
26	"	"	20	No	— — Cousin Morton Cimino House 1111 st Omaha Neb.	no	no	no	no	good	no	5 1		Blue		Scar on forehead	
27	No	self	80	1903 Yes 1908	Hoboken friend Pasquale Saimaro 325 Adams st Hoboken	no	no	no	no	good	no	5 6	Medium	dk		Mole on neck	Siracusa Carlentini
28	"	"	20	1905 1907	Chicago Brother Rocco 61 W. Ohio st Chicago	no	no	no	no	good	no	5 10	Medium	dark		—	Molfetta Profetta
29	No	self	15	1903 1908	Philadelphia Cousin Antonio Donato Phila	no	no	no	no	Bay Co. 8th st	no	5 6				—	Bari Triggiano
30	"	"	40	1907 1908	Mechanicville Brother in law Domenico Tumeitis 21 Warren st. Mechanicville N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 6	Med	dark		Scar on nose	Catanzaro Amaida
												5 2				—	Naples Frattamaggiore

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

231

I, V. Kallauge, Chief Officer, of the Finland, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

V. Kallauge
Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of march, 1909,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Lt. Wrigny, Surgeon of the Finland, sailing Herewith (State whether employed by owners thereof, or how otherwise employed), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liège Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19 day of March, 1907.

at New York

Wellesley Hall

Immigration Officer.

11—1115

11

10

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Naples, 6th March, 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Depede	Gennaro	33		m M	Merchant	Yes	Yes	Italy	Italian			Brother Michelangelo	N.Y.	New York
2	Plaido	Domenico	39		m M	Laborer			U.S.				Brother Domenico		
3	[illegible]	[illegible]	35		m M	Laborer			Italy	Italian			[illegible]		
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
7	Leppri	Alfredo	24		m M	laborer			Italy	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Forli	father Domenico Leppri Sant'aceangelo	Mass	Plymouth
8	"	Teresa	21		f "	housekeeper	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List //

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

105

Arriving at Port of ....., ..., *190*

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	Self	10 yes	1891 1904 88	N.y	Wife Fiorenzi Lucia Box 234 r. 157 st. N.y	no	no	no	no	good	no	5	6	Medium	Black	dark	—	Campobasso	Busso
2	"	"	"	"	"	6.95 Fare Cousin Luciano Fiorenzi 234 E. 157 st. N.y	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dark	"	—	Catanzaro	Taverna
3	"	"	50 Dollars	—	—		"	"	"	"	"	"	5	6	Brown	"	"	—	Salerno	Sicignano
4	no	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	—	Vicenza	Marostica
5	—	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	"	"
6	—	—	35 Dollars	—	—	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—	Catanzaro	Soverato
7	yes	uncle	$12 yes	1903	5 Mass.	to uncle: Giovanni Leppi Plymouth Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	—	Forli	Santarcangelo
8	"	"	—	no	/	/	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	—	"	"
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. V. Kalhaug 1st Officer, of the Iceland, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J V Kalhaug
1st Officer.

Sworn to before me this 19 day of march, 1904

at New York William Bell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend: steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

1

106

Affidavit of Surgeon.

I, bl Wigny, Surgeon of the FINLAND, sailing therewith, (State whether sailing therewith" or "employed by owners hereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over four [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Lewis

Sworn to before me this 19 day of March, 1909

at NEW-YORK

William Williams

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

T

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples, March--8--09, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	1 Castagna	Teresa	22	f	M	housekeep	yes		Italy	Italian	Italy	Lacco Ameno	father		
1	2 Iorio	Regina Giuseppe	2	m	-	-							Castagna Stanislao	et.f	New York
1	3 "	Filomena	6	f	-	-							f.fat	"	"
1	4 Monti	Giovanni	25	m	S	mariner	no						f.fat	"	"
1	5 Calise	Guiseppe	39	"	M	farm lab	"						father Gaetano	Lacco Ameno	"
1	6 Caputo	Lucia	21	f	"	housekeep	yes						wife Pascale Filomena	Lacco Ameno	"
1	7 Caputo	Prospero	19	m	S	fisherman	"						father Antonio	Lacco	"
1	8 Schiazzano	Francesco	31	"	M	"	no						father Antonio	Lacco	"
1	9 Desiano	Liborio	16	"	S	"	yes						wife Palano Settembre	Lacco	Brooklyn
1	10 Patalano	Giovanni	17	"	"	"	"						father Salvatore	Lacco	"
1	11 Desiano	Evelina	21	f	M		no						father Domenico	Lacco	New York
1	12 daughter Regina	Filomena	2	"	"								father		
1	13 " "	Antonia	11	m	"								f.fat Desiano Liborio		
1	14 Desiano	Ma Rosaria	10	"	M	housekeep	no						f.fat Lacco Ameno		
1	15 Patalano	Guiseppe	10	m	-	-							father		
1	16 Iorio "	Lucia	9	f	-	-							f.fat Desiano Liborio		
1	17 " "	Mariana	4	"	-	-							f.fat		
1	18 " "	Aniello	2	m	-	-							f.fat		
1	19 Monti	Francesco	17	"	S	mariner	yes						f.fat Lacco Ameno		
1	20 Monti	Michele	34	"	M	"	"						brother Guiseppe	Lacco	Brooklyn
1	21 Battimano	Aniello	17	"	S	"	"						wife Patalano Concetta	Lacco	"
1	22 Pro	Raffaele	30	"	M	"	"						mother Matteo Francesca	Lacco	"
1	23 Patalano	Gennaro	26	"	"	"	"						wife Antonetta Desiano	Lacco	New York
1	24 Patalano	Pietro	17	"	S	"	"						father Michele	Lacco	"
	25 Calicchio	Alessio	18	"	"	fisherman	"						father Michele	Lacco	"
1	26 Patuzzo	Lazzaro	25	"	M	"	"						father Salvatore	Lacco	"
1	27 Schiazzano	Giuseppe	24	"	S	"	"						wife Pascale Candida	Lacco	"
1	28 Romano	Gennaro	27	"	M	"	"						father Giobbe Raimondo	Lacco	Brooklyn
1	29 Calicchio	Mariana	21	f	"	housekeep	"						wife Di Scipio Antonetta	Lacco	New York
1	30 De Siano	Alfredo	28	m	"	fisherman	"						father Salvatore	Lacco	"
													wife Patuzzo Felicia	Lacco	"

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 107

Arriving at Port of **NEW-YORK**, , 190

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	10	Yes	06-08	N.Y.	husband Reppia Matteo 148 W. 66 St.	no	no	no	no	good	no	5	1	negt	brown	wart left cheek	Napoli	Torre Annunziata
2	mother						father											none		
3			1	no	no	no	father N.Y.							—						
4		self	55				brother Vincenzo 149 Coffey St Brooklyn N.Y.							—						
5			10	Yes	05-08	N.Y.	brother Raffaele 317-67 St. N.Y.							5	7					
6			10		05-08		husband Catherine Vito 317-67 St. N.Y.							5	2					
7			10		05-08		mother in law Carlo Vito 317-67 St N.Y.							5	3					
8			10		01-08		brother Christiano Antonio 38 President St Brooklyn N.Y.							5	7.			wart to the check		
9			10	no	no	no	uncle Chiarrano Antonio 38 President St Brooklyn N.Y.							5	11			none		
10			10				brother Francesco 329-67 St N.Y.							5	4					
11			10	Yes	03-08	N.Y.	husband Reppia Domenico 148 W. 66 St N.Y.							5	1					
12	mother						father													
13			1	no	no	no	father N.Y.							—					St. Bernard Hospital	
14		self	200	Yes	95-07	N.Y.	husband							—	—				Napoli	Torre Annunziata
15	mother		10	U. S.		N.Y.	father Catalano Francesco 148 W. 66 St							5	1				N.Y.	New York
16							father							—	—					
17							father							—	—					
18							father New York							—	—					
19		self	10	Yes	01-08	N.Y.	brother in law Antonio Scotto 58 President St N.Y.							5	6				Napoli	Torre Annunziata
20			10		96-08		brother in law							5	8					
21			10		96-08		uncle Gaetano Aurelio 58 President St Brooklyn N.Y.							5	3					
22			10	no	no	no	brother in law Cesare Deliano 1176 Lenox Ave N.Y.							5	3			near to the chin		
23			60	Yes	07-08	N.Y.	brother Catalano Pasquale 325-67 St N.Y.							5	8			none		
24			10	no	no	no	brother							5	1					
25			10				325-67 St													
26			10	Yes	08-08	N.Y.	female													
27			10	no	no	no	brother in law Matteo Cirof 68 Scott St N.Y.							5	5					
28			10	Yes	07-08	N.Y.	brother Vincenzo 24 Cakes St Brooklyn N.Y.							5	7					
29			30	no	no	no	friend D'Amelio Ernesto 41 Canna St N.Y.							5	3			near to the forehead		
30			10	Yes	06-08	N.Y.	brother in law Catalano Pasquale 325-67 St N.Y.							5	4			none		
							brother in law Matteo Cirro 68 Canna St N.Y.							5	7					

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S. I. Kallanger, Chief Officer, (State whether Master, First or Second Officer.) of the FINLAND, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. I. Kallanger
Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of march, 1909,

at NEW-YORK

William Williams
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2

Affidavit of Surgeon.

I, Lb Wigny, Surgeon of the FINLAND sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wigny

Sworn to before me this 27 day of march, 1909

at New-York

William Williams

Immigration Officer.

108

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

14 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6-1909, 190

1. No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Balliano	Giuseppe	27		m	s	laborer	yes		Italy	Italian South	Naples	Lacco Ameno	wife Costanza Lacco	N.Y.	Montfort
2	Balliano	Pasquale	9											father Gaetano Lacco		
3	Vanera	Giuseppe	24									Caserta	Orte	father Raffaele Orte		
4	Gaudino	Antonio	29		m	s			no					wife Maddalena D'Ettorre Orte		
5	Brancaccio	Giuseppe	24											wife Speranza Lavorra Orte		
6	Varrera	Domenico	29											wife Orsola Dellaforte Orte		
7	Brancaccio	Salvatore	24											wife Felice Charlotti Orte		
8	Ursini	Rosa	28		f	s	housekeeper					Catanzaro	Montepaone	mother Caterina Montepaone	Mass	Boston
9	D'argento	Filippo	35		m	m	laborer					Bari	Triggiano	wife Domenica Ventrella	N.J.	Chicago
10	Sow	Nicola	12											mother Triggiano		
11	Grudato	Vincenzo	32		m	m	farm lab							wife Laura Volpe Triggiano		
12	Capanta	Nicola	30		m	m	mason					Napoli	Agropoli	father	N.J.	Montfort
13	wife deceased	Teresa	30		f	m	housekeeper							father Pietro Pergolello Capanta		
14		Carmela	5											f. fat		
15	do	Michelina	3											f. fat		
16		Giuseppe	2		m									f. fat		
17		Giuseppe	3/12											f. fat Agropoli		
18	Capanio	Vincenzo	12		m									f. fat Vincenzo Capanio Agropoli		
19	Castaldo	Maria	33		f	m	housekeeper	yes						father		
20	daughter	Antonia	8											f. fat Domenico Castaldo Agropoli		
21	Cardone	Giuseppe	44		m	m	farm lab	yes				Buenos Aires	Argentina	wife Maria Ditto Petrakeina		
22	Cardone	Michele	38					no						wife Maria Nino Petrakeina		
23	Finelli	Francesco	31					yes						wife Cardone Angela Petrakeina	N.J.	Flushing
24	Fadanza	Girolamo	20					no						mother Cardone Rosa Petrakeina	N.J.	Bensonhurst
25	Cardone	Paolo	16					yes						father Domenico Petrakeina	N.J.	Flushing
26	Zaffino	Salvatore	24				merchant	no				Catanzaro	Lamezia	mother Pellia Caterina Lamezia	Pa	Pittsburg
27	Gamato	Gaetano	30		m	s	tailor	yes				Foggia	IMMIGRANT ALIEN	wife Andriana Lorenzo S. Agata	N.J.	Brooklyn
28	brother-in-law	Michele	17				carpenter							father Giovanni S. Agata		
29	Andriano	Rocco	18				farm lab							father Domenico S. Agata		
30	Curcio	Mattia	29									Aquila	Lucoli dell'Aq.	wife Carmela Liberto Civita Ducale	Ohio	Lansford

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 109

Arriving at Port of NEW-YORK, *March 20*, 1907

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good physical condition (not deaf and dumb, blind, crippled, or infirm, so as to affect ability to earn a living)?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$40	yes	06	N.Y.	cousin Matteo Cro- cousin 63 Cannon St	no	no	no	no	Good	no	5	5	light	brown	none	Napoli	Lucca Stazione
2	"	"	30	no	no	no	brother-in-law Raffaele Borrello 211 First Ave	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"	"
3	"	"	$9	"	"	"	cousin Francesco Liebro 211 First ave	"	"	"	"	"	"	5	5¾	"	"	"	Caserta	Orte
4	"	"	$1	yes	06-08	N.Y.	brother Agostino 211 First ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
5	"	brother	$9	no	no	no	brother-in-law Raffaelle Burriello 211 First ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
6	"	brother-in-law	$9				cousin Francesco Liebro 211 First ave	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"	"
7	"	Cousin	$9	yes	05-07	N.Y.	brother Francesco 4 North St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
8	"	self	10	no	no	no	cousin Francis 225 Milwaukee ave	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	Catanzaro	Montepiano
9	"	self	$9				cousin Pilpo Crudelo 225 Milwaukee ave	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"	"
10	"	father	$				brother Lapenta Domenico	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Napoli	Afragola
11	"	self	10				cousin 204 Bedford Ave	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	"	"	"
12	"	brother	$9	yes	01-03	N.Y.	cousin N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Napoli	Afragola
13	"	brother	$				father Nicola 4 North St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	"	N.Y.	Nunziata
14	"	uncle	$	4	3	01	husband Domenico Lapenta 204 Bedford Ave	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
15	"		$				father Domenico Lapenta 204 Bedford Ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
16	"		$				brother-in-law Federico Longinotti 70 Thames St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"	"
17	"		$				sister Maria 70 Thames St. city	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"	"
18	"	father-in-law	$0	no	no	no	cousin Emilio Antonio 8 Comes Fluvigny Lf	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Benevento	Pietrelcina
19	"	husband	$9				cousin Cesare Lebano Bernardsville NJ	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"	"
20	"	father	$				cousin Pietro Dodaro Fluvigny Lf	"	"	"	"	"	"	5	5¼	"	"	"	"	"
21	"	self	$0				brother Francesco Pittsburgh 70 Thames St.	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"	"
22	"		$0				brother Francesco Carnuccio 666 A. Degraw St. Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"	"
23	no	self	$2				brother-in-law Raffaele Sequino 666 A. Degraw St. Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	4	10½	"	"	"	"	"
24	"		$0				brother Celestino Lauletta Ozone Park	"	"	"	"	"	"	4	10½	"	"	"	"	"
25	"		$0					"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	"
26	"		$0					"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
27	yes	self	$9	yes	06-07	Switzerland		"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	Catanzaro	Tiriolo
28	"	brother	$	no	no	no		"	"	"	"	"	"	4	10½	"	"	"	Foggia	S. Agata
29	"	self	$2					"	"	"	"	"	"	4	10½	"	"	"	"	"
30	no	self	$6					"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	Agosta	Lucca

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S. V. Kallunge, chief officer of the FINLAND, from Vigo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. V. Kallunge
chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of march, 1909,
at NEW-YORK

William Barr
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

3

Affidavit of Surgeon.

I, Ed Wigny, Surgeon of the FINLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ed Wigny

Sworn to before me this 19 day of march, 1904

at NEW-YORK

William Nevitt

Immigration Officer.

11—1115

110

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

T

3

DTZ

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

15 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March 6 1909, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
✓ 1	Berardi	Antonio	18		m	s	farm lab	yes		Italy	Italian South	Agusta	Grotta Maria	mother Lucia Graziani		
✓ 2	Kamplak	Luigi	33		m	m	"	"		"	"	"	"	wife Graziani Lucia	Grotta Maria	"
✓ 3	Graziani	Luigi	16		m	s	"	"		"	"	"	"	mother Raffaela Luigi	Grotta Maria	N.Y. New York
✓ 4	Liberati	Savino	33		m	m				"		NON IMMIGRANT ALIEN		wife Lorenza Villetta	Grotta Maria	Ill. Chicago
✓ 5	Ludovici	Maurizio	23		m	s	tailor	yes		"	Rec'd 3/4/09	"	"	father Ludovici Raffaele	Grotta Maria	" "
✓ 6	Jazzi	Camillo	27		m	m	farm lab	"		"		"	"	wife Adelina	Grotta Maria	" "
✓ 7	Cerasi 7.627/345	Michelangelo	39		m	m				"		NON IMMIGRANT ALIEN		wife Lucia	Grotta Maria	N.Y. New York
✓ 8	Piro	Guiseppe	34		m	s	21-226055-2/18/42.			"		"	"	father Felippo		" "
✓ 9	Cabelli	Rocco	27		m	s	mason	yes		"		Cosenza	Aprigliano	wife Maria Concetta	Aprigliano	West Easton
✓ 10	Marella	Antonio	24		m	s	farm lab	"		"		NON IMMIGRANT ALIEN		father Guiseppe	Aprigliano	" "
11	Petrone	Francesco	24		m	s		no		"		Catanzaro		father Luigi	Catanzaro	N.Y. New York
✓ 12	Passante	Nicola	30		m	m	laborer	yes		"		"	"	wife Bellonia	Catanzaro	" Albany
✓ 13	Nattro	Nicola	28		m	s		"		"		Chieti	Lalle	NON IMMIGRANT ALIEN		N.Y. Astoria
✓ 14	Ruffini	Pietro	24		m	s		"		"		NON IMMIGRANT ALIEN		wife Antonia	Dichiarata Lalle	
✓ 15	D'Orazio	Domenico	16		m	s		"		"		"	"	wife Maria D'addario	Lalle	" "
✓ 16	Passante	Carmine	39		m	m	farm lab	no		"		"	"	step mother Pasqua D'orazio	Lalle	" "
✓ 17	Ruffini	Salvatore	35		m	m		yes		"		NON IMMIGRANT ALIEN		wife Mariannina Ruggero	Lalle	N.Y. Astoria
✓ 18	DeDominicis	Gio Batta	26		m	s		"		"		Chieti	Lalle	wife Domenica Ruffini	Lalle	
✓ 19	Passante	Robert	24		m	s		"		"		NON IMMIGRANT ALIEN		wife Teresa DeDominicis	Lalle	" "
✓ 20	Colangelo	Alfonso	29		m	m		no		"		"	"	wife Anna Passante	Lalle	
✓ 21	Ruffini	Bartolomeo	28		m	m		yes		"		NON IMMIGRANT ALIEN		wife Liberata Colangelo	Lalle	N.Y. New York
✓ 22	DiCamillo	Gilbert	1		m	s		no		"		NON IMMIGRANT ALIEN		wife Camilla Ruffini	Lalle	N.Y. Astoria
✓ 23	Sartori	Antonio	26		m	m	farm lab	yes		"		Chieti	Lalle	mother Domenica D'addario	Lalle	N.Y. Astoria
✓ 24	Colaiti	Berardino	23		m	s	farm lab	yes		"		NON IMMIGRANT ALIEN		mother Louisa	Lalle	
✓ 25	DiMeo	Pasquale	29		m	m	laborer	"		"		Caserta	Fasso	wife Antonia Andrea	Fasso	N.Y. New York
✓ 26	DeAmicis	Domenico	27		m	m				"		NON IMMIGRANT ALIEN		wife Giuseppina Dichelis	Fasso	" "
✓ 27	Putrino	Domenico	36		m	m	7-137548-505-10-14-40-			"		"	"	wife Maddalena Antonucci	Fasso	" "
✓ 28	Liguori	Francesco	33		m	m	farm lab	no		"		Cosenza	Bizzigano	wife Bruna Vincenzina	Bizzigano	Pa Hartford
29	Blasetti	Teodoro	29		m	s		yes		"		NON IMMIGRANT ALIEN		wife Carmina	Bizzigano	" "
30	Falcone	Carmine	26		m	s		no		"		"	"	wife Grazia Mossano	Bizzigano	N.Y. Syracuse
														father Francesco	Bizzigano	Ohio Cleveland

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 111

Arriving at Port of NEW-YORK *March 20*, 1909

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less; how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Even in prison or almshouse, or supported by charity? If yes, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	20	no		no	uncle Girard 1095 Willard		no	no	no	no	good	no	5	4	regul	brown	hair to the cheek	Cyprus	Limasol
2	yes	self	20	yes	06	NY	brother Emanuel 348 E 104th		"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	hair to the cheek	"	"
3			20	no	no	no	brother Germano 497 W Fort St		"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	none	"	"
4			20	yes	06	Boston Mass	brother Gaetano 350 W Fort St.		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	hair to the chin	"	"
5			20	yes	no	no	friend Grazio Amabile 154 W Bay Lay St		"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	none	"	"
6			20	yes	06	NY	friend Francesco Gallo Ellis Island		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	"
7			20	06		NY	brother Giovanni Cadlan 308 10th St.		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	"
8			20	no		no	friend Carlo Grisanti		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	"
9			20	yes	07	Pennsylvania	cousin Vitaliano Lackawanna Wash.		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		Cyprus	Limasol
10			20	"	06	NY	cousin Agostino Texas 38 Water St		"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		"	"
11			10	no	no	no	cousin Giovanni Castanzo 133 Green St		"	"	"	"	"	"	5	2	"	"		Cyprus	Cataudzo
12			10	yes	06	Astoria	brother Nicola Leonardo 250 Camden		"	"	"	"	"	"	5	2	"	"		"	"
13			10		06		cousin Rocco Carbone 68 Ridge St		"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		Chiesi	Salle
14			10		06		brother Francesco Dichoupe 46 Ridge St		"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		"	"
15			10	no	no	no	father Domenico 190 Jefferson		"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		"	"
16	no	self	10	yes	05	NY	cousin Rocco Geraci 20 N. Washington		"	"	"	"	"	"	5	3	regul	brown	none	Chiesi	Salle
17			10		05		cousin Raffaele Durazio 68 Ridge St		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	"
18			10		06		cousin Pellegrino Lanzetano 10 N. William St		"	"	"	"	"	"	5	11	"	"		"	"
19	yes	self	10		06		brother Raffaele Rossomando 20 Ridge St		"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	none	"	"
20			10		06		brother Nicola Debonetto 274 Canal St		"	"	"	"	"	"	5	1	"	"		"	"
21			12		06		brother Domenico 103 Keyo St		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	hair to the cheek	"	"
22	no	self	10	no	yes	no	cousin Roberto Di Stefano 49 Keyo St		"	"	"	"	"	"	5	4	regul	brown	none	Chiesi	Salle
23			10				brother Lorenzo Sultor 68 Ridge St		"	"	"	"	"	"	5	11	"	"		"	"
24	yes	self	12	yes	06	NY	cousin Lazzaro Domenico 34 Chestnut St		"	"	"	"	"	"	5	4	regul	brown	none	Cyprus	Potamia
25			40		06	Pittsburg	cousin Cosmo Diatone 34 Chestnut St		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		Cyprus	Potamia
26			40	yes	06	Pittsburg	brother Francesco Chiarello 34 Chestnut St		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		"	"
27	no	self	15	no	no	no	cousin Marcellino Pisciteno 352 - 4 St		"	"	"	"	"	"	5	1	regul	brown	hair to the forehead	Cyprus	Potamia
28			15	yes	06	Hartford	cousin Fabiano Chiesa 341 - 4 St		"	"	"	"	"	"	5	1	"	"		"	"
29			20		06	Pennsylvania	cousin Francesco Stanzi 549 Columbus Ave	Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	none	"	"
30	yes	self	20	no	no	no	cousin Demetri Pappas 9 Sherman St	Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"		"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. V. Kallunge, Ship's Officer, of the FINLAND, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. V. Kallunge
Ship's Officer.

Sworn to before me this 1st day of march, 1904,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Anvil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend: steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

4

112

Affidavit of Surgeon.

I, Leh Wigny, Surgeon of the FINLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19 day of march, 1909

at NEW-YORK

Leo Wigny

Wilhelmus Well

Immigration Officer.

II—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

II—1115

T

4

221

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6-1909, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	*Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Ferrara	G. Battista	28		m s	farm lab	✓	✓	Italy	Italian South	Cosenza	Aceri	wife Carmela		
✓ 2	Romano	Angelo	19		m "	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	wife Orsola Crochiara	Aceri	Maf. Worcester
✓ 3	Minisci	Nicoletta	19		f "	house keep	no	"	"	"	"	"	mother Rocco	Aceri	Mary Worcester
✓ 4	Bonanno	Luigi	19		m "	farm lab	no	"	"	"	"	S. Cosmo Alb.	father Ogniluia	S. Cosmo	Conn Connecticut
✓ 5	Minisci	Francesco	43		m M	"	"	"	"	"	"	Aceri	wife Minisci	Aceri	Mary Worcester
✓ 6	Ferraro	Angelina	21		f S	house keep	no	"	"	"	"	S. Cosmo Alb.	father Francesco	S. Cosmo	Conn Connecticut
7	Campanaro	Francesco	22		m M	farm lab	no	"	"	"	"	Aceri	wife Campanaro	Aceri	N.J Brooklyn
✓ 8	Lo Giudice	Giuseppe	30		m M	laborer	no	"	"	"	"	S. Cosmo	wife Filomena	Aceri	N.J New York
✓ 9	Morrone	F. Maria	22		m S	farm lab	no	"	"	"	Cosenza	Aceri	father Domenico	Aceri	N.J Long Island
✓ 10	Pellegrino	Angelo	34		m M	"	"	"	"	"	"	"	wife Maria	aceri	N.J Newark
✓ 11	Bonanno	Giuseppe	22		m S	"	"	"	"	"	"	"	father Bonanno	aceri	N.J Newark
✓ 12	Pepe	Rosaria	22		f M	house keep	no	"	"	"	"	Aceri		aceri	Mary Worcester
✓ 13	daughter	Antonella	2		f S										Mary Worcester
✓ 14	Capone	Antonio	36		m M	farm lab	no	"	"	"	Cosenza	NON IMMIGRANT ALIEN	wife Anna Perrone	Aceri	" "
✓ 15	Cavernio	Giuseppe	34		m M	farm lab	no	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	wife Carmela Ferraro	Aceri	N.J Trenton
✓ 16	Martello	Angelo	34		m M	farm lab	no	"	"	"	"	"	wife Angela Capalbo	Aceri	N.J Newark
✓ 17	Fusaro	Antonio	32		m S	"	no	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	father Nicola	aceri	N.J Newark
✓ 18	Grande	Giuseppe	18		m S	"	"	"	"	"	"	"	mother Rachela	aceri	N.J Newark
✓ 19	Grande	Abramo	43		m M	"	"	"	"	"	"	Sapri Italy	wife Raffaela	Bari	N.J Lodi Richmond
✓ 20	Ara	Antonio	17		m S	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	mother	Bari	" "
✓ 21	Pirgano	Domenico	18		m M	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	wife Maria	S. Cosmo	N.J Newark
✓ 22	Miranda	Aniello	20		m S	"	"	"	"	"	"	"	wife Maria	S. Cosmo	N.J Newark
✓ 23	Cerillo	Francesco	28		m M	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	wife Felice	S. Cosmo	" "
✓ 24	Boccia	Vincenzo	20		m S	"	"	"	"	"	"	"	father Domenico	S. Cosmo	" "
25	Pagano	Ernesto	21		m S	"	yes	"	"	"	Abruzzi	Abruzzi	father Domenico	Abruzzi	" "
✓ 26	Fabrizio	Raffaele	42		m M	"	no	"	"	"	"	"	cousin Giovanni	Abruzzi	" "
27	Mallia	Ferdinando	22		m S	"	"	"	"	"	"	S. Cosmo	father Domenico	Abruzzi	N.J Brooklyn
✓ 28	Russo	Giuseppe	20		m S	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	father Luigi	Cerisola	N.J Brooklyn
✓ 29	Valerio	Mauro	34		m M	"	"	"	"	"	"	Cerisola Avena	wife Giuseppa	Avena	Ill Chicago
✓ 30	Grimaldi	Salvatore	21		m S	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	father Grimaldi	Avena	N.J Newark

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1114

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

113

Arriving at Port of NEW-YORK, , 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Polygamists.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	no	self	30	yes	04 08 Naples	uncle Ferraro Antonio 126 Cliff St Worcester Mass	no	no	no	no	good	no	5		reg	brown	none	Calabria Aceri
2			20		03 08 Port Chester NY	sister Domenica Romanoff 24 Bay St Port Chester NY							5	1				
3			20	no	yes no	uncle Cosmo Braiotta 666 Bay Champsville Conn							5					
4			20			cousin Rosetti Vincenzo 17 Strongbay St Worcester Mass							5					S. Cosmo
5			30	yes	01 06 Champsville	nephew Braiotta Andrea 666 Bay Champsville Conn							5	1				Aceri
6			18	no	no no	sister Ferraro Pasquarella 64 Ground St Brooklyn NY							5					S. Cosmo
7			20	yes	02 04 NY	cousin Carmine Pace 46 Castle St NY							4	11				Aceri
8	yes		30	yes	02 04 Long Island	friend Lucia Domenico 100 Jerusa Long Island NY							5	6				S. Cosmo
9	no		20	no	no no	cousin Chiarano Michelle 32 Box Naushe NJ							5	6	reg			Calabria Aceri
10			20	yes	01 04 Naushe NJ	cousin Procopio Sana Natale 32 Box Naushe NJ							5	6				
11			30	no	no no	uncle Ferraro Antonio 178 Strongbay St Worcester Mass							5	4				
12			20			husband Bosco Euniffe							5					
13			40			father 60 2nd St Worcester Mass							5					
14			30	yes	04 08 Naples NY	cousin Molinari Mariano 127 Worcester Mass							5	2				
15	yes		40	yes	04 08 NY	brother Rubonio 10 Roosevelt St NY							5	1				
16	no		20	yes	07 08 Naples NY	brother-in-law Carfalla Pietrangelo 32 Box Naushe NJ							5					Abruzzi
17	yes		18		04 08 NY	brother Tenaro Domenico Port St NY							5	1				Aceri
18		brother	10		06 08 Port Richmond	brother Raffaele 2 Broad Port Richmond NY							5	6				
19		son	28		06 07 10 mo	son Raffaele Grande 2 Broad Port Richmond NY							5	3				Naples Baccoli
20		brother	X	no	07-08 8 mo	brother Raffaele Grande 2 Broad Port Richmond NY							5	2				
21		self	10	yes	07 08 NY	brother-in-law Quarello Rocco 170 E 6th St NY							5	2				
22			10		06 06 NY	cousin Giovanni Micarelli 170 E 6th St NY							5	8				S. Cosmo
23		brother	10		06 08 NY	brother Gargrave 178 Hillwood St NY							5	1				
24			10	no	no no	brother unclear 178 Edwood St NY							5	1				
25		self	10			cousin Emilio Rocco Port St NY							5	1				
26			10	yes	07 08 Brooklyn NY	wife Maria Dubbigeo 69 St Brooklyn NY							5	7				
27		brother	10		04 08 Brooklyn	brother Angelo 384 Cruffelli Brooklyn NY							5	1				Abruzzi
28			10		04 08 Brooklyn NY	cousin Angelo Mallucci 384 Cruffelli Brooklyn NY							5	1				S. Cosmo
29		cousin	10		08 08 Chicago NY	cousin Felice Tocci 244 Chicago St Chicago NY							5	1			Salerno	Rocca
30		uncle	10		07 08 NY	uncle Orlando 44 Lodi St NY							5	1			Calabria	Aceri

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. F. Kallange, Chief Officer, of the FINLAND, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. F. Kallange
Chief's Officer.

Sworn to before me this 19 day of March, 1909,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

5

Affidavit of Surgeon.

I, Leh Wigny, Surgeon of the FINLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Wigny

Sworn to before me this 19 day of march, 1904,

at NEW-YORK

Williamstell

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

17 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6-1909, 190

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Savarese	Antonio	18		m	s	farm lab	no		Italy	Italian	NON IMMIGRANT ALIEN		father Aniello		
2	Miele	Giuseppe	18		m	s	labor	yes		"	"	"	Roccamonfina	father Vincenzo	Roccamonfina	N.J. Stillwater
3	Vario	Giovanni	25		m	s	labor	yes		"	"	"	"	father Vincenzo	Roccamonfina	Brooklyn
4	DiStefano	Francesco	19		m	s	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		mother Angela	Roccamonfina	New York
5	Alfieri	Aniello	19		m	s	"	"		"	"	"	"	father Antonio	Cicciano	Pa Scranton
6	Nappi	Michele	28		m	s	"	yes		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father Leonardo	Cicciano	" "
7	Vigliotti	Antonio	25		m	s	"	no		"	"	"	Cancrjano	father Carmine	Cancrjano	Mt Bethany
8	Pagnotti	Pasquale	35		m	s	"	yes		"	"	"	Maddaloni	wife Vigliotti Teresa	Maddaloni	N.J. Syracuse
9	wife Chadonna	Luisa	32		f	m	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
10	boy Pagnotti	Francesco	2		m	m	child	—		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		no one		
11	"	Umbertta	4		f	s	—	—		"	"	"				
12	Vaglione	Aniello	29		m	m	farm lab	no		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Luisa Allegri	Maddaloni	N.J. Granville (Fort Richmond)
13	Pollastro	Carmine	24		m	s	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father Steno	Maddaloni	" "
14	Caparrotti	Dante	35		m	m	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Margherita	Dauno Maddaloni	" "
15	Vigliotti	Annunziato	35		m	m	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Virginia	Morcone Maddaloni	" "
16	Izzo	Domenico	38		m	m	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Filomena	Maddaloni	" "
17	Lombardi	Michele	18		m	s	"	"		"	"	"		father Antonio	Maddaloni	N.J. Newark
18	DiJulio	Michele	20		m	s	"	"		"	"	"		father Francesco	Maddaloni	N.J. Syracuse
19	Bove	Antonio	39		m	m	"	yes		"	"	"	"	wife Anna	Maddaloni	N.J. Harrison
20	Simonetti	Domenico	27		m	m	"	"		"	"	"		wife Angela	Maddaloni	N.J. Syracuse
21	Massaro	Antonio	29		m	s	Mason	yes		"	"	"		father Luigi wife	Maddaloni	N.J. Plainfield
22	Detteo	Vincenzo	21		m	s	farm lab	no		"	"	"		mother Luisa	Maddaloni	" Newark
23	D'Onofrio	Nicola	54		m	m	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Carmela	Maddaloni	N.J. Harrison
24	Nuzzi	Antonio	29		m	s	~~ex 41246 (503) 4/8/38~~			"	"	"		wife Lucia	Lombardi Maddaloni	NY Syracuse
25	Troiano	Guiseppe	33		m	m	2-59,022 - 6/27/38			"	"	"		wife Domenica	Maddaloni	" "
26	Rosato	Anna	28		f	m	housekeep			"	"	"		father Aniello	Avella Maddaloni	NJ Newark
27	San Venitone	Alessandro	6		m	m	5-21529			"	"	"		father Alessandro Vendrone	Maddaloni	N.J. Syracuse
28	Vaccarella	Michele	37		m	m	labor	no		"	"	"		g-father wife Filomena	Maddaloni	" "
29	D'Onofrio	Antonio	22		m	s	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Carmela	Maddaloni	" "
30	Castelletti	Bartolomeo	25		m	s	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Antonia	Maddaloni	N.J. Newark

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 115

Arriving at Port of NEW-YORK *March 20* , 190 9

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every polygamist, or advocate, or practicer or believer in the practice of polygamy?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance, or encouragement of any kind, whether direct or indirect, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
1	Yes	self	10	Yes	5 yrs	Cousin Vincenzo Cimino 58 Jules st N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	ruddy	brown		Italy	Piedimonte
2	"	"	20	no	no	brother Domenico 258 Johnson st Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"		"	"
3	"	"	20	Yes	4 yrs	Father Vincenzo Cimino 2168 - 2nd st N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	dk brown		"	Roccaravindo
4	"	"	10	no	no	brother Alfredo Ludovico	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	"
5	"	"	20	no	no	brother Guiseppe 997½ Ruppert st. Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		"	Cerciano
6	5	"	10	Yes	6 yrs	brother Gennaro 5 Cary Lane Portland Me	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	brown		"	"
7	no	self	12	no	no	brother Carlo Zebrino 607 N. Salina st Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	Cumpiano
8	Yes	self	200	Yes	3 yrs	brother Salvatore Madonna 607 Clinton st Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	Montefalcone
9	no	husband	210	"	4 yrs		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	"
10	"	father	11	"	B. A.		"	"	"	"	"	"	4	11	"	"		"	"
11	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	Syracuse N.Y. Feby 13, 1906.						
12	no	self	15	Yes	5 yrs	brother Lambardo Francesco Graniteville N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	Cerciano
13	Yes	"	12	"	5 yrs	cousin Salvatore Madonna 1126 Clinton st Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		"	Montefalcone
14	Yes	"	12	"	6 yrs	brother	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"		"	"
15	Yes	"	12	"	3 yrs	brother	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"
16	"	"	20	"	2 yrs	cousin Andrea Del Chonaco 134 Wegman st Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"		"	"
17	Yes	uncle	12	no	no	no	uncle Guadonna Salvatore 607 Clinton st Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	5	2	"	"		"	"
18	no	self	12	"	"	"	brother Giuseppe 332 1/2 Clinton st Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	5	3	"	"		"	"
19	"	"	12	Yes	4 yrs	04-05 Syracuse N.Y.	cousin Charles Ridgeley 502 Clark st Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	5	1	"	dk		"	"
20	"	"	12	no	no	no	cousin Domenico Cerchio Clearfield N.Y.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Mole on back of neck	"	"
21	"	"	12	"	"	"	uncle Luigi Rocco 19 Charlotte st Newark N.J.	"	"	"	"	"	5	2	"	"		"	"
22	"	"	12	Yes	2 yrs	06 Clinton	cousin Antonio Pizzano 332 1/2 Clinton st Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	5	2	"	"		"	"
23	"	"	12	no	no	no	uncle Salvatore 1037½ Salina st Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	5	8	"	dk		"	"
24	Yes	brother	18	"	"	"	cousin Vincenzo Pescatore 1148 Burnet Ave Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	"	dk		"	"
25	no	self	10	"	"	"	uncle Raffaele Jacobelli 133 Candee st Newark N.J.	"	"	"	"	"	5	2	"	"		"	"
26	Yes	husband	12	"	"	"	husband Domenico Venditto 317 Frankfort st Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	5	1	"	"		"	"
27	"	father	12	"	"	"	father	"	"	"	"	"	—	—	"	"		"	"
28	"	self	12	"	"	"	brother Pietro 443 N. Salina st Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"
29	no	"	12	10	8 yrs 1908	Syracuse	brother Angelo Carnevale 1037½ Salina st Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	"
30	"	"	12	Yes	3 yrs	N.Y.	brother 119 Spring st N.Y.	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Mole on the chin	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 1st Voltaire Chief Officer, of the FINLAND, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of March, 1904,
at NEW-YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

6

116

Affidavit of Surgeon.

I, bh. Weigny, Surgeon of the FINLAND sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

bh. Weigny

Sworn to before me this 7 day of march, 1904

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

C

321 6

18 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March [illegible], 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lombardi	Luciano	21		M S	farm lab	no		Italy	Italian South	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Ottilia Mariannina Maddaloni	N.J.	Rumford
2	Vinciguerra	Lazzaro	38		M	"	yes		"	"	"		wife Domenica Lanzarotta Maddaloni	"	"
3	Mandato	Felice	29		M	"	no		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Rosa Troiano Maddaloni	N.J.	Syracuse
4	Sorgente	Maria	22		S	housekeep	no		"	"	"		father Vincenzo Maddaloni	N.J.	Concord
5	Pellegrino	Anna	36		M	wife	no		"	"	"		father " "	N.J.	Syracuse
6	daughter	Immacolata	9						"	"	"		grandfather Michele Maddaloni	N.J.	New York
7	Ferraro	Francesco	22		S	farm lab	no		"	"	"		father Feliciano "	"	"
8	Vorro	Giuseppa	28		M	"	yes		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Anna De Luca Meleto Foggia Italy	N.J.	Brooklyn
9	Antonuzzo	Lucia	22		S	housekeep	no		"	"	"		daughter " " " "	Ca	Erie
10	Son	Vincenzo	2						"	"	Napoli Caivano		father Maria Caivano	N.J.	Bayonne
11	Caromito	Giuseppe	25		M	farm lab	no		"	"	"		wife Antonetta Caivano	"	"
12	Natale	Antonio	27		M	"	yes		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Carmina Caivano	"	"
13	Natale	Vincenzo	28		M	"	yes		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Anna Caivano	"	"
14	Bisignano	Cosmo	32		M	"	no		"	"	"		wife Ferraro Anna Caivano	N.J.	Utica
15	Aiello	Carmine	18		S	"	no		"	"	Cosenza Acri		mother Ferdinando Acri	Pa	Monessen
16	Ferraro	Raffaele	18		S	"	no		"	"	" Bisignano		father Francesco Bisignano	N.J.	Trenton
17	Berardi	Carmela	30		M	spinner	no		"	"	" Acri		father Francesco Acri	N.J.	Brooklyn
18	Lanzone	Eugenio	18		S	farm lab	no		"	"	" "		father Francesco Acri	N.J.	Newfield
19	Covello	Maria	33		M	housekeep	no		"	"	" Bisignano			N.J.	Camden
20	son Morrone	Antonio	11						"	"	" Acri			N.J.	Newark
21	daughter	Filomena	9						"	"	" "			"	"
22	son	Giuseppe	6						"	"	" "		no one	"	"
23	daughter	Immacolata	2						"	"	" "			"	"
24	Sposato	Commisso	19		M	farm lab	no		"	"	" "			"	"
25	Cozzolino	Luigi	48		M	"	no		"	"	" "		wife Paula Morone Acri	"	"
26	Ferraro	Leonardo	29		M	"	yes		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Maria Acri	"	"
27	Arvorino	Pasquale	34		M	"	no		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Angelina Acri	Mass	Worcester
28	Sansonetti	Antonio	18		S	"	yes		"	"	Calabria Cicciano		wife Giuseppa Cicciano	Pa	Scranton
29	Oliva	Raffaele	22		M	"	yes		"	"	Cosenza Cunigniano		father Vincenzo Cunigniano	Me	Portland
30	Izzo	Emmanuele	42		M	"	no		"	"	Benevento Montesarchio		wife Carmela Montesarchio	Pa	Altoona
											NON IMMIGRANT ALIEN		wife Teresa Montesarchio	"	"

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

117

Arriving at Port of NEW-YORK, , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	No	self	10				brother in law Mandato Pasquale 216 Richmond st Rochester NY
2	yes		50				cousin Ledrone Michele 103 ½ North Salina Syracuse NY.
3	No		10				cousin Lombardo Francesco Tarsus NY
4			10	no	no		uncle Michele Ledrone 103 ½ North Salina Syracuse NY
5		husband	10				husband
6		father	10				father di Marco Conte Grantwarte L.I. NY.
7		brother	10				brother Giovanni 52 Rutland Brooklyn NY.
8		self	10	yes	st of Erie		brother in law cumm Mandato Raffaele 409 Huron st Erie Pa
9		husband	10	no	no	no	husband
10		father	10				father di Petruccio Luigi Kingston NY.
11	No	self	10				cousin Luigi D'Amico Kingston NY.
12			10	yes	st of Kingston		cousin Commisso Trapasso Kingston NY.
13			10		st of NY		cousin Fico Ferdinando 204 Bay Williamsburg NY
14			20		yrs of Narragansett	Va	brother Bergnano Leonardo 185 Canal Bank Narragansett Pa
15			10	yes	no	no	brother Guiseppe 540 S. Clinton st Trenton NJ.
16			15				sister Immacolata 75 Front st Brooklyn NY
17	no		10				cousin Fusina Vincenzo 181 Bleecker st NY.
18			15				uncle Lesce Antonio 540 Ellington Av. Trenton NJ.
19			20				husband
20		mother	15				father di Marrone Angelo 37 Bay Atlantic NY.
21							father
22							father
23							father
24		self	20				brother in law Capello Natale 37 Bay Atlantic NY
25			125	yes	no	st of Atlantic	son Natale 37 Bay Atlantic NY
26			20		st of	Worcester	brother Domenico 2 Suffolk st Worcester Mass
27	No		10	no	no	no	brother in law Pasquale Deltejano 104 ½ Adrian st Scranton Pa
28		brother in law	10				brother in law Raffaello Nappi 212 Penn st Portland Me
29	No	self	15				brother in law Giuseppe Listorti 508 7th av Altoona Pa
30			20	yes	st of	Altoona	brother in law Angelo Nicola 838 9th av. Altoona Pa

19 Deaf, dumb, blind, or lame? (Specify which and how long.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown		none	Caserta	Maddaloni
						5	5						
						5	5						
						5	3						
						5	2						
						5	7					Napoli	Meletto
						5	6						Roccamonfina
						5	1						Amaro
						—	—						
						5	3					Caserta	Caserta
						5	6					Napoli	Carinaro
						5	2						
						5	5					Cosenza	Acri
						5	1						Bergamo
						4	11						Acri
						5	—						Borgiano
						5	1						Bergamo
						5	1						Acri
						—	—						
						—	—						
						—	—						
						5	—						
						5							
						5	4						
						5	5					Caserta	Carinaro
						5	—						Cunegnano
						5	8					Benevento	Montesarchio
						5	3						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. V. Kolhauge, Chief Officer, of the FINLAND, from Libau, do (State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. V. Kolhauge.

Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of March, 1909,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend: steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

7

Affidavit of Surgeon.

I, bh Wigny, Surgeon of the FINLAND (Said whether Steam Transport Co. or employed by owners thereof), sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 day of March, 1904,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

7

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

19 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March 6, 1909, 190

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Corrado	Antonio	43		M	m	Ch. farm laborer	no		Italy	Italian	Sp. Basperadi	Montesarchio	wife Serafina Montesarchio		
2	Damiano	Ursola	33		F		house keeper	"		"	"	"	"	sister Luigia Montesarchio	Pa	Altoona
3	Deluca	Vincenzo	21		M	s	farm labor.	"		"	"	"	"	father Angelo Montesarchio	"	"
4	Mauriello	Giuseppe	21		M	s	"	"		"	"	"	"	father Francesco Montesarchio	"	"
5	Crisci	Giacomo	18		M	s	Ch.	"		yes	"	"	"	wife Giulia Montesarchio	"	"
6	Famiglietta	Domenica	24		F	s	house keeper	no		"	"	"	"	father Francesco Montesarchio	N.J.	Elm Park
7	Bartoli	Filomena	18		F	s	"	"		"	"	Potenza	Doeposh	mother Rosina Doeposh	Ohio	Brier Hill
8	Crescenzo	Salvatore	44		M	m	farm labor.	"		"	"	"	"	wife Pasqualina Doeposh	W.Va	Grafton
9	Orifici	Vincenzo	32		M	m	Laborer	"		"	"	Salerno	S. Valentino	wife Domenica S. Valentino	Conn	Hartford
10	Graziano	Domenico	40		M	m	"	"		"	"	"	"	father Francesco Meria	Mass.	Boston
11	Meanenso	Domenico	41		M	m	Ch.	"		"	"	"	"	wife Carmela Meria	"	Waltham
12	Vanadia	Sebastiano	24		M	s	"	"		"	"	"	"	wife Giuseppa Meria	"	Lexington
13	Cadaro	Vincenzo	29		M	s	"	1-407835		7/30/08	"	"	"	wife Basilea Meria	"	Waltham
14	Maurakito	Basilio	21		M	s	"	"		"	"	"	"	wife Rosalia Meria	"	"
15	Campese	Giuseppe	35		M	m	"	"		"	"	"	"	wife Giuseppa Meria	"	"
16	Vincitello	Domenico	31		M	m	"	1-284491		2/2/10	"	"	"	wife Carmela Meria	"	"
17	Ferro	Antonio	28		M	m	"	22-98713-		11/25/10	"	"	"	father Giuseppe Meria	"	"
18	Venuta	Salvatore	18		M	s	"	"		yes	"	"	"	father Giuseppe Meria	"	"
19	Croce Bertilone	Egnorino	40		M	m	Ch.	"		no	"	"	"	wife Rosaria Meria	"	"
20	Ferro	Egnorino	34		M	m	"	"		"	"	"	"	wife Rosalia Meria	"	Lowell
21	Meanenso	Rosario	16		M	s	"	"		yes	"	"	"	mother Carmela Meria	"	Waltham
22	Chiofaro	Domenico	31		M	m	Ch.	"		"	"	"	"	father Meria	"	Lexington
23	Onza	Concetta wife	23		F	m	house keeper	no		"	"	"	"	father in law Antonio Meria	"	Waltham
24	Onza	Vincenzo	18		M	s	Laborer	"		"	"	"	"	father Laute Meria	"	"
25	Vanadia	Giacomina	28		F	m	Ch. house keeper	"		"	"	"	"	father Giuseppe Meria	Ohio	Cleveland
26																
27																
28	Previti	Antonio	36		M	m	Ch. Laborer	yes		"	"	Maudamici		wife Santa Maudamici	N.J.	New York
29	Di Bella	Carmelo	36		M	m	"	"		"	"	"	"	wife Santa Maudamici	"	"
30																

Comp 11

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 119

Arriving at Port of NEW-YORK, , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or either paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment. (If this person was deported by reason of the law which?)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	12	no			cousin Angelo Ferraro 443-9th str. Astoria L.I.							5	4	regular	brown		Benevento	Montesarchio
2	"	husband	10	"			husband Giovanni Graziosi 1 Ave. 447-446 Astoria L.I.							5	1					
3	"	self	62	"			cousin Ignazio DeLuca 609 Bay Astoria L.I.							5	-					
4	"	"	20	"			uncle Pietro 508-1st Ave Astoria L.I.							5	4					
5	"	"	14	"			brother Gaetano 2396 8th Ave str. New York							5	4					
6	yes	husband	72				husband Antonio Ferrara 2382 W. 7th Ave & Grier Hill Ohio							5	4					
7	"	self	40				brother in law Michele Carte 1237 Ave W 1st & Groff Ave W. Va							5	-				Potenza	Doccpoli
8	no	"	10	yes	06	Chicago	brother in law Biagio Ruggiero 45 Madison St New Haven Conn							5	2					
9	S	"	20	"	05	Boston	friend Alessandro Tancredo 1 Beach Square Boston Mass							5	4				Salerno	Vallo della Lucania
10	S	"	10	no	no	no	brother in law Nunzio Sante 11 Felton St Waltham Mass							5	4				Dear left side of mouth	Messina Meria
11	"	"	68	yes	05	Lexington	nephew Ferrestre Sebastiano 127 Lexington) Hewitt - Mass.							5	1					
12	S	"	10	no	no	no	friend Cammti Antonino 11 Felton St Waltham Mass							5	6					
13	S	"	10	"			brother in law Nicoli Giuseppe 11 Felton St Waltham Mass							5	1				scar at forehead	Tortorici
14	S	"	10	yes	06	Waltham	uncle Oliva Filippo 11 Felton St Waltham Mass.							5	10					Meria
15	"	"	10	"	05	"	cousin Cammti Antonino 11 Felton St Waltham Mass.							5	6					
16	"	"	40	"	05	"	friend Lembro Santo 11 Felton St Waltham Mass.							5	8					
17	S	"	20	"	05	"	friend Guglielmo Salvatore 15 Cabot St Waltham Mass.							5	5					
18	S	"	10	no	no	no	step father Foglianti Antonino 30 Oak St Waltham Mass.							5	9					
19	S	"	40	"			brother in law Giancola Sebastiano 11 Ave. Cook Mass. Chicago							5	1					
20	no	"	20	yes	06	Waltham	brother Fraciano 60 Cabot St Waltham Mass							5	2					
21	S	"	10	no	no	no	cousin Ferrestre Sebastiano 127 Main St Lexington Mass.							5	8				Moles at back of	
22	"	"	20	yes	05	Waltham	cousin Foglianti Antonino							5	6					
23	S	husband	40	"			cousin 30 Oak St Waltham Mass.							5	-					
24	S	self	10	no	no	no	cousin Catella Salvatore 30 Oak St Waltham Mass							4	9					
25	no	"	40	"			husband & Bro Giuseppe 1608 1158-1159 Orange Str Cleveland Ohio							4	10					Tortorici
26																				
27																				
28	"	"	20	yes	05-07	Elizabeth N.J.	brother Giovanni 829 Elizabeth St N.J.							5	2					Cardamici
29	"	"	40	"	05-08	"	family Mari Salvatore 829 Elizabeth St N.J.							5	7					
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. V. Kallange, Chief Officer, of the FINLAND, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. V. Kallange
Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of march, 1904,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

8

120

Affidavit of Surgeon.

I, Lh Wigny, Surgeon of the FINLAND, sailing herewith, (State whether sailing herewith or to follow, or name vessel by which to be conveyed) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L^r Cadigny

Sworn to before me this 9 day of march, 1904,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

20 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Napoli March 6 1909, 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	D'Angelo	Giuseppe	18		M	S	Farm Laborer	yes		Italy	Italian		Mandanici	father Paolo Mandanici	N.Y.	New York
2	Crestafucci	Antonio	20		M	"	"	no		"	"		"	wife Giuseppa Mandanici	"	"
3	Sferrazza	Domenico	22		M	"	"	"		"	"		"	father Carmelo Locadi	"	Brooklyn
4	Spadaro	Sebastiano	40		M	"	"	"		"	"		Locadi	wife Giuseppa Locadi	"	"
5	Mainieri	Pietro	39					yes		"	"		"	wife Filomena Mandanici	N.Y.	New York
6	Bucci	Giuseppe	18		M	S				"	"		Mandanici	father Luigi Mandanici	N.Y.	New York
7	DeLorenzo	Antonio	27		M	"		no		"	"		"	wife Carmela Mandanici	"	"
8	Fallini	Salvatore	20											wife Agatina Mandanici		
9	Scalio	Giuseppe	29					yes				NON IMMIGRANT ALIEN		wife Carmela Mandanici		
10	Morabito	Mariano	26				Farm Laborer	no						wife Concetta Linguaglossa		
11	Caltabiano	Orazio	23		M	S						NON IMMIGRANT ALIEN	Catania	father Carmelo Linguaglossa		
12	Catalbiano	Carmelo	17					yes						father Giuseppe Linguaglossa		
13	Morabito	Sebastiano	22					no						father Carmelo Linguaglossa		
14	Epuni	Salvatore	21										Piemonte	mother Venera Linguaglossa	Mass	
15	DiMarco	Alfio	23		M	"		yes				NON IMMIGRANT ALIEN		wife DiMarco Linguaglossa	Pa	Philadelphia
16															N.J.	New York
17																
18																
19																
20 Admitted	Epuni	Vincenzo	21		M	S.						NON IMMIGRANT ALIEN		father Carmelo Linguaglossa		
21	Fisicaro	Giuseppe	21		M	S		yes						father Salvatore Perla		Glenwood
22																
23 Admitted	Fisicaro	Michele	16		M	S	nephew	no					Scoglitti Perla	mother Angelina Perla		
24	Genovese	Stefano	45		M			no					Messina Oliveri	wife Maria Oliveri		
25 Admitted	Majorana	Giuseppe	26				fisherman							wife Anna Oliveri		
26 Admitted	Calabro	Lorenzo	9				S. farm labor							grand mother Giovanna Marchese Oliveri		
27	Marchese	Onofrio	18				fisherman							father Francesco Oliveri		
28 Admitted	Sidoti Cuto	Filippo	17					yes						father Carmelo Oliveri		
29 Admitted	Sidoti Cuto	Carmelo	42				barber							father Carmelo Oliveri		
30	Sidoti	Cusumano	31		M		farm labor	no						wife Angela Oliveri		

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

121

Arriving at Port of NEW-YORK, Feb. 21, 1907

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	15	yes	07	Chi.	cousin Sacci Pietro 229 Ellis St NY.	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	brown		none	Messina	Mandanici
2	"	"	20	no	no	no	brother in law Castiere Carmelo 229 Ellis St NY.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
3	"	"	10	"	"	"	cousin Scarcella Giuseppe 14 Union St Brooklyn NY.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Locadi
4	"	"	20	yes	06	old NY.	brother in law Giuseppe Doriotta 14 Union St Brooklyn NY.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
5	"	"	20	"	06	"	cousin Carcola Francesco 229 Ellis St NY.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	Mandanici
6	"	"	20	no	no	no	uncle Farm Agostino 229 Ellis St. NY.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
7	"	"	20	yes	06	old NY.	cousin Domenico Calabro' 229 Ellis St NY.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
8	"	"	25	"	06	"	brother in law Capito Enrico 229 Ellis St. NY.	"	"	"	"	"	"	4	10½	fair	"	"	"	"	"
9	"	"	20	"	906	"	brother Agostino 229 Ellis St NY.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
X 10	"	"	50	"	06	old NY.	friend Frank Greco 228 Mott St New York	"	"	"	"	"	"	5	6½	dk	Black	"	"	Catania	Piedmonte
/ 11	"	"	100	no	no	no	friend Frank Greco 228 Mott St New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	rear at left face	"	Fimmefreddo
12	"	"	60	"	"	"	friend Frank Greco 228 Mott St New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	none	"	Linguaglossa
X 13	"	"	10	"	"	"	friend Frank Greco 228 Mott St NY.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Piedmonte
14	"	"	10	"	"	"	brother Giovannino 221 Christian St Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Linguaglossa
15	"	"	16	yes	07	old NY.	cousin Barone Salvatore 228 Mott St NY.	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	"	"	"	"	"
16	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
X 20	"	"	25	yes	06	Schenectady	friend Gullo Antonino 186-188 E. 2d St. Schenectady NY.	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	Dark	Light	"	"	"
/ 21	"	"	16	no	no	no	Rocco Lanuffo Crocco 914 Pine St Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Terran	Seta
22																					
23	"	"	100	"	"	"	Rocco Michele 914 Pine St. Phila Pa	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
24	"	"	25	yes	06	Chicago	nephew Francesco Recupero 96 Box South Barre Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6½	dk	Grey	Dark	dark marked	Terran	Seta
25	"	"	12	"	03	of Nantucket	brother in law Calabro' Francesco 346 Dexter St Central Falls R.I.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Messina	Falcone
26	"	"	10	no	no	no	father Francesco 346 Dexter St Central Falls R.I.	"	"	"	"	"	"	3	11	"	"	"	"	"	Oliveri
27	"	"	25	"	"	"	uncle Calabro' Francesco 346 Dexter St Central Falls R.I.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	"
28	"	"	12	"	"	"	brother Tommaso 30 Veeder St Providence R.I.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
29	"	"	12	"	"	"	brother Tomas 30 Veeder St Providence R.I.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	"
30	"	"	12	yes	03	of Albany	cousin Lanza Giuseppe 86 Box Church St Barre Mass	"	"	"	"	"	"	5	2½	dk	Black	Dark	"	"	Cattì

Falls Cuban

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S. V. Kalkunge, Chief Officer, of the FINLAND, from ANTWERP, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S V Kalkunge
Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of March, 1909,

at NEW-YORK

William Ball
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

...SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

9

127

Affidavit of Surgeon.

I, bh Wigny, Surgeon of the FINLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 day of march, 1909,

at NEW-YORK

H. Edgar Hall

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

T.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

21 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND. sailing from Naples March--6-1909, 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Fidoti	Antonio	41		M	farm lab	yes		Italy	Italian South	NON IMMIGRANT ALIEN Mezzano Pass		wife Lucia Antonia	Pass	
✓ 2	Fidoti	Carmelo	17		S	"	no			"	" Olivori		mother Salvatore	Olivori	
✓ 3	Fidoti	Francesco	25		M	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Antonia	Olivori	
✓ 4	Barrisi	Guiseppe	37		M	"	"		"	"	"		wife Concetta	Olivori	Fall River
✓ 5	Napoli	Francesco	22		S	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Domenica	Olivori	Ithaca
✓ 6	Verdiglione	Giorgio	32		M	farm lab	yes		"	"	Reggio Cal Filo		wife Luisa Maria	Filo	N.Y. New York
✓ 7	Russo	Antonio	25		S	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father Giovanni	Filo	Brooklyn
✓ 8	Salanova	Francesco	38		M	"	"		"	"	"		wife Maria	Filo	
✓ 9	D'Alessano	Raffaele	18		S	"	yes		"	"	"		father Nicola	Filo	
✓ 10	Maiolo	Vincenzo 1443555 4-25-09	18		S	"	yes		"	"	" Calabria		parents Domenico	Calabria	Pa Shady
✓ 11	Panetta	Vincenzo —	18		S	"	no		"	"	"		parents Panetta	Calabria	N.J.
✓ 12	Cirillo	Pasquale	48		M	"	"		"	"	"		wife Maria	Calabria	
✓ 13	Nucifora	Alessandro	30		"	"	"		"	"	"		wife Carmela	Calabria	NO Thomas
✓ 14	Nucifora	Vincenzo	24		M	"	no		"	"	"		wife Filomena	Calabria	
1144284	Piccioneri	Cosimo	20		S	"	"		"	"	"		mother Teresa	Calabria	
✓ 15	Piccioneri	Vincenzo	46		M	"	"		"	"	"		wife Grazia	Calabria	Pa Shady
✓ 16	Nucifora	Vincenzo	21		"	"	yes		"	"	"		wife Teresa	Calabria	NO Thomas
✓ 17	Cirillo	Francesco	48		M	"	no		"	"	"		wife Simonetta Rosa	Calabria	NO Shady
✓ 18	Imbrosi	Vincenzo	24		"	"	"		"	"	"		wife Marianna	Calabria	NO Thomas
✓ 19	Bacco	Vincenzo	46		M	"	yes		"	"	"		wife Paula	Calabria	May Bonnie Field
	21														
✓ 22	Napoli	Guiseppe	36		M	farm lab	no		"	"	Reggio Cal Palestina		mother Pasqualina	Palestina	Pa Chicago
	23														
✓ 24	Versace	Gaetano	27		M	farm lab	no		"	"	Reggio C Palestina		father Vincenzo	Palestina	Pa Chicago
✓ 25	Carbone	Vincenzo	20		"	"	"		"	"	"		father Giuseppe	Palestina	N.J. Brooklyn
	26 Varano	Vincenzo	36		M	farm lab	no		"	"	Reggio C Palestina		father Michele	Palestina	Pa Brooklyn
✓ 27	Varano	Domenico	33		M	"	"		"	"	"		wife Teresa	Palestina	"
	28 Argusto	Luigi	41		M	Laborer	no		"	"	Messina Mandanici		wife Angela Maria Concetta Mandanici		N.Y. New York
	29 Same	Rosario	14		S	"	yes		"	"	"		mother		
✓ 30	Valentini	Antonio	26		S	"	no		"	"	Naples Caserta		mother Angela	Caserta	N.Y. New Britain

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 123

Arriving at Port of NEW-YORK, , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1							cousin Francesco La Torre													
2	yes Boston	self	12	yes	05	Crailsfield	46 Box South Barre Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	reg	brown	brown	none	Mexico	Italy
3	"	"	12	no	yes	yes	bro in law Giuseppe Carmelo													
4	Boston	"	12	yes	04	Fall River	48 Box South Barre Mass							5	9					Abruzzi
5	"	"	12	yes	04	Fall River	bro Stefano Carmelo							5	9				scar to the forehead	
6	"	"	12	yes	04	Fitchburg	630 Bay St Falls River Mass							5	7				none	
7	yes	self	12	no	no	no	cousin Carmelo Carbonaro							5	6					
8	"	"	12	yes	04	Brooklyn	32 Rockland Pl Peekskill Mass													
9	"	"	12	"	"	"	cousin Carolla Antonio													
10	"	"	26	"	"	"	163 Mulberry St NY							5	5	pale	brown		none	Reggio C	Stelo
11	"	"	14	"	"	"	cousin Scuglia Luigi													
12	"	"	46	"	"	"	60 St 12th St Brooklyn NY							5	9	reg				
13	yes	"	12	"	"	"	cousin Carlo Campanella													
14	"	"	20	"	"	"	6317 18th St Brooklyn NY							5	7					
15	"	"	20	"	"	"	cousin Campanella Antonio													
16	"	"	20	yes	04	Chicago Ill	60 St 13th St Brooklyn NY							5	4					
17	"	"	20	no	no	no	cousin Nicola Mario													
18	"	"	20				43 Box Glady W Va							5	4				scar to the upper lip	
19	"	"	21				brother Nicola													
20	"	"	22				43 Box Glady W Va							5	2				scar to the forehead	
21							friend Mario Cirelli													
22	yes	"	10				43 Box Glady W Va							5	3				scar to the eye left	
23							friend Cirelli Giuseppe													
24	yes	"	10				Thomas W Va							5	3				none	
25	"	"	12				uncle Cirelli Mario													
26	"	"	10				43 Box Glady W Va							5	3					
27	"	"	12				nephew Cirelli Mario													
28	"	"	30	yes	04	NY	Thomas W Va							5	11				pock marked	
29							brother Bonavalusippe													
30	brother	12	yes	04	08	St Paul Minn	114 Box Springfield Mass							5	10				scar to the chin	
							cousin Pochi Lorenzo													
							178 N 66th St Chicago Ill							5	8				none	Reggio C Calabria
							brother in law Borgese Michelangelo													
							178 N 66th St Chicago Ill							5	8					Reggio C Calabria
							cousin Fazzolari Domenico													
							24 Wyckoff Brooklyn NY							5	2					Reggio C Calabria
							brother Caruso Giuseppe													
							24 Myrtle Portland Brooklyn NY							5	3					Reggio C Calabria
							brother Lumaghi													
							24 Myrtle Portland Brooklyn NY							5	8					
							brother in law Agatino Cocuzza													
							179 Broadway NY							5	5					Reggio Calabria
							uncle													
							brother Guiseppe Valentino													
							198 South Main Ave Portland Conn							5	8					Naples Caserta

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. V. Kallunge blef officer, of the FINLAND, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. V. Kallunge
blef Officer.

Sworn to before me this 19 day of march, 1909,
at NEW-YORK

Wilcox Bell
Immigration Officer.

11—1115.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Anstria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

10

Affidavit of Surgeon.

I, Ch. Wigny, Surgeon of the FINLAND sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Liege

Sworn to before me this 19 day of march, 1907,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

124

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

22 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Phila. March--6-,1909, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Spennato	Pasquale	24		M	farm lab	yes		Italy	Italian South	Italy	S. Vittore	father Giuseppe	NY	Brooklyn
✓ 2	Zampino	Giovanni	27		"	"	no		"	"	"	"	father Vittore	"	"
✓ 3	Zampino	Antonio Bro	17		"	"	yes		"	"	"	"	father Vittore	"	"
✓ 4	Giangrande	Michele	24		"	"	"		"	"	"	"	father Giangrande	"	"
✓ 5	Ginigalli	Vincenzo	21		"	shoemaker	"		"	"	"	"	father Antonio	Pa	Canonsburg
✓ 6	Cucci	Gregorio	28		M	farm lab	no		"	"	Italy	Montepagano	wife Rosa	Mass	Boston
✓ 7	Melleo	Domenico	20		"	"	"		"	"	"	"	father Pietro	"	"
✓ 8	Mezzacapo	Emanuele	31		M	laborer	"		"	"	"	Montepagano	wife Assunta	NY	New York
✓ 9	Pellino	Luigi	28		"	"	yes		"	"	"	Orta	father Paolo	"	"
✓ 10	Abbruzzese	Giuseppe	32		M	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Napoli	wife Concetta	Campagnano	"	"
✓ 11	Siliato	Vincenzo	28		"	"	no		"	"	Napoli	Napoli	father Pasquale	Italy	"	Brooklyn
✓ 12	Siliato	Saverio	25		M	"	"		"	"	"	"	wife Jannitti Carmela	Italy	"	"
✓ 13	Venderi	Giorgio	38		"	"	"		"	"	"	"	wife Siliato Speranza	Italy	"	"
✓ 14	Sciarato	Rocco	25		"	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Potenza	mother Maria Calabrese	Italy	Ill	Chicago
✓ 15	Formica	Francesco	35		"	carpenter	"		"	"	Italy	Potenza	father Nicola	"	"	
✓ 16	Cinquino	Francesco	34		M	farm lab	"		"	"	"	"	wife Rosaria	"	Pa	Orta
✓ 17	Cinquino	Michelangelo Bro	25		"	"	yes		"	"	"	"	wife Concetta Capone	"	"	
✓ 18	Fidale	Giuseppe	36		"	"	"		"	"	"	"	wife Bergese Angela	"	"	
✓ 19	Falasca	Giuseppe	23		"	"	"		"	"	"	"	father Rocco	"	"	
✓ 20	Fida	Domenico	27		M	"	"		"	"	"	"	wife Maria	"	"	
✓ 21	Cigani	Michelangelo Cugino	24		"	"	no		"	"	"	"	father Pasquale	Italy	Co	Orta
✓ 22	Cataldo	Andreandrea	22		M	shoemaker	yes		"	"	Napoli	Napoli	wife Teresa Gallicchio	Napoli	NY	New York
✓ 23	Lepre	Cesario	35		M	Tailor	no		"	"	Cerreto	Cerreto	father Francesco	Cerreto	"	"
✓ 24	Sacco	Filippo	24		"	"	"		"	"	Italy	S. Pietro	father Francesco	S. Pietro	"	"
✓ 25	Ferrara	Costantino	37		M				"	"	"	"	wife Concetta D'Amico	S. Pietro	"	"
✓ 26	Delucia	Vincenzo	22		"	1-41926	4	11/28/42	"	"	"	S. Menaldo	father Andrea	S. Menaldo	Conn	Pawtucket
✓ 27	Brindo	Vincenzo	21	8	"	"	"		"	"	"	S. Pietro	father Antonio	S. Pietro	"	"
✓ 28	D'Angelo	Giuseppe	36		M	"	yes		"	"	"	"	wife Vittoria	S. Pietro	"	"
✓ 29	Delucia	Nicola	35		"	1-38974	no		"	"	"	S. Maria	wife Maria Cioffi	S. Maria	"	"
✓ 30	Bastianelli	Sabato	17		"	"	yes		"	"	Italy	Atina	father Angelo	Atina	Penn	Penn

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

125

Arriving at Port of New York *Mar. 20th* 1909, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$10.00	no	no	no	uncle Luigi Speranza —	no	no	no	no	good	none	5	3	Dark	brown	none	Caserta	Airpre
2	"	"	"	yes	907	Brooklyn NY	friend 146-72nd	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"
3	"	"	"	yes	no	no	Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
4	"	"	"	yes	05	NY	friend Alessandro Nen- 1006-40th Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Dear r. eye - brown	"
5	no	self	$10	no	no	no	cousin Salvatore Carbone 511 Atlantic Ave NY Commodore	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	Gallipoli
6	S. yes	self	$10	yes	05	NY	cousin Domenico Montella 334 E 115th St Boston Mass.	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	Capodrise Caserta
7	S.	"	$10	no	no	no	brother Paolo 198 N 1st ave NY	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
8	"	brother	$10	yes	06	NY	cousin Pasquantonio Mezzanotte - 105th St 1st ave NY	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Has a little finger missing	Caserta Marcianise
9	"	self	$10	no	no	no	brother Salvatore Campofreda 3 Bethune St NY	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	none	" Orta
10	"	"	$10	yes	good	NY	cousin Carmine Papale 1263 - 59th St Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Napoli
11	"	"	$10	no	no	no	brother Luigi di Iasio 178 W 18th St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Reggio Cal Stilo
12	"	"	$10	yes	06	Brooklyn	cousin Mario Rosato 178 W 18th St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
13	"	"	$10	"	"	"	cousin Giovanna Cuomo 811 Christian St Philada	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"
14	no	self	$30.00	no	1906	Chicago	brother Pasquale Cuomo 811 Christian St Philada	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
15	"	"	$10	"	"	"	brother Leonardo Cuomo 811 Christian St Philada	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"
16	"	"	$10	"	"	"	cousin Giovanni Cuomo 811 Christian St Philada	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	2nd finger Stiff	"
17	"	"	$10	"	"	"	brother Leonardo Cuomo 811 Christian St Philada	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	none	"
18	yes	self	$15	no	no	no	cousin Francesco Cuomo 811 Christian St Philada	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
19	"	"	$20	"	"	"	cousin Francesco Cuomo 811 Christian St Philada	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
20	"	"	$10	"	"	"	cousin Francesco Cuomo 811 Christian St Philada	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
21	"	"	$10	"	"	"	cousin Francesco Cuomo 811 Christian St Philada	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"
22	yes	uncle	$20	no	no	no	uncle Carmine Petrone 64 Mulberry St NY	"	"	"	"	"	"	"	5	2	right	brown	none	Napoli
23	"	cousin	$20	"	"	"	cousin Raffaele Rano 1st St NY	"	"	"	"	"	"	"	5	13	"	"	"	Caserta Cesa
24	"	self	$10	"	"	"	brother Domenico Marano 139 Ca NY	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	S. Jorio
25	"	"	$10	"	"	"	brother Antonio Di Bello 324 25 - Queens NY	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"
26	no	"	$10	"	"	"	brother Francesco 174 Hamilton St New Haven Conn	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"
27	S.	"	$10	"	"	"	cousin Vincenzo Dellolacco 171 Hamilton St New Haven Conn	"	"	"	"	"	"	171 Hamilton St.	5	3	"	"	"	Le Mura -
28	no	"	$10	"	"	"	brother Agostino 609 Grand ave New Haven Conn	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	S. Jorio
29	S.	"	$10	"	"	"	brother Francesco 382 Court St New Haven Conn	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
30	S.	"	$10	"	"	"	brother Francesco 27 Charles St Lynn Mass	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	S. Maria Abate

James Angelino

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. V. Kallanpää, Chief Officer, of the FINLAND, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. V. Kallanpää
Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of March, 1909,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

II

126

Affidavit of Surgeon.

I, Ch Wigny, Surgeon of the FINLAND sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ch Wigny

Sworn to before me this 19 day of March, 1904,

at NEW-YORK

William Williams

Immigration Officer.

21—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

21—1115

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11

23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6-1909, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	D'Angelis	Raffaele	42		m M	farm lab	yes	Italy	Italian South	Calabria	Altina		wife Margherita Altina	Mass	Lynn
✓ 2	Vissocchi	Angelo	23		m S	"	"	"	"	"	"		father Fermino Altina	"	"
✓ 3	Rossi	Mario	31		m M	"	"	"	"	"	"		wife Maria Altina	"	Boston
✓ 4	Rossi	Filomena	33		" "	housekeep	"	"	"	"	"		father Altina	"	Lynn
✓ 5	Di Croci	Luisa	9		- -	-	-						g. fat Di Croci Giuseppe	"	"
✓ 6	"	Biagio	8		- -	-	-						g. fat	"	"
✓ 7	"	Maria	5		- -	-	-						g. fat	"	"
✓ 8	"	Angelina	2		- -	-	-						g. fat	"	"
✓ 9	Bove	Fortunato	24		m M	farm lab	yes						wife Domenica Bottiano Altina	"	"
✓ 10	Roggio	Michelina	24		f S	housekeep	"	"	"	"	"		mother Maria Altina	"	"
✓ 11	Di Luca	Curzio	21		m S	farm lab	"	"	"	"	"		father Fortunato Altina	"	"
✓ 12	Di Vito	Luigi	34		" M	"	"	"	"	"	"		wife Angela Cannarsa Altina	"	Boston
✓ 13	Coppa	Libero	31		" S	"	"	"	"	"	"		wife Domenica Castrocielo	"	Chicago
✓ 14	Di Vito	Domenico	26		" S	"	"	"	"	"	"		sister Vincenza Castrocielo	"	N.J. Secaucus
✓ 15	Di Vito	Ettore	27		" M	"	"	yes	"	"	"		wife Grazia Castrocielo	"	N.J. Jamestown
✓ 16	Guarino	Raffaele	35		" S	"	"	no	"	"	"		wife Carmela Genero Grottaminarda	"	"
✓ 17	Palumbo	Michele	20		" "	"	"	"	"	"	"		father Pasquale Grottaminarda	"	Chicago
✓ 18	Lepre	Carmineantonio	43		" M	"	"	"	"	"	"		wife Angela Grottaminarda	"	"
✓ 19	Cantra	Paolo	19		" S	"	"	"	"	"	"		father Domenico Grottaminarda	"	"
✓ 20	Di Placido	Pietro	32		" M	"	"	"	"	"	"		wife Barbara Angelina Grottaminarda	"	"
✓ 21	Palumbo	Ciriaco	27		" S	"	"	"	"	"	"		mother Abruzzese Marcellina Grottaminarda	"	"
✓ 22	Palumbo	Rocco	33		" M	"	"	"	"	"	"		wife Michelina Grottaminarda	"	"
✓ 23	Palumbi	Vincenzo	40		" "	"	"	yes	"	"	"		wife Carmela Flavio Grottaminarda	"	"
✓ 24	Borda	Carmine	29		" "	"	"	no	"	"	"		wife Maria Simone Grottaminarda	"	"
✓ 25	Marmarino	Settimio	19		" S	shoemaker	yes						father Francesco Cerreto	Pa.	Cumberland
✓ 26	Aquino	Antonio	19		" "	"	"	"	"	"	"		mother Concetta Langobardi Cerreto	N.J.	Newton
✓ 27	Marcello	Gennaro	28		" M	farm lab	no	"	"	"	"		wife Gatti Maria Cerreto	"	"
✓ 28	Greco	Domenico	35		" "	shoemaker	yes	"	"	"	"		wife Gaudio Peppina S. Marco	Italy	Cumberland
✓ 29	Mainero	Domenico	38		" "	farm lab	no	"	"	"	"		wife Anastasia Cerreto	N.J.	Newton
✓ 30	Petrone	Cosmo	26		" S	"	yes	"	"	"	"		wife angela S. Marco	Pa.	Erie
													Pichiarello	N.J.	Somerset

NON IMMIGRANT ALIEN — 1 336874 5/3/41 (50 mo C/A)
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 127

Arriving at Port of NEW-YORK, ..., 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for the care and treatment of the insane or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	28	no	no		cousin G. Battista Gondolano							5	4					
2	S.	"	10				brother 147 South St Lynn Mass	no	no	no	no	good	no	5	7	rug	brow	brown	none	Cassola	Attina
3	S.	"	10				brother Filippo 20 Charles Ct Boston Mass							5	3					
4	S.	husband	20	yes	06	Lynn Mass	brother in law Domenico di Trovia 59 Edwards St Lynn Mass							5	—					
5	S.	father	11	B	A		husband							5	—					
6	S.	"	"	"	"	"	father Domenico di Trovia							—	—					
7	S.	"	"	"	"	"	father 59 Edwards St							—	—					
8	S.	"	"	"	"	"	father							—	—					
9	S.	self	17	no	no	no	father Lynn Mass.							—	—					
10	S.	"	10				cousin 27 Trovia Domenico brother 59 Edward St							5	—				Cassola	Attina
11	S.	"	10				brother Lynn Mass							4	7					
12	S.	"	10				brother Cousin 29 Court Boston Mass							5	6					
13	no	self	20	yes	06	Arcoli Ny	cousin Agostino Grasso Box 550 Maynard Mass							5	—					
14	"	"	10	yes	05	Schenectady	brother Domenico Box 71 Arcoli Ny							5	6½		tear to the eye	brown		
15	"	"	10	"	02	"	cousin Gaetano Di Vito 10 Church St Schenectady Ny							5	—					Barbacedo
16	Yes	self	10	"	06	Boston Mass	cousin Giuseppe Barone Tho Scotti 4 North St							5	2					
17	S.	"	10	no	no	no	cousin Michele Zanetti 4 North St							5	4				Avellino	Grottaminarda
18	S.	brother	18	yes	03	Boston Mass	brother Raffaele 4 North St.							5	3					
19	S.	self	18	no	no	no	brother Giuseppe 4 North St.							5	4					
20	S.	"	15	yes	06	Boston Mass	cousin Lipardo Raffaele 1 North St.							5	2					
21	S.	"	14	no	no	no	cousin Rocco Tonzuso Tho Scotti 4 North St.							5	4		wart to the cheek			
22	S.	"	20	yes	04	Boston Mass	brother Catamarolo Tonzuso 1 North St.							5	2		none			
23	S.	"	10	no	no	yes	nephew Tolano Abruzzese Tho Scotti 4 North St.							5	2½					
24	no	self	16	yes	06	Elmira Ny	cousin Franco Lurti 4 North St.							5	4					
25	Yes	self	23	no	no	no	friend Aloe Pietro 444 Amsterdam Av NY							5	6				Catanzaro	Tessano
26	"	"	10				brother Luigi 270 Broadway Newyork							5	6				Cosenza	Longobucco
27	no	self	16	yes	02	Elmira Ny	friend Cholman Tonzuso Cumberland Maryland							5	6				"	Tarsia
28	Yes	self	10	"	06	Elmira Ny	brother Claudio Lurti 270 Broadway NY							5	5				Catanzaro	Tessano
29	no	self	13	"	99	Elmira Ny	brother Angelo 270 Broadway NY							5	6				Cosenza	Mendicino
30	"	"	12	no	no	no	brother Carmine 127 Locust ave Jamaica Ny							5	8		pock marked		Catanzaro	Tessano
															3		none		Cosenza	Belvedere

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second ~~Officer~~.

I, S. V. Kalhanga, Chief Officer, of the FINLAND, from 1/9/05, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. V. Kalhanga
Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of march, 1904,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

12

128

Affidavit of Surgeon.

I, bh. Wegny, Surgeon of the FINLAND sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L'Cadiz

Sworn to before me this 19 day of march, 1909

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12

24 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6-1909, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mangariello	Maria	29	4	F M	housekeep	no	yes	Italy	Italian South	NON IMMIGRANT ALIEM			N.J.	New York
2	"	Antonio	4	5	M	-	-	-					no one	"	"
3	"	Rosina	2	7	F	-	-	-						"	"
4	Gismondi	Antonio	18		M	laborer							father Luigi	"	Pittsburg
5	Gismondi	Vincenzo	23		M	laborer	yes	yes	"	"	Aquila	Balsorano	father Luigi	"	"
6	Mariani	Giovanni	41		M	"	"	yes	"	"	Campobasso	S. Angelo	Balsorano	"	"
7	"	Dinah	16		F	"	"	"	"	"	"	"	wife Felicia	"	Braddock
8	Arcaletta	Michele	24		M	"	"	"	"	"	Calabria	Cerchetta	S. Angelo	"	"
9	Arcaletta	Girolamo	24		M	"	"	no	"	"	"	"	wife Michele Cerchetta	N.Y.	New York
10	Giannitti	Angelo	21		M	"	"	"	"	"	"	"	wife Michele Cerchetta	"	"
11	Guglielmo	Giuseppe	47		M	"	"	yes	"	"	"	"	father Gaetano Andretta	"	"
12	Guglielmo	Angelo	29		M	"	"	no	"	"	"	"	father Michele Andretta	"	"
13	Mario	Giuseppe	18		M	"	"	yes	"	"	"	"	wife Mario Andretta	"	"
14	Merota	Michele	16		M	"	"	"	"	"	"	"	father Cirinco Andretta	"	"
15	Arcaletta	Merota	18		F	"	"	"	"	"	"	"	father Angelo Andretta	"	"
16	Guglielmo	Francisco	6		M	"	"	"	"	"	"	"	father Carmino Andretta	N.Y.	New York
17	Mirelo	Merota	25		M	"	"	"	"	"	"	"	mother Merota Jamora	"	"
18	Antolino	Antonio	3		M	"	"	no	"	"	"	"	wife Maria Antonia Andretta	"	"
19	Carusso	Domenico	27		M	"	"	"	"	"	"	"	wife Costanzo Andretta	"	Bayonne
20	Mirelo	Angelo	17		M	"	"	"	"	"	"	"	mother Angela Andretta	"	New York
21	Montemarano	Bartolomeo	33		M	"	"	"	"	"	"	"	wife Antonia Andretta	"	"
22	Guglielmo	Antonio	25		M	"	"	"	"	"	"	"	wife Maria Andretta	"	Bayonne
23	Mastrojacomo	Michelangelo	17		M	"	"	"	"	"	"	"	father Angelo Andretta	"	Fordham
24	Luongo	Leonardo	18		M	"	"	"	"	"	"	"	father Giovanni Andretta	"	"
25	Guglielmo	Michelantonio	17		M	"	"	"	"	"	"	"	father Guglielmo Andretta	"	New York
26	Mirelo	Domenicantonio	21		M	"	yes	"	"	"	"	"	wife Giuseppa Andretta	"	"
27	Carusso	Michelo	25		M	"	no	"	"	"	"	"	wife Mirelo Petronilla Andretta	"	Bayonne
28	Alvino	Francescantonio	20		M	"	yes	"	"	"	"	"	wife Concetta Alvino Andretta	"	New York
29	Carofano	Pellegrina	20		F	"	"	"	"	Italian Calabria	Pacenti	Cerchetta	father Luigi Pacenti	Chas.	Pittsfield
30	David	Giuseppe	21		M	"	no	"	"	Italian Bavarian	"	"	father Francesco Bavarian	N.Y.	City

c

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, Dec, 1907

129

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether polygamist, or anarchist, or believes in or advocates overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining, teaching, or believing in, or who advocates or who publishes or distributes any book, paper, document, or picture containing, teaching, advocating, or suggesting any of the principles above mentioned, or who is a member of or affiliated with any anarchistic or similar association, or who believes in the unlawful destruction of property? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$12	no no no	husband Meo Nicolo	no	no	no	no	good	no	5 1	regd	brown	none	Benevento	Montefusco
2	"	mother	"	" " "	father 250 Belmont Ave	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	N.Y.	New York
3	"	"	"	" " "	father N.Y.	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"
4	no	self	$21	no no no	friend Oscar Chiesa	"	"	"	"	"	"	5 4½	"	"	"	"	"
5	"	"	$17	" " "	friend 810 Webster Ave Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Cipresso	Benevento
6	—	self	$20	yes 00-07 Braddock Pa	friend Camillo D'Ercole	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"
7	—	father	$.	no no no	friend Box 137 Braddock Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	Campobasso	S. Angelo
8	yes	self	$12	yes 03-? Fordham ny	brother-in-law Angelo Carnevale 234 Arthur Ave N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"
9	"	"	$20	02-06 "	brother Giovanni 234 Arthur Ave N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5¼	"	"	"	Avellino	Chiusano
10	"	"	$12	no no no	friend Angelo Chiesa 2474 Arthur Ave N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	Scar to R forehead	"	"
11	"	"	$12	" " "	brother-in-law Realizzi Giovanni 2474 Arthur Ave N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	none	"	"
12	"	"	$17	yes 02-05 N.Y.	brother Vincenzo 2474 Arthur Ave N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 3½	"	"	"	"	"
13	"	"	$12	no no no	brother Chiesa 2474 Arthur Ave N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"
14	"	"	$12	" " "	brother Gaetano 633 Pelham Ave N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"
15	"	"	$12	" " "	brother Michelangelo 2346 Arthur Ave N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 3½	"	"	"	"	"
16	"	"	$12	" " "	cousin Guglielmo Quinno 2384 Arthur Ave N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 3½	"	"	"	"	"
17	"	"	$17	yes 02-05 N.Y.	brother Antonio 2474 Arthur Ave N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"
18	"	"	$17	03-06 "	friend Domenico Chiesa 93 W 49 St Bayonne NJ	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"
19	"	"	$12	06-07 "	cousin Pietro Chiesa	"	"	"	"	"	"	5 4½	"	"	"	"	"
20	"	"	$12	no no no	cousin Pasquale Chiesa 2474 Arthur Ave N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"
21	"	"	$12	yes 05-07 Bayonne NJ	brother-in-law Pasquale Nicolo 93 W 49 St Bayonne NJ	"	"	"	"	"	"	5 4½	"	"	"	"	"
22	"	"	$11	no no no	brother Nicola Giacomobuono 109 W 39 St Fordham NY	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"
23	"	"	$12	" " "	uncle Pasquale Nicolo 2474 Arthur Ave N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"
24	"	"	$12	" " "	brother Giovanni 2474 Arthur Ave N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"
25	"	"	$12	" " "	cousin Domenico Cristillo 47 Church St Bridgeport Ct	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"
26	"	"	$12	yes 03-08 NY	cousin Angelo 2384 Arthur Ave N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 —	"	"	"	"	"
27	"	"	$12	03-08 "	brother Giuseppe 2384 Arthur Ave N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"
28	"	"	$12	03-08 "	uncle Pietro Cinquemani 183 West St Haverstraw NY	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"
29	"	"	$12	no no no	brother Chiesa 315 Aberdeen St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Benevento	Paduli
30	"	"	$20	" " "		"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Sfonsa	Benevento

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. V. Kallange, chief Officer, of the FINLAND, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. V. Kallange
chief Officer.

Sworn to before me this 12 day of march, 1909,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

13

Affidavit of Surgeon.

I. Ch Legay, Surgeon of the FINLAND sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ch Legay

Sworn to before me this 8 day of March, 1904

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

T

19

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13 25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6-1909, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Talisciano	Cesare	22		m M	farm lab	no		Italy	Italian South	Roma	Comarico	Wife Domenico Comarico	NJ	Albany
2	Liuzzi	Pasquale	33		m M	"	"		"	"	"	"	Wife Carmina Comarico	Mass	Boston
3	Marsino	Vito Crario	39		m M	"	"		"	"	"	"	Wife Castella Rosa Comarico	N.Y.	Albany
4	Pugliese	Pietro	30		m M	"	yes		"	"	"	"	Wife Maria Comarico	NJ	Bluringo
5	Vita Leonardo	Leonardo	40		m M	"	no		Cosenza	Calabrese	Cosenza	Cosenza	wife Concetta Comarico	NJ	Bluringo
6	Di Bella	Giuseppe	50		m M	"	yes		"	"	"	"	wife Maria Cosenza	NJ	Binghamton
7	Sacco	Raffaele	23		m M	"	"		"	"	"	"	father Domenico Cosenza	"	"
8	Servasi	Giuseppe	40		m M	"	no		Catanzaro	Calabrese	Cosenza	Cosenza	wife Filomena Cosenza	Mass	Waterbury
9	Lagozzo	Vincenzo	21		m S	"	no		NON IMMIGRANT ALIEN		"	"	parents Lagozzo Cosenza	Mass	Pittsfield
10	Novello	Domenica	39		m M	"	no		"	"	"	"	Wife Filomena Cosenza	"	"
11	Covallo	Carlo	28		"	"	yes		Cosenza	S. Caterina	Cosenza	S. Caterina	Wife Rosina S. Caterina	NY	New York
12	Mollo	Michele	19		" S	"	"		"	"	"	"	father Giacchino S. Caterina	"	"
13	Mella Palmero	Emidio	45		m M	"	no		NON IMMIGRANT ALIEN		"	"	Wife Teresina S. Caterina	"	"
14	Mordonina	Giuseppe	39		" "	"	"		Aquila	Roccaraso	Aquila	Roccaraso	Wife Rosa Roccaraso	NJ	Bridgeport
15	Caccia	Vincenzo	23		" S	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN		"	"	Wife Carlotta Aquillano	Mass	Boston
16	Alosse	Gregorio	28		m M	"	"		Catanzaro	Aquillano	Aquillano	Aquillano	mother Luigia Carmi Aquillano	NY	New York
17	Miranda	Vito	20		" "	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN		"	"	wife Celestina Aquillano	"	Conway
18	Bongarrone	Agostio	18		m S	"	"		"	"	"	"	wife Caterina Aquillano	NJ	Concord
19	Mellace	Pasquale	29		m M	"	"		"	"	"	"	father Rocco Aquillano	NJ	"
20	Aceto	Giuseppe	32		m M	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN		"	"	wife Vincenta Aquillano	"	New York
21	Corace	Salvatore	28		m "	"	"		"	"	"	"	wife Antonina Aquillano	"	Dorchester
22	Maccarone	Vincenzo	18		m S	"	"		"	"	"	"	wife Giuseppa Aquillano	"	NJ
23	Cappabella	Donato	18		" "	"	yes		"	"	"	"	father Giuseppe Aquillano	"	Lowell
24	Colisena	Michele	24		" M	"	"		Foggia	Calabrese	Family	Castelluccio	Family Castelluccio	Ca	Boston
25	Candeleri	Giuseppe	28		" S	"	"		"	"	"	"	wife Colisena Castelluccio	"	"
26	Migliaccio	Domenico	20		" S	"	yes		Catanzaro	Calabrese	Cosenza	Cosenza	father Vito Cosenza	Mass	Milford
27	Capolupo	Severino	20		" S	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN		"	"	father G. Battista Cosenza	"	"
28	Dello Russo	Modestino	18		" S	"	no		Avellino	Piemontese	Avellino	Piemontese	father Andrea Piemontese	NJ	New York
29	Capolupo	Carmine	19		" "	"	yes		"	Avellino	"	Avellino	father Gaetano Avellino	NJ	New York
30	Cedola	Nicolamaria	18		m S	"	no		"	Piemontese	Piemonte	Piemonte	father Fortunato Piemonte	NJ	Brooklyn
									Benevento	Calabrese	Foggia	Foggia	mother Maria Foggia	NJ	New York

Comp 1st

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

131

Arriving at Port of NEW-YORK, , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	40	no	no	no	cousin Rupo Giuseppe 49 Church St Albany NY	no	no	no	no	good	no	5	2	reg	brown	brown	none	Italy	Cairano
2	"	"	40	"	"	"	cousin Gianbattista Carbone 841 Fremont St Chelsea Mass	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
3	"	"	40	"	"	"	cousin Rupo Tomasino 49 Church St Albany NY	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
4	"	"	40	"	"	"	father in law Di Iorio Angelo 244 Fulton St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
5	no	"	10	yes	01.03	Pittsfield	brother in law Oliveto Gennaro 24 Broadway Emporium NY	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
6	"	brother	10	"	03.08	Emporium	brother Barbiera 24 Broadway Emporium NY	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Italy	Cassano Jonio
7	"	self	16	no	no	yes	cousin Scalera Tomasino 24 Broadway Emporium NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
8	"	"	20	yes	05.08	Pittsfield Mass	brother in law Scrafina Gennaro 821 Main St Watertown Mass	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Calabria	Cerva
9	"	"	12	no	no	no	cousin Rocco Tomasi 189 Church St Pittsfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Cerisano Jonico
10	"	"	30	yes	02.06	Ireland Co	cousin Riccio Raffaele 189 Church St Pittsfield Mass	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	Cerva
11	"	"	20	"	02.08	NY	cousin Beniamino Tobiasini 346 E 116 St NY	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Calabria	S. Sofia
12	"	"	14	"	05.08	NY	brother in law Nicola Gaudiano 244 E 116 St NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
13	no	"	10	yes	07.08	Pittsburg Pa	brother Palmieri 36 Box Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
14	yes	cousin	10	"	07.08	Stanton NY	cousin Saverio Tedeschi 334 Main St Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Aquila	Roccasecca
15	"	self	10	no	no	no	cousin Carlo Gattovoni 199 Canal St NY	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Casola	Aquilano
16	no	"	10	yes	07.08	Cuyler NY	brother Alonso Agazio 177 Decatur St Cuyler NY	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
17	"	"	10	"	06.08	Cuyler NY	friend Alonso Agazio 177 Decatur St Cuyler NY	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
18	"	"	10	no	no	no	cousin Alonso Agazio 877 Decatur St Cuyler NY	"	"	"	"	"	"	5	2	DK	"	"	"	"	"
19	"	"	10	yes	04.08	NY	friend Cagalinicco Giovanni 170 Elm St NY	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
20	"	"	200	"	07.08	NY	friend De Vicenzo di Vito 98 Hinchman NY	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
21	"	brother	10	no	no	no	brother Vito 34 Mulberry St NY	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Calabria	Aquilano
22	no	self	10	"	"	"	cousin Cagli Vincenzo Geneva NY	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
23	"	brother	12	"	"	"	brother Guerrino Di Nobile 43 Bow Boston Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
24	"	cousin	12	yes	03.06	Boston Pa	cousin Crupa Giovanni Boston Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	can't do heavy work	Italy	Castellucio
25	yes	self	20	"	05.08	Milford Mass	brother Salvatore 88 Central St Milford Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	none	"	"
26	yes	"	20	"	05.08	"	cousin Francesco Cerzia 75 Kent St Milford Mass	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Calabria	Rocharoche
27	"	"	12	"	07.08	NY	cousin Ignatio Virgilio 187 Mulberry St NY	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	"	"	"	"
28	"	"	12	no	no	no	cousin Ignatio Virgilio 187 Mulberry St NY	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Basilicata	Tramutola
29	"	"	12	yes	07.08	NY	cousin Gaspharino Buonocore 120 Bedford St Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
30	"	"	16	no	no	no	father Cesola Giovannantonio 178 Mulberry St NY	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Rionero	Potenza

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

FINLAND

I, J. V. Kalhauge Chief Officer ..., of the ..., from ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out Master, First or Second Officer.)

Sworn to before me this 19 day of March, 1909,

at NEW-YORK

Officer.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14

132

Affidavit of Surgeon.

I, L. L. Wigny, Surgeon of the FINLAND, Sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19 day of march, 1904

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 H
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

26 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6-1909, 190

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Casamassa	Gio. Antonio	16		M	S	farm labor	no		Italy	Italian	Benevento	Foiano V. Fr.	father Michelangelo Foiano Valfortore	Ct	East Liberty
✓ 2	Di Stazia	Leonardo	17					yes						father Vincenzo Foiano Val		Greensburg
✓ 3	Troiano	Francesco	33		M									wife Filomena Foiano Val.		East Liberty
✓ 4	Esposito	Michelangelo	17		M	S								father Giuseppe Foiano Val.		Hammondsp
✓ 5	DiRoberto	Gaetano	26											mother Nicolina Virgilio		
✓ 6	Gala	Raffaele	33		M	M						Foggia	Pietramont	wife Cecilia Pietramontecorvino		NJ. Mont Vernon
✓ 7	Di Roberto	Maria	29		F	M	house keeper							father Pietramontecorvino		
✓ 8	daughter	Carolina	2		F	S								grand father Nicola Pietramontecorvino		Mass Millford
✓ 9	Costantini	Diodoro	22		M	S	farm lab.	no				Benevento	S. Marco b.	family Angelo S. Marco dei Cavoti		Ohio Cincinnati
✓ 10	Rocca	Addolorata	28		F	M	house keeper							family Fusco Filomena S. Marco dei Cavoti		NJ. Jersey City
✓ 11	Senna	Grazia	63		W.									family		Mass. Fall River
✓ 12	daughter in law De Corso	Giuseppa	31		M.	M	Wife							family		
✓ 13	nephew Cantarpia	Diodoro	7		M.	S								family Farricelli Marco S. Marco dei Cavoti		
✓ 14	nephew	Giovanni	4		M.	S								family		
✓ 15	Capa	Donato	18		M.	S	farm labor	yes						family Pellegrino S. Marco dei Cavoti		NJ. Jersey City
✓ 16	Candilora	Leonardo	31		M.	M		no						wife Maria Matteo Casalnuovo Montecalvo		Conn Waterbury
✓ 17	Spallone	Nicola	23		M.	S						Foggia	Casalnuovo	wife Rosaria Casalnuovo Montecalv.		Conn Burlington
✓ 18	Martino	Michele	25		M.	S								wife Filomena Casalnuovo Montecalv.		
✓ 19	Torre	Michele Antonio	29		M.	S								wife Rosaria Casalnuovo Montecalv.		
✓ 20	Tucciarone	Alessandro	26		M.	S		yes				Caserta	Miniturno	wife Filippa Miniturno		NJ. New York
✓ 21	Marzucco	Alessio	24		M.	M		no						wife Rosa Miniturno		Conn Bridgeport
✓ 22	Verza	Nicola	23		M.	S		yes					Castelforte	wife Mariagrazia Castelforte		NJ. Newark
✓ 23	Cinfo	Antonio	31		M.	M							Minturno	wife Marianna Minturno		NJ. New York
✓ 24	Rasile	Chiarino	29		M.	S		no						wife Cristina Minturno		Ohio Cleveland
✓ 25	Ciarnella	Francesco	21		M.	S								father Mariano Minturno		Conn Bridgeport
✓ 26	Marzucco	Mariano	26		M.	M		yes						wife Marianna Minturno		NJ New York
✓ 27	Riccardi	Felice	19		M.	S		no					Cupino	father Angelo Cupino		Brooklyn
✓ 28	Di Paola	Francesco	18		M.	S						Avellino	Crevico	father Rocco Crevico		New York
✓ 29	Credenza	Pasquale Antonio	28		M.	M							Vallata	wife Carmina Vallata		Del. Rockland
✓ 30	Moscaritolo	Giovanni	26		M.	S								wife Maria Vallata		NJ. New York

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

1 - 883162 - 7-1-41-505

1857 - 2 1/2 - 30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

133

Arriving at Port of NEW YORK, , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Insane or prisoner, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	27	no	no	no	uncle Libero Cuneo 9 Orphan st East Liberty Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown		none	Benevento	Foiano
2			18	yes 07-08	Pennsylvania		uncle Vincenzo 137 West st Greensburg Pa													
3			15				mother Vittoria							5	3					
4			13	06-08	East Lib.		9 Orphan st East Liberty Pa													
5			14	no	no	no	brother in law Edoardo Donato 78 Fox Harmarstown Pa.							5	8					
6			10				cousin Gala Carmine 204 S Savery st Mount Vernon N.Y.							5	5					
7			30	yes 05	Mount Vernon		cousin Carolina 204 S. Savery st. Mount Vernon N.Y.							5	3					
8		mother	30	no	no	no	husband father Marino Antonio 10 Main st Milford Mass							5	5		Jack Iris			
9		self	12				uncle Lanista Isidoro 204 W. Third st Cincinnati O.										black			
10			42				husband Maldestino Michele 52 Bergen st Jersey N.J.							4	10					Benevento	S. Marco
11			20				son husband Lantarpia Nicola						Med. int. & mentally	4	11					
12		mother in law																		
13		grand mother					father 147 Lorton st Fall River Mass.							5						
14							father													
15		self	14	yes 07-08	Allentown		uncle Michele Capt 8 Elmora Jersey N.J.													
16			10	no	no	no	cousin Matteo Conte 17 Lafayette st Waterbury Conn							5	5					
17			10				cousin Torre Nicola 186 Broad st Burlington Conn							5	3					Foggia	Casalnuovo
18			10				cousin Matteo Martino 182 Broad st Burlington Conn							5	1					
19			10	yes 07-08	Burlington		nephew Nicola Torre 182 Broad st Burlington Conn							5	1					
20			30		02-03	N.J.	friend Cuccurone Giovanni 1260 Lexington st N.J.							4	11					
21			16	no	no	no	brother Leonardo 430 North av. Bridgeport Conn							5	7		black	brn		Caserta	Maiturno
22			15				brother Domenico 32 Chipman st Newark N.J.							5	1			brown			
23			40	yes 03-04	N.J.		cousin Cuccurone Giovanni 1260 Lexington st N.J.							5	1					Castelforte	
24			20		06-08	Cleveland	friend Antonio Dorio 39/923 Orange st. Cleveland Ohio							5	3					Maiturno	
25			20		07-08	Boston	friend Gaetano Sparagna 181 Park st. Bridgeport Conn							5	7			brown			
26			30		02-03	Bridgeport	friend Ernesto Carbone 1288 Lexington st N.J.							5	3				scar at forehead		
27	yes	brother	10	no	no	no	brother Pietro 31 Rochling st Brooklyn N.Y.							5	4				none		
28		N.Y.	20				brother in law Gaetano Mascarello 228 Hebrad st N.J.							5	2					Cuneo	
29			12				uncle Grasso Rocco Rockland Del.							5	1					Avellino	Crevico
30			12	yes 06-08	N.J.		brother Gaetano 228 Hebrad st N.J.							5	3		black			Vallata	
														5	5						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. V. Kallange, 1st officer, of the FINLAND, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

1st officer.

Sworn to before me this 19 day of march, 1909,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

15

139

Affidavit of Surgeon.

I, Lob. Luigny, Surgeon of the FINLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19 day of march, 1909.

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

27 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6-1909, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Sannicllo	Francesco	23		m M	farm lab	no		Italy	Italian South	Avellino	Vallata	wife Carmela Villani Vallata	NJ	Jersey
✓ 2	Cerullo	Pasquale	18		s	"	"		"	"	"	"	father Antonio "	"	"
✓ 3	Cerullo	Gaetano	24		M	"	yes		"	"	"	"	wife M. Rubbi Vallata	Del	Woodlawn
✓ 4	Corrado	Pietro	30		m M	farm lab	no		"	"	Cosenza	Oriolo	wife Eleonora Vallata	"	"
✓ 5	Ippolito	Francesco	22		s	"	"		"	"	"	"	parents Ippolito Domenico Oriolo	NY	New York
✓ 6	Giampietro	Nicola	21		m M	"	no		"	"	"	"	wife Maria Oriolo	NJ	Little Falls
✓ 7	Giampietro	Fedele	19		m S	"	"		"	"	"	"	parents Francesco Oriolo	"	"
✓ 8	Giampietro	Francesco	31		m M	"	"		"	"	"	"	wife Virginia Oriolo	NJ	New York
✓ 9	Fieramosca	Nicola	32		m M	"	"		"	"	"	"	wife Concetta Oriolo	"	"
✓ 10	Vigilante	Raffaele	16		s	"	yes		"	"	Avellino	Castelfranci	father Gennaro Castelfranci	Pa	Pennsylvania
✓ 11	Vigilante	Ettorino	25		M	"	no		"	"	"	"	wife Lucia Castelfranci	"	"
✓ 12	Rovero	Felice	44		m M	"	yes		"	"	"	"	wife Vincenza Castelfranci	"	"
✓ 13	son	Giuseppe	15		m	"	"		"	"	Bari	Cagnano Varano	mother Cagnano	Italy	Athol
✓ 14	Rovero	Felice	20		m S	farm lab	no		"	"	"	"	father Francesco Cagnano Varano	"	"
✓ 15	Arminio	Nicola	22		m M	"	"		"	"	"	"	mother Arminio "	Mass	Athol
✓ 16	Vastiguso	Pietro	25		m M	"	"		"	"	"	"	father Paolo Cagnano Varano	"	"
✓ 17	Angiola	Rocco	21		m S	"	"		"	"	"	"	father Michele Cagnano Varano	NY	Chicago
✓ 18	Mersillo	Baldassare	19		m M	"	"		"	"	"	"	wife Rosaria Cagnano Varano	"	"
✓ 19	Masillo	Francesco	19		m S	"	"		"	"	"	"	step mother Angela Cagnano Varano	Mass	Athol
✓ 20	Angiola	Pietrantonio	19		m S	"	"		"	"	"	"	father Rocco Cagnano Varano	"	"
✓ 21	Campanale	Francesco	27		m S	farm lab	no		"	"	Bari	Cagnano Varano	father Marco Cagnano Varano	NY	Chicago
✓ 22	Campanale	Giovanni	21		m S	"	"		"	"	"	"	father Cagnano Varano	Mass	Athol
✓ 23	Guardamaccia	Michele	41		m M	"	no		"	"	"	"	wife Gaetanomaccia Cagnano	NY	New York
✓ 24	Lionetti	Giacomo	17		m S	"	yes		"	"	"	"	father Antonio Cagnano	NY	Chicago
✓ 25	Zappa	Giuseppe	20		m S	3-21076	"		"	"	Cosenza	Falconara	father Gennaro Falconara	NY	Belleville
✓ 26	Carello	Salvatore	33		m M	"	"		"	"	"	"	wife Cecilia Falconara	NY	Chicago
✓ 27	DeSanto	Francesco	32		m M	"	no		"	"	"	"	wife di Paola Falconara	"	"
✓ 28	Esposito	Salvatore	28		m	"	"		"	"	"	Cetraro	wife Carmela Cetraro	NJ	Pleasantville
✓ 29	Bonanato	Vincenzo	20		m M	"	yes		"	"	"	"	mother Francesca Cetraro	NJ	Paterson
✓ 30	Lozardo	Giuseppe	18		m M	"	no		"	"	"	"	wife Grazia Cetraro	NJ	Pleasantville

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 15

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK MAR 20 1909, *190*

135

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf, dumb, or blind; or feeble-minded, or insane, or paupers, or persons likely to become a public charge, or persons suffering from a loathsome or dangerous contagious disease, or persons who have been convicted of a felony or other infamous crime or misdemeanor involving moral turpitude, or polygamists, or anarchists, or persons who believe in or advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieve in or are opposed to organized government, or who advocate the assassination of public officials, or who advocate or teach the unlawful destruction of property, or who are members of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocate or teach the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who advocate or teach the unlawful destruction of property.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	10	no	no	brother Angelo Scamuffo												
2	no	-	12	-	-	cousin 107 Wyckoff St Jersey City NJ	no	no	no	no	good	no	5	4	ng	brown	dk	none	Avellino	Vallata
3			10			cousin Cornelio Caetano Woodside Del							5					
4	yes	-	40	yes	03	self NY brother Vincenzo 67 Wall New York							5	1				
5	"	-	20	-	08	Rochester Mass cousin Francesco Smyrna							5	1				Cassa Ovid
6	"	-	20	-	08	Little Falls NY brother in law Gaetano Demaio 90 Mohawk St Little Falls NY							5	2				
7	"	-	10	no	no	no cousin Giuseppe Cigarmaker 314 West 69th St NY							5					
8	"	-	30	yes	08	NY brother Giuseppe Cigarmaker 314 West 69th St NY							5	2				
9	"	brother in law	24	-	06	Phila Pa brother in law Ferruccio Roberto 1758 Logan St Germantown Pa							5	4				
10	"	self	20	no	no	no brother Vigilando Tocco 1758 W Logan St Germantown Pa							5	3				Avellino Castelfranco
11	"	brother	10	yes	07	Phila Pa brother Tocco Vigilando 1758 W Logan St Germantown Pa							5					
12	Port	self	24	no	no	no cousin Rocco Cucciniello 17 Rose St Athol Mass							5	1				Bari Corsano Bary
13	"	"	"	"	"	" friend Marcello Raffaele 711 Athol Mass							5					
14	"	"	20	"	"	" cousin Marcello Raffaele 27 Charles St Athol Mass							5	2				Bari Corsano Bary
15	"	-	14	yes	07	Athol Mass cousin Cucciniello Rocco 116 Berry St Chicago Ill							5	2				
16	"	-	14	-	06	NY cousin Cucciniello Rocco 116 Berry St Chicago Ill							5	3				
17	"	-	20	-	08	NY brother Raffaello 711 Athol Mass							5					
18	Port	-	18	-	06	Boston Mass cousin Corrado Marcello 27 Charles St Athol Mass							5	4				
19	"	-	18	no	no	no brother Augusto Cucciniello 116 Berry St Chicago Ill							5	3				
20	no	-	20			cousin Cucciniello Raffaele 711 Athol Mass							5	2				
21	"	-	40	yes	06	Boston							5	0				Bari Corsano Bary
22	"	-	20	yes	08	" friend Tisci Antonio 26 Mulberry St NY							5	0				
23	"	-	20	yes	06	NY brother Raffaele Mennuni 61 W Erie St Chicago Ill							5	3				
24	"	-	24	no	no	no brother Francesco Raffio 9 Box Belleville NJ							5	2				
25	"	-	20	-	-	- brother in law Tommaso Nicolia 2773 Erie Chicago Ill							4	11				
26	"	-	12	yes	02	Chicago Ill cousin Vincenzo Tocci 2737 Grande St Chicago Ill							5	7				Cosenza Falconara
27	"	-	10	-	04	" brother in law Occhiuzzi Antonio Falconara NY							5	3				
28	"	-	14	-	06	Baltimore Md parents Pasquale Nunziata 28 47 Ex St Baltimore Md							5	5	Pock marked			
29	"	-	10	-	08	Baltimore Md cousin Antonio Occhiuzzi Baltimore Md							5	1				Catanzaro
30	"	-	10	no	no	no							5	9				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. V. Kallunge chief officer, of the FINLAND, from Naples, do
(Name whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. V. Kallunge
Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of march, 1909,

at NEW-YORK William Clark
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

16

136

Affidavit of Surgeon.

I, Ch. Wigny, Surgeon of the FINLAND sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liège Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ch. Wigny

Sworn to before me this 19 day of march, 1909,

at NEW-YORK

Wellesley Hall

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10:25 a.m. 10 a.m.

16 28

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6-1909, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Acchiuzzi	Lauto	25		m s	farm labor.	yes		Italy	Italian	Italy	Cetraro	wife Maria Cetraro	N.J.	Paterson
✓ 2	Bianco	Luigi	58		m	"	no		"	"	"	"	wife Maria Cetraro	"	"
✓ 3	Bianco	Giuseppe	30		m	"	"		"	"	"	"	wife Angela Cetraro	"	"
✓ 4	Acchiuzzi	Filippo	25		m	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Cristina Cetraro	"	Lafayette
✓ 5	Lavatto	Francesco	28		m	"	"		"	"	"	"	wife Candida Cetraro	"	Keystone
✓ 6	Bianco	Benedetto	41		m	"	yes		"	"	"	"	wife Mrs. Francesca Cetraro	"	Paterson
✓ 7	Fabrizio	Michele	19		m	"	no		"	"	"	"	father Salvatore Cetraro	"	Elizabeth
✓ 8	Picarella	Benedetto	26		m	"	"		"	"	"	"	wife Pasqualina Cetraro	N.J.	Lafayette
✓ 9	Gelardo	Biagio	26		m	"	yes		"	"	"	"	wife Filomena Cetraro	N.J.	Elizabeth
✓ 10	Caruso	Angelo	39		m	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife } mother } Rosaria Cetraro	"	Paterson
✓ 11	son P 1142326	Vincenzo	11						"	"	"	"	wife Concetta	"	"
✓ 12	Forastiero	Vincenzo	19		m	farm lab.	no		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father Cristofaro Cetraro	"	Elizabeth
✓ 13	Cipolla	Luigi	21		m	"	yes		"	"	"	"	wife Virginia Cetraro	"	
✓ 14	Cosentino	Angelo	25		m	laborer	no		"	"	"	"	wife Candida Cetraro	N.J.	New York
✓ 15	Ciani	Salvatore	47		m	farm labor.	"		"	"	"	"	wife Maria Cetraro	N.J.	Elizabeth
✓ 16	Caruso	Nicola	21		m	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Carmela Cetraro	"	Paterson
✓ 17	Angelica	Angelo	30		m	"	yes		"	"	"	"	wife Mariauna Cetraro	"	Limestone
✓ 18	Checchia	Filippo	18		m	"	no		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Mariantonia Cetraro	"	New York
✓ 19	Bianco	Annunziata	28		m	"	"		"	"	"	"	wife Castanea Cetraro	N.J.	Paterson
✓ 20	Faudonato	Gasuele	24		m	2-963959-9/14/41-505			"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Laureta Cetraro	"	New York
✓ 21	Garaglia	Giovanni	31		m	"	yes		"	"	"	"	wife Maria Cetraro	N.J.	Elizabeth
✓ 22	Esposito	Luigi	33		m	"	"		"	"	"	"	wife Innocenza Cetraro	N.J.	Limestone
✓ 23	Antonuccio	Pietro	47		m	"	no		"	"	"	"	wife Maria Cetraro	"	"
✓ 24	Lattarulo	Giovanni	25		m	"	"		"	"	Bari Putignano		wife Maria Putignano	"	New York
✓ 25	Bianco	Francesco	24		m	laborer	yes		"	"	"	"	wife Maria Putignano	N.J.	Ravenswood
✓ 26	Roberto	Francesco	32		m	"	"		"	"	"	"	wife Mariauna Putignano	N.J.	Ravenswood
✓ 27	Bianco	Matteo	26		m	"	no		"	"	"	"	wife Immacolata Putignano	"	Lafayette
✓ 28	Lovero	Francesco	26		m	"	"		"	"	"	"	wife Lucrezia Putignano	"	Long Island
✓ 29	Contegiacomo	Matteo	32		m	farm labor.	"		"	"	"	"	wife Antonia Putignano	N.J.	New York
✓ 30	Lofriore	Angelo	32		m	"	"		"	"	"	"	wife Angelina Putignano	N.J.	Ravenswood

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1114

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, , 190

137

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Every immigrant physically capable and mentally competent to read, or not, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	10	[illegible]		Paterson	father in law Bonomaldi Giuseppe 38-40-42 Grove st Paterson NJ	no	no	no	no	good	no	5	5	mpoh.	brown		none	Fosenda	Cetraro
2	"	"	10	no		no	son Michele 38-40-42 Grove st Paterson NJ	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"			"	"
3	"	"	10	[illegible]		[illegible]	brother Do	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"			"	"
4	"	"	10	[illegible]		Virginia	cousin Occhiuzzi Michele Lakewanna NJ.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"			"	"
5	"	"	10	no		no	family ~~Gaetano Gaetano~~ ~~38-40-42 Grove st Paterson NJ~~	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"			"	"
6	"	"	10	[illegible]		Paterson	nephew Bianco Michele 38-40-42 Grove st Paterson NJ.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"			"	"
7	"	"	10	no		no	uncle Carusi Gioacchino ~~Robert st Elizabeth~~ NJ	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"			"	"
8	"	"	10	[illegible]		Lakewanna	cousin Michele Occhiuzzi Lakewanna NJ.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			"	"
9	"	"	10	[illegible]		[illegible]	uncle Carusi Gioacchino 120 roth st Elizabeth NJ.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"			"	"
10	"	"	10	[illegible]		Elizabeth	family Gaetano Bianco 38-40-42 Grove st Paterson NJ.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			"	"
11	"	mother	"	"	"	"	family Do	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"			"	"
12	"	self	10	no		no	family Gaetano Gioacchino 307 Grand st Elizabeth NJ.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"			"	"
13	"	"	10	[illegible]		Elizabeth	uncle Do	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"			"	"
14	"	"	10	[illegible]		[illegible]	friend Vincenzo Cautaro 2173 First Ave. NY. City	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"			"	"
15	"	"	10	[illegible]		[illegible]	brother Angelo 144 Clayton st Elizabeth NJ.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"			"	"
X 16	"	"	10	[illegible]		Limestone	friend Bianco Gaetano 38-40-42 Grove st Paterson NJ.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			"	"
17	"	"	10	[illegible]		[illegible]	cousin Bracchiella Saverio Limestone NJ.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"			"	"
18	"	"	10	[illegible]		[illegible]	cousin Vincenzo Cautaro 2173 First Ave. NY.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			"	"
19	"	"	10	[illegible]		[illegible]	cousin Spaccatorella Giovanni 38-40-42 Grove st Elizabeth NJ.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"			"	"
20	"	"	10	no		no	uncle Raini Angelo 2173 First Ave. NY.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"			"	"
21	"	"	10	[illegible]		Elizabeth	brother Cristofaro 645 South st Elizabeth NJ.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"		[illegible]	"	"
22	"	"	10	[illegible]		Limestone	family Guarasso Giacomo Limestone NJ.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			"	"
23	"	"	10	[illegible]		[illegible]	friend Do	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"			"	"
24	"	"	10	no		no	family Federico Albano 2231 First Ave. NY.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			"	"
25	"	"	10	[illegible]		[illegible]	brother Pasquale 19 Hermann st NY.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"			Bari	Putignano
26	"	"	10	[illegible]		NY.	friend Giuseppe Gigante ~~16 Hermann st~~ NY.	"	"	"	"	"	462 Vernon Ave	5	4	"	"			"	"
27	"	"	10	no		no	brother Giuseppe Stefano 19 Marion st NY.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"			Ceci	"
28	"	"	10	[illegible]		[illegible]	cousin Leonardo Mangiapinto 462 Vernon Ave. Brooklyn NY.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"			"	Putignano
29	"	"	10	[illegible]		[illegible]	brother in law Giuseppe Gigante ~~16 Hermann st~~ NY.	"	"	"	"	"	19 Marion st	5	3	"	"			"	"
30	"	"	10	[illegible]		[illegible]	family Giuseppe Gigante 16 Hermann st NY.	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"			"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. V. Kallange 1st Officer, of the FINLAND, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. V. Kallange
1st Officer.

Sworn to before me this 19 day of march, 1909,
at NEW YORK

Wilcox Clerk
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

17

138

Affidavit of Surgeon.

I, Ch. Wigny, Surgeon of the FINLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ch. Wigny

Sworn to before me this 19 day of March, 1909,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

29

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6-1909, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	La Starsto	Pietro	31		M.	farm labor.	no		Italy	Italian	Italy Bari	Putignano	wife Maria Putignano	N.J.	New York
✓ 2	Morelli	Nicola	22		S.	carpenter	yes		"	"	"	"	mother Domenicangela Putignano	"	"
✓ 3	Tralci	Nicola	31		M	farm labor.	no		"	"	"	"	wife Angela Putignano	"	"
✓ 4	Febbraro	Giuseppe	27		"	"	no		"	"	Napoli	Somma	father Giovanni Putignano	"	"
✓ 5	Palmerone	Luciano	15		"	"	yes		"	"	Caserta	Campoli	wife Assidia Somma Vs.	"	Brooklyn
✓ 6	De Benedittis	Nicola	23		S.				"	"			mother Maria Campoli Appennino	"	Katonah
✓ 7	Ciofone	Giovanni	18		"		1-65585		"	"			father Michele Campoli	"	"
✓ 8	Candidato	Angelo	40		M.		no		"	"	Avellino	Rocchetta	wife Annarosa Rocchetta	"	Montclair
9	Di Lucia	Alfonso	22			tailor	yes		"	"			wife Giovannina Rocchetta	"	"
✓ 10	Di Domenico	Felice	26		"	farm labor.	no		"	"	"	"	wife Maria Rocchetta	"	"
✓ 11	Lamanna	Donato	17		S.		yes		"	"	Bari	Gioia	father Giuseppe Gioia	"	New York
✓ 12	Bruno	Vitantonio	29		M.				"	"	"	"	father Giuseppe Gioia	"	"
✓ 13	Lillo	Leonardo	14		S.		no		"	"	"	"	family Lamanna Giuseppe Gioia	"	"
✓ 14	Bellacicco	Vito	18		"				"	"	"	"	father Leonardo Gioia	"	"
✓ 15	Montanaro	Francesco	32		M.				"	"	"	"	wife Teodora Gioia	"	"
✓ 16	Capodiferro	Lorenzo	26		S.				"	"	"	"	father Pasquale Gioia	"	"
✓ 17	Mola	Michele	19		"				"	"	"	"	father Angelo Gioia	"	Rondout
✓ 18	Capozzi	Michele	23		"		yes		"	"	"	"	father Marco Gioia	"	"
✓ 19	Donvito	Francesco	26		"		no		"	"	"	"	father Giuseppe Gioia	"	"
✓ 20	Labate	Vincenzo	18		"	clerk.	yes		"	"	"	"	wife Maria Lucia Gioia	"	"
✓ 21	Labate	Orazio	24		S.				"	"	"	"	father Giorgio Gioia	"	"
✓ 22	Carucci	Michele	30		M.	clerk	no		"	"	"	"	wife Rosa Gioia	Conn.	Plainville
✓ 23	Fusellicati	Michele	25		S.				"	"	"	"	father Giovanni Gioia	"	New York
✓ 24	Milano	Giovanni	23		"		yes		"	"	"	"	father Giuseppantonio Gioia	"	"
✓ 25	Giannini	Antonio	29		"	clerk	no		"	"	Potenza	Venosa	wife Pasquatina Venosa	"	Kingsbridge
✓ 26	Di Chirico	Filippo	31		"		yes		"	"	"	"	wife Rosaria Venosa	"	New York
✓ 27	Viraggio	Antonio	36		"		no		"	"	"	"	wife Emmanuela Venosa	"	"
✓ 28	Minutiello	Vincenzo	25		"				"	"	"	"	wife Caterina Venosa	"	Long Island
✓ 29	Cacciaburriello	Mauro	20		"		yes		"	"	"	"	wife Antonetta Venosa	"	New York
✓ 30	Minutiello	Vito	36		"				"	"	"	"	wife Teresa Venosa	"	"

1-282746 6-05 12-5-34

29

Romani
Dom

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK *March 20*, 190 9

139

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	16	no no	cousin Federico at Lauro 2231 First ave. NY	yes	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Gray	brown	none	Italy	
2	"	"	10	"	brother Leonardo 16 Hegeman st NY	"	"	"	"	"	"	5	4			Br			
3	"	"	10	yes 07	family Giuseppe Grigante 16 Hegeman st NY	"	"	"	"	"	"	5	4						
4	"	"	24	07	brother in law Salvatore Antonio 2[illegible] Nelson st Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	-						
5	no	"	19	yes 05 Calabria	brother Giuseppe Calabrese Katonah NY	"	"	"	"	"	"	5	3					Capoli	Somma V.
6	no	"	20	no no no	friend Box 114 Do	"	"	"	"	"	"	5	3					Caserta	Campoli
7	"	"	19		friend Gabrielli Domenico Box 114 Katonah NY	"	"	"	"	"	"	5	3						
8	yes	"	17	yes 08 Montelaire	nephew Agostino Antonio Strazzo 50 Bay st Montelaire NJ	"	"	"	"	"	"	5	-						
9	"	"	10	yes 08 NY	cousin Do	"	"	"	"	"	"	5	6					Apollino	Rocchetta
10	"	"	13	no no no	friend Agostino Antonio Strazzo 50 Bay st Montelaire NJ	"	"	"	"	"	"	5	4						
11	"	"	10		brother Francesco 2173 First ave. NY	"	"	"	"	"	"	5	7						
12	"	"	14	none yes 08 NY	cousin Francesco Lamanna 2173 First ave. NY	"	"	"	"	"	"	5	3/4	11			scar left cheek	Bari	Gioia
13	"	"	4	"	brother Domenico (ret 113th st) 2173 First ave. NY	"	"	"	"	"	"	5	1			Gray			
14	"	"	10	no no no	cousin Alessandro Lahaccone 77 77 Thomson NY	"	"	"	"	"	"	5	7			Brn			
15	"	"	5		friend Enrico Briguani 305 E 112 Unit Hosp st NY	"	"	"	"	"	"	4	11			blue			
16	"	"	9	yes 08 NY	family Antonio Guarett 305 E 112 First ave. NY	"	"	"	"	"	"	5	6			Brn			
17	no	"	10	yes 08 NY	friend Enrico Briguani 305 E 112 Unit Hosp st NY	Bellacicco Leonardo Antonio Boston Rondout, NY						5	6				scar forehead		
18	yes	"	9	no no no	cousin Do Educating 305 E 112 Unit st NY	"	"	"	"	"	"	5	2						
19	"	"	6		cousin Bellacicco Lorenzo 217 3-112 First ave. NY	"	"	"	"	"	"	5	4						
20	"	"	12	yes 08 NY	cousin Luigi Vito 305 E 112 Unit st NY	"	"	"	"	"	"	5	3						
21	yes	"	10		cousin Luigi Vito Enchipo NY 2173 First ave.	"	"	"	"	"	"	5	3						
22	no	"	5		brother Cinopio Arrucci 67 114 Clarinville Lenox Ave NY	"	"	"	"	"	"	5	4						
23	yes	"	9	yes 08	friend Donantonio Incarelli 305 E 112 Unit First ave. NY	"	"	"	"	"	"	5	2						
24	"	"	11		friend Enrico Briguani 112 Unit First ave. NY	"	"	"	"	"	"	5	3						
25	"	"	10		friend Saverio Cinculli 2173 First ave. NY	"	"	"	"	"	"	5	3						
26	"	"	9	yes 07 08 Hingham	113 Ave Orang C. Hingham Mill st	"	"	"	"	"	"	5	6					Potenza	Venosa
27	"	"	20	no no no	brother Felice 69 Park st NY	"	"	"	"	"	"	5	2						
28	"	"	9	40	cousin Cinculli Saverio 54 E 114 st NY	"	"	"	"	"	"	5	4				scar left cheek forehead		
29	"	"	9	40	friend Antonio Cinque 55 8th st NY 2173 1st Av	"	"	"	"	"	"	5	4						
30	"	"	20	yes 06 08 Hingham	friend Annalone Casquale 71 Mark st NY	Mulberry St						5	3			Gray			
			9	no no no	friend Carmine Filone 58 Bay st NY	"	"	"	"	"	"	5	10						

(115 Aa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L V Kalhauge Chief officer, of the FINLAND, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L V Kalhauge
Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of march, 1904,
at NEW-YORK

William Hall
Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

18

Affidavit of Surgeon.

I, G. L. Twigg, Surgeon of the FINLAND, sailing therein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

140

L. Cerigy

Sworn to before me this 19 day of March, 1904

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

18

30

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6-1909, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Minutello	Giovanni	29		M. M.	farm lab.		no	Italy	Italian So	NON IMMIGRANT ALIEN Potenza	Venosa	wife Domenica Venosa	N.Y.	New York
✓ 2	Biscaglia	Biagio	32		M.	"		"	"	"	"	"	wife Marianna Venosa	"	Long Island
✓ 3	Lileno	Andrea	21		S	"		yes	"	"	"	"	father Giuseppe Venosa	"	New York
✓ 4	Luongo	Domenico	27		M.	"		"	"	"	"	"	wife Angela Maria Venosa	"	Long Island
✓ 5	Didavello	Vincenzo	24		M.	"		no	"	"	"	"	wife Teresa Venosa	"	New York
✓ 6	Briscese	Berardino	23		"	"		yes	"	"	"	"	wife Emmanuela Venosa	"	Westchester
✓ 7	Minutello	Biase	41		M.	"		"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	wife Rachela Venosa	"	New York
✓ 8	Cancredi	Vincenzo	24		S	"		no	"	"	"	"	wife Vincenza Venosa	"	Verner
✓ 9	Campanella	Giovanni	34		M.	"		yes	"	"	"	"	wife Maria Rosa Venosa	"	Long Island
✓ 10	Fescenia	Rocco	26		"	"		"	"	"	"	"	wife Raffaela Venosa	"	"
✓ 11	Fetta	Angelo	21		"	"		no	"	"	"	"	wife Angela Venosa	"	Jeannette
✓ 12	Pierro	Vincenzo	34		"	"		yes	"	"	"	"	wife Filomena Venosa	N.Y.	Long Island
✓ 13	Cacossa	Giuseppe	23		"	"		no	"	"	"	"	wife Rosa Venosa	"	"
✓ 14	Boraccia	Rocco	26		"	"		yes	"	"	"	"	wife Domenica Venosa	"	"
✓ 15	Malagnino	Giovanni	30		"	"		no	"	"	"	"	wife Lucia Venosa	"	New York
✓ 16	Visonno	Nicola	29		"	"		"	"	"	"	"	wife Maria Venosa	"	Kings and Nassau
✓ 17	Genile	Domenico	28		"	"		"	"	"	"	"	wife Maria Venosa	"	New York
✓ 18	Cogna	Teodoro	42		"	"		yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	wife Rosa Venosa	"	Long Island
✓ 19	Escenna	Rocco	23		"	"		no	"	"	"	"	wife Angela M.a Venosa	"	"
20	Ceora	Rocco	31		"	"		yes	"	"	"	"	wife Giovannina Venosa	"	"
✓ 21	Ceora	Donato	42		"	"		"	"	"	"	"	wife Maria Giuseppa Venosa	"	"
✓ 22	Nuccitelli	Lorenzo	29		M.	5-24732 laborer		"	"	Aquila	Teurcola	"	wife Anna Venosa	"	Rochester
✓ 23	Petruzzelli	Francesco	22		S	farm labor.		no	"	Bari	Cassano	"	father Michele Cassano	N.Y.	Worcester
✓ 24	Marino	Angelo	28		M.	"		"	"	Cosenza	Mongrassano	NON IMMIGRANT ALIEN	wife Rosa Mongrassano	N.Y.	New York
✓ 25	Apparelli	Giuseppe	24		"	"		yes	"	"	"	"	wife Filomena Mongrassano	"	"
✓ 26	Acciardi	Casquale	25		"	"		no	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Sprigiano	wife Filippina Sprigiano	Pa	Johnstown
✓ 27	D'Albano	Domenico	18		S	laborers		yes	"	Catanzaro	Sciatteo	"	uncle Salvatore Candoffa Cincastro	N.Y.	Utica
✓ 28	Arrente	Giovanni	18		"	farm labor.		no	"	"	"	"	mother Maria Cincastro	Pa	Barnesboro
✓ 29	Guglietta	Egnazio	42		M.	laborer		yes	"	Caserta	Lenola	"	wife Victoria Lenola	"	Carnegie
✓ 30	Coalbo	Gerardo	24		S	farm labor.		"	"	"	"	"	father Giovanni Lenola	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 141

Arriving at Port of NEW-YORK, March, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in expectation, or prepaid, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country.	29 Place of Birth: City or Town.
1	yes	self	50	yes	15 days	Washington	friend Carmine Filore 58 Bryon St NY.	no	no	no	no	good	no	5	2	regul	brown	none	Potenza	Tanoda
2	"	"	40	no	no	no	brother Giuseppe 1104 4 Long Island NY	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"
3	"	"	40	"	"	"	friend Osvaldo Pasquale 71 Hart St NY	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"
4	"	"	40	yes	07	08 Long Island	friend Paolo Pietrafesa 137-8 St Long Island NY	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"
5	"	"	40	no	no	no	friend do	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
6	"	"	40	"	"	"	brother in law Giuseppe Briscese 134 main St Rochester NY.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"
7	"	"	40	yes	06	08 Hughes St	friend Osvallore Pasquale 71 Hart St NY	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"
8	"	"	40	no	no	no	father in law Rocco d'Ignazio 441 Bx Orange Co Turner NY.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
9	"	"	40	yes	07	07 Long Island	friend Paolo Pietrafesa 137-8 St Long Island NY.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
10	"	"	30	no	no	no	nephew Giuseppe Bruno 68-4 St Long Island NY.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"
11	"	"	40	"	"	"	brother in law Domenico Sholtea 234 Septima St Greenville NY.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
12	"	"	40	"	"	"	friend Giuseppe D. Leo 68-4 St Long Island NY.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"
13	"	"	40	"	"	"	friend Nicola Saturnea 57 Vernon Ave Long Island NY.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"
14	"	"	40	"	"	"	friend Mastrangelo Savino 70-7 St Long Island NY.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
15	"	"	40	"	"	"	friend Tauriello Germano 559 Morris Ave. NY.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"
16	"	"	40	"	"	"	friend Enrico Flammio 113 Bx Orange Heights Mills NY.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
17	"	"	40	"	"	"	friend Tauriello Germano 559 Morris Ave. NY	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	"	"	"
18	"	"	38	yes	07	08 Syracuse	friend Savino Mastrangelo 70-7 St Long Island NY.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"
19	"	"	40	no	no	no	friend Paolo Pietrafesa 137-8 St Long Island NY	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"
20	"	"	40	"	"	"	friend Savino Mastrangelo 70-7 St Long Island NY.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"
21	"	"	38	"	"	"	friend do	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
22	"	cousin	20	yes	03	06 Charlotte	cousin Giovanni Liberati 318 State St Rochester NY.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	Aquila	Lucrola
23	no	self	42	no	no	yes	cousin Tagarelli Giuseppe Shrewsbury St Worcester Mass	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	Bari	Cassano
24	yes	"	10	yes	06	08 NY	friend Milosso Emerigio 201 Tuxedo Ave NY	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Cosenza	Malgrassano
25	"	"	10	"	06	"	friend Eduardo Perlano 201 Tuxedo Ave NY.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
26	no	"	20	yes	02	08 Pa	friend Pro Rocco Johnstown Pa R R	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Springfield
27	yes	uncle	10	no	no	no	uncle Pietro Pandolfo 8 Mohawk St Utica NY	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	Castellaro	Nicastro
28	"	cousin	12	"	"	"	cousin Arguinara Giuseppe 246 Loch Ave Bridesford Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
29	"	self	14	"	"	"	cousin Salvatore Luigi 311 Pittsburg St Crossville Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Caserta	Lenola
30	"	"	10	"	"	"	cousin Salvatore Gaetano 311 Pittsburg St Crossville Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"

D. E. Sands Dep.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fr. Kallunge 1st officer (Given Name, Family Name), of the FINLAND, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Kallunge
1st Officer.

Sworn to before me this 19 day of march, 1904,
at NEW-YORK

Wm. [illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

19

142

Affidavit of Surgeon.

I, bh. Wigny, Surgeon of the FINLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wigny

Sworn to before me this 19 day of marc. 1904

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6-1909, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Quinto	Vincenzo	24		M M	farm lab	yes		Italy	Italian South	Calabria	Lauro	wife Concetta		
✓ 2	Papa	Gerardo	37		M M	"	"		"	"	"	Lauro	wife Maria	Lauro	Pa Commerville
✓ 3	Marrancino	Enrico	29		M "	"	yes		"	"	"	Ford	family Emilia	Ford	Pa Altoona
✓ 4	Marino	Marchelangelo	25		M "	"	"		"	"	"	Ford	wife Francesca	Ford	Mary Brooklyn N.Y.
✓ 5	Marrancino	Ardino	26		M "	"	"		"	"	"	Ford	parents Domenico	Ford	" "
✓ 6	Cuglietta	Egordicio	21		" "	"	no		"	"	"	Ford	parents Domenico	Ford	" "
✓ 7	D'Jorio	Cudrio	25		M M	"	yes		"	"	"	Ford	wife Jorio	Ford	Pa Uniontown
✓ 8	D'Crocchio	Michelarcangelo	32		M "	"	"		"	"	"	Ford	wife Benedetta	Ford	Pa Uniontown
✓ 9	D'Meola	Michele	45		M "	"	"		"	"	"	Ford	wife Antonia	Ford	Pa Altoona
✓ 10	D'Meola	Francesco	24		M "	"	"		"	"	"	Ford	wife Antonia	Ford	" "
✓ 11	Riccardi	Luigi	22		M S	"	yes		"	"	"	Ford	parents Ferrando	Ford	Pa Lawrence
✓ 12	Raso	Gerardo	18		M S	"	no		"	"	"	Ford	parents Concetta	Ford	Pa Uniontown
DEPORTED	Cesillo	Gaetano	32		M M	IN HOSP. A	DISCHARGED		"	"	"	Ford	wife Carmela	Ford	" Uniontown
✓ 14	De Grisantis	Vito	26		M M	"	yes		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		mother Laura	Ford	Penn Uniontown
✓ 15	De Carolis	Scipione	18		M S	"	yes		"	"	"	"	parents Vito	Ford	" "
✓ 16	Cigarelli	Stella	18		F S	house keep	no		"	"	"	"	parents Antonio	Ford	" "
✓ 17	Cigarelli	Sabatino	21		M M	"	yes		"	"	"	"	parents Antonio	Ford	" "
✓ 18	Palumbaro	Vito	28		M S	farm lab	yes		"	"	"	"	father Antonio	Ford	" "
✓ 19	Palumbaro	Giovanni	31		M S	"	"		"	"	"	"	father Antonio	Ford	" "
✓ 20	D'Pinto	Pasquale	20		M S	"	no		"	"	"	"	parents Vito	Ford	" "
✓ 21	D'Pinto	Vito Nicola	21		M M	"	yes		"	"	"	"	wife Angela	Ford	Penn Uniontown
✓ 22	Marrone	Giacomo	19		M S	"	yes		"	"	"	"	father Matteo	Ford	" "
✓ 23	Marrone	Vito	18		M S	"	"		"	"	"	"	father Giovanni	Ford	" "
✓ 24	D'Innelli	Michele	18		M S	"	yes		"	"	"	"	parents Giovanna	Ford	" "
✓ 25	Giuliani	Vincenzo	22		M S	"	"		"	"	"	"	father Giuliani	Ford	Penn Uniontown
✓ 26	Colaprico	Mario	39		M M	"	yes		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Paula	Ford	" "
✓ 27	Caccioppoli	Giuseppe	42		M M	"	no		"	"	"	"	wife Antonia	Ford	" "
✓ 28	Mancino	Pasquale	36		M M	"	yes		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife M. Concetta	Ford	Penn Uniontown
✓ 29	D'Pinto	Giovanni	17		M S	"	no		"	"	"	"	father Vito	Ford	" "
✓ 30	D'Innelli	Vincenzo	30		M M	"	yes		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father Angelo	Ford	" "

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 143

Arriving at Port of **NEW-YORK**, *19*, 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any men's contract, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1						brother in law Paolo Mattei 34 first st Connellsville Pa												
2						brother in law D'Arrigo Saverio 1118 Grant Altoona Pa												
3		brother in law				brother in law Zambello Vincenzo 1116 Bro. Boston Mass												
4		"				brother in law Zambello Vincenzo 1116 Bro. Boston Mass												
5		"				brother in law Zambello Vincenzo 1116 Bro. Boston Mass												
6		uncle				uncle Mazzeotti Luigi 144 Bates st Albany NY												
7		self				cousin Pedillo Salvatore 558 Bro. Uniontown Pa												
8						uncle D'Arrigo Saverio 1118 Main Ave Altoona Pa												
9		brother in law				friend Coyle Pugno 193 Wells st Binghamton NY												
10		self				cousin De marino Gerardo 119 No. Falls NY												
11		cousin				brother Rocco 908 E. 11th st NY												
12		brother				brother Rosquall 588 Bro. Uniontown Pa												
13		brother				cousin Mancini Antonio 20 Bruyer st Waterbury Conn												
14		cousin				cousin Salmisano Francesco 28 Mandel st Northampton Mass												
15		cousin				cousin Bellini Salvatore 230 North st New Britain Conn												
16		cousin				friend Pinelli Pietro 19 Laval st Bristol Conn												
17		friend				brother Lorenzini 134 Bro. Thompsonville Conn												
18		friend				friend Carenzi Ippolito 106 Grant st Bristol Conn												
19		friend				friend Antonio Bertazzini 148 Bro. Thompsonville Conn												
20		friend				friend Pietro Marchione 67 Bro. Windsor Lock Conn												
21		brother				brother Vito 106 Grant st Bristol Conn												
22		brother				brother Lorenzini 134 Bro. Thompsonville Conn												
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

FINLAND

I, L. Kathange Chief Officer, of the ..... , from ..... , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Kathange
Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of march, 1909,

at NEW-YORK William Dell

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

20

144

Affidavit of Surgeon.

I, bl Wigny, Surgeon of the FINLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liège Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19 day of march, 1909

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

20 32 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6-1909, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Caporale	Vito	15	yrs	M	Laborer		Yes	Italy	Italian South	Bari	Terni	father Stefano	Penn	Pennsylvania
2	Di Bello	Michelangelo	44		M	mason		no					wife Anna	Terni	
3	Di Meola	Giuseppe	46		M	laborer		yes					brother Luca	Sorbara	N.J. Kenilworth
4	Notarnicola	Vito	28		S			no					father	Terni	Pa Easton
5	brother	Francesco	16		S								father Giuseppe	Terni	same Bethlehem
6	Di Bari	Francesco	23		M			yes					father	Terni	
7	Spada	Vincenzo	32		M								father Domenico	Terni	Chas Northampton
8	Bellisari	Rocco	17		S								wife Rosa Angela	Terni	same Easton
9	Di Rago	Giuseppe	18		S								father Antonio	Bagnara	Brooklyn
10	Manfredi	Natale	25		M								wife Giovanna	Saracena	Chas Boston
11	Leone	Ramco	19		S								father Stefano	Saracena	
12	Di Legio	Luigi	39		M			no					father Giuseppe	Racca pia	Pa Bellefonte
13	Ciamiotta	Cosmo	19		S	carpenter		yes					wife Lucia	Jandr	Chas Boston
14	Turchiano	Giovanni	22		S	laborer							father Michele	Bitetto	N.J. Jersey City
15	Nardelli	Giovanni	35		M	mason							father Raffaele	Bitetto	
16	Leone	Francesco	20		S	Farmer							wife Carmela	Cobrosso	
17	Guarino	Giuseppe	24		M								father	Leporano	
18	Langone	Giuseppe	21		S								father Leone	Racca pia	Pa Wilkesbarre
19	Commerata	Rosa	29		M								father Salvatore	Salvatore	same Scranton
20	Lamarane	Pasquale	22										father Antonio	Atena	Chas Syracuse
21	Bicchetti	Antonio	37					no					wife Elena	Atena	Pa Olean
22	De Santis	Giovanni	48					yes					wife Chiara Grazia	Atena	Pa Wilkesbarre
23	Ciampolla	Giuseppe	38										father Francesco	Racca pia	Erie
24	Giammarino	Roberto	17					no					father Giuseppe	Racca pia	W. Newton
25	Leone	Giuseppantonio	16					yes					father Leone Raffaele	Racca pia	Bellefonte
26	Amatangelo	Giulio	43		M								wife Rosa Bonita	Racca pia	Charleroi
27	Amicucci	Cristino	19		S								father Giuseppe	Racca pia	Druro
28	De Santis	Pietrantonio	21										mother Anna Maria	Racca pia	
29	Del Cimmino	Luciano	30		M			no					wife Rachele	S. Cumpo	N Brooklyn
30	Natarelli	Giacomo	30		M			no					father Giuseppe	Andretta Pa	Pittsburg

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

See Register of Italy 7-3-20 647 16-VV

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

10:15 A.M. 1:05 P.M.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

145

Arriving at Port of NEW-YORK, Mar 20th 1909, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Deaf-mute or alien whose non-admission, or landing pending decision as to admission, is recommended by Inspector in charge.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$9.00	no			cousin Giovanni Spinelli Box 171							5 -	Dark	brown			
2	"	"	$10.00	yes	1906	Raymond N.H.	cousin Pasquale Francesco 24 de Lemmy Raymond N.H.					good	no	5 2	ruddy	brown		Bari	Bari
3	"	"	$10.00	yes	1907	Boston Mass	uncle Vito Dipinto 650 Chruch St. Boston Mass							5 4		grey			Ceglie
4	"	"	$19.00	yes	1907	Boston Mass	cousin Vito Colapietro 17 Pond St							5 8					Bari
5	"	brother	$18.00	no	no	no	cousin Vito Colapietro 17 Pond St							5 10					
6	"	self	$10.00	yes	1907	Mr. Rich. Hampton Mass	brother Francesco 9 Quincy St.							5 1			Spot on forehead		Bitritto
7	"	"	20	yes	1907	Boston Mass	brother Michelangelo Box 171							5 1					
8	"	"	$10.00	no	no	no	brother Michelangelo Box 171							5 1					
9	S.	yes	self	$10.00			parents Giuseppe 11 E. 4th St.							5 2					Bitritto
10	S.	"	"	$10.00	yes	1907	Boston Mass	brother Biagio 11 E. 4th St.						5 5				Bitritto	Bitritto
11	no	"	"	$10.00	no	no	no	cousin Nicodemo Luigi 151 Richmond St						5 7			3 moles on forehead		
12	S.	"	"	$10.00	yes	1907	Boston Mass	parents Pietro Giuseppa 151 Richmond St						5 5				Bitritto	Bitritto
13	"	"	"	$10.00	yes	1907	Detroit	brother Giuseppe Ohio E. 10th St						5 6			Mark to the cheek	Bitritto	Bitritto
14	"	"	"	$10.00				brother Giuseppe 207 - 50th St						5 1					
15	"	"	"	$10.00	yes	1906	N.Y.	cousin Francesco 67 Forsyth St						5 6					
16	no	self	$20.00	no	1906	Shamokin Pa	cousin Ippolito 11 Newsouth St							5 2		grey			
17	S.	yes	brother-in-law	$10.00	no	no	no	brother-in-law Campagna 148 Wallcott St						5 3					
18	no	self	$20.00					brother Stefano 110 Howard St						Doc. certificate:- Deg Exam Chest 5 7					
19	"	"	$12.00	yes	1906	Buffalo		father Nicola 6 Ewst St						5 4					
20	"	"	$10.00	no	no	no		brother-in-law Angelo 21 Vine St						5 10					
21	yes	self	$12.00	yes	1903	Buffalo		brother-in-law Nicola 47 E. 20th St						5 6					
22	no	self	$20.00		1907	York		brother Gennaro						5 6					
23	"	"	$20.00		1907	Brista		brother Gregorio						5 1			Cheney St -		
24	"	"	$20.00	no	no	no		parents Donato Clemenza W. 42nd St						5 2				Agnata	Baccarini
25	"	"	$20.00					brother Teodoro Bellevue Hosp						5 7			Scar r. side mouth		
26	"	"	$20.00	yes	1906	Chicago		parents Leone Morgan Chesterton Ind						with uncle Chest 21 - 5 4					
27	"	"	$20.00	no	no	no		uncle Domenico Adams Donora Pa						5 7					
28	"	"	$20.00					father Pietro 449 Hurant St						5 4					
29	"	"	$11.00					brother Carmine 206 Lombard St Meyden Pa						5 3					
30	S.	yes	brother-in-law	$10.00	yes	1907	Boston	brother-in-law Angelo 330 Wallenwood Pittsburgh Pa						5 8					
														5 4	ruddy	brown	mark	Lapet	Bitritto
																		Rocca	Rocca

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

FINLAND

I, J. V. Kallunge, Chief Officer, of the ..... , from ..... 1905 ..... , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. V. Kallunge
Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of March, 1905,
at NEW-YORK

William Ball
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend: steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

21

146

Affidavit of Surgeon.

I, Ch. Wigny, Surgeon of the FINLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ch. Wigny

Sworn to before me this 19 day of march, 1904

at NEW-YORK

Immigration Officer.

B—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

B—1115

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

21

33

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6-1909, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Parisi	Domenico	38		m M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Rocca Pia	father in law	Michele Chiarmonte	Conca	NJ	Long Branch
✓ 2	Ventresca	Pietro	44		m M	laborer	no		"	"	"	Rocca Pia	wife	Rosa	"	Pa	Pittston
✓ 3	Di Lanna	Ettore	24		m S	shoemaker	yes		"	"	"	Rocca Pia	father	Fortuna	"	Pa	West Nanticoke
✓ 4	Clemente	Ciriaco	36		m M	laborer	no		"	"	"	Rocca Pia	wife	Arcuna	"	Pa	Duryea
✓ 5	Ciarmiamore	Salvatore	25		m M		yes		"	"	"	Rocca Pia	wife	Regina	"	Pa	West Nanticoke
✓ 6	Amoroso	Assunta	18		f S	housekeep	yes		"	"	"	Rocca Pia	father	Amoroso	Pasquale	Pa	Wilkes Barre
✓ 7	Amentangelo	Leonardo	52		m M	farmlab	no		"	"	"	Rocca Pia	wife	Rubiosa	"	Pa	Duryea
✓ 8	Lavecchia	Giuseppe	21		m M	"	yes		"	"	"	Rocca Pia	wife	Alessandria	"	Pa	West Nanticoke
✓ 9	Clemente	Giuseppe	39		m M	"	no		"	"	"	Rocca Pia	wife	Cristina	"	Pa	Charleroi
✓ 10	Clemente	Giuseppina	16		f S	"	yes		"	"	"	Rocca Pia	father	Giuseppe	"	"	Monessen
✓ 11	D'Emilio	Francesco	28		m M	"	"		"	"	"	Rocca Pia	wife	Rosaria	"	Pa	Monessen
✓ 12	Montagna	Francesco	32		m M	"	no		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife	Carmina	Clemente	Pa	West Nanticoke
✓ 13	Montagna	Domenico	16		m S	"	yes		"	"	"		father	Giacondo	Rocca Pia	"	"
✓ 14	Abatangelo	Domenico	34		m M	"	no		"	"	Bari	Nola	wife	Assunta	Monteleone	Ill	Chicago
✓ 15	Son	Pietro	12		m S	"	"		"	"	"	"	mother	Rosaria	Nola	"	"
✓ 16		Francesco	10		m S	"	"		"	"	"	"	mother			"	"
✓ 17	Aloia	Leonardo	19		m S	farmlab	no		"	"	"	"	father	Sebastino	Nola	Ind	Elkhart
✓ 18	Berardi	Domenico	34		m S	"	yes		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father	Pasquale	Nola	Ill	Chicago
✓ 19	Melungerio	Vito	34		m M	"	no		"	"	"	"	wife	Rosa	Nola	"	"
✓ 20	Ciaccia	Sebastiano	12		m M	"	yes		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife	Papas Carmina	Nola	"	"
✓ 21	Son	Donato	13		m S	"	"		"	"	"	"	mother			"	"
✓ 22	Convero	Pietro	36		m M	"	no		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife	Giovanna	Nola	"	"
✓ 23	D'Alessandro	Giovanni	28		m M	"	"		"	"	"	"	wife	Domenica	Cotugno Nola	"	"
✓ 24	De Fonzio	Giovanni	20		m S	"	no		"	"	"	"	father	Matteo	Nola	"	"
✓ 25	Di Iorio	Vito	30		m M	"	yes		"	"	"	"	wife	Pietro	Carulli Nola	"	"
✓ 26	Fiarese	Giacomo	26		m M	"	no		"	"	"	"	wife	Giovanna	Nola	Ill	Chicago
✓ 27	Furio	Sebastiano	33		m M	"	yes		"	"	"	"	wife	Angela	Nola	"	"
✓ 28	Laudadio	Sebastiano	40		m M	"	"		"	"	"	"	wife	Angela	Nola	"	"
✓ 29	Lepore	Giovanni	36		m M	"	no		"	"	"	"	wife	Maria	Cugno Nola	Ind	Elkhart
✓ 30	Sulla	Domenico	32		m M	"	"		"	"	"	"	wife	Anna	Nola	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

11 15

List 21

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK , 190

147

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to perform labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height. Feet.	Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	10	yes	92	Long Branch	brother in law Quirino Talleris 166 Hessey St Long Branch N.J.	no	no	no	good	no	5	7	ng	brown	brown	none	Lucca	Lucca
2	No		20	yes	08	Dover Pa	brother Redemando 7 Box Elmira NY						5	1				scar on the eye right	Aquila	Roccapia
3			25	yes	08	West Newton Pa	cousin Maurice Fulgenzio West Newton Pa						4	10				none	"	"
4			20	yes	08	Dover Pa	friend Carmenella Raffaele Dover Pa						5					scar on the eye between	"	"
5	No		20	yes	08	West Newton	brother in law Donato Clemente West Newton Pa						5	2				none	"	"
6			20	no	no	no	sister Maria 24 Box Wilpen Pa						4	9					"	"
7			20	yes	08	Dover Pa	brother Annadangelo Rondazzo Dover Pa						5	8					"	"
8			20		08	West Newton Pa	brother Martino West Newton Pa						5	4					"	"
9			20		08	Charleroi	friend Carmelo Gualdieri 317 Box Charleroi Pa						5	6					"	"
10			20	no	no	yes	brother Francesco Monessen Pa						5	6					"	"
11			20	yes	06	Monessen	brother Domenico Monessen Pa						4	10					"	"
12			25		08	Monessen Pa	friend Carmelo Lentini 24 West Newton Pa						5	1					"	"
13	No		20	no	no	no	friend Carmelo Leone 24 West Newton Pa						5	6					"	"
14	Yes		40				brother in law Deliamibus Vito 187 Halsted St Chicago Ill						5						"	"
15	Yes	self					uncle						5	ng					Base	Mola
16	Yes						uncle						—	—					"	"
17	Yes		40				friend Francisco Francese 276 Division St Elkhart Ind						—	—					"	"
18	Yes		20	yes	08	Chicago Ill	uncle Giuseppe Callafati 61 Ohio St Chicago Ill						5	5					"	"
19	Yes		20				friend Callafati Giuseppe 61 Ohio St Chicago Ill						P	4'					"	"
20	Yes		20	no	no	yes	cousin Salvatore Sindoni 187 Halsted St Chicago Ill						P	P					"	"
21	Yes		20	yes	08	Chicago	uncle Salvatore Sindoni 187 Halsted St Chicago Ill						5	6					"	"
22	Yes		12	yes	06	Chicago Ill	friend Pasquale Cunsolo 187 Halsted St Chicago Ill						—	—					"	"
23	Yes		10		08	Ill	brother in law Pasquale Fiumara 60 Ohio St Chicago Ill						5	7					"	"
24	Yes		12	no	no	no	friend Giuseppe Ingrassia 187 Halsted St Chicago Ill						5	2					"	"
25			20				cousin Giuseppe Lisciandro 24 West Newton St Elkhart Ind						P	6					"	"
26	Yes		20				uncle Bernardo Giovannini 61 Ohio St Chicago Ill						5	1					"	"
27	Yes		20				cousin Pasquale Guastaferro 187 Halsted Chicago Ill						5	5					"	"
28	Yes		12				brother Leandro Di Gaetano 187 Halsted St Chicago Ill						P	4					"	"
29	Yes		40				friend Vito Mayo 274 Division St Elkhart Ind						P	8					"	"
30	Yes		20				brother in law Vito Mayo 274 Division St Elkhart Ind						5	5					"	"
													5	3					"	"

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. V. Kallunge, chief Officer, of the FINLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. V. Kallunge
chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of march, 1904,
at NEW-YORK

William Hurt
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

22

Affidavit of Surgeon.

I, bh Legny . Surgeon of the FINLAND , sailing therewith , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Le Cuigny

Sworn to before me this 4 day of march , 1909

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

34

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6-1909, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mauguio	Vito Arcangelo	19		m s	Soldier	yes		Italy	Italian	Bari	Mola	father Nicola		
2	Martinelli	Vito Antonio	20		" "	"	"		"	"	"	"	mother Felicia Mola	Ill.	Chicago
3	Palazzo	Giuseppe	25		" M	farm labor	"		"	"	"	"	wife Maria Mola	"	"
4	Palazzo	Sebastiano	29		" "	laborer	"		"	"	"	"	wife Angela Mola	"	"
5	Palazzo	Giuseppe	20		" "	farm labor	no		"	"	"	"	wife Emma Mola	"	"
6	Papeo	Francesco	32		" "	"	"		"	"	"	"	wife Bernardina Mola	"	Elkhart Ind.
7	Rotondi	Pellegrino	40		" "	"	"		"	"	"	"	wife Rotondi Mola	"	"
8	Rotondi	Giuseppe	14		" S	"	yes		"	"	"	"	mother Caterina Mola	"	Chicago
9	Fusco	Vito	18		" "	"	"		"	"	"	"	father Antonio Mola	"	"
10	Mugaro	Francesco	28		" M	"	"		"	"	"	"	wife Antonia Mola	"	"
11	Recchia	Vito	39		" "	laborer	yes		"	"	"	"	wife Giovanna Mola	"	"
12	Scarzara	Nicola	30		" S	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		mother Giuseppa Mola	"	"
13	Rubino	Giovanni	33		" "	farm labor	yes		"	"	Napoli Crispano		father Vitantonio Crispano	N.J.	New York
14	Emanuele	Loreto	41		" M	"	"		"	"	Bari Mola		wife Veneranda Mola	Ill.	Chicago
15	Spinola	Filippo	45		" "	"	"		"	"	Aquila Sulmona		wife Maddalena Sulmona	N.J.	Newark
16	Restanio	Luigi	17		" "	"	no		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Giovanna Sulmona	N.J.	New York
17	Di Placido	Panfilo	21		" S	"	yes		"	"	"	"	father Emidio Sulmona	"	"
18	Di Fiorio	Francesco	26		" M	"	no		"	"	"	"	wife Anna Sulmona	"	"
19	Pacilli	Stefano	45		" "	"	"		"	"	"	"	father Crescenzo Sulmona	Mass	Boston
20	Cipolla	Bartolomeo	22		" S	"	yes		"	"	Campobasso Roccamandolfi		mother Teresa Roccamandolfi	N.J.	Saghaber
21														"	William Bridge
22	La Cava	Gregorio	25		" M	"	no		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Catanzaro Borgia		father Leonardo Borgia	Pa	Paterson
23	Ingro	Domenico	37		" "	"	"		"	"	"	"	friend Giovanni Geraldi Borgia	Pa	Pittsburg
24	Albertini	Giovanni	37		" "	laborer	yes		"	"	Lecce Martina		wife Pasqualita Martina Franca	"	Donora
25	Garigliano	Leonardo	23		" "	farm labor	no		"	"	Catanzaro Borgia		father Giuseppe Borgia	Pa	Pittsburg
26	Ciarlella	Giuseppe	17		" S	laborer	yes		"	"	Campobasso Roccamont		mother Vicci Giulia Rocca Montalto	N.J.	Stockton
27	Ciarlella	Fabatino	36		" M	"	no		"	"	"	"	wife Domenica Rocca mont.	N.J.	Saulsbrotella
28	Strearello	Nicola	18		" "	farm lab.	yes		"	"	Bari Carbonara		wife Rosetta Carbonara	Minn	St. Paul
29	son	Michele	12		" "	"	"		"	"	"	"	mother		
30	Stafusi	Filomena	24		f M	house keeper	no		"	"	Cosenza Cosenza		family Salemma Luigi Cosenza	N.J.	Lyndon

Admitted

Detained

Admitted

Stafusi Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

149

Arriving at Port of NEW-YORK *March 7th*, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Insane persons or idiots, or persons likely to become a public charge, or persons suffering from a loathsome or dangerous contagious disease.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	12	no	no	no	uncle Laudadio Vitantonio 187 N. Halsted st Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5	4½	negish	brown		none	Bari	Mola
2	"	"	12	"	"	"	brother in law Sebastiano Vito 187 N. Halsted st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
3	"	"	20	"	"	"	brother Antonio 187 N. Halsted st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	"	"	"	"
4	"	"	20	"	"	"	brother Do " "	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
5	"	"	12	"	"	"	brother Russo Vitangelo 521 S. Main st Elkhart Ind. Ills	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"	"	"
6	"	"	40	"	"	"	cousin Guarino Ruggiero 521 S. Main st Elkhart Ind. Ills	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"	"	"
7	"	"	40	yes	11-08	Chicago	cousin Campanile Laurie 62 Grand Ave. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	Farm Hand	"	"
8	"	Self	40	no	no	no	cousin " " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
9	"	"	12	"	"	"	friend Laudadio Vitantonio 187 N. Halsted st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
10	"	"	12	"	"	"	brother in law Sebastiano Gindappa 61 W. Ohio st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	Cane Farm	"	"
11	"	"	12	yes	04-08	Indiana	friend Campanile Laurie 62 Grand Ave. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
12	"	"	30	no	08	self	cousin Saggese Giovanni 77 Mulberry st N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
13	"	"	20	no	no	no	cousin Marchionne Pietro Paolo 187 N. Halsted st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"	"	Napoli	Crispano
14	"	"	30	yes	08	Newark	nephew Mario Palmiero 139 Seventh Ave Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Bari	Mola
15	"	"	40	"	1906	N.Y.	brother Spinosa Domenico 44 Mulberry st N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Aquila	Lubmona
16	"	"	28	"	05-08	"	friend Salvatore Cayetano 44 Mulberry st N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	"	"	"	"
17	no	"	26	no	no	no	cousin Catalano Antonio 44 Mulberry st N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Door Shine	"	"
18	"	"	20	yes	05-08	Boston	brother Di Forlo Giuseppe 5 North Square Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	"	"	"	"
19	no	"	12	"	06	N.Y.	nephew Catalano Antonio Saghatar N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	"	"	"	"
20	no	"	20	no	no	no	cousin Carmine Cipolla William Bridge N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Campobasso	Roccamandolfi
21																					
22	no	"	14	yes	04-07	Paterson	brother Rocco 31-40 Grand st Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Catanzaro	Borgia
23			20	"	04-07	Pa	cousin Domenico Evangliano 612 Walnut st Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Gagliato
24	no	brother	18	no	no	no	brother Michele Sonora Pa	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"	Lecce	Martina
25	no	self	22	yes	07	Pa.	brother Domenico 612 Walnut st Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Catanzaro	Borgia
26	no	"	12	no	no	no	father Gaetano 119 Oak Stockton N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Campobasso	Rocca
27	no	"	60	yes	07	N.Y.	brother Do	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Hod Carrier	"	"
28	no	self	60	no	no	no	son Vito	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Bari	Carbonara
29	no	father	100	"	"	"	brother 163 East 4th st St. Paul Minn.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	Reformed Ch.	"	"
30	no	husband	50	yes	07	Saffern	husband Luigi Salemme Saffern N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Cosenza	Cosenza

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. V. Kallauge Chief Officer, of the FINLAND, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. V. Kallauge
Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of march, 1909,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States: and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

23

Affidavit of Surgeon.

I, bl wigny, Surgeon of the FINLAND sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liegi Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

150

bl wigny

Sworn to before me this 19 day of march, 1909

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

T 23 35

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6-1909, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	De Filippo	Emidio	41		m	Laborer	yes		Italy	Italian	NON IMMIGRANT ALIEN Cosenza	Rocca Imperiale	wife Pasquarosa Rosa Mentale	Pa.	Stockton
✓ 2	son	Andrea	11		s								mother		
✓ 3	Ficso	Rachele	2		f								family Andrea Ficso		
✓ 4	Cola	Giovanni	19		m	S Laborer					Cosenza	Cosenza	father Grisolia Vincenzo		Tarpon
✓ 5	Palermini	Enrico	35		m	Merchant	yes				Aquila	Canistro	wife Assunta Canistro		La Salle
6	Palermini	Antonio	26				no						wife Angela Pia Canistro		
✓ 7	Palombi	Lodovico	25		s	mason	yes						wife Agata Colullo		
✓ 8	Ricci	Guido	18		s	S. Laborer					NON IMMIGRANT ALIEN Cosenza	Cosenza	father Domenico Colullo	Mass	Boston
9	Sbrieri	Giovanni	21		m								wife Erminia Colullo		
✓ 10	Mariniilli	Giovanni	26		s								father Clemente Colullo		
✓ 11	Carbone	Frozangelo	28		m	mason					NON IMMIGRANT ALIEN		father Gioacchino Colullo		New Britain
✓ 12	Esposito	Giustino	31		m	farm lab	no				Caserta	Cesa	wife Rosina Cesa	N.J.	Newton
✓ 13	Armenise	Giuseppe	27		m						Bari	Carbonara	wife Maddalena Carbonara	Ill.	Chicago
✓ 14	Russo	Vito	26		m							Mola	wife Angela Mola		Elkhart Co.
✓ 15	Colacco	Sabino	50		m							Carbonara	wife Domenica Carbonara		
✓ 16	Ceavo	Michele	27										wife Mariantonia Carbonara		Chicago
✓ 17	Ventrella	Pietro	43		m								wife Ventrello Carbonara		
✓ 18	Ventrella	Giuseppe	19		s								cousin Perrino Giuseppe Carbonara		
✓ 19	Salomone	Vito	43		m								wife Mencia Carbonara		
✓ 20	Bortone	Giuseppe	18		s		yes				Caserta	Cesa	father Giovanni Cesa	N.Y.	New York
✓ 21	Carantino	Cristofaro	47		m		no				Avellino	Forino	father Carmine Forino	N.Y.	Hudson
✓ 22	Caerra	Aniello	24		m		yes				Napoli	Afragola	wife Angela Maria Afragola	N.Y.	Depot St.
✓ 23	Castillo	Andrea	21				no						wife Angela Afragola		
✓ 24	Aiuelli	Pasquale	31		m						NON IMMIGRANT ALIEN		wife Anna Afragola		Mount Vernon
✓ 25	Giardinelli	Francesco	19		s						Bari	Noicattaro	father Giovanni Noicattaro	Minn	St. Paul
✓ 26	Giannanco	Giuseppe	42		m								wife Teresa Noicattaro		
✓ 27	Lozio	Nicola	27				yes				NON IMMIGRANT ALIEN		wife Lozio Noicattaro		
✓ 28	Lozio	Nicola	30		m		no				NON IMMIGRANT ALIEN		wife	N.Y.	Rochester
✓ 29	brother	Giuseppe	17		s		no						sister in law Lozio Noicattaro		
✓ 30	Colucci	Michele	41		m						NON IMMIGRANT ALIEN		wife Giovanna Noicattaro	Minn	St. Paul

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 23

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK , 190

151

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Year or period of years.	17 — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		self				brother in law													
2		father				uncle Gaetano Ciaffoli 119 Rox Hackensack NJ.													
3		husband				husband Andrea Forieri 18 Box Tuffora NJ.													
4		self				brother in law Filermino Giovanni 2 Upper Latrobe Pa												Cosenza	Grotteria
5						brother Filippo 2 Upper Latrobe Pa												Aquila	Canistro
6						brother Filippo 2 Upper Latrobe Pa													
7						cousin Alexander Enrico 139 No. 4th Boston Mass													
8						brother Emanuele Rosso Post Office Hugen Boston Mass													
9						brother Innocenzo 64 Apt 4 Beverly Boston Mass												Cecullo	
10						friend Antonio Carchia 200 Concord St Kenston Boston Mass													
11						brother Angelo 8 Lowell St New Bedford Mass													
12						brother Giuseppe 26 Box Hackensack NJ.													
13						brother Nicola 61 W Ohio St Chicago Ills													
14						nephew Antonio Gabriele 121 Illinois 24th Blvd Chicago Ills												Caserta	Cesa
15						son Michele Lavorgna 61 W Ohio St Chicago Ills												Bari	Carbonara
16						friend Michelangelo Diasola 185 Cobb St Chicago Ills												Avella	
17						cousin Giuseppe Perrucci 116 Ewing St Chicago Ills													Carbonara	
18						cousin do													
19		son				son Filippo 116 Ewing St Chicago Ills													
20		self				uncle Michele Barlow 61 Bayard St NY.													
21						uncle Carlo Pannullo 5054 Boulevard West Hoboken NJ.													
22		brother				brother Giuseppe [illegible] 3146 Str. 24th St Bedford Int. Pa.												Caserta	Cesa
23		self				brother in law Raphael Cardinale 216 Dr. Belmont Newark NJ.												Avellino	Forino
24						friend Emanuele Dire 183 East St Paul Minn.												Napoli	Afragola
25						friend do													
26						do												Bari	Noicattaro
27						cousin Ernesto Sesio 414 Stark St Rochester NY.													
28						cousin do													
29		brother				cousin do													
30		self				friend Emanuele Dire 183 East St Paul Minn.													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. Kallanger Chief Officer, of the FINLAND, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. Kallanger
Chief Officer.

Sworn to before me this 1st day of march, 1904,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

24

152

Affidavit of Surgeon.

I, Ch Wigny, Surgeon of the FINLAND, sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ch Wigny

Sworn to before me this 17 day of march, 1909

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

24 36

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6-1909, 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Urbano	Giovanni	18		M. S.	farm labor.	no		Italy	Italian	Italy	Bari	father Vito Stefano Noicattaro	Pa	Pittsburg
✓ 2	Ciarella	Raimondo	27		M.	"	"		"	"	"	"	wife Teresa Noicattaro	Minn	St. Paul
✓ 3	Colucci	Antonio	28		"	"	"		"	"	"	"	wife Maria Francesca Noicattaro	"	"
✓ 4	Resena	Giuseppe	18		S.	"	—		"	"	"	"	father Vito Noicattaro	"	"
✓ 5	Urbano	Giuseppe Antº	21		M.	"	"		"	"	"	"	wife Maria Rosa Noicattaro	Pa	Pittsburg
✓ 6	Catano	Raffaele	19		S.	"	"		"	"	"	"	father Vito Sante Noicattaro	Ill.	Chicago
✓ 7	Campobieti	Luigi	23		"	"	"		"	"	Campobasso	Castellaba	father Michele Rotella	N.J.	Newport
✓ 8	Massa	Pasquale	23		"	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Grecia	no one	Conn	Waterbury
✓ 9	Massa	Maria	18		F.	servant	"		"	"	"	"	no one	"	"
✓ 10	Calluppo	Angelo	26		M.	laborer	yes		"	"	"	Campobieto	wife Maddalena Campobieto	N.J.	Newport
11	Bibetta	Tommaso	28		"	farm labor	no		"	"	Catanzaro	Cosenza	wife Clubrodio Bibetta	N.J.	Kenosha
✓ 12	Lerardi	Rosario	18		S.	"	"		"	"	"	"	mother Santa Roccaberarda	Wis	Kenosha
✓ 13	Rubino	Donato	22		"	"	"		"	"	Palermo	Cassano	father Giuseppe Cassano	Ill.	Chicago
✓ 14	Serro	Antonio	25		M.	"	yes		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Rosa Cassano	"	"
✓ 15	Rubino	Michele	29		"	"	no		"	"	"		wife Maria Cassano	"	"
✓ 16	Laveglia	Giovanni	27		"	"	yes		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Eugenia Cassano	N.J.	Newfork
✓ 17	Gaetano	Pasi	24		"	"	no		"	"	"	Cassano	wife Giovanna Cassano	Ill	Chicago
✓ 18	Pizzi	Felice	26		"	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Antonia Cassano	"	Brooklyn
✓ 19	Del Ciappo	Fortunato	44		M.	shoemaker	"		"	"	Campobasso	Russo	wife Eugela Russo	"	Newfork
✓ 20	Faunetta	Nicola	22		S.	farm lab.	no		"	"	"	Baranello	wife Marichia Baranello	Conn	Hartford
✓ 21	Tamboscia	Nicola	20		"	"	"		"	"	Benevento	Castelvetere	wife Brigita Castelvetere	N.J.	Newark
✓ 22	Tamboscia	Nicola	28		M.	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Rachele Castelvetere	"	"
✓ 23	Citrantuono	Grazio	22		"	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Cristina Castelvetere	"	"
✓ 24	Carossi	Gennaro	30		"	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Maria Teresa Castelvetere	"	"
✓ 25	Giantomasi	Giuseppe	26		"	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Maria Castelvetere	"	"
✓ 26	Forte	Alessandro	26		"	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Caterina Castelvetere	"	"
✓ 27	Lupo	Pasquale	28		"	"	yes		"	"	"		wife Maria Castelvetere	"	"
✓ 28	Tamboscia	Salvatore	20		S.	"	no		"	"	"		father Antonio Castelvetere	"	"
✓ 29	Antonini	Silvio	24		M.	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father Flaviano Carbungano	Pa	Pittsburg
✓ 30	Cirigno	Entato	45		M.	"	yes		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father Modestino Cirigno	Conn	Bronsonor

1-29865-12/11/10-506

1-38651

29

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK *3 Oct 09*, 190

153

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in expectation of employment, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	10	no	no	no	brother Giovanni 6324 Overt st East Lib. Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	regh	brown		none	Bari	Noicattaro
2	"	"	20	"	"	"	friend Pasquale Pace 1015 East 63rd st St. Paul Minn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
3	"	"	10	"	"	"	friend do	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
4	"	"	10	"	"	"	friend " do	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
5	yes	"	9	"	"	"	brother Giovanni Urbano 6324 Overt st East Lib. Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brn	"	"	"
6	yes	"	11	"	"	"	brother Vincenzo 251 Milwaukee st. Ills Chicago	"	"	"	"	"	"	5	11	"	black	brn	"	"	"
7	"	"	10	"	"	"	brother Oreste 239 Elizabeth st NJ.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	"
8	"	"	10	"	"	"	brother Giovanni Cochran st Waterbury Conn	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	brn	"	Ampotsso	Roccatto
9	"	brother	12	yes	13	st Waterbury	brother Giovanni do	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Riccia
10	"	self	10	"	"	"	friend Roberto Domenico 167 Morris st NJ.	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"	"	"	"
11	"	cousin	10	yes	07	st Wenasha	cousin Lucanda Nicola 48 Pine Wenasha W.S.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown		"	"	Russo
12	"	brother	10	no	no	no	brother Francesco 48 Pine Wenasha W.S.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Catanzaro	Roccalumera
13	no	self	36	"	"	"	cousin Petrino Giovanni 4886 Ahrmanson Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
14	"	"	30	yes	01	st Chicago	brother in law Gaetano Trunicella 4886 Ahrmanson Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Palermo	Partanna
15	"	"	20	"	"	"	cousin Petrino Giovanni 4886 Ahrm. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"	"	"
16	"	"	30	no	no	no	brother in law Vincenzo Domicolo 39 Cosmo st NJ.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
17	"	"	10	yes	07	st Chicago Ill	cousin Emilio Sinda Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown		"	"	"
18	"	"	20	no	no	no	brother Gaetano 98 Front st Brooklyn NJ.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
19	"	"	20	yes	02	st Brooklyn	cousin Vincenzo 167 Internat, ave. NJ.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
20	"	"	12	no	no	no	brother Francesco 45 Front st Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Campobasso	Russo
21	"	"	15	"	"	"	friend Pasquale Coppola 67-69 River st Newark NJ.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown		"	"	Ortanello
22	"	"	20	"	"	"	friend do	"	"	"	"	"	"	6	3	"	brown		"	Benevento	Castelvetere
23	"	"	20	yes	04	st Chicago Ill	friend do	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"		"	"	"
24	"	"	14	"	02	st	friend do	"	"	"	"	"	"	5	2	"	light blue		"	"	"
25	"	"	20	"	06	st	friend do	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown		"	"	"
26	"	"	20	"	03	st	cousin " do	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"		"	"	"
27	"	"	20	"	06	st	cousin do	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown		"	"	"
28	"	"	20	"	07	st	friend do	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"	"
29	"	"	32	no	no	no	cousin Jerry Pe 566 Leonard st Utica	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown		"	"	"
30	"	cousin	12	yes	06	st Utica	uncle Nigro Michele 600 Pine Thomasville Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		"	Abruzzi	Fontegreca
		self	10	yes	04	st Conn		"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		"	Capellino	Lanzo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 1st Mate Chief Officer, of the FINLAND, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of march, 1909,
at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

25

Affidavit of Surgeon.

I, bh. bwiny, Surgeon of the FINLAND, sailing Hereweth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

bwiny

Sworn to before me this 19 day of march, 1909,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

T 225

37. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6-1909, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Tuscano	Michele	24		M		yes		Italy	Italian South	Italy	Bari	wife Maria Tuscano	N.J.	Passaic
✓ 2	Lombardo	Donato	20										father Sebastiano Lombardo		New
✓ 3	Carnevale	Marino	8			carpenter							wife Angela Carnevale		N. Chicago
✓ 4	Novelli	Gennaro	26		M	laborer						Bitonto	father Nicola Novelli		Bitonto
✓ 5	Giannicello	Vito	28									Bari	wife Anna Giannicello		Bari
✓ 6	Majello	Salvatore	7		M							Canada	mother Concetta Majello		Plainfield
✓ 7	Giglietto	Pietro	20		S	Laborer	yes				NON IMMIGRANT ALIEN	Potenza	father Carmine Giglietto		Nicastro
✓ 8	Ciarnocchello	Antonio	40		M							Nicastro	wife Angela Ciarnocchello		Nicastro
✓ 9	Mainiero	Pietro	18		S		no		Italy		Bari	Potenza	father Raffaele Mainiero		S. Ida. Creek
✓ 10	Antonino	Ernesto	33		M		yes					Bitonto	wife Filomena Antonino		Bitonto
✓ 11	Magliano	Raffaela	30		F	servant	no					Stefilippo di Perla	husband Vito Magliano		Stefilippo di Perla
✓ 12	Gesù	Giuseppe	27		M	laborer	yes						wife Rosa Gesù		Bitonto
✓ 13	Ernesto	Cosimo	28		S	Lab.	no				NON IMMIGRANT ALIEN	Bari	mother Maria Ernesto	N.J.	Passaic
✓ 14	Ugo	Vito	20										wife Rosa Ugo		Bitonto
✓ 15	Colucci	Angelo	23				yes						mother Caterina Colucci		
✓ 16	Cristoforo	Giuseppe	45		M						NON IMMIGRANT ALIEN		wife Maria Cristoforo		
✓ 17	Capua	Nicola	30				no				NON IMMIGRANT ALIEN		wife Raffaela Capua		Auburn
✓ 18	Liscorni	Vincenzo	23			Lab.					Italian Citizen		wife Maria Liscorni	Ohio	Akron
	19 Cardone	Giovanni	22			Labourer					Regia Esercito		brother Cardone Esercito	Ohio	Akron
✓ 20	Angelone	Rocco	21		S	Laborer (carpenter)	yes						father Angelo Angelone Esercito	N.J.	Lawrence
✓ 21	Mongiovi	Giovanni	23		M								wife Angela Esercito		Troy
✓ 22	Vasquez	Giuseppe	20		S	Labourer							father Isidoro Esercito	N.	Cleveland
✓ 23	D'Amico	Ernesto	21		M								wife Adolfa Esercito	Ohio	Akron
✓ 24	Fabrizio	Arcangelo	27			farmer	no					Bari	wife Lucia Esercito	N.J.	Passaic 10th
✓ 25	Tommasello	Leonardo	17		S		yes					Pisa	father Andrea Esercito	N.J.	Newark
✓ 26	Ruccitelli	Luigi Sebastiano cousin	18		S		no						mother Maria Esercito		
✓ 27	Gesualdo	Angelo	17				yes						father Vincenzo Esercito	Mass	Newton
✓ 28	Petrocelli	Alessandro	16		M								wife Domenica Esercito	N.J.	New York
✓ 29	Pugliese	Nicola	35				no						wife Adolfa Esercito		
✓ 30	Ruggiero	Giovanni	26				yes						wife Pasqua Esercito	Mass	Newton
19	Maiorano	Nicola Vito	19		S	Lab.	yes	yes			Italy	Bari	Father Giuseppe	Ill.	Chicago

Except nos. 6 & 84 & minor 19.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Feb 20 09

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, , 190

155

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write any language. (Head of family or next friend answering for those who cannot.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.	
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, I. T. Kallauge 1st Officer, of the FINLAND, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I. T. Kallauge
1st Officer.

Sworn to before me this 19 day of march, 1904,

at NEW-YORK

William Williams
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

26

156

Affidavit of Surgeon.

I, bh Wigny, Surgeon of the FINLAND, sailing the west, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dewigny

Sworn to before me this 19 day of march, 1909

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

T 26 38

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6-1909, 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Venditti	Francesco	25		M	S.	farm lab.	no		Italy	Italian So.	Roma	Ripi	brother Angelo Ripi	Mass	Newton
2	Corbi	Nicola	24		M	M								wife Teresa Ripi	N.J.	Newfork
3	Silvestri	Angelo	14		M	S								wife Catalina Ripi		
4	Corbi	Domenico	21		M	M								wife Domenica Ripi		
5	Venditti	Sebastiano	11		M	S								wife Maria Ripi		
6	Venditti	Michele	26		M	M								wife Angela Ripi		
7	Malandruccolo	Nicola	26		M	M								wife Angela Ripi		
8	Venditti	Francesco	18		M	S								wife Marianna Ripi		
9	Venditti	Pasquale	25		M	M								wife Angela Ripi		
10	Lombardi	Domenico	28		M	M								wife Angela Ripi		
11	Ferrante	Giuseppe	16		M	S							Boville	father Giovanni Boville		
12	Ferrante	Rocco	24		M	M								father Giovanni Boville		
13	Venditti	Domenico	22		M	M		yes						father Giovanni Boville		
14	Stolfi	Vincenzo	17		M	M		no						wife Teresa Boville		
15	Campoli	G. Battista	18		M	M								wife Liberata Boville		
16	Favone	Bartolomeo	21		M	M								wife Angela Boville		
17	Carnevali	Domenico	16		M	S								father Francesco Boville		
18	Capogna	Paolo	29		M	M								wife Santa Boville		
19	Cervoni	Giuseppe	18		M	S								father Pietro Boville		
20	Corsetti	Eleuterio	25		M	M							Ripi	wife Giulia Ripi		
21	Venditti	Giuseppe	28		M	M								wife Teresa Ripi		
22	Luighi	Antonio	19		M	S								wife Carolina Ripi		
23	Venditti	Antonio	16		M	S		yes						mother Maria Ripi		
24	Vitelli	Costantino	17		M	S		2-539747-NOC/A-505-12.17.35					Frugolagalli	father Rocco Frugolagalli		
25	Lombardi	Tomaso	22		M	M		no					Ripi	wife Filomena Ripi		
26	Favone	Felice	17		M	S		yes					Boville	father Francesco Boville		
27	Terzibalbi	Giuseppe	17		M	S		no						mother Domenica Boville		
28	Terzibalbi	Alessandro	40		M	M								wife Domenica Boville		
29	Mirzoni	Annibale	18		M	S								father Luigi Boville		
30	Capogna	Arcangelo	17		M	S								father Francesco Boville		

NON IMMIGRANT ALIEN

C. H. Hackett Inspector

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 26

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

157

Arriving at Port of NEW-YORK *March 20* , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If the answer is "Yes," explain in full.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	20	no	no	no	male Giuseppe Luigi brother in law Libuestri Stefano 84 Adams st Newton Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown		Roma	Rapi
2	no		[illegible]				74 Mulberry st NY.							5	3					
3	[illegible]		[illegible]				Brother Giovanni 74 Mulberry st NY.							5	6					
4	no		[illegible]				cousin Imperoli Domenico 82 Baxter st NY.							5	4					
5	no		20				cousin Gesuale Giuseppe 73 Bayard st NY.							5	5½	Brn	Brn	Poor	Capt Trompia	
6			12				brother Giuseppe 73 Bayard st NY.							5	5					
7	no		12				brother in law Gentile Giuseppe 82 Baxter st NY.							5	3½		Brn Hzl			
8	no		92				cousin Lombardi Pietro 82 Baxter st NY.							5	3					
9			18				friend Lombardi Annunziato 73 Bayard st NY.							5	2			Poor	China	
10	[illegible]		15				brother do							5	6½		Brn Brn			
11	no		46				brother Domenico 74 Mulberry st NY.							5	6					Boville
12	no		101				brother do							5	10					
13	no		96				brother in law Ferrante Domenico 74 Mulberry st NY.							5	[illegible]					
14	no		18				brother Domenico 74 Mulberry st NY.							5	7					
15	no		20				cousin Marzoli Domenico 174 Baxter st NY.							5	6					
16	no		94				cousin Ferrante Domenico 74 Mulberry st NY.							5	8					Veroli
17			16				brother Achille Carnevali 203 Grand st NY.							4	11					Boville
18	no		16				nephew Luigi Fortunato 172 Chester st NY.							5	[illegible]					
19	no		20				cousin Pallesco Francesco 74 Mulberry st NY.							4	11					Rapi
20	no		20				cousin Carbi Giovanni 74 Mulberry st NY.							5	[illegible]					
21	[illegible]		96				cousin Lombardi Pietro 82 Baxter st NY.							4	11					
22	no		80				brother in law Ferrante Giovanni 74 Mulberry st NY.							5	[illegible]					
23	no		138				cousin Gesuale Giuseppe 73 Bayard st NY.							4	11					
24	no		18				cousin Gentile Giuseppe 73 Bayard st NY.							5	-					Strangolagalli
25	no		18				brother Annunziato 73 Bayard st NY.							5	1					
26	no		44				cousin Ferrante Domenico 74 Mulberry st NY.							5	7		Brn Grey			Rapi
27	no		16				cousin Fratellieri Vincenzo 74 Mulberry st NY.							5	2					Boville
28			16				nephew do							5	[illegible]					
29			20				brother Domenico 174 Chester st NY.							5	[illegible]					
30	no		20				cousin Veroneso Antonio 82 Baxter st NY.							5	5					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S. S. Kalkoupe, Chief Officer, of the FINLAND, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. S. Kalkoupe
Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of march, 1909,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend: steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

27

158

Affidavit of Surgeon.

I, Leb Wigny, Surgeon of the FINLAND sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Leb Wigny

Sworn to before me this 11 day of march, 1904.

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

T 27

39

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March 6 1909, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Cerreni	Luigi	18		M.	Laborer	✓	✓	Italy	Italian		Bovalino	mother Mariantonia Bovalino	N.Y.	New York
✓ 2	Cerroni	Francesco	39		M.	"	✓	✓	"	"		"	wife " Bovalino	"	"
✓ 3	Bottoni	Raffaele	19		S.	"	✓	✓	"	"		c/o E. Spinelli	father Domenico Bovalino	"	"
✓ 4	Cerroni	Michele	19		S.	"	✓	✓	"	"		Bovalino	mother Loreta "	"	"
✓ 5	Frisi	Angelo	29		M.	"	✓	✓	"	"		"	father Modesto "	"	"
✓ 6	Di Pasquale	Domenico	18		S.	"	✓	✓	"	"		"	wife Antonia "	"	"
✓ 7	Pericelli	Antonio	20		M.	"	yes	✓	"	"		"	father Francesco "	"	"
8	Lupoli	Raffaele	17		S.	"	✓	✓	"	Italian		Bruzzano			
9	Ercolano	Carmine	18		S.	Laborer	yes	✓	"	"		Bruzzano			
10	Di Paola	Antonio	36		M.	"	✓	✓	"	"			wife Rosa "		
11	Straface	Francesco	2		S.	"	✓	✓	"	"					
12	"	Raffaele	3		S.	"	✓	✓	"	"					
✓ 13	Esercito	Esercito	40		M.	Laborer	no	✓	Italy	Italian		Bovalino	wife Francesca Esercito	N.Y.	New York
✓ 14	Rachella Bendetti	Giuseppe	27		M.	"	✓	✓	"	"		"	father Francesco "	"	"
✓ 15	Fazzolari	Vincenzo	29		S.	Laborer	✓	✓	"	"		Siculiana	mother Maria "	"	Italy
✓ 16	Fazzolari	Saverio	29		S.	"	✓	✓	"	"		"	wife Anna "	N.Y.	New York
✓ 17	Fiore	Nicola	38		M.	"	✓	✓	"	"		"			
✓ 18	Fiorini	Matteo	29		S.	Laborer	✓	✓	"	Italian		Castelvetrano	wife "		Montreal
✓ 19	De Paulo	Stefano	27		M.	"	✓	✓	"	"		"	mother Giuseppa Castelvetrano		
✓ 20	Di Donato	Alessandro	21		S.	"	✓	✓	"	"		"	father Salvatore "		Italy
✓ 21	Barbano	Enrico	18		S.	"	✓	✓	"	"		"			
✓ 22	Grande Cro	Giovanni	24		M.	Laborer	yes	✓	"	"		Pesco	wife Rosa "	N.Y.	Rochester
✓ 23	Cerroni	Gaetano	36		M.	Manufacturer	no	✓	U.S.A.	"		Fabbrica	wife Anna Fabbrica	Pa	Pittsburg
✓ 24	De Luccia	Pasquale	18		S.	Laborer	✓	✓	Italy	"		Castellone	father Salvatore Castellone	"	Italy
✓ 25	Esercito	Michele	24		M.	"	✓	✓	"	"		"	mother Filippa "	"	Rochester
✓ 26	Fiorini	Giuseppe	20		S.	Laborer	✓	✓	"	"		Pesco	father Salvatore Pesco	N.Y.	Rochester
Admitted ✓ 27	Cerroni	Francesco	37		M.							Bovalino	wife Rosa Bovalino	Ill.	Chicago
Admitted ✓ 28	"	Vito	11		S.								mother Angela Bovalino		
✓ 29	Mercinpiano	Domenico	23		M.	Laborer	✓	✓	"	"		"	wife Maria "		
✓ 30	De Filippis	Michele	18		S.	"	✓	✓	"	"		"	father Salvatore Bovalino	Minn.	St. Paul

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

159

Arriving at Port of NEW-YORK , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Even in prison, or almshouse, or hospital for care and treatment? (If the answer is "Yes," state which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of any kind to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of Hair. Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
1	yes	self	$30	no			cousin Theodore F. Le Mesurier 76 Madison St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	light	brown	none	Ireland	Dublin
2			20				cousin Catherine Lemesurier 176 Hester St. N.Y.							5	6				
3			22				friend Mrs. Sarah Hollis 17 Hope St. N.Y.							5	3				Newtownards
4			16				sister Anna 7 Baxter St. N.Y.							5	4				Bootle
5			14				friend Mrs. Lyle Belle Isle Avenue							5	3				
6			16				sister Mrs. Jane Lowden 76 Madison St. N.Y.							5	4				Lisburn
7			20				brother 184 Hester St. New York City							5	6				Belfast
8			0				husband 56 Melrose Ave. Chicago Ill.							5	2			Scar on left wrist	Ireland	Belfast
9		Husband	10	yes	$10	Dec 1909								5	4				Magherafelt
10		father	1	no	no	no	father Patrick Fox 116 Hermosa St. Chicago Ill.							—	—				
11			1											—	—				
12			1											—	—				
13		self	10				cousin Edward Curran 76 Madison Ave. New York City							5	6				
14			0				friend Mrs. Box 76 Madison Ave. New York City							5	0				
15			15				brother 17 Canning Place W. Belfast							5	2				Belfast Ireland
16			16				cousin 2 Elizabeth Court Belfast							5	1				
17			2				sister in law Margaret Dunwoody 76 Madison Ave. New York City							5	2				
18			10				friend Mrs. Catherine Quinn 176 Hester St. New York City							5	7				Enniskillen Fermanagh
19			10											5	5				
20			10				uncle Mr. Thomas Mc. Stuart 176 Hester St. New York City							5	6				
21			10											5					
22		father	12				father Mr. Thomas Mc. Stuart 176 Hester St. New York City							5	11				Down
23		self	60	yes	$5		cousin Catherine Quinn 176 Hester St. New York City							5	1				Newtownards
24			10				uncle Mr. Edward Lebolleur 76 West 129 St. New York City							5	1			Scar on the right wrist	Enniskillen
25			10				friend Mrs. Sullivan 76 West 129 St. New York City							5	7		none		
26			20				husband Mr. Joseph Quinn 176 Hester St. New York City							5	3				Belfast
27			35				wife Mrs. Lizzie Curran 17 Yarmouth Ave. Chicago Ill.	Had cash $100						5	7			right hand mutilated	Sligo	Ballymote
28		father	7				father Mr. Nicola 61 Ohio St. Chicago Ill.							—	—				
29			12				friend Mrs. Pascuale 140-42 East 3rd St. New York City							5	4				
30			0											5					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. V. Kalbaugo, Chief Officer, of the FINLAND, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. V. Kalbaugo
Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of march, 1909,
at NEW-YORK

William Williams
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

3-642
12/29/43

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 2686 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

JAN 28 1944
Date

Clarence Fleming
Camera Operator

JAN 28 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records
and Information Section
Port of New York

3-642
12/29/43

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 2686 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

JAN 28 1944
Date

Clarence Fleming
Camera Operator

JAN 28 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records
and Information Section
Port of New York

28

Affidavit of Surgeon.

I, ... Lh Wigny ....., Surgeon of the FINLAND ....., sailing therewith ..., do
(State whether Surgeon sailing herewith or employed by others thereon. As the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
University of Liege (Belgium), and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 49 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

L Wigny

Sworn to before me this 19 day of march, 1904.

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

28

40 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6-1909, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Graziano	Leonardo	18		m S	farm labor.		no	Italy	Italian	Italy	Tamicandro	father Giuseppe Tamicandro	Ill.	Earlhurst
✓ 2	Novielli	Vito Dono	27		" M	"							wife Gioconda Tamicandro	"	Chicago
✓ 3	De Luna	Filippo	20		" S	"							father Michele Tamicandro	"	"
4	Petrantonio	Vincenzo	32		" M	"							wife Francesca Valenzano		
✓ 5	Ungaro	Michele	26		" "	"							wife Virgin Valenzano		
✓ 6	Novielli	Giuseppe	22		" "	"							wife Erita Valenzano	Minn.	St. Paul
✓ 7	Di Tommaso	Carlone	33		" "	"							wife Anastasia Montrone	Ill.	Chicago
✓ 8	Gargano	Pasquale	28		" "	"							wife Maria Montrone	"	"
✓ 9	Bellomo	Filippo	18		" S	"							father Giuseppe Montrone	"	"
Admitted	Laricchia	Giuseppe	51		" M	"							wife Anna Montrone	Ill.	Ottawa
✓ 11	Pacilli	Francesco	30		" "	"							wife Isabella Montrone	"	Utica
✓ 12	Macchia	Vito Donato	20		" S	"			yes				mother Maria Montrone	"	Chicago
✓ 13	Bruno	Giuseppe	28		" M	"			no				wife Anna Montrone		
✓ 14	Monteleone	Antonio	27		" "	"							wife Lauretta Montrone		
✓ 15	Daddato	Andrea	36		" "	"			yes				wife Celeste Montrone		
✓ 16	Chiechi	Vincenzo	38		" "	"							wife Carola Montrone		
✓ 17	Gargano	Filippo	22		" S	"			no				father Francesco Montrone		
✓ 18	Gargano	Luigi	21		" "	"							mother Teresa Montrone		
✓ 19	Gargano	Francesco	51		" M	"							wife Teresa Montrone		
✓ 20	Gargano	Carlone	34		" "	Shoemaker							wife Anna Montrone		
✓ 21	Angiuli	Giuseppe	46		" "	farm lab.							wife Maria Montrone		
✓ 22	Monteleone	Bonaventura	36		" S	"							father Luigi Montrone		
✓ 23	Monteleone	Giuseppe	35		" M	"							wife Celestia Montrone		
✓ 24	Di Turi	Domenico	35		" "	"							wife Carmela Canneto		
✓ 25	Colapriece	Vito Arcangelo	23		" "	"							wife Anna Montrone		
✓ 26	Petruzzelli	Vito	19		" S	"			yes				wife Mariantonia Montrone		
✓ 27	Cantacessi	Pasquale	28		" M	"			no				father Costantino Montrone		
✓ 28	Casola	Vito Saverio	48		" "	"							wife Anna Montrone		
Admitted 29	Vitale	Pasquino	25		" S	"			yes				wife Carola Montrone		
Admitted 30	Carisi	Vincenzo	21		" M	"			no				mother Carmela Sonnina	Ill.	Matteson
													wife Carmela Sonnina	"	"

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1114

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 28

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

101

Arriving at Port of NEW-YORK , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or institution for the care and treatment of the insane or supported by charity. If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	S	brother	$25	no	no	no	brother Giovanni 634 W. Cortland Ave. Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Domicaudio
2	S	"	12	yes	05	Chicago	brother Francesco 116 Erie st Chicago Ills							5	8						
3	S	self	1350	no	no	no	cousin Cimmaruti Antonio 116 Erie st Chicago Ills							5	1						Valenzano
4			20				brother in law Mascopietro Nicola 116 Erie st Chicago Ills							5	2						
5	S		20				brother in law Lattanzio Ignazio 434 Upper Levee St. Paul Minn							5	4						
6	S		12	yes	05	Chicago	brother Giovanni 116 Erie st Chicago Ills							5	6						Montrone
7	S		12		05		brother Giovanni 69 W. Ohio st Chicago Ills							5	5						
8	S		20	yes	05	NY.	cousin Mascchia Erifone 116 Erie st Chicago Ills							5	5						
9	S		150	no	no	no	cousin Scatiglia Giuseppe 116 Erie st Chicago Ills							5	5						
10			92				cousin Scarricchia Francesco 348 Elizabeth ave NY.							5	5						
11			12	yes	05	NY.	brother Angelo 170 Mulberry st NY.							5	4						
12	S		12	yes	05	Chicago	uncle Mascchia Erifone 116 Erie st Chicago Ills							5	5						
13	S		12	no	no	no	brother in law Santoriello Pietro 61 W. Ohio st Chicago Ills							5	2						
14	S		12	yes	05	Chicago	cousin do							5	3						
15	S		12	yes	04	Italy.	cousin Santoriello Vito 187 Halsted st Chicago Ills							5	3						
16	S		12	yes	05	NY.	cousin Di Gioia Nicola 187 Halsted st Chicago Ills							5	2						
17	S		14	yes	05	NY.	cousin Santaressa Giuseppe 89 W. Ohio st Chicago Ills							5	2						
18	S		12	yes	05	Chicago	cousin Criscuolo Vito Luigi 61 W. Ohio st Chicago Ills							5	2						
19	S		12	no	no	no	cousin Carmichelli Giuseppe 187 Halsted st Chicago Ills							5	7						
20	S		12				brother in law Lagone Rocco 61 W. Ohio st Chicago Ills							5	2						
21	S		12	yes	05	Chicago	cousin Rubino Pietro 180 S. Halsted st Chicago Ills							5	7						
22	S		150	no	no	no	cousin Santarsa Vito 89 W. Ohio st Chicago Ills							5	6						
23	S		50	yes	04	Chicago	cousin do							5	9						Cameto
24	S		12	yes	05	yes	brother Antonio 187 Halsted st Chicago Ills							5	2						Montrone
25	S		12	yes	05	Chicago	brother in law Montalcone Francesco 61 W. Ohio st Chicago Ills							5	7						
26	S		12	no	no	no	cousin Cantaccessi Stefano 89 W. Ohio st Chicago Ills							5	7						Cassano
27	S		12	yes	05	Chicago	cousin do							5	4						Montrone
28	S		12	no	no	no	son in law Nisti Saverio 61 W. Ohio st Chicago Ills							5	5		Grey				
29			10				uncle Angelo Rocco 198 Division st NY.							4	11					Napoli	Somma
30			20				cousin do							5	5						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. V. Kallunge, Chief Officer, of the FINLAND, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 1st day of march, 1906,

at NEW-YORK.

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

29

Affidavit of Surgeon.

I, bh Wigny, Surgeon of the FINLAND Sailing Hereweia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liège Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ... day of march, 1909,

at NEW-YORK,

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

29

41 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6-1909 , 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Cugnasca	Luigi	47		M Married	laborer	no		Italy	Italian North Italy	Sonnino Mexico		wife Clementina	Sonnino	
✓ 2	Cuccinello	Domenico	33		M "	farm lab	no				Isernia	Marinola	wife Concetta	Marinola	NY Mongiello
✓ 3	Agnesta	Camillo	28		M "	"	no				Terranova	Mariano	wife Maria Addolorata	Mariano	Mrs Addolorata
✓ 4	Agnesta	Francesco	28		M "	"	"				"	"	father Fabio	Mariano	" "
✓ 5	D'Elia	Cherubino	29		M "	"	"				NON IMMIGRANT ALIEN		father Elia	Mariano	" "
✓ 6	D'Intino	Pasquale	22		S "	"	"				"	"	father Vincenzo	Mariano	" "
✓ 7	D'Elia	Cavaliere	26		M "	"	"				NON IMMIGRANT ALIEN		father Elia	Mariano	" "
✓ 8	Marchini	Giuseppe	35		M "	"	no				NON IMMIGRANT ALIEN		wife Maria	Bridgeport	Mrs Mariantonia
✓ 9	Ferrucci	Giuseppe	28		S "	"	no				NON IMMIGRANT ALIEN		father Domenico	Monopoli	P Ferrucci
✓ 10	D'Orlando	Domenico	20		S "	"	no				NON IMMIGRANT ALIEN		father Leonardo	Monopoli	" "
✓ 11	D'Amato	Vincenzo	23		M "	"	"				Ceglie dell'Campo		father Onofrio	Ceglie dell'Campo	NY Chicago
✓ 12	Giampietro	Giuseppe	33		M "	"	no				Grigiasca		wife Maria	Grigiasca	Mrs Cleveland
	Maurello	Giuseppe	39		M "	"	no				Reggiano		wife Anna	Reggiano	" "
✓ 14	Morelli	Giacomo	30		M "	11-32645A	10/24/1				"	"	wife Angela	Reggiano	" "
✓ 15	Gerunano	Carlo	25		M "	"	no				Chieti	Jovanazza	wife Concetta	Jovanazza	P Italo
✓ 16	Fiorenzi	Nicola	39		M "	"	no				Chieti	"	wife Addolorata	Jovanazza	" "
✓ 17	Natale	Giuseppe	31		" "	"	"				"	"	mother Francesca	Jovanazza	" "
✓ 18	Mondanari	Ettore	18		S "	"	no				"	Jamaccilla	wife Antonietta	Francesville	NY Ogdensburgh
✓ 19	Faustini	Antonio	26		M "	"	"				"	Jovanazza	wife Filomena	Jovanazza	Mrs Italo
✓ 20	Ricciotti	Nicola	35		M "	"	yes				"	"	wife Rosa	Jovanazza	P Italo
✓ 21	Morra	Fedele	36		M "	"	no				Avellino	Conciatoro	wife Maria	Mondeatoro	Mrs Christina
✓ 22	Marra	Felice	23		S "	"	no				"	"	father Giuseppe		
✓ 23	Finizia	Angelo	19		S "	"	no				"	"	father Biago	"	" "
✓ 24	Zeppetella	G. Battista	28		M "	"	no				NON IMMIGRANT ALIEN		wife Concetta	Jovanazza	Mrs Grandfield
✓ 25	Lombardi	Giacomo	24		S "	"	no				Caserta Pelamatura		parents Nicola	Jovanazza	NY Hudson
✓ 26	Bottacchiello	G. Battista	18		S "	"	yes				"	"	mother Teresa	Jovanazza	Mrs Grandfield
✓ 27	Moccarello	Giuseppe	34		M "	"	no				"	"	wife Anna	Jovanazza	P Italo
✓ 28	Palladino	Giacomo	32		M "	"	no				"	Sesta Annua	wife Teresa	Sesta Annua	NJ Jessup
✓ 29	Trabucco	Giuseppe Antonio	17		S "	"	yes				"	Roccadaree	father Battista	Roccadaree	NY Utica
✓ 30	Fiorelli	Nicolino	35		M "	"	no				"	"	wife Vincenza	Roccadaree	NY Germantown
	Cerbone	Tommaso	31		S "	laborer	yes				Napoli	Lizzignano	mother Carmela	Lizzignano	NY Waterville

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 29

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

123

Arriving at Port of NEW-YORK , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether an idiot, or insane person, or epileptic, or physically capable person, or one who has been insane within five years previous, or who has had two or more attacks of insanity at any time previously.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment, or in consequence of the payment of the passage by others, in whole or in part, of any alien, except persons specially excepted in the law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	10	no	no	no	brother Salvatore Mauro 198 Elm St Nashua N.H.	no	no	no	no	good	no	5	6	reg.	brown		visible	Buffalo N.Y.
2	do		12	do	1908	Elm St	cousin Edward Leonardo 329 Main St Buffalo N.Y.							5	5			scar on the forehead	Italy	Erice
3	no		12	do	1908	Elm St Steubenville	brother Antonio 117 North 4th St Steubenville Ohio							5	6				Corsano	Morcufo
4			12	do	1908	Elm St Steubenville	cousin Luigi & Filippo 117 North 4th St Steubenville Ohio							5	4	fair			"	"
5			10	do	1908	2 years	brother Cristofaro 117 North 4th St Steubenville Ohio							5	3	light	brown	gray	"	"
6			12	no	no	no	cousin Nicola Vigola 117 North 4th St Steubenville Ohio							5	2	light	dark		"	"
7			12	no	1908	Elm St Steubenville	brother Rosario 117 North 4th St Steubenville Ohio							5	4	light			"	"
8	no		18	do	1908	Elm St	cousin Rocco Melidoro 117 North 4th St Steubenville Ohio							5	11				"	Campagnatico
9	"		18	do	1908	Elm St	friend Mariuccia Paolo 203 Dorcas Ave Steubenville Ohio							5	3				Italy	Monopoli
10	"		12	no	no	no	uncle Mariuccia Paolo 203 Jackson Ave Steubenville Ohio							5	11				"	"
11	no		25	yes	1908	Illinois St	brother Eugenio Simonte 183 East 43rd St Chicago Ill							5	11	dk			"	Cagli
12	"		14	yes	1908	Cleveland O.	cousin Rosalia Antonio 333 Jersey St Cleveland Ohio							5	4				"	Campagnatico
13			12	do	1908		brother in law Antonio Crupio 333 Jersey St Cleveland Ohio							5	6				"	"
14	no		12	no	no	no	friend Elia Giuseppe 333 Jersey St Cleveland Ohio							5	7				"	Carpinone
15			100				brother in law Faustino Angello 821 Chestnut St Ohio St							5	8	fair			Turkey	Isernia
16			40				friend Nicola Mulazzano 821 Chestnut St Ohio St							5	5				"	"
17			10				friend Nicola Mulazzano 821 Chestnut St Ohio St							5	2				"	"
18			10				~~friend~~ Nazzaro Neagu 171 Kinzie St Chicago Ill							5	2	light	brown		"	Francavilla
19			20				~~uncle Pasquale Cerrone 821 Chestnut St Ohio St~~							5	2				"	Jelsi
20			90				cousin Nicola Mulazzano 821 Chestnut St Ohio St							5	2				"	"
21	no	cousin	12				cousin Angelo Cundillo 1979 E 17 St Cleveland Ohio							5	2				Austria	Montreal
22	no	self	12				uncle Adolfo Cundillo 1979 E 17 St Cleveland Ohio							5	7				"	"
23	"		25	yes	1908	2 yrs	uncle Vito Mas 1979 E 17 St Cleveland Ohio							5	7				"	Montreal
24			25	yes	1908	2 yrs	brother in law Stefano Lonnino 28 West Main St Nanticoke Pa							5	2	light	brown		Canada	Stratford
25			16	no	no	no	brother ~~Stefano~~ Carmine 81 Main St Nanticoke Pa							5	3				"	"
26			26				brother in law Salvatore Mulé 28 Morgan St Wyoming Pa							5	2				"	"
27			12				cousin Leonardo Carmine 81 Main St Nanticoke Pa							5	3				"	"
28		uncle	20				uncle Angelo Zaccheo 148 Euclid St Paterson NJ							5	3	dk			"	Bosco Cairo
29		self	10				friend Veronica Rocco 81 Chicago St Port Chester NY							5	0				"	Rocca Cairo
30			10				~~uncle~~ friend Angelo Bernardo 148 Euclid St Paterson NJ							5	4				"	"
	no	self	400	yes	1902	18 months 1908	cousin Giovanni Mazza 619 - 24 St	no	no	no	no	good	no	5	3	dk	brown		Italy	S. Giovanni

Theodore J. Reed
Com

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. V. Kathange, Chief Officer, of the FINLAND, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 9 day of march, 1909,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

30

Affidavit of Surgeon.

I, Leh. Wrigny, Surgeon of the FINLAND, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Leh Wrigny

Sworn to before me this day of March, 1904

at NEW-YORK

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

T 30 42

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6-1909, 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Traiola	Nicola	28	M	M	farm lab	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Roccamena	wife Rosa	Pa	Edwardsville
✓ 2	Lucella	Nicola	32	"	"	"	no						NON IMMIGRANT ALIEN		
✓ 3	Traiola	Rocco	31	"	M	"	"								
4	Lussa	Agostino	37												
✓ 5	Traiola	Domenico	27	"	"	"	"						NON IMMIGRANT ALIEN		
✓ 6	Cesare	Agostino	38	"	"	"	yes								
✓ 7	Lazio	Ezequiel	34	"	M	"	"								
✓ 8	Cardarone	Emilio	17	"	S	"	"								
✓ 9	Camarra	Enrico	21	M	M	"	yes						NON IMMIGRANT ALIEN		
✓ 10	Capparelli	Luigino	17	"	S	"	"								
✓ 11	Sallarino	Giovanni	38	M	M	"	no						NON IMMIGRANT ALIEN		
✓ 12	Rolano	Luciano	27	"	"	"	"								
✓ 13	Sardone	Serafino	26	"	M	"	"								
✓ 14	Di Pesco	Giacomo	34	"	"	"	"						NON IMMIGRANT ALIEN		
✓ 15	Coccia	Gerardino	28	"	"	"	yes								
✓ 16	Coccia	Antonio	16	"	S	"	no						NON IMMIGRANT ALIEN		
✓ 17	Di Pesco	Pietro	38	"	M	"	"								
✓ 18	Tomasetta	Pasquale	29	"	"		7-98192-505 4-12-38		yes				NON IMMIGRANT ALIEN		
✓ 19	Cappella	Sabatino	24	"	"	"	no								
✓ 20	D'Carlo	Pietro	32	"	M	"	no								
✓ 21	Cialone	Antonio	26	"	M	"	yes								
✓ 22	Cornillo	Donato	35	"	M	"	no								
✓ 23	Camarra	Salvadore	34	M	M	"	yes						NON IMMIGRANT ALIEN		
✓ 24	Pizzi Pedrinelli	Anna	30	F	"	home keep	"						NON IMMIGRANT ALIEN		
✓ 25		Raffaele	8	M	/	/	"						NON IMMIGRANT ALIEN		
✓ 26	Lucy	Antonia	4	F	/	/	/								
✓ 27		Rosa	2	F	/	/	/								
✓ 28		Antonio	1	/	/	/	/								
✓ 29	D'Rosa	Antonio	19	M	S	farm lab	yes								
✓ 30	Consalvo	Nicolandrea	37	M	M	"	yes				Italy	Castle	wife Lucia	Pa	Scranton

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourista" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

465

Arriving at Port of NEW-YORK , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket to complete journey and sufficient money to land, or has paid passage to destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.						
1	no	self	12	yes			friend Luigi Vercelli Fillo	no	no	no	no	good	no	5	5	reg	brown	brown	none	Canada	Roccasecca
2			60	"			friend Vito Iguanquinis							5	3					"	"
3	yes	friend	20	no	no	no	friend Rocco Ciccarella							5						"	Roccadrice
4		self	15				brother in law Gerardo D Cuzzo														
5	no		12	yes	1908	Pittsburg	brother Francesco							4	11					"	"
6	yes	self	60	no	no	no	brother in law Vincenzo							4	4					"	"
7	yes	self	12	yes	1908	Utica N.Y.	friend Carlo Ciccarella							5	5					"	Roccadrice
8	yes	self	12	no	no	no	cousin Pasquale Cipriano							5	4					Canada	Roccasecca
9			20	yes	1908	self	uncle Ciccarella Gregorio							5	5					"	"
10			12	yes	1908	Pittsburg	uncle Salvatore Gallucci							5	4					"	"
11			10	yes	1908	Pittsburg	brother in law Edmondo D Amato							5	7					"	"
12			10	no	no	no	brother in law Leonardo D Cerqua							5	7					"	"
13			18	yes	1907	self	cousin Emilio Cipriano							5	6					"	"
14			20	yes	1908	Pittsburg	friend Carlo Ciccarella							5	3					"	"
15			18	yes	1907	self	friend Raffaele D Onofrio							5	2					"	"
16			20	no	no	no	uncle Pietro Ciccarella							5						"	"
17			20	yes	1908	Utica	brother in law Raffaele D Onofrio							5	3					"	"
18			20	yes	1908	Pittsburg	cousin Achille Cerqua							5	3					"	"
19			12	yes	1907	Pittsburg	brother in law Pietro Cipriano							5	4					"	"
20			10	no	no	no	friend Ciccarella Gregorio							5	3					"	Roccasecca
21			10	yes	1908	Syracuse	brother in law Raffaele Salvatore							5	5					"	Roccasecca
22			12	no	no	no	brother in law Paolo Cipriano							5	3					"	"
23			100	yes		Bayard	friend Vincenzo Mancini							5	9					"	"
24				no	no	no	friend 408 Rose							5	2					"	"
25							friend													"	"
26							friend Haverhill N.Y.													"	"
27							friend													"	"
28							friend													"	"
29			10	yes	1908	self	brother Domenico 96 Bay first Street N.Y.							5	3					4	4
30			10	no	1907	Pittsburg	brother in law Salvatore Cerqua 7 Bond Malone, N.Y.							5	2					Canada	Canada

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F V Kolhaug Chief Officer, of the FINLAND, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this 19 day of march, 1909,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

31

106

Affidavit of Surgeon.

FINLAND

I, Leh Wegny, Surgeon of the Sarlux Hercules, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of March, 1906,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

II—III.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—III5

F

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

31 43

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6-1909 , 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Gasbarro	Nicolangelo	29		M	farmer	yes		Italy	Italian	Italy	Cerolo		Pa	Phila
✓ 2	Pichopaolo	Carmine	19		S	"	"				"	"			
✓ 3	Bello	Carlo	22		M	"	"				"	"			
✓ 4	Pichopaolo	Pasquale	34		"	"	yes				NON IMMIGRANT ALIEN				
✓ 5	Pichopaolo	Domenico	33		M	"	"				"	"			
✓ 6	Son	Samuello	14		S	"	"				"	"			
✓ 7	Pichopaolo	Domenico	24		M	"	no				"	"			
✓ 8	Pichopaolo	Pasquale	34		"	"	yes				NON IMMIGRANT ALIEN				
✓ 9	Correa	Vincenzo	43		M	"	no				"	"			
✓ 10	Mariano	Michele	42		"	"	"				Foggia Deliceto				
✓ 11	Angelucci	Pietro	28		"	"	yes				NON IMMIGRANT ALIEN				
✓ 12	Angelucci	Luciano	16		S	"	"				NON IMMIGRANT ALIEN				
✓ 13	D'Errico	Francesco	26		M	"	"				"	"			
✓ 14	Morelli	Antonio	28		S	"	yes				"	"			
✓ 15	Pasquale	Giuseppe	21		M	"	"				"	"			
✓ 16	D'Elisa	Antonio	14		S						"	"			
✓ 17	Della Donna	Domenico	31		M	"	no				"	"			
✓ 18	De Donna	Antonio	23		"	"	yes				NON IMMIGRANT ALIEN				
✓ 19	Buccigrossi	Felice	16		S	"	"				NON IMMIGRANT ALIEN				
✓ 20	Del Buono	Alberto	16		S	"	"				"	"			
21	Pasquelli	Francesco	17		S	"	"				"	"			
22	Lapesa	Salvatore	18		M	"	yes				"	"			
✓ 23	Gasbarro	Giuseppe	24		"	"	"				"	"			
✓ 24	D'Buccio	Gaetano	22		M	"	yes				"	"			
✓ 25	Gasbarro	Bonifacio	28		"	"	"				NON IMMIGRANT ALIEN				
✓ 26	Gasbarro	Francesco	31		"	"	"				NON IMMIGRANT ALIEN				
✓ 27	Rapaglione	Alfonso	29		"	"	"				Cerano Apruzzi				
✓ 28	Lupasio	Pietro	22		S	"	no				"	"			
✓ 29	Fucci	Augusto	27		"	"	"				NON IMMIGRANT ALIEN				
✓ 30	Faceda	Battista	28		"	"	yes				"	"			

3-125 128

2-49743-7/9/36

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 107

Arriving at Port of NEW-YORK , 190

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Age.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

FINLAND

I, [illegible] Officer, of the ..... from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 17 day of march, 1904,

at NEW-YORK [illegible]

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111a

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

32

Affidavit of Surgeon.

I, bh Wiry, Surgeon of the FINLAND sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of march, 1906

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

32

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6-1909 , 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Crocella	Nicola	18		M S	farmlab	yes		Italy	Italian South	Germano	Villa Rocca	Father Lorenzo Villa Rocca	N.Y.	New York
✓ 2	Ruboldini	Vincenzo	41		M M	"	no				"	Campagna	Wife Anna "	N.Y.	Lockport
✓ 3	Juven	Donato	19		M S	"	yes				"	"	mother Fioradia Campagna	Pa.	Philadelphia
✓ 4	Mirabello	Costantino	24		M M	"	"				"	"	wife Concetta Campagna	N.Y.	Newark
✓ 5	Saccone	Emanuele	21		M S	"	no				"	"	father Bartolomeo Campagna	"	"
✓ 6	Nicolandrea	Fabrizio	8		M S	"	"				"	"	father Bartolomeo Campagna	"	"
✓ 7	Papattoni	Edmondo	29		M M	house hub 1-306466 7/22/10	no				"	"	cousin Pasquale Sarracco Campagna	Conn.	Wilmington
✓ 8	Daughter	Margherita	11		F						"	"	grandmother Pasquale Sarracco Campagna		
✓ 9	Longo	Giuseppe	34		M M	farmlab	yes				Cascia	Isca	wife Addomenica	"	"
✓ 10	Sposito	Saverio	28		M M	"	no				"	"	wife Arcangela Isca	Conn.	New York
✓ 11	De Stefano	Luigi Pasquale	19		M S	"	yes				Campobasso	Montorio Frentano	father Sebastiano Torgiovi Frentano	Ohio	Cincinnati
✓ 12	Matteucio	Ludgi	26		M M	"	no				"	Marchesa	wife La Lucia Vittoria Marchesa	N.Y.	Yonkers
✓ 13	Graziosi	Romania	38		M W	"	"				"	"	wife Lucia "	N.Y.	New York
✓ 14	Marinelli	Leo	33		M S	"	"				"	"	mother Maria "	"	Syracuse
✓ 15	Salvago	Sabbatino	34		M M	"	no				"	Pagnacchi	wife Mariarosa Limosani Campobasso	N.Y.	New York
✓ 16	Matteucio	Antonio	29		M M	"	"				"	Montorio	wife Pascala Montorio	"	Hartford
✓ 17	Mendunno	Vito Nicola	43		M M	"	no			Pari	Colamarco		wife Maria Colamarco	N.Y.	Chicago
✓ 18	Son	Vincenzo	18		M S	"	yes				"	"	mother "	"	"
✓ 19	Vitale	Domenico	20		M S	"	no				"	"	father Giulio "	"	"
✓ 20	Guadagni	Rocco	36		M S	"	"				"	"	father Vito "	"	"
✓ 21	Nobilio	Francesco	53		M M	"	yes				"	Triggiano	wife Raffaela Triggiano	"	"
22	Wolfe	Vito	20		M S	"	no				"	"	mother Grazia Triggiano	"	"
✓ 23	Nobilio	Giuseppe	28		M M	"	"				"	"	wife Teresa Triggiano	"	"
✓ 24	Colella	Michele	24		M S	"	"				"	"	father Rocco Triggiano	Conn.	New Britain
✓ 25	Brother	Giuseppe	16		M S	"	"				"	"	father "	"	"
✓ 26	Lombardi	Gaetano	39		M M	"	no				"	"	wife Nicola Elisabetta Triggiano	N.Y.	Chicago
✓ 27	Lombardi	Michele	37		M M	"	"				"	"	wife Anna Triggiano	"	"
✓ 28	Colella	Vito	30		M M	"	"				"	"	father Rocco Triggiano	Conn.	New Britain
✓ 29	Nobilio	Giuseppe	28		M M	"	no				"	"	wife Anna Barbone Triggiano	N.Y.	Chicago
✓ 30	Colella	Francesco	32		M M	"	"				"	"	wife Teresa Triggiano	Conn.	New Britain

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 32

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deaf and dumb, or blind, or insane, or epileptic, or a pauper, or a professional beggar, or a person who has been in prison or almshouse within one year, or a polygamist, or an anarchist, or a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction of property, or who is an anarchist, or who is a person who believes in the practicability or desirability of the establishment of a social system in which private property in whole or in part shall be abolished.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any law, contract, or agreement, express or implied, made previous to the importation of the alien or any other person, to perform labor in the United States, or to take any position therein of a personal nature.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	cousin	$5	no	no	no	cousin Rocco Racciato					good	no	5	4	reg.	brown	brown	none	Germany	Ortona Abruzzi
2		friend	$2				friend Frank Paolino 63 Box Van Buren N.Y.							5	2				none to be published	"	Capograsso
3		cousin	$6	yes	4	98	cousin Emanuele Di Stefano 76 Box Phillipsport Mass							5	6				none	"	"
4	2	self	$20	no	no	no	cousin Frank Paolino 63 Box Van Buren N.Y.							5	3					"	"
5			$20				friend — do —							5	5					"	"
6			$20				brother							5	7					"	"
7		brother	$40				husband Luciano Di Cicco 18 Box Holyoke Mass							5	2					"	"
8		uncle	$				father														
9		self	$2				cousin Francesco Basilio 98 Front St N.Y.							5	4					Canada	Stia
10			$2				cousin Bernardo Di Marcantonio 98 Sixth St N.Y.							5	4					"	"
11		uncle	$2				uncle Andriano Di Stefano 98 Madison St Carmine and Stia							5	4					Campobasso	Montorio Frentano
12		self	$2				cousin Antonio Iannucci 616 Box Waterford N.Y.							5	2					"	Fabrateria
13			$2				cousin Paolo Di Candido 23 Elm Bowery N.Y.							5	2					"	"
14			$20	yes	6	98	brother Guglielmo Di Giacomo 98 Baxter St N.Y.							5	2					"	"
15			$2		3	98	friend Barbino Di Domenico 98 Baxter St N.Y.							5	8					"	Pizzoli
16			$2	no	no	no	cousin Antonio Iannucci 616 Box Waterford N.Y.							5	4					"	F. Marittima
17			$80	yes	6	98	brother in law Giuseppe Di Cicco 2111 Mulberry Bowery N.Y.							5	6					Italy	Civitaluparella
18			$	no	no	no								4	7					"	"
19			$2				uncle Angelo Vito 187 Frankfort St Chicago Ill							5	7					"	"
20			$20	yes	3	98	friend Cristino Arcangelo 187 Frankfort St Chicago Ill							5	4					"	"
21			$2				brother in law Pasquale Marinelli 187 Mulberry Chicago Ill							5	6					"	Torrepaduli
22			$2	no	no	no	cousin Michele Di Rocco 187 Mulberry Chicago Ill							5	1					"	"
23			$20	yes	4	98	brother in law Luigi Di Nunzio 187 Frankfort Chicago Ill							5	5					"	"
24			$20		3	98	friend Carella Francesco 107 Bell St Mulberry Bowery N.Y.							5						"	"
25			$	no	no	no	friend							5						"	"
26			$2	yes	4	98	brother Nicola Di Nicola 187 Frankfort Chicago Ill							5	3					"	"
27			$2		3	98	brother Nicola 187 Frankfort Chicago Ill							5	2					"	"
28			$4		3	98	friend Pasquale Carella 107 Bell St Mulberry Bowery N.Y.							5	4					"	"
29			$25		8	98	cousin Pietro Battisti 61 Mulberry Chicago Ill							5	4					"	"
30			$4		3	98	friend Francesco Di Carella 107 Bell St Mulberry Bowery N.Y.							5	4					"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

FINLAND.

I, H Kathange chief Officer, of the _____, from Vyborg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

chief Officer.

Sworn to before me this _____ day of march, 1909,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

33

Affidavit of Surgeon.

I, bh Wigny, Surgeon of the FINLAND sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liège Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of march, 1906

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115.

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

33

45

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March 6 1909, 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Abuza	Innato	31		m M	farmlab	no		Italy	Italian South	NON IMMIGRANT ALIEN	Puglie	wife	Mariauna	Puglie	Chicago
2	Ingannelle	Pasquale	44		m M	"	"		"	"	"	"	wife	Sanda	Foggiano	"
✓ 3	Schiavino	Francesco	21		m S	"	"		"	"	"	"	father	Lucrezia	Potenza	Mc Keesport
✓ 4	D'Ianna	Maria Teresa	21		f M	housekeep	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Foggiano	mother	Teresa	"	"
✓ 5	Binondi	Nicola	29		m M	farmlab	no		"	"	"	"	wife	Maria	Foggiano	Chicago
✓ 6	Binondi	Giovanni	33		m M	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Foggiano	wife	Carolina	Foggiano	"
✓ 7	Mordinyno	Domenico	47		m M	"	"		"	"	"	"	wife	Teresa	Pettoranello	"
8	Defrancesco	Giuseppe	44		m M	"	"		"	"	"	Foggiano	wife	Anna	Foggiano	Chicago
9	Lau	Michelangelo	23		m S	"	yes		"	"	"	"	mother	Concetta	"	"
✓ 10	Celani	Luciano	16		m S	"	no		"	Roman	Teramo	"	father	Francesco	Teramo	Rockford
✓ 11	Bianchi	Rudolfo	34		m M	"	yes		"	"	"	"	wife	Bianchi	"	"
✓ 12	Celani	Antonio	21		m S	"	"		"	"	"	"	father	Pietro	"	"
✓ 13	Emanuelle	G. Battista	17		m S	"	no		"	"	"	"	father	Emanuele	"	"
✓ 14	Bianchi	Emilio	36		m M	"	"		"	"	"	"	wife	Orsola	"	"
✓ 15	Ludovici	G. Battista	24		m M	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	wife	Concetta	"	"
✓ 16	Campelli	Filippo	46		m M	"	no		"	"	"	"	mother	Maria	"	"
✓ 17	Ann	Assunta	18		f S	"	"		"	"	"	"	father	Filippo	Teramo	Utica
✓ 18	Colletti	Antonio	23		m S	"	yes		"	"	"	"	father	Angelo	"	Connellsville
✓ 19	Bianchi	Lorenzo	19		m S	"	no		"	"	"	"	father	Domenico	"	Phila.
✓ 20	Colletti	Francesco	21		m S	"	yes		"	"	"	"	wife	Concepciara	Pettoranello	Teramo
✓ 21	Saponara	Francesco	31		m M	"	no		"	"	"	"	father	Angelo	Teramo	"
✓ 22	Cignini	Francesco	19		m S	"	"		"	"	"	"	wife	Rosa	Teramo	Aff Ann Park
✓ 23	Mellini	Giovanni	23		m M	"	"		"	"	"	"	wife	Michele	"	"
✓ 24	Mellini	Pietro	48		m M	"	"		"	"	"	"	father	Maria	Teramo	Chicago
✓ 25	Palatti	Antonio	17		m S	"	"		"	"	"	"	wife	illegible	"	"
✓ 26	Centazallo	Francesco	34		m M	"	"		"	"	"	"	wife	Antonia	"	"
✓ 27	Petrini	Antonio	38		m M	"	"		"	"	"	"	father	Arcangelo	"	"
✓ 28	Colletta	Cesare	19		m S	"	yes		"	"	"	"	father	Arcangelo	Teramo	"
✓ 29	Vessa	Vittorio	23		m M	"	no		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	wife	Angelina	Teramo	"
✓ 30	Tocci	Giuseppe	31		m M	"	yes		"	"	"	"				

(2 stateroom)

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 33

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

171

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien's own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Anarchists or persons who believe in or advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	20	yes 06 67 Chicago Ill	friend Trifone Angelo 187 Hubbard St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	reg	brown	brown	scars	Italy	Fasano
2			20	no yes no	brother de la Grazia 187 Hubbard St Chicago Ill							5	5					"	Foggia
3		cousin	100	yes 06 68 Bedford Me	cousin Giovanni Mangello 1764 W Bedford Me							5	6					"	Potenza
4		husband	10	no no no	husband Angelo Sacheria 1764 Division St Bedford Me							5	1					"	"
5		self	20	yes 06 68 Chicago	cousin Raffaela Zelel 61 W Ohio Chicago Ill							5	7					"	Foggiano
6			20	06 68 Chicago Ill	cousin Francesco Grulla 61 W Ohio St Chicago Ill							5	7					"	"
7		brother	20	06 68 Chicago Ill	brother in law Frigida Cuno 187 Hubbard Chicago Ill							5	6					"	Calabrese
8		brother	10	06 68	uncle { Francesco De Francesco 61 W Ohio St. Chicago Ill							5	6					"	Foggiano
9		uncle	1	no no no								—	—					"	"
10		self	18		brother Luigi 186 Wayne St. Fort Wayne Ind							5	3					Italy	Frosolone
11			13		brother in law Celani Pasquale 823 Noble Cor Cornwell St							5	3					"	"
12			20		cousin Luigi Grazzi 180 Wayne St Rochester Ind							5	3					"	"
13			18		cousin Francesco Soleano 823 N Noble Cor Cornwell St							5	6					"	"
14			20		brother in law Celani Pasquale 823 Noble Cor Cornwell St							5	7					"	"
15			12		friend Pasquale Pasquale 823 Noble Cor Cornwell St							5	3					"	"
16			40	yes 06 68 Cornwell	friend { Pasquale Pasquale 823 Noble Cornwell St							5						"	"
17				no no no								5						"	"
18			18		cousin Angelo Cajfiotti 924 South St. Paul St							5	3					"	"
19			18		friend Emilio Cascino 823 Noble Cornwell St							5	3					"	"
20			18		cousin Angelo Calcagno 924 South St. Paul St							5	3					"	"
21			16		friend Pasquale Pasquale 749 [illegible] St Paul St							5	7					"	"
22			12		cousin Pasquale Di Pasquale 764 Main St Paul St							5	3					"	"
23			18		friend Calcedo Calcagno 186 Wayne St							5	3					"	"
24			20		friend Salvatore Pasquale 186 Wayne St							5	3					"	"
25			30		cousin Angelo 187 Hubbard St Chicago Ill							5	4					"	"
26			12		brother in law Pasquale Quattrocchi 875 South Chicago Ill							5	3					"	"
27			12		brother in law Luigi Pasquale 187 Hubbard St Chicago Ill							5	3					"	"
28			12		cousin Pasquale Quattrocchi 875 South Chicago Ill							5	6					"	"
29			18		cousin Pasquale Di Pasquale 187 Wayne St Chicago Ill							5	3					"	"
30			12	yes 06 68 Paul	brother Luigi Pasquale 186 Wayne St. Chicago Ill							5	5					"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

FINLAND

I, T. V. Kallange 1hug Officer, of the _____ from _____ do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

1hug Officer.

Sworn to before me this 19 day of march, 1905,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

34

Affidavit of Surgeon.

I, bh Wigny, Surgeon of the FINLAND sailing thereto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L'Chigny

Sworn to before me this 1st day of march, 1909

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—111

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111b

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

34. 46

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6-1909, 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Sarno	Francesco	19	m	S	Labourer		no	Italy	Italian Race	Roma	Terracina	mother Luisa Terracina	Pa	Phila
✓ 2	Addese	Felice	48	"	Mo	"		"			"	"	wife Annunziata "	"	Chicago
✓ 3	Virgilio	Giacomo	20	"	S	"		yes			"	"	father Benedetto "	Pa	Scranton
✓ 4	Valle	Guiseppe	46	m	Mo	"		"			"	"	wife (illegible) "	Pa	Phila
✓ 5	Son	Antonio	14	"	S	"		"			"	"	mother Teresa "	"	"
✓ 6	D'Cornaro	Domenico	30	"	Mo	"		no			"	"	family D'Cornaro "	Pa	Baltimore
✓ 7	Bianchi	Ambrogio	23	"	Mo	"		"			"	"	wife Lucia "	Pa	Conshohocken
8															
✓ 9	Adduini	Riccardo	27	m	S	"		no			NON IMMIGRANT ALIEN		father Paolo "	"	Phila
✓ 10	Nicolucci	Antonio	28	"	S	"		yes			Ecuador Central America		father Berardino Costantinetti	Pa	Pittston
✓ 11	Tosechino	Amaro	17	"	S	"		"			"	"	father Candelerio "	Pa	Pittston
✓ 12	D'Cadoppe	Rosario	24	"	S	"		"			NON IMMIGRANT ALIEN		parents D'Cadoppe "	Pa	Lebanon
✓ 13	Mannaco	Dionisio	36	"	Mo	"		no			"	"	wife Concetta "	Pa	Lebanon
✓ 14	Nicolucci	Bartolomeo	38	"	"	"		"			NON IMMIGRANT ALIEN		wife Maria "	"	"
✓ 15	D'Alfonso	Guiseppe	34	"	"	"		"			NON IMMIGRANT ALIEN		family D'Arcangelo "	"	Phila
✓ 16	D'Arcangelo	Antonio	21	"	S	"		"			"	Ohio	family Castagnola Ohio	"	"
✓ 17	Castagnoli	Pietro	24	"	S	"		yes			"	"	father Angelo Ohio	Pa	Phila
✓ 18	Cecchetti	Marino	19	"	Shoemaker	"					NON IMMIGRANT ALIEN		family Andrea Del Ohio	"	"
✓ 19	D'Mauricio	Gerardo	23	"	Laborer			yes			"	"	father Z. Ohio		
✓ 20	Savino	Domenico	28	"	Mo	"		no			"	"	father Domenico Ohio	Pa	Phila
✓ 21	Zippillo	Emidio	19	"	S	"		"			"	"	cousin Margaret Fenetta Ohio	Pa	Carbondale
✓ 22	Ferretti	Filippo	21	"	S	"		yes			"	"	bro-in-law Antonio Ohio	"	Phila
✓ 23	Matteucci	Carmine	32	"	Mo	"		no			"	"	wife Carmela Ohio	"	"
✓ 24	D'Vittorio	Giacomo	29	"	Mo	"		"			NON IMMIGRANT ALIEN		brother Eduardo Ohio	"	"
✓ 25	Sevole	Enrico	24	"	S	"		no			"	Costa Rica	father Raffaele Costa Rica	Pa	Palmyra
✓ 26	Cacchia	Oswaldo	18	"	S	"		no			"	Ohio	father Emidio Ohio	Ky	Louisville
✓ 27	Marino	Alfonso	18	"	S	"		"			"	Costa Rica	father Filippo Costa Rica	"	"
✓ 28	Marconi	Antonio	18	"	S	"		"			NON IMMIGRANT ALIEN		brother Domenico Ohio	"	"
✓ 29	Angelozzi	Enrico	24	"	S	"		"			"	"	father Marino Ohio	Pa	Waterford
✓ 30	D'Simone	Amedeo	18	"	S	"		yes			"	"			

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 34

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 173

Arriving at Port of NEW-YORK 3 Jan 07, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamous or other relation (as stated by alien)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, promise, agreement, or prepaid ticket (as stated by alien)	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1							cousin Domenico Lavaniello 764 E. South St Phila Pa							5	6				Italy	Frattamaggiore
2							son Vincenzo 139 W Naples St Phila Pa							5	3				"	"
3							friend Eugenio Boccanello 823 Bon Camillo St Phila Pa							5					"	"
4							brother in law Assunta Principio 764 South St Phila Pa							5	3		4		"	"
5							wife do							5					"	"
6							cousin G. Battista Ruccio 707 E. Pr. Baltimore Md.							5	7				"	"
7							brother in law Francesco Lavaniello 823 Bon Camillo St Phila Pa							5	6				"	"
8														5	8				Italy	Castelcivita
9							brother Domenico 928 27 9th St Phila Pa							4	11				"	"
10							friend Antonio Liccardo 1 Fitting St							5	5				"	"
11							cousin Vincenzo 926 G St Phila Pa							5	2				"	"
12							cousin Fernando Fiorentino 1 Lebanon Pa							5	2				"	"
13							cousin Ferruccio Fiorentino 943 Bank St Phila Pa							5	1				Italy	Pesco
14							brother Saverio 1 Lebanon Pa							5	2				"	Castelcivita
15							brother in law Bernardo Ungaro 831 Cross St Lebanon Pa							5	1		black		"	"
16							friend Antonio Pellegrini 731 Front St Phila Pa							5	2				"	"
17							brother Antonio 831 Christian St Phila Pa							5	1				"	"
18							brother Luigi Cichetti 731 Fitzwater St Phila Pa							5	2				"	"
19							brother in law Nicola Fiorenzo 831 Christian St Phila Pa							5	2		black		"	"
20							friend Carmine D'Annunzio 831 Christian St Phila Pa							5	2		dk		"	"
21							brother Nicola 831 Christian St Phila Pa							5	11		black		"	"
22							friend Do Lucia Cappuccio Christian St							5	2				"	"
23							brother Antonio Gabriele 731 St Phila Pa							5	4				"	"
24							brother in law Antonio D'Addio 831 Christian St Phila Pa							5	5				"	Castelcivita D. Angelo
25							friend Antonio Mastrocinque 928 27 9th St Phila Pa							5	5				"	D Nes
26							friend Saverio Vigorito 65 Bon Catharine St							5	11				"	"
27							friend Luigi Zacchia 87 Bank St							5	3				"	"
28							friend Domenico Zaccheo 87 Bank St							5	7				"	"
29							friend Domenico Zaccheo 87 Bank St							5	1				"	"
30							cousin Flavia De Simone 78 Bon Marshall St							5	4				"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L.V. Kallange Chief Officer, of the FINLAND, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lisis or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 9 day of March, 1909,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: "civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

35

Affidavit of Surgeon.

FINLAND

I, Ch. Wigny, Surgeon of the sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Liege

Sworn to before me this 2 day of march, 1909

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

T
35

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

47 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Napoli March--6-1909 , 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Leone	Vincenzo	28		m	M farmlab	yes		Italy	Italian	Lazio	Monteforte	wife Maria	Mass	Haverhill
2	Sorgentone	Giuseppe	23		m	S "	"		"	"	"	"	cousin Antonio	"	"
3	Ferretti	Luigi	19		m	S "	"		"	"	"	Monteforte	cousin Leone	"	Haverhill
4	Nevicia	Vincenzo	24		m	M "	"		"	"	"	Lioni	father Flagella	"	Boston
5	Flagella	Carmine	23		m	S "	yes		"	"	"	Conza	mother D'Ettore	"	Pittsburg
6	D'Ettore	Antonio	19		m	" "	no		"	"	"	Conza	wife De Paolo	Mass	Warren
7	Rotondo	Gaetano	28		m	M "	yes		"	Bari	Corleto	"	father Giuseppe	"	"
8	Maria	Michele	22		m	S "	no		"	"	"	"	wife Rosa	"	"
9	Antonelli	Giovacchino	38		m	M "	"		"	"	"	"	wife Carmenera	"	"
10	Pagano	Giovacchino	37		m	" "	no		"	"	"	"	wife Lucia	"	"
11	Cammarra	Corrado	58		m	M "	yes		"	"	"	"	mother Cammarra Rosa	Mass	Greenwich
12	Guastamacchia	Francesco	28		m	S "	no		"	"	"	"	mother Anna	"	"
13	Musillo	Vito	22		m	S "	yes		"	"	"	"	wife Lucia	Conn	Norwich
14	Fortunato	Mauro	26		m	M "	"		"	"	"	"	wife Maria	Mass	New York
15	De Maria	Francesco	38		m	M "	yes		"	"	"	"	father Maria	"	Hanover
16	Mennola	Giovacchino	19		m	S "	"		"	"	"	"	father Mauro	"	Greenville
17	Cammarra	Michele	17		m	S "	"		"	"	"	"	wife Francesca	Mass	Greenville
18	Cammarra	Raffaele	28		m	M "	no		"	"	"	"	wife Piccolamaria	Mass	Quincy
19	Rubino	Gennaro	33		m	M "	yes		"	"	"	"	wife De Paolo Rosa	Conn	Norwich
20	Morrone	Giovacchino	31		m	M "	no		"	"	"	"	wife Gerardo Maria	"	"
21	De Palo	Giuseppe	29		m	M "	"		"	"	"	"	wife Lucia	"	"
22	Del Vecchio	Giacomo	30		m	M "	"		"	"	"	"	wife Maria	Mass	Princeton
23	Catalfo	Michele	40		m	" "	"		"	Bari	Corleto		father Pietro	Mass	New York
24	Di Jorio	Giuseppe	23		m	S farmlab	no		"	Foggia	Sicurenzi		father Mariano	Mass	Hammonton
25	Ricci	Gaetano	28		m	S "	yes		"	Caserta	Roccamica		father Francesco	Mass	New York
26	Palaina	Pietrantonio	18		m	S "	"		"	"	"		wife Lucia	"	Trenton
27	Saverio	Angelo	27		m	M "	no		"	"	"		wife Vincenza	Mass	Boston
28	Giorgio	Rocco	28		m	M "	yes		"	"	"		wife Luigia	"	"
29	Giorgio	Giuseppe	31		m	" "	"		"	"	"		father Carmine	Mass	Hammonton
30	Nicola	Antonio	28		m	S "	no		"	"	"				

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3F

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 175

Arriving at Port of NEW-YORK MAR 23 1909 , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to or coming from any place for the purpose of prostitution or for any immoral purpose?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.					
1	no	self	40	yes	06	Brooklyn	cousin Giovanni Guardiano 101 Box Langford Pl.	no	no	no	no	good	no	5	7	reg	brown	brown	none	Italy	Montefusco
2	yes		40	no	no	no	friend Luigi Jacobi 87 Bank St. N.Y.							5	2						Ohio
3			40				cousin Domenico Jacobi 87 Bank St. N.Y.							5	10						"
4			40				friend Paolo Esposito 1 Squirrel Pl							5	10						Montefusco
5			40				brother Gaetano Carbone 1 Bergen St							5	3						"
6			40				friend Giuseppe DiBlasio 1 Hattery Pl							5	2						Castelvetere
7			40				cousin Francesco Pasquale 387 Harrison Ave							5	4					Italy	Taurasi
8			40				cousin Vincenzo Manchisi 387 Harrison Ave							5	6						"
9			40				cousins Vincenzo Pasquale 387 Harrison Ave Rosario							5	11						"
10			40				cousin Pietro Sferra 387 Harrison Ave							5					partly		"
11			40				cousin Angelo Mennitto 17 Box Greenpoint Ave							5	6				gray		"
12			40				cousin Nunziato Iannitto 17 Box Greenpoint Ave							5	8						"
13			40				cousin Vincenzo Pasquale 165 Broadway Brooklyn N.Y.							5	8						"
14			40				cousin Paolo Malzone 109 Smith St. N.Y.							5	2				Range		"
15			40				brother Gaetano 398 Box Bergen Ave N.Y.							5							"
16			40				cousin Nunzio Pasquale 17 Box Greenpoint Ave							5	6						"
17			40				cousin Nunzio Mennitto 17 Box Greenpoint Ave							5	2						"
18		yes	060	self	Undecided		brother Pasquale Pasquale 1 Bergen St							5	8						"
19			40		08	NY	friend Pasquale Pasquale 1 Bergen St							5	2						"
20			40	no	no	no	cousin Salvatore Paolo 179 St Marks Ave Bklyn							5	2						"
21			40				cousin Paolo Salvatore 179 St Marks Ave Bklyn							5	8						"
22			40				brother Luigi Salvatore 179 St Marks Ave Bklyn							5	6						"
23			40				cousin Michele Donato 389 Box Bergen Ave N.Y.							5	4					Foggia	S Severo
24			40	no	no	no	cousin Nicola Foggia 193 Maple St N.Y.							5	8					Italy	Roccamena
25			42	yes	08	NY	brother Samuele Ruggi 6 Box Ruggi Mamaroneck N.Y.							5	2						"
26			42	no	no	no	cousin Salvatore Pietro 387 Harrison Ave							5	2					Italy	Roccamena
27			42	yes	06	Bath Beach	brother-in-law Pietro Cedrone 37 Montieth St Coney Island N.Y.							5	2						"
28			42		08	Bath Bch	cousin Pietro Pasquale 169 Box St Marks Ave N.Y.							5	2						"
29			42		08	Boston	cousin Pietro Pasquale 169 Box St Marks Ave N.Y.							5	4						"
30			42	no	no	no	brother-in-law Paolo Capodanno 188 Mermaid Ave N.Y.							5	2						"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

FINLAND

I, J. V. Kalkange Chief Officer, of the ..... from Vasa ..... do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this ..... day of March, 1904,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

36

Affidavit of Surgeon.

FINLAND

I, bh Wigny, Surgeon of the, sailing the ss, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of march, 1904.

at NEW-YORK

Immigration Officer.

II—111

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—111

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

T

18 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

36 Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6-1909 , 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	D'Adamo	Eugenio	28		m.	labores	yes	yes	Italy	Italian	NON IMMIGRANT ALIEN		wife D'Adamo Rosaseca	N.Y.	Hammonasset
✓ 2	Catalano	Nicola	16		s.	"	no						wife Maria Rosaseca		
3	~~Di Michele~~	~~Domenico~~	~~17~~		~~s.~~	~~farm lab.~~	~~yes~~				~~Permanent Resident~~		uncle Vincenzo Di Michele	~~Settlement~~	~~Hammonasset~~
✓ 4	Basilico	Luigi	21		"	laborer	no				"		father Pasquale Attri	"	"
✓ 5	D'Ettore	Domenico	26		"	farm labor	"				"		Giuliano Di Geronimo family	"	"
✓ 6	brother	Giacomo	16		"	"	"				"		wife Annunciata S. Giovanni Rot	N.Y.	New York
✓ 7	Ferrotta	Nicola	30		m.	ck.	"				Foggia	S. Giovanni	father Michele S. Giovanni Rot	"	"
✓ 8	Palladino	Francesco	23		s.	"	yes				"		mother Mª Luigia S. Giovanni Rot	"	Hammonasset
✓ 9	Canistro	Giovanni	18		"	"	no				"		wife Concetta S. Giovanni Rot	"	"
✓ 10	Canistro	Nicola	21		m.	ck.	yes				"		wife Filomena S. Giovanni Rot	N.Y.	New York
✓ 11	Di Michitelli	Antonio	28		"	"	"				"		wife Maria S. Giovanni Rot	"	"
✓ 12	Fidanino	Antonio	27		"	"	no				"		wife Maria S. Giovanni Rot	"	"
✓ 13	Di Lucci	Luigi Giuseppe	28		"	"	"				"		wife Isabella S. Giovanni Rot	"	"
✓ 14	Sartorelli	Donato	28		"	"	"				"		mother Carmina S. Giovanni Rot	"	"
✓ 15	Capuzzi	Michele	16		s.	"	"				"		father Pietro S. Giovanni Rot	"	"
✓ 16	Lalla	Francesco	18		"	"	"				"		mother Filomena S. Giovanni Rot	"	"
✓ 17	Di Cosmo	Antonio	22		"	"	"				"		mother Antonia S. Giovanni Rot	"	William Bridg
✓ 18	Pizzo	Edoardo	18		"	"	"				"		mother Filomena S. Giovanni Rot	"	New York
✓ 19	Scirocco	Carmine	21		"	"	yes				"		mother Filomena S. Giovanni Rot	"	"
✓ 20	Di Carino	Salvatore	18		"	"	no				"		father Arcangelo S. Giovanni Rot	"	"
✓ 21	Longo	Michele	18		"	"	"				"		father Luca S. Giovanni Rot	"	"
✓ 22	Bocci	Luigi	26		"	"	"				"		wife Maria S. Giovanni Rot	"	"
✓ 23	Russo	S. Battista	21		m.	"	yes				NON IMMIGRANT ALIEN		mother Filomena S. Giovanni Rot	Lava Mont	
Admitted ✓ 24	Crisetti	Giovanni	21		s.	"	no				NON IMMIGRANT ALIEN		wife Annunziata S. Giovanni Rot	N.Y.	New York
✓ 25	Masciale	Matteo	40		m.	"	"				NON IMMIGRANT ALIEN		wife Antonia S. Giovanni Rot	"	"
✓ 26	Masciale	Michele	18		s.	"	yes				"		father Donato S. Giovanni Rot	"	"
✓ 27	Zingano	Giuseppe	21		"	"	no				"		father Donato S. Giovanni Rot	"	"
✓ 28	Di Cola	Matteo	23		"	"	"				"		mother Lucia S. Giovanni Rot	"	"
✓ 29	Russo	Giuseppe	18		"	"	"				"		mother Maria S. Giovanni Rot	"	"
✓ 30	Vinelli	Giuseppe	28		"	"	"				"				

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 36

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether given paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy or slavery, or contributed from any country to which it belongs.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offense for which a crime involving moral turpitude is a part of the statute of the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	16	Yes	05-07	Phila.	cousin D'Edmund Romeo 246 William Bridge N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	regh	brown		none	Caserta	Roccadecan
2			10		03-07		cousin Marco Greco 450 Box Hammarsneck N.Y.							5	11					"	"
3			40	no	no	no	father Michele Lebanon Pa.							5	6					Teramo	Castilbaldi
4			40				friend Luigi Fuschi N.Y.							5	3					"	Atri
5			100	yes	04-07	Phila.	friend } Antonio Di Nichele Philadelphia Pa							5	1					"	Castilenti
6		self	50	no	no	no	friend Marquisetti Giuseppe 193 Hester st N.Y.							5	-					"	"
7			10				brother Filippo N.Y.							5	2					Foggia	S. Giovanni
8			10				cousin Marcello Landon							5	6					"	"
9			10				cousin } 496 Lancaster st Leominster Mass.							5	2					"	"
10			10				cousin } do							5	3					"	"
11			10				cousin Michele Cappuccio 114 Mulbery st N.Y.							5	3					"	"
12			10				cousin Longo Domenico 193 Hest st N.Y.							5	6					"	"
13			4				cousin Graticelli Francesco 193 Hest st N.Y.							5	5					"	"
14			10				friend Nicola Urbano 193 Hest st N.Y.							5	5					"	"
15			10				cousin Cappucci Michele 114 Mulbery st N.Y.							5	-					"	"
16			10				brother Giovanni 193 Hest st N.Y.							5	6					"	"
17			10				friend Silvestro S. Paolo 129 Mulbery st N.Y.							5	1					"	"
18			10				uncle Mastro D'Amore 726 Jerome st William Bridge N.Y.							5	-					"	"
19			10				friend Mastro Cassani 129 Mulbery st N.Y.							5	-					"	"
20			10				cousin Bruno Salvatore 129 Mulbery st N.Y.							4	11					"	"
21			10				cousin Nicola Francesco 129 Mulbery st N.Y.							5	1					"	"
22			10				cousin Filippo Caladino 129 Mulbery st N.Y.							5	5					"	"
23			10				cousin Russo Giovanni 129 Mulbery st N.Y.							5	5					"	"
24			10			transit	friend Sapino Vincenzo Montreal Can.							4	11					"	"
25			10	yes	07-08	N.Y.	brother Pasquale 193 Hest st N.Y.							5	2					"	"
26			10		05-07		brother Pasquale 193 Hest st N.Y.							5	6					"	"
27			10	no	no	no	cousin Dalla Giovanni 193 Hest st N.Y.							5	4					"	"
28			10				cousin Russo Giovanni 193 Hest st N.Y.							5	3					"	"
29			10				friend Navarella Giuseppe 114 Mulbery st N.Y.							5	6					"	"
30			10				brother Romano 193 Hest st N.Y.							5	6					"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

FINLAND

I, J. V. Kolhauge Chief Officer, of the _____, from Helsingfors, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 1 day of March, 1909,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

37

Affidavit of Surgeon.

I. Ch Wigny . Surgeon of the FINLAND . sailing Liverpool . do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium . and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of march . 1904

at NEW-YORK

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—116

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6-1909 , 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Grifa	Michele	18		m s	farmlab	yes	yes	Italy	Italian South	Foggia	S Severo	brother Adelio	Mass	Medford
2	Ranieri	Luigi	32		m	do	"	no			Cerreto	Marcianise	wife Angela	"	"
3	Ranieri	Michele	29		m	do	"	yes			"	"	wife Filomena	"	Melrose
4	Varletta	Raffaele	28		m	do	"	"			"	"	mother Felice	"	Lagonegro
5	Sciallo	Ferdinando	18		s	"	"	no			"	Capodrise	wife Maria	Mass	Medford
6	Affinito	Raffaele	30		m	do	"	yes			"	Marcianise	wife Filomena	"	"
7	Farina	Giuseppe	24		m	tailor	"	yes			"	"	wife Maria	"	Malden
8	Sodice	Domenico	40		m	do	farmlab	no			"	"	father Antonio	"	Medford
9	Cantagallo	Francesco	22		s	"	"	"			"	"	wife Filomena	"	"
10	Fortebello	Giuseppe	35		m	do	"	yes			"	"	father Pietro	"	"
11	Della Meraglia	Pasquale	21		s	"	"	no			"	"	wife Margherita	Mass	Malden
12	Bongo	Salvatore	29		m	do	"	"			"	"	father Gennaro	"	Medford
13	Baldanzo	Pasquale	24		s	"	"	no			"	"	wife Concetta	Mass	Medford
14	Serralunga	Francesco	30		m	do	"	no			"	"	father Giuseppe	"	"
15	Mennalepe	Giovanni	22		s	"	"	"			"	"	wife Filomena	"	"
16	Cantagallo	Guerrino	37		m	do	"	"			"	"	wife Laura	Calvello	Marcianise
17	Della Paola	Biagio	28		m	do	"	no			"	"	wife M. Giuseppe	"	"
18	Mansone	Michele	34		m	do	"	yes			"	"	wife Filomena	"	"
19	Bondello	Francesco	29		m	do	"	no			"	"	brother Francesco	"	"
20	Alberio	Domenico	19		s	"	"	yes			"	"	wife Maria	"	"
21	Alberio	Mosco	45		m	do	"	"			"	"	father Carbone	"	Lagonegro
22	Lamonica	Andrea	24		s	"	"	"			"	"	uncle Rosa	Mass	Lagonegro
23	Cascia	Pasquale	20		s	"	"	no			"	"	mother Margherita	"	Medford
24	Fiore	Giuseppe	22		s	"	"	"			"	"	father Gennaro	"	Malden
25	Febbo	Pasquale	18		s	"	"	"			"	"	wife Antonia	Chicago	Ill
26	Pascale	Raffaele	24		m	do	"	yes			"	"	wife Stefania	Mass	Medford
27	Barbato	Alessandro	23		s	"	"	no			"	"	father Giuseppe	"	Yonkers
28	Sasso	Emilio	20		s	"	yes	yes			Naples	Pompeiana	father Salvatore	Penn	Wayne
29	Saliatta	Luigi	28	3 yrs 8	s	"	"	no			"	"	father Giuseppe	"	Wayne
30	Pagnotti	Salvatore	35		s	"	"	yes			"	"			

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 37

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 19

Arriving at Port of NEW-YORK , 190

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$40	no			cousin Filippo Pallodino 193 Cedar St NY	no	no	no	no	good	no	5	9	light	brown	none	Italy	Sicily
2	no		10	yes	08	06	cousin Stefano Abbruzzese 173 Mott St NY							5	10					Cerchi	Abruzzi
3	"		10	"	08	06	cousin Abruzzese Stefano 173 Mott St NY							5	6					"	"
4	yes	brother	10	no	no	no	brother Domenico Abruzzese 173 Mott St NY							5	5					"	"
5	"	sister	10	"	"	"	sister Raffaela Abruzzese Boy 15 yrs 173 Mott St NY							5	4					"	"
6	"	self	10				brother-in-law Francesco Graziano 208 First St NY							5	4					"	Caiazzo
7			10	yes	08	08	uncle Francesco Graziano 208 First St NY							5	5					"	Arienzo
8			10	"	08	Waterbury	brother-in-law Antonio Giacomini 96 Penn St Meriden Conn							5	6					"	"
9			20	no	no	no	brother Domenico 7 Pine St Orwell NY							5	2					"	"
10			20	yes	08	Orwell	brother Raffaele 7 Pine St Orwell NY							5	3					"	"
11			20	no	no	no	brother Dell'Aquila 7 Pine St Orwell NY							5	4					"	"
12			20				brother Rocco Graziano 96 Penn St Meriden Conn							5	6					"	"
13			20				brother Salvatore Graziano 7 Pine St Orwell NY							5	4					"	"
14			20				brother Raffaele Tenaluzza 7 Pine St Orwell NY							5	3					"	"
15			20				brother Mariangela Tenaluzza 7 Pine St Orwell NY							5	3					"	"
16			20				brother Tenaluzza 7 Pine St Orwell NY							5	6					"	"
17			20				nephew Tenaluzza della Paola Box 2029 Branchville Conn 7 Pine St Orwell NY							5	4					"	"
18			20				brother-in-law della Ligudice Antonio 7 Pine St Orwell NY							5	5					"	"
19			20				brother-in-law Angela Tenaluzza 7 Pine St Orwell NY							5	4					"	Benevento
20			20				brother-in-law Paolo Tenaluzza 7 Pine St Orwell NY							5	6					"	Morcone
21			20	yes	08	Bradford	brother-in-law Sodia della Giacquido 7 Pine St Orwell NY							5	5					"	"
22			20	no	no	no	cousin Paolo Tenaluzza 7 Pine St Orwell NY							5	6					"	"
23			12	yes	08	W Va	friend Silvio Tenaluzza 14 Pine St Orwell NY							5	3					"	"
24			20		06	08 Broad St	brother-in-law Carlantonio Tenaluzza 96 Penn St Meriden Conn							5	5					"	"
25			20		06	08 Mill St	brother-in-law Nicola Augusto 89 Wall St Bradford Pa							5	4					"	"
26			12	no	no	no	friend Orlando Paolella 44 N 13th St Williamsburg NY							5	6					"	"
27	no		20	yes	08	06 NY	cousin Andrea Tenaluzza 96 Penn St Meriden Conn							4	9	stout	brown	gray		"	"
28	no		20	no	no	no	brother Francesco Tenaluzza 139 Cedar St Yonkers NY							5	4					Pescolanciano	"
29			10	yes	08	Laggan	brother-in-law Antonio Tenaluzza 94 Bonham St Bryan NY							5	1				Mole	Sassinoro	"
30	yes		20		08	Brooklyn	brother Pasquale Tenaluzza 208 Dean St Brooklyn NY							5	11					"	"

12 50

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kalhange, Chief Officer, of the FINLAND, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 13 day of march, 1909,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: oil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—No, Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friends; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

38

Affidavit of Surgeon.

I, Eb Wigny, Surgeon of the FINLAND Carlisa Steamship, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Wigny

Sworn to before me this 1st day of march 1904

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—119

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from [illegible] arch--6-1909, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	[illegible]	[illegible]	29			[illegible]									
✓ 2	[illegible]	[illegible]	22												
✓ 3	[illegible]	[illegible]	22												
4	[illegible]	[illegible]	21												
✓ 5	[illegible]	[illegible]	33												
✓ 6	[illegible]	[illegible]	21												
✓ 7	[illegible]	[illegible]	21												
✓ 8	[illegible]	[illegible]	17												
✓ 9	[illegible]	[illegible]	20												
✓ 10	[illegible]	[illegible]	28												
✓ 11	[illegible]	[illegible]	32												
✓ 12	[illegible]	[illegible]	21												
13	[illegible]	[illegible]	21												
✓ 14	[illegible]	[illegible]	35												
✓ 15	[illegible]	[illegible]	24												
✓ 16	[illegible]	[illegible]	25												
✓ 17	[illegible]	[illegible]	41												
✓ 18	[illegible]	[illegible]	21												
✓ 19	[illegible]	[illegible]	24												
✓ 20	[illegible]	[illegible]	20												
✓ 21	[illegible]	[illegible]	19												
✓ 22	[illegible]	[illegible]	25												
✓ 23	[illegible]	[illegible]	24												
✓ 24	[illegible]	[illegible]													
✓ 25	[illegible]	[illegible]	22												
✓ 26	[illegible]	[illegible]	22												
✓ 27	[illegible]	[illegible]	18												
✓ 28	[illegible]	[illegible]	30												
✓ 29	[illegible]	[illegible]	21												
✓ 30	[illegible]	[illegible]	21												

NON-IMMIGRANT ALIEN

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 38

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK , March 10th , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, if by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every person in physical or mental condition or both which may affect his ability to earn a living. (Specify which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. V. Lathauge any officer, of the FINLAND, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of March, 1904,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list or back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

39

Affidavit of Surgeon.

I, bl Wigny, Surgeon of the FINLAND sailing steamer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

bl Wigny

Sworn to before me this 7 day of march, 1904,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

30 57

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from [illegible] March--6-1909, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Roselli	Angelo Raffaele	29		m M.	farm labr.	no		Italy	Italian	Avellino	Grottaminarda	wife Antonietta Grottaminarda	Mass	Boston
✓ 2	Ferraresano	Rocco	18		m S.	"	yes		"	"	"	"	father Angelantonio Grottaminarda	"	"
✓ 3	Paone	Angelo Raffaele	41		M.	"	"		"	"	"	"	wife Rosina Grottaminarda	"	"
✓ 4	Massaro	Raffaele	33		"	"	"		"	"	Caserta	Marcianise	wife Ma. Lisa Marcianise	N.J.	Maybury
✓ 5	Cirico	Carmine	23		S.	"	"		"	"	"	Caviano	father Cirico Polo Caviano	NY	Woodhaven
✓ 6	Cirico	Arcangelo	31		M.	"	"		"	"	"	"	wife Caterina Caviano	"	Brooklyn
✓ 7	Ambrosino	Vincenzo	25		S.	"	yes		"	"	"	"	father Carlo Caviano	"	Madison
✓ 8	Ferro	Francesco	19		"	"	"		"	"	"	Elena	father Luigi Elena	"	Hudson
✓ 9	Ferro	Pasquale	21		"	"	"		"	"	"	"	father Luigi Elena	"	"
✓ 10	Ventura	Alessandro	33		M.	"	"		"	"	"	"	wife Alessandra Elena	"	"
✓ 11	Mitrano	Erasmo	19		S.	"	"		"	"	"	"	wife Alessandra Elena	"	"
✓ 12	di Lucci	Antonio	30		M.	"	"		"	"	"	"	wife Anna Elena	"	Brooklyn
✓ 13	Viola	Raffaele	32		"	mariner	no		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Maria Elena	"	Hudson
✓ 14	Di Maccio	Francesco	32		"	farm lab.	yes		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father Salvatore Elena	"	Brooklyn
✓ 15	Ceranco	Chiarino	21		S.	mariner	no		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Annunziata Elena	"	"
✓ 16	Feledele	Francesco Paolo	33		M.	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father Erasmantonio Elena	"	"
✓ 17	Caterina	Antonio	29		S.	"	yes		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Amelia Gaeta	"	Hudson
✓ 18	Antetomaso	Erasmo	31		M.	laborer	no		"	"	Gaeta		wife Vicaria Valle di Maddaloni	NY	Jersey City
✓ 19	Saccone	Donato	33		"	farm labr.	"		"	"	Valle di Mad.		mother Pherubina Tierna	NY	Brooklyn
✓ 20	Petine	Giuseppe	18		S.	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Campobasso	Tierna	wife Annunziata Tierna	Pa	Philadelphia
21	Quirechiari	Celestino	43		M.	"	"		"	"			Tierna		
22	son	Giuseppe	17		S.	"	"		"	"			father Francesco Tierna	Pa	Philadelphia
✓ 23	Caraci	Giovanni	18		"	"	"		"	"			mother Gelsomina Capriati	Mass	Maynard
✓ 24	Simonetti	Francesco	18		"	shoemaker	yes		"	"	Caserta	Capriati	father Vincenzo Capriati	R.I.	Thontons
✓ 25	Ardente	Rocco	16		"	farm lab.	"		"	"	"	"	husband Domenico Capriati	"	Providence
Admitted ✓ 26	Carrieri	Carolina	47		S.	housekeeper	no		"	"	"	"	wife Concetta Capriati	"	Lawrenceville
✓ 27	Bucci	Giacomo	31		M.	farm labor.	yes		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Annunziata Napoli	Pa	Connellsville
✓ 28	Derico	Angelo	42		"	laborer	no		"	"	Napoli	Napoli			
29															
4165 11—8-29-1 ✓ 30	Gattaghi	Tufone	19		S.	farm labor.	no		"	"	Bari	Montrone	father Francesco Montrone	Ill	Chicago

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 39

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

183

Arriving at Port of **NEW-YORK** , 20 , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or institution for care and treatment of insane, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	10	yes	04	Boston	brother Pasquale 32 Tilston st Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	brown		scar at right knee	Apollino	Scottanicastro
2			40	no	no		brother Giovanni 39 Tilston st Boston Mass							5	4		brown	blk	none	"	"
3			17	yes	06	Boston	nephew Giovanni Ferrarasano 39 Tilston st Boston Mass							5	2		brown			"	"
4			20	no	no	no	brother Francesco 26 Box Mayberry W. Va							5	5					Caserta	Marcianise
5			10				brother in law Nicholas Grasso 137 Walker st Woodhaven L.I.							5	2			blk		"	Sarviano
6			50	yes	02	Brooklyn	brother in law Antonio Barone 306 Marion st. Brooklyn							5	5					"	"
7			10½	yes	02	Madison	brother Giacomo 18 Main st Madison N.J.							5	6			brown		"	"
8	no		17	no	no	no	brother Antonio 27 No. Iron st Hudson N.J.							5	3			brown	brown	"	Celano
9			10				brother Francesco 27 etc Iron st Hudson N.J.							5	3					"	"
10			20	yes	04	Hudson	brother in law Pietro Scalora 27 No Iron st Hudson N.J.							5	4					"	"
11			10	no	no	no	brother Cosmo 27 etc Iron st Hudson N.J.							5	3					"	"
12			15	yes	04	Hudson	cousin Valente Antonio 142 Resid. st Brooklyn N.J.							5	4					"	"
13			16		04	Brooklyn	cousin Eugene Cosmo 27 etc Iron st Hudson N.J.							5	8					"	"
14			10		04	Hudson	cousin Leandro Vincent 49 President st Hudson N.J.							4	11					"	Montemuro
15			10		06-08	Brooklyn	cousin Fedele Agostino 99 Court st Brooklyn N.J.							5	0					"	Teora
16			10		04	Hudson	cousin Pina Cope Lorenzo 42 Fresid. st Brooklyn N.J.							5	2			blk		"	"
17			10		04		friend Cristini Cosmo 27 etc Iron st Hudson N.J.							5	9			brown		"	"
18			10		06-08	Hudson	father in law Giuseppe Grande Grove N 622 st Newyork Jersey							5	4					"	Valle di Maddaloni
19			12	no	no	no	cousin Ricci Lazaro 188 L. 3te etc Brooklyn N.J.							5	3					Campobasso	Isernia
20			10	yes	06	Brooklyn	cousin uncle Mauriello Giuseppe 351 Fitzwater st Philadelphia Pa							5	3					"	"
21			10		02	Philadelphia	cousin Del Bianco Carmine 80 Spruce st Philadelphia							~~5~~	~~6~~					"	"
22	father						brother Camillo 72 ½ Box Maynard Mass							5	7			brown		"	"
23	self		10	no	no	no	uncle Antonio La Gatta Taunton R.I.							5	6					"	Capriati
24	mother		11				brother Giovanni 99 Spruce st Providence R.I.							5	2					"	"
25	father		40				brother in law Egidio Marino 39 Umberto st Jamaica Mass							5	3					"	"
26	brother		20				friend Salvatore Salvatore Connellsville Pa							5	3					"	"
27	brother in law		12											5	—			light grey		Aquila	Paganica
28	no	self	14	yes	02-08	Pa															
29																					
30	yes		14	no	no	no	brother Giuseppe 176 Sperling st Chicago Ills							5	8			dk	brown	Sarn	Montrone

Received Jan 12 1910

Inspector in charge.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. T. Kalaurge, Chief Officer, of the FINLAND from Naples do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 1 day of March, 1909,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

40

Affidavit of Surgeon.

I, Leb Wegny, Surgeon of the FINLAND sailing steamer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 40 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Leb Wegny

Sworn to before me this day of march, 1909

at NEW-YORK

Immigration Officer.

II—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

T

52 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

40 Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from March--6-1909, 190

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Siciliano	Danilo	28		m	M	labourer	no		Italy	Italian South	Messina	Sagata	wife Benedetto	Ohio	Cleveland
✓ 2	Sterna	Biagio	28		"	"	"	yes		"	"	"	"	wife Marianna	"	"
✓ 3	Cerrito	Filippo	19		"	S	"	yes		"	"	"	"	father Benedetto	"	"
✓ 4	Liritira	Rocco	17		"	"	"	yes		"	"	"	"	father Salvatore	"	"
✓ 5	Coseuio	Giuseppe	38		"	M	"	yes		"	"	"	"	wife Carolenna	"	"
✓ 6	Finocchio	Salvatore	24		"	"	"	no		"	"	Calabria	Reggio	Nicolina Carolenna	"	"
✓ 7	Fichera	Carmelo	28		"	M	"	yes		"	"	Messina	Capizzi	wife Concetta	Mo	St Louis
✓ 8	Ligresa	Salvatore	31		"	"	"	yes		"	"	Palermo	Cerda	wife Maria	"	"
✓ 9	Sciacullo	Salvatore	28		"	M	"	yes		"	"	"	"	wife Rosa	"	"
✓ 10	Scimpagnaro	Giovanni	30		"	"	"	yes		"	"	"	"	wife Francesca	"	"
✓ 11	Corbo	Carmelo	24		"	"	labourer	no		"	"	"	"	wife Gaetano	"	"
✓ 12	Paci	Giuseppe	17		"	S	"	yes		"	"	"	"	wife Luigia	"	"
✓ 13	Laverne	Carmelo	36		"	M	"	yes		"	"	Catanzaro	Villaricca	father Carmine	"	"
✓ 14	Lo Giudice	Giacomo	41		"	M	"	no		"	"	Palermo	Palizzi	son Domenico	"	"
✓ 15	Caracella	Giuseppe	20		"	M	"	yes		"	"	"	"	mother Vienna	"	"
✓ 16	Daughter	Margherita	16		"	S	Farm help	no		"	"	"	"	wife Paola	Mass	Boston
✓ 17	Sedita	Paolo	26		m	M	laborer	no		"	"	Girgenti	Favara	wife Francesca	"	"
✓ 18	Barbieri	Giuseppe	21		m	M	laborer	no		"	"	"	"	wife Serafina	"	"
✓ 19	Musso	Salvatore	29		"	"	"	no		"	"	"	"	wife Giovanna	Penn	Wilkesbarre
✓ 20	Schirò	Paolo	28		"	M	"	no		"	"	"	"	wife Raffaela	Mass	Boston
✓ 21	Rumolo	Emanuele	32		"	M	"	no		"	"	"	"	wife Filomena	Conn	Hartford
✓ 22	Interrisi	Giuseppe	31		"	M	"	no		"	"	Palermo	Petralia	wife Rosa	Ill	Chicago
✓ 23	Giordano	Giuseppe	40		"	"	"	"		"	"	"	"	wife Concetta	"	"
✓ 24	Costanzo	Giovanni	48		"	M	"	no	11-11004	"	"	"	"	mother Grasso Petralia Sott	"	"
✓ 25	Son	Andrea	16		"	S	"	"	7-90261	"	"	Girgenti	Favara	wife Gaetano	Ill	Buffalo
✓ 26	Castagiovanni	Giuseppe	24		"	M	"	"		"	"	"	"	mother Angela	"	"
✓ 27	Bonaguro	Gaetano	20		"	S	"	"		"	"	"	"	wife Giovanna	Ohio	Cleveland
✓ 28	Borelli	Gaetano	38		"	M	"	"		"	"	"	"	wife Carmela	Ill	Buffalo
✓ 29	Sanfilippo	Gaetano	32		"	"	"	no		"	"	Agrigento	Sciacca	father Salvatore	Ohio	Bellaire
✓ 30	Provenzale	Salvatore	19		"	S	"	"		"	"	"	"			

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

T

52

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

40 Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from March--6-1909, 190

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Guallombardo	Danilo	28		M	M	laborer	no		Italy	Italian South	Mexico	Sagata	wife Benedetto	Ohio	Cleveland
✓ 2	Sferra	Biagio	28		"	"	"	yes		"	"	"	"	wife Marianna	S. Agata	" "
✓ 3	Cerrito	Filippo	19		"	S	"	yes		"	"	"	"	father Benedetto	"	" "
✓ 4	Lurina	Rocco	19		"	"	"	yes		"	"	"	"	father Valentino	"	" "
✓ 5	Cosenio	Giuseppe	38		"	M	"	yes		"	"	"	"	wife Carolina	Italy	" "
Admitted ✓ 6	Finocchio	Salvatore	24		"	"	painter	no		"	"	Calabria	Piano Amerino	wife Concetta	Augusta	Mo St Louis
✓ 7	Fichera	Carmelo	28		"	M	"	yes		"	"	Messina	Barcellona	wife Maria	Augusta	Can Montreal
✓ 8	Ligoria	Salvatore	34		"	"	"	yes		"	"	Palermo	Cerda	NON IMMIGRANT ALIEN		
✓ 9	Sciacullo	Salvatore	28		"	M	"	yes		"	"	"	"	wife Rosa	Augusta	Mo St Louis
Admitted ✓ 10	Scimpagnaro	Giovanni	30		"	"	"	yes		"	"	"	"	wife Francesca	Augusta	" St Louis
✓ 11	Cuvito	Carmelo	21		"	S	laborer	no		"	"	Messina	Barcellona	wife Gaetano	Cerda	Pa Pittsburg
✓ 12	Pace	Giuseppe	17		"	S	"	yes		"	"	"	"	wife Luigia	S Agata	Fla Tampa
✓ 13	Di Verna	Carmelo	35		"	W	"	yes		"	"	Catanzaro	Villa Rocca	father Giovanni	Roccaforte	Mo Kansas
✓ 14	Lo Cicero	Luigi	41		"	M	"	no		"	"	Palermo	Palermo	wife Vienna	Ramacca	NY New York
✓ 15	Caracciolo	Giuseppe	60		"	M	"	yes		"	"	"	"	mother Vienna	Ramacca	" "
✓ 16	Daughter	Margherita	16		F	S	home duties	no		"	"	Terranova	Caracciolo	wife Paola	Providence	Mass Boston
✓ 17	Sedita	Nicola	26		M	M	laborer	no		"	"	"	"	wife Francesca	Caracciolo	" "
✓ 18	Barbera	Giuseppe	21		M	M	laborer	no		"	"	"	"	wife Serafina	Angela Caracciolo	" "
✓ 19	Musso	Salvatore	29		"	"	"	no		"	"	"	"	wife Giovanna	Caracciolo	Pa Wilkesburg
✓ 20	Stellino	Paolo	28		"	M	"	no		"	"	"	"	wife Raffaela	Caracciolo	Mass Boston
✓ 21	Buscato	Emanuele	35		"	M	"	no		"	"	"	"	wife Filomena	Caracciolo	Con Hartford
✓ 22	Taturri	Giuseppe	31		"	M	"	no		"	"	"	"	wife Maria	Petralia	Ill Chicago
✓ 23	Giordano	Giuseppe	40		"	"	"	"		"	"	Palermo	Petralia	wife Concetta	Gasco Petralia Sott	" "
✓ 24	Costanzo	Giovanni	48		"	M	"	no	11-11004	"	"	"	"	mother		
✓ 25	Son	Andrea	16		"	S	"	"	7-90261	"	"	Caltagirone	Grotte	wife Gaetano	Grotte	Ny Buffalo
✓ 26	Castagliovanni	Giuseppe	24		"	M	"	"		"	"	"	"	mother Angela	Grotte	" "
✓ 27	Bonaguro	Gaetano	20		"	S	"	"		"	"	"	"	wife Filomena	Grotte	Ohio Cleveland
✓ 28	Bonelli	Gaetano	38		"	M	"	"		"	"	"	"	wife Carmela	Grotte	Ny Buffalo
✓ 29	Sanfilippo	Gaetano	32		"	"	"	no		"	"	Messina	Sagata	father Salvatore	S Agata	Ohio Bellaire
✓ 30	Provenzale	Salvatore	19		"	S	"	"		"	"	"	"			

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

4-24-35

5/23/08-50M

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 40

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	50	yes	1902	Ny	brother in law Antonio De Paro 1240 Mayfield Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5	9	ruddy	brown	brown	none	Italy	Lagati
2			50	no	no	no	brother Michelina 179 Mayfield Cleveland Ohio							5	4					"	"
3			50				brother Luigi 1241 Mayfield Cleveland Ohio							5	5					"	"
4			50				uncle Luigi Ercioni 241 Mayfield Cleveland Ohio							4	11					"	"
5		brother in law	50				brother in law Thomas Carlisle 1240 Mayfield Cleveland Ohio							5	8					Calabria	Lamezia
6		self	29	yes	1907	Ny	brother in law Rodolfo Salvatore 1800 Bayard St. Louis Mo							5	7					Lamezia	Lagati
7			30	no	go to	transit	cousin Luigi Seguso 1241 Mayfield Cleveland Ohio							5	11					"	"
8			50	yes	1907	Ny	cousin Natale Daniele 1800 Bayard St. St. Louis Mo							5	2					"	"
9			30		1907	Ny	cousin Daniele Salvatore 1800 Bayard St. St. Louis Mo							5	11					"	"
10			16		1908	Ny	brother in law Calogero Murphia 307 Bank Collingwood Pa							5	8					Palermo	Corleone
11			60		now	to Camp Pa	mother Rosaria Turilli 1241 Mayfield Cleveland Ohio							5	3					Lagati	Pizzoni
12			10	no	no	no	brother Rosario 336 8th St Ny							5	2					"	Lamezia
13			20	yes	1907	Ny	brother Antonio 336 8th St Ny							4	11					"	"
14		brother	25	no	no	no	brother Pietro 102 Main Street Ny							5	8					Calabria	Albidona
15		son	30				son Pasquale Calogero 209 Sabbath St Ny							5	5					Palermo	Termini
16		brother	1				brother							4	11					"	"
17		self	25	yes	1908	Ny	brother in law Sebastiano Pontinano 193 North St Boston Mass							5	1					Lagati	Lamezia
18			50	no	no	no	cousin Saverio Pontinano 193 North St Boston Mass							5	3					"	"
19			22	yes	1908	Ny	cousin Pasquale Capparelli 193 North St Boston Mass							5	7					"	"
20			50		1908	Ny	brother in law Carlo Provenzano Jackson & Mahoning Ave							5	11					"	"
21			100		1908	Ny	cousin Sebastiano 193 North St Boston Mass							5	7					"	"
22			20	yes	1907	Ny	brother in law Carlo Perna 193 North St Boston Mass							5	6					"	"
23			12	yes	1908	Ny	brother in law Pasquale Pelle 961 E Eleventh St							5	2					Palermo	Bisacquino
24		brother in law	60	at	Chicago	Ill	brother in law Pietro Pandolfo 241 Hayden Chicago Ill							5						"	"
25		uncle		no	no	no	uncle Pietro Spatola 44 N Hamlin Chicago Ill							5						"	"
26		self	30				cousin Angelo Barone 29 Church St Buffalo							5						Cagnano	Varano
27			20				cousin Francesco Pezzano 31 Church St Buffalo Ny							5	4					"	Varano
28			20	yes	1907	of Cleveland	cousin Nicholas Romano 41 Orange St Cleveland Ohio							5						"	"
29			30		1908	Ny	father in law Pasquale Zappello 29 Summer St Buffalo Ny							5	8					Calabria	Albidona
30			25	no	no	no	brother Mariano Pontinano Kildare Ohio							5	2					Lagati	Lamezia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 1st C Kalhauge, Chief Officer, of the FINLAND, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 9th day of March, 1904,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—11

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

41

Affidavit of Surgeon.

I, bh Wigny, Surgeon of the FINLAND sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wigny

Sworn to before me this 1 day of march, 1906

at NEW-YORK

Immigration Officer.

136

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

n—111

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6- 1909 , 190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	*Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1															
✓ 2															
✓ 3															
✓ 4															
✓ 5															
✓ 6															
✓ 7															
✓ 8															
✓ 9															
✓ 10															
✓ 11															
✓ 12															
✓ 13															
✓ 14															
✓ 15															
✓ 16															
✓ 17															
Admitted ✓ 18															
✓ 19															
Admitted ✓ 20															
✓ 21															
✓ 22															
✓ 23															
✓ 24															
✓ 25															
✓ 26															
✓ 27															
✓ 28															
✓ 29															
✓ 30															

2X-59814-4/14/17 Ass S.S. Belvedere 9/16/19 Vol 626 Page 2

3-200450-7/18/40-505

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1114

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 41

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 107

Arriving at Port of NEW-YORK , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or has sufficient money to pay railroad fare to final destination, or has been supplied by others, or by charitable societies, or has sufficient means to support himself, or has friends or relatives able to support him, and how many of each.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S.T. Lathouse Duty Officer, of the FINLAND, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 1st day of march, 1909,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111b

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

12

Affidavit of Surgeon.

I, Leb Wigny, Surgeon of the FINLAND, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liège Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 day of march, 1904

at NEW-YORK

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

n—115

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

42 54

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6-1909, 190

11—Title

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Felici 1/2/67	Pietro 10/12/5	23		m s	labourer	yes	yes	Italy	Italian South	Palermo	Cerda	father Felici Felice (uncle)	Ill	Chicago
✓ 2	Caornma	Francesco	28		m	"	no				"	Misilmeri	wife Filippa Misilmeri	"	"
✓ 3	Ippolito	Vincenzo	33		m	"	"				"	"	wife Catarina Misilmeri	"	"
✓ 4	Marchese	Giovanni	30		m	Mo	"	no			"	"	wife Nunzia Misilmeri	"	"
✓ 5	Cantillo	Nicolo	31		m	"	"	"			"	"	wife Alessa Petrina Misilmeri	"	"
✓ 6	Iovanno	Giovanno	40		m	"	"	no			"	"	wife Candida Cattan Misilmeri	Ill	Buffalo
✓ 7	Mercanto	Paolo	30		m	Mo	"	no	Siracusa	Caricattini	father Vincenzo Caricatta		wife Pietra Caricatta	Mass	Boston
✓ 8	Rondanno	Salvatore	18		m	S	"	"			"	"	wife Concetta Caricattini	"	"
✓ 9	Guarcia	Sebastiano	32		m	Mo	"	yes			"	"	wife Paola Caricattini	"	"
✓ 10	Di Mauro	Sebastiano	26		m	Mo	"	"			"	"	wife Victoria Caricatta	Conn	Hartford
✓ 11	Gallo	Salvatore	27		m	"	"	no			"	"	wife Luigia Concetta Caricatta	Mass	Boston
✓ 12	Guarra	Salvatore	30		m	"	"	"			"	"	wife Paola Caricattini	"	"
✓ 13	Bucchieri	Paolo	26		m	Mo	"	no			"	"	wife Concetta Caricatta	Conn	Hartford
✓ 14	Cagano	Giuseppe	22		m	Mo	"	yes			"	"	mother Antonia Scalzo Caricatta	Mass	Boston
✓ 15	Guarcia	Michele	18		m	S Carrier	yes	"			"	"	father Carmen Caricatta	"	"
✓ 16	Cavaro	Nicolo	18		m	S barber	yes	"			"	"	wife Maria Caricatta	"	"
✓ 17	Puglio	Vincenzo	43		m	Mo barber	yes	"			NON IMMIGRANT ALIEN		father	"	"
✓ 18	Mercanto	Nicola	41		m	Mo mason	yes	"			"	"	father-in-law	Palermo	"
✓ 19	wife	Sebastiana Filippa	32		f	Mo housekp	"	"			"	"	grandfather	Caricattini	"
✓ 20		Lucia	9		f	"	"	"			"	"	grandfather		"
✓ 21	Lazzaro	Giuseppe	6		m	"	"	"			"	"	grandfather		"
✓ 22		Sebastiano	2		m	"	"	"			"	"	father Romano	Caricatta	"
✓ 23	Cianci	Santo	28		m	Mason	yes	"			"	"	wife Giovanna	Caricatta	"
✓ 24	Bordonaro	Nicolo	29		m	Mo labourer	no	"			"	"	mother Giuseppa	Caricatta	"
✓ 25	Cotton	Bernardo	29		f	Housekp	yes	"			"	"	father Giuseppe	Caricatta	"
✓ 26	Giulio	Salvatore	23		m	S farmlab	yes	"			"	"	wife Maria	Caricatta	"
✓ 27	Mercano	Raffaele	26		m	Mo	"	no			"	"	father Romano Paolo	Caricatta	"
✓ 28	Romano	Salvatore	23		m	S	"	yes			"	"	father Pasquale	Caricatta	"
✓ 29	Cantano	Santo	18		m	S	"	no			"	"	father Gregorio	Caricatta	"
✓ 30	Gregorio	Paolo	18		m	"	"	no			"	"			

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 42

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK *March 2* , 196

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	self	20	no	no	no	brother in law St Leonard Feudo 247 North Chiaque Falls NJ.	no	no	no	no	good	no	5	4	regular		none	Catania	Cerda
2			20				cousin Gioacchino Siragusa 120 Park St Chicago Ills							5	6			(scar at forhead		Acireale
3			20				cousin Guiseppe Cantillo 110 Park St Chicago Ills							4	4			none		
4			20	yes	04-07	Chicago	brother in law Guisto Costantino 120 Park St Chicago Ills							5	6					
5			20	no	no	no	brother Cantillo Guiseppe 110 Park St Chicago Ills							5	3			(scar at forhead)		
6			20				brother in law Guiseppe Colonnino 236 Seneca St Buffalo NY.							5	3					
7			20	yes	05-07	Boston	cousin Materazzo Corrado 172 No. St Boston Mass							5	1			none	Siracusa	Canicattini
8			20	no	no	no	uncle Rosario Cimenta 5 North Square Boston Mass.							5	1					
9			20				cousin Guiseppe 178 North St Boston Mass.							5	2					
10			20	yes	05-07	Boston	brother in law Buccheri Sebastiano 334 West St Boston Mass							5	7					
11			20		05-07		brother Guiseppe 178 Front St Hartford Conn							5	7					
12			20		06-07		brother Cimenta Rosario 5 No. Square Boston Mass.							5	3					
13			20		06-07		nephew Buccheri Sebastiano 18 Check St Boston Mass							5	7					
14	no		20	no	no	no	nephew Buccheri Paolo 18 Corbin Place Newbritain Conn							5	3					
15			20	yes	07-08	Chicago	cousin Reale Guiseppe 7 Eporkegan Boston Mass							5	7					
16			18	no	no	no	cousin Bonaiuto Vincenzo 68 Margin St Boston Mass							5	3					
17			20	yes	07-08	Chicago	cousin do							5	1					
18			20		08		brother							5	6					
19				no	no	no	brother in law Bonaiuto Vincenzo 68 Margin St Boston Mass							5	-					
20							uncle													
21							uncle													
22							uncle do													
23			20				cousin Bonaiuto Paolo 68 Margin St Boston Mass.							5	4					
24			20	yes	06-07	Chicago	brother Giovanni Bordonaro 192 No. St Boston Mass							5	4					
25			20	no	no	no	brother Costa Giuseppe 68 Margin St Boston Mass.							5	4					
26			20	yes	07-08	Chicago	cousin Bonafede Paolo 192 No. St Boston Mass							5	6					
27			20	no	no	no	cousin Liansi Paolo 192 North St Boston Mass							5	6					
28			20				cousin Bonafede Giuseppe 192 North St Boston Mass							5	8					
29			20				cousin Angelo Paolo 5 North Sq. Boston Mass							5	5					
30			20				brother in law Cimenta Francesco 5 North Sq. Boston Mass							4	11					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

FINLAND

I, [illegible] Lorenzo Lee Officer, of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 62 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 13 day of March, 1905.

at NEW-YORK

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should shew the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po, in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

FINLAND

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have been over five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such in and under the authority of the University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relating to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of March, 1905

at NEW-YORK

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

n—m5

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

T 13

55 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6-1909 , 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Pirro	Francesco	32		m s	farm lab.	yes		Italy	Italian	Italy	Belmonte	wife Maria Giuseppa Belmonte	La Philadelphia	
✓ 2	Terranova	Michele	29		" "	"	no				"	Policiz	wife Costanza Policiz	" New York	
✓ 3	La Greggia	Giuseppe	28		" S	laborer	"				"	Cerda	father Giovanni Cerda	" Niagara Falls	
Admitted 4	Buffamante	Geneffa	48		f W	house keeper	"				"	"	brother	" Montgomery	
Admitted 5	Barbella	Salvatore	14		m S	[illegible]	"				"	"	uncle Gaetano Cerda	"	
Admitted 6	Barbella	Giuseppe	11		f "	"	"				"	"	uncle	"	
Admitted 7	daughter	Rosalia	7		" "	"	"				"	"	uncle	"	
✓ 8	Costantino	Salvatore	29		M.	stk. mason	yes				"	"	wife Concetta Cerda	" Niagara Falls	
✓ 9	Maggio	Francesco	24		" S	laborer	"				"	"	mother Damiana Cerda	"	
✓ 10	Citiello	Gaspare	23		" stk.	"	"				"	"	wife Nunzia Cerda	"	
✓ 11	Cicero	Pietro	40		" "	"	no				"	"	wife Maria Cerda	"	
✓ 12	Saccaro	Vincenzo	28		" "	"	yes				Girgenti	Licata	wife Maria Licata	Ohio Cleveland	
✓ 13	Corso	Rosario	18		" "	"	"				Palermo	Misilmeri	NON IMMIGRANT ALIEN wife Maria Misilmeri	Ill Chicago	
✓ 14	Arena	Paolo	19		" "	"	"				"	"	father Giusto Misilmeri	Ct. New York	
✓ 15	[illegible]	Giuseppe	20		" stk.	farmlab	"				"	Pollizi	wife Antonina Pollizi	"	
✓ 16	Motta	Paolo	29		" "	"	yes				Caltanissetta	Canicattini	wife Rebecca Canicattini	Mass Boston	
✓ 17	Antonucci	Bernardo	34		" "	"	"				"	"	wife Anna Canicattini	"	
✓ 18	Augusta	Vincenzo	26		" "	"	"				"	"	wife Vincenza Canicattini	Conn Hartford	
✓ 19	Zoschetti	Vincenzo	24		M. "	"	no				Brescia	"	wife Pacielli Francesca	Ct. New York	
✓ 20	Antonucci	Davide	30		" "	"	yes				Caltanissetta	Monterone	NON IMMIGRANT ALIEN wife Angelica Monterone	"	
✓ 21	Guglielmo	Domenico	33		m M.	"	no				Aquila	S. Eufemio	wife Concetta S. Eufemio	"	
✓ 22	Castellani	Domenico	23		m S	farmlab	yes				Cuneo	Moranola	NON IMMIGRANT ALIEN wife Giovanna Moranola	"	
✓ 23	Aprea	Giuseppe	38		m M.	mason	yes				Reggio	Bagno	father Giuseppe Bagno	Ill Rockford	
✓ 24	Mario	Antonio	32		" "	"	no				Reggio	Roccella	wife Rosaria Roccella	Ill Brooklyn	
✓ 25	Cassidonio	Giuseppe	40		" M.	millr	no				"	"	wife Angela Roccella	"	
✓ 26	Fusco	Michele	21		" S	laborer	no				Catanzaro	Montepaone	wife Angela Roccella	Conn Hartford	
✓ 27	Morano	Francesco	22		" M.	"	no				Brescia	Bellonia	mother Luigia Roccella	Ill East Dover	
✓ 28	Marsella	Rocco	18		" S	"	yes				Reggio	Bagnara	NON IMMIGRANT ALIEN wife Rosaria Bagnara	Ct. Waterbury	
✓ 29	Greco	Antonio	16		" "	"	yes				"	Roccaneca	father Serafino Roccaneca	Ill. Monroeville	
✓ 30	Gallinella	Donato	20		" S	"	"				"	"	father Stefano Roccaneca	Ill New York	
											"	"	father Angela Roccaneca	Ill Winbridge	

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 43

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK , 190

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Yes or No; Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	30	yes 03 Phila Pa	brother Pietro 778 66th St Phila Pa	no	no	no	no	good	none	5	11	ylg	brn	brn	none	Italy	Belmonte
2			40	no no no	cousin Maccalino Nicola 416 6th St Ny Ny							5	5					Italy	Potenza
3			50		brother-in-law 2 Spring Garden 1711 2nd St Philadelphia							5	3					Italy	Corleone
4		Son	38		son														
5		brother	1		brother Antonino Videtto 150 Bowery Ny							5	5					"	"
6			1		brother Manuel Moore Ny							—	—					"	"
7			1		brother							—	—					"	"
8		self	20	yes 04 Ny Ny	brother-in-law Guiseppe Cocuzza 607 E 7th St Nr Avenue New York City							5	5					Italy	Palermo
9			20	no no no	brother-in-law Gaetano Mistretta 347 E 120th St Nr Lexington Ave New York City							5	5					Italy	Palermo
10			30	yes 0808 Niagara Falls	brother Salvatore Mistretta 1274 E 5th St Nr Avenue New York City							4	3					Italy	Palermo
11			30	1908 Ny	brother-in-law Domenico Scalia 1744 2nd St Nr Avenue New York City							5	5					Italy	Palermo
12			20	no yes no	brother Angelo Nocero 1 St Cleveland Ohio							5	7					Italy	Lucca
13			30	yes 0808 Chicago Ill	brother Sergio Cimaglia 347 E 17 St Chicago Ill							5	5					Italy	Montemarano
14			30	no no no	cousin Ignazio Silvestro 246 Elizabeth St Ny							5	5					Italy	Italy
15			30	yes 0808 Ny	brother-in-law Gaetano Matteo 238 Elizabeth St Ny							5	5					Italy	Palermo
16			30	no no no	nephew Giuseppe Lo Bello 336 Spring St Brooklyn							5	1					Sicily	Caccamo
17			30		son Fernando Cimaglia 4 Ward St Boston Mass							5	3					Italy	Corleone
18			30		brother-in-law Salvatore Cocuzza 78 Front St Hartford Conn							5	3					Italy	Palermo
19			12	yes 08 Ny	brother Peter Saccullo 40 Spalding St Ny Ny							5	6					Italy	Bonifacio
20			60	no yes no	brother Gaetano 403 Grove St Ny							5	3					Italy	Agrigento
21			40	yes 08 Ny	friend Leonardo Galante 337 1904 St Ny							5	3					Italy	Corleone
22			10	no no no	brother Attilio 1274 E 5th St Ny							5	3					Italy	Bagheria
23			10	yes 04 Ny Ny	no other relatives							5	3					Italy	Corleone
24			10	08 Ny	no other relatives							5	3					Italy	Corleone
25		Cousin	10	08 Boston	cousin Salvatore Guerra 4 Salem St Boston Mass							5	3					Italy	Marsala
26		self	10	no no no	stepfather Stefano Lafata 137 Elizabeth St Ny							5	7					Italy	Bellona
27		brother-in-law	10	yes 08 Richmond Hill	brother-in-law Salvatore Lafata 28 Henry St Richmond Hill Ny							5	2					Italy	Caccamo
28		self	10	no no no	brother Angelo 134 Spring St Ny							5	8					Italy	Lucca
29		self	20		cousin Salvatore Cocuzza 78 Front St Hartford Conn							5	9						Corleone
30			20		friend Vincenzo Mannino 63 Carroll St Ny Ny							5	6						

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

I, [illegible] Purser, Chief Officer, of the FINLAND, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 42 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 1st day of March, 1906.

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Eh. Wigny, Surgeon of the FINLAND Italian Service, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Roy. Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of march, 1909

at NEW-YORK

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

T

56 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March--6-1909 , 190

11—1118

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															Belgium
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

IMMIGRANT ALIEN

IMMIGRANT ALIEN

IN HOSP. DISCHARGED

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

S. I.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or whether paid by his friends or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have tickets or passage paid for by others, or have they come in company with others, or to join others, or to go to any particular place, or to engage in any particular work, and if so, state what others, what place, or what work.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

FINLAND

I, P. Kalhamo, Asst. Purser, of the _____, from Hangö, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Kalhamo, Asst. Purser. Officer.

Sworn to before me this 3 day of March, 1905.

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow(er)), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

45

Affidavit of Surgeon.

I, Ch Wegny, Surgeon of the FINLAND sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ch Wegny

Sworn to before me this day of March, 1909

at NEW-YORK

Immigration Officer.

II—III.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—III.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March 6 1909, 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Esposito	Giovanni	18		S	laborer	yes		Italy	Italian	Italy	Formicola	father Gabriele	N.J.	Passaic
2	Stanislawski	Wojciech	17		S	"	no				Russia	Catholic	parents Catholic	"	Elizabeth
3	Nardo	Luigi	37		M	"	yes				"	"	wife "	N.Y.	Niagara
4	[illegible]	Giuseppe	13		S	"	"				"	"	mother "	"	"
5	[illegible]	Giovannina	9		S	"	"				"	"	mother "	"	"
6	Sabatino	Salvatore	18		S	laborer	no				"	Rende	parents Raffaele	Ill.	Chicago
7	Cerbaro	Gaspare	17		S	"	yes				"	Catholic	parents Vincenzo	"	"
8	Sergio	Giovanni	18		S	"	"				"	"	parents Emilio	"	"
9	Stella	Gaspare	16		S	"	yes				"	"	father Giuseppe	"	"
10	Perri	Maria	30		M	housekeeper	no				"	"	aunt Catholic	"	"
11		son Gaspare	12		/	/	"				"	"		"	"
12		son Francesco	9		/	/	"				"	"	parents Pietro	"	"
13	Pallino	Alessandro	16		S	farmlabor	yes				"	"	wife Emilia	Mo.	Kansas
14	Confetta	Pietro	23		M	"	"				"	"	wife "	"	"
15	Pellegrino	Antonio	36		M	"	yes				"	"	mother Raffaela	Ill.	Chicago
16	[illegible]	Rosalia	14		S	"	"				"	"	mother "	"	"
17	Rosta	Carmela	24		S	housekeeper	no				Austria	Sp.	parents Francesco	Mo.	Kansas
18	De Luca	Gaspare	17		M	farmlabor	yes				"	Catholic	wife Carolina	Pa.	Pittsburg
19	Vena	Achille	17		S	"	no				"	"	parents Valentino	"	Easton
20	Greco	Raffaele	17		M	laborer	yes				"	"	wife Concetta	Pa.	Pittsburg
21	Fumo	Federico	16		S	farmlabor	"				"	"	mother Giuseppa	Mo.	Kansas
22	Greco	Giuseppe	20		M	farmlabor	no				"	"	wife Giuseppa	Ill.	Chicago
23	Greco	Giuseppe	18		S	"	no				"	"	parents Pasquale	Mo.	Kansas
24	Mandarino	Saverio	21		M	laborer	no				"	"	wife Rosina	Mo.	Kansas
25	Mandarino	Francesco	17		S	"	no				"	"	parents Carlo & Maria	"	"
26	Costabile	Michele	17		S	"	yes				"	"	parents Raffaele & Rosina	"	"
27	Vena	Ippolito	16		M	laborer	no				"	"	wife Maria	Ill.	Chicago
28	son	Raffaele	14		/	/	"				"	"	mother Antonia	"	"
29	De Filippo	Michele	18		S	laborer	yes				Russia	Jew	mother Anna	Conn.	Hartford
30	Cavalluzzi	Antonio	20		M	laborer	no				"	"	wife Anna	"	"

IMMIGRANT ALIEN

IMMIGRANT ALIEN

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 45

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 3/1, 1904

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether passage was paid by himself, by relatives, by other persons, or by the transportation, actual manufacturing, or government, &c.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket through to final destination. (See Regulations.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. (See Regulations.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes. Year or period of years.	If Yes. Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	12	no	no	Giuseppe Tumarello Father Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	1	ruddy	brown	none		Italy	Terracina
2			16			Antonio Tumarello Brother Chicago Ill							5	3					Italy	Terracina
3			30	yes	99	Chicago							5	8					Italy	Barbadoro
4			1	no	no	no														
5			1										—	—						
6			40										—	—						
7			20										5	7					Italy	Rende
8			20										5	1					Italy	Barbadoro
9			2										5	2						
10			40										5	3						
11			1										5	7						
12			1										—	—						
13			20										—	—						
14			20										5	3						
15			40	yes	06	Chicago Ill							5	7					Italy	Stefanaconi
16			1	no	no	no							5	7					Italy	Barbadoro
17			20										—	—						
18			16										5	8					Italy	Marano
19			20										5	4					Italy	Carbonara
20			20	yes	08	Pittsburg Pa							5	4						
21			20	no	no	no							5	6						
22			20										5	7						
23			20										5	6						
24			20										5	4						
25			20										5	6						
26			20										5	7						
27			100	yes	05	Chicago Ill							5	6						
28			7	no	no	no							5	6						
29			10										5							
30			10	yes	07	Providence							5						Italy	Rocca
													5	7						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 1st Exchange, Navy Officer, of the FINLAND, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Navy Officer.

Sworn to before me this day of March, 1909.

at NEW-YORK.

Immigration Officer.

4

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket)—No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

46

Affidavit of Surgeon.

I, M. Leigny, Surgeon of the FINLAND, sailing thereto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Wisconsin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of March, 1907

at NEW-YORK

Immigration Officer.

B—II.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

B—III.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

T 46 58

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Naples March 6 1909, 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Ciccchetta	Daniele	32		M.	farm lab.	yes		Italy	Italian	Italy	Montecilfone	sister	Ohio	Cleveland
✓ 2	wife	Filomena	28		M.	house keeper	"		"	"	"	"	sister in law Vittoria Montecalvo	"	"
✓ 3	son	Antonio	4										aunt	"	"
✓ 4	daughter	Rosaria	4										aunt	"	"
✓ 5	D'Castandrea	Francesco	18		M.	laborer	yes				NON IMMIGRANT ALIEN		father Vincenzo Giovinazzo	Pa.	Steelton
✓ 6	Battista	Michele	41		M.	farm	no				Pari Giovinazza		wife Nicoletta Giovinazzo	"	"
✓ 7	Battista	Francesco	18		S.	laborer	"				NON IMMIGRANT ALIEN		wife Anna Giovinazzo	"	"
✓ 8	D'Agostino	Domenico	29		M.	farm labor	"				"	"	wife Rosaria Giovinazzo	"	"
9	~~Debalsa~~	~~Gaetano~~	~~26~~		~~S.~~								father Angelo Giovinazzo	~~Pa.~~	~~Steelton~~
✓ 10	Mastrofilippo	Tommaso	28		M.	laborer	"				NON IMMIGRANT ALIEN		wife Maddalena Giovinazzo	"	Southill
✓ 11	Cortese	Giuseppe	17		S.	farm lab.	"				"	"	mother Rosaria Giovinazzo	Pa.	Steelton
✓ 12	D'Agostino	Savino	24		S.	"	yes				"	"	father Michele Giovinazzo	"	Syracuse
13	~~Talmiatto~~	~~M.a Saveria~~	~~23~~		~~S.~~	~~house keeper~~	~~no~~						father Giuseppe Giovinazzo	"	~~Steelton~~
14	~~Catarella~~	~~Francesca~~	~~18~~		~~M.~~	~~housework~~	~~yes~~						wife Maria Giovinazzo	"	Southill
✓ 15	Gagliardo	Savino	42		M.	farm lab.	"				"	"	wife Rosaria Giovinazzo	"	Southill
✓ 16	Agostino	Anselmo	24		"	"	no				"	"	wife Anna Giovinazzo	Pa.	Wellsford
✓ 17	Cirillo	Giuseppe	31		"	"	yes				"	"	father Sebastiano Giovinazzo	"	Southfield
✓ 18	Bonvino	Antonio	12		S.	"	no				"	"	sons Leone Giovinazzo	"	Saratoga
✓ 19	Leone	Francesco	26		W.	laborer	yes				"	"	father in law Michele Giovinazzo	Pa.	New York
✓ 20	Battalico	Vito	35		M.	"	"				"	"	father		
✓ 21	wife	Angela	30		F.	house keeper	"				"	"	grandfather		
✓ 22	son	Domenico	9		M.								mother Costantina Ginaliada	Ohio	Canton
✓ 23	Micaloponlos	Giorgio	16		S.	farm labor	yes		Greece	Greek	United States	Ginaliada	mother Maria Ginaliada	Ohio	Winchester
✓ 24	Nicoponlos	Nicola	24		"	"	"		"	"	"	"	father Giorgio Ginaliada	Ohio	Chicago
~~Omitted~~ 25	~~Ginaliatoponlos~~	Giovanni	13		"	laborer	"						father Emanuele Fraction	Pa.	Newfoundland
✓ 26	Pasacchio	Nicola	20		S.	"	"				Fraction	Fraction	wife Aurora Venosa	"	"
✓ 27	Vecchiarino	Giulio	25		M.	farm lab.	no		Italy	Italian	Potenza	Venosa	wife Irene Bruno	"	"
✓ 28	Fantino	Francesco	18		"	"	"				NON IMMIGRANT ALIEN		wife Filomena Bruno	"	"
✓ 29	Luciani	Luigi	25		"	"	"				Foggia	Castelnuovo	wife M.a Donata Pietramontecorvino	Pa.	Pittsburg
✓ 30	Talumbo	Mateo	30		"	"	no								

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 46

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK** , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, amount paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason, if any, of physical, mental, or other defect to be excluded.	22 Whether coming by reason, if any, of prostitution, or of any immoral purpose.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	60	yes	05	Cleveland	brother													
2		husband					brother in law													
3		father					uncle													
4		father					uncle													
5	yes	self	12	yes	04	Boston	friend													
6			12		04	Cleve	nephew													
7			12	no	no	no	brother													
8			20	yes	03	Cleve	friend													
9			10	no	no	no	cousin													
10			12	yes	04	Southhill	friend													
11			12	no	no	no	uncle													
12			12				brother													
13			12				uncle													
14			12				uncle													
15			12				brother													
16			12	yes	03	Cleve	brother													
17			12		04	Milford	friend													
18			12		04	Cleve	cousin													
19			12		04	Saratoga	brother													
20					04	Cleve	friend													
21							friend													
22							friend													
23		uncle	10	no	no	no	father													
24			10				friend													
25	S	father	10				cousin													
26		self	10	yes	05	Cleve	uncle													
27			40	no	no	no	friend													
28	no		16	yes	07	Cleve	cousin													
29	no		12		04		nephew													
30	no		12	no	no	no	family													

Steerage

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Chief Officer, of the FINLAND, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lisis or Manifest Sheets, 149 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 19 day of March, 190[illegible],

at NEW-YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: a civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, tailor, and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite description.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies could make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens arrival.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (No) (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

47

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Wiging, Surgeon of the FINLAND, sailing [illegible], do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universit. of Ieen Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of March, 1906,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

59 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Palermo March--6-1909 , 190

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to — Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Di Lorenzo	Raffaele	47		M	laborer	no	no	Italy	Italian	Reggio Calabria		Castrolibero	Ohio	Cleveland
✓ 2	Cardillo	Giambattista	27		M	"	"	yes	"	"	Italy Caserta	Sessa	Aquisonia	Pa	Pittsburg
✓ 3	Cardillo	Vincenzo	25		M	"	"	"	"	"	"	"	Aquisonia	"	"
✓ 4	Di Iorio	Leonardo	19		S	"	yes	"	"	"	Italy	Castrolibero	Castrolibero	Ill	Kenosha
5	[illegible]	Francesco	48		[illegible]								Castrolibero	Ill	Chicago
✓ 6	Muffolo	Salvatore	16		S	"	"	yes	"	"	"	"	Castrolibero	Ill	Chicago
✓ 7	Di Bartolo	Salvatore	24		M	shoemaker	"	"	"	"	"	"	Castrolibero	"	"
Admitted 8	Di Rocchi	Pasquale	25		M	cabinet maker	"	"	"	"	"	"	Castrolibero	"	"
Admitted 9	Santoro	Costantino	16		S	"	"	"	"	"	"	"	Castrolibero	"	"
Admitted 10	Lupa	Salvatore	17		S	"	"	"	"	"	"	"	Castrolibero	"	"
Admitted 11	Viola	Michele	20		M	cabinet maker	"	no	"	"	"	"	Castrolibero	"	"
12	Di Bartolo	Eugenio	17		S	"	"	"	"	"	"	"	Castrolibero	Ill	Chicago
13	Calabro	Francesco	17		S	"	"	"	"	"	"	"	Castrolibero	"	"
✓ 14	Di Iorio	Ignazio	19		M	"	"	yes	"	"	"	"	Castrolibero	Wis	Kenosha
✓ 15	Di Iorio	Angelo	26		M	"	"	no	"	"	Italy	Reggio Calabria	Reggio Calabria	Ohio	Erie
✓ 16	Gullo	Giuseppe	17		S	"	"	yes	"	"	Catania	Linguaglossa	Linguaglossa	Pa	Steelton
✓ 17	Marano	Paolo	17		S	laborer	"	"	"	"	"	"	Linguaglossa	"	"
✓ 18	Arati	Giovanni	23		M	"	"	no	"	"	Messina	Spain	Milazzo	Ill	Centralia
✓ 19	Micio	Giuseppe	37		M	do	"	yes	"	"	Catania	Aci Reale	Aci Reale	Pa	Pittsburg
✓ 20	Lipari	Andrea	18		S	"	"	"	"	"	"	"	Lipari	Ill	Brooklyn
✓ 21	Nuccio	Serafino	32		M	do	"	"	"	"	"	Messina	Lipari	Ill	Brooklyn
✓ 22	Leopoldo	Calogero	21		S	farmer	yes	yes	Italy	Italian	Palermo	Casteldaccia	Lipari	Ill	Brooklyn
S.D. Admitted 23	Tandurello	Francesco	22		M	farmer	"	"	"	"	"	"	Lipari	"	"
S.D. Admitted 24	Lipari	Luigi	18		M	laborer	"	"	"	"	"	"	Lipari	"	"
✓ 25	Mannerano	Domenico	31		M	laborer	no	no	Canada	St Maria	"	St Maria	Lipari	"	"
✓ 26	Allio	Gabriele	39		M	"	"	yes	"	St Bruno	"	St Bruno	Lipari	Conn	New Haven
✓ 27	Pellegrino	Luigi	28		M	do	"	no	"	"	"	"	Lipari	Ill	Brooklyn
/ 28	Lipari	Francesco	16		S	"	"	"	"	"	"	"	Lipari	"	"
✓ 29	Madonia	Pasquale	41		M	farmer	"	no	"	"	Messina	Naso	Naso	Ill	Syracuse
✓ 30	Della Valle	Antonio	21		S	"	"	no	"	"	"	"	Naso	Ill	Syracuse

J. M. Marano Insp.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 47

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK** , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. — If Yes: Year or period of years. — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	$12	no	family Domenico Grace											
2	yes	brother	$9	yes 4 yrs Chicago	brother Greensburg Pa	no	no	no	no	good	no	5 3	regular	brown	none	Foggia Pietramontecorvino
3		brother	$9	no	bro. in law Nicolino Gaetano 1 year 4 Chicago Ills							5 8	DK	Brown		Foggia Volturara Appula
4	no	self	$20		brother Everett Mass							5 6				
5			$5		brother Antonio 164 Edgar St Kenosha Wis							5 8				Foggia Castelfranco
6	no		$4		friend Nicchio Pietro 1107 E 4th St Niagara Falls N.Y.							5 2				
7	no		$20	yes 4 yrs Chicago	brother Eugenio 69 North Chicago Ills							4 11				
8	no		$20	yes 4 yrs Chicago	cousin Alessandro Comfort 151 Taylor St Chicago Ills							5 6				
9	no		$70	no no no	uncle Gaetano Cairo 200 Johnson St Chicago Ills							4 11				
10	yes		$5		friend do							5 10				
11	no		$2	yes 6 yrs Chicago	cousin Angelo Lena 117 Mulberry St Chicago							4 10				
12			$20	no no no	uncle Di Barbolo Giovanni 279 Taylor St Chicago Ills							5 4				
13			$20		brother in law Michele Altiello 176 W. Polk St Chicago Ills							5 4				
14			$20		brother Silvestro 164 Edgar St Kenosha Wis							5 5				
15	no	Father in law	$25	yes 4 yrs Chicago	brother in law Antonio Scaccia Foggia							5 4				
16	no		$10	yes 4 yrs Chicago	brother in law Pasquale Egidio 238 Mott St Chicago							4 11	blue			Foggia Lucera
17			$20	no no no	brother Rocco 238 Mott St Chicago							5 0	Brn			
18	no		$12	yes 4 yrs Chicago	brother Salvatore 46 Bonnevelle Med							5 0				Foggia Ischitella
19			$10	no no no	cousin Sabatino Biggio 8th Bergalff							5 2				Foggia Rignano
20			$12		uncle Nicola Francesco 82 Hoyt Brooklyn N.Y.							5				Foggia Rignano
21	S		$12	yes 1908 Chicago	cousin Giuseppina Salvatore 84 Harrison Pl Brooklyn N.Y.							5 8				Foggia Rignano
22			$10	no no no	cousin Angelo Nicola 84 E Richardson St Brooklyn N.Y.							5 3				Foggia Rignano
23			$25	yes 1908 N.Y.	sister Francesca Sabatelli 151 Devoe St Brooklyn N.Y.							5 7	gray	brown		Foggia Rignano
24			$1	no no no	sister Brooklyn N.Y.							4 11	Brn			
25			$10	yes 1908 Brooklyn N.Y.	cousin Pasquale Fiorio 947 Myrtle St Brooklyn N.Y.							5 5	gray	brown		Foggia Rignano
26	cousin		$5	1908 N.Y.	cousin Nicola Fabrizio 69 Varick St New York City							5 6	blue			Foggia S Marco
27	yes		$25	no 1908 Brooklyn N.Y.	sons Salvatore Sabatelli 197 Hall St Brooklyn N.Y.							5 4	gray			Foggia S. Marco
28			$1	yes no no	brother Michele 157 Hamilton Ave 1907 Hall St Brooklyn N.Y.							5 3	"			
29			$20	yes 1908 Brooklyn N.Y.	brother Nicola 1907 Hall St Brooklyn N.Y.							5 10	Brn			Foggia Rignano
30			$2	no no no	cousin Angelo Nicola Della Valle 347 Van Brunt St Brooklyn N.Y.							5 6				

11.48 cm

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

FINLAND

I, [illegible] Second Officer, of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 19 day of March, 1909,

at NEW-YORK.

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list or back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

48

FINLAND

I, Ch Wrigny, Surgeon of the Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had over ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of January, 1906

at NEW YORK

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from [illegible] March 6 1909, 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Scaughetti	Nunzio	22		M S	laborer	yes		Italy	Italian	Italy	Rocca	[illegible]		
✓ 2	Iannotti	Angelo	18		M	"	"		"	"	"	Frosolone	[illegible]		
✓ 3	Cerra	Domenico	19		M S	1-268 M67-S05-11/19(1)					Italy	Rocca S. Maria	[illegible]		
✓ 4	Fiarco	Francesco	34		M S	2-179187	yes		IMMIGRANT ALIEN		Italy	Palermo	[illegible]		
✓ 5	Mariano	Antonio	17		M S	farm lab	no				Italy	Monteforte	[illegible]		
✓ 6	Costantino	Cecchi	18		M S	"	"				"	"	[illegible]		
✓ 7	Annati	Giuseppe	19		M S	"	no				"	"	[illegible]		
8	Berenia	Rosario	27		M M	"	no				Italy	Rocca	[illegible]		
9	Cappiello	Francesco	19		M S	farm lab	no				Italy	Rocca	[illegible]		
10	Ferri	Pietro	29		M M	farm lab	no				Italy	Rocca	[illegible]		
11	Maione	Pasquale	43		M M	"	no				"	"	[illegible]		
12	Pearella	Giovanni	18		M S	"	yes				"	"	[illegible]		
13	Mariano	Gennaro	29		M M	"	no				"	"	[illegible]		
14	Arbonio	Salvatore	20		M S	"	"				"	"	[illegible]		
15	Carbone	Raffonio	40		M S	"	no				"	"	[illegible]		
✓ 16	Maria	Gennaro	37		M M	"	no				"	"	[illegible]		
Admitted S.	17 De Bardo	Bruno	33		M M	"	"				"	"	[illegible]		
Admitted S.	18 son	Giuseppe	9		M S	"	"				"	"	[illegible]		
✓	19 Marcino	Raffaele	43		M M	farm lab	no		IMMIGRANT ALIEN		Italy	Monteforte	[illegible]		
✓	20 son	Gennaro	16		M S	"	"				"	"	[illegible]		
✓	21 Mariano	Carlo	31		M M	"	no				"	"	[illegible]		
✓	22 Ciullo	Luigi	38		M M	"	yes				Italy	Rocca	[illegible]		
✓	23 De Rocca	Domenico	34		M M	"	yes				Italy	Rocca	[illegible]		
✓	24 wife	Carla	29		M M	housework	"				"	"	[illegible]		
Admitted S.	25 Luigi	Giacomo	68		M W	gardener	no				Italy				
✓	26 Bellizzone	Giuseppe	33		M M	Cabinet	yes		IMMIGRANT ALIEN		Italy	Rocca	[illegible]		
✓	27 Coppa	M Concetta	48		M M	housework	no				Italy	Rocca	[illegible]		
✓	28 Coppa	Nicolina	19		M S	"	"				"	"	[illegible]		
✓	29 Coppa	Domenico	17		M S	"	"				"	"	[illegible]		
✓	30 Coppa	M Carmine	21		M S	"	"				"	"	[illegible]		

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 48

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK** , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether same was paid by himself or herself, or by other person, or by what corporation, railroad, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a ticket-broker or steamship agent, or connected with any such business, or employed by any such.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	$10	yes	no	no	cousin Francesco Angeletti son Luigi Tamilia Chy Caserta Caserta	no	no	no	no	good	no	5	4	light	brown	brown	none	Italy	Naples
2	no		12				76th South St Phila Pa.							5	7					"	Fornelia
3	—		10				cousin Pietro Gabriele							5	4	fair				Avezzano	Aquila
4			12	yes	1908	self	cousin Rocco Pasquale 67 Broad St New Haven Conn							5	4					Italy	Caserta
5			20	no	no	no	father Biagio 12 Lloyd St New Haven Conn							5	4					Italy	Caserta
6			12	yes	1907	self	brother Francesco 118 Howard Ave New Haven Conn							5	4					Italy	Caserta
7			30	no	no	no	cousin Francesco Lecchi 118 Howard Ave New Haven Conn							5	3					"	"
8			8	no	no	no	cousin Nicola Marcella 118 Howard Ave New Haven Conn							5						"	"
9			12				cousin Francesco Gallanco 178 South Union Ave Chicago Ill														
10			18				brother Samuele Ferri 306 N Joliet Ill							5	3					Calvanzano	Calvanzano
11			20				brother in law Antonio Cucci 178 Union Chicago Ill							5	3					Calvanzano	Calvanzano
12			20				nephew Anthony Lamuglio 178 Union Chicago Ill							5	6					"	"
13			20				father Lamuglio Stefano 436 Bay Ave Port Union N.J.							5	5					"	"
14			60				friend Nicola Magnella 476 Bay Ave Port Union N.J.							5	4					"	"
15			12				friend Nicola Magnella 178 Union Ave Chicago Ill							5	3					"	"
16			25				friend Vincenzo 17 Madison St Chicago Ill							5	4					"	"
17			18				friend Vincenzo 17 Madison St Chicago Ill							5	6					"	"
18			15				friend Vincenzo 17 Madison St Chicago Ill							5	6					"	"
19			20	yes	1908	self	friend Vincenzo Fagetta 178 Union Ave Chicago Ill							5	4		grey	blue		Italy	Caserta
20			7	no	no	no	friend Vincenzo Fagetta 178 Union Ave Chicago Ill							5	4		brown	brown		"	"
21			25				brother Giovanni 178 Union Ave Chicago Ill							5	4					"	"
22			30	yes	1908	self	brother Vincenzo 178 Union Ave Chicago Ill							5	4					"	"
23			20	yes	1908	self	brother Vincenzo 178 Union Ave Chicago Ill							5	2					Italy	Caserta
24			1	no	no	no	brother in law Vincenzo Cucci 178 Union Ave Chicago Ill							5						"	"
25			12	yes	1908	self	brother Andrea Lucio 206 Bay Ave Port Union N.J.							5	2		white	blue		"	"
26			12	yes	1908	self	brother in law Vincenzo Cucci 178 Union Ave Chicago Ill							5	7		brown	brown		"	"
27			16	no	no	no	brother Vincenzo Cucci 178 Union Ave Chicago Ill							5	6					Italy	Caserta
28							father Crispino Cardarelli 76 Walnut St Phila Pa							5	5						
29							father Vincenzo Cardarelli 76 Walnut St Phila Pa							5	2						
30							father Vincenzo Cardarelli 76 Walnut St Phila Pa														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

FINLAND

I, J. J. Kalvanga, First Officer, of the ____ from 1/4/05, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 46 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Kalvanga Officer.

Sworn to before me this 3 day of March, 1904,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

White Star Line (Chartered) 49

49

Affidavit of Surgeon.

I, Ch. Irony, Surgeon of the FINLAND, having the same, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Liege Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, 40 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20th day of March, 1909

at NEW-YORK

Finland

Immigration Officer.

135
135
135

Mar. 20th 1909

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—1115

T

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from [illegible] March--6-1909 , 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Cilea	Giuseppe	24	4	S	farm lab	no		Italy	Italian South	Avola, Prov. Siracusa		father	Buffalo	N. York
✓ 2	Terri	Francesco	30	"	M	"	yes						wife	"	"
Admitted ✓ 3	Siracusa	Giuseppe	25	"	M	housekeeper	no								
Admitted	father	Pasquale	67	"	M	farmer	"								
Admitted	son	Pasquale	4	"	S		yes								
Admitted ✓ 6	son	Vincenzo	3	"	S		"								
✓ 7	Liguori	Andrea	42	"	M	farm lab	no			Calabria	Acerra		wife	Acerra	Italy
✓ 8	Fabiano	Vincenzo	29	"	M	"	no			"	"				
✓ 9	Annibale	Massimino	21	"	S	"	yes			NON IMMIGRANT ALIEN	Monteforte		mother	Monteforte	Italy
10	Annibale	Giuseppe	22	"	S	"	no			Italian	Avellino		father	Monteforte	Italy
11	Rago	Alfonso	22	"	S	"	no			"	"		wife	Caserta	Italy
12	Russo	Guglielmo	30	"	M	"	no			"	"		"	Cancello	"
13	Corporale	Giuseppe	26	"	"	"	"			Italian	Naples		mother	Naples	"
✓ 14	Vadala	Matteo	24	"	S	"	yes			NON IMMIGRANT ALIEN	Avella		father	Avella	Italy
15															
✓ 16	Alberino	M. Rosa	24	F	M	housekeeper	no			Calabrian	Cosenza		father	Cosenza	Italy
✓ 17	Mascolinto	Rocco	36	M	M	farm lab	no			Bari	Conyersano		wife	Conyersano	Italy
✓ 18	Fangello	Orlando	29	"	S	"	"			Italian	Fornio		father	Fornio	Italy
✓ 19	Fano	Nicola	38	"	M	"	yes			"	"		German	Naples	"
20	Salma	[illegible]	26	M	M	[illegible]									
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 49

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether such paid for by the passenger, or by other persons, or by railroad or other transportation company, or by what corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	20	no	no	yes		no	no	no	good	no	5	5	ng	brown		Austria	Hungary
2			20	yes	07	08	Chicago												
3		husband	10	no	no	no							5	4				Russia	Pinkhalden
4		son in law											5					Finland	Abborfors
5		father											5	3		grey		"	"
6		"											—	—		brown		"	"
7		brother	10	yes	08	08	New Haven Ct.						—	—				"	"
8		brother in law	12	no	no	no							5	5					
9		self	10	yes	08	08	Ny						5	6				"	"
10			10	no	no	no							5	5					
11			10	yes	08	08	Ny						5	6				Russia	Finland
12			10	yes	08	08	Ny						5	6					
13			10	yes	07	08	Ny						5	5				"	"
14			10	yes	08	08	Boston Mass						5	6				Austria	Prostek
15																		Hungary	
16		husband	12	no	no	no							5	4					
17		self	20	yes	08	06	Chicago Ill						5	2				Lithuania	Libau Russia
18			18	no	no	no							5	6				Russia	Finland
19			11										5	1				Russia	Helsingfors
20													5	2				"	"
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.

1 brother Giovanni Tiche 7th Ward Philadelphia Pa
2 brother in law Pasquale Raffaele 28 Second St Philadelphia Pa
3 husband
4 son in law Francesco Della Rocca 380 East 4 St New Haven Conn
5 father
6 father
7 brother Pittsburg Pa
8 brother in law Gaetano Seguino 137 Forsyth St New Haven Conn
9 brother in law Juno Giovanni 107 Standard St Brooklyn NY
10 brother Antonio Barbato 68 Mott St NY
11 cousin Dero Vincenzo 68 Mott St NY
12 brother Angelo Ruffo 68 Mott St NY
13 cousin Salvatore Mosca 318 East 116 St NY
14 brother Agostino Domenico 27 Prince St Boston Mass
15
16 husband Raffaele Pilone 5 Hancock St
17 step son Vincenzo Morello 76 Thompson St New York City
18 brother Pasquale De Nobiles 208 Sanford St Paterson NJ
19 nephew Vincenzo Lo Grande 23 Carroll St Newark NJ
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

FINLAND

I, [illegible] Kalnange Ch Officer, of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master, Commanding Officer, First or Second Officer.)

Chief Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1909,

at NEW-YORK

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. [illegible] arrived [illegible], 19, M., from

NO	NAME OF ALIEN		Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS By Officer	MEALS Detained	MEALS Supplied
1	[illegible],	[illegible]	[illegible]	[illegible]		1	[illegible]	[illegible]						
2	[illegible],	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]						
3	[illegible],	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]						
4	[illegible],	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]						
5	[illegible],	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]						
6	[illegible],	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]						
7	[illegible],	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]						
8	[illegible],	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]						
9	[illegible],	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]						
10	[illegible],	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]						
11	[illegible],	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]						
12	[illegible],	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]						
13	[illegible],	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]						
14	[illegible],	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]						
15	[illegible],	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]						
16	[illegible],	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]						
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														
31														
32														
33														
34														
35														
36														
37														
38														
39														
40														
41														
42														
43														
44														
45														
46														
47														
48														
49														
50														
51														
52														
53														
54														
55														
56														
57														
58														
59														
60														

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
II—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 205

S. S. Finland (WHITE STAR) arrived March 19, 1909. , 190 , M., , from

Index No.		Names.	Manifest. Group.	Manifest. No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Meals. Officer.	Rec. Asst.	Dinner.	Supper.
24m	1	Iese, Enrico & nephew	II Cab.	4/5	2	LPC	12.30 Boch							31	19	120	11.0									1	—
9m		Carufi, Guiseppe																								1	—
						ARRIVED March 20, 1909																					
19m	2	Sirocco, Giuseppe	II Cabin	8	28	1	LPC.	10.15 A.M. Macatee						31	23179	NL	12 05									3	3
31m	3	Fardolo, Giuseppe	II Cabin	5	2	1	" Drs.Cert.	10.15 A.M. "						31	20119	K	3 25									1	—
15m	4	Foglio, Gaspore A.	II Cabin	5	16	1	"	10.15 A.M. "			3	20	1/2	Clarke	31	2567	Gillan	7 15								6	5
18m	5	Bellias, George & sister	II Cabin	8	14/15	2	"	10.15 A.M. "							31	20132	K	4 05								1	—
20f		Marigo																								1	—
36m	6	Ciallella, Sebatino		22	27	1	"	10.45 A.M. Hackett						31	23131	NL	12 55									3	3
42m	7	Parisi, Vincenzo		28	30	1	"	10.50 A.M. Newburn						31	20122	K	3 35									1	—
15m	8	Vitale, Pasquinin		28	29	1	"	10.50 A.M. "						31	20122	K	3 25									1	—
51m	9	Larichia, Giuseppe		28	10	1	"	10.50 A.M. "						31	22	30	6 11	30								1	—
17m	10	Reale, Agostino & brother		4	18/20	2	"	11. A.M. Bechtel						31	22127	6	11 25									2	2
15m		Sebastiano																								2	2
3m	11	Panajotopoulos, Joannis		46	25	1	"	11.10 A.M. Snider						31	23138	NL	1 30									2	2
16m	12	Fisicaro, Michele		8	23	1	"	11.10 A.M. Newburn			31	23129	NL		31	27110	Eur	3 05								3	3
34m	13	Fisicaro, Giuseppe		8	21	1	"	11.10 A.M. "			31	23129	NL		31	27110	Eur	3 05								7	8
8m	14	Bernardo, Lorenzo	II Cabin	6	22	1	"	10.15 A.M. Macatee							31	20112	K	3 [illegible]								7	8
12m	15	Majorana, Giuseppe		8	25	1	"	11.25 A.M. Newburn							31	23144	Eur	11 40								1	—
9m	16	Calabro, Lorenzo		8	26	1	"	11.25 A.M. "							31	2344	Eur	11 40								3	3
0f	17	Sampagnaro, Giovanni		40	10	1	" Drs.Cert.	11.30 A.M. Murphy							31	20118	K	3 05								3	3
17m	18	Sidoti, Filippo & brother		8	28/29	2	"	11.30 A.M. Newburn							31	23125	NL	11 55								1	—
4m		Carmelo																								6	6
9m	19	Finocchio, Salvatore		40	6	1	" Drs.Cert.	11.30 A.M. Murphy							31	23 33	Eur	11 15										
48m	20	Azzaretti, Nicola & son		22	28/29	2	" Drs. Cert.	11.30 A.M. Hackett							31	23 30	Eur	11 05								3	3
24m		~~Vito~~ Muzio																								6	6
63f	21	2 children Penna, Grazia, da-in-law &		14	11/14	4	" Drs.Cert.	11.55 A.M. Mitchell							31	20176	K	3 50								3	2
33f		De Corso, Giuseppa																								1	—
7m		Santarpia, Diodoro																									
		Giovanni																									

Total 1

Total

4/3/09 Celtic

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 206

S. S. FINLAND (White Star) arrived March 20, 1909, 190, M., from

INDEX NO.	NAME	MANIFEST. GROUP.	MANIFEST. No.	No. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEF.—EXCL. Date.	Page.	Sec'y.	REHEARINGS. Date.	Page.	Sec'y.	ADMITTED. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DEPORTED. DATE.	SHIP.	MEALS. OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
																							10	11	10
57m 22	Raimondo, Francesco & son	27	27/28	2	LPC. Drs. Cert.	11.30 AM Yates	3/23 27 Enc										3/25 2 Lov 2.30								
	Vito																						3	3	3
11m		47	9	1	"	11.37 AM. Mann											3/23 19 Enc 10.40								
16m 23	Iantorno, Costantino	36	24	1	"	11.40 AM. Fitz											3/22 32 K 1.30						3	3	3
21m 24	Crisetti, Giovanni	47	8	1	"	11.37 AM Mann											3/23 19 Enc 10.40								
25m 25	Morelli, Pasquale	47	23/24	2	"	11.35 AM. "											3/20 166 Clark 4								
22m 26	Santorillo, Francesco & bro.	47	11	1	"	11.40 AM. "	3/23 10 Enc										3/25 7 Lov 2.55						5	6	5
38m 27	Ajello, Michele	47	10	1	"	11.40 AM. "	3/23 10 Enc										3/25 7 Lov 2.55						5	6	5
17m 28	Nena, Carmine	49	4	1	"	11.40 AM. Tuttle											3/21 184 Cole 1.05						1	2	1
67m 29	Di Lorenzo, Pasquale	49	6 3/5	3	"	11.40 AM. "											3/21 184 Cole 1.05						1	2	1
25f 30	Di Lorenzo, Giuseppa & 2 ch.																						1	2	1
4m	Della Rocco, Pasquale																						6	6	6
3m	Vincenzo																								
33m 31	De Bartolo, Bruno & son	48	17/18	2	"	11.45 AM. Newburn											3/22 39 Enc 11.28								
9m	Giuseppe																						1		
65m 32	Russo, Giacomo	48	25	1	"	11.50 AM. "											3/20 130 K 4 pm								
13m 33	De Filippo, Michele	45	29	1	"	12.35 PM. Pearsall											3/22 32 Enc 10.30						3	3	3
45m 34	Cavallieri, Antonio	45	30	1	"	12.35 PM. "											3/22 32 Enc 10.50								
54f 35	Papa	39	26	1	"	12.41 PM. Tedesco											3/23 17 Enc 10.30						3	3	3
47f 35	Carrieri, Pavlina																3/22 50 E 3.10								
48f 36	Buffamante, Genoeffe & 3 ch.	43	4/7	4	"	12.58 PM. Tuttle																	2	3	2
10m	Civiletto, Salvatore																						2	3	2
11f	Giuseppa																						2	3	2
9f	Rosalia																						2	3	2
21m 37	Langone, Giuseppe	20	18	1	"	Drs.Cert. 1.05 PM. McGregor											3/22 21 Lov 7.35						3	2	3
15m 38	Zappa, Salvatore	31	22	1	"	Drs.Cert. 2.20 PM. Bechtol											3/23 36 Enc 11.20								
10m 39	Todaro, Marco	40	1	1	"	Dr Cert 12.50 p.m. Englis											3/22 76 Lov 3.26								
34m 40	Pestillo, Gaetano	19	1	1	"	Imm. hosp. 3/23/09																			
						Ret'd 4/2/09 10 p.m.																			
						Imm. hosp. 7 Dr Cert																			
						Linder 31 4 42 Bond																			
						Gillan 3/22 117 Enc																			
																							1		

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2 6 & 6

March 20, 1907

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this JAN 28 1944 day of....., 194.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 28 1944
Date

Camera Operator